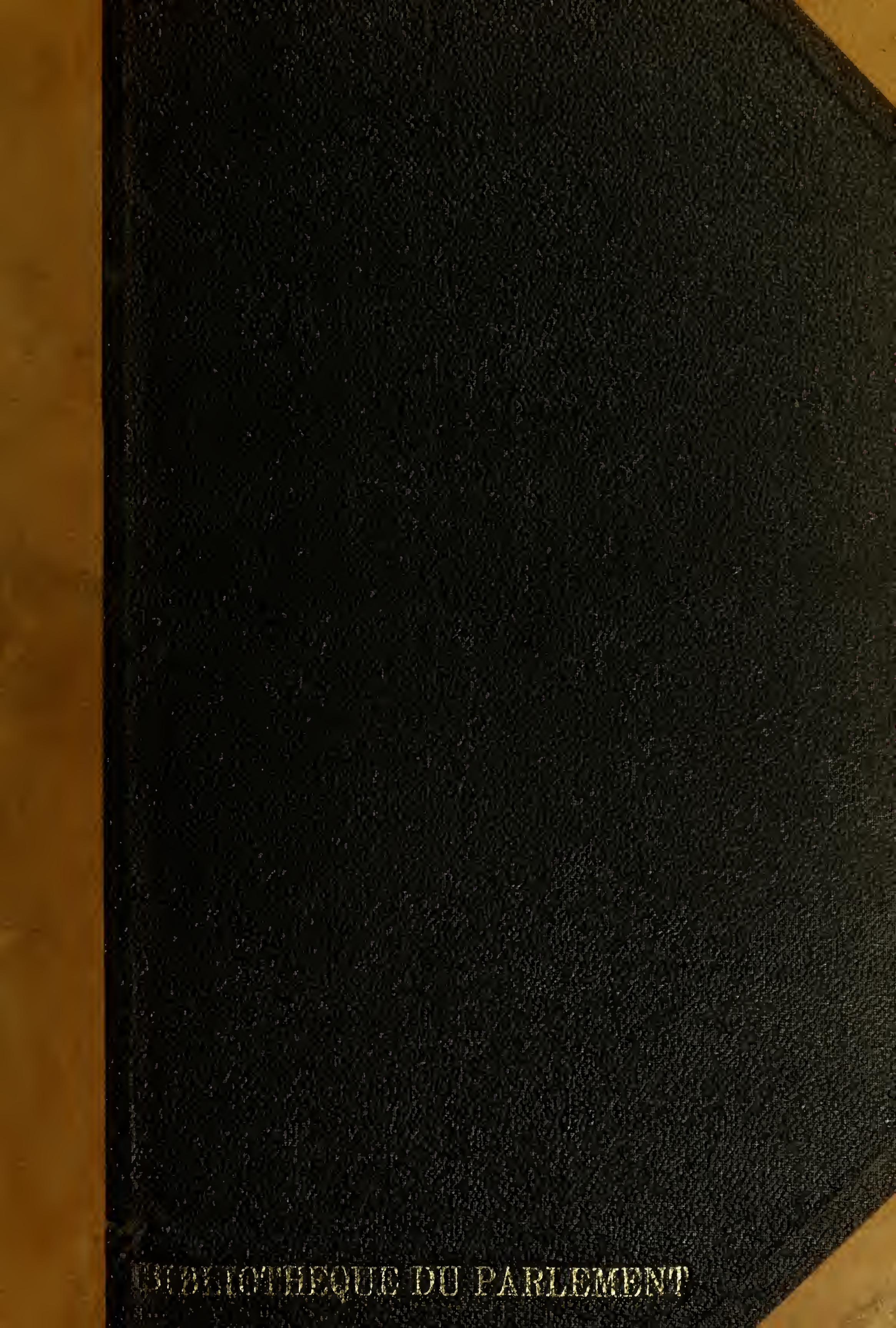
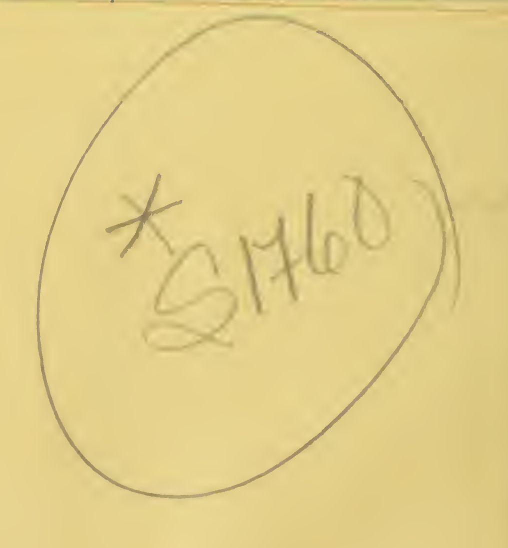

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT


*S1760

DOCUMENTS DE LA SESSION.

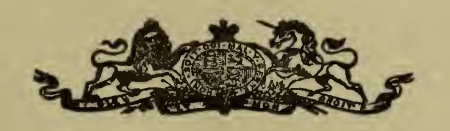
VOLUME 4.

TROISIÈME SESSION DU SIXIÈME PARLEMENT

DU

CANADA

SESSION 1889.



VOLUME XXII.

OTTAWA:
Imprimé par Brown Chamberlin, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

☞ *Voir* aussi la liste numérique, page 4.

INDEX ALPHABETIQUE
DES
DOCUMENTS DE LA SESSION
DU
PARLEMENT DU CANADA.

TROISIEME SESSION, SIXIÈME PARLEMENT, 1889.

☞ *Voir* aussi l'index alphabétique, page 1.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

Arrangée par ordre numérique, avec leurs titres au long ; la date de l'ordre et quand il a été présenté aux deux Chambres du parlement ; le nom du député qui a demandé chaque document de la session, et si l'impression a été ordonnée ou non.

A. Rapport de la Commission Royale sur les relations du capital et du travail en Canada, avec la preuve faite dans les diverses provinces. Présenté à la Chambre des communes le 16 avril 1889 par l'honorable M. Bowell ....*Imprimé pour la distribution seulement.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

1. Tableaux du Commerce et de la Navigation de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable M. Bowell..................................*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2. Comptes publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888 ; présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable G. E. Foster. Estimations des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 8 février 1889. Estimations supplémentaires des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1889 ; présentées le 4 avril 1889. Estimations supplémentaires des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 23 avril 1889. Autres estimations supplémentaires pour l'année expirant le 30 juin 1890 ; présentées le 27 avril 1889..........*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3. Rapport de l'Auditeur général sur les comptes des crédits, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

4. Rapports, états et statistique du revenu de l'intérieur de la Puissance du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présentés à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable J. Costigan......................*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

4a. Statistique des canaux pour la saison de navigation, 1887, étant le supplément n° 1 du rapport du revenu de l'intérieur, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

4b. Quatorzième rapport sur l'inspection des poids et mesures et du gaz, supplément n° 2 du rapport du département du revenu de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 19 mars 1889, par l'honorable J. Costigan—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

4c. Rapport sur la falsification des substances alimentaires, qui est le supplément n° 3 du rapport du département du revenu de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable M. Bowell—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

5. Rapport du ministre de l'agriculture du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 15 février 1889, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5a. Rapport sur les archives du Canada, 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling.....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

5b. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

5c. Statistique criminelle, pour l'année 1887. Présentée à la Chambre des communes le 1er mai 1889, par l'honorable J. Carling............*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

5d. Rapport du Haut Commissaire du Canada, avec les rapports des agents dans le Royaume-Uni, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par l'honorable J. Carling.......................................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

5e. Extraits des rapports de la statistique mortuaire, pour l'année 1888—
Imprimés pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

6. Rapport du secrétaire d'Etat, pour l'année expirée le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 11 février 1889, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6a. Rapport du bureau des examinateurs du service civil du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 21 mars 1889, par sir Hector Langevin—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

6b. Liste du service civil du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par sir Hector Langevin. ....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

6c. Rapport annuel du département d'imprimerie et de papeterie publiques du Canada, pour l'exercice expirant le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1889, par l'honorable M. Bowell...............................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

7. 21me rapport annuel du département de la marine, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

7a. Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1888...........................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session*

8. Rapport annuel du département des pêcheries pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 11 avril 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

8a. Rapport sur la protection des pêcheries, du Canada, 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 mars 1889, par l'honorable C. H. Tupper—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

9. Rapport annuel du ministre des travaux publics, pour l'exercice 1887-88, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par sir Hector Langevin.......................................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

10. Rapport annuel du ministre des chemins de fer et canaux pour le dernier exercice, du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888, sur les travaux placés sous son contrôle. Présenté à la Chambre des communes le 21 février 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

10a. Rapports et statistique des chemins de fer du Canada, et capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer de la Puissance, 1888. Présentés la Chambre des communes le 17 avril 1889, par sir John A. Macdonald...*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME Nº 10.

11. Rapport du surintendant des assurances, pour l'année terminée le 31 décembre 1888— *Imprimé pour la distribu ion et les documents de la session.*

11a. Sommaire des relevés des compagnies d'assurance sur la vie faisant affaires en Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster.................................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

11b. Sommaire des relevés des compagnies d'assurance en Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 26 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster— *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME Nº 11.

12. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice 1887-88. Présenté à la Chambre des communes le 18 février 1889, par sir John Thompson— *Imprimé pour la distribution et les documen's de la session.*

12a. Copie des diverses soumissions reçues pour approvisionnements du pénitencier de Manitoba pendant l'exercice 1887-88, avec la correspondance qui s'y rapporte. Présentée à la Chambre des communes le 25 février 1889, par sir John Thompson.......................................*Pas imprimée.*

13. Rapport annnuel du ministre de la milice et de la défense du Canada, pour l'année civile 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par sir Adolphe Caron— *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME Nº 12.

14. Rapport du directeur général des postes, pour l'exercice 1887-88. Présenté à la Chambre des communes le 5 février 1889, par l'honorable J. G. Haggart— *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

15. Rapport annuel du département de l'intérieur, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 février 1889, par l'honorable E. Dewdney. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

15a. Sommaire des rapports des colonies de Londres, des crofters, scandinaves, hongroises, allemandes, islandaises et de l'Eglise, par Refus Stephenson. Présenté à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable E. Dewdney— *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME Nº 13.

16. Rapport annuel des affaires des Sauvages, pour l'année terminée le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 7 février 1889, par l'honorable E. Dewdney— *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

17. Rapport du commissaire de la police à cheval du Nord-Ouest, pour 1888. Présenté à la Chambre des communes le 18 février 1889, par sir John A. Macdonald— *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

MATIÈRES DU VOLUME Nº 14.

18. Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, au 31 décembre 1888. Présentée à la Chambre des communes le 27 février 1889, par sir John A. Macdonald— *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

19. Rapport des bibliothécaires conjoints sur l'état de la bibliothèque du parlement. Présenté à la Chambre des communes le 31 janvier 1889, par M. l'Orateur— *Imprimé pour les documents de la session seulement.*

20. Rapport sur la république Argentine, l'Uruguay et le Brésil, par Siméon Jones, écr, envoyé comme commissaire dans l'Amérique du Sud. Présenté à la Chambre des communes le 5 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour la distribution et les documents de la session.

21. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie du rapport des ingénieurs et explorateurs nommés pour faire l'exploration du détroit de Northumberland, entre la Pointe Carlton, Ile du Prince-Edouard, et le cap Jourrimain, N.-B., pendant l'été de 1887, dans le but de s'assurer si la construction d'un tunnel pour traverser le détroit était praticable. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Perry*—
Pas imprimée.

22. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mai 1888—Copie de toute correspondance et télégrammes échangés entre le département des chemins de fer et MM. Sims et Slayter, entrepreneurs de la section est du chemin de fer du Cap-Breton, entre Grand-Narrows et Sydney. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Flynn*—
Pas imprimée.

22a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'octroi de terres à la Cie du chemin de fer de la Souris aux Montagnes Rocheuses, ou en aide à la construction du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar*............*Pas imprimée.*

22b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'octroi de terres à la Cie du chemin de fer Central du Nord-Ouest, ou en aide à la construction du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar*..............................*Pas imprimée.*

22c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copies de tous papiers, documents, télégrammes et correspondance concernant l'acte constitutif de la Cie du chemin de fer Central du Grand Nord-Ouest, ou tout octroi de terres à la dite compagnie, ou pour aider à la construction de tout ou partie du dit chemin. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Edgar*..............................*Pas imprimée.*

22d. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Copies de toutes requêtes, correspondances, rapports, etc., documents de toutes sortes concernant l'octroi de subsides par le gouvernement fédéral à la ligne du chemin de fer Grand Oriental devant s'étendre de Montréal à Lévis. Présentée à la Chambre des communes le 26 février 1889.—*M. Rinfret*..............................*Pas imprimée.*

22e. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Etat donnant: 1. Liste de tous les actionnaires actuels de la Cie du chemin de fer de Témiscouata. 2. Le nombre de parts de chaque actionnaire. 3. Le montant payé par chacun d'eux sur leurs parts respectives. Présentée à la Chambre des communes le 7 février 1889.—*M. Dessaint*—
Pas imprimée.

22f. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 février 1889—Copie de toute correspondance échangée entre les autorités du Grand-Tronc et le gouvernement concernant la subvention accordée pour l'achèvement de la ligne de la Cie du chemin de fer de Belleville et Hastings-Nord depuis le village de Madoc jusqu'à Eldorado, dans la division nord de Hastings, les travaux faits pour parachever la dite ligne, et la prise de possession et l'ouverture de la ligne au trafic. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Burdett*—
Pas imprimée.

22g. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889, demandant copie de l'arrangement en date du 14 décembre 1885, passé entre le gouvernement fédéral et la Cie du chemin de fer International pour la construction d'une voie ferrée à partir de la rive sud du Saint-Laurent, à ou près de Caughnawaga, jusqu'aux ports de Saint-André, Saint-Jean et Halifax, *viâ* Sherbrooke, lac Moosehead, Mattewamkeag, Harvey, Frédéricton, et à travers le township de Salisbury jusqu'à Moncton. Aussi, copie de tous et chacun des changements qui ont pu être faits dans le dit arrangement, et de tous ordres en conseil s'y rapportant. Aussi, copie de tous transferts ou cessions du dit arrangement ou contrat et des ordres en conseil y relatifs. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Kenny*..................*Imprimée pour distribution seulement.*

22h. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889, demandant copie de tous ordres en conseil, correspondance, marchés, arrangements, relatifs à la cession du chemin de fer du Nord au gouvernement par le Grand-Tronc, et par le gouvernement au chemin de fer du Pacifique. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1889.—*M. Rinfret*..........*Pas imprimée.*

22i. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—1° Copie de la requête demandant l'incorporation de la compagnie du chemin de fer de Témiscouata; 2° Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et cette compagnie pour obtention de subsides ou à propos de tels subsides. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Dessaint*..........*Pas imprimée.*

22j. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 1er avril 1889—Copie des études préliminaires faites au sujet du chemin de fer d'Annapolis à Liverpool, et du rapport de l'ingénieur, ainsi que de tous papiers et correspondance s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1889.—*M. Jones* (*Halifax*)..........*Pas imprimée.*

22k. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de tous papiers, rapports, états et correspondance concernant la condition du chemin de fer subventionné par le parlement du Canada, s'étendant de l'extrémité ouest de l'embranchement sur Derby jusqu'à un point de raccordement avec le chemin de fer du Nord et de l'Ouest, dans le comté de Northumberland, N.-B. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucun de ses officiers et les propriétaires du dit chemin de fer au sujet de son exploitation. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889. *M. Mitchell*—*Pas imprimée.*

22l. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et les compagnies de chemins de fer Windsor et Annapolis et des comtés de l'Ouest au sujet de la fusion, sous le contrôle du gouvernement, des chemins de fer de l'Ouest de la Nouvelle-Ecosse; aussi copie des résolutions adoptées par la Chambre de Commerce de Halifax et l'Association des producteurs de fruits de la Nouvelle-Ecosse, sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889—*M. Borden*..........*Pas imprimée.*

22m. Papiers, correspondance, etc., concernant les subventions à certaines compagnies de chemins de fer et pour aider à la construction de certains chemins de fer, comme suit:—Chemin de fer de Saint-Césaire à Saint-Paul d'Abbottsford; chemin de fer de Québec à Murray Bay; chemin de fer du Pacifique d'Ontario Sud; Cie du chemin de fer de Kingston, Smith's Falls et Ottawa; Cie du chemin de fer du Lac Témiscamingue, depuis Mattawa jusqu'au pied du Long Sault; chemin de fer de Shuswap à Okanagan; chemin de fer de Chicoutimi; Cie du chemin de fer Central de Sainte-Catherine à Niagara; Cie du chemin de fer du Grand-Tronc, Baie Georgienne et Lac Erié; Cie du chemin de fer de Hereford; chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix; Cie du chemin de fer de la Vallée de Cornwallis; Cie du Tunnel de Sainte-Claire; chemin de fer du comté de Drummond; Cie du chemin de fer de Pontiac à Renfrew; chemin de fer de Jonction de la Massawippi; Cie du chemin de fer Grand Oriental; chemin de fer de Gananoque, Perth et Baie de James; Cie du chemin de fer des Mille Isles; Cie du chemin de fer de Brockville, Westport et Sault Sainte-Marie; chemin de fer de Maskinongé et du Lac Nipissingue; Cie du chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec; Cie du chemin de fer des Joggins. Présentés à la Chambre des communes le 29 avril 1889, par sir John A. Macdonald..........*Imprimés pour les documents de la session seulement.*

22n. Copie du Prospectus de la Cie du chemin de fer de transport maritime de Chignectou, tel que publié dans le "London Times" en date du 19 mars 1889. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster..........*Pas imprimée.*

23. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Copie de toute correspondance, pétitions, rapports d'ingénieurs et autres, touchant la construction d'un port de refuge à Wellington, lac Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Platt*..........*Pas imprimée.*

23a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Copie du dernier rapport d'ingénieur sur la praticabilité d'un havre à naufrage, comté de King, Ile du P.-E. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889.—*M. McIntyre*..........*Pas imprimée.*

23b. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement de la Puissance et la corporation des pilotes pour le havre de Québec et en aval, concernant le changement dans le tarif actuel du pilotage des vaisseaux pour le havre de Québec et en aval. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889.—*M. Guay*.........*Pas imprimée.*

24. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat donnant toutes soumissions reçues par le gouvernement pour fournitures de charbon durant la dernière année civile, les noms des adjudicataires et le prix, par tonneau, dans tous les contrats pour charbon accordés par le gouvernement pendant la dernière année civile. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1886.—*M. Guillet*..................................*Pas imprimée.*

25. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 avril 1888—Copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie pratiquée sur F. O. Vallerand, à Québec. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Langelier* (*Québec-Centre*).......*Pas imprimée.*

25a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 30 avril 1888—Copie de toute correspondance, ordres en conseil, rapports, papiers et documents se rapportant à la saisie de diamants et autres pierres précieuses pratiquée à Québec sur le nommé David Lévi, et à l'annulation de la dite saisie. Présentée à la Chambre des communes le 4 février 1889.—*M. Langelier* (*Québec-Centre*) ....*Pas imprimée.*

26. Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement, et des dépenses y relatives, aux termes de l'Acte du Revenu Consolidé et de l'Audition, clause 32, paragraphe (2). Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster...*Pas imprimé.*

27. Etat de toutes les pensions et indemnités de retraite accordées dans le service civil, pendant l'année expirée le 31 décembre 1888, donnant le nom et le rang de chaque personne mise à la retraite ou retirée, ses appointements, son âge, la durée de son service, l'indemnité à elle accordée lors de sa retraite, la raison de sa mise à la retraite, et si la vacance a été remplie par promotion ou par une nouvelle nomination, pour l'année finissant le 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Imprimé pour les documents de la session seulement.

28. Relevé des diverses dépenses imprévues du 1er juillet 1888 au 31 janvier 1889, sous l'autorité de l'acte 51 Vic., chap. 1. Présenté à la Chambre des communes le 4 février 1889, par l'honorable G. E. Foster...*Pas imprimé.*

29. Rapport du commissaire concernant la police fédérale, en conformité du chapitre 184, clause 5, des Statuts revisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 1er février 1889, par sir John Thompson...*Pas imprimé.*

30. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 8 mai 1888, pour copies de tous les ordres en conseil, résolutions, correspondances ou autres documents au sujet de l'octroi d'une subvention à la Compagnie du chemin de fer Pontiac du Pacifique. Présentée au Sénat le 6 février 1889.—*Hon. M. Trudel*................................*Pas imprimée.*

31. Liste des officiers publics qui ont reçu des commissions conformément aux dispositions du chap. 19 des Statuts revisés du Canada, en 1888. Présentée à la Chambre des communes le 11 février 1889, par sir Hector Langevin..*Pas imprimée.*

32. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 février 1889—Etat détaillé des recettes et des dépenses imputables au fonds consolidé, du 1er juillet 1888 au 1er février 1889, avec un état comparatif sur le même sujet, du 1er juillet 1887 au 1er février 1888. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*..........*Pas imprimée.*

33. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 6 février 1889—Copie de tous papiers et documents adressés au gouvernement par le Bureau des Examinateurs, concernant l'examen récent des candidats à la charge d'inspecteur de peaux crues et de cuirs pour la cité de Montréal. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889.—*M. Curran*—
Pas imprimée.

34. Copie de l'ordre en conseil établissant certaines règles, conformément aux dispositions du chapitre 121 des Statuts revisés du Canada, au sujet des Banques d'Epargne du gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 12 février 1889, par l'honorable G. E. Foster—
Pas imprimée.

35. Relevé détaillé de toutes les obligations et garanties enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat, en conformité de la clause 23, chapitre 19 des Statuts revisés du Canada. Présenté à la Chambre des communes le 14 février 1889, par sir Hector Langevin—
Pas imprimé.

36. Réponse (partielle) conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant les détails concernant:—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiements de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la Cie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 15 février 1889, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

36*a*. Convention avec la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien pour le fonctionnement d'un réseau ferré dans la province du Nouveau-Brunswick. Présentée à la Chambre des communes le 22 avril 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

36*b*. Réponse supplémentaire, conformément à une résolution de la Chambre des communes, adoptée le 20 février 1882, sur tous les sujets affectant le chemin de fer du Pacifique Canadien, et donnant des détails concernant:—1. Le choix de la route. 2. Le progrès des travaux. 3. Le choix ou la réserve des terres. 4. Le paiement de deniers. 5. La construction des embranchements. 6. Le progrès des travaux sur les embranchements. 7. Les tarifs de transport des voyageurs et des marchandises. 8. Les conditions particulières requises par l'acte refondu des chemins de fer et ses amendements, jusqu'à la clôture de l'exercice précédent. 9. Les mêmes conditions particulières jusqu'à la date la plus rapprochée possible de la production de l'état. 10. Copie de tous ordres en conseil et de toute correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer ou aucun des membres ou officiers des deux parties, touchant les affaires de la compagnie. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par l'honorable E. Dewdney—
Imprimée pour les documents de la session seulement.

37. Reponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889,—Etat indiquant: 1. Le plein montant des frais judiciaires et autres payés dans la cause "The St. Catharines' Milling and Lumbering Company *vs.* The Queen," depuis le commencement du procès jusqu'au 1er janvier 1889. 2. La personne ou les personnes auxquelles ils ont été payés, les montants payés et la date des paiements. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889—*M. McMullen*............*Pas imprimée.*

37*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Chèques originaux donnés en paiement de tous honoraires ou dépenses se rattachant à la cause de la "St. Catharines Milling and Lumbering Company *vs.* The Queen." Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. McMullen—*
Pas imprimée.

38. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 6 février 1889—Etat dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1888 au 1er février 1889, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays, avec un état comparatif sur le même sujet, du 1er juillet 1887 au 1er janvier 1888. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*............*Pas imprimée.*

39. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat donnant la quantité de blé et de farine exportés des Etats-Unis en Canada, pour la consommation, pendant les six mois expirés le 31 décembre 1888, ainsi que la quantité de farine restant en entrepôt, en Canada, à la même date. Présentée à la Chambre des communes le 19 février 1889.—*M. McMullen*............*Pas imprimée.*

40. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat indiquant les montants reçus à compte de l'emprunt récemment négocié, avec un relevé des sommes (formant partie des dits montants) déposées dans les banques canadiennes ou autres, depuis le 20 juin 1888, et le taux de l'intérêt payable pour les dites sommes. Présentée à la Chambre des communes le 20 février 1889.—*Sir Richard Cartwright*—
Imprimée pour la distribution seulement.

40a. Etat des affaires de la Cie Anglo-Canadienne de Prêts et Placements, à la date du 31 décembre 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur... *Pas imprimé.*

41. Etat concernant l'Hôpital Général et de Marine de Collingwood, pour l'année 1888. Présenté à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur.......................... *Pas imprimé.*

42. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 7 mai 1888—Copie de tous papiers, plans, correspondance, rapports et autres documents, de quelque nature qu'ils soient, relatifs à la construction d'une jetée ou d'un quai à Sainte-Anne des Monts, dans le comté de Gaspé. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Joncas*..... .... *Pas imprimée.*

MATIÈRE DU VOLUME N° 15.

43. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant séparément, quant aux compagnies faisant affaires en vertu d'une licence du gouvernement, le montant des risques couverts par les assurances contre l'incendie au 31 décembre chaque année, de 1881 à 1887, inclusivement; le nombre de polices d'assurance en vigueur; le montant total des pertes payées chaque année, et le montant total des dépenses, chaque année; le percentage des pertes et dépenses relativement aux revenus provenant des primes, et la dépense par chaque $1,000 assurées. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Bowman*................. ....*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

43b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 mars 1889—Copie de la correspondance échangée entre la Cie d'Assurance des Manufacturiers et le surintendant des assurances concernant la liste d'actionnaires que la dite compagnie a fournie conformément au statut à cette fin. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Lister.*
Pas imprimée.

44. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre de l'Intérieur et ses employés et Thomas Sioui et autres Sauvages de la tribu des Hurons, de Lorette. Présentée à la Chambre des communes le 28 février 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*........................... ....*Pas imprimée.*

44a. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 25 février 1889—Etat indiquant toutes les ventes de terres des Sauvages faites sur la rive ouest de la Grande Rivière, dans le village de Cayuga, dans le comté de Haldimand. Aussi copie de toutes instructions données aux estimateurs des dites terres, des rapports des dits estimateurs, et de toute correspondance et papiers y relatifs. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Colter*...*Pas imprimée.*

44b. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions pour fourniture de viande de boucherie aux agences des Pieds-Noirs, Gens-du-Sang et Piégânes, et de tous papiers et correspondance concernant la demande de telles soumissions et l'adjudication des contrats pour ces approvisionnements, pendant l'été de 1888. Présentée à la Chambre des communes le 18 avril 1889—*M. Edgar*.......................*Pas imprimée.*

44c. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toute correspondance échangée depuis le 1er janvier 1888, entre le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario, au sujet des arrérages d'annuités dus aux Sauvages qui ont rétrocédé leurs terres, aux termes du Traité Robinson, et de la concession d'une réserve à la bande des Chippewas du lac Témiscamingue. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M O'Brien*..*Pas imprimée.*

45. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat donnant la quantité respective de billots de pin et d'épinette, mesure de planche, exportée chaque année, depuis 1867 jusqu'au 30 juin 1888, le montant des droits d'exportation perçus chaque année sur chaque classe de billots, le tarif des droits, chaque année, sur chaque espèce de billots, et le montant de chaque espèce de bois exporté et le montant des droits perçus sur le susdit bois, par province. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1889.—*M. Charlton*—
Pas imprimée.

45*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat donnant le montant des droits d'exportation perçus ou payés sur les billots et autres bois, en 1888, spécifiant à quels bureaux de douanes ce droit a été payé, et les montants respectifs payés à chaque bureau. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1889—*M. Weldon, (Saint-Jean, N.-B)*..*Pas imprimée.*

45*b*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant le coût total de la construction des divers travaux exécutés pour la descente des bois et billots sur la rivière Ottawa et ses tributaires jusqu'au 30 juin dernier; aussi un état indiquant la dépense annuelle de l'entretien de ces ouvrages pendant les cinq années antérieures au 30 juin dernier, sous les différents chefs de reconstruction, réparation, et frais d'administration, à chacune des stations, avec le nom de la rivière ou du tributaire où la dépense a eu lieu; et copie de toute demande reçue de particuliers ou de compagnies à charte pour l'acquisition par voie d'achat ou autrement de tout ou partie de ses ouvrages et améliorations sur la rivière Ottawa et ses tributaires. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Amyot.* Présentée au Sénat le 22 mars 1889.—*Honorable M. Clemow*—*Pas imprimée.*

46. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 6 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, rapports, correspondance et papiers, concernant la destitution de l'honorable William Ross de la charge de percepteur des douanes au port de Halifax. Présentée à la Chambre des communes le 1er mars 1889.—*Honorable W. Laurier*..*Pas imprimée.*

46*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre de la marine et des pêcheries et A. Lord, écr., agent à Charlottetown, I.P.-E., ou toute autre personne, au sujet de la destitution du cap. Ronald Campbell, maître de havre à Summerside. Aussi, copie de toutes plaintes formulées contre le dit Campbell, par qui elles ont été portées, et copie de la preuve concernant telle destitution. Présentée à la Chambre des communes le 8 avril 1889.—*M. Perry*..........*Pas imprimée.*

47. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu des lois de Québec, de 1887. Présentée à la Chambre des communes le 7 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*..*Pas imprimée.*

47*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi concernant la conversion de la dette. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency).* *Pas imprimée.*

47*b*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général en conseil, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi du barreau de 1886, dans lequel le bâtonnier général de la province a préséance sur tous les autres avocats. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*..............................*Pas imprimée.*

47*c*. Réponse partielle à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 25 février 1889—Copie de tous ordres en conseil, correspondance et autres documents relativement au désaveu de la loi des magistrats. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Langelier (Montmorency)*..............................*Pas imprimée.*

48. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant la date à laquelle M. l'Orateur a reçu le certificat des juges dans chacune des causes d'élections pour les districts électoraux suivants, savoir: Halton, Shelburne, Northumberland-Est, Haldimand, Joliette, Cumberland et Kent, la date du mandat de l'Orateur et la date du bref pour nouvelle élection. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Mills (Bothwell)*..*Pas imprimée.*

49. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de toute correspondance échangée avec le département des chemins de fer et canaux au sujet de la rupture récente du canal de Cornwall, et de tous plans et projets faits par des ingénieurs civils et autres pour prévenir le retour de tels accidents, ainsi que le rapport de John Page, ingénieur en chef des canaux, sur ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 8 mars 1889.—*M. Bergin*..............................*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

49*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de tous rapports des ingénieurs et autres officiers employés par le département des chemins de fer et canaux au sujet des pouvoirs d'eau sur le nouveau canal Welland. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889.—*M. Rykert*...*Pas imprimée.*

49*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie des diverses soumissions et de tous papiers, lettres, documents et contrat pour la construction du canal du Sault Sainte-Marie. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. McMullen. Pas imprimée.*

49*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de toute correspondance avec le département des chemins de fer et canaux concernant l'ouverture des canaux canadiens pour le trafic du dimanche. Aussi, état du nombre de vapeurs et navires qui ont passé à travers les divers canaux depuis la date de leur ouverture jusqu'à la clôture de la clôture de la navigation, en 1888, et copie de toutes instructions adressées aux surintendants des divers canaux. Présentée à la Chambre des communes le 29 mars 1889.—*M. Rykert—Pas imprimée.*

49*d*. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 26 mars 1888, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état indiquant en détail les dépenses d'entretien et de réparation et les dépenses d'exploitation du canal Welland, pendant les années 1870, 1877, 1885, 1886, 1887, au 1er janvier 1888, avec le nom des employés, le montant payé à chaque employé sous forme de salaire ou de gages, le nombre de jours que chacun a été employé par mois ; le montant des allocations (s'il y en a eu) pour loyers, louage de voitures ou frais de voyage accordés au surintendant, à ses adjoints, aux contremaîtres et surveillants ; indiquant aussi la nature du service des employés et comment et où chacun a été employé ; dans le cas des surintendants adjoints, la section du canal dont ils ont été chargés ; dans le cas des contremaîtres ou surveillants, la section où ils ont été employés ; pour les éclusiers, le nombre d'écluses ; pour les gardiens de ponts, le nom du pont ; pour les charpentiers, les maçons et les manœuvres, la section ou portion du canal où ils ont travaillé, en mentionnant séparément la dépense et les noms des employés de l'ancien canal et du nouveau canal, autant qu'il sera possible ; aussi, copie des feuilles de travail, feuilles de salaires et pièces à l'appui relatives au paiement des employés pour chaque mois pendant les années susmentionnées ; aussi, copie des soumissions reçues par le gouvernement pour la construction de l'édifice de la douane et de la poste à Port-Colborne ; aussi, copie des plans et devis de cet édifice, ainsi qu'un état détaillé des matériaux employés à sa construction, avec mention des frais de construction, pendant l'année 1887 ; aussi, copie de toute correspondance entre le ministre des chemins de fer et canaux ou quelque fonctionnaire de son département et le surintendant du canal Welland, contenant des instructions pour la construction de la douane et de la poste à Port-Colborne ; aussi, copie de la correspondance, des plans et devis et des instructions du ministre des chemins de fer et canaux ou de tout fonctionnaire du département au surintendant du canal Welland pour la construction d'un quai ou dock à l'ouest de l'écluse à Port-Colborne ; aussi, un état détaillé des matériaux et du coût de ce quai ou dock, avec indication de l'objet et de l'usage de cet ouvrage ; aussi, un état détaillé du coût de la pompe de sauvetage achetée pour le canal Welland, avec mention de la date de l'achat, du nombre de jours qu'elle a été en manœuvre, par année, et des dates de son service à l'usage du canal ; et dans le cas de service privé, avec mention des dates du service et du montant reçu pour son usage par le gouvernement ; aussi un état détaillé indiquant le coût du scaphandre acheté pour le canal Welland ; le nombre de jours pendant lesquels on s'est servi de cet appareil et à quelles époques chaque année ; aussi, un état détaillé du montant reçu par le gouvernement pour l'usage de cet appareil pour des particuliers. Présentée au Sénat le 5 avril 1889.—*Hon. M. McCallum—Imprimée (en partie) pour les documents de la session seulement.*

49*e*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions reçues pour la construction du canal du Sault Sainte-Marie et des documents qui les accompagnent, y compris les quantités approximatives sur lesquelles ont été basées les dites soumissions, et les montants bruts. Aussi, copie de toute correspondance, rapports et ordres en conseil s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 12 mars 1889.—*M. Trow*...*Pas imprimée.*

49*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 18 mars 1889—Copie des rapports, plans et études du canal alors projeté de Cornwall par J. B. Mills et Benjamin Wright, écuiers, ingénieurs civils, et par le capitaine P. Cole, des ingénieurs royaux, en 1832, 1833 et 1834. Aussi, copie des études du rapport de Colin Carman, écr, I.C., sur le changement projeté du site du canal de Cornwall en le faisant passer de Sand Bridge à travers le cieek Hoople jusqu'à Archibald's Point, avec les plans, profils et estimations. Aussi, copie des rapports, plans et études faits par M. Clowes, I.C., en 1826. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bergin*..............*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

49*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie du rapport de l'ingénieur Crawford, en 1877-78, et de tous rapports subséquents sur le canal de Beauharnois ; aussi, copie des rapports d'ingénieurs sur la rive nord du Saint-Laurent entre les lacs Saint-François et Saint-Louis ; aussi, copie des résolutions, lettres, etc., de la Chambre de Commerce, corporation ou simples particuliers au sujet de tels travaux. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bergeron*..............................*Pas imprimée.*

49*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 mars 1889—Etat donnant : 1. Un relevé des cas dans lesquels toutes ou partie des soumissions demandées et reçues en dedans de cinq ans, pour travaux quelconques se rattachant aux canaux, ont été rejetées sur le rapport de l'ingénieur en chef des canaux, les noms des soumissionnaires et le chiffre brut de chaque soumission ; avec copie de tous les dits rapports de l'ingénieur en chef et les raisons de tels rejets, spécifiant les cas dans lesquels de nouvelles soumissions ont été demandées ; 2. Dans les cas de demandes de nouvelles soumissions, un état donnant les noms des soumissionnaires et le chiffre brut de chaque soumission, spécifiant quelle soumission a été acceptée, et donnant copie de tous rapports ou autres raisons qui ont donné lieu au rejet des soumissions les plus basses, s'il en est ; 3. Relevé des cas dans lesquels des réclamations pour travaux supplémentaires ont été soumises à la seule décision arbitrale de l'ingénieur en chef des canaux, indiquant les montants payés aux réclamants en vertu de tel arbitrage, et donnant un relevé détaillé des frais payés par le gouvernement ou les autres parties au procès en rapport avec tel arbitrage, dans chaque cas, et à qui payés. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Casey*..*Pas imprimée.*

49*i*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes soumissions reçues par le département des chemins de fer et canaux en septembre et octobre 1888, pour l'élargissement des canaux de Cornwall et des Galops, y compris les quantités approximatives sur lesquelles ont été basées les dites soumissions, et les montants bruts. Aussi, copie de toute correspondance, rapports et ordres en conseil sur le même sujet, depuis que les dites soumissions ont été reçues. Présentée à la Chambre des communes le 25 avril 1889.—*M. Trow*......................................*Pas imprimée.*

50. Copie des ordres généraux nos 84 et 85, de la cour suprême du Canada. Présentée à la Chambre des communes le 14 mars 1889, par sir John Thompson—
Imprimée pour la distribution seulement.

51. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Copie de la correspondance, rapport, etc , échangée entre les officiers de l'Intercolonial et M. Louis Fortin, de Saint-Octave de Métis, au sujet d'un cheval tué par les chars en octobre 1888. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889.—*M. Fiset*....................................*Pas imprimée.*

51*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889—Copie de tous ordres en conseil concernant la répartition de la subvention de $250,000 accordée à la Compagnie du chemin de fer International, entre les différentes sections du chemin, savoir: du Saint-Laurent à Lennoxville, de Lennoxville à la rivière Moose et Mattawamkeag, de Mattawamkeag à la station Harvey, et de Harvey à Salisbury ; aussi, état donnant le nombre de milles dans chaque section, et le montant attribué à chacune. Présentée à la Chambre des communes le 12 avril 1889—*M. Jones* (*Halifax*)—
Arrêté du conseil imprimé pour les documents de la session seulement.

51*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 avril 1889—Copie de toute correspondance échangée entre M. Allan Knight ou son avocat et le gouvernement du Canada ou aucun de ses officiers au sujet d'une demande d'indemnité pour dommages résultant de la construction de l'embranchement d'Indian-Town, sur l'Intercolonial. Aussi, copie de tout rapport fait par aucun des officiers du gouvernement sur le même sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Mitchell* ....*Pas imprimée.*

51c. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de toutes lettres, rapports et correspondance échangés entre M. Geo. R. Parker et le gouvernement ou aucuns de ses officiers, et aussi entre le gouvernement et ses officiers au sujet de réclamations pour dommages ou expropriations de terres faites en rapport avec le chemin de fer d'embranchement sur Derby. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Mitchell*—
Pas imprimée.

52. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 6 février 1889—Etat donnant les noms de tous les chapelains d'institutions publiques nommés par le gouvernement, la date de leur nomination, le chiffre de leur salaire, et les dénominations religieuses auxquelles ils appartiennent. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889.—*M. Innes*—
Pas imprimée.

53. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant quelles sommes d'argent ont été payées par le gouvernement à W. A. Webster au cours de chacune des années financières 1887 et 1888 et depuis le 1er juillet 1888, spécifiant les services pour lesquels il a été rémunéré. Présentée à la Chambre des communes le 15 mars 1889 —*M. Co ter*......*Pas imprimée.*

54. Copie du bill de la province de Québec, 51-52 Vic., chap. 13, intitulé : "Acte concernant le règlement des biens des Jésuites," du rapport fait le 16 janvier dernier, ou à toute autre date, à Son Excellence le gouverneur général, au sujet de ce bill, et de tous ordres en conseil, rapports, opinions et autres papiers faisant connaître si le gouvernement a pris le dit bill en considération et à quelle conclusion il en est arrivé à ce sujet ; aussi, copie de toute correspondance échangée au sujet du dit bill entre les autorités fédérales et le gouvernement de la province de Québec, ou toute personne ou personnes quelconques, et de toutes pétitions ou représentations écrites adressées au gouvernement pour ou contre la sanction du dit acte, ainsi que la date à laquelle le dit bill a été reçu et approuvé par le gouvernement. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889, par sir John A. Macdonald—
Imprimée pour la distribution et les documents de la session.

55. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1889—Copie de toutes pétitions adressées au gouvernement par les habitants de la partie riveraine des townships de Yonge et d'Escott, dans le comté de Leeds, Ont., demandant le désaveu d'un acte passé par la législature de l'Ontario, intitulé : " Acte pourvoyant à l'union de la partie riveraine des townships de Yonge et d'Escott," et sanctionné le 23 mars 1888. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. Taylor*......*Pas imprimée.*

56. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de la réponse faite par les autorités fédérales au gouvernement impérial au sujet des informations demandées par ce dernier touchant le fonctionnement de l'Acte de Tempérance du Canada dans les différentes provinces de la Puissance. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889—*M. Jamieson*......*Pas imprimée.*

57. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1889—Etat indiquant les réparations faites au dragueur *Prince Edward* en 1888, la date du commencement des travaux et leur coût une fois terminés ; aussi, la somme des opérations du dit dragueur, en 1888.—Présentée à la Chambre des communes le 10 mars 1889.—*M. Perry*......*Pas imprimée.*

58. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 4 mars 1889—Etat donnant les noms des pêcheurs de l'Ile du Prince-Edouard qui, au cours des années 1886 et 1887, ont présenté des demandes pour la prime de pêche, et dont les demandes ont été rejetées. Aussi, copie des rapports des officiers ou particuliers contre ces réclamations, et les noms et domiciles de tels officiers ou particuliers. Présentée à la Chambre des communes le 19 mars 1889.—*M. McIntyre*......*Pas imprimée.*

58a. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 13 février 1889—Copie de toute correspondance entre le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario, concernant l'opportunité de permettre aux blancs de faire la pêche au filet dans les eaux intérieures de l'Ontario, au nord et au nord-ouest des lacs Huron et Supérieur. Aussi, de toute correspondance entre le département des Sauvages et tout autre département du gouvernement au sujet de la misère et de la détresse qui se feraient sentir parmi la population sauvage si l'on permettait de pêcher librement dans les eaux d'où elle tire sa principale subsistance. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889.—*M. Dawson.*
Pas imprimée.

58*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 mars 1889—1. Pour copie de tout ordre ou règlement adopté par le département de la marine et des pêcheries pour régulariser la pêche et mettre en force un système de licence et de taxe des ustensiles de pêche dans les comtés de Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice, Richelieu, Yamaska et Nicolet durant les deux années expirées le 31 décembre 1888. 2. Pour copie de toutes instructions qui peuvent avoir été expédiées durant la même période aux gardes-pêche ayant juridiction dans les dits comtés au sujet de la mise en force, de la suspension, de la modification et de la remise en force du dit règlement. 3. Pour copie de tous rapports et renseignements expédiés par les dits gardes-pêche au département de la marine et des pêcheries en rapport avec la mise en opération du dit règlement. 4. Pour une liste de tous les pêcheurs de chacun des dits comtés, telle que fournie par les garde-pêche, indiquant ceux qui se sont munis de la licence imposée, le montant total reçu comme produit des dites licences depuis la date de la mise en force du dit règlement jusqu'au 31 décembre 1888, aussi bien que ceux qui ne sont pas munis de la licence exigée, dont les ustensiles de pêche ont été confisqués ou non, suivant le cas. 5. Pour copie de toutes lettres, requêtes, correspondances qui peuvent avoir été adressées au gouvernement ou à aucun de ses membres par aucunes personnes demandant le rappel du dit règlement et l'abrogation de la dite licence, de toutes réponses qui peuvent leur avoir été faites, ainsi que de tous autres documents se rapportant à cette affaire. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Beausoleil*.. *Pas imprimée.*

58*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement et les locataires du droit de pêche sous permis, dans la rivière Matane, ainsi que la correspondance à ce sujet avec les propriétaires riverains, et rapport sur leur opposition au permis, etc. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. Casgrain*.. *Pas imprimée.*

59. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant: 1. Quels sont les ports du Dominion dans lesquels le gouvernement collecte le *hospital due* sur les navires. 2. Quel est le montant qui a été collecté dans chacun de ces ports durant la saison dernière. 3. Combien de matelots ont été soignés dans chacun de ces ports, durant la saison dernière. 4. Combien le gouvernement a payé aux hôpitaux de chacun de ces ports pour la saison dernière. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889.—*M. Lépine*—*Pas imprimée.*

60. Suite de la correspondance, telle que publiée dans le rapport de l'auditeur général, au sujet du montant brut de l'emprunt et du fonds d'amortissement de l'emprunt canadien consolidé. Présentée à la Chambre des communes le 20 mars 1889, par l'honorable G. E. Foster.—*Pas imprimée.*

61. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 11 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, et de tous papiers, rapports et documents quelconques au sujet de l'émission de permis ou licences pour la vente de liqueurs spiritueuses, bière ou autres boissons enivrantes dans les maisons publiques ou autrement, dans les Territoires du Nord-Ouest; aussi, copie de tous règlements, documents et autres pièces promulgués ou adoptés par le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, sous l'autorité desquels des licences ou permis pour la vente de la bière et autres boissons enivrantes ont été accordés dans les dits territoires. Présentée à la Chambre des communes le 21 mars 1889. *M. Jamieson*.. *Pas imprimée.*

62. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant les sommes payées pour travaux ou matériaux fournis pour ouvrir ou améliorer les voies publiques ou les rues dans la cité d'Ottawa, entre le 1er juillet 1888 et le 1er janvier 1889; les noms des personnes à qui ces sommes ont été payées, le montant payé et pour quel genre de travaux; les noms de toutes personnes en charge de ces travaux à titre d'inspecteurs ou surintendants, et le salaire de chacune, par jour ou par mois. Présentée à la Chambre des communes le 22 mars 1889.—*M. McMullen*.. *Pas imprimée.*

62*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toutes requêtes, correspondance et documents relatifs à la prolongation, à travers le terrain des fortifications de la cité de Québec, de la rue McMahon jusqu'à la rue d'Aiguillon. Présentée à la Chambre des communes le 2 mai 1889.—*M. Guay*.. *Pas imprimée.*

63. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 20 février 1889—Etat faisant connaître le coût, jusqu'à date, de la grange construite à la ferme expérimentale, ou de tous autres bâtiments d'exploitation sur la dite ferme, avec un relevé du nombre de ces bâtiments et de leur emploi, et du nombre de résidences construites sur la ferme et leur coût respectif. Aussi la somme totale du coût de toutes les constructions érigées sur la dite ferme, jusqu'à date. Présentée à la Chambre des communes le 2 avril 1889.—*M. McMillan* (*Huron*)—*Pas imprimée.*

64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant les édifices publics érigés en divers endroits du Canada depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 1er janvier 1889, donnant la date du premier crédit voté pour ces édifices, la localité où ils se trouvent, et le coût total jusqu'à la date du 1er janvier 1889. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*Sir Richard Cartwright.....Imprimée pour les documents de la session seulement.*

65. Réponse à une adresse de la Chambre des communes à Son Excellence le gouverneur général, en date du 7 février 1889—Copie des résolutions passées lors de la conférence tenue en 1887, à Québec, par les délégués des provinces de l'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Manitoba, et de tous papiers et correspondance s'y rattachant. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*M. Edgar*..................................*Pas imprimée.*

66. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 26 février 1889—Etat indiquant:—1. Le chiffre total des dépenses et des deniers payés jusqu'au 1er janvier 1889, pour la préparation, la publication et l'achèvement des listes de votation, sous l'autorité de l'Acte du Cens Electoral en vigueur lors de la dernière élection générale, et donnant: (*a*) Le montant total payé pour l'impression; (*b*) le montant total payé aux officiers-reviseurs; (*c*) le montant total payé aux officiers-reviseurs, aux commis et huissiers; (*d*) le montant total payé pour toutes autres dépenses relatives à la préparation, publication et achèvement des dites listes; (*e*) les réclamations contre le gouvernement se rapportant à la préparation des listes non encore réglées. 2. Les dépenses encourues à la date du 1er février 1889, en rapport avec la préparation des secondes listes de voteurs, sous l'autorité de l'Acte du Cens Electoral, et indiquant: (*a*) Le coût total du caractère employé ou à être employé pour composer les listes; (*b*) le montant payé pour la composition des listes; (*c*) le coût du papier et de l'impression pour préparer les listes; (*d*) le coût ou loyer du matériel employé à la préparation des dites listes, jusqu'à la date ci-dessus; (*e*) le montant de toutes les autres dépenses encourues au sujet de la préparation des dites listes, jusqu'au 1er février 1889. Présentée à la Chambre des communes le 3 avril 1889.—*M. Charlton.......Imprimée pour les documents de la session seulement.*

67. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 22 mars 1889, à Son Excellence le gouverneur général, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie des baux ou contrats en vertu desquels est occupée la réserve de terrain public qui s'étend sur la rivière Ottawa, de Bay Street à Kent Street, dans la cité d'Ottawa. Présentée au Sénat le 3 avril 1889.—*Hon. M. Clemow*..*Pas imprimée.*

68. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 19 mars 1889, pour une liste donnant les noms des vétérans de la guerre de 1812, actuellement survivants, leur lieu de résidence et le montant de leur pension. Présentée au Sénat le 10 avril 1889.—*Hon. M. Guévremont....................Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

69. Reponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 25 février 1889—Copie de la preuve et de tous papiers et correspondance concernant les engagements pris par le gouvernement de construire ou d'aider à construire un pont sur la Grande-Rivière, au village de York, dans le comté de Haldimand. Présentée à la Chambre des communes le 11 avril 1889.—*M. Colter.* *Pas imprimée.*

69*a*. Réponse—Correspondance, etc., au sujet des soumissions demandées et reçues pour un pont à Grand-Narrows, pour le chemin de fer du Cap-Breton. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889, par sir John A. Macdonald..................................*Pas imprimée.*

69*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 11 mars 1889—Copie de toutes pétitions adressées au gouvernement par les habitants de la partie riveraine du township de Yonge, comté de Leeds, Ont., demandant que le creek Jones soit déclaré cours d'eau non navigable, et qu'il soit permis au conseil municipal de construire un pont fixe sur le dit creek. Aussi, copie du rapport de l'ingénieur à ce sujet. Présentée à la Chambre des communes le 29 avril 1889.—*M. Taylor*..................................*Pas imprimée.*

70. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er avril 1889—Copie de toute correspondance, rapports, requêtes et tous autres documents échangés jusqu'à cette date, entre le département des postes et l'inspecteur des postes du district de Montréal, M. King, et toutes autres personnes, au sujet du changement de place du bureau de poste de Belle-Vallée, comté de Saint-Jean. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Bourassa*..*Pas imprimée.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes en date du 18 mars 1889—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et les officiers ou soldats du 15ème bataillon, demandant de l'aide pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Belleville, et des rapports adressés au gouvernement touchant l'à-propos de donner l'aide demandée. Présentée à la Chambre des communes le 2 mai 1889.—*M. Burdett*..*Pas imprimée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat donnant le montant des droits perçus sur les paniers et boîtes contenant des fruits admis en franchise, depuis le 1er mai 1888. Présentée à la Chambre des communes le 17 avril 1889.—*M. Charlton*—*Pas imprimée.*

73. Règles générales de la cour maritime de l'Ontario. Présentée à la Chambre des communes le 20 avril 1889, par sir John Thompson..*Pas imprimées.*

74. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 1er avril 1889, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre un état détaillé de la dépense annuelle qu'entraîne la fabrication de la lumière électrique pour l'usage du chemin de fer Intercolonial, et son emmagasinage sur les chars, aux stations de Saint-Jean et d'Halifax, et les noms des personnes chargées du service. Présentée au Sénat le 23 avril 1889.—*Hon. M. Botsford*..*Pas imprimée.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 avril 1889—Copie de tous papiers et correspondance au sujet d'une réclamation de MM. A. et J. Adams pour pertes subies par le naufrage de leur navire "Carrier Dove," qui a été perdu par suite du changement de position des lumières à Crapaud Harbor, sans que le public en ait été prévenu. Présentée à la Chambre des communes le 23 avril 1889.—*Hon. M. Mitchell*............*Pas imprimée.*

76. Réponse à une adresse du Sénat à Son Excellence le gouverneur général, en date du 10 avril 1889, priant Son Excellence de vouloir bien faire transmettre à cette Chambre copie du rapport adressé au ministre des travaux publics, par les commissaires sur les inondations du fleuve Saint-Laurent. Présentée au Sénat le 25 avril 1889.—*Honorable M. Drummond*—*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

77. Copie certifiée du rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 5 septembre 1888, relatif aux appels dans les causes criminelles portées devant le comité judiciaire du Conseil privé de Sa Majesté. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889, par l'honorable G. E. Foster—*Imprimée pour les documents de la session seulement.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 9 avril 1888—Copie de la correspondance relative à la traduction en français du "Field Exercise," à partir du 23 juillet 1879, échangée tant entre le département de la milice, avec le lieutenant-colonel Audet, qu'entre l'un d'eux et le gérant de la Compagnie d'Imprimerie Canadienne de Montréal, et Benjamin Sulte, écr, et Gebbert-Berthiaume, et tout autre personne concernant la dite traduction. Présentée à la Chambre des communes le 26 avril 1889.—*M. Amyot*................*Pas imprimée.*

79. Rapports des baptêmes, mariages et décès dans les districts de Chicoutimi, Gaspé, Iberville, Joliette, Montmagny et Saguenay, pour l'année 1888. Présentés à la Chambre des communes le 27 avril 1889, par M. l'Orateur..*Pas imprimés.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 16 avril 1888—Etat indiquant tout le scrip émis par le gouvernement du Canada, pour toutes fins quelconques, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, les dates et les montants des diverses émissions, et les fins pour lesquelles le scrip a été émis, le mode ou les modes de rachat, le montant de chaque émission rachetée jusqu'à présent, et la balance non encore rachetée à la date du 1er mars 1888. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. Wilson (Elgin)*—*Pas imprimée.*

81. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 février 1889—Etat indiquant: 1. Le nombre d'immigrants arrivés aux divers ports d'entrée du Canada, chaque année, depuis le 1er janvier 1867 jusqu'au 1er janvier 1889, leurs diverses professions, et le nombre dans chaque profession. 2. Le nombre de ceux qui se sont fixés en Canada et de ceux qui se sont rendus aux Etats-Unis, chaque année. 3. Le nombre de ceux qui se sont rapportés aux divers bureaux d'immigration, chaque année, durant la même période. 4. Le montant dépensé annuellement pour fins d'immigration. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889.—*M. Brien*............*Pas imprimée.*

82. Lettre de l'ingénieur en chef des travaux publics concernant l'état et la condition du chemin entre les villes de Dundas et Galt. Présentée à la Chambre des communes le 30 avril 1889, par sir Hector Langevin............*Pas imprimée.*

RAPPORT
ÉTATS ET STATISTIQUE
DES
REVENUS DE L'INTÉRIEUR
DU
CANADA
RELATIFS À
L'EXERCICE EXPIRÉ LE 30 JUIN
1888.

Soumis aux deux Chambres du Parlement par ordre de Son Excellence.

JOHN COSTIGAN,
Ministre du revenu de l'intérieur.



OTTAWA:
IMPRIMÉ POUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE ET LE CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE.
A. SENÉCAL, SURINTENDANT DES IMPRESSIONS.
1889.

A Son Excellence le Très-honorable lord Stanley de Preston, gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence les ETATS ET STATISTIQUE du département du revenu de l'intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1888, tels que les a préparés et me les a présentés le commissaire du revenu de l'intérieur.

Le tout respectueusement soumis.

JOHN COSTIGAN,
Ministre du revenu de l'intérieur.

8 janvier 1889.

TABLE DES MATIERES.

ETATS FINANCIERS.

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*

STATISTIQUE—(Annexe A.)

ACCISE.

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*

STATISTIQUE—(ANNEXE A.)

CANAUX.

TABLE DES MATIÈRES—*Suite.*

STATISTIQUE—(Annexe A.)—*Fin.*

TABLE DES MATIÈRES—*Fin.*

DÉPENSE—(Annexe B.)

LOCATIONS DES CHUTES D'EAU—Annexe C.)

RAPPORT DU COMMISSAIRE.

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le compte des recettes de l'exercice expiré le 30 juin 1888, avec les renseignements ordinaires sur les frais qu'a entraînés la perception de ces recettes, ainsi que des détails statistiques sur leur provenance.

1. Suit un tableau comparatif des recettes des exercices expirés le 30 juin 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

—	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	$	$	$	$	$
Accise	5,545,391	6,438,688	5,883,580	6,466,151	6,010,561
Travaux publics	516,349	409,886	440,677	448,575	432,653
Inspection et mesurage de bois	43,609	28,557	30,073	19,707	15,096
Timbres des poids et mesures, du gaz, et des pièces judiciaires	36,401	40,504	42,001	43,621	46,033
Autres sources	....	....	....	231	56
Total	6,141,750	6,917,635	6,396,331	6,978,285	6,504,399

2. L'état qui précède accuse une diminution de $473,886 sur l'exercice précédent, selon le détail suivant :

Accise	$455,590	
Travaux publics	15,922	
Inspection et mesurage de bois	4,611	
Autres sources	175	
		$476,298
Moins—Augmentation dans les recettes des poids et mesures		2,412
		$473,886

3. Le tableau comparatif ci-dessous donne le détail des recettes de l'accise pour les exercices ci-dessous indiqués :

—	1.	2.	3.	4.	5.
	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	$	$	$	$	$
Spiritueux	3,610,496	4,281,027	3,214,075	3,737,339	3,099,016
Liqueur de malt	6,558	6,344	6,189	7,045	6,997
Malt	413,056	477,184	382,572	433,129	493,030
Cigares	266,814	318,357	560,351	524,281	554,067
Tabac	1,169,490	1,270,933	1,629,604	1,668,002	1,740,542
Pétrole	26,566	27,520	29,181	31,989	36,569
Fabrication en entrepôt	39,457	44,090	46,523	50,005	53,312
Saisies	2,183	1,256	2,697	2,029	13,066
Autres recettes	10,771	11,977	12,388	12,331	13,962
Totaux	5,545,391	6,438,688	5,883,580	6,466,150	6,010,561

On remarquera qu'il y a eu augmentation des recettes relativement à 1887, sous presque tous les chefs en accise, à l'exception des spiritueux.

SPIRITUEUX.

4 Les spiritueux manufacturés dans le cours du dernier exercice ont atteint le chiffre de 5,514,589 gallons, dans la production desquels on a employé les matières suivantes :—

	Livres.
Malt	4,606,544
Maïs	74,285,727
Seigle	11,622,004
Blé	2,256,809
Avoine	1,350,889
Orge	91,893
Total des grains	94,243,866
Mélasse	90,499
Total	94,334,365

5. Le mouvement des différentes distilleries sera donné en détail à l'annexe **A** (Etat n° 3).

		Gallons de preuve.
Il y avait en voie de fabrication le 1er juillet 1887.......		160,308
Il a été fabriqué dans le cours de l'exercice..................		5,514,589
Il a été rapporté aux distilleries pour redistillation.......		115,583
Il a été en outre introduit dans les distilleries :		
Acquitté........	4,893·76	
En entrepôt...	588·46	
		5,795,962

6. Suit l'indication de ce qu'il est advenu de ces spiritueux :—

Mis en entrepôt sous contrôle officiel..............	5,649,632
Hydrate d'amyle extrait par la redistillation...............	22,927
Manquants résultant de la rectification......................	12,339
Restant en voie de fabrication le 30 juin 1888, suivant inventaire....................	111,064
	5,795,962

7. Le tableau suivant montre le mouvement des spiritueux, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1888, et les quatre exercices précédents:—

Exercice.	1. En entrepôt au commencement de l'exercice.	2. Mis en entrepôt pendant l'exercice à la sortie des distilleries.	3. Autrement mis en entrepôt.	4. Sorti pour la consommation.	5. Exporté.	6. Employé dans les fabriques-entrepôts.	7. Dont il est autrement rendu compte	8. Pour être re-distillés.	9. En entrepôt à la fin de l'exercice.
	Gallons de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall. de pr.	Gall de pr.	Gall. de pr
1883-84	1,841,123	3,600,047	3,782	3,000,492	8,979	232,958	1,489	....	2,201,034
1884-85	2,201,034	3,192,622	14,249	3,888,012	10,322	264,804	2,570	....	1,242,197
1885-86	1,242,197	4,290,456	11,276	2,412,818	9,310	287,209	2,119	....	2,832,473
1886-87	2,832,473	4,890,187	15,442	2,864,935	4,597	301,503	3,090	....	4,563,977
Totaux	8,116,827	15,973,312	44,749	12,166,257	33,208	1,086,474	9,268	....	10,839,681
Moyenne des 4 exercices terminés le 30 juin 1887	2,029,207	3,993,328	11,187	3,011,564	8,302	271,618	2,317	....	2,709,920
1887-88	4,563 977	5,619,632	* 44,609	2,326,327	7,889	335,785	49,672	115,337	7,423,208

En sus des quantités de spiritueux de provenance canadienne indiquées dans la 6e colonne, il a été employé dans les fabriques-entrepôts, pendant la même période, savoir: en 1884-85, 11,372 galls. de preuve; en 1885-86, 9,670 galls.; en 1886-87, 15,425 galls., et en 1887-88, 32,884 galls.

* Sur cette quantité, 32,884 gallons ont été mis en entrepôt lors de l'importation et 8,957 gallons ont été saisis puis subséquemment mis en entrepôt. Il est rendu compte des autres 2,768 gallons au bas de l'état n° 4, à l'annexe A.

8. Le relevé qui suit fait voir les quantités totales sur lesquelles les droits ont été perçus dans le cours des différents exercices y mentionnés. On verra que la colonne des totaux s'accorde avec les chiffres de l'état financier n° 17.

Exercice.	Spiritueux indigènes. Droits acquittés à la sortie de la distillerie	Spiritueux indigènes. Droits acquittés à la sortie de l'entrepôt.	Spiritueux importés dans des fabriques-entrepôts. Acquittés de la différence entre les droits de douane et ceux d'accise.	Quantités totales acquittées des droits.	Recette afférente à chaque exercice, y compris le produit des licences.
	Gallons de preuve.	Gallons de preuve.	Gallons de preuve.	Gallons de preuve	$
1883-84	607,529	3,000,492	....	3,608,021	3,610,496
1884-85	386,710	3,888,012	11,394	4,286,116	4,281,027
1885-86	65,280	2,412,818	9,670	2,487,768	3,214,075
1886-87	1,904	2,864,935	15,426	2,882,265	3,737,338
Total	1,061,423	12,166,257	36,490	13,264,170	14,842,936
Moyenne des 4 exercices terminés le 30 juin 1887.	265,356	3,041,564	9,122	3,316,042	1,710,734
1887-88	46,505	2,326,327	32,884	2,405,716	3,099,016

9. La fabrication des spiritueux a été beaucoup plus considérable que les années précédentes, comme on peut voir par le tableau comparatif suivant :—

		Gallons de preuve.
En 1883-84 il a été fabriqué		4,207,576
1884-85	do	3,579,332
1885-86	do	4,355,736
1886-87	do	5,119,506
1887-88	do	5,514,589
La moyenne de la fabrication des quatre exercices précédents a donc été de		4,315,537
Et l'exercice a dépassé cette moyenne de		1,199,052

Cette augmentation est due à ce que l'industriel a été obligé de s'approvisionner d'un surcroît de produits en vue de la période de maturation en entrepôt exigée par l'article 148 de l'Acte du revenu de l'intérieur.

10. La quantité prise pour la consommation a été moindre que depuis un certain nombre d'années, et presque le quart de moins que la moyenne des quatre exercices précédents. L'augmentation du droit d'accise, porté de $1.00 à $1.30 en 1886, a diminué très sensiblement la consommation, et comme les années 1884 et

1885 sont comprises dans le calcul de cette moyenne des quatre exercices précédents, la diminution ainsi accusée relativement à cette moyenne peut être attribuée en partie à cette cause.

11. Le chiffre élevé du droit a sans aucun doute été une nouvelle provocation à l'emploi d'alcool dénaturé ou méthyléneux à maints usages illicites, vu que le droit sur ce produit n'est que de quinze centins par gallon, tandis que celui dont sont frappés les spiritueux potables sont d'une piastre et trente centins.

12. C'est pourquoi de fortes représentations vous ont été faites, et le gouver-vernement a décidé de retirer le privilège de fabriquer ce produit en entrepôt et de restreindre au département du revenu de l'intérieur le droit de le mettre en vente sous le contrôle d'un règlement adopté après un soigneux examen de la question. L'opportunité de cette mesure n'a pas tardé d'être démontrée par une augmentation considérable du produit mensuel des droits sur les spiritueux depuis que le nouveau règlement est en vigueur, c'est-à-dire depuis le commencement du présent exercice.

13. La quantité d'alcool employée dans les fabriques entrepôts pour la production de l'alcool méthyléneux et du vinaigre a été, en 1887-88, de 335,785 gallons, tandis qu'elle avait été de 301,503 gallons durant l'exercice précédent. Il a été produit et déclaré pour la consommation les quantités suivantes de vinaigre et d'alcool méthyléneux ou dénaturé en 1888 et en 1887 :

	Produit.	Déclaré pour la consommation.
1888.		
Vinaigre, gallons	693,442	685,308
Alcool méthyléneux, gallons	165,840	165,195
1887.		
Vinaigre, gallons	671,260	660,530
Alcool méthyléneux, gallons	149,031	149,031

14. Tout ce qu'ont donné les droits sur les produits des alcools ainsi utilisés en 1888 a été la somme de $52,412 ; néanmoins si ces alcools avaient été frauduleusement détournés de la fabrication du vinaigre et de l'alcool méthyléneux, et employés à d'autres fins, c'est $436,520 qu'ils auraient dû rapporter à l'accise.

15. Il y a là une forte prime à la fraude. Pour ce qui est de la fabrication de l'alcool méthyléneux le gouvernement a fait disparaître le danger en retirant le privilège de la fabrication en entrepôt. Le département a aujourd'hui le contrôle absolu de l'industrie, et il n'est plus fourni au public qu'un mélange de naphte et d'alcool en parties égales destiné à l'éclairage ou autres fins de ce genre, mais trop grossier pour être revivifié avec profit par une nouvelle distillation.

16. Reste encore à détourner le danger que présente la fabrication de vinaigres au moyen d'alcools introduits en entrepôt dans l'établissement de l'industriel.

17. La surveillance des distilleries, des fabriques de tabac et de cigares, et des brasseries de malt, a été tellement perfectionnée, le système de contrôle est si complet, qu'on peut être à peu près certain que l'administration ne perd pas un dollar de ce que ces différentes industries doivent rapporter à l'accise. Pour ce qui est cependant de la surveillance des fabricants de vinaigre, on sent que toute la vigilence et l'intelligence qu'on peut y mettre servent à peu de chose. La grande difficulté, c'est qu'à toutes les phases du procédé de fabrication, l'industriel peut subrepticement introduire de l'acide acétique dans son produit, et si cet acide est relativement pur et exempt de matières minérales ou empyreumatiques, il est impossible de distinguer le vinaigre ainsi produit de celui qu'on obtient de la fermentation acétique de l'alcool. Si donc l'alcool qui est en entrepôt peut être soustrait, comme cela a déjà eu lieu souvent, l'intéressé peut au moyen d'acide acétique obtenir par la distillation du bois, et toujours achetable comme article de commerce, frauduleusement produire la quantité suffisante pour couvrir sa responsabilité.

18. Il y a moyen de fabriquer avec du malt, du cidre et des produits d'autres fruits, des vinaigres de qualités supérieures dans la production desquels la perception des droits ne courrait aucun risque.

19. Le soussigné croit que le temps est arrivé où le privilège de fabriquer le vinaigre en entrepôt doit cesser. Il est vrai qu'on a, sous l'empire de la loi actuelle, permis le développement d'établissements dans lesquels s'est engagé un certain capital, et que l'abolition du privilège entraînerait certaine perte. Il y a cependant lieu de douter que la conversion des fabriques actuelles en fabriques où l'on produirait du vinaigre de malt entraînerait pour tout le pays, une perte d'au delà de $50,000, et certains privilèges spéciaux, tels que, par exemple, une modération de la taxe sur le malt employé, pourraient être accordés pour un certain temps aux industriels qui portent aujourd'hui des licences, ce qui les dédommagerait de leurs pertes.

20. Les annexes A et B font voir quelle a été la consommation par tête des spiritueux, des tabacs et des autres produits soumis aux droits d'accise, et des produits similaires importés et frappés de droits de douane, suivant le chiffre de la population de tout le Canada, et suivant celle de chaque province séparément. Il ne faut pas oublier, toutefois, qu'une forte partie des produits pour la consommation aux principaux centres d'importation, ne sont pas consommés dans la province où les droits sont payés.

21. Il est bon de constater, néanmoins, qu'en réduisant les spiritueux, les liqueurs de malt, et les vins—indigènes et étrangers—à la base de l'alcool, la consommation, suivant le chiffre de la population, ne dépasse pas trois quarts de gallon par année, à peine un tiers de la quantité consommée par tête dans toute l'Europe.

MALT ET LIQUEUR DE MALT :

22. Le relevé qui suit représente le mouvement du malt pendant l'exercice 1887-88, et pendant les quatre exercices précédents :

Exercices.	1. En entrepôt au commencement de l'exercice.	2. Fabriqué pendant l'exercice.	3. Pris pour la consommation.	4. Exporté.	5. Dont il a été autrement rendu compte.	6. En entrepôt à la fin de l'exercice.	7. Recette afférente à l'exercice, y compris le produit des licences.
	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.	$
1883-84	15,841,489	55,447,616	40,533,102	4,961,383	373,904	25,420,719	419,615
1884-85	25,420,719	49,517,962	47,005,917	11,868,299	1,150,502	14,913,873	483,528
1885-86	14,910,873	48,212,695	37,604,708	9,793,202	921,201	14,807,457	388,761
1886-87	14,807,457	54,662,804	42,630,440	6,064,360	505,077	20,270,284	440,175
Total	70,980,538	207,841,077	167,774,167	32,687,244	2,950,684	75,412,433	1,732,079
Moyenne des quatre exercices terminés le 30 juin 1887	17,745,134	51,960,269	41,943,542	8,171,811	737,671	18,853,108	433,020
1887-88	20,270,384	54,282,943	48,640,467	5,470,338	671,923	19,770,599	506,327

23. Les exportations de malt ont manqué d'environ dix pour cent d'atteindre le chiffre de ce qu'elles avaient été en 1886-87, et la quantité déclarée pour la consommation a augmenté de plus de six millions de livres, ce qui a augmenté la recette de $60,000. Cette recette est la plus forte qui se soit produite depuis 1878, lorsque le chiffre en a été de $530,691, tandis qu'en 1887-88 elle a été de $506,327. La recette de 1878 provenait cependant d'un droit de 2c. la livre, tandis qu'aujourd'hui le droit n'est plus que de 1c. Sur la quantité de malt déclarée pour la consommation 4,606,544 livres ont été utilisées dans les distilleries, et le reste a été employé dans la fabrication de 15,944,002 gallons de liqueur de malt. La production de 1887 avait été de 14,786,285 gallons.

TABAC :

24. Le tableau suivant représente le mouvement du tabac, y compris le tabac en poudre et les cigarettes, pendant les cinq derniers exercices :—

Exercices.	1. En entrepôt le 1er juillet.	2. Fabriqué pendant l'exercice.	3. Pris pour la consommation.	4. Exporté.	5. Dont il a été autrement rendu compte.	6. En entrepôt le 30 juin.
	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.	Liv.
1883-84........	1,862,892	10,940,469	10,072,681	418,574	74,272	2,237,834
1884-85............	2,237,834	10,509,217	11,061,514	600,115	59,192	1,026,230
1885-86........	1,026,230	9,594,121	8,507,074	454,631	46,237	1,612,409
1886-87................	1,612,409	9,114,944	8,816,573	93,930	25,262	1,791,588
Total	6,739,365	40,158,751	38,457,842	1,567,250	204,963	6,668,061
Moyenne des quatre exercices expirés le 30 juin 1888.	1,684,841	10,039,688	9,614,460	391,813	51,241	1,667,015
1887-88........	1,791,588	10,608,036	9,248,034	87,720	39,455	3,024,405

25. Aux quantités ci-dessus il faut ajouter celles du tabac en feuilles retirées pour la consommation à l'état brut, pendant les mêmes exercices :—

Exercice.	7. En feuilles pour la consommation.		8. Quantité totale retirée pour la consommation.	9. Droits perçus, y compris le produit des licences.
	Canadien.	Etranger.		
	Liv.	Liv.	Liv.	$
1883-84	....	64	10,072,745	1,169,490
1884-85	....	75	11,061,589	1,270,933
1885-86	....	142	8,507,216	1,629,604
1886-87	....	20	8,816,593	1,668,002
Totaux	....	301	38,458,143	5,738,029
Moyenne annuelle des quatre exercices expirés le 30 juin 1887	....	75	9,614,535	1,434,507
1887-88	....	....	9,248,034	1,740,542

26. Le tableau suivant donne la quantité du tabac canadien en rouleaux sur lequel il a été payé des droits, et les divisions dans lesquelles ces droits ont été perçus. Les quantités ci-dessous sont comprises dans le relevé qui précède, à la colonne 3 :—

Divisions.	Licences.		Quantité acquittée des droits pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.	Droits perçus, y compris le produit des licences.
	Nombre.	Montant.		
		$	Liv.	$ cts.
Cornwall	1	2	250	14 50
Ottawa	....	....	250	12 50
Beauharnois	....	....	300	15 00
Iberville	1	2	280	16 00
Joliette	39	78	55,035	2,839 75
Montréal	34	68	17,701	953 05
Québec	1	2	1,022	53 10
Terrebonne	5	10	2,266	123 30
Total	81	162	77,104	4,017 20
Total de l'exercice précédent	83	166	91,593	4,745 65

27. Ci-suit un relevé de la consommation du tabac canadien pendant les cinq derniers exercices :—

Exercice.	Livré aux manufactures.	Tabac en feuille et en torquette acquitté des droits.	Total.
	Livres.	Livres.	Livres.
1883-84	232,923	93,881	326,804
1884-85	340,874	154,847	495,721
1885-86	93,940	305,751	399,691
1886-87	91,593	426,223	517,816
1887-88	77,104	599,231	676,335

La consommation du tabac frappé d'accise a considérablement augmenté malgré la grande différence qui existe entre le droit imposé en Canada et celui que prélève le gouvernement des Etats-Unis, ce dernier n'étant que de 8cts. la livre, tandis qu'ici la taxe est de 20c.

La recette provenant des cigares canadiens a aussi augmenté, comme on verra par le relevé suivant. Le département voit en cela une preuve satisfaisante que le système que l'on suit aujourd'hui relativement aux tabacs, cigarettes et cigares, offre une garantie suffisante contre la contrebande et la fabrication illicite.

Le droit d'accise sur les tabacs, y compris le tabac en poudre, les cigarettes et les cigares, a donné les chiffres suivants pour les deux derniers exercices.

	1887.	1888.
Tabacs et cigarettes	$1,666,086	$1,738,454
Cigares	515,356	544,729
Produit des licences	10,841	11,424
	$2,192,283	$2,294 607

Ce qui accuse une augmentation d'un peu plus de cent mille dollars.

28. Le tableau suivant représente le mouvement des cigares pendant l'exercice terminé le 30 juin 1888, et les deux exercices précédents :—

Exercices.	1. En entrepôt le 1er juillet.	2. Fabriqué pendant l'exercice.	3. Taxé en vertu de l'art, 263, ch, 34, 490 Vic., S.R.	4. Pris pour la consommation.	5. Exporté.	6. Dont il a été autrement rendu compte.	6. En entrepôt le 30 juin.	8. Recette afférents à l'exercice, y compris le produit des licences.
	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	$
1884-85	7,070,575	82,352,178	....	78,869,878	236,375	10,000	10,306,500	318,357
1885-86	10,306,500	90,427,275	346,889	92,046,289	124,750	163,000	8,746,625	560,351
1886-87	8,746,625	85,587,505	222,223	85,974,823	33,475	45,250	8,505,805	524,281
1887-88	8,505,805	93,098,838	47,685	90,783,558	59,500	....	10,809,270	554,067
Total	34,629,505	351,465,796	616,797	347,671,548	454,100	218,250	38,368,200	1,957,056
Moyenne	8,657,376	87,866,449	154,199	86,917,887	113,525	54,562	9,592,050	489,264

29. Les recettes provenant des fabrications en entrepôt, dans le cours des cinq derniers exercices, se répartissent comme suit :

1883-84	39,457
1884-85	44,090
1885-86	46,523
1886-87	50,005
1887-88	53,312

Je renvoie respectueusement à l'article Spiritueux pour plus amples observations au sujet des fabrications en entrepôt.

Inspection du pétrole :

30. Le nombre de colis de pétrole canadien inspectés durant le dernier exercice a été de 255,627, et les droits se sont élevés à $23,158.80.

31. Le nombre de colis de pétrole canadien inspectés par les agents du département, s'est élevé à 67,923. et les droits à $13,410.30.

Travaux publics :

32. Le revenu des travaux publics accuse une augmentation d'un peu plus de onze mille piastres, déduction faite des remises effectuées en conséquence de différents arrêtés du conseil modifiant le tarif.

—	1886-87.	1887-88.	Augmentation.	Diminution.
	$	$	Pour 100.	Pour 100.
Péages des canaux, etc.	321,624	320,300		0·41
Glissoirs et barrages flottants	83,450	67,732		18·83
Chutes d'eau et autres locations	41,700	39,039		6·38
Travaux publics secondaires	1,802	5,582	209 76	
	448,576	432,653		
A déduire—Remises effectuées en vertu d'arrêtés du conseil	32,615	35,640		
	415,961	397,013		

33. Suit un relevé succinct du revenu des canaux, dans lequel l'augmentation ou la diminution des recettes est indiquée pour chaque canal :

Canaux.	1886-87.	1887-88	Augmentation.	Diminution.
	$	$	Pour 100	Pour 100.
Welland....................................	157,212	154,645	....	1·63
Saint-Laurent..............................	81,374	80,187	....	1·45
Chambly....................................	17,326	22,006	27·01	
Ottawa.....................................	57,732	54,425	....	5·72
Rideau.....................................	6,194	5,923	....	4·37
*Baie de Burlington..........................	....	....		
Saint-Pierre...............................	1,426	2,794	95·91	
District de Newcastle......................	360	320	....	11·11
	321,624	320,300		
A déduire—Remises........................	31,391	33,311		
	290,233	286,989		

* Les péages sur le canal de la baie de Burlington ont été abolis par un acte du parlement passé pendant la session de 1886.

34. Le tableau suivant indique les augmentations et diminutions qui se sont produites dans le mouvement du canal Welland, ainsi que les catégories dans lesquelles elles se sont accusées:

—	1886-87.	1887-88.	Augmentation.	Diminution.
	$	$	Pour 100.	Pour 100.
Navires	14,503	13,286	.....	8·39
Passagers	149	174	16·77	
Produits forestiers	23,273	15,231	.....	34·55
do des animaux	620	353	.....	43·06
do agricoles	68,491	78,780	15·02	
do industriels et marchandises	50,171	46,508	.....	7·3
Total des péages	157,207	154,332		
Amendes, dommages, etc.	5	312		
Total	157,212	154,644	.....	1·63
A DÉDUIRE—Remises	29,974	32,302		
	157,238	122,342		

Le relevé ordinaire des quantités de grains transbordées à Port-Colborne est renvoyé au rapport supplémentaire pour la saison de navigation.

GLISSOIRS ET BARRAGES FLOTTANTS, CHUTES D'EAU ET TRAVAUX PUBLICS SECONDAIRES :

35. On remarquera qu'il s'est produit une diminution dans ces recettes, à l'exception du dernier chef. Il n'y a lieu à aucun commentaire.

INSPECTION DU BOIS :

36. Les recettes de l'inspection du bois pour 1887-88 ont été de $15,095.70; tandis que le service a coûté $49,243. Le commerce du gros bois a diminué beaucoup et avec lui l'utilité de la loi de l'inspection, qui est devenue dans une grande mesure une entrave au commerce.

POIDS ET MESURES ET GAZ :

37. Comme d'habitude, il sera soumis, au sujet de ces services, un rapport spécial contenant des renseignements statistiques complets.

Les recettes des timbres employés dans ces services, y compris celles des timbres judiciaires de la cour suprême, se sont élevés à $46,032.89, soit à $2,412.14 de plus que pour l'exercice précédent.

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES ET DES ENGRAIS :

38. Le rapport ordinaire sur ce service a été préparé, et on y trouvera les détails de ce qui a été fait, ainsi que le rapport des analystes publics.

INSPECTION DES DENRÉES :

39. Les annexes D, E, comprennent les relevés statistiques ordinaires de l'inspection des denrées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

R. MIALL,

Commissaire.

ANNEXE 3 CORRIGÉE.

TABLEAU indiquant la consommation annuelle, par tête, des articles sous-mentionnés soumis à des droits d'accise ou de douane, dans les diverses provinces et dans le Canada, depuis la confédération.

Années.	Ontario. Spiritueux.	Ontario. Bière.	Ontario. Vin.	Ontario. Tabac.	Ontario. Pétrole.	Québec. Spiritueux.	Québec. Bière.	Québec. Vin.	Québec. Tabac.	Québec. Pétrole.
	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.
1861	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1868	1·534	2·156	....	1·596	·094	1·278	2·319	·308	1·804	·073
1869	1·093	2·172	·034	1·569	·836	·801	2·120	·263	1·966	·054
1870	1·298	2·072	·055	1·831	1·537	1·247	1·988	·351	2·692	·279
1871	1·420	3·758	·057	1·626	2·388	1·377	2·065	·354	2·588	·189
1872	1·539	3·005	·082	2·179	1·690	1·540	2·172	·443	2·879	·501
1873	1·444	3·522	·094	1.681	2·032	1·541	2·468	·387	2·524	·193
1874	1·923	3·379	·103	2·079	2·292	1·614	2·273	·478	3·414	·361
1875	1·256	3·696	·055	1·723	2·244	1·215	2·322	·259	2·307	·318
1876	1·369	3·383	·065	2·032	2·325	1·262	2·212	·387	2·744	·476
1877	1·019	3·109	·028	1·971	1·842	1·128	2·108	·208	2·086	·288
1878	1·002	3·013	·021	1·879	....	1·126	1·872	·223	1·997	....
1879	1·404	3·281	·030	1·907	....	1·072	1·660	·230	1·939	....
1880	·708	3·478	·020	1·958	....	·869	1·598	·183	1·738	....
1881	·936	3·548	·025	2·008	....	1·150	1·723	·236	2·118	....
1882	1·011	4·250	·029	2·068	....	1·248	2·004	·276	2·279	....
1883	1·075	4·508	·037	2·183	....	1·380	1·967	·304	2·474	....
1884	·987	4·519	·030	2·260	....	1·271	2·067	·265	3·224	....
1885	1.334	3·990	·028	2·175	....	1·211	1·952	·243	3·767	....
1886	·654	4·224	·020	1·502	....	·920	2·207	·230	3·327	....
1887	·689	4·555	·020	1·905	....	1·027	2·578	·225	2·774	....
1888	·580	4·856	·022	1·868	....	·927	2·609	·235	2·822	....
Moyenne	1·156	3·546	·041	1·905	....	1·200	2·109	·290	2·546	....

Années.	Nouveau-Brunswick. Spiritueux.	Nouveau-Brunswick. Bière.	Nouveau-Brunswick. Vin.	Nouveau-Brunswick. Tabac.	Nouveau-Brunswick. Pétrole.	Nouvelle-Écosse. Spiritueux.	Nouvelle-Écosse. Bière.	Nouvelle-Écosse. Vin.	Nouvelle-Écosse. Tabac.	Nouvelle-Écosse. Pétrole.
	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls	Lbs.	Galls.
1861	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1868	1·050	·519	·209	2·661	·480	·909	·450	·193	·143	·480
1869	·867	·995	·071	1·734	·443	·742	·825	·075	1·895	·347
1870	1·074	·634	·100	2·425	·712	·692	·859	·081	2·128	·471
1871	1·214	·613	·128	2·536	1·050	·759	1·081	·118	1·830	·581
1872	1·254	·751	·128	2·557	·747	·827	·986	·133	2·473	·564
1873	1·358	·837	·151	2·181	·860	·839	·954	·100	1·612	·629
1874	1·362	·708	·201	2·472	·968	·928	·916	·133	2·125	·653
1875	1·057	·639	·068	1·794	·950	·689	·811	·062	1·639	·755
1876	·950	·636	·087	2·405	·968	·653	·996	·077	2·226	·815
1877	·742	·633	·064	2·609	1·092	·659	·794	·064	1·876	·660
1878	·886	·782	·056	2·461	....	·492	·828	·050	1·754	....
1879	·756	·646	·059	2·251	....	·516	·767	·058	1·679	....
1880	·590	·486	·025	2·447	....	·430	·519	·031	1·812	....
1881	·753	·456	·044	2·548	....	·527	·603	·049	1·841	....
1882	·883	·649	·049	2·517	....	·539	·690	·062	1·870	....
1883	·932	·790	·058	2·627	....	·579	·629	·063	1·842	....
1884	·815	·805	·056	1·792	....	·573	·782	·061	1·811	....
1885	·753	·859	·044	2·130	....	·536	·772	·054	1·985	....
1886	·560	·973	·044	1·846	....	·463	·807	·060	1·416	....
1887	·578	·912	·032	1·638	....	·441	·634	·032	1·355	....
1888	·515	·927	·036	1·716	....	·363	·897	·038	1·643	....
Moyenne	·902	·726	·081	2·245	....	·626	·790	·076	1·760	....

Années.	Ile du Prince-Édouard. Spiritueux.	Ile du Prince-Édouard. Bière.	Ile du Prince-Édouard. Vin.	Ile du Prince-Édouard. Tabac.	Ile du Prince-Édouard. Pétrole.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest. Spiritueux.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest. Bière.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest. Vin.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest. Tabac.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest. Pétrole.
	Galls	Galls	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.
1861	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1868	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1869	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1870	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1871	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1872	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1873	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1874	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1875	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1876	·849	·932	·098	1·706	·662	·726	1·077	·205	2·582	·185
1877	·748	·875	·045	1·588	·717	·294	·627	·012	2·275	·128
1878	·416	·651	·025	1·594	....	·533	1·468	·053	3·676	....
1879	·609	·516	·036	1·618	....	·814	1·851	·072	4·051	....
1880	·425	·561	·014	1·327	....	·813	2·479	·053	4·270	....
1881	·530	·381	·019	1·287	....	·385	1·156	·010	1·311	....
1882	·425	·269	·013	1·066	....	·767	2·150	·072	2·460	....
1883	·410	·174	·030	1·107	....	·840	2·818	·094	2·638	....
1884	·337	·209	·009	1·228	....	·677	2·208	·043	2·341	....
1885	·412	·296	·009	1·348	....	·592	1·605	·043	2·051	....
1886	·551	·330	·014	1·587	....	·490	1·722	·040	2·017	....
1887	241	·406	·021	1·421	....	·456	1·826	·033	1·420	....
1888	·238	·328	·009	1·462	....	·275	1·679	·034	1·412	....
Moyenne	·476	·456	·026	1·411	....	·589	1·743	·059	2·423	....

Années.	Colombie-Britannique. Spiritueux.	Colombie-Britannique. Bière.	Colombie-Britannique. Vin.	Colombie-Britannique. Tabac.	Colombie-Britannique. Pétrole.	Canada. Spiritueux.	Canada. Bière.	Canada. Vin.	Canada. Tabac.	Canada. Pétrole.
	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.
1861	....	....	....	....	....	1·621	1·973	·098	1·815	....
1868	....	....	....	....	....	1·604	2·269	·174	1·738	·193
1869	....	....	....	....	....	1·124	2·290	·115	1·755	·575
1870	....	....	....	....	....	1·434	2·163	·195	2·190	1·103
1871	....	....	....	....	....	1·576	2·490	·259	2·052	1·591
1872	....	....	....	....	....	1·723	2·774	·257	2·481	1·302
1873	....	....	....	....	....	1·682	3·188	·238	1·999	1·387
1874	....	....	....	....	....	1·994	3·012	·268	2·586	1·618
1875	....	....	....	....	....	1·394	3·091	·149	1·915	1·589
1876	1·288	3·478	·430	2·936	·598	1·204	2·454	·177	2·316	1·380
1877	1·089	3·196	·330	2·723	·754	·975	2·322	·096	2·051	1·103
1878	1·397	3·422	·454	3·118	....	·960	2·169	·096	1·976	....
1879	1·819	3·349	·519	3·389	....	1·131	2·209	·104	1 954	....
1880	1·019	3·187	·410	2·132	....	·715	2·248	·077	1·936	....
1881	1·038	2·699	·417	2·886	....	·922	2·293	·099	2·035	....
1882	1·330	3·211	·667	3·491	....	1·009	2·747	·120	2·1[illegible]0	....
1883	1·626	4·080	·803	4·464	....	1·090	2·882	·135	2·280	....
1884	1·459	4·863	·860	3·896	....	·998	2·924	·117	2·476	....
1885	1·750	5·192	·980	2·945	....	1·126	2·639	·109	2·623	....
1886	1·633	5·471	·899	2·561	....	·711	2·839	·101	2·052	....
1887	1·563	5·858	·878	5·545	....	·746	3·084	·095	2·062	....
1888	1·600	6·744	·395	2·471	....	·645	3·247	·094	2·093	....
Moyenne	1·423	4·211	·619	3·266	....	1·199	2·605	·145	2·114	....

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 7 février 1889.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE 3 CORRIGÉE.

TABLEAU indiquant le revenu annuel, par tête, des articles sous-mentionnés soumis à des droits d'accise ou de douane, dans les diverses provinces et dans le Canada, depuis la confédération.

Années.	Ontario. Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Québec. Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1868	1·109	·114	....	·163	·006	1·001	·111	·094	·218	·008
1869	·841	·110	·014	·169	·061	·666	·082	·074	·217	·007
1870	·997	·101	·019	·209	·105	1·016	·078	·099	·326	·020
1871	1·080	·122	·021	·265	·130	1·127	·082	·106	·431	·015
1872	1·182	·135	·030	·368	·110	1·259	·101	·134	·510	·035
1873	1·115	·153	·033	·286	·135	1·258	·107	·122	·471	·019
1874	1·507	·154	·042	·351	·154	1·349	·097	·162	·615	·032
1875	1·150	·140	·033	·379	·150	1·200	·110	·134	·529	·029
1876	1·258	·132	·031	·443	·153	1·269	·081	·153	·623	·039
1877	·927	·142	·021	·425	·126	1·101	·092	·110	·463	·023
1878	·912	·202	·012	·410	....	1·100	·119	·112	·450	....
1879	1·283	·186	·019	·424	....	1·068	·079	·118	·472	....
1880	·720	·121	·016	·422	....	·950	·052	·124	·304	....
1881	·961	·120	·021	·437	....	1·246	·059	·165	·463	....
1882	1·030	·145	·026	·460	....	1·355	·069	·197	·534	....
1883	1·121	·151	·031	·444	....	1·513	·065	·206	·542	....
1884	1·008	·150	·025	·324	....	1·381	·067	·177	·490	....
1885	1·350	·166	·023	·322	....	1·317	·082	·157	·569	....
1886	·869	·139	·019	·346	....	1·312	·052	·152	·856	....
1887	·910	·147	·017	·450	....	1·462	·068	·153	·735	....
1888	·812	·166	·018	·406	....	1·351	·071	·156	·716	....
Moyenne	1·055	·142	·023	·357	....	1·205	·082	·138	·501	....

Années.	Nouveau-Brunswick. Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Nouvelle-Écosse. Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1868	·870	·030	·068	·157	·039	·894	·033	·045	·112	·048
1869	·786	·049	·027	·216	·068	·706	·057	·030	·200	·045
1870	·957	·038	·035	·287	·057	·652	·055	·034	·244	·043
1871	1·079	·039	·048	·405	·071	·766	·066	·050	·290	·045
1872	1·128	·047	·050	·416	·058	·765	·057	·064	·386	·046
1873	1·233	·055	·057	·347	·084	·780	·060	·042	·251	·075
1874	1·255	·053	·075	·404	·101	·887	·059	·056	·337	·079
1875	1·158	·047	·044	·389	·104	·788	·057	·044	·333	·083
1876	1·055	·046	·043	·406	·111	·746	·049	·038	·455	·095
1877	·812	·039	·043	·540	·104	·750	·072	·044	·384	·066
1878	·955	·074	·033	·537	....	·552	·079	·036	·365	....
1879	·830	·051	·039	·493	....	·587	·063	·039	·351	....
1880	·690	·028	·022	·509	....	·532	·036	·032	·370	....
1881	·880	·028	·039	·539	....	·646	·039	·047	·380	....
1882	1·034	·039	·044	·543	....	·665	·038	·055	·385	....
1883	1·087	·051	·045	·504	....	·717	·044	·056	·342	....
1884	·949	·049	·040	·257	....	·716	·044	·052	·236	....
1885	·890	·046	·031	·312	....	·667	·038	·043	·265	....
1886	·861	·039	·033	·385	....	·763	·030	·048	·318	....
1887	·882	·044	·024	·375	....	·700	·026	·031	·316	....
1888	·808	·048	·027	·383	....	·612	·039	·035	·340	....
Moyenne	·961	·045	·041	·400	....	·709	·050	·043	·317	....

Années.	Ile du Prince-Édouard. Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest. Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1868	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1869	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1870	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1871	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1872	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1873	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1874	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1875	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
1876	·976	·046	·052	·344	·115	·776	·037	·108	·684	·033
1877	·851	·052	·033	·319	·100	·294	·036	·014	·557	·021
1878	·469	·047	·002	·319	....	·534	·096	·039	·914	....
1879	·687	·029	·027	·325	....	·905	·106	·051	1·043	....
1880	·525	·021	·015	·268	....	·864	·087	·046	·989	....
1881	·673	·017	·018	·260	....	·400	·041	·008	·275	....
1882	·547	·012	·012	·215	....	·810	·086	·139	·564	....
1883	·537	·010	·025	·201	....	·958	·143	·112	·508	....
1884	·445	·013	·008	·149	....	·715	·125	·039	·347	....
1885	·546	·018	·008	·163	....	·631	·087	·036	·306	....
1886	·983	·021	·013	·318	....	·672	·097	·032	·253	....
1887	·362	·021	·017	·134	....	·622	·091	·022	·401	....
1888	·416	·017	·008	·294	....	·390	·077	·024	·328	....
Moyenne	·616	·025	·018	·254	....	·659	·087	·051	·551	....

Années.	Colombie-Britannique. Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.	Canada. Spiritueux.	Bière.	Vin.	Tabac.	Pétrole.
	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
1868	....	....	....	....	....	1·028	·097	·043	·176	·014
1869	....	....	....	....	....	·761	·092	·037	·193	·041
1870	....	....	....	....	....	·962	·085	·049	·259	·061
1871	....	....	....	....	....	1·059	·095	·056	·336	·077
1872	....	....	....	....	....	1·160	·108	·070	·422	·076
1873	....	....	....	....	....	1·135	·120	·066	·350	·084
1874	....	....	....	....	....	1·363	·119	·086	·442	·103
1875	....	....	....	....	....	1·127	·114	·069	·428	·098
1876	1·545	·254	·184	1·003	·138	1·182	·098	·075	·513	·105
1877	1·289	·230	·283	·887	·109	·949	·109	·057	·446	·084
1878	1·647	·231	·325	1·057	....	·927	·147	·052	·439	....
1879	2·163	·338	·351	1·147	....	1·095	·125	·057	·449	....
1880	1·331	·198	·281	·928	....	·772	·081	·055	·428	....
1881	1·342	·151	·287	·833	....	·990	·081	·073	·443	....
1882	1·691	·182	·443	1·017	....	1·084	·098	·092	·485	....
1883	1·918	·023	·486	1·160	....	1·186	·103	·097	·473	....
1884	1·828	·299	·537	·861	....	1·074	·104	·082	·365	....
1885	2·182	·283	·583	·836	....	1·198	·111	·074	·393	....
1886	2·615	·263	·536	1·118	....	1·007	·091	·074	·502	....
1887	2·472	·330	·523	·938	....	1·045	·100	·066	·514	....
1888	2·675	·332	·326	·843	....	·944	·110	·066	·509	....
Moyenne	1·900	·240	·396	·971	....	1·050	·104	·066	·408	....

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 7 février 1889.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE C.

LISTE des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne ayant droit d'agir comme tels sous l'autorité de l'Acte d'inspection de 1874, 37 Vic., chap. 45, et les actes qui le modifient, complétée jusqu'au 31 décembre 1887, avec indication du district pour lequel ces officiers ont été nommés, et du territoire compris dans chaque district.

District.	Territoire compris dans le district	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
Ontario.						
Brant et Haldimand	Comtés de Brant et Haldimand	27 sept. 1873	Cuir et peaux vertes	Wm. G. Culbard	Inspecteur	Paris.
Bruce et Grey	do Bruce et Grey	do	Poiss. et huile de poiss.			
do	do do	do	do	John Campbell	Sous-inspect	Kincardine.
do	do do	do	do	Geo. S. Miller	do	Owen-Sound.
Carleton et Russell	do Carleton et Russell	do				
Essex, Kent et Lambton	Comté d'Essex, Kent et Lambton	do	Cuir et peaux vertes	Richard Linton	Inspecteur	Chatham.
do	do do	do	do	Jos. W. Barringer	Sous-inspect	Windsor.
Frontenac, Leeds et Addington	do Frontenac, Leeds et Addington	do				
Grenville, Dundas et Stormont	do Grenville, Dundas et Stormont	do				
Glengarry et Prescott	Comtés de Glengarry et Prescott	do	Cuir et peaux vertes			
Hamilton	Tout le territoire qui s'étend au sud de la ligne-mère du chemin de fer Grand-Tronc, (non déjà compris dans le district de Toronto) et à l'est du chemin de fer Port-Dover et Lac Huron	10 nov. 1885	Blé et autres grains	Edward Adamson	Inspecteur	Hamilton.
do	Cité d'Hamilton	29 août 1873	Cuir et peaux vertes	James Brown	do	do
Kingston	Toute la partie de l'Ontario qui s'étend à l'ouest du chemin de fer Kingston et Pembroke, et à l'est des limites est des comtés d'Ontario, de Muskoka et de Parry-Sound	10 nov. 1885	Blé et autres grains	Wm. Bletcher	do	Port-Hope.
do	Cité de Kingston	29 août 1873	Cuir et peaux vertes	Peter McKim	do	Kingston.

LISTE des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—*Suite.*

District.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
Ontario—Suite.						
Lanark and Renfrew	Comtés de Lanark et Renfrew	27 sept. 1873	Bœuf et lard	Wm. Gardner	Inspecteur	Dalhousie.
Lennox et Prince-Edward	do Lennox et Prince-Edward	do				
Lincoln et Welland	do Lincoln et Welland	do	Cuir et peaux vertes	Michael Cairns	Inspecteur	Ste-Catherine.
London	Tout le territoire situé au sud de la ligne du chemin de fer du Grand-Tronc et à l'ouest de la ligne du chemin de fer de Port-Dover et du Lac Huron	10 nov. 1885	Blé et autres grains			
do	Cité de London	29 août 1873	Cuir et peaux vertes	Simpson Thompson	Inspecteur	London.
Middlesex et Elgin	Comtés de Middlesex et Elgin	27 sept. 1873				
Northumberland et Hastings	do Northumberland et Hastings	do	Cuir et peaux vertes	John Hodge	Inspecteur	Belleville.
Ontario et Durham	do Ontario et Durham	do	Farines	Wm. Bletcher	do	Port-Hope.
Oxford et Norfolk	do Oxford et Norfolk	do				
Ottawa	Comprenant toute la partie de l'Ontario situé à l'est du chemin de fer de Kingston et Pembroke	10 nov. 1885	Blé et autres grains	W. J. McNeil	Inspecteur	Kingston.
do	Cité d'Ottawa	29 août 1873	Cuir et peaux crues	Francis McCullough	do	Ottawa.
Perth et Huron	Comtés de Perth et Huron	27 sept. 1873	do	John Meyers	do	Stratford.
Peterborough et Victoria	do Peterborough et Victoria	do				
Stratford	Comprenant tout le territoire situé au nord du ch. de fer du Grand-Tronc entre Guelph et Sarnia, et à l'ouest de la limite ouest de la division de Toronto; aussi toutes les stations sur la ligne du Grand-Tronc et du prolongement de la Baie Georgienne entre Bratford et Wiarton	10 nov. 1885	Blé et autres grains			

xxx

Toronto	Commençant à la limite ouest de la division de Kingston, et allant de là vers l'ouest le long de la rive nord du lac Ontario à Burlington, de là vers le nord le long de la route du chemin de fer Hamilton et Nord-Ouest à Georgetown, de là vers l'ouest jusqu'à Guelph, le long de la ligne du chemin de fer du Grand-Tronc, et de là vers le nord-ouest de la route la plus à l'ouest du chemin de fer Wellington, Grey et Bruce jusqu'à Kincardine, excepté toutes les stations qui se trouvent sur la ligne du Grand-Tronc et du prolongement de la Baie Georgienne, lesquelles appartiennent à la division de Stratford	10 nov. 1885	Blé et autres grains	Joseph Harris	Inspecteur	Toronto.
do	Cité de Toronto et comtés de York et Peel	26 avril 1875	Farines		do	do
do	Cité de Toronto et comtés de York et Peel	26 avril 1875	Cuir et peaux crues	John C. Howe	do	do
Port-Arthur	Ville de Port-Arthur et le territoire adjacent compris dans un rayon de 15 milles	11 sept. 1885	Blé et autres grains	Frank E. Gibbs	do	Port-Arthur.
Simcoe et Algoma	Comtés de Simcoe et Algoma	27 sept. 1873	Poisson et huiles de p.	Pat. Doherty	do	Collingwood.
Wellington et Waterloo	do Wellington et Waterloo	do				
Wentworth et Halton	do Wentworth et Halton	do				
Québec.						
Drummond et Arthabaska	Comtés de Drummond et Arthabaska	13 sept. 1877				
Gaspé et Bonaventure	do Gaspé, Bonaventure, et les Iles de la Madeleine	19 oct. 1877				
Hochelaga	Comté d'Hochelaga	12 avril 1886	Cuir et peaux crues	Flavien Genest	Inspecteur	Hochelaga.
Lévis	Comtés de Lévis, Lotbinière, Bellechasse et Dorchester	15 mars 1886	do	E. Lemieux	do	Lévis.
Montréal	Cité de Montréal	19 août 1873	Farines	Louis A. Boyer	do	Montréal.
do	do	do	do	J. C. Gingras	Sous-inspect	do
do	do	do	Blé et autres grains	Hospice Labelle	Inspecteur	do
do	do	do	do	W. E. Scott	Sous-inspect	do
do	do	do	Bœuf et lard	James Doheney	Inspecteur	do
do	do	do	Cendre	Edward J. Major	do	do
do	do	do	Poisson et huiles de p.			
do	do	do	Cuir et peaux crues	Thos. Hawkins	Inspecteur	do
do	do	do	do	Antoine Masson	Sous-inspect	do
do	do	do	do	D. Sykes	do	do
Ottawa, comté d'	Comté d'Ottawa, y compris la cité de Hull	5 fév. 1884	Cuir et peaux crues	B. Simard	Inspecteur	Hull.

LISTE des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—*Suite.*

District.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
Québec—Suite.						
Québec	Cité de Québec	29 août 1873	Farines	Benjamin Rousseau	Inspecteur	Québec.
do	do	do	do	Philéas Rousseau	Sous-inspect	do
do	do	do	Bœuf et lard	David Nolan	Inspecteur	do
do	do comtés de Québec, Montmorency, Charlevoix, Saguenay et Chicoutimi, pour l'inspection du poisson et des huiles de poisson	29 avril 1878	Poisson et huiles de p.	Hilaire Grenier	do	do
do	do do	do	do	Louis Côté	Sous-inspect.	do
do	do do	do	do	F. Grenier	do	do
do	do do	do	do	W. Sutherland	do	do
do	do do	do	do	J. Mathieu	do	do
do	do do	do	do	J. Roe	do	do
do	Cité de Québec	do	Cuir et peaux crues	Aldéric Fortin	Inspecteur	do
do	do	do	do do	Joseph Légaré	Sous-inspect	do
do	do	do	Beurre	Pierre Patoine	Inspecteur	do
Témiscouata et Kamouraska	Comtés de Témiscouata et Kamouraska	1er av. 1875	......	......	......	
Nouveau-Brunswick.						
Carleton	La partie du comté de Saint-Jean, y compris la ville de Carleton, située à l'ouest de la rivière	18 mars 1876	Poisson et huiles de p.	S. L. Brittain	Inspecteur	Carleton.
Gloucester	Comté de Gloucester	12 oct. 1875	do	Peter Haché	do	Caraquette.
do	do do	do	do	P. L. Commeau.	Sous-inspect	Petite Roche.
Northumberland	do Northumberland	26 avril 1880	......	......	......	
Ristigouche	do Ristigouche	23 mai 1882	Poisson et huiles de p.	......	......	
Saint-Jean	La partie de la cité et du comté de Saint-Jean située à l'est de la rivière	18 mars 1876	do	F. W. Thomson	Inspecteur.	Saint-Jean.
do	do do	do	Cuir et peaux crues	......	do	
do	do do	do	do do	Chas. Clarke	Sous-inspect	do
do	do do	do	do do	Geo. Murdock	do	do

York	Comté d'York	27 déc. 1883	do	Israel Atherton	Inspecteur	Frédéricton.
Nouvelle-Ecosse.						
Annapolis	do d'Annapolis	25 juin 1877	Poisson et huiles de p.	Israel Letteny	do	Granville.
Antigonish	do d'Antigonish	16 oct. 1873	do	C. S. Crispo	do	Havre au Bouche.
Argyle	Township d'Argyle pour poisson et huiles de poisson seulement	25 avril 1879				
Barrington	Township de Barrington	20 avril 1876				
Cap-Breton	Comté du Cap-Breton	8 juillet 1874	Poisson et huiles de p.	George Scott	Inspecteur	Main-à-Dieu.
do	do	do	do	Patrick Bates	Sous-inspect.	Catalone.
do	do	do	do	Paul Buckley	do	Ile Scatarie.
do	do	do	do	Benjamin Boon	do	Baie-Mira.
do	do	do	do	John W. Burke	do	Sydney-Nord.
do	do	do	do	James Campbell	do	Main-à-Dieu.
do	do	do	do	Patrick Campbell	do	do
do	do	do	do	Benjamin Cann	do	Gabarouse.
do	do	do	do	Henry Cann	do	do
do	do	do	do	John Cryer	do	Louisburg.
do	do	9 avril 1879	do	James Dickson	do	Baie-Mira.
do	do	do	do	Francis Dowd	do	Gr.-Lorraine.
do	do	do	do	Michael Gibbs	do	Louisburg.
do	do	do	do	Wm. Grant	do	Gabarouse.
do	do	do	do	John Gryer	do	do
do	do	do	do	Charles Hardy	do	do
do	do	do	do	James Hardy	do	Main-à-Dieu.
do	do	do	do	Edward Jewell	do	Gr.-Lorraine.
do	do	do	do	Richard Kelley	do	Louisburg.
do	do	do	do	Edward Mullance	do	Baie-Mira.
do	do	do	do	Donald McKinnon	do	Baie-des-Vaches.
do	do	do	do	James McLean	do	
do	do	do	do	Wm. Peters	do	do
do	do	do	do	Richard Shaw	do	Main-à-Dieu.
do	do	do	do	Anthony W. Spencer	do	Ile Scatarie.
do	do	do	do	David Townsend	do	Louisbourg.
do	do	do	do	John Townsend	do	do
do	do	do	do	John Verner	do	Main-à-Dieu.
do	do	do	do	Thomas Wadden	do	Baie-Mira.
do	do	do	do	James Young	do	Sydney-Nord.
Colchester	Comté de Colchester	do	do			
do	do	do	do			
do	do	do	do			
do	do	do	do			
do	do	do	do			
Guysborough	Comté de Guysborough	16 avril 1873	do	Wm. G. Scott	Inspecteur	Guysborough.
do	do	do	do	David Andres	Sous-inspect.	Millford.
do	do	do	do	Moses Bearso	do	New-Harbor.
do	do	do	do	Stephen Belfontaine	do	Port-Félix.
do	do	do	do	And. Blakeney	do	Isaac's-Harbor.

LISTE des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—*Suite.*

District.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
Nouvelle-Ecosse—Suite.						
Guysborough	Comté de Guysborough	16 oct. 1873	Poisson et huiles de p.	Thomas Condon	Sous-inspect.	Guysborough.
do	do	do	do	John Cross	do	Port-Beckerton.
do	do	do	do	R. F. Cunningham	do	Cap-Canso.
do	do	do	do	Wm. DesBares	do	Guysbourgh.
do	do	do	do	Patrick Dunfey	do	Canso.
do	do	do	do	J. H. Feltmate	do	White-Head.
do	do	do	do	Joseph Fougere	do	Rivière-Larry.
do	do	do	do	C. M. Francheville	do	Guysborough.
do	do	do	do	Gasper Grover	do	Cole-Harbor.
do	do	do	do	John W. Hadley	do	Guysborough.
do	do	do	do	Jos. W. Hadley	do	do
do	do	do	do	Andrew Haley	do	White-Head.
do	do	do	do	John W. Hamilton	do	Cap-Canso.
do	do	do	do	Wm. C. Harris	do	White-Head.
do	do	do	do	Jas. E. Hart	do	do
do	do	do	do	Louis Hudson	do	Isaac-Harbor.
do	do	do	do	Edward Langley	do	Seal-Harbor.
do	do	do	do	Thos. Martin	do	Auld's-Cove.
do	do	do	do	Luke Minnot	do	Larry's-River.
do	do	do	do	F. C. Morris	do	Canso.
do	do	do	do	Donald McGregor	do	Guysborough.
do	do	do	do	McL. McKenzie	do	Cow-Harbor.
do	do	do	do	W. S. Peart	do	Guysborough.
do	do	do	do	Benjamin Pebrine	do	Rivière-Larry.
do	do	do	do	Frederick Pebrine	do	do
do	do	do	do	Wm Purcell	do	Port-Mulgrave.
do	do	do	do	Chas. Richard	do	Charlo's-Cove.
do	do	do	do	John Roberts	do	Canso.
do	do	do	do	Andrew T. Sangster	do	New-Harbor.
do	do	do	do	John P. Sangster	do	do
do	do	do	do	John Sponagle	do	Coddle's-Harbor
do	do	do	do	Geo. Tanner	do	Cole Harbor.
do	do	do	do	James Tovey	do	Guysborough.
do	do	do	do	Patrick Walsh	do	do
do	do	do	do	A. N. Whitman	do	Canso.

Guysboro', St. Mary's	Township de St. Mary's	18 mars 1875	do	Alexander Rudolph	Inspecteur	Liscomb.
do	do	do ...	do	James Pye	Sous-inspect	Marie-Joseph.
Halifax	Cité	16 oct. 1873	Cuir et peaux crues	George Worth	Inspecteur	Halifax.
do	Cité et comté de	do ...	Poisson et huiles de p.	E. Ryan	do	do
do	do	do ...	do	Enos Baker	Sous-inspect	Jeddore.
do	do	do ...	do	Abraham Bayers	do	Petpeswick.
do	do	do ...	do	Fred. Boutillier	do	Havre-au-Sauv.
do	do	do ...	do	G. P. Boutillier	do	Village-Français
do	do	do ...	do	John Brooks	do	Anse-Ferguson.
do	do	do ...	do	Jason Chapman	do	Havre-aux-Nav.
do	do	do ...	do	Jas. W. Christian	do	Upper-Prospect.
do	do	do ...	do	Patrick Christian	do	do
do	do	do ...	do	Simon Cleveland	do	Dover-Ouest.
do	do	do ...	do	Jas. E. Conrad	do	Anse-Hubbard.
do	do	do ...	do	Jas. A. Coolen	do	Upper-Prospect.
do	do	do ...	do	Jas. H. Coolen	do	do
do	do	do ...	do	William Coolen	do	Blind-Bay.
do	do	do ...	do	William E. Coolen	do	Shad-Bay.
do	do	do ...	do	Wm. Condon	do	Ile-aux-Œufs.
do	do	do ...	do	Robert Connors	do	Dover.
do	do	do ...	do	Anthony Cooper	do	Tangier.
do	do	do ...	do	Thos. Cooper	do	Jeddore.
do	do	do ...	do	James Cornelius	do	Anse-Boutillier.
do	do	do ...	do	Isaac Croucher	do	Village-Français
do	do	do ...	do	Archibald Darrah	do	Anse-au-Hareng
do	do	do ...	do	Peter Dauphine	do	Anse-Hubbard.
do	do	do ...	do	Thos. Doyle	do	Halifax.
do	do	do ...	do	James Fader	do	Dover-Ouest.
do	do	do ...	do	Jeremiah Fillis	do	3-Fathom Harbor
do	do	do ...	do	Peter Fleming	do	Ketch Harbor.
do	do	do ...	do	Richard J. Fleming	do	do
do	do	do ...	do	James Fortune	do	Halifax.
do	do	do ...	do	Wm. Fraser	do	Seaforth L. Ward
do	do	do ...	do	James Fraser	do	Dover.
do	do	do ...	do	Charles Fulker	do	Passage S.-E.
do	do	do ...	do	Sydney Garrison	do	Anse-Peggy.
do	do	do ...	do	James M. Gates	do	Seaforth.
do	do	do ...	do	Andrew Gray	do	Sambro.
do	do	do ...	do	Ed. Hayes	do	Anse-au-Hareng
do	do	do ...	do	John Hayes	do	do
do	do	do ...	do	Jas. Hearn	do	Upper-Prospect.
do	do	do ...	do	John A. Hearn	do	do
do	do	do ...	do	George Hertling	do	Baie-des-Iles.
do	do	do ...	do	Charles Holland	do	Anse-Duncan.
do	do	do ...	do	Ephraim Hubley	do	Baie Ste-Marie, Pointe-Noire.
do	do	do ...	do	Isaac Hubley	do	Village-Français
do	do	do ...	do	James Hubley	do	Baie Ste-Marie, Pointe-Noire.

LISTE des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—*Suite*.

Division.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
Nouvelle-Ecosse—Suite.						
Halifax	Cité et comté de	16 oct. 1873	Poisson et huiles de p.	Judson Hubley	Sous-inspect.	Havre-au-Sauv.
do	do	do	do	Edward Johnston	do	Anse-à-l'Ours.
do	do	do	do	Wm. Johnston	do	Anse-au-Hareng.
do	do	do	do	Peter Jollimore	do	Baie Turn.
do	do	do	do	John Julian	do	Chezzetcook.
do	do	do	do	Maurice Kavanagh	do	Halifax.
do	do	do	do	Geo. Lapierre	do	Chezzetcook.
do	do	do	do	Geo. Leslie	do	Spry-Bay.
do	do	do	do	Thomas Lynch	do	Dover.
do	do	do	do	Simon Mackay	do	Ketch Harbor.
do	do	do	do	George Marryatt	do	Pennant.
do	do	do	do	Jacob E. Marryatt	do	Pennant.
do	do	do	do	Francis Mason	do	Baie Ste-Marie, hav. Inkerman,
do	do	do	do	Isaac Melvin	do	Halifax.
do	do	do	do	Joseph D. Merlin	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	Peter Mitchell	do	Hav.-au-Navire.
do	do	do	do	John Mongovan	do	Lawrence-Town.
do	do	do	do	William Monk	do	Hav.-au-Navire.
do	do	do	do	James Morash	do	Dover-Ouest.
do	do	do	do	Joseph Mulcahy	do	Halifax.
do	do	do	do	Thomas Mulcahy	do	do
do	do	do	do	James Mullins	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	Wm. McCarthy	do	Taylor's Head.
do	do	do	do	Charles McLean	do	Anse-Hubbard.
do	do	do	do	Wm. McLean	do	Anse-Ferguson.
do	do	do	do	Wm. McLellan	do	do
do	do	do	do	Thomas Noonan	do	Upper-Prospect.
do	do	do	do	Martin O'Neil	do	Anse-Portugaise
do	do	do	do	Mark Power	do	Anse-au-Hareng.
do	do	do	do	James Publicover	do	Ecum Secum.
do	do	do	do	Henry Quan	do	Anse-Portugaise
do	do	do	do	David Redmond	do	Baie-à-l'Alose.
do	do	do	do	Michael Rice	do	Lower-Prospect.

do	do	do	do	John Richardson	do	Indian-Harbor.
do	do	do	do	William Roast	do	Chezzetcook.
do	do	do	do	James Rogers	do	Sambro.
do	do	do	do	Dennis Ryan	do	Lower-Prospect.
do	do	do	do	Henry A. Shalford	do	Anse-Hubbard
do	do	do	do	John E. Shalford	do	do
do	do	do	do	Nath. Smith	do	Halifax.
do	do	do	do	Amos Slauenwhite	do	Musquodoboit.
do	do	do	do	Jas. F. Slauenwhite	do	Turn's-Bay.
do	do	do	do	Jas. W. Slauenwhite	do	do
do	do	do	do	John P. Slauenwhite	do	do
do	do	do	do	J. W. Smeltzer	do	Village-Français
do	do	do	do	James Troop	do	Dover.
do	do	do	do	Alex. Turple	do	Baie aux Moules.
do	do	do	do	Jeremiah Twohig	do	Pennant.
Inverness	Comté d'Inverness	26 août 1874	do	A. B. Skinner	Inspecteur	Port-Hastings.
Ile Madame	Cette partie du comté de Richmond située au sud du chenal de Lennox	10 mai 1880	do	E. E. Binet	do	Arichat.
do	do do	do	do	Charles Doyle	Sous-inspect	Rocky-Bay.
do	do do	do	do	David M. Gruchy	do	Arichat-Ouest.
do	do do	do	do	W. J. Levesconte	do	D'Escousse.
do	do do	do	do	Malcolm McDonald	do	Arichat.
Lunenburg	Comté de Lunenburg	16 oct. 1873	do	Geo. Dares	Inspecteur	Lunenburg.
do	do	do	do	Daniel Baker	Sous-inspect	Grande Ile Tancook.
do	do	do	do	Ezekiel Boutillier	do	Bayswater.
do	do	do	do	James A. Boutillier.	do	Aspotogan.
do	do	do	do	Peter Boutillier	do	Anse-Sud-Ouest.
do	do	do	do	Reuben Bushen	do	Dublin-Ouest.
do	do	do	do	Joseph Cleveland	do	Anse-Profonde
do	do	do	do	George Coolin	do	Pte-au-Renard
do	do	do	do	Joseph Coolin	do	do
do	do	do	do	Joseph Dominy	do	do
do	do	do	do	George Eisenhauer	do	Côte-au-Cerisier
do	do	do	do	William Fleet	do	Blandford.
do	do	do	do	Alfred Heisler	do	Lunenburg.
do	do	do	do	James Hiltz	do	Pointe-Martin.
do	do	do	do	Martin Larkins	do	Dublin.
do	do	do	do	Joshua Levy	do	Petit-Tancook.
do	do	do	do	Nathan Levy	do	do
do	do	do	do	Joshua Mason	do	Grand-Tancook.
do	do	do	do	David Moland	do	E. Chester.
do	do	do	do	David Morash	do	do
do	do	do	do	Rufus Mossman	do	Kingsburg.
do	do	do	do	Joseph Pearl	do	Grand-Tancook.
do	do	do	do	William Sperry	do	Dublin-Ouest.
do	do	do	do	Enos Teal	do	Grande-Anse.
do	do	do	do	John Teal	do	do

LISTE des inspecteurs et des sous-inspecteurs des principaux articles de provenance canadienne, etc.—*Suite.*

District.	Territoire compris dans le district.	Date de l'arrêté du conseil.	Article.	Nom.	Emploi.	Résidence.
Nouvelle-Ecosse—Fin.						
Lunenburg	Comté de Lunenburg	16 oct. 1873	Poisson et huile de pois.	Wm. Thomas	Sous-inspect.	Grand-Tancook.
do	do	do	do	George Verge	do	Lodge, H. Cove.
do	do	do	do	James Wilson	do	Pointe-au-Sauv.
do	do	do	do	George Young	do	Anse-du-Moulin.
do	do	do	do	Wm. Young	do	Grand-Tancook.
do	do	do	do	John Zinc	do	Blandford.
Pictou	Comté de Pictou	do	Cuir	John Sutherland	Inspecteur	Pictou.
do	do		Peaux	Charles Wilson	do	do
Queen	Comté de Queen	28 février 1881.	Poisson et huile de pois.	Colin Campbell	do	Liverpool.
Richmond	Comté de Richmond, non compris le territoire mis à part comme district de l'ile Madame	16 oct. 1873	do	Maurice J. Kavanagh	do	St. Peter's, C.B.
do	do do	do	do	Simon Ceannan	Sous-inspect.	Pointe-Michaud.
do	do do	do	do	E. Malcolm	do	Anse-au-Caribou
do	do do	do	do	Fred. Mauborquet	do	Upper-L'Ardoise
do	do do	do	do	Colin McDonald	do	Fourchu.
do	do do	do	do	John McDonald	do	St-Peter's.
do	do do	do	do	Alex. McKay	do	Grande Rivière.
do	do do	do	do	Alex. McKillop	do	L'Archevêque.
do	do do	do	do	Chas. P. Samson	do	Lower-L'Ardoise
do	do do	do	do	John Walker	do	R. des Habitants
Shelburne	Township de Shelburne	20 avril 1876	do			
Victoria	Comté de Victoria	16 oct. 1873	do	J. A. Matheson	Inspecteur	Baie S. Ingonish.
do	do	do	do	Geoge Fader	Sous-inspect.	Englishtown.
do	do	do	do	Murdoch McDonald	do	Havre Neil.
do	do	do	do	John McNeil	do	Ingonish.
do	do	do	do	Hugh McQueen	do	Rive-Nord.
do	do	do	do	Isaac Roper	do	Ingonish.
Windsor	Township de Windsor, comté de Hants	3 avril 1884	Cuir et peaux crues	J. B. Worthylake	Inspecteur	Windsor.
Yarmouth	County de Yarmouth		Poisson et huile de pois.			
Ile du Prince-Edouard.						
Charlottetown	Province de l'Ile du Prince-Edouard	22 juin 1886	do	Nathan Davies	Inspecteur	Charlottetown.

Prince	Comté de Prince	19 do 1886	do			
Manitoba.						
Winnipeg	Cité de Winnipeg	20 août 1884	Blé et autres grains	Wm. Clark	Inspecteur	Winnipeg.
do	do	do	do	David Horn	Sous-inspect	do
do	do	do	Cuir et peaux crues	W. J. Bird	Inspecteur	do

E. MIALL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE

Tableau indiquant la quantité de certains articles de provenance cana- l'exercice terminé le 30 juin 1888, ainsi que les droits d'inspection par les différents inspecteurs.

FARINE

Division.	Super. Extra.		Extra Superfine.		Fancy Superfine.	
	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.
Québec	3,051	....	11,577	....	745	125
Montréal	40,262	422	13,151	988	6,171	106
Total	43,313	422	24,728	988	6,916	231

FARINE—

Division.	Pollards.		Strong Bakers.	
	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.
Québec	....	....	300	....
Montréal	236	392	....	776
Total	236	392	300	776

BLÉ ET

Division.	Blé.										
	D'hiver.						Mélangé.			Dur du Manitoba.	
	N° 1 B.	N° 2 B.	N° 1 R.	N° 2 R.	N° 3.	Rejeté.	N° 2.	N° 3.	Rejeté.	N° 1.	N° 2.
	Cts.	Cents	Cents	Cents	Cents	Ctls.	Cents	Cents	Cents	Cents.	Cents.
Montréal	......	300	25,140	59,240	900	10,560	....	....	....	102,720	11,040
Kingston	......	1,500	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Toronto	900	85,240	3,454	18,998	940	....	10,160	16,360	600	9,200	11,000
Port-Arthur	......	....	....	....	....	....	....	....	....	739,848	657,993
Winnipeg	......	....	....	....	....	....	....	....	390	227,750	256,950
Total	90	87,040	28,594	78,238	1,840	10,560	10,160	16,360	990	1,079,518	936,983

B.

dienne inspectée en exécution de l'Acte 37 Vic., chap. 45, dans le cours de perçus, d'après les rapports fournis au département du revenu de l'intérieur

Spring Extra.		Patent Winter.	Patent Spring.	Straight Roller.	Extra.		Superfine.		Fine.		Fine Middlings.	
Brls.	Sacs.	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.
4,476	....	....	....	....	....	....	3,172	....	1,456	....	553	....
9,137	97	1,486	937	8,029	9,613	75	8,382	127	3,555	920	3,302	656
13,613	97	1,486	937	8,029	9,613	75	11,554	127	5,011	920	3,855	656

Fin.

Sur échantillon.		Sûre.		Rejetée.		Non graduée.		Honoraires.
Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	Brls.	Sacs.	$ cts.
....	....	....	....	2,456	....	1,607	....	771 18
4,368	4,372	5,796	1,653	564	1,347	892	351	2,388 36
4,368	4,372	5,796	1,653	3,020	1,347	2,499	351	3,159 54

AUTRE GRAIN.

Blé.

Du Nord.				Dur, du Canada.	Gelé.				Non gradué, condamné.		Du printemps.	
N° 1.	N° 2.	N° 3.	Re eté	N° 2.	N° 1.	N° 2.	N° 3.	Rejeté			N° 1.	N° 2.
Cents.	Cents.	Cents	Ceuts	Cents.	Cents	Cents	Cents	Cents	Cents.	Cents	Cents.	Cents.
244,880	12,900	....	22,740	....	23,220	9,660	360	....	....	....	1,265,450	204,480
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2,100
11,780	14,400	....	....	2,800	....	....	....	....	....	....	15,660	42,790
1,802,012	464,483	58,960	....	....	360	2,680	2,590	720	360	....	5,400	2,520
919,080	402,000	29,640	....	....	....	....	....	....	167,700	2,730	93,964	40,560
2,977,752	893,783	88,600	22,740	2,800	23,580	12,340	2,950	720	168,060	2,730	1,380,474	292,450

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles

BLÉ ET AUTRES

Division.	Blé.		Autres grains.							
	Du printemps.		Maïs.				Avoine.			
	N° 3.	Rejeté.	N° 2 O.	N° 1.	N° 2.	Rejeté	N° 1.	N° 2.	N° 3.	Rejetée.
	Cents	Cents.	Cents.	Cents	Cents.	Cents	Cents	Cents	Cents	Cents.
Montréal	10,800	11,940	151,256	....	295,160	....	....	32,762	5,120	2,560
Kingston	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Toronto	6,740	14,640	....	300	400	750	1,900	17,840	....	6,900
Port-Arthur	7,010	360	....	....	....	....	....	16,140	....	2,380
Winnipeg	....	180,930	....	....	....	....	....	....	....	....
Total	24,550	207,870	151,256	300	295,560	750	1,900	66,742	5,120	11,840

BŒUF ET

Division.	Bœuf.		
	Mess.	Prime Mess.	Rejeté.
	Brls.	Brls.	Brls.
Québec	263	252	7
Montréal	....	....	....
Total	263	252	7

POTASSE

Division.	Potasse.	
	Première.	Deuxième.
	Brls.	Brls.
Montréal	3,283	565

de provenance canadienne inpectée, etc.—*Suite.*

AUTRES GRAINS—*Suite.*

Autres grains.											Droits d'inspection
Pois.				Orge.							
N° 1.	N° 2.	N° 3.	Rejetés.	N° 1.	N° 2.	N° 3 Extra.	N° 3.	N° 4.	Non cotée.	Re-jetée.	
Cents	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents.	Cents	Cents	Cents.	Cents	$ cts.
600	806,760	50,520	29,298	864	11,338	....	17,064	900	....	....	2,206 65
....	600	....	....	111,140	97,980	14,160	240	....	....	....	334 50
150	19,804	300	....	232,572	544,633	222,100	6,860	....	....	7,560	2,188 52
....	....	....	....	....	....	....	6,300	....	....	360	6,186 10
....	....	....	390	780	390	2,340	53,040	....	3,120	49,530	3,753 80
750	827,164	50,820	29,688	345,356	654,341	238,600	83,504	900	3,120	57,450	14,669 57

LARD.

Lard.					Droits d'inspection.
Mess.	Prime Mess.	Thin Mess.	Extra Prime.	Rejeté.	
Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	$ cts.
958	33	15	124	37	417 00
565	....	28	....	12	242 00
1,523	33	43	124	49	659 00

	Perlasse.			Droits d'inspection.
Troisième.	Première.	Deuxième.	Troisième.	
Brls.	Brls.	Brls.	Brls.	$ cts.
28	424	19	....	4,268 85

TABLEAU indiquant la quantité de certains articles

POISSON

Division.	Saumon.			Truite de mer.		Truite des lacs.	Maquereau.	
	Tierçons.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.
Québec	3	427	19	49	20	....	....	....
Carleton, N.-B.	....	....	....	....	....	....	....	....
Saint-Jean	....	....	....	....	....	....	....	....
Halifax	....	2,498	22	24	2	....	11,011	434
Annapolis	....	....	....	....	....	....	....	....
Cap-Breton	....	11	....	....	....	....	1,131	7
Ile Madame	....	....	....	....	....	....	691	186
Lunenburgh	....	....	....	....	....	....	4,606	39
Sainte-Marie, Guysboro'	....	....	....	....	....	....	7	8
Victoria	....	65	4	....	....	....	835	47
Simcoe et Algoma	....	....	....	....	....	423	....	....
Totaux	3	3,001	45	73	22	423	18,281	721

HUILE DE

Division.	Huile de baleine.						Huile de loup-marin.			
	No. 1 Pale.		No. 2 Straw.		No. 3 Brown.		No. 2 Pale.		No. 3 Straw.	
	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.
Québec	1	1	1	1	....	1	67	2	1,518	64
Saint-Jean	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Halifax	2	16	17	....	8	....	748	....	185	2
Ile Madame	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Lunenburgh	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Totaux	3	17	18	1	8	1	815	2	1,703	66

de provenance canadienne inspectée, etc.—*Fin.*

MARINÉ.

Hareng.			Hareng de Terre-neuve.	Gaspereau.		Alose.		Morue.		Poisson blanc.	Autre poisson.		Emoluments.
Brls.	½ brls.	Boîtes.	Brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	½ brls.	Brls.	½ brls.	$ cts.
9,545	402	......	....	....	....	......	......	5,803	11	....	35	1	860 64
117	2,172	......	105	2,227	....	......	20	....	....	....	......	......	186 90
2,466	3,626	......	....	529	....	......	10	....	....	....	......	......	259 48
7,346	482	......	....	860	29	4	......	1,750	52	....	......	......	2,169 50
105	350	......	....	....	....	......	......	....	....	....	......	......	17 85
1,702	26	......	....	....	....	......	......	400	....	....	......	......	271 03
1,037	999	72	....	121	2	......	......	....	....	....	......	......	217 73
1,998	4	......	....	5	....	......	......	....	....	....	......	......	590 26
365	17	......	....	14	3	......	......	....	....	....	......	......	27 81
456	....	......	....	....	....	......	......	243	....	....	......	......	146 17
....	....	......	....	....	....	......	......	....	....	62	......	......	46 64
25,137	8,078	72	105	3,756	34	4	30	8,196	63	62	35	1	2,624 51

POISSON.

			Huile de marsouin.			Huile de morue.				Huile de hareng.		Huile de merluche.	Autres huiles de poisson.		Emoluments.
No. 4 Brown.		No. 5 Dark Brown.	No. 1 Pale.	No. 2 Straw.		A.		B.		A.		A.	A.		
Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Tierçons.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Brls.	Tierçons.	Tierçons.	Brls.	$ cts.
106	9	146	4	28	5	2,014	177	26	......	25	4	....	13	1	829 40
....	......	....	.....	....	......	....	286	......	33	....	......	153	......	......	70 35
137	2	16	2	....	......	1,907	220	41	1	32	9	6	......	......	656 05
....	......	....	.....	....	......	24	......	......	......	....	......	....	......	......	4 65
....	......	....	.....	....	......	293	......	14	......	....	......	....	......	......	61 40
243	11	162	6	28	5	4,238	683	81	34	57	13	159	13	1	1,621 85

CUIR ET PEAUX CRUES.

Division.	Cuir.			Peaux.				Peaux de veaux.			Emolu-ments.
	1.	2.	3.	1.	2.	3.	Mesurées par pied de superficie.	1.	2.	3.	
	Côtés.	Côtés.	Côtés.								$ cts.
Montréal	91,700	111,244	31,116	58,700	18,284	7,999	....	....	....	...	8,962 04
Québec	12,400	21,350	7,520	11,935	7,680	895	165,550	....	....	...	3,351 00
Belleville	....	....	....	6,053	914	98	....	....	....	...	352 75
Hamilton	....	....	....	18,620	6,356	463	....	5,911	2,834	...	1,599 31
Kingston	....	....	....	10,549	1,220	801	....	....	....	...	628 95
London	....	....	....	5,689	2,592	....	....	3,251	....	...	576 20
Ottawa	....	....	....	7,288	4 074	937	....	....	....	...	615 30
Toronto	....	....	....	54,149	33,463	2,434	....	7,951	4,012	12	5,101 85
Brant et Haldimand	....	....	....	690	160	9	....	121	39	16	51 75
Essex, Kent et Lambton	....	....	....	2,681	836	14	....	220	77	...	173 39
Lincoln et Welland	....	....	....	4,492	401	118	....	1,104	220	1	284 54
Perth et Huron	....	....	....	2,165	342	44	....	405	180	...	154 10
Frédéricton	....	....	....	2,374	217	6	....	....	....	...	123 84
Saint-Jean	....	....	....	7,837	1,173	7	....	....	....	...	452 05
Halifax	....	....	....	9,471	518	241	....	....	....	...	517 95
Charlottetown	....	....	....	1,123	125	1	....	....	....	...	62 35
Winnipeg	....	....	....	7,456	6,748	880	....	677	434	23	810 65
Total	104,100	132,594	38,636	211,272	85,103	14,947	165,550	19,640	7,796	52	23,818 02

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE E.

TABLEAU indiquant le nombre d'alambics illicites saisis pendant l'exercice clos le 30 juin 1888, ainsi que les noms des propriétaires, la valeur des appareils, etc.

Date.	Propriétaires.	Numéro de la saisie.	Valeur des appareils saisis.	Division.	Observations.
			$ cts.		
4 août 1887...	M. Bryden..........	14	117 90	Cap-Breton.....	$200 d'amende et 2 mois de prison.
23 do 1887...	M. J. McCarthy........	9	80 00	Charlottetown	Sauvé.
24 déc. 1887...	do	10	98 70	do	
10 do 1887...	A. Robertson..........	85	1 00	Guelph	$100 d'amende et 1 mois de prison.
25 juil. 1887...	James McDonald......	77	20 00	Halifax...........	do do
25 do 1887...	Geo. Barker............	....	....	do	do do
15 sept. 1887...	Wm. Thomas...........	80	4 00	do	
22 do 1887...	Wm. Hannah........ }	81	101 75	do	
22 do 1887...	J. Furlong........... }				
8 nov. 1887...	F. Regan..............	83	151 00	do	$300 d'amende et 4 mois de prison.
21 avril 1888...	R. Embrey...............	102	55 00	do	
21 sept. 1887...	N. Rosgill...............	19	14 00	Owen-Sound...	Acquitté.
17 jan. 1888...	T. Martin...............	20	25 00	do ...	$100 d'amende et 1 mois de prison.
23 do 1888...	T. O'Neill	21	10 00	do ...	$600 d'amende.
23 do 1888...	H. Tyndall...............	21	....	do ...	$50 do
20 sept. 1887...	J. Martineau............	75	3 00	Joliette..........	
13 août 1887...	Wm. McDonald........	44	119 50	Picton............	$100 d'amende et 1 mois en prison.
13 do 1887...	E. Jordan...............	44	....	do	do do
12 déc. 1887...	D. Fraser	46	60 00	do	do do
7 fév. 1888...	A. et J. Kennedy......	48	40 00	do	Pas de conviction.
30 juil. 1887...	Victor Potvin...........	180	15 00	Québec..........	
6 août 1887...	Victor Laberge.........	181	6 00	do	
28 sept. 1887...	N. Germain.............	184	10 00	do	
28 do 1887...	C. Fournier.............	191	2 00	do	
19 déc. 1887...	Z. Hamelin..............	207	35 00	do	
19 do 1887...	J. Coté..................	208	25 00	do	
2 mars 1888...	F. Boucher..............	215	15 00	do	$50 d'amende.
2 do 1888...	D. Nadeau...............	216	12 00	do	$75 do
7 do 1888...	E. Chouinard...........	218	18 00	do	$50 do
7 do 1888...	T. Chouinard...........	219	18 00	do	$50 do
2 do 1888...	F. Rodrique	220	12 00	do	$50 do
14 do 1888...	E. Vezina................	221	58 00	do	
25 mai 1888...	L. Bergeron.............	223	5 00	do	
13 juil. 1887...	Allan Boyd........... }	90	32 00	{ Stratford.....	$100 d'amende et 1 mois de prison.
13 do 1887...	Benjamin Brandt... }			{ do	$500 d'amende et 6 mois de prison.
21 do 1887...	T. Davidson	91	12 50	do	$250 d'amende.
10 avril 1887...	P. Gallagher............	92	10 00	do	$100 do et 1 mois de prison.
5 août 1887...	D. Gilchrist.............	....	....	Toronto..........	$100 d'amende.
18 jan. 1888...	Henry Lake..............	190	34 00	do	
29 avril 1888...	C. Lachapelle..........	191	30 60	do	$100 d'amende et 1 mois de prison.
21 mai 1888...	John Holman	192	35 00	do	do do
29 déc. 1887...	E. Caron..................	61	8 00	Trois-Rivières	
19 mars 1888...	John Begg...............	13	50 00	Victoria	$200 d'amende.

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ÉTATS FINANCIERS, 1887-88.

Dt N° 1.—COMPTE GÉNÉRAL DU REVENU, 1887-88. Av.

Memo. des remboursements (déduits au bas.)	Montants déposé au crédit du receveur général.	Rabais autorisés.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.	Service.	Revenu des années précédentes non perçu le 1er juillet 1887.	Revenu, 1887-88.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
34,701 11	6,119,455 56	255 53	25,213 30	6,144,929 39	Accise et saisies, d'après état n° 3...............	134,368 59	6,010,560 80	6,144,929 39
33,311 25	318,179 51	....	3,885 19	322,062 70	Canaux, d'après état n° 5..............................	1,762 77	320,299 93	322,062 70
2,328 26	48,979 34	....	105,883 01	154,862 35	Glissoirs et estacades, d'après état n° 7..........	87,130 53	67,731 82	154,862 35
....	33,158 58	297 09	145,537 16	178,992 83	Loyers de pouvoirs d'eau et autres, d'après états nos 5 et 9.	139,953 50	39,039 33	178,992 83
....	1,169 88	....	24,590 25	25,760 13	Travaux publics d'une importance mineure, d'après états nos 5 et 10............................	20,177 75	5,582 38	25,760 13
....	16,827 42	....	41,565 37	58,392 79	Inspection et mes. du bois, d'après état n° 11	43,297 09	15,095 70	58,392 79
75 00	47,294 43	....	3,766 78	51,061 21	Poids et mesures, timbres d'inspection du gaz et timbres judiciaires, d'après états nos 22, 23 (A), 23 (B) et 24....................................	5,028 32	46,032 89	51,061 21
....	....	....	45 04	45 04	Timbres d'effets de commerce, d'après états nos 13 et 14..	45 04	....	45 04
....	56 15	....	....	56 15	Divers petits revenus, d'après état n° 15.......	....	56 15	56 15
....	6,585,120 87	....	....	6,936,162 59			6,504,399 00	6,936,162 59
70,415 62	70,415 62	....	....	70,415 62	Moins—Remboursements, d'après état n° 20..	....	70,415 62	70,415 62
	6,514,705 25	552 62	350,489 10	6,865,746 97	Totaux..	431,763 59	6,433,983 38	6,865,746 97

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

DT. N° 2.—COMPTE GÉNÉRAL

Montants dus aux percepteurs, le 1er juillet 1887.	Dépenses autorisées par le département.					Remboursements.	Montants dus par les percepteurs, etc., le 30 juin 1888.	Total.
	Appointements.	Dépenses imprévues.	Saisies.	Hon'raires d'inspecteurs-mesureurs.	Annuités d'inspecteurs-mesureurs.			
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
49 08	254,098 40	100,940 83	1,379 73	....	....	400 00	913 98	357,782 02
1 00	31,375 20	7,482 12	....	....	....	....	....	38,858 32
....	18,849 92	2,361 70	....	....	....	....	....	21,211 62
....	15,500 00	6,508 70	....	22,268 30	5,433 36	....	75 00	49,785 36
....	....	....	6,350 04	....	....	....	....	6,350 04
....	4,603 23	22,800 17	....	....	....	....	0 20	27,403 60
....	47,946 87	6,928 44	....	....	....	....	16 66	54,891 97
....	48,870 61	18,568 82	31 25	....	....	....	193 26	67,663 94
....	11,876 27	9,018 71	....	....	....	....	12 88	20,907 86
50 08	433,120 50	174,609 49	7,761 02	22,268 30	5,433 36	400 00	1,211 98	644,854 73

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

DES DÉPENSES, 1887-88. Av.

Service.	Montants dus par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1887.	Montants déboursés par le receveur général, à la réquisition du département.	Montants déduits des appointements pour fonds de retraite.	Montants dus par les percepteurs, le 30 juin 1888.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Accise et saisies, d'après état n° 4............	768 98	351,990 89	4,973 07	49 08	357,782 02
Canaux, d'après état n° 6........................	....	38,281 31	576 01	1 00	38,858 32
Glissoirs et estacades, d'après état n° 8.....	....	20,864 14	347 48	....	21,211 62
Inspection et mesurage du bois, d'après état n° 12..................................	249 88	49,243 28	292 20	....	49,785 36
Saisies distribuées, d'après l'annexe B......	....	6,350 04	....	....	6,350 04
Diverses menues dépenses, d'après état n° 16..	....	27,310 79	92 81	....	27,403 60
Dépenses départementales, d'après état n° 21..	16 66	54,085 60	789 71	....	54,891 97
Poids et mesures, d'après états nos 25 (A) et 25 (B)..	246 11	66,464 55	934 18	19 10	67,663 94
Inspection du gaz, d'après état n° 26..	12 88	20,668 36	226 62	....	20,907 86
......................Totaux..........................	1,294 51	635,258 96	8,232 08	69 18	644,854 73

E. MIALL,
Commissaire.

ACCISE,

N° 3.—Districts de perception

Dt. (*Pour détails, voir*

Balances dues le 1er juillet 1887.	Montants reçus durant l'année, y compris les honoraires de licences.							
	Spiritueux.	Liqueur de malt.	Malt.	Tabac.	Cigares.	Honoraires d'inspect. du pétrole.	Manu-factures en entrepôt.	Saisies.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
21,912 45	64,739 40	150 00	2,925 01	12,919 80	4,005 60	294 30	....	....
999 46	11,614 36	50 00	1,526 68	22,575 20	27,786 00	27 30	1,330 14	200 00
594 23	....	150 00	1,078 37	....	....	....	....	....
....	....	....	....	850 50	1,078 65	....	....	30 00
65 68	111,538 94	650 00	31,944 27	8,971 80	15,369 45	79 70	....	....
2,086 68	92,131 52	200 00	21,002 87	220,344 14	34,239 16	869 55	13,804 70	....
472 93	50,803 75	150 00	2,751 01	54,708 20	7,344 30	644 70	1,433 98	11 20
7,115 15	107,875 80	250 00	45,288 59	91,398 40	58,455 03	17,493 90	....	....
6.394 58	164,611 90	150 00	2,557 73	36,146 60	....	2,329 10	....	40 10
....	8,191 25	200 00	2,809 36	360 80	1,854 00	....	....	50 00
2,548 13	18,985 98	50 00	195 85	4,568 90	....	....	....	....
331 40	133 93	100 00	10,843 14	1,136 40	3,208 35	....	....	....
....	11,423 66	50 00	500 62	899 80	....	2,182 80	....	....
3,098 67	100,163 42	150 00	30,324 08	6,823 70	3,381 60	291 65	300 00	....
5,144 95	24,394 59	175 00	10,006 84	2,183 70	4,059 00	....	....	....
768 98	31,979 48	425 00	31,623 92	2,542 90	6,781 45	367 40	....	100 00
8,511 08	501,714 08	1,365 68	132,997 92	248,931 40	37,090 80	3,371 10	17,963 52	400 00
3,137 17	275,676 55	100 00	20,472 82	20,067 70	5,371 51	516 60	....	....
63,181 54	1,575,978 61	4,365 68	348,849 08	735,429 94	210,024 90	28,468 10	34,832 34	831 30
....	....	....	....	15 00	....	....	....	....
342 72	1,606 97	50 00	....	16 00	17,819 46	....	....	....
67 17	10,909 20	50 00	....	17,765 39	....	....	....	87 49
30,414 50	765,684 56	450 00	83,360 71	465,417 20	280,155 60	7,059 40	14,073 61	1,510 52
898 80	296,285 65	50 00	8,410 53	116,786 95	....	430 30	3,316 61	9,471 04
....	54,347 83	150 00	3,306 74	8,705 10	10,586 91	....	....	....
....	21,897 66	....	....	....	144 60	....	....	5 84
12 00	46,256 19	50 00	241 10	....	1,226 36	....	....	....
....	....	50 00	783 77	123 30	....	....	....	50 00
3,270 22	30,326 29	50 00	....	793 00	12,758 70	....	....	56 20
35,005 41	1,227,314 35	900 00	96,102 85	609,621 94	322,691 63	7,489 70	17,390 22	11,181 09
....	....	....	....	2,327 20	....	....	....	10 00
4,611 67	58,201 51	200 00	12,082 04	143,768 40	....	....	....	385 06
....	130 07	....	....	10,900 40	....	....	....	200 00
5,860 50	....	....	....	....	....	....	....	....
10,472 17	58,331 58	200 00	12,082 04	156,996 00	....	....	....	595 06
....	....	....	....	2,357 20	....	....	....	....
7,721 45	107,312 81	100 00	8,554 62	113,759 80	6,604 50	....	1,089 89	110 55
7,721 45	107,312 81	100 00	8,554 62	116,117 00	6,604 50	....	1,089 89	110 55
188 40	2,136 95	50 00	1,039 22	35,437 80	....	....	....	....
14,004 41	86,542 56	656 40	14,056 63	69,229 40	2,417 85	611 30	....	347 90
3,795 21	41,398 85	725 00	12,345 23	17,709 50	12,328 05	....	....	....
17,988 02	130,078 36	1,431 40	27,441 08	122,376 70	14,745 90	611 30	....	347 90
134,368 59	3,099,015 71	6,997 08	493,029 67	1,740,541 58	554,066 93	36,569 10	53,312 45	13,065 90
....	26,627 52	407 93	4,219 71	3,130 02	245 90	....	50 00	20 03
....	3,072,388 19	6,589 15	488,809 96	1,737,411 56	553,821 03	36,569 10	53,262 45	13,045 87

Département du revenu de l'intérieur, Ottawa, 8 septembre 1888.

1887-88.
en compte avec le revenu.
Annexe A.)

Av.

Autres recettes.	Total des droits.	Total au débit.	Divisions.	Rabais autorisé.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total à l'avoir.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
175 00	85,209 11	107,121 56	Belleville	....	106,480 24	641 32	107,121 56
720 00	65,829 68	66,829 14	Brantford	....	66,279 91	549 23	66,829 14
....	1,228 37	1,822 60	Cobourg	....	1,392 37	430 23	1,822 60
....	1,959 15	1,959 15	Cornwall	....	1,959 15	....	1,959 15
269 95	168,824 11	168,889 79	Guelph	....	168,745 79	144 00	168,889 79
1,220 00	383,811 94	385,898 62	Hamilton	....	384,294 75	1,603 87	385,898 62
460 00	118,307 14	118,780 07	Kingston	....	118,734 07	46 00	118,780 07
731 43	321,493 15	328,608 30	London	....	328,428 40	179 90	328,608 30
80 00	205,915 43	212,310 01	Ottawa	....	212,310 01	....	212,310 01
80 00	13,545 41	13,545 41	Owen-Sound	....	13,545 41	....	13,545 41
40 00	23,840 73	26,388 86	Perth	....	26,388 86	....	26,388 86
20 00	15,441 82	15,773 22	Peterborough	....	15,382 20	391 02	15,773 22
120 00	15,176 88	15,176 88	Port-Arthur	....	15,176 88	....	15,176 88
275 00	141,709 45	144,808 12	Prescott	....	144,309 99	498 13	144,808 12
120 00	40,939 13	46,084 08	Sainte-Catherine.	....	46,084 08	....	46,084 08
60 00	73,880 15	74,649 13	Stratford	....	74,300 58	348 55	74,649 13
3,460 50	947,295 00	955,806 08	Toronto	255 53	953,386 79	2,163 76	955,806 08
1,660 50	323,865 68	327,002 85	Windsor	....	325,206 11	1,796 74	327,002 85
9,492 38	2,948,272 33	3,011,453 87	...... *Ontario*	255 53	3,002,405 59	8,792 75	3,011,453 87
....	15 00	15 00	Beauharnois	....	15 00	....	15 00
40 00	19,532 43	19,875 15	Iberville	....	19,875 15	....	19,875 15
40 00	28,852 08	28,919 25	Joliette	....	28,838 21	81 04	28,919 25
1,670 00	1,619,381 60	1,649,796 10	Montréal	....	1,644,300 49	5,495 61	1,649,796 10
740 00	435 491 08	436,389 88	Québec	....	435.457 99	931 89	436,389 88
40 00	77,136 58	77,136 58	Sherbrooke	....	77,136 58	....	77,136 58
20 00	22,068 10	22,068 10	Sorel	....	22,068 10	....	22,068 10
40 00	47,813 65	47,825 65	Saint-Hyacinthe.	....	47,795 65	30 00	47,825 65
....	1,007 07	1,007 07	Terrebonne	....	1,007 07	....	1,007 07
40 00	44,024 19	47,294 41	Trois-Rivières.	....	46,988 82	305 59	47,294 41
2,630 00	2,295,321 78	2,330,327 19	...... *Québec*	....	2,323,483 06	6,844 13	2,330,327 19
....	2,337 20	2,337 20	Cap-Breton	....	2,337 20	....	2,337 20
420 00	215,057 01	219,668 68	Halifax	....	218,625 12	1,043 56	219,668 68
20 00	11,250 47	11,250 47	Pictou	....	11,250 47	....	11,250 47
....	....	5,860 50	Comptes indéterminés	....	....	5,860 50	5,860 50
440 00	228,644 68	239,116 85	...... *Nouvelle-Ecosse.* ..	....	232,212 79	6,904 06	239,116 85
20 00	2,377 20	2,377 20	Chatham	....	2,377 20	....	2,377 20
730 00	238,262 17	245,983 62	Saint-Jean, N.-B.	....	245,129 68	853 94	245,983 62
750 00	240,639 37	248,360 82	...... *Nouv.-Brunswick.*	....	247,506 88	853 94	248,360 82
40 00	38,703 97	38,892 37	Charl'town, *I. P.-Ed.* ..	....	38,852 37	40 00	38,892 37
420 00	174,282 04	188,286 45	Winnipeg, *Man*	....	187,177 03	1,109 42	188,286 45
190 00	84,696 63	88,491 84	Victoria, *C.-B*	....	87,817 84	674 00	88.491 84
650 00	297,682 64	315,670 66		....	313,847 24	1,823 42	315,670 66
13,962 38	6,010,560 80	6,144,929 39	...... Totaux	255 53	6,119,455 56	25,218 30	6,144,929 39
....	34,701 11	....	...... Moins—Remboursements d'après l'état nº 20.				
13,962 38	5,975,859 69	....	...... Revenu net.				

E. MIALL, *commissaire.*

ACCISE

N° 4.—Divisions de perception—

Dr. (*Pour détails, voir*

Balances dues par les percepteurs, 1er juillet 1887.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs le 30 juin 1888.	Total.	Divisions.	Remboursements.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.
....	865 48	16 04	....	881 52	......Algoma	....
43 98	6,224 46	106 88	....	6,375 32	......Belleville	....
....	7,771 51	138 90	....	7,910 41	......Brantford	....
....	136 45	1 41	....	137 86	......Cobourg	....
....	778 79	13 96	....	792 75	......Cornwall	....
....	13,883 19	253 59	....	14,136 78	......Guelph	....
....	16,208 49	292 96	....	16,501 45	......Hamilton	....
....	7,526 21	137 64	....	7,663 85	......Kingston	....
....	15,604 80	292 30	....	15,897 10	......London	....
....	4,954 60	94 64	....	5,049 24	......Ottawa	....
....	2,256 70	34 96	....	2,291 66	......Owen-Sound	....
....	3,727 04	60 92	....	3,787 96	......Perth	....
....	4,449 59	79 85	....	4,529 44	......Peterborough	....
....	10,191 84	191 17	....	10,383 01	......Prescott	....
....	8,315 04	139 76	....	8,454 80	......Stratford	....
....	5,069 73	87 95	....	5,157 68	......Ste-Catherine	....
....	29,372 95	559 91	....	29,932 86	......Toronto	....
....	16,564 19	307 53	49 08	16,920 80	......Windsor	....
....	8,939 30	135 92	....	9,075 22	......Inspecteurs de district. ...	....
43 98	162,840 36	2,946 29	49 08	165,879 71	........*Ontario*....................	....
....	535 68	6 32	....	542 00	......Beauharnois	....
25 00	2,176 64	36 08	....	2,237 72	......Iberville	....
....	2,543 63	26 21	....	2 569 84	......Joliette	....
....	38,866 04	728 08	....	39,594 12	......Montréal	....
....	12,240 04	210 93	....	12,450 97	......Québec	....
....	1,849 77	34 50	....	1,884 27	......Sherbrooke	....
....	1,181 58	13 04	....	1,194 62	......Sorel	....
....	1,124 34	16 96	....	1,141 30	......Saint-Hyacinthe	....
....	765 32	13 96	....	779 28	......Terrebonne	....
....	1,769 44	33 76	....	1,803 20	......Trois-Rivières	....
....	98 00	2 00	....	100 00	......Iles de la Madeleine.	....
....	5,226 80	49 96	....	5,276 76	......Inspecteurs de district....	....
25 00	68,377 28	1,171 80	....	69,574 08	........*Québec*....................	....
....	832 00	15 00	....	847 00	......Cap-Breton	....
....	9,816 81	188 02	....	10,004 83	......Halifax	....
....	1,465 87	28 20	....	1,494 07	......Pictou	....
....	3,241 94	48 00	....	3,289 94	......Inspecteur de district.....	....
....	15,356 62	279 22	....	15,635 84	........*Nouvelle-Ecosse*	....
....	1,092 75	20 62	....	1,113 37	......Chatham	....
....	6,951 09	130 48	....	7,081 57	......Saint-Jean.	....
....	2,156 13	34 04	....	2,190 17	......Inspecteur de district.....	....
....	10,199 97	185 14	....	10,385 11	........*Nouveau-Brunswick*.. .	....
100 00	2,243 19	36 92	....	2,380 11	......*Charlottetown, I.P.-E.*...	....

1887–88.

Compte des dépenses.

Annexe B.)

Av.

Balances dues aux percepteurs le 1er juillet 1887.	Dépenses autorisées par le département. — Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Balances dues par les percepteurs, le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	800 00	....	....	50 00	9 00	22 52	....	881 52
....	5,500 74	....	....	36 00	311 90	482 70	43 98	6,375 32
....	7,063 03	....	....	122 00	377 67	347 71	....	7,910 41
....	70 83	....	....	....	16 25	50 78	....	137 86
....	700 00	7 50	....	....	....	85 25	....	792 75
....	12,681 64	26 70	....	48 00	763 45	616 99	....	14,136 78
....	14,761 47	....	590 00	....	290 39	859 59	....	16,501 45
....	6,880 80	0 70	8 66	270 00	44 20	459 49	....	7,663 85
....	14,638 36	....	110 00	160 82	190 25	797 67	....	15,897 10
....	4,730 00	31 50	....	....	12 25	275 49	....	5,049 24
....	1,750 00	157 50	....	72 00	241 35	70 81	....	2,291 66
....	3,350 00	....	....	129 98	13 80	294 18	....	3,787 96
....	3,999 09	....	....	150 00	126 55	253 80	....	4,529 44
....	9,748 07	....	100 00	100 00	116 20	318 74	....	10,383 01
....	7,086 24	76 56	....	108 00	903 10	280 90	....	8,454 80
....	4,406 58	....	180 00	....	193 00	378 10	....	5,157 68
....	28,389 91	65 52	225 40	....	655 56	596 47	....	29,932 86
49 08	15,613 61	....	....	....	249 51	1,008 60	....	16,920 80
....	6,800 00	....	....	8 33	1,959 95	306 94	....	9,075 22
49 08	148,970 37	365 98	1,214 06	1,255 13	6,474 38	7,506 73	43 98	165,879 71
....	500 00	....	....	25 08	....	16 92	....	542 00
....	1,970 00	5 00	....	10 00	173 20	79 52	....	2,237 72
....	1,500 00	25 80	480 17	140 00	246 09	177 78	....	2,569 84
....	36,719 50	334 92	732 00	....	79 80	1,727 90	....	39,594 12
....	10,569 95	556 32	499 92	....	304 66	520 12	....	12,450 97
....	1,725 00	....	....	....	120 00	39 27	....	1,884 27
....	1,149 92	....	....	....	36 00	8 70	....	1,194 62
....	850 00	....	100 00	110 00	16 30	65 00	....	1,141 30
....	700 00	21 40	....	24 00	....	33 88	....	779 28
....	1,690 00	9 00	....	....	60 90	43 30	....	1,803 20
....	100 00	....	....	....	....	....	....	100 00
....	4,699 96	....	....	....	547 24	29 56	....	5,276 76
....	62,174 33	952 44	1,812 09	309 08	1,584 19	2,741 95	....	69,574 08
....	750 00	....	....	35 00	2 00	60 00	....	847 00
....	9,407 42	15 19	....	20 00	36 39	275 83	250 00	10,004 83
....	1,410 00	....	....	....	3 12	80 95	....	1,494 07
....	2,400 00	....	....	....	649 78	240 16	....	3,289 94
....	13,967 42	15 19	....	55 00	691 29	656 94	250 00	15,635 84
....	1,033 32	....	....	....	....	80 05	....	1,113 37
....	6,711 34	....	....	....	223 15	147 08	....	7,081 57
....	1,700 00	....	....	....	480 37	9 80	....	2,190 17
....	9,444 66	....	....	....	703 52	236 93	....	10,385 11
....	1,850 00	43 12	250 00	....	....	136 99	100 00	2,380 11

J R

ACCISE

N° 4—Districts de perception

DT. (*Pour détails, voir*

Balances dues par les percepteurs le 1er juillet 1887.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs le 30 juin 1888.	Total.	Divisions.	Remises.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.
200 00	13,133 28	168 42	....	13,501 70	...*Winnipeg, Man*..................	....
200 00	7,503 44	79 36	....	7,782 80	...*Victoria, C.-B*................	200 00
200 00	40,185 40	105 92	....	40,491 32	...Dépenses imprévues	200 00
....	1,880 38	....	....	1,880 38	...Frais judiciaires............	....
....	4,701 04	....	....	4,701 04	...Imprimeur de la reine.......	....
....	1,825 49	....	....	1,825 49	...Papeterie..................	....
....	290 50	....	....	290 50	...Lithographie, gravure, etc..........................	....
....	17,880 17	70 05	....	17,950 22	...Service douanier..............	....
....	417 94	....	....	417 94	...Commission aux officiers de douane	....
....	129 75	....	....	129 75	...Commission sur vente d'estampilles pour tabac en torquettes......................	....
....	4,956 03	....	....	4,956 03	...Payé aux officiers en charge des établissements les plus importants	....
768 98	351,920 84	5,043 12	49 08	357,782 02	.........*Grands totaux*............	400 00

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

1887-88

Compte des dépenses—(*Suite.*)

Annexe B) Av.

Balances dues aux percepteurs le 1er juillet 1887.	Dépenses autorisées par le département.						Balances dues par les percepteurs le 30 juin 1888.	Total.
	Appointements.	Frais de saisie.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.		
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	8,424 96	3 00	715 00	190 00	1,358 05	2,610 69	200 00	13,501 70
....	3,966 66	....	1,128 44	....	662 00	1,825 70	....	7,782 80
....	5,300 00	....	....	....	2,373 99	32,617 33	....	40,491 32
....	....	....	....	....	....	1,880 38	....	1,880 38
....	....	....	....	....	....	4,701 04	....	4,701 04
....	....	....	....	....	....	1,825 49	....	1,825 49
....	....	....	....	....	....	290 50	....	290 50
....	3,928 99	....	....	....	....	13,701 23	320 00	17,950 22
....	....	....	....	....	....	417 94	....	417 94
....	....	....	....	....	....	129 75	....	129 75
....	....	....	....	....	....	4,956 03	....	4,956 03
49 08	258,027 39	1,379 73	5,119 59	1,809 21	13,847 42	76,235 62	913 98	357,782 02

E. MIALL,
Commissaire.

CANAUX,

N° 5—Perception des péages sur les

DT. (*Pour détails, voir*

Balances dues par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1887.	Revenu des canaux. Péages.	Quaiage et emmagasinage.	Amendes et dommages	Autres recettes.	Revenu total des canaux.	Loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de travaux publics. *Voir* états 9 et 10.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
424 04	104,615 22	....	....	....	....	47 18	105,086 44
....	46,828 17	....	5 00	....	....	275 85	47,109 02
51 00	577 43	....	....	....	....	180 00	808 43
63 68	66 83	....	....	....	....	....	130 51
71 81	1,300 84	....	....	....	....	268 34	1,640 99
46 19	790 21	....	307 00	....	....	4,580 03	5,723 43
....	154 21	....	....	....	....	....	154 21
656 72	154,332 91	....	312 00	....	....	5,351 40	160,653 03
39 41	1,130 44	24 60	30 00	....	....	1,319 50	2,543 95
197 66	15,752 23	....	....	....	....	800 00	16,749 89
12 73	613 54	....	....	....	....	885 00	1,511 27
74 68	2,914 36	47 97	....	1,741 56	....	....	4,778 57
....	27,132 62	4,276 77	43 00	13,430 37	....	20,629 71	65,512 47
220 75	13,049 35	....	....	....	....	....	13,270 10
545 23	60,592 54	4,349 34	73 00	15,171 93	....	23,634 21	104,366 25
....	6,913 41	20 00	50 70	....	....	240 00	7,224 11
....	14,494 59	....	....	....	....	....	14,494 59
49 02	527 37	....	....	....	....	....	576 39
49 02	21,935 37	20 00	50 70	....	....	240 00	22,295 09
....	32,842 71	....	139 20	....	....	....	32,981 91
....	19,086 82	....	....	....	....	10 00	19,096 82
124 13	658 23	....	10 00	....	....	36 00	828 36
126 24	1,688 55	....	....	....	....	....	1,814 79
250 37	54,276 31	....	149 20	....	....	46 00	54,721 88
....	4,043 67	11 16	56 43	72 00	....	1,153 25	5,336 51
42 25	1,240 31	....	....	....	....	475 50	1,758 06
....	481 89	2 43	....	15 00	....	13 00	512 32
42 25	5,765 87	13 59	56 43	87 00	....	1,641 75	7,606 89

1887-88.

canaux, etc.—Comptes des recettes.

Annexe A.)

Av.

Divisions de perception.	Déposé au crédit du receveur général. — A compte du revenu des canaux.	Déposé au crédit du receveur général. — A compte de loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de trav. pub.	Balances dues par les percepteurs, etc., 30 juin 1888.	Total.
Canal Welland.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
......Port-Colborne	103,382 76	59 68	1,644 00	105,086 44
......Port-Dalhousie	46,585 57	275 85	247 60	47,109 02
......Dunnville	542 65	180 00	85 78	808 43
......Port-Maitland	126 76	....	3 75	130 51
......Port-Robinson	1,260 43	268 34	112 22	1,640 99
......Sainte-Catherine	1,143 40	4,580 03	....	5,723 43
......Chippawa	143 49	....	10 72	154 21
........Totaux	153,185 06	5,363 90	2,104 07	160,653 03
Canaux du Saint-Laurent.				
......Beauharnois	1,105 51	1,302 10	136 34	2,543 95
......Cornwall	15,747 28	800 00	202 61	16,749 89
......Cardinal	626 27	885 00	....	1,511 27
......Lachine	4,615 56	....	163 01	4,778 57
......Montréal	44,882 76	20,629 71	....	65,512 47
......Kingston	12,528 62	....	741 48	13,270 10
........Totaux	79,506 00	23,616 81	1,243 44	104,366 25
Canal Chambly.				
......Chambly	6,984 11	240 00	....	7,224 11
......Saint-Jean	14,494 59	....	....	14,494 59
......Saint-Ours	531 38	....	45 01	576 39
........Totaux	22,010 08	240 00	45 01	22,295 09
Canaux d'Ottawa.				
......Ottawa	32,981 91	....	....	32,981 91
......Grenville	19,086 82	10 00	....	19,096 82
......Carillon	586 27	36 00	206 09	828 36
......Ecluse Sainte-Anne	1,737 36	....	77 43	1,814 79
........Totaux	54,392 36	46 00	283 52	54,721 88
Canal Rideau.				
......Ottawa	4,183 26	1,153 25	....	5,336 51
......Kingston-Mills	1,257 48	475 50	25 08	1,758 06
......Smith's-Falls	499 32	13 00	....	512 32
........Totaux	5,940 06	1,641 75	25 08	7,606 89

CANAUX,

N° 5.—Perception des péages sur les

Dt. (*Pour détails, voir*

Balances dues par les percepteurs, etc., 1er juillet 1887.	Revenu des canaux.				Revenu total des canaux.	Loyer de pouvoirs d'eau et autres revenus de travaux publics. *Voir* états 8 et 9.	Total.
	Péages.	Quaiage et emmagasinage.	Amendes et dommages.	Autres recettes.			
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
54 16	204 92	....	....	....	....	....	259 08
1 00	28 50	....	....	....	....	....	29 50
14 50	86 50	....	....	....	....	....	101 00
69 66	319 92	....	....	....	....	....	389 58
182 02	2,793 82	....	....	....	....	....	2,975 84
100 00	....	....	....	....	....	....	100 00
150 00	....	....	....	....	....	....	150 00
250 00	....	....	....	....	....	....	250 00
	300,016 74	4,382 93	641 33	15,258 93			
2,045 27	....	....	....	....	320,299 93	30,913 36	353,258 56
					33,311 25	....	33,311 25
					286,988 68	....	319,947 31

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

1887-88—*Fin.*

canaux, etc.—Compte des recettes—*Fin.*

Annexe A.)

Dt.

Divisions de perception.	Déposé au crédit du receveur général. — A compte du revenu des canaux.	Déposé au crédit du receveur général. — A compte de loyers de pouvoirs d'eau et autres revenus de trav. pub.	Balances dues par les percepteurs, etc., le 30 juin 1887. 1888.	Total.
Travaux du district de Newcastle.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
......Bobcaygeon	223 26	....	35 82	259 08
......Hastings	29 50	....	....	29 50
......Peterborough	84 50	....	16 50	101 00
........Totaux	337 26	....	52 32	389 58
......*Canal Saint-Pierre*	2,808 69	....	167 15	2,975 84
Divers.				
......E. R. Benjamin	....	....	100 00	100 00
......Succession de feu J. S. Clark	....	....	150 00	150 00
........Total	....	....	250 00	250 00
	318,179 51	30,908 46	4,170 59	
........Grand total	....	....	....	353,258 56
......Moins remboursements d'après l'état 20.				
......Revenu net.				

E. MIALL,
Commissaire.

CANAUX,

N° 6.—Perception du revenu, sur les

Dt. (*Pour détails,*

Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues aux percepteurs le 30 juillet 1888.	Total.	Divisions de perception.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Canal Welland.*
3,717 47	70 14	....	3,787 61	......Port-Colborne ....
2,043 43	36 00	....	2,079 43	......Port-Dalhousie..............................
769 00	15 00	....	784 00	......Dunnville..................................
602 46	10 04	....	612 50	......Port-Maitland..............................
744 03	14 40	....	758 43	......Port-Robinson ....
202 71	4 04	....	206 75	......Sainte-Catherine..............................
80 50	....	....	80 50	......Chippawa ....
8,159 60	149 62	....	8,309 22	................Total..............................
				Canaux du Saint-Laurent.
1,317 59	16 96	....	1,334 55	......Beauharnois ....
1,209 49	19 96	....	1,229 45	......Cardinal ....
1,349 98	21 92	....	1,371 90	......Cornwall ....
1,173 14	22 04	1 00	1,196 18	..... Kingston ....
2,230 27	33 92	....	2,264 19	......Lachine ....
8,130 22	140 08	....	8,270 30	......Montréal ....
15,410 69	254 88	1 00	15,666 57	................Total..............................
				Canal Chambly.
1,560 15	26 03	....	1,586 18	......Chambly ....
1,443 95	22 36	....	1,466 31	......Saint-Jean ....
622 55	....	....	622 55	......Saint-Ours ....
3,626 65	48 39	....	3,675 04	................Total..............................
				Canaux de l'Ottawa.
746 72	12 00	....	758 72	......Carillon..............................
905 30	16 04	....	921 34	......Grenville..............................
1,444 15	6 32	....	1,450 47	......Ecluse Sainte-Anne..............................
3,096 17	34 36	....	3,130 53	................Total..............................
				Canal Rideau.
456 59	4 96	....	461 55	......Kingston-Mills..............................
2,220 51	40 04	....	2,260 55	......Ottawa..............................
327 03	3 72	....	330 75	......Smith's-Falls ....
3,004 13	48 72	....	3,052 85	................Total..............................
195 96	4 04	....	200 00	*Canal Saint-Pierre.*
2,142 65	36 00	....	2,178 65	......Inspecteurs des canaux ....
508 30	....	....	508 30	......Imprimeur de la reine..............................
149 04	....	....	149 04	......Bureau de la papeterie ....
40 00	....	....	40 00	......Lithographie, gravure, etc ....
1,948 12	....	....	1,948 12	......En général..............................
38,281 31	576 01	1 00	38,858 32	................Grand total..............................

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

1887–88.

en compte avec les dépenses.

annexe B). Av.

Balances dues aux percepteurs le 1er juillet 1887.	Dépenses autorisées par le département.					Total.
	Appointements.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyage.	Divers.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	3,250 00	....	258 67	....	278 94	3,787 61
....	1,800 00	....	....	131 00	148 43	2,079 43
....	750 00	....	....	....	34 00	784 00
....	500 00	....	100 00	....	12 50	612 50
....	720 00	....	....	1 10	37 33	758 43
....	200 00	....	....	....	6 75	206 75
....	....	50 00	25 00	....	5 50	80 50
....	7,220 00	50 00	383 67	132 10	523 45	8,309 22
....	1,216 00	....	....	22 00	96 55	1,334 55
....	1,150 00	....	50 00	14 25	15 20	1,229 45
....	1,100 00	....	120 00	....	151 90	1,371 90
1 00	1,100 00	....	45 00	....	50 18	1,196 18
....	1,700 00	....	410 00	45 20	108 99	2,264 19
....	7,000 00	....	550 00	....	720 30	8,270 30
1 00	13,266 00	....	1,175 00	81 45	1,143 12	15,666 57
....	1,489 20	....	....	40 50	56 48	1,586 18
....	1,300 00	79 50	....	....	86 81	1,466 31
....	600 00	....	....	....	22 55	622 55
....	3,389 20	79 50	....	40 50	165 84	3,675 04
....	600 00	....	100 00	....	58 72	758 72
....	800 00	....	37 50	....	83 84	921 34
....	1,400 00	....	....	....	50 47	1,450 47
....	2,800 00	....	137 50	....	193 03	3,130 53
....	400 00	....	....	34 00	27 55	461 55
....	2,000 00	....	....	32 15	228 40	2,260 55
....	300 00	....	....	4 75	26 00	330 75
....	2,700 00	....	....	70 90	281 95	3,052 85
....	200 00	....	....	....	....	200 00
....	1,800 00	....	....	323 90	54 75	2,178 65
....	....	....	....	....	508 30	508 30
....	....	....	....	....	149 04	149 04
....	....	....	....	....	40 00	40 00
....	....	....	....	....	1,948 12	1,948 12
1 00	31,375 20	129 50	1,696 17	648 85	5,007 60	38,858 32

E. MIALL,
Commissaire.

DT. N° 7.—GLISSOIRS ET ESTACADES—RECETTES, 1887-88. AV.

Balances dues par les percepteurs, etc., le 1er juillet 1887.	Droits à percevoir.	Intérêt sur droits d'années antérieures.	Total.	—	Montants déposés au crédit du receveur général.	Balances dues par les percepteurs, le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Ottawa.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
59,731 01	61,588 79	1,187 22	122,507 02	......John Poupore, Ottawa......	46,175 44	76,331 58	122,507 02
2,434 25	607 75	101 89	3,143 89	......H. J. Chaloner, Québec, à compte de John Poupore......	1,401 14	1,742 75	3,143 89
				Saint-Maurice.			
14,856 27	4,246 17	......	19,102 44	......S. Dumoulin......	1,402 76	17,699 68	19,102 44
				Chûte Fénelon.			
3,437 57	......	......	3,437 57	......John Ingraham......	......	3,437 57	3,437 57
				Rapides Chisholm.			
820 89	......	......	820 89	......Robert T. Armstrong......	......	820 89	820 89
				Sagueray.			
5,850 54	......	......	5,850 54	......D. Boulanger......	......	5,850 54	5,850 54
87,130 53	66,442 71	1,289 11	154,862 35	......Totaux......	48,979 34	105,883 01	154,862 35

Revenu......	$67,731 82
MOINS—Remboursements, d'après l'état 20......	2,328 26
Revenu net......	$65,403 56

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

Dr. **N° 8.—GLISSOIRS ET ESTACADES—RECETTES, 1887-88.** Av.

Montant reçu du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Total.	—	Dépenses autorisées.		Total.
				Appointements.	Dépenses imprévues.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Ottawa.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
14,161 70	262 84	14,424 54	John Poupore, Ottawa	13,150 00	1,274 54	14,424 54
5,469 08	77 84	5,546 92	H. J. Chaloner, Québec	5,150 00	396 92	5,546 92
			Saint-Maurice.			
1,090 17	6 80	1,096 97	S. Dumoulin	549 92	547 05	1,096 97
9 97	....	9 97	Imprimeur de la reine	....	9 97	9 97
133 22	....	133 22	Bureau de la papeterie	....	133 22	133 22
20,864 14	347 48	21,211 62	Total	18,849 92	2,361 70	21,211 62

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES.

Nº 9—État sommaire des comptes des locataires.

(*Pour détails, voir C.*)

Dt. | Av.

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echu pendant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Désignation des travaux.	Diminution autorisée.	Payé aux percepteurs, *Vide* état nº 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
57,607 79	2,716 26	60,324 05	...Chûtes de la Chaudière et rivière Ottawa	....	598 00	....	59,726 05	60,324 05
6,071 40	1,355 95	7,427 35	...Canal et rivière Rideau..................	10 00	1,039 75	466 50	5,911 10	7,427 35
6,300 62	1,056 00	7,356 62	...Canal Williamsburg..................	....	885 00	....	6,471 62	7,356 62
852 50	820 00	1,672 50	... do Cornwall..................	....	800 00	....	872 50	1,672 50
2,141 50	2,412 50	4,554 00	... do Beauharnois..................	7 50	1,319 50	972 50	2,254 50	4,554 00
15,012 21	22,734 53	37,746 74	... do Lachine..................	197 59	20,603 71	20 00	16,925 44	37,746 74
266 84	145 00	411 84	... do Chambly..................	....	240 00	....	171 84	411 84
19,526 27	7,030 78	26,557 05	... do Welland..................	82 00	5,331 52	675 00	20,468 53	26,557 05
779 00	509 00	1,288 00	...Divers comptes..................	....	26 00	186 00	1,076 00	1,288 00
			Ventes de terres.					
18,464 55	....	18,464 55	...Comptes du capital..................	....	....	....	18,464 55	18,464 55
12,648 34	259 29	12,907 63	...Intérêt..................	....	....	....	12,907 63	12,907 63
139,671 02	39,039 31	178,710 33	..................Totaux..................	297 09	30,843 48	2,320 00	145,249 76	178,710 33

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

Dt. N° 10.—TRAVAUX PUBLICS D'UNE IMPORTANCE MINEURE, 1887-88. Av.

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echu pendant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Travaux.	Payé aux percepteurs. *Voir* état n° 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Havres.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	13 68	13 68	Port-Colborne	13 68	....	....	13 68
....	6 20	6 20	Port-Dalhousie	6 20	....	....	6 20
			Ponts.				
2,600 62	....	2,600 62	Dunnville	....	....	2,600 62	2,600 62
			Passages d'eau.				
65 00	65 00	130 00	Buckingham et Cumberland	....	....	130 00	130 00
1,736 79	....	1,736 79	Hull (ancien locataire)	....	....	1,736 79	1,736 79
850 00	150 00	1,000 00	do (nouveau do)	....	....	1,000 00	1,000 00
....	50 00	50 00	Rockliffe et Gatineau	50 00	....	....	50 00
100 00	....	100 00	Prescott et Ogdensburg	....	50 00	50 00	100 00
920 00	....	920 00	New-Edinburgh et Gatineau (ancien locataire)	....	....	920 00	920 00
525 00	350 00	875 00	do do (nouveau do)	....	....	875 00	875 00
45 00	10 00	55 00	Ristigouche	....	....	55 00	55 00
92 00	1 00	93 00	Thurso et Clarence	....	....	93 00	93 00
100 00	50 00	150 00	Fort-Erié et Buffalo	....	....	150 00	150 00
....	10 00	10 00	Papineauville et quai de Brown	....	....	10 00	10 00
125 00	50 00	175 00	Victoria et Rocher Noir	....	....	175 00	175 00
1 00	....	1 00	Pembroke et îles des Allumettes (ancien locataire)	....	....	1 00	1 00
24 00	51 00	75 00	do do (nouveau do)	....	24 00	51 00	75 00
20 00	10 00	30 00	Saint-Basile	....	....	30 00	30 00
5 00	10 00	15 00	Fitzroy et Onslow	....	....	15 00	15 00
10 00	20 00	30 00	Pointe Gower et Lapasse	....	20 00	10 00	30 00
....	2 00	2 00	Dalhousie	....	....	2 00	2 00
....	20 00	20 00	Rockland et Lochaber	....	5 00	15 00	20 00

DT. Nº 10.—TRAVAUX PUBLICS D'UNE IMPORTANCE MINEURE, 1887-88—*Suite*. AV.

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echu pendant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	TRAVAUX.	Payé aux percepteurs. *Voir* état nº 5.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	*Divers.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
8,000 00	....	8,000 00	Dundas et chemin de Waterloo	....	....	8,000 00	8,000 00
4,933 34	....	4,933 34	Ancien édifice du bureau de poste, Montréal	....	....	4,933 34	4,933 34
25 00	25 00	50 00	Docks de Wiarton	....	....	50 00	50 00
....	3,438 50	3,438 50	Lignes télégraphiques du gouvernement	....	1 00	3,437 50	3,438 50
....	750 00	750 00	Ancien édifice du bureau de poste, Hamilton	....	750 00	....	750 00
....	500 00	500 00	Partie d'un édifice, Portland, N.-B.	....	250 00	250 00	500 00
20,177 75	5,582 38	25,760 13	Totaux	69 88	1,100 00	24,590 25	25,760 13

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

No. 11.—INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS—COMPTES DES RECETTES, 1887-88.

DT. *(Pour détails, voir annexe A.)* AV.

Balances dues le 1er juillet 1887.	Montant provenant du mesurage et de l'inspection du bois de construction, pendant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Bureaux.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
3,598 99	1,818 30	5,417 29	Montréal	1,186 54	4,230 75	5,417 29
267 45	1,093 74	1,361 19	Trois-Rivières	1,123 14	238 05	1,361 19
39,430 65	12,183 66	51,614 31	Québec	14,517 74	37,096 57	51,614 31
43,297 09	15,095 70	58,392 79	Totaux	16,827 42	41,565 37	58,392 79

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N° 12.—DÉPENSES DES INSPECTEURS-MESUREURS DE BOIS, 1887-88.

(*Pour détails, voir annexe B.*)

DT. AV.

Balances dues par diverses personnes le 1er juillet 1887.	Reçu du département pour faire face aux dépenses.	Déductions pour fonds de retraite.	Total.	—	Dépenses autorisées. Hon'raires des insp.-mesureurs de bois.	Annuités.	Appointements.	Autres dépenses imprévues.	Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
174 88	38,975 73	263 04	39,413 65	......Québec......	20,450 00	....	13,700 00	5,263 65	....	39,413 65
75 00	3,448 82	25 44	3,549 26	......Montréal	1,818 30	....	1,500 00	155 96	75 00	3,549 26
....	1,170 00	3 72	1,173 72	......Trois-Rivières	....	....	300 00	873 72	....	1,173 72
....	5,433 36	....	5,433 36	......Inspect.-mesureurs en retraite	....	5,433 36	....	....	....	5,433 36
....	96 64	....	96 64	......Imprimeur de la reine......	....	....	....	96 64	....	96 64
....	105 24	....	105 24	......Bureau de la papeterie	....	....	....	105 24	....	105 24
....	13 49	....	13 49	......En général......	....	....	....	13 49	....	13 49
249 88	49,243 28	292 20	49,785 36	......Totaux......	22,268 30	5,433 36	15,500 00	6,508 70	75 00	49,785 36

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE, 1887-88.

N° 13.—ETAT indiquant le montant du revenu perçu.

—	Département des postes, Ottawa.	Col. J. F. McLeod, Fort-McLeod.	Total.	—	Département des postes, Ottawa.	Col. J. F. McLeod, Fort-McLeod.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
Montant des timbres d'effets de commerce restant entre les mains des distributeurs, 1er juillet 1887..........	1,372 77	160 00	1,532 77	Montant des timbres d'effets de commerce entre les mains des distributeurs, 30 juin 1888..................	1,372 77	160 00	1,532 77
	1,372 77	160 00	1,532 77	...................Totaux	1,372 77	160 00	1,532 77

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

TIMBRES D'EFFETS DE COMMERCE, 1887-88.

DT. N° 14.—DISTRIBUTEURS de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur. AV.

Balances, 1er juillet 1887.		Total.	—	Balances, 30 juin 1888.		Total.
Timbres en mains.	Argent en mains.			Timbres en mains.	Argent en mains.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts
1,372 77	....	1,372 77	Département des postes	1,372 77	....	1,372 77
....	11 54	11 54	Belleville, ex-percepteur E. R. Benjamin	....	11 54	11 54
....	33 50	33 50	Trois-Rivières, ex-percepteur B. Lassalle	....	33 50	33 50
160 00	....	160 00	Col. J. F. McLeod, Fort-McLeod	160 00	....	160 00
1,532 77	45 04	1,577 81	Totaux	1,532 77	45 04	1,577 81

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Dt. Nº 15.—DIVERS PETITS REVENUS, 1887-88. Av.

Perçu durant l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	—	Déposé au crédit du receveur général.	Total.
$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
21 00	21 00	......Honoraires d'inspection des engrais............	21 00	21 00
35 15	35 15	......Revenu casuel, vente de poêle.............	35 15	35 15
56 15	56 15	.....................Totaux	56 15	56 15

N° 16.—DIVERSES MENUES DÉPENSES, 1887-88.

Dt. (*Pour détails, voir annexe B.*) Av.

Montant reçu du département pour faire face aux dépenses.	Déduction sur appointements pour fonds de retraite.	Total.	—	Appointements.	Dépenses imprévues.	Imprimeur de la reine.	Bureau de la papeterie.	Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
68 06	....	68 06	Travaux pub. d'une import. mineure..	....	68 06	....	....	....	68 06
2,517 51	....	2,517 51	Inspection des produits canadiens...	....	2,471 37	46 14	....	....	2,517 51
24,724 27	92 81	24,817 08	Falsificat. des substances aliment.	4,603 23	20,070 61	43 63	99 41	0 20	24,817 08
0 95	....	0 95	Timbres	....	0 95	....	....	....	0 95
27,310 79	92 81	27,403 60	......Totaux............	4,603 23	22,610 99	89 77	99 41	0 20	27,403 60

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

N° 17.—TABLEAU indiquant les quantités des différents articles sujets aux juin 1886, 1887 et 1888, avec indication

Articles sujets aux droits d'accise.	1886. Quantités. A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.	Droit.
	Gallons.	Gallons.	Gallons.	$ cts.
Spiritueux	65,280	2,412,818 et 9,670 Importés.	2,487,768	3,211,949 52
Liqueurs de malt, le droit ayant été payé sur le malt	13,282,261	.....	13,282,261	64 20
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Malt	5,788,715	31,815,993	37,604,708	376,047 08
	Nombre.	Nombre.	Nombre.	
Cigares	62,341,489	29,704,800	92,046,289	551,701 32
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
Tabac, en feuilles, étranger	1,521,589	6,384,753	7,906,342	1,575,325 89
do canadien	163,146	89,386	252,532	12,574 23
Tabac à priser	254,260	.....	254,260	35,532 20
Tabac en torquette	93,939	.....	93,939	4,252 93
Tabac en feuille, vert, étranger	.....	142	142	42 60
do canadien	.....	.....	.....	.....
	2,032,934	6,474,281	8,507,215	1,627,727 85
Honoraires d'inspection sur le pétrole	.....	.....	.....	29,180 96
Fabriques en entrepôt	.....	.....	.....	45,723 21
Licences, spiritueux	.....	.....	.....	2,125 00
do liqueur de malt	.....	.....	.....	6,125 00
do malt	.....	.....	.....	6,525 00
do cigares	.....	.....	.....	8,650 00
do tabac	.....	.....	.....	1,876 00
do fabriques en entrepôt	.....	.....	.....	800 00
Totaux	.....	.....	.....	5,868,495 14

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

droits d'accise pris pour la consommation, pendant les années expirées le 30
des droits perçus sur ces articles.

1887.				1888.			
Quantités.			Droit.	Quantités.			Droit.
A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.		A la sortie de la fabrique.	A la sortie de l'entrepôt.	Total.	
Gallons.	Gallons.	Gallons.	$ cts	Gallons.	Gallons.	Gallons.	$ cts.
1,904	2,864,935	2,882,265	3,735,088 65	46,505	2,326,327	2,405,716	3,096,390 71
	15,426 Importés.				32,884 Importés.		
14,786,285	....	14,786,285	695 16	15,944,002	....	15,944,002	697 08
Lbs.	Lbs.	Lbs.		Lbs.	Lbs.	Lbs.	
6,450,672	36,179,768	42,630,440	426,304 40	6,063,321	42,577,146	48,640,467	486,404 67
Nombre.	Nombre.	Nombre.		Nombre.	Nombre.	Nombre.	
57,542,503	28,429,320	85,971,823	515,355 75	62,280,253	28,503,305	90,783,558	544,729 43
Lbs.	Lbs.	Lbs.		Lbs.	Lbs.	Lbs.	
806,940	7,189,509	7,996,449	1,602,135 83	951,740	7,325,820	8,277,560	1,666,121 43
270,651	206,091	476,742	23,837 10	355,579	276,190	631,769	31,588 45
251,790	....	251,790	35,528 40	261,600	....	261,600	36,889 50
91,593	....	91,593	4,579 65	77,104	....	77,104	3,855 20
....	20	20	5 30	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
1,420,974	7,395,620	8,816,594	1,666,086 28	1,646,023	7,602,010	9,248,033	1,738,454 58
....	....	....	31,989 27	....	....	....	36,569 10
....	....	....	49,079 96	....	....	....	52,412 45
....	....	....	2,250 00	....	....	....	2,625 00
....	....	....	6,350 00	....	....	....	6,300 00
....	....	....	6,825 00	....	....	....	6,625 00
....	....	....	8,925 00	....	....	....	9,337 50
....	....	....	1,916 00	....	....	....	2,087 00
....	....	....	925 00	....	....	....	900 00
....	....	....	6,451,790 47	....	....	....	5,983,532 52

E. MIALL,
Commissaire.

N° 18.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable receveur général, à compte du revenu de l'intérieur, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1888.

—	Ontario.	Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Ile du Prince-Edouard.	Manitoba et Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Total.
JUILLET :—	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Accise et saisies	191,568 14	137,000 53	16,405 81	16,143 71	2,581 46	20,440 78	7,127 78	391,268 21
Canaux	28,370 65	20,064 71		178 77				48,614 13
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	1,347 83	6,561 00						7,908 83
Travaux publics d'une importance mineure	5 28							5 28
Glissoirs et estacades		1,838 72						1,838 72
Inspecteurs-mesureurs de bois		1,230 42						1,230 42
Poids et mesures	3,379 86	927 47	40 00	96 22		124 80		4,568 35
Inspection du gaz	316 25	197 25	9 00	69 50		12 00		604 00
Autres revenus	173 56							173 56
Totaux	225 161 57	167,820 10	16,454 81	16,488 20	2,581 46	20,577 58	7,127 78	456,211 50
AOUT :—								
Accise et saisies	264,517 62	183,625 15	12,499 00	15,860 17	3,624 56	7,499 76	4,627 96	492,254 22
Canaux	30,355 01	20,848 08		248 88				51,451 97
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	477 34	888 00						1,365 34
Travaux publics d'une importance mineure	2 06							2 06
Glissoirs et estacades	102 07	344 56						446 63
Inspecteurs-mesureurs de bois		3,333 56						3,333 56
Poids et mesures	1,092 07	1,137 40	211 35	191 88	34 55	81 65	4 35	2,753 25
Inspection du gaz	216 75	164 25	34 50	45 25			0 50	461 25
Autres revenus	85 09							85 09
Totaux	296,848 01	210,341 00	12,744 85	16,346 18	3,659 11	7,581 41	4,632 81	552,153 37
SEPTEMBRE :—								
Accise et saisies								
Canaux	209,783 39	188,646 49	16,975 70	13,653 06	3,566 93	12,683 15	3,070 45	448,379 17
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	23,912 93	20,269 68		295 93				44,478 54
Travaux publics d'une importance mineure	285 40	823 00						1,108 40
Glissoirs et estacades								
	26 97							26 97

Inspecteurs-mesureurs de bois		1,450 92						1,450 92
Poids et mesures	1,125 81	959 91	298 74	260 40	41 32	85 60	5 20	2,776 98
Inspection du gaz	295 50	5 25	5 50	3 75		1 50		311 50
Autres revenus	168 80							168 80
Totaux	235,598 80	212,155 25	17,279 94	14,213 14	3,608 25	12,770 25	3,075 65	498,701 28
Octobre :—								
Accise et saisies	238,840 38	205,667 45	23,503 35	15,782 58	4,137 90	16,785 78	8,769 91	513,487 35
Canaux	21,892 52	15,503 61		269 76				37,665 89
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	223 00	1,358 00						1,581 00
Travaux publics d'une importance mineure		10 00						10 00
Glissoirs et estacades	8,646 39	298 88						8,945 27
Inspecteurs-mesureurs de bois		1,992 63						1,992 63
Poids et mesures	2,816 81	1,157 89	151 75	83 92	56 82	12 50	1 65	4,281 34
Inspection du gaz	292 25	165 75	62 25	32 00			12 25	564 50
Autres revenus	351 15							351 15
Totaux	273,062 50	226,154 21	23,717 35	16,168 26	4,194 72	16,798 28	8,783 81	568,879 13
Novembre :—								
Accise et saisies	249,911 29	205,755 11	24,486 63	22,523 64	2,266 16	18,615 58	6,313 33	529,871 74
Canaux	22,240 07	11,708 96		809 93				34,758 96
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	580 00	1,334 67						1,914 67
Travaux publics d'une importance mineure	2 62							2 62
Glissoirs et estacades	372 06	182 53						554 59
Inspecteurs-mesureurs de bois		1,253 84						1,253 84
Poids et mesures	1,677 44	999 95	95 38	18 80	45 60	202 85	18 00	3,058 02
Inspection du gaz	354 65	222 50	16 00			9 00		602 15
Autres revenus	236 85							236 85
Totaux	275,374 98	221,457 56	24,598 01	23,352 37	2,311 76	18,827 43	6,331 33	572,253 44
Décembre :—								
Accise et saisies	281,266 50	268,529 01	24,011 82	26,390 76	3,146 29	15,817 51	7,482 25	626,644 14
Canaux	1,238 42	855 11		159 01				2,252 54
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	45 00	611 00					25 00	681 00
Travaux publics d'une importance mineure	61 68						1 00	62 68
Glissoirs et estacades	4,144 83							4,144 83
Inspecteurs-mesureurs de bois		621 91						621 91
Poids et mesures	1,267 88	610 94	123 90	18 53	30 70	79 50		2,131 45
Inspection du gaz	404 25	223 00		22 00		20 50	9 50	679 25
Autres revenus	61 85							61 85
Totaux	288,490 41	271,450 97	24,135 72	26,590 30	3,176 99	15,917 51	7,517 75	637,279 65

N° 18.—TABLEAU des sommes déposées chaque mois au crédit de l'honorable receveur général—*Fin.*

—	Ontario.	Québec.	Nouveau-Brunswick.	Nouvelle-Ecosse.	Ile du Prince-Edouard.	Manitoba et Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
JANVIER :—								
Accise et saisies	281,881 20	163,643 86	19,582 77	15,281 91	2,271 03	15,950 44	4,579 66	503,190 87
Canaux	78 87	13 18	....	46 77	....	....	....	138 82
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	2,284 50	4,706 00	....	....	....	....	....	6,990 50
Travaux publics d'une importance mineure	26 00	....	....	....	....	....	....	26 00
Glissoirs et estacades	6,005 77	....	....	....	....	....	....	6,005 77
Inspecteurs-mesureurs de bois	....	1,064 11	....	....	....	....	....	1,064 11
Poids et mesures	2,909 07	451 96	61 43	16 24	15 25	66 05	2 00	3,522 00
Inspection du gaz	504 50	126 25	43 50	85 25	16 50	14 50	36 25	826 75
Autres revenus	232 14	....	....	....	....	....	....	232 14
Totaux	293,922 05	170,005 36	19,687 70	15,430 17	2,302 78	16,030 99	4,617 91	521,996 96
FÉVRIER :—								
Accise et saisies	242,345 10	186,274 43	17,756 30	17,030 06	3,936 50	14,280 76	10,436 36	492,059 51
Canaux	....	....	....	301 94	....	....	....	301 94
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	671 65	1 519 18	....	....	....	....	....	2,190 83
Travaux publics d'une importance mineure	....	....	....	....	....	....	....	....
Glissoirs et estacades	....	....	....	....	....	....	....	....
Inspecteurs-mesureurs de bois	....	774 33	....	....	....	....	....	774 33
Poids et mesures	1,053 86	526 35	61 67	11 59	10 95	82 35	2 50	1,749 27
Inspection du gaz	300 75	158 00	15 75	21 00	....	1 00	5 00	501 50
Autres revenus	294 10	....	....	....	....	....	....	294 10
Totaux	244,665 46	189,252 29	17,833 72	17,364 59	3,947 45	14,364 11	10,443 86	497,871 48
MARS :—								
Accise et saisies	243,004 44	172,950 94	20,152 73	20,223 86	2,939 37	17,161 56	10,256 51	486,689 41
Canaux	....	....	....	....	....	....	....	....
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	467 80	400 00	....	....	....	....	....	867 80
Travaux publics d'une importance mineure	....	....	....	....	....	....	....	....
G issoirs et estacades	1,638 01	19 04	....	....	....	....	....	1,657 05
Inspecteurs-mesureurs de bois	....	3,444 19	....	....	....	....	....	3,444 19
Poids et mesures	1,751 29	651 98	35 67	39 54	17 85	....	1 10	2,497 43
Inspection du gaz	298 50	118 25	3 50	....	....	1 00	....	421 25
Autres revenus	189 35	....	....	....	....	....	....	189 35
Totaux	247,349 39	177,584 40	20,191 90	20,263 40	2,957 22	17,162 56	10,257 61	495,766 48

Avril :—								
Accise et saisies	236,939 87	186,122 54	18,054 10	19,377 84	2,716 37	15,366 98	7,247 63	485,825 33
Canaux	1,051 62	....	....	....	....	....	....	1,051 62
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	449 00	1,208 00	....	....	....	....	....	1,657 00
Travaux publics d'une importance mineure	....	10 00	....	....	....	....	....	10 00
Glissoirs et estacades	5,225 94	....	....	....	....	....	....	5,225 94
Inspecteurs-mesureurs de bois	....	260 20	....	....	....	....	....	260 20
Poids et mesures	2,897 92	891 27	112 72	47 11	19 20	404 37	4 00	4,376 59
Inspection du gaz	380 50	304 25	61 50	46 25	11 00	....	....	803 50
Autres revenus	240 30	....	....	....	....	....	....	240 30
Totaux	247,185 15	188,796 26	18,228 32	19,471 20	2,746 57	15,771 35	7,251 63	499,450 48
Mai :—								
Accise et saisies	279,965 17	221,750 36	25,355 62	24,897 04	3,959 00	13,303 70	6,905 72	576,136 61
Canaux	25,558 30	14,130 90	....	....	....	....	....	39,689 20
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	2,137 75	2,622 53	....	....	....	....	....	4,760 28
Travaux publics d'une importance mineure	51 24	....	....	....	....	....	....	51 24
Glissoirs et estacades	5,624 63	....	....	....	....	....	....	5,624 63
Inspecteurs-mesureurs de bois	....	351 53	....	....	....	....	....	351 53
Poids et mesures	1,080 72	1,153 24	60 27	51 14	21 70	59 55	3 40	2,430 02
Inspection du gaz	141 05	150 75	9 00	41 75	13 25	3 00	....	537 50
Autres revenus	319 75	....	....	....	....	....	....	141 05
Totaux	314,878 61	240,159 31	25,424 89	24 989 93	3,993 95	13,366 25	6,909 12	629,722 06
Juin :—								
Accise et saisies	282,382 49	203,517 19	28,723 05	25,048 16	3,706 80	19,271 03	11,000 28	573,649 00
Canaux	33,666 16	23,612 04	....	497 70	....	....	....	57,775 90
Loyers de pouvoirs d'eau et autres	1,629 00	1,178 93	250 00	....	....	....	75 00	3,132 93
Travaux publics d'une importance mineure	....	....	....	....	....	....	....	....
Glissoirs et estacades	14,388 77	120 17	....	....	....	....	....	14,508 94
Inspecteurs-mesureurs de bois	....	1,049 78	....	....	....	....	....	1,049 78
Poids et mesures	1,744 67	1,279 20	217 33	161 55	54 80	259 64	23 50	3,740 69
Inspection du gaz	297 25	243 25	49 75	20 25	12 00	9 00	2 00	633 50
Autres revenus	297 15	35 15	3 00	9 00	....	....	....	344 30
Totaux	334,405 49	231,035 71	29,243 13	25,736 66	3,773 60	19,539 67	11,100 78	654,835 04
Grands totaux	3,276,942 42	2,506,212 42	249,540 34	236,414 40	39,253 86	188,707 39	88,050 04	6,585,120 87

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

REVENU

N° 19.—TABLEAU mensuel

De quelle source.		Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Spiritueux	1886-87	170,046 01	200,211 20	243,292 34	263,062 11	278,028 66
	1887-88	123,909 33	156,486 97	198,303 35	245,600 40	289,175 11
Augmentation en 1887-88						11,146 45
Diminution en 1887-88		46,136 68	43,724 23	44,988 99	17,461 71	
Liqueurs de malt	1886-87	5,258 00	300 00	350 00	326 80	370 56
	1887-88	5,327 00	420 00	184 60	191 00	100 00
Augmentation en 1887-88		69 00	120 00			
Diminution en 1887-88				165 40	135 80	270 56
Malt	1886-87	16,229 82	15,945 17	26,156 62	34,191 18	44,892 04
	1887-88	29,149 65	30,619 12	36,481 38	44,774 61	50,336 28
Augmentation en 1887-88		12,919 83	14,673 95	10,324 76	10,583 43	5,444 24
Diminution en 1887-88						
Tabac	1886-87	118,317 38	119,328 81	143,105 00	154,283 30	156,078 59
	1887-88	141,906 52	201,455 84	147,599 44	164,519 64	145,526 49
Augmentation en 1887-88		23,589 14	82,127 03	4,494 44	10,236 34	
Diminution en 1887-88						10,552 10
Cigares	1886-87	47,462 51	44,484 09	43,461 03	41,007 41	46,137 92
	1887-88	54,356 08	51,952 13	51,409 29	50,538 91	45,748 83
Augmentation en 1887-88		6,893 57	7,468 04	7,948 26	9,531 50	
Diminution en 1887-88						389 09
Pétrole	1886-87	1,496 60	2,009 70	3,534 95	4,419 05	4,391 36
	1887-88	2,100 08	3,234 58	4,587 20	5,438 38	4,277 80
Augmentation en 1887-88		603 48	1,224 88	1,052 25	1,019 33	
Diminution en 1887-88						113 56
Fabrication en entrepôt	1886-87	4,500 56	4,615 16	4,762 24	4,007 57	4,350 33
	1887-88	3,523 29	4,374 74	4,104 18	6,154 99	3,973 50
Augmentation en 1887-88					2,147 42	
Diminution en 1887-88		977 27	240 42	658 06		376 83
Saisies	1886-87	2 75	274 35	293 75	270 60	64 51
	1887-88	5,095 67	3,001 93	1,640 45	351 00	214 00
Augmentation en 1887-88		5,092 92	2,727 58	1,346 70	80 40	149 49
Diminution en 1887-88						
Autres recettes	1886-87	4,629 97	924 80	701 51	645 25	1,266 70
	1887-88	3,635 00	1,435 00	1,455 00	790 00	705 00
Augmentation en 1887-88			510 20	753 49	144 75	
Diminution en 1887-88		994 97				561 70
Total de l'augmentation en 1887-88		1,059 02	64,887 03		16,145 66	4,476 34
Total de la diminution en 1887-88				19,892 55		

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

DE L'ACCISE.

comparatif, 1886-87, 1887-88.

Décembre.	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.	Juin.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
347,931 83	229,221 32	258,965 46	305,500 05	268,712 85	314,465 16	857,901 66	3,737,338 65
401,653 54	279,318 17	287,205 16	259,744 94	249,801 83	317,056 42	290,760 49	3,099,015 71
53,721 71	50,096 85	28,239 70	....	....	2,591 26	....	....
....	....	....	45,755 11	18,911 02	....	567,141 17	638,322 94
84 24	31 00	111 36	44 20	60 20	57 00	51 80	7,045 16
158 80	50 00	25 00	....	....	....	540 68	6,997 08
74 56	19 00	....	....	....	....	488 88	....
....	....	86 36	44 20	60 20	57 00	....	48 08
46,995 87	36,450 36	40,020 10	49,210 38	43,156 40	50,181 28	29,700 18	433,129 40
45,702 36	40,971 06	43,657 48	47,467 39	48,942 20	42,013 52	32,914 62	493,029 67
....	4,520 70	3,637 38	....	5,785 80	....	3,214 44	59,900 27
1,293 51	....	....	1,742 99	....	8,167 76	....	....
136,600 78	110,662 80	115,523 18	147,373 23	174,993 22	152,899 80	138,836 19	1,668,002 28
128,763 61	115,303 36	126,626 44	126,247 51	130,442 70	164,510 96	147,639 07	1,740,541 58
....	4,640 56	11,103 26	....	....	11,611 16	8,802 88	72,539 30
7,837 17	....	....	21,125 72	44,550 52	....	....	....
43,758 65	36,775 43	33,752 85	43,616 35	41,540 98	52,446 36	49,837 17	524,280 75
42,212 46	41,398 86	37,138 32	38,698 11	43,130 43	48,898 66	48,584 85	554,066 93
....	4,623 43	3,385 47	....	1,589 45	....	....	29,786 18
1,546 19	....	....	4,918 24	....	3,547 70	1,252 32	....
3,919 86	2,390 85	2,790 20	2,661 85	1,470 50	1,328 20	1,576 15	31,989 27
4,175 63	3,598 75	2,325 50	2,028 23	1,503 85	1,473 50	1,825 60	36,569 10
255 77	1,207 90	....	....	33 35	145 30	249 45	4,579 83
....	....	464 70	633 62	....	....	....	....
3,194 12	3,110 59	4,140 29	5,256 99	3,569 66	4,348 05	4,149 40	50,004 96
3,532 08	3,463 68	3,941 87	4,115 16	4,781 17	5,731 38	5,616 41	53,312 45
337 96	353 09	....	....	1,211 51	1,383 33	1,467 01	3,307 49
....	....	198 42	1,141 83	....	....	....	....
484 35	50 00	12 00	103 00	86 34	248 00	139 60	2,029 25
49 87	170 44	1,355 25	331 35	83 50	293 60	478 84	13,065 90
....	120 44	1,343 25	228 35	....	45 60	339 24	11,036 65
434 48	....	....	....	2 84	....	....	....
670 15	838 65	351 10	411 59	520 12	335 00	1,036 36	12,331 20
755 00	635 30	1,151 72	901 45	694 95	613 96	1,190 00	13,962 38
84 85	....	800 62	489 86	174 83	278 96	153 64	1,631 18
....	203 35	....	....	....	....	....	....
43,363 50	65,378 62	47,760 20	....	....	4,283 15	....	....
....	....	....	74,643 50	54,729 64	....	553,677 95	455,590 12

Total du revenu en 1886-87	6,466,150 92
do 1887-88	6,010,560 80

E. MIALL,
Commissaire.

N° 20.—REMISES DE DROITS, 1887-88

ACCISE.

Articles.	A qui remboursés.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant	Total.
		1887.			$ cts.	$ cts.
Spiritueux	T. J. Lyons	1er sept.	Prescott	Droits remb. en vertu des Stat. rev., chap. 34, sec. 238	5,507 74	
	Au Minist. de l'Agriculture	29 oct.	Ottawa	do do do 29 do 78	88 31	
	T. J. Lyons	3 nov.	Prescott	do do do 34 do 238	6,976 26	
	W. G. Gooderham	23 déc.	Toronto	do do do 29 do 78	188 41	
		1888.				
	W. Marshall	16 fév.	Hamilton	do do do 29 do 78	20 00	
	A. Whitney	15 mars	Prescott	do do do 29 do 78	64 36	
	W. G. Gooderham	16 mai	Toronto	do do do 29 do 78	35 26	
	T. J. Lyons	20 juin	Prescott	do do do 34 do 238	1,542 60	
	J. P. Wiser	30 do	do	do do do 29 do 78	12,204 58	
						26,627 52
		1888.				
Liqueur de malt	W. Hammersley	16 fév.	Iberville	do do do 29 do 78	....	25 00
		1887.				
Malt	D. G. Keith	25 juillet	Halifax	do do do 34 do 178	219 91	
	J. C. Oland	25 do	do	do do do 34 do 178	276 52	
	C. Gowen et Fils	15 do	Victoria	do do do 34 do 178	258 39	
	Isaac Laidman	13 oct.	Winnipeg	do do do 29 do 78	78 57	
	The Manitoba M. & B. Co.	7 nov.	do	do do do 29 do 78	90 41	
	Isaac Laidman	7 do	do	do do do 29 do 78	24 45	
	J. C. Oland	2 déc.	Halifax	do do do 34 do 178	654 13	
	J. C. O'Mullin	5 do	do	do do do 34 do 178	79 02	
	F. Fischer	7 do	Guelph	do do do 29 do 78	28 78	
	I. Laidman	14 do	Winnipeg	do do do 29 do 78	30 00	

	H. Calcutt	29 do	Peterborough	do	do	chap. 29, sec. 78..	26 00	
		1888.						
	C. Gowen et Fils	13 février	Victoria	do	do	do 34 do 178..	229 05	
	H. Hopkins	13 do	Sherbrooke	do	do	do 29 do 78..	75 00	
	W. H. Wickwire	13 do	Halifax	do	do	do 34 do 178..	638 89	
	G. Sleeman	15 mars	Guelph	do	do	do 29 do 78..	93 04	
	J. C. Oland	20 do	Halifax	do	do	do 34 do 178..	411 07	
	Peter Kastner, jeune	30 mai	Perth	do	do	do 29 do 78..	210 44	
	J. C. Oland	18 juin	Halifax	do	do	do 34 do 178..	539 59	
	The Carling B. & M. Co	30 do	London	do	do	do 29 do 78..	256 45	
	W. H .Wickwire	30 do	Halifax	do	do	do 34 do 178..	382 93	
								4,602 64
		1887.						
Tabac	John E. Tuckett	14 juillet	Hamilton	do	do	do 34 do 259..	20 05	
	D. Ritchie	15 do	Montréal	do	do	do 34 do 270..	8 10	
	do	22 do	do	do	do	do 34 do 270..	6 00	
	C. E. Yates	28 do	Guelph	do	do	do 29 do 78..	75 00	
	J. Lemesurier	5 août	Québec	do	do	do 34 do 259.	21 32	
	B. Houde et Cie	5 do	do	do	do	de 34 do 259..	76 80	
	A. A. Boutell	10 do	Windsor	do	do	do 34 do 259..	11 75	
	J. E. Tuckett	10 do	Hamilton	do	do	do 34 do 259..	21 36	
	D. Ritchie	15 do	Montréal	do	do	do 34 do 259..	44 61	
	do	18 do	do	do	do	do 34 do 270..	13 50	
	A. A Boutell	5 sept.	Windsor	do	do	do 34 do 259..	21 54	
	D. Ritchie	5 do	Montréal	do	do	do 34 do 259..	48 07	
	J. E. Tuckett	8 do	Hamilton	do	do	do 34 do 259..	58 58	
	J. Lemesurier	14 do	Québec	do	do	do 34 do 259..	26 98	
	B. Houde et Cie	14 do	do	do	do	do 34 do 259..	76 20	
	A. A. Boutell	5 oct.	Windsor	do	do	do 34 do 259..	22 07	
	J. E. Tuckett	5 do	Hamilton	do	do	do 34 do 259..	50 85	
	D. Ritchie	6 do	Montréal	do	do	do 34 do 270..	13 50	
	do	6 do	do	do	do	do 34 do 259..	31 72	
	J. Lemesurier	10 do	Québec	do	do	do 34 do 259..	20 37	
	B. Houde et Cie	10 do	do	do	do	do 34 do 259..	72 60	
	J. R McAlpin	10 do	Toronto	do	do	do 34 do 259..	99 06	
	Hickey et Stewart	25 do	Charlottetown	do	do	do 34 do 270..	111 60	
	Bunnell et Bush	7 nov.	Brantford	do	do	do 29 do 78..	56 00	
	G. E. Forsyth et Cie	7 do	Halifax	do	do	do 29 do 78..	39 60	
	B. Houde et Cie	8 do	Québec	do	do	do 34 do 259..	72 00	
	A. A. Boutell	8 do	Windsor	do	do	do 34 do 270..	25 03	
	do	8 do	do	do	do	do 34 do 259..	17 36	
	D. Ritchie	8 do	Montréal	do	do	do 34 do 259..	33 24	
	do	8 do	do	do	do	do 34 do 270..	19 20	
	The McAlpin Tobacco Co.	8 do	Toronto	do	do	do 34 do 259..	4 36	
	J. E. Tuckett	8 do	Hamilton	do	do	do 34 do 259..	43 51	

N° 20.—REMISES DE DROITS, 1887-88—*Suite*.

ACCISE—*Fin*.

Articles.	A qui remboursés.	Date.	Division.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
		1887.			$ cts.	$ cts.
Tabac—*Suite*	J. Lemesurier	11 nov.	Québec	Droits remb. en vertu des Stat. rev., chap. 34, sec. 259	24 82	
	do	11 do	do	do do do 34 do 270	94 95	
	A. A. Boutell	5 déc.	Windsor	do do do 34 do 270	61 97	
	do	5 do	do	do do do 34 do 259	18 22	
	B. Houde et Cie	6 do	Québec	do do do 34 do 259	58 00	
	J. E. Tuckett	7 do	Hamilton	do do do 34 do 259	50 12	
	J Lemesurier	8 do	Québec	do do do 34 do 259	22 60	
	American Cigarette Cie	14 do	Montréal	do do do 34 do 259	10 93	
	E. Fréchette et frère	14 do	Québec	do do do 34 do 259	20 30	
	Jas. Fitzgerald	14 do	Brantford	do do do 29 do 78	19 00	
		1888.				
	A. A. Boutell	5 janvier	Windsor	do do do 34 do 259	16 11	
	J. E. Tuckett	7 do	Hamilton	do do do 34 do 259	31 62	
	J. Lemesurier	9 do	Québec	do do do 34 do 259	14 92	
	D. Ritchie	9 do	Montréal	do do do 34 do 259	18 69	
	do	10 do	do	do do do 34 do 370	13 50	
	American Cigarette Cie	13 do	do	do do do 34 do 259	13 13	
	B. Houde et Cie	16 do	Québec	do do do 34 do 259	61 00	
	D. Ritchie	18 do	Montréal	do do do 34 do 259	21 32	
	do	18 do	do	do do do 34 do 270	36 52	
	do	7 février	do	do do do 34 do 259	18 24	
	A. A. Boutell	7 do	Windsor	do do do 34 do 259	5 07	
	J. Lemesurier	7 do	Québec	do do do 34 do 259	12 32	
	B. Houde et Cie	7 do	do	do do do 34 do 259	56 00	
	J. E. Tuckett	8 do	Hamilton	do do do 34 do 259	45 00	
	American Cigarette Cie	13 do	Montréal	do do do 34 do 259	7 00	
	D. Ritchie	2 mars	do	do do do 34 do 270	13 50	
	V. Bronner	2 do	do	do do do 34 do 259	8 20	

	J. Lemesurier	5 mars	Québec	do	do	do	34	do	259	11 94	
	B. Houde et Cie	5 do	do	do	do	do	34	do	259	52 00	
	A. A. Boutell	6 do	Windsor	do	do	do	34	do	259	6 68	
	J. E Tuckett	6 do	Hamilton	do	do	do	34	do	259	42 60	
	D. Ritchie	8 do	Montréal	do	do	do	34	do	259	18 10	
	McAlpin Tobacco Co	19 do	Toronto	do	do	do	34	do	259	31 05	
	S. Davies et fils	22 do	Montréal	do	do	do	34	do	259	28 78	
	John E. Tuckett	5 avril	Hamilton	do	do	do	34	do	259	77 20	
	A. A. Boutell	6 do	Windsor	do	do	do	34	do	259	13 82	
	J. Lemesurier	6 do	Québec	do	do	do	34	do	259	15 39	
	B. Houde et Cie	6 do	do	do	do	do	34	do	259	50 00	
	American Cigarette Co	7 do	Montréal	do	do	do	34	do	259	11 55	
	A. A. Boutell	4 mai	Windsor	do	do	do	34	do	259	12 94	
	B. Houde et Cie	4 do	Québec	do	do	do	34	do	259	49 20	
	J. Lemesurier	4 do	do	do	do	do	34	do	259	13 93	
	J. E. Tuckett	7 do	Hamilton	do	do	do	34	do	259	34 00	
	American Cigarette Co	7 do	Montréal	do	do	do	34	do	259	14 00	
	E. Fréchette et frère	17 do	Québec	do	do	do	34	do	259	9 84	
	D. Ritchie	21 do	Montréal	do	do	do	34	do	259	61 68	
	do	21 do	do	do	do	do	34	do	270	27 00	
	A. A. Boutell	5 juin	Windsor	do	do	do	34	do	259	16 39	
	J. Lemesurier	7 do	Québec	do	do	do	34	do	259	28 12	
	do	7 do	do	do	do	do	34	do	270	12 00	
	J. E. Tuckett	9 do	Hamilton	do	do	do	34	do	259	66 40	
	American Cigarette Co	9 do	Montréal	do	do	do	34	do	259	21 25	
	B. Houde et Cie	14 do	Québec	do	do	do	34	do	259	76 80	
	D. Ritchie	15 do	Montréal	do	do	do	34	do	259	73 92	
	A. A. Boutell	30 do	Windsor	do	do	do	34	do	259	14 99	
	John E. Tuckett	30 do	Hamilton	do	do	do	34	do	259	49 88	
	D. Ritchie	30 do	Montréal	do	do	do	34	do	259	75 30	
	do	30 do	do	do	do	do	34	do	270	24 30	
	B. Houde et Cie	30 do	Québec	do	do	do	34	do	259	55 00	
	J. Lemesurier	30 do	do	do	do	do	34	do	259	16 35	
											3,130 02
		1887.									
Cigares	Tassé, Wood et Cie	23 août	Montréal	do	do	do	29	do	78	13 50	
	Webster, Nutt et Cie	4 octob	Sherbrooke	do	do	do	29	do	78	48 00	
	J. M. Fortier	4 do	Montréal	do	do	do	29	do	78	128 40	
	L. H. Coutu	7 nov	do	do	do	do	29	do	78	56 00	
											245 90
Manufactures en entrepôt	M. Lefebvre et Cie	23 août	Montréal	do	do	do	29	do	78		50 00
Saisies	Thos. Doyle	5 déc	Halifax	do	do	do	29	do	78		20 03
					Total des droits d'accise remboursés						34,701 11

N° 20.—REMISES DE DROITS, 1887-88.—*Suite.*

PÉAGES DES CANAUX.

Canal.	A qui remboursés.	Date.	Bureau.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
		1887.			$ cts.	$ cts.
Welland	A. M. Robertson..............	14 juillet.	Port-Colborne...	Droits remb. en vertu des Stat. rev., chap. 29, sec. 8...	183 60	
	A. H. Malcolmson............	14 do ...	do ...	do do do ...	118 80	
	S. Neelon..........................	14 do ...	do ...	do do do ...	126 90	
	Cie de transport entre Kingston et Montréal......	14 do ...	do ...	do do do ...	1,177 74	
	Jas. Blackwell..................	20 do ...	Port-Maitland....	do do do ...	116 49	
	A. M. Robertson................	20 do ...	Port-Colborne...	do do do ...	189 00	
	Geo. Foley.........................	20 do ...	do ...	do do do ...	118 80	
	Æ. D. McKay et fils..........	25 do ...	do ...	do do do ...	91 80	
	J. H. Scott.........................	27 do ...	do ...	do do do ...	265 50	
	A. M. Robertson................	27 od ...	do ...	do do do ...	170 10	
	Cie de transport entre Kingston et Montréal......	17 août....	do ...	do do do ...	1,147 68	
	Cie de transp. de Montréal.	26 do ...	do ...	do do do ...	3,850 92	
	A. H. Malcolmson	26 do ...	do ...	do do do ...	113 40	
	Æ. D. McKay et fils..........	26 do ...	do ...	do do do ...	91 80	
	do	26 do ...	do ...	do do do ...	81 00	
	Geo. Foley.........................	29 do ...	do ...	do do do ...	118 80	
	A. H. Malcolmson.............	29 do ...	do ...	do do do ...	118 80	
	Hagarty et Cie..................	29 do ...	do ...	do do do ...	465 48	
	Æ. D. McKay et fils..........	29 do ...	do ...	do do do ...	180 72	
	J. H. Scott.........................	29 do ...	do ...	do do do ...	135 00	
	J. B. Fairgrieve................	29 do ...	do ...	do do do ...	99 90	
	A. M. Robertson	29 do ...	do ...	do do do ...	188 10	
	Cie de transp. de Montréal.	29 do ...	do ...	do do do ...	1,502 64	
	Geo. Foley.........................	1er sept....	do ...	do do do ...	108 54	
	A. M. Robertson	5 do ...	do ...	do do do ...	189 00	
	Cie de transport entre Kingston et Montréal......	5 do ...	do ...	do do do ...	993 96	
	Cie de transp. de Montréal.	8 do ...	do ...	do do do ...	3,073 86	

Jas. H. Scott	8 do	do	do	do	do	120 24
J. B. Fairgrieve	15 do	do	do	do	do	94 32
Cie de transp. de Montréal	19 do	do	do	do	do	504 18
Jas. Richardson et Fils	27 do	do	do	do	do	97 56
Cie de transport entre Kingston et Montréal	27 do	do	do	do	do	434 88
A. H. Malcolmson	27 do	do	do	do	do	93 24
Cie de transport entre Kingston et Montréal	28 do	do	do	do	do	90 36
J. J. Robertson	28 do	do	do	do	do	178 20
Geo. Foley	28 do	do	do	do	do	102 60
J. et J. S. Mathews	30 do	do	do	do	do	132 48
Æ. D. McKay et Fils	4 oct.	do	do	do	do	91 44
Hagarty et Cie	6 do	do	do	do	do	216 54
J. H. Scott	6 do	do	do	do	do	126 00
Hagarty et Cie	6 do	do	do	do	do	213 30
Cie de transp. de Montréal	10 do	do	do	do	do	2,472 12
Æ. D. McKay et Fils	13 do	do	do	do	do	89 10
Cie de transp. de Montréal	13 do	do	do	do	do	78 84
J. B. Fairgreive et Fils	21 oct.	do	do	do	do	97 20
Cie de transport entre Montréal et Kingston	21 do	do	do	do	do	137 70
J. M. Purtill	22 do	do	do	do	do	93 42
A. M. Roberston	26 do	do	do	do	do	178 20
A. H. Malcolmson	29 do	do	do	do	do	108 00
Cie de transp. de Montréal	3 nov.	do	do	do	do	1,489 86
Æ. D. McKay et Fils	3 do	do	do	do	do	85 86
Hagarty et Cie	3 do	do	do	do	do	121 14
Æ. D. McKay et Fils	8 do	do	do	do	do	60 48
Hagarty et Cie	15 do	do	do	do	do	199 08
J. H. Scott	15 do	do	do	do	do	119 88
Æ. D. McKay et Fils	26 do	do	do	do	do	86 04
Cie de transp. de Montréal	26 do	do	do	do	do	2,019 96
	1888.					
Geo. Richards	13 avril	Port-Dalhousie	do	do	do	4 20
Battle et Conlon	13 do	Port-Colborne	do	do	do	289 05
A. H. Malcolmson	25 mai	do	do	do	do	95 76
J. B. Fairgreive et Fils	25 do	do	do	do	do	95 76
A. M. Roberston	25 do	do	do	do	do	171 36
W. A. Walker	26 do	Port-Robinson	do	do	do	12 54
do	26 do	do	do	do	do	133 75
Cie de transp. de Montréal	29 do	Port-Maitland	do	do	do	818 82
J. B. Fairgreive et Fils	1er juin	Port-Colborne	do	do	do	95 76
A. H. Malcolmson	1er do	do	do	do	do	100 98
Cie de transport entre Kingston et Montréal	15 do	do	do	do	do	327 78

N° 20.—REMISES DE DROITS, 1887-88—*Suite.*

PÉAGES DES CANAUX, ETC.—*Fin.*

Canal.	A qui remboursés.	Date.	Bureau.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
		1888.			$ cts.	$ cts.
Welland (*Suite*)......	Cie de transp. de Montréal.	20 juin ...	Port-Colborne...	Droits remb. en vertu des Statuts rev., chap. 29, sec. 8	3,928 14	
	Æ. D. McKay et Fils.........	20 do ...	do ...	do do do ...	89 82	
	A. H. Malcolmson......	21 do ...	do ...	do do do ...	105 84	
	A. E. Hume.........	21 do ...	do ...	do do do ...	243 54	
	F. S. Hill.........	30 do ...	do ...	do do do ...	240 84	
	A. M. Roberston...............	30 do ...	do ...	do do do ...	188 82	
	J. B. Fairgreive et Fils......	30 do ...	do ...	do do do ...	99 90	
	Cie de transp. de Montréal.	30 do ...	do ...	do do do ...	114 84	
	A. H. Malcolmson.............	30 do ...	do ...	do do do ...	100 80	
	Æ. D. McKay et Fils.........	30 do ...	do ...	do do do ...	93 42	
						32,302 27
		1887.				
Saint-Laurent	Société de l'église de Cardinal.......................	28 juil. ...	Cardinal..	do do do ...	6 50	
	Cie houillère et de remorquage d'Ogdensburg......	23 août ...	Montréal..	do do do ...	13 45	
	W. F. Torrance	13 sept. ...	do	do do do ...	3 40	
	D. Murphy et Cie..............	13 do ...	do	do do do ...	4 79	
	The Edwardsburg S. Co.....	22 déc. ...	Cardinal..	do do do ...	39 91	
	Cie de transp. de Montréal.	29 do ...	do	do do do ...	19 20	
	Calvin et Fils	30 do ...	Lachine	do do do ...	15 19	
						102 44
Ottawa...................	Léon Mondoux.................	21 juil. ...	Carillon...........	do do do ...	20 25	
	McLachlin Frères.............	21 do ...	do	do do do ...	33 38	
	A. J. Martin.....................	21 do ...	do	do do do ...	20 16	
	D. McLean	22 do ...	do	do do do ...	3 00	
	R. H. Klock et Cie...........	28 do ...	do	do do do ...	9 45	
	T. Ouelette........................	8 sept. ...	do	do do do ...	30 99	

D. Murphy et Cie	13 do	Ottawa	do	do	do	29 63	
do	13 do	Grenville	do	do	do	33 07	
John McCulloch	17 oct.	Carillon	do	do	do	16 97	
Elisha Cook	31 do	do	do	do	do	12 24	
Alex. Baptist	8 nov.	do	do	do	do	54 75	
Henderson Frères	22 do	do	do	do	do	19 50	
J. D. St. Pierre	22 do	do	do	do	do	18 40	
J. K. Ward	24 do	Grenville	do	do	do	18 25	
D. Williamson	24 do	Carillon	do	do	do	5 25	
Jas. Wade	24 do	do	do	do	do	1 47	
T. Cummings	24 do	do	do	do	do	1 47	
John Windsor	23 déc.	Grenville	do	do	do	8 40	
Bourgouin et Thibault	23 do	do	do	do	do	74 74	
F. H. Wilson	23 do	do	do	do	do	10 85	
Capit. W. Bothwell	29 do	do	do	do	do	18 55	
D. Murphy et Cie	29 do	Ottawa	do	do	do	47 34	
J. B. Blanchard	29 do	Grenville	do	do	do	11 24	
	1888.						
McLaughlin Frères	23 janv.	Carillon	do	do	do	31 50	
J. K. Ward	6 fév.	do	do	do	do	159 65	
Elisha Cook	6 do	do	do	do	do	36 16	
John Brydges	7 do	do	do	do	do	17 22	
W. H. Sixsmith	15 mars	Ottawa	do	do	do	1 10	
J. B. Brunet	22 do	Carillon	do	do	do	3 00	
Gilmour et Cie.	30 avril	do	do	do	do	11 25	
do	30 do	Grenville	do	do	do	56 03	
B. Beaulieu	1er mai	Carillon	do	do	do	41 28	
do	2 do	do	do	do	do	50 00	
							906 54
			Total des péages des canaux remboursés				33,311 25

N° 20.—REMISES DE DROITS, 1887-88—*Fin.*

REMISES DE DROITS D'ESTACADES.

Bureau.	A qui remboursés.	Date.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
		1887.		$ cts.	$ cts.
Ottawa..................	J. P. Fisher	26 août. ...	Droits romb. en vertu des Stat. revisés, chap. 29, sec. 8	46 50	
	Upper Ottawa Improvement Co.................	5 nov. ...	do do do ...	1,558 49	
		1888.			
	Thistle, Carswell et Cie.................	17 mai ...	do do do ...	723 27	
			Total des droits d'estacades remboursés.	....	2,328 26

REMISES DE DROITS SUR POIDS ET MESURES.

Bureau.	A qui remboursés.	Date.	En vertu de quelle autorité.	Montant.	Total.
		1888.			
Toronto	T. McConnell	13 avril....	Droits remb. en vertu des Stat. rev., chap. 29, sec. 8.	....	75 00
			Total des remises de droits sur poids et mesures..	....	75 00
			Grands totaux remboursés	....	70,415 62

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

Nº 21.—DÉPENSES DÉPARTEMENTALES, 1887-88.

(*Pour détails, voir annexe B.*)

DT. AV.

Dû par diverses personnes le 1er juillet 1887.	Déboursé par le receveur général.	Déduction pour fonds de retraite.	Total.	—	Appointements.	Dépenses imprévues.	Dû par diverses personnes le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	7,000 00	....	7,000 00	Ministre du revenu de l'intérieur	7,000 00	....	....	7,000 00
....	40,157 16	789 71	40,946 87	Employés du département	40,946 87	....	....	40,946 87
....	690 85	....	690 85	Abonnements à des journaux	....	690 85	....	690 85
16 66	466 49	....	483 15	Commis surnuméraires	....	466 49	16 66	483 15
....	888 07	....	888 07	Compagnies de télégraphe	....	888 07	....	888 07
....	1,049 62	....	1,049 62	Bureau de la papeterie	....	1,049 62	....	1,049 62
....	552 99	....	552 99	Imprimeur de la reine	....	552 99	....	552 99
....	3,043 94	....	3,043 94	Diverses personnes	....	3,043 94	....	3,043 94
....	236 48	....	236 48	Frais de port	....	236 48	....	236 48
16 66	54,085 60	789 71	54,891 97	Totaux	47,946 87	6,928 44	16 66	54,891 97

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

TIMBRES DES POIDS ET MESURES, D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES.

Dt. N° 22.—Tableau indiquant le montant du revenu perçu. Av.

—	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, cours suprême et de l'échiquier.	Total.	—	Timbres des poids et mesures.	Timbres d'inspection du gaz.	Timbres des pièces judiciaires, cours suprême et de l'échiquier.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Montant des timbres détruits ou remis par les distributeurs..............	689 95	....	....	689 95	Montant des timbres entre les mains des distributeurs au 1er juil. 1887...	39,387 67	18,992 75	270 85	58,651 27
Accordé pour commiss..	....	....	130 66	130 66	Montant des timbres émis par le département du revenu de l'intérieur pendant l'année..........	40,660 00	7,841 00	2,435 15	50,936 15
Montant des timbres entre les mains des distributeurs au 30 juin 1888..................	43,040 79	19,877 10	78 56	62,996 45					
Balance, étant le montant du revenu perçu pendant 1887-88.........	36,316 93	6,956 65	2,496 78	45,770 36					
Totaux..........	80,047 67	26,833 75	2,706 00	109,587 42	.........Totaux.......	80,047 67	26,833 75	2,706 00	109,587 42

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

POIDS ET MESURES, 1887-88.

DT. N° 23 (A)—INSPECTEURS en compte avec le revenu. AV.

Balances dues par les inspecteurs, 1er juillet 1887. Timbres en porte-feuille.	Balances dues par les inspecteurs, 1er juillet 1887. En caisse.	Timbres émis aux inspecteurs.	Saisies et amendes.	Total.	Divisions.	Timbres remis ou détruits.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues par les inspecteurs, 30 juin 1888. Timbres en porte-feuille.	Balances dues par les inspecteurs, 30 juin 1888. En caisse.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1,634 44	192 04	572 00	65 75	2,464 23	Belleville	....	1,213 48	1,126 53	124 22	2,464 23
4,302 01	2,179 04	7,885 00	....	14,366 05	Hamilton	....	8,355 43	3,795 07	2,215 55	14,366 05
1.122 27	262 10	2,061 00	....	3,445 37	Kingston	....	1,755 71	1,602 16	87 50	3,445 37
1,108 19	79 71	3,517 50	....	4,705 40	London	20 83	3,433 14	1,013 00	238 43	4,705 40
1,711 89	....	2,200 00	....	3,911 89	Orillia	527 06	998 93	2,385 90	....	3,911 89
912 85	14 30	1,624 00	11 53	2,562 68	Ottawa	....	1,085 49	1,477 19	....	2,562 68
2,968 62	652 67	3,360 00	115 00	7,096 29	Toronto	....	4,656 59	2,439 70	....	7,096 29
2,837 94	....	2,280 00	30 00	5,147 94	Windsor	....	1,331 71	3,816 23	....	5,147 94
16,598 21	3,379 86	23,499 50	222 28	43,699 85	*Ontario*	547 89	22,830 48	17,655 78	2,665 70	43,699 85
2,873 82	761 08	9,570 00	27 50	13,232 40	Montréal	....	6,349 99	6,479 15	403 26	13,232 40
4,057 66	....	2,121 00	12 00	6,190 66	Québec	....	2,779 76	3,410 90	....	6,190 66
1,929 46	48 97	....	0 75	1,979 18	Sherbrooke	....	636 61	1,234 75	107 82	1,979 18
3,724 37	117 42	705 00	....	4,546 79	Trois-Rivières	....	980 45	3,566 34	....	4,546 79
12,585 31	927 47	12,396 00	40 25	25,949 03	*Québec*	....	10,746 81	14,691 14	511 08	25,949 03
714 92	....	950 00	....	1,664 92	Frédéricton	....	279 32	1,374 31	11 29	1,664 92
868 23	....	920 00	....	1,788 23	King's	....	479 62	1,308 61	....	1,788 23
854 58	....	315 00	....	1,169 58	Saint-Jean	....	711 27	458 31	....	1,169 58
2,437 73	....	2,185 00	....	4,622 73	*Nouveau-Brunswick*	....	1,470 21	3,141 23	11 29	4,622 73
881 22	....	....	....	881 22	Cap-Breton	....	60 33	820 89	....	881 22
1,489 64	47 67	....	....	1,537 31	Halifax	....	511 70	1,025 61	....	1,537 31

POIDS ET MESURES, 1887-88 —*Suite.*

Dt. N° 23 (A)—Inspecteurs en compte avec le revenu. Av.

Balances dues par les inspecteurs, 1er juillet 1887.		Timbres émis aux inspecteurs.	Saisies et amendes.	Total.	Divisions.	Timbres remis ou détruits.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances dues par les inspecteurs, 30 juin 1888.		Total.
Timbres en porte-feuille.	En caisse.							Timbres en porte-feuille.	En caisse.	
$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
759 22	48 55	....	....	807 77	......Pictou..........	....	156 50	651 27	....	807 77
248 34	....	467 00	....	715 34	......Yarmouth..........	....	268 39	446 95	....	715 34
3,378 42	96 22	467 00	....	3,941 64	..........*Nouvelle-Ecosse*..........	....	996 92	2,944 72	....	3,941 64
305 03	....	392 50	....	697 53	..........*Charlottetown, I.P.-E.*.....	....	348 74	348 79	....	697 53
2,566 23	124 80	1,720 00	....	4,411 03	..........*Winnipeg, Manitoba*......	142 06	1,426 53	2,808 09	34 35	4,411 03
1,516 74	....	....	....	1,516 74	..........*Victoria, C.-B*..........	....	65 70	1,451 04	....	1,516 74
39,387 67	4,528 35	40,660 00	262 53	84,838 55	......Grands totaux..........	689 95	37,885 39	43,040 79	3,222 42	84,838 55

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

POIDS ET MESURES, 1887-88.

N° 23 (B).—Sous-inspecteurs des anciennes divisions—Compte du revenu.

DT. AV.

Balances dues le 1er juillet 1887. — Argent en mains.	Total.	Divisions.	Balances dues le 30 juin 1888. — Argent en mains.	Total.
$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
87 10	87 10	Essex	87 10	87 10
87 10	87 10	*Ontario*	87 10	87 10
5 62	5 62	Hull	5 62	5 62
5 62	5 62	*Québec*	5 62	5 62
92 72	92 72	Totaux	92 72	92 72

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

TIMBRES D'INSPECTION DU GAZ ET DES PIÈCES JUDICIAIRES, 1887-88.

DT. N° 24.—Distributeurs de timbres en compte avec le département du revenu de l'intérieur. AV.

Balances, 1er juillet 1887. Timbres.	Balances, 1er juillet 1887. En caisse.	Timbres émis aux inspecteurs.	Total.	Districts.	Commission allouée aux distributeurs de timbres judiciaires.	Déposé au crédit du receveur général.	Balances, 30 juin 1888. Timbres.	Balances, 30 juin 1888. En caisse.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
309 25	2 50	75 00	386 75	Belleville	....	69 75	312 50	4 50	386 75
....	....	750 00	750 00	Brockville	....	18 75	731 25	....	750 00
434 00	....	....	434 00	Cobourg	....	24 00	410 00	....	434 00
593 75	12 00	....	605 75	Cornwall	....	57 75	548 00	....	605 75
1,651 25	51 75	650 00	2,353 00	Hamilton	....	612 75	1,670 00	70 25	2,353 00
888 25	5 25	50 00	943 50	Kingston	....	97 25	846 25	....	943 50
170 75	84 75	425 00	680 50	London	....	564 50	70 25	45 75	680 50
522 00	....	....	522 00	Ottawa	....	197 50	324 50	....	522 00
266 75	12 00	....	278 75	Peterborough	....	114 75	152 00	12 00	278 75
383 50	....	....	383 50	Port-Hope	....	20 50	363 00	....	383 50
891 50	111 50	3,725 00	4,728 00	Toronto	....	2,203 40	2,355 60	169 00	4,728 00
6,111 00	279 75	5,675 00	12,065 75	*Ontario*	....	3,980 90	7,783 35	301 50	12,065 75
2,665 50	....	1,150 00	3,815 50	Montréal	....	1,730 00	2,085 50	....	3,815 50
1,116 75	25 00	....	1,141 75	Québec	....	263 75	878 00	....	1,141 75
560 25	12 00	75 00	647 25	Sherbrooke	....	58 00	589 25	....	647 25
293 00	....	....	293 00	Trois-Rivières	....	27 00	266 00	....	293 00
4,635 50	37 00	1,225 00	5,897 50	*Québec*	....	2,078 75	3,818 75	....	5,897 50
889 00	....	....	889 00	Chatham	....	....	889 00	....	889 00
1,087 75	....	....	1,087 75	Frédéricton	....	30 50	1,057 25	....	1,087 75
....	....	691 00	691 00	Moncton	....	29 50	661 50	....	691 00
1,571 50	9 00	125 00	1,705 50	Saint-Jean	....	250 25	1,455 25	....	1,705 50
3,548 25	9 00	816 00	4,373 25	*Nouveau-Brunswick*	....	310 25	4,063 00	....	4,373 25

2,122 75	69 50	....	2,192 25	...Halifax.........	....	387 00	1,713 50	91 75	2,192 25
110 25	....	....	110 25	...Pictou.........	....	....	110 25	....	110 25
2,233 00	69 50	....	2,302 50	........*Nouvelle-Ecosse*........	....	387 00	1,823 75	91 75	2,302 50
748 75	....	....	748 75	........*Charlottetown, I.P.E.*........	....	52 75	696 00	....	748 75
1,000 25	12 00	25 00	1,037 25	........*Winnipeg, Man.*........	....	71 50	953 75	12 00	1,037 25
716 00	....	100 00	816 00	........*Victoria, C.-B*........	....	65 50	738 50	12 00	816 00
18,992 75	407 25	7,841 00	27,241 00	...Grands totaux, inspection du gaz...	....	6,946 65	19,877 10	417 25	27,241 00
270 85	....	2,435 15	2,706 00	...Timbres judiciaires........	130 66	2,462 39	78 56	34 39	2,706 00

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

POIDS ET MESURES, 1887-88.

N° 25 (A).—Districts d'inspection—Compte des dépenses.

(*Pour détails, voir annexe B.*)

Dt. Av.

Balances dues par diverses personnes, le 1er juillet 1887.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déduction sur appointements pour fonds de retraite.	Balances dues par diverses personnes, le 30 juin 1888.	Total.	—	Dépenses autorisées par le département. Appointements.	Aide spéciale.	Frais de saisies.	Loyer.	Frais de voyages.	Diverses.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
....	3,149 88	38 28	....	3,188 16	......Belleville	2,100 00	....	19 50	75 00	747 72	245 94	3,188 16
....	5,367 34	89 97	....	5,457 31	......Hamilton	4,475 32	....	....	....	724 06	257 93	5,457 31
....	2,869 05	38 28	....	2,907 33	......Kingston	2,100 00	....	....	90 00	496 00	221 33	2,907 33
....	3,141 37	39 77	19 10	3,200 24	......London	1,988 70	270 79	....	....	785 92	154 83	3,200 24
52 85	2,309 50	33 92	....	2,396 27	......Orillia	1,700 00	6 50	....	67 92	531 17	90 68	2,396 27
....	3,841 57	54 32	....	3,895 89	......Ottawa	2,900 00	....	....	287 50	529 50	178 89	3,895 89
....	3,925 51	64 04	....	3,989 55	......Toronto	3,200 00	....	....	....	601 45	188 10	3,989 55
....	2,592 87	31 96	....	2,624 83	......Windsor	1,600 00	....	2 75	....	896 50	125 58	2,624 83
....	40 00	....	....	40 00	......Inspecteurs de district	....	....	....	....	40 00	....	40 00
52 85	27,237 09	390 54	19 10	27,699 58	..........*Ontario*	20,064 02	277 29	22 25	520 42	5,352 32	1,463 28	27,699 58
....	5,455 58	93 44	....	5,549 02	......Montréal	4,850 00	....	9 00	....	428 37	261 65	5,549 02
....	4,895 56	61 00	....	4,956 56	......Québec	3,408 35	....	....	41 00	1,274 89	232 32	4,956 56
....	2,398 51	38 96	....	2,437 47	......Sherbrooke	1,950 00	....	....	....	418 74	68 73	2,437 47
....	2,148 19	36 00	....	2,184 19	......Trois-Rivières	1,866 64	....	....	25 00	242 27	50 28	2,184 19
....	14,897 84	229 40	....	15,127 24	..........*Québec*	12,074 99	....	9 00	66 00	2,364 27	612 98	15,127 24
....	1,810 24	31 96	....	1,842 20	......Frédéricton	1,600 00	....	....	....	215 83	26 37	1,842 20
....	1,619 82	22 36	....	1,642 18	......King	1,300 00	....	....	....	314 76	27 42	1,642 18
....	1,944 86	36 00	....	1,980 86	......Saint-Jean	1,800 00	....	....	....	160 11	20 75	1,980 86
....	5,374 92	90 32	....	5,465 24	..........*Nouveau-Brunswick*	4,700 00	....	....	....	690 70	74 54	5,465 24

	877 41	16 04		893 45	Cap-Breton	800 00			35 00	13 15	45 30	893 45
	1,545 61	20 60		1,566 21	Halifax	1,033 30	100 00		222 50	38 23	172 18	1,566 21
	1,075 06	19 04		1,094 10	Pictou	983 32				60 46	50 32	1,094 10
	1,148 32	19 96		1,168 28	Yarmouth	1,000 00			50 63	75 61	42 04	1,168 28
	138 05			138 05	Inspecteur de district					135 75	2 30	138 05
	4,784 45	75 64		4,860 09	*Nouvelle-Ecosse*	3,816 62	100 00		308 13	323 20	312 14	4,860 09
	1,288 09	19 96		1,308 05	*Charlottetown, I.P.-E.*	1,000 00			56 44	195 03	56 58	1,308 05
	4,163 40	55 88		4,219 28	*Winnipeg Man*	3,464 98			144 00	522 15	88 15	4,219 28
	1,251 35	16 40		1,267 75	*Victoria, C.-B.*	950 00			210 00	12 25	95 50	1,267 75
	5,699 73	56 04		5,755 77	Dépenses imprévues en général	2,800 00				687 10	2,268 67	5,755 77
	958 93			958 93	Imprimeur de la reine						958 93	958 93
	784 75			784 75	Bureau de la papeterie						784 75	784 75
	24 00			24 00	Lithographie						24 00	24 00
52 85	66,464 55	934 18	19 10	67,470 68	Grands totaux	48,870 61	377 29	31 25	1,304 99	10,147 02	6,739 52	67,470 68

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

POIDS ET MESURES, 1887-88.

N° 25 (B)—DIVISION d'inspection—Comptes des dépenses—(Anciennes divisions).

DT. AV.

Balances dues par diverses personnes le 1er juillet 1887.	Total.	DIVISIONS.	Balances dues par diverses personnes le 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
39 56	39 56	......Essex......	39 56	39 56
33 53	33 53	......Waterloo......	33 53	33 53
73 09	73 09	......*Ontario*......	73 09	73 09
0 33	0 33	......Drummond......	0 33	0 33
41 45	41 45	......Laval......	41 45	41 45
26 88	26 88	......Montmorency......	26 88	26 88
27 51	27 51	......Richelieu......	27 51	27 51
96 17	96 17	......*Québec*......	96 17	96 17
24 00	24 00	......Lunenburg, Nouvelle-Ecosse......	24 00	24 00
193 26	193 26	Totaux......	193 26	193 26

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

INSPECTION DU GAZ, 1887-88.

N° 26.—DISTRICTS d'inspection—Compte des dépenses.

(Pour détails, voir annexe B.)

DT. AV.

Balances dues par diverses personnes, 1er juillet 1887.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Total.	DISTRICTS.	Dépenses autorisées par le département. Appointements.	Aide spéciale.	Loyer.	Frais de voyage.	Divers.	Balances dues par diverses personnes, 30 juin 1888.	Total.
$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	242 60	3 00	245 60	Belleville	150 00		50 00		45 60		245 60
	49 78		49 78	Brockville				33 15	16 63		49 78
	163 18	1 76	164 94	Cobourg	91 64		45 00	24 30	4 00		164 94
	212 60		212 60	Cornwall				49 65	162 95		212 60
	49 02	96	49 98	Desoronto	49 98						49 98
	1,251 74	19 96	1,271 70	Hamilton	1,000 00	2 00	27 00	126 08	116 62		1,271 70
	490 39	7 96	498 35	Kingston	400 00		45 00		53 35		498 35
	143 97	1 60	145 57	Lindsay	83 32		45 00	16 75	0 50		145 57
	1,492 29	19 96	1,512 25	London	1,000 00		110 00	305 40	96 85		1,512 25
	1,048 62	13 96	1,062 58	Ottawa	700 00		212 50	62 20	87 88		1,062 58
	133 43	2 60	136 03	Peterborough	133 28				2 75		136 03
	116 73	1 76	118 49	Port-Hope	91 64			15 10	11 75		118 49
	1,451 90	25 66	1,477 56	Toronto	1,386 41			15 50	75 65		1,477 56
	14 00		14 00	Inspecteurs de districts				14 00			14 00
	6,860 25	99 18	6,959 43	*Ontario*	5,086 27	2 00	534 50	66; 13	674 53		6,959 43
	2,121 51	28 04	2,149 55	Montréal	1,400 00	732 00			17 55		2,149 55
	1,547 61	19 96	1,567 57	Québec	1,150 00		41 00		376 57		1,567 57
	186 12		186 12	Sherbrooke		155 85			30 27		186 12
	199 02	2 48	201 50	Trois-Rivières	200 00				1 50		201 50
	4 054 26	50 48	4,104 74	*Québec*	2,750 00	887 85	41 00		425 89		4,104 74

INSPECTION DU GAZ, 1887-88.

N° 26.—Districts d'inspection—Compte des dépenses—*Fin.*

(*Pour détails, voir annexe B.*)

Dt. Av.

Balances dues par diverses personnes, 1er juillet 1887.	Montants reçus du département pour faire face aux dépenses.	Déductions sur appointements pour fonds de retraite.	Total.	Districts.	Dépenses autorisées par le département. Appointements	Aide spécial.	Loyer.	Frais de voyage.	Divers.	Balances dues par diverses personnes, 30 juin 1888.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
....	200 90	3 00	203 90	......Chatham	150 00	....	....	....	53 90	....	203 90
....	205 17	2 48	207 65	......Frédéricton	200 00	....	....	....	7 65	....	207 65
....	244 59	3 00	247 59	......Moncton	150 00	....	....	96 59	1 00	....	247 59
....	1,028 41	19 96	1,048 37	......Saint-Jean	1,000 00	....	....	....	48 37	....	1,048 37
....	1,679 07	28 44	1,707 51	..........*Nouveau-Brunswick*	1,500 00	....	....	96 59	110 92	....	1,707 51
....	2,142 58	25 96	2,168 54	......Halifax	1,300 00	....	273 12	480 44	114 98	....	2,168 54
12 88	....	....	12 88	......Pictou	....	....	....	....	....	12 88	12 88
12 88	2,142 58	25 96	2,181 42	..........*Nouvelle-Ecosse*	1,300 00	....	273 12	480 44	114 98	12 88	2,181 42
....	280 96	2 48	283 44	..........*Charlottetown, I. P.-E.*	200 00	....	56 44	....	27 00	....	283 44
....	389 96	4 04	394 00	..........*Winnipeg, Manitoba*	240 00	....	108 00	....	46 00	....	394 00
....	408 96	4 04	413 00	..........*Victoria, C.-B.*	200 00	....	210 00	....	3 00	....	413 00
....	4,405 21	12 00	4,417 21	......Dépenses générales	600 00	....	....	709 77	3,107 44	....	4,417 21
....	277 17	....	277 17	......Imprimeur de la reine	....	....	....	....	277 17	....	277 17

....	64 94	....	64 94	......Papeterie	....	....	....	....	64 94	....	64 94
....	105 00	....	105 00	......Lithographie	....	....	....	....	105 00	....	105 00
12 88	20,668 36	226 62	20,907 86	................Totaux......................	11,876 27	889 85	1,223 06	1,948 93	4,956 87	12 88	20,907 86

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N° 27.—ETAT indiquant le montant voté et la dépense autorisée pour chaque service, 1887–88.

Dépense autorisée par le département.	Dépenses en plus.	Dépenses en moins.	Service.	Crédit.
$ cts.	$ cts.	cts.		$ cts.
7,000 00	....	....	......Traitement du ministre.	7,000 00
40,946 87	....	1,230 65	......Appointements du département......	42,177 52
6,928 44	....	71 56	......Dépenses imprévues du département	7,000 00
254,098 40	1,113 40	....	......Appointements de l'accise.	252,985 00
75,976 14	5,976 14	....	......Dépenses imprévues de l'accise.......	70,000 00
2,041 09	41 09	....	......Allocations supplémentaires aux employés dans le Manitoba.........	2,000 00
417 94	....	3,082 06	......Commissions aux officiers de douane	3,500 00
4,956 03	....	1,643 97	......Droit payé........	6,600 00
31,375 20	139 20	....	......Appointements des canaux...........	31,236 00
7,482 12	....	142 88	......Dépenses imprévues des canaux	7,625 00
18,849 92	599 92	....	......Appoint. des glissoirs et estacades..	18,250 00
2,361 70	....	1,238 30	......Dép. imprévues des glissoirs et estac.	3,600 00
15,500 00	200 00	....	......App. des inspect.-mesureurs du bois	15,300 00
6,333 82	....	3,166 18	......Dép. impr. des insp.-mesur. du bois	9,500 00
22,268 30	....	7,731 70	......Honoraires do ...	30,000 00
5,433 36	....	1,166 64	......Annuités do ...	6,600 00
17,950 22	....	49 78	......Service douanier........	18,000 00
69 01	....	1,430 99	......Menus revenus........	1,500 00
129 75	....	370 25	......Commission sur la vente de timbres pour le tabac canad'n en torquettes	500 00
48,870 61	....	2,429 39	......Inspection des poids et mesures......	51,300 00
18,528 12	528 12	....	......Dépenses imprévues pour l'inspection des poids et mesures...........	18,000 00
11,876 27	176 27	....	......Inspection du gaz........	11,700 00
9,018 71	1,518 71	....	......Dép. imprév. de l'inspection du gaz..	7,500 00
2,517 51	17 51	....	.. ...Inspection des denrées	2,500 00
24,817 08	2,317 08	....	......Falsification des substances aliment.	22,500 00
635,746 61	12,627 44	23,754 35	........Total	646,873 52

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

N° 28.—TABLEAU indiquant les recettes et les dépenses à compte du naphte de bois, pour l'année terminée le 30 juin 1888.

	$ cts.	$ cts.
Recettes	19,161 66	
Dépenses		31,999 12
Balance à l'avoir—effets en mains	12,837 46	
Totaux	31,999 12	31,999 12

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A.

STATISTIQUE.

ANNEXE A—SPIRITUEUX.

N° 1.—MOUVEMENT de la fabrication

Divisions du revenu.	Grain, etc., employés pour la distillation.							Total du grain employé pour la distillation.
	Malt.	Maïs.	Seigle.	Blé.	Avoine.	Orge.	Mélasse.	
		Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Belleville, Ont..	72,715	1,425,254	425,261	....	16,890	....	....	1,940,120
Guelph do ...	201,825	3,912,300	635,450	358,150	108,675	....	....	5,216,400
Hamilton do ...	64,340	1,281,280	210,909	25,807	20,020	....	....	1,602,356
Perth do ...	269,816	....	....	....	....	....	....	269,816
Prescott do ...	598,976	7,952,079	1,332,049	....	100,084	....	....	9,983,188
Toronto do ...	1,667,288	34,477,750	5,479,367	1,147,942	640,210	85,693	....	43,498,250
Windsor do ...	1,338,084	23,519,028	3,446,968	723,342	388,428	....	....	29,415,850
Halifax, N.-E.....	393,500	1,718,036	92,000	1,568	106,582	6,200	90,499	2,317,886
Totaux	4,606,544	74,285,727	11,622,004	2,256,809	1,380,889	91,893	90,499	94,243,866

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'année expirée le 30 juin 1888.

Licences — Nombre.	Licences — Honoraires.	Spiritueux de preuve à $1.30, $1.32 et $1.33 par gallon.		Répartitions afin de rendre le produit égal au type.		Total.		Droits perçus sur répartitions, déficits et honoraires de licence.
	$	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	$ cts.
1	250	112,407·88	146,130 24	....	....	112,407·88	146,130 24	250 00
1	250	312,179·17	405,832 91	....	....	312,179 17	405,832 91	2,425 46
1	250	89,448·69	116,283 31	....	....	89,448·69	116,283 31	250 00
2	500	12,981·91	17,136 12	1·80	2 37	12,983·71	17,138 49	751 01
1	250	563,642·88	732,735 73	....	....	563,642·88	732,735 73	22,397 98
2	500	2,494,967·81	3,243,458 14	....	....	2,494,967·81	3,243,458 14	23,478 24
2	375	1,806,843 63	2,348,896 72	695·89	904 65	1,807,539·52	2,349,801 37	11,816 06
1	250	122,117·06	161,249 35	335·32	442 62	122,452 38	161,691 97	1,739 00
11	2,625	5,514,589·03	7,171,722 52	1,033·01	1,349 64	5,515,622·04	7,173,072 16	63,107 75

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX,

N° 2.—ETAT COMPARATIF des spiritueux fabriqués

Provinces.	Grain, etc., employés pour la distillation.							Total du grain employé pour la distillation.
	Malt.	Maïs.	Seigle.	Blé.	Avoine et autres grain.	Orge.	Mélasse.	
1887.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Ontario............	4,527,937	69,129,563	14,324,795	....	1,548,864	....	....	89,531,159
Nouvelle-Ecosse	213,900	937,740	55,450	....	133,902	....	38,750	1,340,992
Totaux	4,741,837	70,067,303	14,380,245	....	1,682,766	....	38,750	90,872,151
1888.								
Ontario............	4,213,044	72,567,691	11,530,004	2,255,241	1,274,307	85,693	....	91,925,980
Nouvelle-Ecosse	393,500	1,718,036	92,000	1,568	106,582	6,200	90,499	2,317,886
Totaux........	4,606,544	74,285,727	11,622,004	2,256,809	1,380,889	91,893	90,499	94,243,866

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les années expirées le 30 juin 1887 et 1888.

Licences. Nombre.	Licences. Honoraires.	Spiritueux de preuve à $1.30, $1.32 et $1 33 par gallon.		Répartitions afin de rendre le produit égal au type.		Total.		Droits perçus sur répartitions, déficits et honoraires de licence.
	$	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	$ cts.	$ cts.
8	2,000	5,048,873·71	6,563,781 44	....	....	5,048,873 71	6,563,781 44	4,475 68
1	250	70,632·62	93,245 48	....	....	70,632·62	93,245 48	250 00
9	2,250	5,119,506·33	6,657,026 92	....	....	5,119,506 33	6,657,026 92	4,725 68
10	2,375	5,392,471 97	7,010,473 17	697·69	907 02	5,393,169·66	7,011,380 19	61,368 75
1	250	122,117·06	161,249 35	335·32	442 62	122,452·38	161,691 97	1,739 00
11	2,625	5 514,589·03	7,171,722 52	1,033·01	1,349 64	5,515,622·04	7,173,072 16	63,107 75

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A.—*Suite.*—SPIRITUEUX.

N° 3.—ÉTAT indiquant le mouvement dans les distilleries

Divisions.	Spiritueux en voie de fabrication le 1er juillet 1887.	Spiritueux fabriqués durant l'année.	Spiritueux renvoyés à la distillerie pour redistillation.	Spiritueux reçus à la distillerie d'autres sources.	
				Droit payé.	En entrepôt.
	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
Belleville	....	112,407 88	309 55	306 44	....
Guelph	5,637 57	312,179 17	5,459 98	2,276 33	....
Hamilton	....	89,448 69	....	....	....
Perth	45 07	12,981 91	....	....	588 46
Prescott	23,228 50	563,642 88	3,578 61	566 21	....
Toronto	63,891 29	2,494,967 81	98,528 48	747 11	....
Windsor	67,426 33	1,806,843 63	7,706 51	997 67	....
Halifax, N.-E.	78 80	122,117 06	....	....	....
Totaux	160,307 56	5,514,589 03	115,583 13	4,893 76	588 46

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'année expirée le 30 juin 1888.

Total.	Spiritueux entreposés durant l'année.	Huile essentielle.		Déficit dans les spiritueux constaté lors de l'inventaire le 30 juin 1888.	Spiritueux en voie de fabrication le 30 juin 1888.	Total.
		Détruite.	Enlevée.			
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
113,023 87	110,468 55	1,473 45	....	1,081 87	....	113,023 87
325,553 05	320,776 92	1,335 70	474 08	2,901 47	64 88	325,553 05
89,448 69	86,551 40	37 35	111 85	1,629 49	1,118 60	89,448 69
13,615 44	13,421 16	....	....	135 03	59 25	13,615 44
591,016 20	560,988 16	3,551 15	230 70	5,348 04	20,898 15	591,016 20
2,658,134 69	2,621,970 09	5,951 84	3,237 30	....	26,975 46	2,658,134 69
1,882,974 14	1,817,575 90	6,523 24	....	203 07	58,671 93	1,882,974 14
122,195 86	117,880 23	....	....	1,040 46	3,275 17	122,195 86
5,795,961 94	5,649,632 41	18,872 73	4,053 93	12,339 43	111,063 44	5,795,961 94

E. MIALL,
Commissaire.

4—5½

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX.

Dr. N° 4.—SPIRITUEUX en entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière	Mis en entrepôt à la sortie de la distillerie.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	DIVISIONS DU REVENU.	Spiritueux entrés pour la consmmation à $1.00, $1 02 et $1.03 par gallon.	
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.		Gallons.	$ cts.
59,613·44	110,468·55	....	64.683·73	234,765 72	Belleville	49,607·30	64,489 40
3,409·55	....	....	15,30[illegible]·00	18.714·5	Brantford.........	8,934 09	11,614 36
271,974·42	320,776 92	....	34,092 96	626,844·30	Guelph..........	83,933·45	109,113 48
8,068·99	86,551·40	....	99,323·01	193 943·40	Hamilton..........	70,678·08	91,881 52
9[illegible]0·42	....	....	48,173·09	49,153·51	Kingston..........	39,079 79	50,803 75
2,010·36	....	....	88.184·19	90,194 55	London..........	82,981·41	107,875 80
2,057·78	....	....	133,499·87	135,557 65	Ottawa..........	126,624·59	164.611 90
....	....	....	7,732·20	7,732·20	Owen Sound......	6,300·97	8,191 25
....	....	....	3,472·29	3,472·29	Entrepôt de napthe, Ottawa	....	....
21,479 08	12,832·70	....	11,370 95	45.642·73	Perth	13,981·90	18,234 97
....	....	....	103 02	103·02	Peterborough ...	103·02	133 93
1,460 67	....	....	10,239 58	11,700 25	Port-Arthur......	8,787 39	11,423 66
430,549·81	560,988·16	32,884·22	68,588·68	1,093,010·87	Prescott..........	49,029 93	*77,765 44
1,250 39	....	....	24.232·49	25,482·88	Ste Catherine ...	18,765·09	24,394 59
....	....	....	26,616 00	26,616·00	Stratford.........	24,599·58	31,979 48
1,792.395·50	2.625,326·00	....	110 102·59	4,527,824·09	Toronto	370,329·99	478,235 84
1,880.115 60	1,817,575·90	....	5,409·20	3,703,100·70	Windsor..........	202,969 96	263,860 49
....	....	....	1,705 94	1.705·94	Iberville...	1,236 13	1,606 97
....	....	....	10,154·72	10,154·72	Joliette	8,391 67	10,909 20
40,257 94	....	5,962·12	764,889·97	811,110·03	Montréal..........	588,987·43	765,684 56
12,190 05	....	2,994·95	266,281 67	281,466·67	Québec..........	227.912·17	296.285 65
....	....	....	40,106 61	40,106·61	St-Hyacinthe	35,581·66	46,256 19
....	....	....	43,548·62	43,548 62	Sherbrooke.......	41,805 97	54,347 83
....	....	....	17.034·65	17,034·65	Sorel..........	16.844·35	21,897 66
....	....	....	25,538 51	25,538 51	Trois-Rivières ...	23,327·86	30,326 29
1,215 18	....	....	103,169 75	104.384.93	St-Jean, N.B	82,306 05	107,312 81
10,360·13	117,880·23	....	24,389·70	152,630·06	Halifax, N.-E.....	43,080·26	56,462 51
....	....	....	100 05	100·05	Pictou..........	100·05	130 07
1,154·05	....	....	508.02	1,662·07	Charlottetown, I.P.E..........	1,630·20	2,136 95
1,929·70	....	....	76,837·69	78,767 39	Winnipeg, Man..	66,571·37	86,542 56
12,891·82	....	....	31,667·57	44,559.39	Victoria, C.-B...	31,845·28	41,398 85
8,612·54	....	....	....	8,612·54	Indéterminé	....	....
4,563,977·42	5,652,399·86	41,841 29	2,157,022·32	12,415,240·89	......Totaux.......	2,326,326·99	*3,035,907·96

Spiritueux entreposés comme ci-dessus 5,652,399·86
do do d'après état N° 3.......... .... 5,649,632·41

2,767·45 étant surplus de 3,355·91 gallons à Toronto.
Moins.............. 588·46 gallons reçus en entrep. à Perth (entré dans
2,767·45 la col. 4 ci-dessus).

A Toronto, 2,776·25 gallons de spiritueux employés dans la fabrication d'articles en entrepôt en vertu de la section 234, Acte du Revenu de l'Intérieur, ont payé des droits à raison de 15 centins par gallon.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Av.

Transportés en entrepôt.		En franchise.		Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt	Spiritueux restant en entrepôt	Totaux.
A d'autres divisions.	Aux distilleries pour re-distillation.	Alloué par la loi.	Autres.				
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
18,608·96	309·55	1,212·45	306·44	.....	.....	164,721·02	234,765·72
.....	.....	.....	.....	.....	6,898·30	2,882·16	18,714·55
46,774·40	5,459·98	3,820·19	2,694·26	60·34	.....	484,101·68	626.844·30
34,387·52	.....	.....	.....	.....	84.635·85	4,241·95	193,943·40
385 50	.....	.....	.....	.....	7,762·36	1,925·86	49,153·51
264·61	.....	.....	.....	64·62	.....	6,883·91	90,194·55
.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,933·06	135,557·65
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,431·23	7,732·20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,472·29	3,472·29
.....	.....	103·22	.....	.....	.....	31,557·61	45,642·73
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	103·02
.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,912·86	11,700·25
358,719·77	3,578·61	2,075·01	948·63	135·86	32,884·22	645,638·84	1,093.010·87
150·19	.....	.....	.....	.....	.....	6,567·60	25,482·88
.....	.....	.....	.....	.....	.....	2.016·42	26 616·00
734.904·16	98,528·48	12,501·71	5,933·67	2,306·38	95,616·92	3,207,702·78	4,527,824·09
885,440·70	7,460·76	18,807·86	996·44	4,149·66	.....	2,583,275·32	3,703,100·70
.....	.....	.....	.....	.....	.....	469·81	1,705·94
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,763·05	10,154·72
42,668·35	.....	.....	.....	.....	86,041·28	93,412·97	811,110·03
660·97	.....	.....	.....	.....	15,406·29	37,487·24	281,466·67
.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,524·95	40 106·61
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,742·65	43,548·62
.....	.....	.....	.....	.....	.....	190·30	17.034·65
.....	.....	.....	.....	.....	.....	2.210·65	25,538·51
.....	.....	.....	.....	.....	6,540·20	15,538·68	104,384·93
33,779·02	.....	271·82	.....	1,061·75	.....	74,437·21	152,630·06
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	100·05

ERRATA, page 70.
Pour $1.00, $1.02 et $1.03, dans l'entête de la colonne 7, lisez $1.30, $1.32 et $1.33.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX.

Dr. N° 4.—SPIRITUEUX en entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière	Mis en entrepôt à la sortie de la distillerie.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	DIVISIONS DU REVENU.	Spiritueux entrés pour la consommation à $1.00, $1 02 et $1.03 par gallon.	
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.		Gallons.	$ cts.
59,613·41	110,468·55	....	64.683·73	234,765 72	Belleville	49,607·30	64,489 40
3,409·55	....	....	15,305·00	18.714·5	Brantford.........	8,934·09	11,614 36
271,974·42	320,776 92	....	34,092 96	626,844·30	Guelph............	83,933·45	109,113 48
8,068·99	86,551·80	....	99,323·01	193 943·40	Hamilton..........	60,678·08	91,881 52
980·42	....	....	48,173·09	49,153·51	Kingston..........	39,079·79	50,803 75
2,010·36	....	....	88.184·19	90,194 55	London............	82,981·41	107,875 80
2,057·78	....	....	133,499·87	135,557 65	Ottawa............	126,624·59	164.611 90
....	....	....	7,732·20	7,732·20	Owen Sound......	6,300·97	8,191 25
....	....	....	3,472·29	3,472·29	Entrepôt de napthe, Ottawa	....	....
21,479 08	12,832·70	....	11,380 95	45.642·73	Perth	13,981·90	18,234 97
....	....	....	103·02	103·02	Peterborough ...	103·02	133 93
1,460 67	....	....	10,239·58	11,700 25	Port-Arthur......	8,787 39	11,423 66
430,549·81	560,988·16	32,884·22	68,588·68	1,093,010·87	Prescott...........	49,029·93	*77,765 44
1,250·39	....	....	24.232·49	25,482·88	Ste Catherine ...	18,765·09	24,394 59
....	....	....	26,616 00	26,616·00	Stratford	24,599·58	31,979 48
1,792.395·50	2.625,326·00	....	110 102·59	4,527,824·09	Toronto	370,329·99	478,235 84
1,880.115 60	1,817,575·90	....	5,409·20	3,703,100·70	Windsor...........	202,969 96	263,860 49
....	....	....	1,705 94	1.705·93	Iberville...	1,236 13	1,606 97
....	....	....	10,154·72	10,154·72	Joliette	8,391 67	10,909 20
40,257 94	....	5,962·12	764,889·97	811,110·03	Montréal..........	588,987·43	765,684 56
12,190 05	....	2,994·95	266,281 67	281,466·67	Québec............	227.912·17	296.285 65
....	....	....	40,106 61	40,106·61	St-Hyacinthe	35,581·66	46,256 19
....	....	....	43,548·62	43,548 62	Sherbrooke........	41,805·97	54,347 83
....	....	....	17.034·65	17,034·65	Sorel................	16.844·35	21,897 66
....	....	....	25,538 51	25,538 51	Trois-Rivières ...	23,327·86	30,326 29
1,215 18	....	....	103,169 75	104.384.93	St-Jean, N.B	82,306·05	107,312 81
[illegible]	[illegible]		24.389·70	152.630·06	Halifax. N.-E.....	43,080·26	56,462 51

2,767·45 étant surplus de 3,355·91 gallons à Toronto.
Moins............... 588·46 gallons reçus en entrep. à Perth (entré dans
2,767·45 la col. 4 ci-dessus).

A Toronto, 2,776·25 gallons de spiritueux employés dans la fabrication d'articles en entrepôt en vertu de la section 234, Acte du Revenu de l'Intérieur, ont payé des droits à raison de 15 centins par gallon.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888. Av.

Transportés en entrepôt.		En franchise.		Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt	Spiritueux restant en entrepôt	Totaux.
A d'autres divisions.	Aux distilleries pour re-distillation.	Alloué par la loi.	Autres.				
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
18,608·96	309·55	1,212·45	306·44	....	....	164,721·02	234,765·72
....	....	....	....	....	6,898·30	2,882·16	18,714·55
46,774·40	5,459·98	3,820·19	2,694·26	60·34	....	484,101·68	626.844·30
34,387·52	....	....	....	....	84.635·85	4,241·95	193,943·40
385 50	....	....	....	....	7,762·36	1,925·86	49,153·51
264·61	....	....	....	64·62	....	6,883·91	90,194·55
....	....	....	....	....	....	8,933·06	135,557·65
....	....	....	....	....	....	1,431·23	7,732·20
....	....	....	....	....	....	3,472·29	3,472·29
....	....	103·22	....	....	....	31,557·61	45,642·73
....	....	....	....	....	....	....	103·02
....	....	....	....	....	....	2,912·86	11,700·25
358,719·77	3,578·61	2,075·01	948·63	135·86	32,884·22	645,638·84	1,093,010·87
150·19	....	....	....	....	....	6,567·60	25,482·88
....	....	....	....	....	....	2.016·42	26 616·00
734.904·16	98,528·48	12,5[illegible]1·71	5,933·67	2,306·38	95,616·92	3,207,702·78	4,527,824·09
885,440·70	7,46[illegible]·76	18,807·86	996·44	4,149·66	....	2,583,275·32	3,703,100·70
....	....	....	....	....	....	469·81	1,705·94
....	....	....	....	....	....	1,763·05	10,154·72
42,668·35	....	....	....	....	86,041·28	93,412·97	811,110·03
660·97	....	....	....	....	15,406·29	37,487·24	281,466·67
....	....	....	....	....	....	4,524·95	40 106·61
....	....	....	....	....	....	1,742·65	43,548·62
....	....	....	....	....	....	190·30	17.034·65
....	....	....	....	....	....	2,210·65	25,538·51
....	....	....	....	....	6,540·20	15,538·68	104,384·93
33,779·02	....	271·82	....	1,061·75	....	74,437·21	152,630·06
....	....	....	....	....	....	....	100·05
....	....	....	....	....	....	31·87	1,662·07
278·17	....	....	....	39·36	....	11,878·49	78,767·39
....	....	....	....	71·41	....	12,642·70	44,559·39
....	....	....	....	....	....	8,612·54	8,612·54
2,157,022·32	115,337·38	38,792·26	†10,879·44	*7,889·38	335,785·42	7,423,207·70	12,415,240·89

* Ceci comprend les droits à 45 et 30 cents par gallon, sur 32,884·22 gallons de spiritueux importés employés dans les fabriques en entrepôt.

† Sur cette quantité 377·51 gallons ont été rayés; la balance étant la quantité allouée aux distillateurs, en franchise, comme compensation pour droits payés sur spiritueux entrés aux distilleries.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX.

DT. N° 5.—ÉTAT COMPARATIF des mouvements d'entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	Provinces.	Spiritueux entrés pour la consommation à $1, $1.02 et $1.03 par gall.	
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	1887.	Gallons.	$ cts.
2,678,545·63	4,820,425·86	15,425·52	871,408·79	8,385,805·80	Ontario............	1,373,683·82	*1,792,809 93
115,628·03	....	16·50	1,233,150·53	1,348,795·06	Québec............	1,140,132·45	1,482,274 02
12,262 13	....	....	103,610 63	115,912·76	Nou.-Brunswick.	108,961·54	141,944 50
6,741·41	69,761·11	....	47,440·39	123,942·91	Nouv.-Ecosse.....	89,254·58	116,801 85
2,248 06	....	....	3,956·43	6,204·49	Ile du Prince-E...	5,050·44	6,574 59
6,608 08	....	....	100,456·93	107,065·01	Manitoba.	103,861 03	1 5,019 27
10,440 91	....	....	46,453 86	56,894·77	Colombie-Britan	43,991 34	57,188 81
2,832,474·25	4 890,186·97	15,442·02	2,406,517·56	10,144,620·80	......Totaux	2,864,935·20	*3,732,612 97
					1888.		
4,483,978·55	5,534,519·63	32,884·22	751,088 85	10,802,471·25	Ontario............	1,156,706·54	†1,514,609 86
52,447·99	....	8,957 07	1,169,260·69	1,230,665·75	Québec............	944,087·24	1,227,314 35
1,215·18	....	....	103,169·75	104,384·93	Nou.-Brunswick.	82,306·05	107,312 81
10,360 13	117,880·23	....	24,489·75	152,730 11	Nouv. Ecosse. ...	43,180·31	56,592 58
1,154·05	....	....	508·02	1,662·07	Ile du Prince-E...	1.630·20	2,136 95
1,929·70	....	....	76,837·69	78,767·39	Manitoba..........	66,571 37	86,542 56
12,891·82	....	....	31,667·57	44,559·39	Colombie-Britan	31,845·28	41,398 85
4,563,977·42	5,652,399·86	41,841·29	2,157,022 32	12,415,240·89	......Totaux	2,326,326·99	†3,035,907·96

* Ceci comprend les droits à 45 cents par gall. sur 15,425·52 galls. de spiritueux importés employés dans les fabriques en entrepôt.

† Ceci comprend les droits à 45 et 30 cents par gall. sur 32,884·22 galls de spiritueux importés employés dans les fabriques en entrepôt.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les années terminées le 30 juin 1887 et 1888. Av.

Transportés en entrepôt.		En franchise.		Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
A d'autres divisions.	Aux distilleries pour redistillation.	Alloué par la loi.	Autres.				
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
2,352,605·33	...	1,420·89	261·76	3,614·03	170,241·42	4,483,978·55	8,385,805·80
29,524·74	...	...	133·32	225·63	126,330·93	52,447·99	1,348,795·06
804·91	...	...	...	...	4,931·13	1,215·18	115,912·76
23,582·58	...	...	...	745·62	...	10,360·13	123,942·91
...	...	...	...	...	...	1,154·05	6,204·49
...	...	...	1,274·28	...	...	1,929·70	107,065·01
...	...	...	...	11·61	...	12,891·82	56,894·77
2,406,517 56	...	1,420·89	1,669·36	4,596 89	301,503·48	4,563,977·42	10,144,620·80
2,079,635·81	115,337·38	38,520·44	10,879·44	6,716·86	227,797 65	7,166,877·13	10,802,471·25
43,329·32	...	...	...	...	101,447·57	141,801·62	1,230,665·75
...	...	...	...	...	6,540·20	15,538·68	104,384·93
33,779·02	...	271·82	...	1,061·75	...	74,437·21	152,730·11
...	...	...	...	...	...	31·87	1,662·07
278·17	...	...	...	39·36	...	11,878·49	78,767·39
...	...	...	...	71·41	...	12,642·70	44,559·39
2,157,022·32	115,337·38	38,792·26	10,879·44	7,889·38	335,785·42	7,423,207·70	12,415,240·89

ERRATA, page 68.

Pour $1.00, $1.02, et $1.03, dans l'entête de la colonne 7, lisez $1.30, $1.32 et $1.33.

ANNEXE A—*Suite*—SPIRITUEUX.

DT. N° 5.—ÉTAT COMPARATIF des mouvements d'entrepôt

Spiritueux restant en entrepôt de l'année dernière.	Spiritueux mis en entrepôt.	Spiritueux remis en entrepôt et importés.	Spiritueux reçus d'autres divisions.	Totaux.	Provinces.	Spiritueux entrés pour la consommation à $1, $1.02 et $1.03 par gall.	
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	1887.	Gallons.	$ cts.
2,678,545·63	4,820,425·86	15,425·52	871,408·79	8,385,805·80	Ontario..............	1,373,683·82	*1,792,809 93
115,628·03	....	16·50	1,233,150·53	1,348,795·06	Québec..............	1,140,132·45	1,482,274 02
12,262 13	....	....	103,6[illegible]0 63	115,912·76	Nou.-Brunswick.	108,961·54	141,944 50
6,741·41	69,761·11	....	47,440·39	123,942·91	Nouv.-Ecosse.....	89,254·58	116,801 85
2,248 06	....	....	3,956·43	6,204·49	Ile du Prince-E...	5,050·44	6,574 59
6,608·08	....	....	100,456·93	107,065·01	Manitoba.	103,861 03	1 5,019 27
10,440 91	....	....	46,453 86	56,8[illegible]4·77	Colombie-Britan	43,991 34	57,188 81
2,832,474·25	4 890,186·97	15,442·02	2,406,517·56	10,144,620·80	......Totaux	2,864,935·20	*3,732,612 97
					1888.		
4,483,978·55	5,534,519·63	32,884·22	751,088 85	10,802,471·25	Ontario.............	1,156,706·54	†1,514,609 86
52,447·99	....	8,957 07	1,169,260·69	1,230,665·75	Québec........	944,087·24	1,227,314 35
1,215·18	....	....	103,169·75	104,384·93	Nou.-Brunswick.	82,306·05	107,312 81
10,360 13	117,880·23	....	24,489·75	152,730 11	Nouv. Ecosse. ...	43,180·31	56,592 58
1,154·05	....	....	508·02	1,662·07	Ile du Prince-E...	1.630·20	2,136 95
1,929·70	....	....	76,837·69	78,767·39	Manitoba...........	66,571 37	86,542 56
12,891·82	....	....	31,667·57	44,559·39	Colombie-Britan	31,845·28	41,398 85
4,563,977·42	5,652,399·86	41,841·29	2,157,022 32	12,415,240·89	......Totaux ...	[illegible]	[illegible]

pour les années terminées le 30 juin 1887 et 1888. Av.

Transportés en entrepôt.		En franchise.		Spiritueux exportés.	Spiritueux employés dans les fabriques en entrepôt.	Spiritueux restant en entrepôt.	Totaux.
A d'autres divisions.	Aux distilleries pour re-distillation.	Alloué par la loi.	Autres.				
Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.
2,352,605·33	....	1,420·89	261·76	3,614·03	170,241·42	4,483,978·55	8,385,805·80
29,524·74	....	....	133·32	225·63	126,330·93	52,447·99	1,348,795·06
804·91	....	....	....	....	4,931·13	1,215·18	115,912·76
23,582·58	....	....	....	745·62	....	10,360·13	123,942·91
....	....	....	....	....	....	1,154·05	6,204·49
....	....	....	1,274·28	....	....	1,929·70	107,065·01
....	....	....	....	11·61	....	12,891·82	56,894·77
2,406,517 56	....	1,420·89	1,669·36	4,596·89	301,503·48	4,563,977·42	10,144,620·80
2,079,635·81	115,337·38	38,520·44	10,879·44	6,716·86	227,797 65	7,166,877·13	10,802,471·25
43,329·32	....	....	....	....	101,447·57	141,801·62	1,230,665·75
....	....	....	....	....	6,540·20	15,538·68	104,384·93
33,779·02	....	271·82	....	1,061·75	....	74,437·21	152,730·11
....	....	....	....	....	....	31·87	1,662·07
278·17	....	....	....	39·36	....	11,878·49	78,767·39
....	....	....	....	71·41	....	12,642·70	44,559·39
2,157,022·32	115,337·38	38,792·26	10,879·44	7,889·38	335,785·42	7,423,207·70	12,415,240·89

	1887.	1888.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt..	$3,735,088 65	$3,096,390 71
do perçus sur les licences	2,250 00	2,625 00
Totaux..	$3,737,338 65	$3,099,015 71

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

No 6—TABLEAU de la quantité de malt fabriqué, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Divisions du revenu.	Nombre de malteurs.	Honoraires de licences.	Grain mis en trempe.	Malt manufacturé à 1 centin par lb.	Droit payé à la sortie de la fabrique.	Mis en entrepôt.	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences.
		$	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs	$ cts.
Belleville	2	100	253,795	194,347	62,845	131,502	728 45
Brantford	1	50	439,563	347,569	10,447	337,122	154 47
Guelph	7	550	4,427,413	3,486,808	242,794	3,244,014	2,977 94
Hamilton	3	450	4,259,168	3,358,122	....	3,358,122	450 00
Kingston	2	100	268,260	208,188	....	208,188	100 00
London	3	450	6,018,443	4,692,112	....	4,692,112	450 00
Ottawa	1	50	290,658	226,314	....	226,314	50 00
Owen-Sound	2	100	290,346	230,549	....	230,549	100 00
Perth	2	100	304,269	237,951	....	237,951	100 00
Peterborough	3	300	1,225,171	973,439	69,370	904,069	993 70
Prescott	4	350	3,612,699	2,776 917	360,337	2,416,580	3,953 37
Sainte-Catherine	4	175	1,426,488	1,118,720	460,178	658,542	4,776 78
Stratford	5	400	5,349,361	4,114,608	28,673	4,085,935	686 73
Toronto	12	1,700	19,552,262	15,214,114	2,077,988	13,136,126	22,479 88
Windsor	2	250	5,829,937	4,727,851	3,104	4,724,747	281 04
Totaux	53	5,125	53,547,833	41,907,609	3,315,736	38,591,873	38,282 36
Montréal	6	750	11,625,982	9,007,825	2,382,698	6,625,127	24,576 98
Québec	1	100	1,053,971	831,053	....	831,053	100 00
Saint-Hyacinthe	1	50	25,200	19,110	19,110	....	241 10
Sherbrooke	2	100	200,708	156,778	112,435	44,343	1.224 35
Terrebonne	1	50	156,662	127.589	....	127,589	50 00
Totaux	11	1,050	13,062,523	10,142,355	2,514,243	7,628,112	26,192 43
Halifax, N.-E.	2	100	432,044	332,478	138,919	193,559	1,489 19
Charlottetown, I.P.-E.	1	50	107,200	82,277	....	82,277	50 00
Winnipeg, Manitoba	4	250	1,834,514	1,461,530	89.605	1,371,925	1,146 05
Victoria, C.-B.	1	50	6,190	4,818	4,818	....	98 18
Totaux	72	6,625	68,990,304	53,931,067	6,063,321	47,867,746	67,258 21

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL, *commissaire.*

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

N° 7.—ETAT COMPARATIF de la quantité du malt fabriqué, pour les exercices terminés le 30 juin 1887 et 1888.

PROVINCES.	Nombre de malteurs.	Honoraires de licences.	Grain mis en trempe.	Malt manufacturé à 1 centin par lb.	Droit payé à la sortie de la fabrique.	Mis en entrepôt.	Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et sur les licences.
1887.		$	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
Ontario....................	54	5,225	53,860,581	42,131,943	3,765,469	38,366,474	42,879 69
Québec....................	11	1,050	13,326,518	10,150,640	2,071,145	8,079,495	21,761 45
Nouvelle-Ecosse........	2	100	661,904	515,857	230,218	285,639	2,402 18
Ile du Prince-Edouard	1	50	155,400	119,607	....	119,607	50 00
Manitoba..................	4	250	1,406,414	1,136,456	110,419	1,026,037	1,354 19
Colombie-Britannique	3	150	351,756	273,421	273,421	....	2,884 21
Totaux	75	6,825	69,762,573	54,327,924	6,450,672	47,877,252	71,331 72
1888.							
Ontario....................	53	5,125	53,547,833	41,907,609	3,315,736	38,591,873	38,282 36
Québec....................	11	1,050	13,062,523	10,142,355	2 514,243	7,628,112	26,192 43
Nouvelle-Ecosse........	2	100	432,044	332,478	138,919	193,559	1,489 19
Ile du Prince-Edouard	1	50	107,200	82,277	....	82,277	50 00
Manitoba.........	4	250	1,834,514	1,461,530	89,605	1,371,925	1 146 05
Colombie-Britannique	1	50	6,190	4,818	4,818	....	98 18
Totaux.............	72	6,625	68,990,304	53,931,067	6,063,321	47,867,746	67,258 21

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

Dr. N° 8.—ETAT DU MALT EN ENTREPÔT

Restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Reçu d'autres divisions.	Importé.	Total.	DIVISIONS DU REVENU.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	
121,852	131,502	....	64,800	....	318,154	...Belleville........
154,414	337,122	7,136	....	....	498,672	...Brantford........
1,586,910	3,244,014	10,696	....	....	4,841,620	...Guelph........
795,232	3,358,122	35,802	152,200	....	4,341,356	...Hamilton........
110,616	208,188	....	25,999	....	344,803	...Kingston........
1,267,852	4,692,112	2,409	363,786	15,060	6,341,219	...London........
76,694	226,314	....	....	....	303,008	...Ottawa........
89,837	230,549	....	....	....	320,386	...Owen-Sound........
30,379	237,951	180	21,600	....	290,110	...Perth........
325,651	904,069	27,527	215,543	....	1,472,790	...Peterborough........
....	....	....	50,062	....	50,062	...Port-Arthur........
617,867	2,416,580	1,010	266,980	....	3,302,437	...Prescott........
373,116	658,542	6,273	96,000	2,025	1,135,956	...Sainte-Catherine........
2,627,870	4,085,935	....	....	....	6,713,805	...Stratford........
5,655,903	13,136,126	247,283	1,074,576	12,200	20,126,088	...Toronto........
3,715,714	4,724,747	11,644	24,570	....	8,476,675	...Windsor........
1,955,444	6,625,127	....	84,614	....	8,665,185	...Montréal........
....	831,053	....	....	....	831,053	...Québec........
163,896	44,343	....	....	....	208.239	...Sherbrooke........
96,295	127,589	....	....	....	223,884	...Terrebonne........
70,200	....	....	857,262	....	927,462	...Saint-Jean, N.-B........
116,521	193,559	1,916	1,326,777	....	1,638,773	...Halifax, N.-E........
45,607	82,277	....	....	....	127,884	...Charlottetown, I.P.-E........
272,514	1,371,925	....	88,650	....	1,733,089	...Winnipeg, Man........
....	....	....	....	1,237,894	1,237,894	...Victoria, C.-B........
20,270,384	47,867,746	351,876	4,713,419	1,267,179	74,470,604	........Totaux........

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888

pour l'exercice terminé le 30 juin 1888. Av.

Entré pour la consommation à 1 cent par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Total.
Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
219,656	2,196 56	21,600	....	....	76,898	318,154
137,221	1,372 21	342,000	....	....	19,451	498,672
2,896,633	28,966 33	103,639	677,993	....	1,163,355	4,841,620
2,055,287	20,552 87	74,062	996,158	....	1,215,849	4,341,356
265,101	2,651 01	....	....	....	79,702	344,803
4,483,859	44,838 59	26,325	....	....	1,831,035	6,341,219
250,773	2,507 73	....	....	....	52,235	303,008
270,936	2,709 36	....	....	....	49,450	320,386
9,585	95 85	....	....	269,816	10,709	290,110
1,092,781	10,927 81	36,000	86,334	7,372	250,303	1,472,790
50,062	500 62	....	....	....	....	50,062
2,637,071	26,370 71	21,600	....	....	643,766	3,302,437
523,006	5,230 06	....	265,781	....	347,169	1,135,956
3,093,719	30,937 19	1,743,726	227,336	....	1,649,024	6,713,805
11,051,804	110,518 04	1,785,991	1,239,785	....	6,048,508	20,126,088
2,019,178	20,191 78	....	3,230,000	....	3,227,497	8,476,675
5,878,373	58,783 73	461,262	14,130	....	2,311,420	8,665,185
831,053	8,310 53	....	....	....	....	831,053
208,239	2,082 39	....	....	....	....	208,239
73,377	733 77	61,214	....	....	89,293	223,884
855,462	8,554 62	....	....	....	72,000	927,462
1,059,285	10,592 85	36,000	....	393,500	149,988	1,638,773
98,922	989 22	....	....	1,235	27,727	127,884
1,291,058	12,910 58	....	....	....	442,031	1,733,089
1,224,705	12,247 05	....	....	....	13,189	1,237,894
42,577,166	425,771 46	4,713,419	6,737,517	671,923	19,770,599	74,470,604

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—MALT.

Dr. N° 9.—État comparatif du malt en entrepôt,

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Augmentation.	Provenant d'autres divisions.	Importé.	Total.	Provinces.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	1887.
		*3,060				
12,871,992	38,366,474	333,645	1,667,257	13,762	53,256,190	......Ontario......................
1,429,328	8,079,495	....	109,455	....	9,618,278	......Québec......................
138,337	....	....	649,113	....	787,450	......Nouveau-Brunswick ...
50,943	285,639	....	364,140	....	700,722	......Nouvelle-Ecosse ....
38,818	119,607	1,235	....	....	159,660	.....Ile du Prince-Edouard.
278,039	1,026,037	....	48,105	50,253	1,402,434	......Manitoba ....
....	....	....	....	803,384	803,384	......Colombie-Britannique.
14,807,457	47,877,252	337,940	2,838,070	867,399	66,728,118	...........Totaux ....
						1888.
17,549,907	38,591,873	349,960	2,356,116	29,285	58,877,141	......Ontario......................
2,215,635	7,628,112	....	84,614	....	9,928,361	......Québec......................
70,200	....	....	857,262	....	927,462	......Nouveau-Brunswick....
116,521	193,559	1,916	1,326,777	....	1,638,773	......Nouvelle-Ecosse ....
45,607	82,277	....	....	....	127,884	......Ile du Prince-Edouard.
272,514	1,371,925	....	88,650	....	1,733,089	......Manitoba.. ....
....	....	....	....	1,237,894	1,237,894	......Colombie-Britannique..
20,270,384	47,867,746	351,876	4,713,419	1,267,179	74,470,604	...........Totaux ....

* Remis en entrepôt.

Département du Revenu de l'Intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888. A 7.

Entré pour la consommation, à 1 cent par lb.		Transporté à d'autres divisions.	Exporté.	En franchise et rayé par autorité.	Restant en entrepôt.	Total.
Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
26,026,177	260,261 77	2,485,700	6,903,229	291,177	17,549,907	53,256,190
7,018,683	70,186 83	352,370	31,590	....	2,215,635	9,618,278
717,250	7,172 50	....	....	....	70,200	787,450
370,301	3,703 01	....	....	213,900	116,521	700,722
114,053	1,140 53	....	....	....	45,6[illegible]7	159,660
1,129,920	11,299 20	....	....	....	272,514	1,402,434
803,384	8,033 84	....	....	....	....	803,384
36,179,768	361,797 68	2,838,070	6,934,819	505,077	20,270,384	66,728,118
31,056,672	310,566 72	4,154,943	6,723,387	277,188	16,664,951	58,8[illegible]7,141
6,991,042	69,910 42	522,476	14,130	....	2,400,713	9,928,361
855,462	8,554 62	....	....	....	72,000	927,462
1,059,285	10,592 85	36,000	....	393,500	149,988	1,638,773
98,922	989 22	....	....	1,235	27,727	127,884
1,291,058	12,910 58	....	....	....	442,031	1,733,089
1,224,705	12,247 05	....	....	....	13,189	1,237,894
42,577,146	425,771 46	4,713,419	6,737,517	671,923	19,770,599	74,470,604

	1887.	1888.
Total des droits perçus à la sortie de l'entrepôt et de la fabrique........	$426,304 40	$486,404 67
do sur licences	6,825 00	6,625 00
	$433,129 40	$493,029 67

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A —*Suite*.—LIQUEUR DE MALT.

N° 10.—MOUVEMENT de la fabrication de la liqueur de malt, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

DIVISIONS DU REVENU.	Nombre de brasseurs.	Produit des licences.	Quantité totale de malt employé par les brasseries.	Sucre, etc.	Liqueur de malt fabriquée.	Liqueur de malt exportée et employée par l'armée et la marine de S. M.	Droits perçus, y compris le produit des licences.
		$	Lbs.	Lbs.	Galls.	Galls.	$ cts.
Belleville	3	150	215,450	....	68,840	....	150 00
Brantford	1	50	131,392	....	35,550	....	50 00
Guelph	13	650	3,442,771	....	1,242,102	....	650 00
Hamilton	4	200	2,126,936	....	807,944	....	200 00
Kingston	3	150	268,770	....	92,350	....	150 00
London	5	250	4,813,859	....	1,750,783	426	250 00
Ottawa	3	150	674,042	....	200,888	....	150 00
Owen-Sound	4	200	339,583	....	138,900	....	200 00
Perth	1	50	10,300	....	2,930	....	50 00
Peterborough	5	250	1,199 955	....	403,722	....	250 00
Port-Arthur	1	50	43,583	....	18,544	....	50 00
Prescott	3	150	2,346,224	....	768,110	....	150 00
Sainte-Catherine	4	175	900,065	....	321,617	....	175 00
Stratford	9	425	826,332	....	339,746	....	425 00
Toronto	17	850	11,143,467	5,224	4,120, 02	....	1,365 68
Windsor	2	100	423,032	....	173,472	....	100 00
Totaux	78	3,850	28,905,761	5,224	10,485,900	426	4,365 68
Iberville	1	50	900	....	286	....	50 00
Joliette	1	50	38,640	....	12,505	....	50 00
Montréal	9	450	9,883 051	....	3,291,558	....	450 00
Québec	1	50	861,000	....	311,600	....	50 00
Saint Hyacinthe	1	50	22,300	....	7,400	....	50 00
Sherbrooke	3	150	654,013	....	196,210	....	150 00
Terrebonne	1	50	33,561	....	11,847	....	50 00
Trois-Rivières	1	50	10,700	....	5,891	....	50 00
Totaux	18	900	11,504,165	....	3,837,297	....	900 00
Saint-Jean, N.-B.	2	100	850,201	....	255,550	....	100 00
Halifax, N.-E.	4	200	1,493,457	....	514.875	12 ,812	200 00
Charlottetown, I.P.-E.	1	50	97,200	....	32,400	....	50 00
Winnipeg, Man.	10	475	1,370,483	2,085	434,167	....	656 40
Victoria, C.-B.	15	725	1,224,955	....	383,813	12,880	725 00
Totaux	128	6,300	45,446,222	7,309	15,944,002	141,118	6,997 08

Exporté, 426 gallons.
Employé par l'armée et la marine de Sa Majesté, 140,692 gallons.

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—LIQUEUR DE MALT.

N° 11.—TABLEAU COMPARATIF de la fabrication de la liqueur de malt, pour les exercices terminés le 30 juin 1887 et 1888.

Provinces.	Nombre de brasseurs.	Honoraires de licences.	Quantité totale de malt employé par les brasseries.	Maïs, sucre, riz, etc.	Liqueur de malt fabriquée.	Liqueur de malt exportée et employ. pour la marine et l'arm., S M	Droit perçu, y compris honoraires de licences.
1887.		$	Lbs.		Gallons.	Gallons.	$ cts.
Ontario	77	3,775	26,727,611½	8,702	9,672,443	104	4,233 16
Québec	18	900	11,099,539	....	3,745,245	260	900 00
Nouveau-Brunswick	2	100	821,311	....	249,392	....	100 00
Nouvelle-Ecosse	4	200	1,128.976	....	378,120	122,776	200 00
Ile du Prince-Edouard.	1	50	114,900	....	38,300	....	50 00
Manitoba	10	475	1,206,634	2,470	389.047	....	686 00
Colombie-Britannique	17	850	1,019,812	750	313,738	11,160	876 00
Totaux	129	6,350	42,118,783½	11,922	14,786,285	*134,300	7,045 16
1888.							
Ontario	78	3,850	28,905,761	5,224	10,485,900	426	4,365 68
Québec	18	900	11,504,165	....	3,837,297	....	900 00
Nouveau-Brunswick	2	100	850,201	....	255,550	....	100 00
Nouvelle-Ecosse	4	200	1,493,457	....	514,875	127,812	200 00
Ile du Prince-Edouard	1	50	97,200	....	32,400	....	50 00
Manitoba	0	475	1,370,483	2.085	434,167	....	656 40
Colombie-Britannique	15	725	1,224,955	....	383,813	12,880	725 00
Totaux	128	6,300	45,446,222	7,309	15,944,002	†141,1.8	6,997 08

* Exportée, 22,604 gallons; employée par la marine et l'armée de S. M., 111,696 gallons.
† do 426 do ; do do 140,692 do

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC.

N° 12.—MOUVEMENT de la fabrication

Divisions du revenu de l'intérieur.	Licences.		Poids total des feuilles et autres matières réellement employées.	Tabac fabriqué.		
	Nombre.	Montant.		A 20c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.
		$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Hamilton	1	75 00	1,330,733	1,345,710¼	142,784¾	1,202,925½
Toronto	1	75 00	375,236	403,898½	121,034½	282,864
Windsor	1	75 00	45,910	43,559¼	43,499¼	60
	3	225 00	1,751,879	1,793,168	307,318½	1,485,849½
Joliette	2	100 00	360,285	....	....	....
Montréal	13	900 00	7,144,601	6,750,012½	153,250	6,596,762½
Québec	5	325 00	529,681	418,967½	322,846½	96,121
	20	1,325 00	8,034,567	7,168,980	476,096½	6,692,883½
Halifax	2	150 00	317,392	324,307	11,198	313,109
Pictou	1	75 00	40,304	46,590	10,448	36,142
	3	225 00	357,696	370,897	21,646	349,251
Charlottetown	2	150 00	180,932	182,322	101,855	80,467
Total	28	1,925 00	10,325,074	9,515,367	906,916	8,608,451

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Cigarettes et tabac haché en petits paquets fabriqués.			Tabac canadien fabriqué.			Tabac à priser fabriqué.				Droits perçus, y compris honoraires de licences.
A 35c., 60c. et $1.00 par lb.	Droit payé.	En entrepôt	A 5c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt	A 20c. par lb.	Droit payé.	A 14c. par lb.	Droit payé,	
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	28,631 94
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	24,281 90
5,453¼	5,378¼	75	....	....	....	....	....	....	....	10,763 20
5,453¼	5,378¼	75	....	....	....	....	....	....	....	63,677 04
....	....	....	362,168½	155,209	206,959½	....	....	....	....	7,860 53
44,121	39,446	4,675	324,791¼	182,949¼	141,842	4,425	4,425	97,860	97,860	71,975 98
....	....	....	17,421	17,421	....	....	....	159,315	159,315	88,069 45
44,121	39,446	4,675	704,380¾	355,579¼	348,801½	4,425	4,425	257,175	257,175	167,905 96
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2,389 60
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2,164 60
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4,554 20
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	20,521 00
49,574¼	44,824¼	4,750	704,380¾	355,579¼	348,801½	4,425	4,425	257,175	257,175	256,658 20

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC.

N° 13.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication

PROVINCES.	LICENCES.		Poids total des feuilles et autres matières réellement employées dans la production du tabac fabriqué et soumis à l'accise.	TABAC FABRIQUÉ.		
	Nombre.	Montant.		A 20c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.
1887.		$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Ontario	4	262 50	1,452,230	1,490,985½	220,699½	1,270,286
Québec	19	1,112 50	6,898,811	6,284,325	454,461½	5,829,863½
Nouvelle-Ecosse	3	225 00	315,551	324,167	26,577½	297,589½
Ile du Prince-Edouard	2	150 00	164,054	167,028	88,201	78,827
Total	28	1,750 00	8,830,646	8,266,505½	789,939½	7,476,566
1888.						
Ontario	3	225 00	1,751,879	1,793,168	307,318½	1,485,849½
Québec	20	1,325 00	8,034,567	7,168,980	476,096½	6,692,883½
Nouvelle-Ecosse	3	225 00	357,696	370,897	21,646	349,251
Ile du Prince-Edouard	2	150 00	180,932	182,322	101,855	80,467
Total	28	1,925 00	10,325,074	9,515,367	906,916	8,608,451

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

Cigarettes et tabac haché en petits paquets.			Tabac canadien manufacturé.			Tabac à priser.				Droits perçus, y compris honoraires de licences.
A 35c., 60c. et $1.00 par lb.	Droit payé.	En entrepôt.	A 5c. par lb.	Droit payé.	En entrepôt.	A 20c. par lb.	Droit payé.	A 14c. par lb.	Droit payé.	
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.
5,269¾	5,244¾	25	....	....	....	....	....	....	....	46,238 14
14,255	11,755	2,500	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	145,180 04
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5,540 50
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	17,790 20
19,524¾	16,999¾	2,525	485,530	270,651	214,879	4,630	4,630	247,160	247,160	214,748 88
5,453¼	5,378¼	75	....	....	....	....	....	....	....	63,677 04
44,121	39,446	4,675	704,380¾	355,579¼	348,801½	4,425	4,425	257,175	257,175	167,905 96
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4,554 20
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	20,521 00
49,574¼	44,824¼	4,750	704,380¾	355,579¼	348,801½	4,425	4,425	257,175	257,175	256,658 20

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC EN ENTREPOT

Dt. — N° 14.—État pour l'année terminée le 30 juin 1888. — Av.

Divisions du revenu de l'intérieur.	Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent. Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.	Mis en entrepôt. Tabac.	Tabac remis en entrepôt.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.	Provenant d'autres divisions. Tabac.	Tabac canadien.	Poids total dont il doit être rendu compte. Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Belleville	6,156½							69,245		75,402½		
Brantford	86,745½							97,044		183,789½		
Cornwall								4,180		4,180		
Guelph	3,293½							46,936½		50,230		
Hamilton	343,360			1,202,925½				612,685		2,158,970½		
Kingston	24,765½							270,210		294,975½		
London	43,876½							486,731½		530,608		
Ottawa	15,877½							179,285		195,162½		
Owen-Sound								2,093	220	2,093		220
Perth	264½							23,879		24,143½		
Peterborough	1,659½							4,795		6,454½		
Port-Arthur	4,007½							4,638		8,645½		
Prescott	320							36,213½		36,533½		
Sainte-Catharine								10,918½		10,918½		
Stratford	1,148½							13,483		14,631½		
Toronto	74,638½			282,864				1,063,523		1,421,025½		
Windsor	9,368			60		75		44,825½		54,253½	75	
Ontario	615,481½			1,485,849½		75		2,970,685½	220	5,072,016½	75	220
Joliette			13,166½				206,959½					220,126
Montréal	802,878½	587½	25,468	6,596,762		4,675	141,842	60,234½		7,459,875½	5,262½	167,310
Québec	38,466		762	96,121				91,390	25,144	225,977		25,906
Sherbrooke	3,590½							42,799		46,389½		
Trois-Rivières	711							3,973		4,684		
Québec	845,646	587½	39,396½	6,692,883½		4,675	348,801½	198,396½	25,144	7,736,926	5,262½	413,342
Chatham	1,847							10,856		12,703		
Saint-Jean	32,889							623,452	967	656,341		967
Nouveau-Brunswick	34,736							634,308	967	669,044		967
Cap-Breton	1,180							12,312		13,492		
Halifax	163,242½			313,109	117			570,653½		1,047,122		
Picton	14,805			36,142				7,500		58,447		
Nouvelle-Ecosse	179,227½			349,251	117			590,4[illegible]5½		1,119,061		
Charlottetown, I.P.-E.	10,890			80,467						91,357		
Winnipeg, Man.	44,261							389,578½		433,839½		
Victoria, C.-B.	1,642							102,028½	1,312	103,670½		1,312
Divers percepteurs	19,719½									19,719½		
Totaux	1,751,603½	588½	39,396½	8,608,451	117	4,750	348,801½	4,885,462½	27,643	15,245,634	5,337½	415,841

Divisions du revenu de l'intérieur.	Sorti d'entrepôt pour droit d'accise. Tabac à 30 cts par lb.	Cigarettes et tabac haché, à 35 cts, 60 cts et $1 par lb.	Tabac canadien, à 5 cts par lb.	Droit.	Sorti d'entrepôt pour être transporté à d'autres divisions. Tabac.	Tabac canadien.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation, etc. Exporté. Tabac.	Exporté. Tabac haché.	Approvisionnements de navires.	Déduction autorisée. Tabac.	Pris pour être refaçonné. Tabac.	Tabac canadien.	Restant en entrepôt. Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.	Poids total dont il est rendu compte. Tabac.	Cigarettes et tabac haché.	Tabac canadien.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
Belleville	64,599			12,919 80									10,802½			75,401½		
Brantford	112,876			22,575 20	11,148½								59,765			183,789½		
Cornwall	4,180			836 00												4,180		
Guelph	44,859			8,971 80									5,361			50,230		
Hamilton	958,561			191,712 20	633,151		7,099						560,159½			2,158,970½		
Kingston	273,541			54,708 20									21,434½			294,975½		
London	456,992			91,398 40									73,616			530,608		
Ottawa	180,670½			36,134 10									14,492			195,162½		
Owen-Sound	1,749		220	360 80	344											2,093		220
Perth	22,844½			4,568 90									1,299			24,143½		
Peterborough	5,682			1,136 40									772½			6,454½		
Port-Arthur	4,499			899 80	682½								3,464			8,645½		
Prescott	34,118½			6,823 70									2,415			36,633½		
Sainte-Catharine	10,918½			2,183 70												10,918½		
Stratford	12,714½			2,542 90									1,917			14,631½		
Toronto	1,123,247½			224,649 50	101,220½						15,908½		180,649			1,421,025½		
Windsor	46,522½			9,304 50			60	75					7,671			54,253½	75	
Ontario	3,358,574½		220	671,725 90	746,546½		7,159	75			15,908½		943,828			5,072,016½	75	220
Joliette			141,499	7,075 11		9,743									68,884			220,126
Montréal	1,926,027½	5,137½	107,253	392,488 17	4,119,976½	17,900	26.731				16,172½	86½	1,370,968	125	42,070	7,459,875½	5,262½	167,310
Québec	136,845½		25,906	28,664 40	6,874½		34.325½				2,600		45,331½			225,977		25,906
Sherbrooke	43,525½			8,705 10									2,864			46,389½		
Trois-Rivières	3,965			793 00									719			4,684		
Québec	2,110,363½	5,137½	274,658	437,725 78	4,126,851	27,643	61,056½				18,772½	86½	1,419,882½	125	110,954½	7,736,926	5,262½	413,342
Chatham	11,786			2,357 20									917			12,703		
Saint-Jean	568,799			113,759 80									87,542		967	656,341		967
Nouveau-Brunswick	580,585			116,117 00									88,459		967	669,044		967
Cap-Breton	11,636			2,327 20	714								1,142			13,492		
Halifax	706,894			141,378 80	5,889		15,892		456	2,896½			315,094½			1,047,122		
Picton	43,679			8,735 80	3,818								10,950			58,447		
Nouvelle-Ecosse	762,209			152,441 80	10,421		15,892		456	2,896½			327,186½			1,119,061		
Charlottetown, I.P.-E.	74,584			14,916 80	1,644		2,944				1,791		10,394			91,357		
Winnipeg, Man.	346,147			69,229 40			167						87,525½			433,839½		
Victoria, C.-B.	88,219½		1,312	17,709 50					87½				15,363½			103,670½		1,312
Divers percepteurs													19,719½			19,719½		
Totaux	7,320,682½	5,137½	276,190	1,479,866 18	4,885,462½	27,643	87,218½	75	543½	2,896½	36,472	86½	2,912,358½	125	111,921½	15,245,634	5,337½	415,841

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC EN ENTREPOT.

Dt. — N° 15.—Etat comparatif pour les années terminées le 30 juin 1887 et 1888. — Av.

Provinces.	Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent. — Tabac.	Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent. — Cigarettes et tabac haché.	Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent. — Tabac canadien.	Mis en entrepôt. — Tabac.	Mis en entrepôt. — Tabac remis en entrepôt.	Mis en entrepôt. — Cigarettes et tabac haché.	Mis en entrepôt. — Tabac canadien.	Provenant d'autres divisions. — Tabac.	Provenant d'autres divisions. — Tabac canadien.	Poids total dont il doit être rendu compte. — Tabac.	Poids total dont il doit être rendu compte. — Cigarettes et tabac haché.	Poids total dont il doit être rendu compte. — Tabac canadien.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1887.												
Ontario	385,294	....	....	1,270,286	2,029	25	....	2,757,654½	....	4,415,263½	25	....
Québec	957,956	100	40,631½	5,829 863½	....	2,500	214,879	192,537½	4,389½	6 980,357	2,600	259,900
Nouveau-Brunswick	42,694½	....	....	....	....	....	....	532,238½	....	574,933	....	....
Nouvelle-Ecosse	122,289	....	....	297,589½	731	....	....	394,312	....	814,921½	....	....
Ile du Prince-Edouard	12,788½	....	....	78,827	....	....	....	800	....	92,415½	....	....
Manitoba	24,839	....	....	....	....	....	....	315,850½	....	340,689½	....	....
Colombie-Britannique	6,097	....	....	....	....	....	....	39,535½	1,619	45,632½	....	1,619
Divers percepteurs	19,719½	....	....	....	....	....	....	....	....	19,719½	....	....
Totaux	1,571,677½	100	40,631½	7,476,566	2,760	2,525	214,879	4,232,928½	6,008½	13,283,932	2,625	261,519
1888.												
Ontario	615,481½	....	....	1,485,849½	....	75	....	2,970,685½	220	5,072,016½	75	220
Québec	845,646	587½	39,396½	6,692,883½	....	4,675	348,801½	198,396½	25,144	7,736,926	5,262½	413,342
Nouveau-Brunswick	34,736	....	....	....	....	....	....	634,308	967	669,044	....	967
Nouvelle-Ecosse	179,227½	....	....	349,251	117	....	....	590,465½	....	1,119,061	....	....
Ile du Prince-Edouard	10,890	....	....	80,467	....	....	....	....	....	91,357	....	....
Manitoba	44,261	....	....	....	....	....	....	389,578½	....	433,839½	....	....
Colombie-Britannique	1,642	....	....	....	....	....	....	102,028½	1,312	103,670½	....	1,312
Divers percepteurs	19,719½	....	....	....	....	....	....	....	....	19,719½	....	....
Totaux	1,751,603½	587½	39,396½	8,608,451	117	4,750	348,801½	4,885,462½	27,643	15,245,634	5,337½	415,841

Provinces.	Sorti d'entrepôt pour droit d'accise. — Tabac à 20 cts. par lb.	Sorti d'entrepôt pour droit d'accise. — Cigarettes et tabac haché, à 35 cts, 60 cts. et $1 par lb.	Sorti d'entrepôt pour droit d'accise. — Tabac canadien, à 5 cts. par lb.	Sorti d'entrepôt pour droit d'accise. — Droit.	Sorti d'entrepôt pour être transporté à d'autres divisions. — Tabac.	Sorti d'entrepôt pour être transporté à d'autres divisions. — Tabac canadien.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation, etc. — Exporté. — Tabac.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation, etc. — Exporté. — Tabac haché.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation, etc. — Exporté. — Tabac canadien.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation, etc. — Approvisionnements de navires.	Déduction autorisée. — Tabac.	Déduction autorisée. — Tabac canadien.	Pris pour être refaçonné. — Tabac.	Pris pour être refaçonné. — Tabac canadien.	Restant en entrepôt. — Tabac.	Restant en entrepôt. — Cigarettes et tabac haché.	Restant en entrepôt. — Tabac canadien.	Poids total dont il est rendu compte. — Tabac.	Poids total dont il est rendu compte. — Cigarettes et tabac haché.	Poids total dont il est rendu compte. — Tabac canadien.
	Lbs.	Lbs.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1887.																				
Ontario	3,209,077	....	....	641,815 40	577,526	....	7,234	25	....	....	5,945	....	....	....	615,481½	....	....	4,415,263½	25	....
Québec	2,420,100	2,325	204,472	495,057 42	3,641,747½	6,008½	64,389	125	210	....	....	665	8,037	9,148	846,083½	150	39,396½	6,980,357	2,600	259,900
Nouveau-Brunswick	540,197	....	....	108,039 40	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	34,736	....	....	574,933	....	....
Nouvelle-Ecosse	597,727½	....	....	119,492 78	13,480	....	23,966½	....	....	520	....	....	....	....	179,227½	....	....	814,921½	....	....
Ile du Prince-Edouard	79,838½	....	....	15,967 70	....	....	220	....	....	....	....	....	1,467	....	10,890	....	....	92,415½	....	....
Manitoba	296,253½	....	....	59,250 70	175	....	....	....	....	....	....	....	....	....	44,261	....	....	340,689½	....	....
Colombie-Britannique	43,990½	....	1,619	8,879 05	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1,642	....	....	45,632½	....	1,619
Divers percepteurs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	19,719½	....	....	19,719½	....	....
Totaux	7,187,184	2,325	206,091	1,448,502 45	4,232,928½	6,008½	95,809½	150	210	520	5,945	665	9,504	9,148	1,752,041	150	39,396½	13,283,932	2,625	261,519
1888.																				
Ontario	3,358,574½	....	220	671,725 90	746,546½	....	7,159	75	....	....	....	....	15,908½	....	943,828	....	....	5,072,016½	75	220
Québec	2,110,363½	5,137½	274,658	437,725 78	4,126,851	27,643	61,056½	....	....	....	....	....	18,772½	86½	1,419,882½	125	110,954½	7,736,926	5,262½	413,342
Nouveau-Brunswick	580,585	....	....	116,117 00	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	88,459	....	967	669,044	....	967
Nouvelle-Ecosse	762,209	....	....	152,441 80	10,421	....	15,892	....	....	456	2,896½	....	....	....	327,186½	....	....	1,119,061	....	....
Ile du Prince-Edouard	74,584	....	....	14,916 80	1,644	....	2,944	....	....	....	....	....	1,791	....	10,394	....	....	91,357	....	....
Manitoba	346,147	....	....	69,229 40	....	....	167	....	....	....	....	....	....	....	87,525½	....	....	433,839½	....	....
Colombie-Britannique	88,219½	....	1,312	17,709 50	....	....	....	....	....	87½	....	....	....	....	15,363½	....	....	103,670½	....	1,312
Divers percepteurs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	19,719½	....	....	19,719½	....	....
Totaux	7,320,682½	5,137½	276,190	1,479,866 18	4,885,462½	27,643	87,218½	75	....	543½	2,896½	....	36,472	86½	2,912,358½	125	111,921½	15,245,634	5,337½	415,841

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC, FEUILLE BRUTE, Y COMPRIS LES TIGES ET DÉCHETS.

Nº 16.—TABLEAU pour l'exercice terminé le 30 juin 1888, et tableau comparatif pour les exercices 1887 et 1888.

Restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.	Mis en entrepôt d'autres divisions.	Poids total dont il doit être rendu compte.	DIVISIONS ADMINISTRATIVES.	Sorti de l'entrepôt pour le paiement de droits, étant déficits sur échantill's, etc.		Sorti d'entrepôt pour être transporté dans d'aut. div.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation.	Déduction autorisée.	Sorti d'entrepôt pour la fabrication.	Restant en entrepôt.	Poids total dont il est rendu compte.
					Quantité.	Droits.						
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.		Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
....	2,826	5,234	8,060	Belleville	....	....	2,826	....	....	5,234	....	8,060
....	42,936	2,364	45,300	Brantford	....	....	9,916	19,147	....	16,137	100	45,300
....	1,240	1,785	3,025	Cornwall	....	....	1,998	....	....	1,027	....	3,025
....	5,003	5,258	10,261	Guelph	....	....	2,229	2,588	....	4,927	517	10,261
1,312,319	392,021	5,240	1,709,580	Hamilton	....	....	5,805	361,812	....	816,264	525,699	1,709,580
478	1,462	2,101	4,041	Kingston	....	....	908	857	....	2,276	....	4,041
....	40,069	7,412	47,481	London	....	....	8,053	22,371	....	11,323	5,734	47,481
358	2,711	2,859	5,928	Peterborough	....	....	....	2,711	....	3,217	....	5,928
....	1,537	....	1,537	Prescott	....	....	708	795	....	34	....	1,537
....	6,997	2,802	9,799	Sainte-Catherine	....	....	2,186	4,741	70	2,802	....	9,799
....	2,221	....	2,221	Stratford	....	....	1,880	341	....	....	....	2,221
1,188	49,987	17,439	68,614	Toronto	....	....	9,902	30,791	185	26,637	1,099	68,614
....	14,080	709	14,789	Windsor	....	....	709	9,047	....	5,033	....	14,789
1,314,343	563,090	53,203	1,930,636		....	....	47,120	455,201	255	894,911	533,149	1,930,636
....	10,897	4,355	15,252	Iberville	....	....	4,930	5,967	....	4,355	....	15,252
....	....	444	444	Joliette	....	....	....	....	....	204	240	444
50,695	256,012	22,790	329,497	Montréal	....	....	111,659	161,009	243	27,678	28,908	329,497
....	....	61,659	61,659	Québec	....	....	....	....	....	57,564	4,095	61,659
....	9,086	6,863	15,949	Sherbrooke	....	....	589	4,737	....	10,623	....	15,949
1,968	....	2,907	4,875	Saint-Hyacinthe	....	....	....	....	....	4,875	....	4,875
....	209	7,143	7,352	Trois-Rivières	....	....	308	....	....	7,044	....	7,352
52,663	276,204	106,161	435,028		....	....	117,486	171,713	243	112,343	33,243	435,028
....	....	83	83	Saint-Jean, N.-B.	....	....	....	....	....	83	....	83
....	2,370	....	2,370	Halifax, N.-E.	....	....	....	2,370	....	....	....	2,370
....	2,048	....	2,048	Charlottetown, I.P.-E.	....	....	....	1,120	....	928	....	2,048
....	....	5,159	5,159	Winnipeg, Man.	....	....	....	....	....	4,905	254	5,159
1,367,006	843,712	164,606	2,375,324	Totaux	....	....	164,606	630,404	498	1,013,170	566,646	2,375,324

ANNEXE A—*Suite*—TABAC, FEUILLE BRUTE, ETC.—*Fin*.

N° 16.—TABLEAU comparatif pour les exercices terminés le 30 juin 1887 et 1888.

Restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.	Mis en entrepôt d'autres divisions.	Poids total dont il doit être rendu compte.	PROVINCES.	Sorti de l'entrepôt pour le paiement de droits, étant déficits sur échantillons, etc. — Quantité.	Sorti de l'entrepôt pour le paiement de droits, étant déficits sur échantillons, etc. — Droits.	Sorti d'entrepôt pour être transporté dans d'autres divisions	Sorti d'entrepôt pour l'exportation.	Déduction autorisée.	Sorti d'entrepôt pour la fabrication.	Restant en entrepôt	Poids total dont il est rendu compte.
Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	1887.	Lbs.	$ cts.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.	Lbs.
1,355,112	1,580,199	40,905	2,976,216	Ontario	17	4 40	42,098	583,724	3,288	1,032,746	1,314,343	2,976,216
76,182¾	237.780¼	76,155	390,118	Québec	3	0 90	74,962	173,125	195	89,170	52,663	390,118
41,428	....	....	41,428	Ile du Prince-Edouard	....	....	....	....	....	41,428	....	41,428
167	9,917	....	10,084	Colombie-Britannique	....	....	....	9,917	....	167	....	10,084
1,472,889¾	1,827.896¼	117,060	3,417,846		20	5 30	117,060	766,766	3,483	1,163,511	1,367,006	3,417,846
				1888								
1,314,343	563,090	53,203	1,930,636	Ontario	....	....	47,120	455,201	255	894,911	533,149	1,930,636
52,663	276,204	106,161	435,028	Québec	....	....	117,486	171,713	243	112,343	33,243	435,028
....	....	83	83	Nouveau-Brunswick	....	....	....	....	....	83	....	83
....	2,370	....	2,370	Nouvelle-Ecosse	....	....	....	2,370	....	....	....	2,370
....	2,048	....	2,048	Ile du Prince-Edouard	....	....	....	1,120	....	928	....	2,048
....	....	5,159	5,159	Manitoba	....	....	....	....	....	4,905	254	5,159
1,367,006	843,712	164,606	2,375,324		....	....	164,606	630,404	498	1,013,170	566,646	2,375,324

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—TABAC EN TORQUETTES.

N° 17.—État du revenu perçu sur le tabac en torquettes fabriqué par les cultivateurs, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Divisions administratives.	Licences.		Tabac en torquettes, à 5 cts. par lb.	Droit perçu, y compris les honoraires.
	Nombre.	Montant		
		$	Lbs.	$ cts.
Cornwall	1	2	250	14 50
Ottawa	....	....	250	12 50
Beauharnois	....	....	300	15 00
Iberville	1	2	280	16 00
Joliette	39	78	55,035	2,829 75
Montréal	34	68	17,701	953 05
Québec	1	2	1,022	53 10
Terrebonne	5	10	2,266	123 30
Total	81	162	77,104	4,017 20

État comparatif pour les exercices terminés le 30 juin 1887 et 1888.

Années.	Provinces.	Licences.		Tabac en torquettes, à 5 cts. par lb.	Droit perçu, y compris les honoraires.
		Nombre.	Montant		
			$	Lbs.	$ cts.
1887	Ontario	....	....	45	2 25
	Québec	83	166	91,548	4,743 40
	Total	83	166	91,593	4,745 65
1888	Ontario	1	2	500	27 00
	Québec	80	160	76,604	3,990 20
	Total	81	162	77,104	4,017 20

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CIGARES.

No 18.—Mouvement de la fabrication pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Divisions administratives.	Licences.		Poids total des feuilles et autres matières réellement employées dans la production.	Déficits dans le produit et fonds de cigares sur lesquels le droit a été perçu.	Cigares à $6 par mille.			Cigares à $7 par mille.			Droits perçus, y compris honoraires de licences.
	Nombre.	Montant.			Produits.	Droit payé.	En entrepôt.	Produits.	Droit payé	En entrepôt.	
		$ cts.	Lbs.	Lbs.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	$ cts.
Belleville	2	150 00	10,243	....	609,900	221,750	388,150	....	....	....	1,480 50
Brantford	12	900 00	76,520	30,800	4,141,925	2,922,125	1,219,800	....	....	....	18,617 55
Cornwall	1	75 00	2,969	....	159,225	66,375	92,850	....	....	....	473 25
Guelph	9	675 00	45,269	....	2,595,925	843,475	1,752.450	....	....	....	5,735 85
Hamilton	19	1,275 00	104,625	2,902	5,558,625	3,528,625	2,030,000	....	....	....	22,531 96
					11,300	11,300	Re-façonné.				
Kingston	2	150 00	21,504	....	1,279,600	736,125	543,475	....	....	....	4,566 75
London	13	937 50	179,246	775	9,987,080	6,557,880	3,429,200	....	....	....	40,289 43
Peterborough	4	300 00	9,562	....	484,725	422,075	62,650	....	....	....	2,832 45
Prescott	2	150 00	9,842	....	538,550	215,850	322,700	....	....	....	1,445 10
Sainte-Catherine	3	225 00	15,107	....	716,300	579,600	136,700	....	....	....	3,702 60
Stratford	3	225 00	18,388	2,566	926,875	474,375	452,500	....	....	....	3,086 65
Toronto	12	862 50	101,382	....	5,798,150	2,279,575	3,518,575	....	....	....	14,539 95
Windsor	2	150 00	12,187	....	659,500	254,050	405,450	8,958	1,158	7,800	1,682 41
	84	6,075 00	606,844	37,043	33,467,680	19,113,180	14,354,500	8,958	1,158	7,800	120,984 45
Iberville	1	75 00	67,656	....	3,505,810	2,241,535	1,264,275	....	....	....	13,524 21
Montréal	23	1,687 50	884,918	6,273	48,454,105	35,566,800	12,887,305	19,110	19,110	....	215,259 72
Sherbrooke	1	75 00	32,196	....	1,784,925	1,083,185	701,740	....	....	....	6,574 11
Sorel	1	75 00	....	....	....	....	....	....	....	....	75 00
Saint-Hyacinthe	1	75 00	3,836	1,544	190,350	145,350	45,000	....	....	....	956 36
Trois-Rivières	2	150 00	36,548	....	2,151,825	1,443,975	707,850	....	....	....	8,813 85
	29	2,137 50	1,025,154	7,817	56,087,015	40,480,845	15,606,170	19,110	19,110	....	245,203 25

Saint-Jean, N.-B......	2	150 00	24,916	....	1,281,300	745,850	535,450	....	....	....	4,625 10
Winnipeg, Man........	2	150 00	7,795	....	418,575	210.375	208,200	....	....	....	1,412 25
Victoria, C.-B........	11	825 00	37,128	2,825	1,816,200	1,662,050	154,150	....	....	....	10,814 25
Total...............	128	9,337 50	1,701,837	47,685	93,070,770	62,212,300	30,858,470	28,068	20,268	7,800	383,039 30

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CIGARES.

N° 19.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement de la fabrication

Provinces.	Licences.		Poids total des feuilles et autres matières réellement employ. dans la production.	Déficits dans le produit et fonds de cigares sur lesquels le droit a été perçu.
	Nombre.	Montant.		
1887.		$ cts.	Lbs.	Lbs.
Ontario	80	5,675 00	660,766	70,199
Québec	31	2,237 50	869,376	25,649
Nouveau-Brunswick	2	150 00	26,215	....
Manitoba	2	112 50	1,653	1,256
Colombie-Britannique	10	750 00	42,770	125,075
Total	125	8,925 00	1,600,780	222,223
1888.				
Ontario	84	6,075 00	606,844	37,043
Québec	29	2,137 50	1,025,154	7,817
Nouveau-Brunswick	2	150 00	24,916	....
Manitoba	2	150 00	7,795	....
Colombie-Britannique	11	825 00	37,128	2,825
Total	128	9,337 50	1,701,837	47,685

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pendant les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

Cigares à $6 par mille.			Cigares canadiens à $7 par mille.			Cigares canadiens à $3 par mille.			Droits perçus, y compris honoraires de licences.
Produit.	Droit payé	En entrepôt.	Produit.	Droit payé.	En entrepôt.	Produit.	Droit payé.	En entrepôt.	
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	$ cts.
35,419,515	21,286,140	14,133,375	....	....	....	77,200	40,450	36,750	133,934 40
46,617,665	33,714,865	12,902,800	....	....	....	81,200	81,200	....	204,924 45
1,223,925	374,275	849,650	....	....	....	....	....	....	2,395 65
90,200	90,200	....	....	....	....	....	....	....	661 23
2,077,800	1,733,150	344,650	....	....	....	....	....	....	11,899 35
85,429,105	57,198,630	28,230,475	....	....	....	158,400	121,650	36,750	353,815 08
33,467,680	19,113,180	14,354,500	8,958	1,158	7,800	....	....	....	120,984 45
56,087,015	40,480,845	15,606,170	19,110	19,110	....	....	....	....	245,203 25
1,281,300	745,850	535,450	....	....	....	....	....	....	4,625 10
418,575	210,375	208,200	....	....	....	....	....	....	1,412 25
1,816,200	1,662,050	154,150	....	....	....	....	....	....	10,814 25
93,070,770	62,212,300	30,858,470	28,068	20,268	7,800	....	....	....	383,039 30

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—COMPTE DES CIGARES EN ENTREPOT.

DT. N° 20.—MOUVEMENT pour l'exercice

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Remis en entrepôt.	Mis en entrepôt. d'autres divisions.	Total du nombre dont il doit être rendu compte.	DIVISIONS DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	
88,050	388,150	....	....	476,200	...Belleville........
513,125	1,219,800	....	105,500	1,838,425	...Brantford ....
8,050	92,850	....	....	100,900	...Cornwall........
392,700	1,752,450	....	....	2,145,150	...Guelph........
692,625	2,030,000	....	....	2,722,625	...Hamilton........
86,925	543,475	....	....	630,400	...Kingston........
793,150	3,429,200	....	20,000	4,242,350	...London ....
....	....	....	375,500	375,500	...Owen-Sound ....
....	62,650	....	....	62,650	...Peterborough........
104.750	322,700	....	12,000	439,450	...Prescott........
35,400	136,700	....	....	172,100	...Sainte-Catherine........
285,700	452,500	....	....	738,200	...Stratford ....
1,125,525	3,518,575	....	230,450	4,874,550	...Toronto ....
149,350	413,250	....	201,500	764,100	...Windsor........
4,275 350	14,362,300	....	944,950	19,582,600	.... *Ontario* ....
452,400	1,264,275	....	....	1,716,675	...Iberville ....
2,561,255	12,887 305	10,175	73,000	15,531,735	...Montréal ....
201,475	701,740	....	....	903,215	...Sherbrooke ....
11,600	....	....	....	11,600	...Sorel........
35 000	45,000	....	....	80,000	...Saint-Hyacinthe........
550,075	707,850	....	....	1,257,925	...Trois-Rivières ....
3,811,805	15,606,170	10,175	73,000	19,501,150	.... *Québec* ....
229,100	535,450	....	....	764,550	.... *Saint-Jean, N.-B.*...
....	208,200	....	....	208,200	.... *Winnipeg, Man*........
189,550	154,150	....	....	343,700	.... *Victoria, C.-B.*.....
8,505,805	30,866,270	10,175	1,017,950	40,400,200	.... Totaux........

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

expiré le 30 juin 1888. Av.

Sorti d'entrepôt pour droit d'accise. A $6 par M.	A $7 p. M.	Droit.	Sorti d'entrepôt pour être transporté dans d'autres divisions.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation.	Restant en entrepôt.	Poids total dont il est rendu compte.
Nombre.	Nombre.	$ cts.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.
420,850	....	2,525 10	....	....	55,350	476,200
1,528,075	....	9,168 45	....	....	310,350	1,838,425
100,900	....	605 40	....	....	....	100,900
1,605,600	....	9,633 60	10,000	....	529,550	2,145,150
1,951,200	....	11,707 20	....	....	771,425	2,722,625
462,925	....	2,777 55	....	....	167,475	630,400
3,027,600	....	18,165 60	....	....	1,214,750	4,242,350
309,000	....	1,854 00	....	....	66,500	375,500
62,650	....	375 90	....	....	....	62,650
322,750	....	1,936 50	20,000	....	96,700	439,450
59,400	....	356 40	....	....	112,700	172,100
615,800	....	3,694 80	....	....	122,400	738,200
3,758,475	....	22,550 85	10,000	3,000	1,103,075	4,874,550
605,750	7,800	3,639 10	....	10,000	140,550	764,100
14,830,975	7,800	89,040 45	40,000	13,000	4,690,825	19,582,600
715,875	....	4,295 25	12,000	....	988,800	1,716,675
10,815,980	....	64,895 88	852,700	56,675	3,806,380	15,531,735
668,800	....	4,012 80	13,000	....	221,415	903,215
11,600	....	69 60	....	....	....	11,600
45,000	....	270 00	30,000	....	5,000	80,000
657,475	....	3,944 85	70,250	....	530,200	2,157,925
12,914,730	....	77,488 38	977,950	56,675	5,551,795	19,501,150
329,900	....	1,979 40	....	....	434,650	764,550
167,600	....	1,005 60	....	....	40,600	208,200
252,300	....	1,513 80	....	....	91,400	343,700
28,495,505	7,800	171,027 63	1,017,950	69,675	10,809,270	40,400,200

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—COMPTE DES CIGARES EN ENTREPOT.

DT. N° 21.—ETAT COMPARATIF pour le

Restant en entrepôt à la fin de l'exercice précédent.	Mis en entrepôt.	Remis en entrepôt.	Mis en entrepôt d'autres divisions.	Nombre total dont il doit être rendu compte.	PROVINCES.
Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	1887.
3,668,025	14,170,125	....	929,250	18,767,400	...Ontario..........................
4,611,600	12,902,800	7,950	177,600	17,699,950	...Québec..........................
243,050	849,650	....	....	1,092,700	...Nouveau-Brunswick.....
223,950	344,650	....	....	568,600	...Colombie-Britannique...
8,746,625	28,267,225	7,950	1,106,850	38,128,650	...........Totaux ....
					1888.
4,275,350	14,362,300	....	944,950	19,882,600	...Ontario..........................
3,811,805	15,606,170	10,175	73,000	19,501,150	...Québec..........................
229,100	535,450	....	....	764,550	...Nouveau-Brunswick .....
....	208,200	....	....	208,200	...Manitoba ....
189,550	154,150	....	....	343,700	...Colombie-Britannique...
8,505,805	30,866,270	10,175	1,017,950	40,400,200	.... Totaux ....

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888. Dt.

Sorti d'entrepôt pour droits d'accise.				Sorti d'entrepôt pour être entreposé dans d'autres divisions.	Sorti d'entrepôt pour l'exportation.	Déduction autorisée.	Restant en entrepôt.	Poids total dont il est rendu compte.
A $6 p. M.	A $7 p. M.	A $3 p. M.	Droit.					
Nombre.	Nombre.	Nombre.	$ cts.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.	Nombre.
14,439,000	....	36,750	86,744 25	....	11,050	5,250	4,275,350	18,767,400
12,710,920	....	....	76,265 52	1,106,850	30,375	40,000	3,811,805	17,699,950
863,600	....	....	5,181 60	....	....	....	229,100	1,092,700
379,050	....	....	2,274 30	....	....	....	189,550	568.600
28,392,570	....	36,750	170,465 67	1,106,850	41,425	45,250	8,505,805	38,128,650
14,830,975	7,800	....	89,040 45	40,000	13,000	....	4,690,825	19,582,600
12,914,730	....	....	77,488 38	977,950	56,675	....	5,551,795	19,501,150
329,900	....	....	1,979 40	....	....	....	434,650	764,550
167,600	....	....	1,005 60	....	....	....	40,600	208,200
252,300	....	....	1,513 80	....	....	....	91,400	343,700
28,495,505	7,800	....	171,027 63	1,017,950	69,675	....	10,809,270	40,400,200

Total des droits d'accise sur le tabac, les cigares et le tabac à priser, y compris le tabac en torquettes :—

1887—Sorti de la fabrique et de l'entrepôt, y compris licences........................ $2,192,283.03

1888— do do do $2,294,608.51

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—INSPECTION DU PÉTROLE.

N° 22.—ÉTAT des honoraires perçus pour l'inspection du pétrole, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Divisions administratives.	Colis. A 30 cts. Importé.	A 10 cts. Canadien.	A 10 cts. Importé.	A 5 cts. Canadien.	A 5 cts. Importé.	A 2½ cts. Canadien.	Honoraires perçus. $ cts.
Belleville	981	....	....	....	....	....	294 30
Brantford	91	....	....	....	....	....	27 30
Guelph	265	....	2	....	....	....	79 70
Hamilton	1,475	4,270	....	....	1	....	869 55
Kingston	2,149	....	....	....	....	....	644 70
London	194	167,303	....	614	602	25,783	17,493 90
Ottawa	4,534	9,689	....	....	....	....	2,329 10
Port-Arthur	3,119	....	....	....	24,942	....	2,182 80
Prescott	972	....	....	....	1	....	291 65
Stratford	....	2,209	....	....	....	5,860	367 40
Toronto	7,051	12,558	....	....	....	....	3,371 10
Windsor	1,712	10	....	....	40	....	516 60
	22,543	196,039	2	614	25,586	31,643	28,468 10
Montréal	14,304	27,331	151	....	400	....	7,059 40
Québec	1,426	....	....	....	50	....	430 30
	15,730	27,331	151	....	450	....	7,489 70
Winnipeg	1,753	....	....	....	1,708	....	611 30
Total	40,026	223,370	153	614	27,744	31,643	36,569 10

ANNEXE A—*Suite*—INSPECTION DU PÉTROLE.

TABLEAU COMPARATIF pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

Années.	Provinces.	Colis. A 30 cts.	Colis. A 10 cts.	Colis. A 5 cts.	Colis. A 2½ cts.	Honoraires perçus.
						$ cts.
1887..........	Ontario..........................	18,803	170,387	76	27,762	23,377 47
	Québec..........................	14,781	23,341	200	....	6,778 40
	Manitoba..........................	5,243	....	5,210	....	1,833 40
	Total......	38,827	193,728	5,486	27,762	31,989 27
1888..........	Ontario..........................	22,543	196,041	26,200	31 643	28,468 10
	Québec..........................	15,730	27,482	450	....	7,489 70
	Manitoba..........................	1,753	....	1,708	....	611 30
	Total.................	40,026	223,523	28,358	31,643	36,569 10

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

N° 23.—MOUVEMENT de la fabrication

Divisions administratives.	Nombre de licences.	Produits des licences.	Matières employées.			Produits de fabrication.			
			Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre etc.	Naphte de bois.	Vinaigre à 4 cts. par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 cts. par gallon.	Fulminate	Droits.
			Galls.	Galls.	Galls.	Galls,	Galls.	Lbs.	$ cts.
Brantford........	1	50	6,898·30	573·00	....	26,480·00	....	....	1,059 20
Hamilton.........	2	100	84,635·85	3,799·00	5,509·59	141,512·57	52,328·31	....	13,509 77
Kingston	1	50	7,762·36	7,258·50	....	45,340·32	....	....	1,813 61
Prescott..........	1	300	32,884·22	*170,697 †17,197	....	....	....	20,647·00	....
Toronto...........	4	200	95,616·92	14,002·00	4,899·08	273,516·95	46,130·73	....	17,860 30
Montréal	2	100	86,041·28	4,002 00	6,974·63	98,294·31	66,945·65	....	13,973 61
Québec............	1	50	15,406·29	1,655·00	49·39	82,299·90	435·40	....	3,357 30
St-Jean, N.-B...	1	50	6,540·20	247·00	....	25,997·92	....	....	1,039 89
Total	13	900	335,785·42	*170,697 †17,197 31,536·50	17,432·69	693,441·97	165,840·09	20,647·00	52,613 68

* Lbs. d'acide nitrique. † Lbs. de vif-argent.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Droits perçus sur le vinaigre à la sortie de la fabrique.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.	Droits perçus sur les esprits pyroxiliques à la sortie de la fabrique.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.	Fulminate déclaré à l'entrepôt.	Total des droits perçus, y compris le produit des licences.
Galls.	$ cts.	Galls.	Galls.	$ cts.	Galls.	Lbs.	$ cts.
15,302·00	{ ‡220 94 612 08	11,178·00	....	....	....	....	883 02
120,799·80	4,831 99	20,712 77	....	....	52,328·31	....	4,931 99
8,074·54	322 98	37,265·78	....	....	....	....	372 98
....	....	....	....	....	....	20,647·00	300 00
268,437·47	10,737 51	5,079·48	....	....	46,130·73	....	10,937 51
98,294·31	3,931 76	....	66,945·65	10,041 85	....	....	14,073 61
55,849·82	2,233 97	26,450·08	435·40	65 31	....	....	2,349 28
25,997·92	1,039 89	....	....	....	....	....	1,089 89
592,755·86	23,931 12	100,686·11	67,381·05	10,107 16	98,459·04	20,647·00	34,938 28

‡ Impôt.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

Nº 24.—TABLEAU COMPARATIF de la fabrication

Provinces.	Nombre de licences.	Honoraires des licences.	Matières employées.			Produits de la fabrication.			
			Spiritueux de preuve.	Bière, vin, vinaigre, etc.	Naphte de bois.	Vinaigre à 4 cents par gallon.	Esprits pyroxiliques à 15 cts. par gallon.	Fulminate	Droits à percevoir.
1887.		$	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Gallons.	Lbs.	$ cts.
Ontario............	10	725	170,241·42	28,131·00 *81,468·00	6,603·30	454,286·84	61,711·38	10,082·00 †2,028 74	27,732 45
Québec............	3	150	126,330·93	1,786·00	9,404·78	198,307 88	87,319·32	....	21,030 22
N.-Brunswick. .	1	50	4,931·13	181 00	....	18,665·42	....	....	746 58
Totaux......	14	925	301,503·48	30,098·00 *81,468·00	16,008·08	671,260·14	149,030·70	10,082 00 †2,028·74	49,509·25
1888.									
Ontario...........	9	700	227,797·65	25,632·50 *187,894·00	10,408 67	486,849·84	98,459 04	20,647·00	34,242 88
Québec...........	3	150	101,447·57	5,657·00	7,024 02	180,594·21	67,381·05	....	17,330 91
N.-Brunswick ..	1	50	6,540·20	247 00	....	25.997 92	....	....	1,039 89
Totaux......	13	900	335,785·42	*187,894·00 31,536 50	17,432·69	693,441·97	165,840·09	20,647·00	52,613 68

* Lbs. d'acide nitrique et de vif-argent.
† Gallons d'huile dite Wizard.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

Droits perçus sur le vinaigre à la sortie de la fabrique.		Vinaigre déclaré à l'entrepôt.	Droits perçus sur les esprits pyroxiliques à la sortie de la fabrique.		Esprits pyroxiliques déclarés à l'entrepôt.	Fulminate déclaré à l'entrepôt.	Total des droits perçns, y compris honoraires de licences.
Gallons.	$ cts.	Gallons.	Gallons.	$ cts.	Gallons.	Lbs.	$ cts.
393,695·40	15,747 79	60,591·44	....	....	61,711·38	‡10,082·00 †2,028·74	16,777 09
172,586·70	6,903 44	25,721·18	87,319·32	13,097·89	....	....	20,151 33
17,111·61	684 43	1,553·81	....	....	....	....	734 43
583,393·71	23,335 66	87,866·43	87,319·32	13,097·89	61·711·38	‡10,082·00 †2,028·74	37,662 85
412,613·81	*220 94 16,504 56	74,236·03	....	....	98,459·04	206·47	17,425 50
154,144·13	6,165 73	26,450·08	67,381·05	10,107·16	....	....	16,422 89
25,997 92	1,039 89	....	....	....	....	....	1,089 89
592,755·86	23,931 12	100,686·11	67,381·05	10,107·16	98,459·04	206·47	34,938 28

‡ Exportée.
† Droits payés de $304·30.
* Impôt.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

N° 25.—MOUVEMENT des entrepôts

Vinaigre restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.			Total.			Divisions du revenu.
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	
Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Lbs.	
....	11,178·00	....	....	11,178·00	....	....	...Brantford.........
13,497·73	20,712·77	52,328·31	....	34,210·50	52,328·31	....	...Hamilton.........
8,533·81	37,265·78	....	....	45,799·59	....	....	...Kingston.........
....	....	....	20,647	....	....	20,647	...Prescott. ....
....	5,079·48	46,130·73	....	5,079·48	46,130·73	....	...Toronto..........
4,782·47	*15,895·03 26,450·08	....	....	49,127·58	....	....	...Québec............
26,814·01	*15,895·03 100,686·11	98,459·04	20,647	145,395·15	98,459·04	20,647	......Totals..........

* Reçu du département, étant la saisie n° 178.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Entrés pour la consommation.			Fulminate exporté.	Restant en entrepôt.		Totaux.		
Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Droit.		Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate
Galls.	Galls.	$ cts.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.
11,178·00	....	447 12	....	....	....	11,178·00	....	....
25,586·47	52,328·31	8,872 71	....	8,624·03	....	34,210·50	52,328·31	....
26,525·03	....	1,061 00	....	19,274 56	....	45,799·59	....	....
....	....	....	20,647	....	....	....	....	20,647
5,079·48	45,485·38	7,026 01	....	....	645·35	5,079·48	46,130·73	....
24,183·28	....	967 33	....	22,944·30	....	47,127·58	....	....
92,552·26	97,813·69	18,374 17	20,647	50,842·89	645·35	145,395·15	98,459·04	20,647

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—FABRICATION EN ENTREPOT.

Nº 26—Tableau comparatif du mouvement des entrepôts,

Vinaigre restant en entrepôt de l'année dernière.	Mis en entrepôt.			Total.			Provinces.
	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate	
Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.	Galls.	Galls.	Lbs.	1887.
13,514·25	60,591·44	61,711·38	10,082	74,105·69	61,711·38	10,082	...Ontario ....
....	25,721·18	....	....	25,721·18	....	....	...Québec...............
2,569·74	1,553·81	....	....	4,123·55	....	....	...Nouv.-Brunswick ..
16,083·99	87,866·43	61,711·38	10,082	103,950·42	61,711·38	10,082	.........Totaux............
							1888.
22,031·54	74,236·03	98,459·04	20,647	96,267·57	98,459·04	20,647	...Ontario ....
4,782·47	42,345·11	....	....	47,127·58	....	....	...Québec...............
26,814·01	116,581·14	98,459·04	20,647	143,395·15	98,459·04	20,647	.........Totaux..........

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888.

Entrés pour la consommation.			Fulminate exporté.	Vinaigre restant en entrepôt.	Esprits pyroxiliques restant en entrepôt.	Totaux.		
Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Droit.				Vinaigre.	Esprits pyroxiliques.	Fulminate
Galls.	Galls.	$ cts.	Lbs.	Galls.	Galls.	Galls.	Galls.	Lbs.
52,074·15	61,711·38	11,643 94	10,082	22,031·54	....	74,105·69	61,711·38	10,082
20,938·71	....	837 54	....	4,782·47	....	25,721·18	....	....
4,123·55	....	164 93	....	....	....	4,123·55	....	....
77,136·41	61,711·38	12,646 41	10,082	26,814·01	....	103,950·42	61,711·38	10,082
68,368·98	97,813·69	17,406 84	20,647	27,898·59	....	96,267·57	98,459·04	20,647
24,183·28	....	967 33	....	22,944·30	645·35	47,127·58	....	....
92,552·26	97,813·69	18,374 17	20,647	50,842·89	645·35	143,395·15	98,459·04	20,647

	1887.	1888.
Total des droits perçus à la sortie de la fabrique et de l'entrepôt..	$49,384.26	$52,412.45
do do sur licences..	925.00	900.00
	$50,309.26	$53,312.45

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

Nº 27.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	5	....	....	....	....	....	80	....	85	85	17 00
Pommes	....	765	....	....	....	....	....	27	....	792	792	38 30
Produits agricoles, non énumérés, légumes	....	....	....	616	....	1	....	....	....	617	617	37 80
Produits agricoles, non énumérés, animaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Instruments aratoires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Orge	251	....	8,200	....	23	1,709	....	....	8,474	1,709	10,183	1,612 90
Briques	10	....	....	....	....	....	418	....	428	....	428	62 89
Os	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Soufre	....	....	....	....	40	....	....	....	40	....	40	6 00
Ciment et chaux hydraulique	63	....	....	....	466	....	....	....	529	....	529	74 15
Argile, chaux et sable	....	705	....	....	70	....	....	....	70	705	775	85 26
Houille	....	50	....	....	120,760	762	31,335	29,250	152,095	30,062	182,157	35,258 74
Maïs	....	....	....	....	....	89,898	....	48,283	....	138,181	138,181	27,636 20
Bestiaux	....	....	2	....	....	....	....	....	2	....	2	0 30
Coton, brut	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Faïencerie et poterie	10	....	2	....	....	....	....	4	12	4	16	2 08
Bois de teinture et matières tinct	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Poisson	....	....	....	....	531	2	....	....	531	2	533	80 05
Lin et chanvre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Fleur de farine	9	11,373	....	....	....	11,540	....	44	9	22,857	22,866	2,600 65
Meubles	4	3	11	....	17	23	1	8	33	34	67	11 23
Gypse	....	205	....	280	....	....	....	....	....	485	485	7 37
Verrerie de toute sorte	19	....	....	....	8	....	....	3	27	3	30	2 44
Foin, pressé	....	20	....	....	....	....	....	....	....	20	20	4 00
Cochons	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Chevaux	....	7	1	....	3	1	....	2	4	10	14	1 38
Peaux, vertes et sal., cornes et sabots	....	....	....	....	2	162	....	....	2	162	164	32 70
Glace	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

Fer de chemin de fer	2				15				17		17	2 29
" en gueuse	10							1,025	10	1,025	1,035	205 19
" tout autre	57	352	1		3,172			7	3,230	359	3,589	555 39
Minerai de fer			13,366		2,309				15,675		15,675	783 75
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux						11		50		61	61	12 20
Farines de toutes sortes	2	5		134	77	12,364		69	79	12,572	12,651	2,501 89
Viandes, autres que le lard		36				17		39		92	92	18 40
Marbre					2,858				2,858		2,858	428 70
Manille					677				677		677	101 55
Mélasse					999				999		999	149 85
Clous	172								172		172	14 59
Avoine		119				22,731				22,850	22,850	4,562 78
Huile, en barils	53	14	7		202	5	210	176	472	195	667	77 08
Tourteaux oléagineux		17								17	17	3 40
Pois		54								54	54	10 80
Pommes de terre	62								62		62	1 22
Lard		151				119		551		821	821	164 20
Peinture	16		2		797				815		815	120 17
Poix et goudron					5				5		5	0 75
Guénilles					24	14			24	14	38	6 40
Seigle												
Résine	2								2		2	0 04
Sel			8		14				22		22	3 30
Pierre, pour la taille	2	1,098			77			4,137	79	5,235	5,314	1,043 49
" ouvrée								602		602	602	119 18
" impropre à la taille, non ouvrée	1,043	75			9,907				10,950	75	11,025	1,052 56
Graines de toutes sortes					49	46		14	49	60	109	19 35
Moutons												
Cendre de soude					120				120		120	18 00
Acier	5				4,034				4,039		4,039	605 20
Sucre	407		7		9,920	4		15	10,334	19	10,353	1,501 38
Spiritueux, bière, etc	20	93	3		9	16		91	32	200	232	27 16
Tabac, brut												
Suif		2			732				732	2	734	109 85
Etain	36								36		36	0 68
Térébenthine												
Blé	10,432	43,077				40,165		115,124	10,432	198,366	208,798	39,653 25
Blanc de plomb	8								8		8	0 16
Blanc de céruse	1				270				271		271	40 52
Laine						80				80	80	16 00
Tous autres effets et marchandises non énumérés	660	393	48		23,999	887	5	170	24,712	1,450	26,162	3,872 68
Ecorce												
Barils, vides		57		96		33		70		256	256	23 95
Courbes pour bâtiments												

N° 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Flottes												
Bois de chauffage, sur navires	2,802	16,818							2,802	16,818	19,620	872 35
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	3,349	2,721		12,023		24,272		4,314	3,349	43,330	46,679	7,674 33
" en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemin de fer, sur navires		1,500	973	123					973	1,623	2,596	312 25
" en radeaux												
Billots de sciage		7,159	770	2,918			245		1,015	10,077	11,092	432 84
Douves et fonds, barils								18		18	18	2 73
" pipes								104		104	104	19 22
" Indes occidental								1,049		1,049	1,049	196 41
Douves, saloirs												
Bardeaux	29					6			29	6	35	6 81
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perch. pour clôt, en rad.												
Bois de construction, sur navires		5,963						32,019		37,982	37,982	5,696 03
" en radeaux	179								179		179	18 38
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué		85			497	4		49	497	138	635	243 00
Total du fret payant péages	19,715	92,922	23,401	16,190	182,683	204,872	32,214	237,294	258,013	551,278	809,291	140,873 14

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent.												
Produits agricoles, non énumérés, légumes			33						33		33	
Produits agricoles, non énumérés, animaux			3						3		3	
Briques	34								34		34	
Bestiaux			1						1		1	
Ciment et chaux hydraulique	854		1,049						1,903		1,903	
Argile, chaux et sable			127						127		127	
Faïencerie et poterie	43		101						144		144	
Bois de teinture et matières tinct.	4								4		4	
Poisson	5		90						95		95	
Meubles			1						1		1	
Verre, de toutes sortes	10		12						22		22	
Fer, chemin de fer	153		1,240						1,393		1,393	
" en gueuse	11		547						558		558	
" tout autre	1,794		102						1,896		1,896	
Manille	1		1						2		2	
Mélasses			2						2		2	
Clous	63		259						322		22	
Huile, en barils	20		14						34		34	
Peinture	7		21						28		28	
Poix et goudron	1								1		1	
Pommes de terre	4								4		4	
Guenilles			52						52		52	
Sel	223		4,065						4,288		4,288	
Graines, toutes sortes			24						24		24	
Cendre de soude	8		984						992		992	
Acier	415		3						418		418	
Sucre	48		51						99		99	
Spiritueux, bière, etc.	13		196						209		209	
Tabac, brut			1						1		1	
Etain	171		1,766						1,937		1,937	
Térébenthine	1		1						2		2	
Blanc de plomb	4		2						6		6	
Blanc de céruse	6								6		6	
Laine	4								4		4	
Tous autres effets et marchandises non énumérés	143		683						826		826	
Bois passé en franchise, de Welland à Port-Robinson		2,538								2,538	2,538	
Grand total, fret	23,755	95,460	34,832	16,190	182,683	204,872	32,214	237,294	273,484	553,816	827,300	

N° 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

		$ cts.
Total des péages sur les navires		13,285 71
" " voyageurs		174 06
" " articles en franchise	$2,437 32	
Amendes et dommages		312 00
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau		154,644 91

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total, péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	5	....	....	....	....	....	80	....	85	85	....	17 00	17 00
Pommes	....	....	....	....	....	....	....	27	....	27	27	....	5 40	5 40
Produits agricoles, non énumérés, légumes	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	0 20	0 20
Produits agricoles, non énumérés, animaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Instruments aratoires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Orge	251	....	8,200	....	23	1,709	....	....	8,474	1,709	10,183	1,271 10	341 80	1,612 90
Briques	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Os	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Soufre	....	....	....	....	40	....	....	....	40	....	40	6 00	....	6 00
Ciment et chaux hydrauliq.	....	....	....	....	466	....	....	....	466	....	466	69 90	....	69 90
Argile, chaux et sable	....	....	....	....	70	....	....	....	70	....	70	10 50	....	10 50
Houille	....	....	....	....	120,760	762	24,367	27,189	145,127	27,951	173,078	29,025 40	5,590 20	34,615 60
Maïs	....	....	....	....	....	89,898	....	48,283	....	138,181	138,181	....	27,636 20	27,636 20
Bestiaux	....	....	2	....	....	....	....	....	2	....	2	0 30	....	0 30
Coton, brut	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Faïencerie et poterie	6	....	2	....	....	....	....	4	8	4	12	1 20	0 80	2 00
Bois de teint. et mat. tinct.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Poisson	....	....	....	....	531	2	....	....	531	2	533	79 65	0 40	80 05
Lin et chanvre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Fleur de farine	9	....	....	....	....	11,540	....	44	9	11,584	11,593	1 35	2,316 80	2,318 15
Meubles	....	3	11	....	17	23	1	8	29	34	63	4 35	6 80	11 15
Gypse	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Verrerie, de toutes sortes	2	....	....	....	8	....	....	3	10	3	13	1 50	0 60	2 10
Foin, pressé	....	20	....	....	....	....	....	....	....	20	20	....	4 00	4 00
Cochons	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Chevaux	....	....	1	....	3	1	....	2	4	3	7	0 60	0 60	1 20
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	....	....	....	....	2	162	....	....	2	162	164	0 30	32 40	32 70
Glace	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

N° 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fer, chemin de fer					15				15		15	2 25		2 25
do en gueuse								1,025		1,025	1,025		205 00	205 00
do tout autre	50	352	1		3,172			7	3,223	359	3,582	483 45	71 80	555 25
Minerai de fer			13,366		2,309				15,675		15,675	783 75		783 75
Cryolithe ou minerai chim., et autre min. excep. le fer														
Saindoux et huile de saind.						11		50		61	61		12 20	12 20
Farines de toutes sortes					77	12,364		69	77	12,433	12,510	11 55	2,486 60	2,498 15
Viandes, autres que le lard		36				17		39		92	92		18 40	18 40
Marbre					2,858				2,858		2,858	428 70		428 70
Manille					677				677		677	101 55		101 55
Mélasse					999				999		999	149 85		149 85
Clous	86								86		86	12 90		12 90
Avoine						22,731				22,731	22,731		4,546 20	4,546 20
Huile, en barils	20		7		202	5	2	176	231	181	412	34 65	36 20	70 85
Tourteaux oléagineux		17								17	17		3 40	3 40
Pois		54								54	54		10 80	10 80
Pommes de terre														
Lard		151				119		551		821	821		164 20	164 20
Peinture			2		797				799		799	119 85		119 85
Poix et goudron					5				5		5	0 75		0 75
Guénilles					24	14			24	14	38	3 60	2 80	6 40
Seigle														
Résine														
Sel			8		14				22		22	3 30		3 30
Pierre, pour la taille		1,098			77			3,835	77	4,933	5,010	11 55	986 60	998 15
do ouvrée								553		553	553		110 60	110 60
do impropre à la taille, non ouvrée					9,907				9,907		9,907	990 68		990 68
Graines de toutes sortes					49	46		14	49	60	109	7 35	12 00	19 35
Moutons														
Cendre de soude					120				120		120	18 00		18 00
Acier					4,034				4,034		4,034	605 10		605 10

Sucre	6		7		9,920	4		15	9,933	19	9,952	1,489 95	3 80	1,439 75
Spiritueux, bière, etc.			3		9	16		91	12	107	119	1 80	21 40	23 20
Tabac, brut														
Suif					732				732		732	109 80		109 80
Etain														
Térébenthine														
Blé		40,516				40,165		111,442		192,123	192,123		38,424 60	38,424 60
Blanc de plomb														
Blanc de céruse					270				270		270	40 50		40 50
Laine						80				80	80		16 00	16 00
Tous autres effets et marchandises non énumérés	141	17	48		23,999	887	5	169	24,193	1,073	25,266	3,628 95	214 60	3,843 55
Ecorce														
Barils, vides						33		70		103	103		20 20	20 20
Courbes, pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauff., sur navires														
" en radeaux														
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de service, scié, sur nav.		137		12,014		24,272		4,314		40,737	40,737		7,327 21	7,327 21
" en radeaux														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux														
Liens de ch. de fer, sur nav.			972						973		973	154 60		154 60
" en radeaux														
Billots de sciage														
Douves et fonds, barils								18		18	18		2 73	2 73
" pipes								104		104	104		19 22	19 22
" Indes occid								1,049		1,049	1,049		196 41	196 41
Douves, saloirs														
Bardeaux						6				6	6		4 26	4 26
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux														
Bois de construct., sur nav.		5,963						32,019		37,982	37,982		5,696 03	5,696 03
" en rad.														
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué					497	4		49	497	53	550	192 80	27 20	220 00
Total du fret payant péages	571	48,369	22,631	12,014	182,683	204,872	24,375	231,299	230,260	496,554	726,814	39,859 38	96,593 66	136,453 04

Nº 28.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages, Descente.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts
Articles en franchise, ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent.														
Produits agricoles, non énumérés, légumes			33						33		33			
Produits agricoles, non énumérés, animaux			3						3		3			
Briques			34						34		34			
Bestiaux			1						1		1			
Ciment et chaux hydraulique	854		1,049						1,903		1,903			
Argile, chaux et sable			127						127		127			
Faïencerie et poterie	43		101						144		144			
Bois de teinture et mat. tinct.	4								4		4			
Poisson	5		90						95		95			
Meubles			1						1		1			
Verrerie, de toute sorte	10		12						22		22			
Fer, chemin de fer	153		1,240						1,393		1,393			
" en gueuse	11		547						558		558			
" tout autre	1,794		102						1,896		1,896			
Manille	1		1						2		2			
Mélasse			2						2		2			
Clous	63		259						322		322			
Huile, en barils	20		14						34		34			
Peinture	7		21						28		28			
Poix et goudron	1								1		1			
Pommes de terre	4								4		4			
Guénilles			52						52		52			
Sel	223		4,065						4,288		4,288			
Graines, de toutes sortes			24						24		24			
Cendre de soude	8		984						992		992			
Acier	415		3						418		418			
Sucre	48		51						99		99			

Spiritueux, bière, etc	13		196						209		209			
Tabac, brut			1						1		1			
Etain	171		1,766						1,937		1,937			
Térébenthine	1		1						2		2			
Blanc de plomb	4		2						6		6			
Blanc de céruse	6								6		6			
Laine	4								4		4			
Tous autres effets et marchandises non énumérés	143		683						826		826			
Grand total, fret	4,577	48,369	33,096	12,014	182,683	204,872	24,872	24,375	245,731	496,554	742,235			
Total des péages sur navires												5,861 92	6,279 14	12,141 06
" " voyageurs												51 05	67 95	119 00
" " marchandises en franchise...... $2,320 65														
Total des péages												45,772 35	102,940 75	148,713 10

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

Nº 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes		765								765	765	32 90
Produits agricoles, non énumérés, légumes				616						616	616	37 60
Produits agricoles, non énumérés, animaux												
Instruments aratoires												
Orge												
Briques	10						418		428		428	62 89
Os												
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	63								63		63	4 25
Argile, chaux et sable		705								705	705	74 76
Houille		50					6,968	2,061	6,968	2,111	9,079	643 14
Maïs												
Bestiaux												
Coton, brut												
Faïencerie et poterie	4								4		4	0 08
Bois de teinture et matières tinct.												
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine		11,273								11,273	11,273	282 50
Meubles	4								4		4	0 08
Gypse		205		280						485	485	7 37
Verre, de toutes sortes	17								17		17	0 34
Foin, pressé												
Cochons												
Chevaux		7								7	7	0 18
Peaux vertes et salées, cornes et sabots												

Glace												
Fer, chemin de fer	2								2		2	0 04
" en gueuse	10								10		10	0 19
" tout autre	7								7		7	0 14
Minerai de fer												
Cryolithe ou min. chimiq. et autre minerai, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux												
Farines, de toutes sortes	2	5		134					2	139	141	3 74
Viandes, autres que le lard												
Marbre												
Manille												
Mélasse												
Clous	86								86		86	1 69
Avoine		119								119	119	16 58
Huile, en barils	33	14					208		241	14	255	6 23
Tourteaux oléagineux												
Pois												
Pommes de terre	62								62		62	1 22
Lard												
Peinture	16								16		16	0 32
Poix et goudron												
Guénilles												
Seigle												
Résine	2								2		2	0 04
Sel												
Pierre, pour la taille	2							302	2	302	304	45 34
" ouvrée								49		49	49	8 58
" impropre à la taille, non ouvrée	1,043	75							1,043	75	1,118	61 88
Graines de toutes sortes												
Moutons												
Cendre de soude												
Acier	5								5		5	0 10
Sucre	401								401		401	7 63
Spiritueux, bière, etc	20	93							20	93	113	3 96
Tabac, brut												
Suif		2								2	2	0 05
Ferblanc	36								36		36	0 68
Térébenthine												
Blé	10,432	2,561						3,682	10,432	6,243	16,675	1,228 65
Blanc de plomb	8								8		8	0 16
Blanc de céruse	1								1		1	0 02
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	519	376						1	519	377	896	29 13
Ecorce												
Barils, vides				153						153	153	3 75

N° 29 —TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descerte.	Montée.	Des'ente	Montée	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Courbes pour bâtiments												
Flottes												
Bois de chauffage, sur navires	2,802	16,818							2,802	16,818	19,620	872 35
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service scié, sur navires	3,349	2,584		9					3,349	2,593	5,942	347 12
" " en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de ch. de fer, sur navires		1,500		123						1,623	1,623	157 65
" en radeaux												
Billots de sciage		7,159	770	2,918			245		1,015	10,077	11,092	432 84
Douves et fonds, barils												
" pipes												
" Indes occiden												
Douves, saloirs												
Bardeaux	29								29		29	2 55
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires												
" " en radeaux	179								179		179	18 38
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué		85								85	85	23 00
Total du fret payant péages	19,144	44,396	770	4,233			7,839	6,095	27,753	54,724	82,477	4,420 10

Bois en franchise de Welland à Port-Robinson	....	2,538	....	....	....	....	....	....	....	2,538	2,538
Grand total, fret	19,144	46,934	770	4,233	....	....	7,839	6,095	27,753	57,262	85,015

Total des péages sur navires	1,144 65
" " voyageurs	55 06
" " articles en franchise $116 67	
Total des péages	$5,619 81

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	...	132	...	...	...	...	...	...	...	132	132	26 40
Pommes	46	3,190	...	56	...	...	...	4	46	3,250	3,296	459 80
Produits agricoles, non énumérés, légumes	393	261	35	120	...	1	...	...	428	382	810	104 81
Produits agricoles, non énumérés, animaux	70	156	1	...	...	...	25	...	96	156	252	18 19
Instruments aratoires	95	10	...	...	...	...	...	...	95	10	105	13 27
Orge	1,060	1,231	242	836	...	...	20	...	1,322	2,067	3,389	202 73
Briques	4,325	242	31	...	...	...	1,623	...	5,979	242	6,221	261 43
Os	121	419	...	662	...	...	...	7	121	1,088	1,209	114 55
Soufre	...	...	...	...	...	...	6	...	6	...	6	0 23
Ciment et chaux hydraulique	2,355	9	894	...	...	...	16	...	3,265	9	3,274	468 78
Argile, chaux et sable	15,704	6,644	127	...	...	...	2,057	297	17,888	6,941	24,829	1,005 00
Houille	...	66,615	...	...	12	1,485	...	81,951	12	150,051	150,063	20,406 54
Maïs	30	9,404	...	...	4	15	...	...	34	9,419	9,453	202 40
Bestiaux	50	494	1	...	...	...	...	...	51	494	545	39 90
Coton, brut	...	10	...	...	...	...	...	...	...	10	10	1 20
Faïencerie et poterie	588	17	94	...	...	...	...	3	682	20	702	137 90
Bois de teint. et matière tinct.	58	3	...	...	...	...	164	...	222	3	225	16 86
Poisson	1,211	82	...	...	...	...	...	5	1,211	87	1,298	110 19
Lin et chanvre	15	...	...	...	...	...	...	...	15	...	15	2 15
Fleur de farine	586	6,548	...	...	1	41	...	102	587	6,691	7,278	1,015 67
Meubles	169	633	...	1	...	...	1	...	170	634	804	125 67
Gypse	3,562	597	...	...	...	120	...	...	3,562	717	4,279	99 30
Verre, de toutes sortes	465	52	17	...	...	...	8	3	490	55	545	102 46
Foin, pressé	623	73	...	95	61	...	...	...	684	168	852	46 26
Cochons	7	14	...	...	...	...	...	...	7	14	21	2 31
Chevaux	65	334	...	...	...	...	...	...	65	334	399	29 09
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	15	14	1	24	...	...	4	...	20	38	58	5 94

Glace												
Fer, chemin de fer	3,162	322	393						3,555	322	3,877	526 89
" en gueuse	3,015		896						3,911		3,911	580 10
" tout autre	10,372	1,086	98	73		1	466	6	10,936	1,166	12,102	893 58
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chim., et tout aut. min., exc. le fer		2,866								2,866	2,866	143 30
Saindoux et huile de saind	59	37							59	37	96	9 40
Farines de toutes sortes	509	156							509	156	665	28 89
Viandes, autres que le lard	25	5						4	25	9	34	3 81
Marbre	27	3							27	3	30	5 21
Manille	3	18	1						4	18	22	2 60
Mélasse	1,540	133					2,103		3,643	133	3,776	260 15
Clous	2,299	959	190						2,489	959	3,448	530 52
Avoine	1,034	1,873							1,034	1,873	2,907	181 73
Huile, en barils	983	334	9			32	846		1,838	366	2,204	243 54
Tourteaux oléagineux		25								25	25	0 95
Pois	202	25,006							202	25,006	25,208	511 83
Pommes de terre	124	43							124	43	167	20 14
Lard	331	171							331	171	502	36 93
Peinture	433	264					29		462	264	726	100 75
Poix et goudron	644	90					911		1,255	90	1,345	96 82
Guénilles	540	133	52						592	133	725	88 00
Seigle	35	86							35	86	121	2 42
Résine	162	60					1,491		1,653	60	1,713	88 80
Sel	3,844	30	3,908				143		7,895	30	7,925	996 06
Pierre, pour la taille	106	1,113					1,791	577	1,897	1,690	3,587	200 99
" ouvrée	172	4							172	4	176	8 95
" impropre à la taille, non ouvrée	705	8,123				374		610	705	9,107	9,812	276 90
Graines de toutes sortes	8,136	477	24						8,160	477	8,637	362 89
Moutons		126								126	126	10 72
Cendre de soude	341	19	936				154		1,731	19	1,750	319 06
Acier	793	78	3						796	78	874	158 12
Sucre	7,323	138	35				4,625		11,983	138	12,121	1,464 75
Spiritueux, bière	722	267	185					1	907	268	1,175	217 10
Tabac, brut	2	4	2				2	1	6	5	11	1 33
Suif	59	7	3				8		70	7	77	5 37
Etain	639	71	1,720					1	2,359	72	2,431	471 34
Térébenthine	24	27					656		680	27	707	38 90
Blé	28,463	39,866							28,463	39,866	68,329	1,371 15
Blanc de plomb	213		2						215		215	42 77
Blanc de céruse	327	21					4		331	21	352	65 92
Laine	50	5							50	5	55	8 07
Tous autres effets et marchandises non énumérés	9,252	2,707	648	195	463	668		6	10,363	3,576	13,939	1,937 53
Ecorce						4				4	4	0 20
Barils, vides	49	57	9		112				170	57	227	17 45

N° 30.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Courbes pour bâtiments												
Flottes	674	4,112							674	4,112	4,786	78 61
Bois de chauffage, sur navires	5,766	14,100						90	5,766	14,190	19,956	624 81
" en radeaux		162								162	162	3 38
Cercles					9				9		9	0 90
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur nav.	27,508	30,321	1,062	4,170					28,570	34,491	63,061	3,056 15
" " en rad.		231								231	231	10 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	98	1							98	1	99	1 25
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		21,700								21,700	21,700	542 50
Liens de ch. de fer, sur nav.	2,803	164							2,803	164	2,967	61 79
" en rad.												
Billots de sciage		15,803								15,803	15,803	361 16
Douves et fonds, barils		118								118	118	4 00
" pipes	24	48							24	48	72	2 26
" Indes occid.	20	420							20	420	440	27 75
Douves, saloirs												
Bardeaux	82								82		82	23 16
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	2	6							2	6	8	1 35
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		2								2	2	0 40
Bois de const., carré, sur nav	1,441	1,018							1,441	1,018	2,459	36 67
" " en rad.	55	9,112							55	9,112	9,167	405 30
Traverses		10,068								10,068	10,068	26 15
Articles en bois et bois en partie fabriqué	39	24							39	24	63	23 50
Total du fret payant péages	156,844	291,404	11,619	6,232	662	2,741	17,153	83,668	186,278	384,045	570,323	42,642 44

Articles en franchise, ayant payé pleins péages sur le canal Welland.												
Pommes		33								33	33	
Cendre		122								122	122	
Maïs		39,247						532		39,779	39,779	
Fleur de farine		5,925								5,925	5,925	
Meubles		3								3	3	
Verre, de toutes sortes		1								1	1	
Chevaux		1								1	1	
Fer, tout autre		280								280	280	
Saindoux et huile de saindo'x		35								35	35	
Viande, de toutes sortes		61								61	61	
Viandes, autres que le lard		58								58	58	
Clous		1								1	1	
Huile		9								9	9	
Tourteaux oléagineux		17								17	17	
Pois		197								197	197	
Lard		584								584	584	
Graines, de toutes sortes		10								10	10	
Pierre, pour la taille	600								600		600	
Sucre		15								15	15	
Blé		152,738						297		153,035	153,035	
Marchandises non énumérées		81								81	81	
Barils, vides		70								70	70	
Bois de serv., scié, sur navires		5,003								5,003	5,003	
Douves, barils		9								9	9	
do pipes		15								15	15	
do Indes occidentales		611								611	611	
Bois, carré, en radeaux		12,387								12,387	12,387	
Articles en bois		48								48	48	
Houille, en franchise, par ordre en conseil	45,273		299		8		36,896		82,476		82,476	
Cryolithe, en franchise, ayant payé pleins péages sur le canal Rideau		375								375	375	
Pierre, brute, en franchise, par ordre en conseil	3,051								3,051		3 051	
Grand total, fret	205,768	509,340	11,918	6,232	670	2,741	54,049	84,497	272,405	602,810	875,215	

N° 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

		$ cts.
Total des péages sur navires		15,002 16
do do voyageurs		2,947 94
do do articles en franchise	$11,945 56	
do des amendes et dommages		73 00
do du quaiage et de l'emmagasinage		4,349 34
Hivernage, droits de bassin et autres recettes		15,171 93
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau		80,186 81

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

Nº 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu, durant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	132	....	....	....	....	....	....	....	132	132	....	26 40	26 40
Pommes	3	2,951	....	....	....	....	....	4	3	2,955	2,958	0 45	443 25	443 70
Produits agricoles, non énumérés, légumes	339	56	35	....	....	....	....	....	374	56	430	56 10	8 40	64 50
Produits agricoles, non énumérés, animaux	....	43	1	....	....	....	....	....	1	43	44	0 15	6 45	6 60
Instruments aratoires	1	7	....	....	....	....	....	....	1	7	8	0 20	1 40	1 60
Orge	225	....	....	....	....	....	....	....	225	....	225	33 75	....	33 75
Briques	112	....	31	....	....	....	....	....	143	....	143	21 45	....	21 45
Os	....	118	....	....	....	....	....	7	....	125	125	....	18 75	18 75
Soufre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ciment et chaux hydraulique	2,035	4	894	....	....	....	....	....	2,929	4	2,933	439 35	0 60	439 95
Argile, chaux et sable	97	21	127	....	....	....	....	297	224	318	542	33 60	47 70	81 30
Houille	....	62,696	....	....	....	....	....	63,243	....	125,939	125,939	....	18,890 85	18,890 85
Maïs	14	3,765	....	....	....	....	....	....	14	3,765	3,779	2 72	74 68	77 40
Bestiaux	....	31	1	....	....	....	....	....	1	31	32	0 15	4 65	4 80
Coton, brut	....	6	....	....	....	....	....	....	....	6	6	0 90	....	0 90
Faïencerie et poterie	518	15	94	....	....	....	....	3	612	18	630	122 40	3 60	126 00
Bois de teinture et matières tinctoriales	19	3	....	....	....	....	....	....	19	3	22	3 80	0 60	4 40
Poisson	433	11	....	....	....	....	....	5	433	16	449	64 95	2 40	67 35
Lin et chanvre	13	....	....	....	....	....	....	....	13	....	13	1 95	....	1 95
Fleur de farine	10	6,327	....	....	....	....	....	102	10	6,429	6,439	1 50	964 35	965 85
Meubles	59	443	....	1	....	....	....	....	59	444	503	11 80	88 80	100 60
Gypse	28	....	....	....	....	....	....	....	28	....	28	4 20	....	4 20

N° 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ cts.	$ cts.	cts.
Verres de toutes sortes..	424	22	17	...	...	...	...	3	441	25	466	88 20	5 00	93 20
Foin, pressé	14	...	...	...	...	...	...	...	14	...	14	2 10	...	2 10
Cochons	...	13	...	...	...	...	...	...	...	13	13	...	1 95	1 95
Chevaux	5	38	...	...	...	...	...	...	5	38	43	0 75	5 70	6 45
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	7	4	...	...	...	...	...	...	7	4	11	1 05	0 60	1 65
Glace														
Fer, chemin de fer	2,538	207	393	...	...	...	...	...	2,931	207	3.138	439 62	31 05	470 70
do en gueuse	2,893	...	896	...	...	...	...	...	3,789	...	3,789	568 35	...	568 35
do tout autre	3,195	43	98	...	...	...	...	6	3,233	49	3,282	484 95	7 35	492 30
Minerai de fer	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Cryolithe ou min. chimique et tout autre min., excepté le fer	...	2,866	...	...	...	...	...	...	...	2,866	2,866	...	143 30	143 30
Saindoux et h. de saind.	34	6	...	...	...	...	...	...	34	6	40	5 10	0 90	6 00
Farines, de toutes sortes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Viandes, aut. q. le lard..	...	5	...	...	...	...	...	4	...	9	9	...	1 35	1 35
Marbre	14	1	...	...	...	...	...	...	14	1	15	2 80	0 20	3 00
Manille	3	...	1	...	...	...	...	...	4	...	4	0 80	...	0 80
Mélasse	298	...	...	...	...	...	...	...	298	...	298	59 60	...	59 60
Clous	1,841	3	190	...	...	...	...	...	2,031	3	2,034	406 20	0 60	406 80
Avoine	98	1	...	...	...	...	...	...	98	1	99	14 70	0 15	14 85
Huile, en barils	528	123	9	...	...	...	...	...	537	123	660	107 40	24 60	132 00
Tourteaux oléagineux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pois	...	8,301	...	...	...	...	...	...	...	8,301	8,301	...	166 41	166 41
Pommes de terre	115	...	...	...	...	...	...	...	115	...	115	17 25	...	17 25
Lard	1	2	...	...	...	...	...	...	1	2	3	0 15	0 30	0 45
Peinture	395	20	...	...	...	...	...	...	395	20	415	79 00	4 00	83 00
Poix et goudron	118	31	...	...	...	...	...	...	118	31	149	23 60	6 20	29 80
Guénilles	...	112	52	...	...	...	...	...	52	112	164	10 40	22 40	32 80
Seigle	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Résine	14	...	...	...	...	...	...	...	14	...	14	2 80	...	2 80
Sel	698	...	3,908	...	...	...	...	...	4,606	...	4,606	690 90	...	690 90

Pierre, pour la taille								577		577	577		86 55	86 55
" ouvrée	1								1		1	0 20		0 20
" impropre à la taille, non ouvrée		904						610		1,514	1,514		110 40	110 40
Graines, toutes tortes	321		24						345		345	51 75		51 75
Moutons		16								16	16		2 40	2 40
Cendre de soude	574		936						1,510		1,510	302 00		302 00
Acier	760		3						763		763	152 15		152 15
Sucre	4,987	92	35						5,022	92	5,114	1,004 40	18 40	1,022 80
Spiritueux, bière, etc	420	253	185					1	605	254	859	121 00	50 80	171 80
Tabac, brut		4	2					1	2	5	7	0 30	0 75	1 05
Suif	12	7	3						15	7	22	2 25	1 05	3 30
Ferblanc	531	8	1,720					1	2,251	9	2,260	450 20	1 80	452 00
Térébenthine	19								19		19	3 8		3 80
Blé		19,589								19,589	19,589		391 78	391 78
Blanc de plomb	199		2						201		201	40 20		40 20
Blanc de céruse	304								304		304	60 80		60 80
Laine	48	5							48	5	53	7 20	0 75	7 95
Tous autres effets et marchandises non énumérés	3,498	1,744	648					6	4,146	1,750	5,896	829 20	350 00	1,179 20
Ecorce														
Barils, vides	4	11							4	11	15	0 54	2 06	2 60
Courbes pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauf., sur nav.	1,200	480							1,200	480	1,680	80 00	24 00	104 00
" en rad.														
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de service, scié, sur navires	56	12,772	482	2,827					538	15,599	16,137	48 15	1,571 75	1,619 90
Bois de service, scié, en radeaux														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires														
Mâts, espars et poteaux de télég., en radeaux														
Liens de chemins de fer, sur navires														
Liens de chemins de fer, en radeaux														
Billots de sciage														
Douves et fonds, barils		28								28	28		2 20	2 20
Douves et fonds, pipes														
Douves et fonds, Indes occidentales														

N° 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonne'x.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Douves, saloirs	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Bardeaux	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Bois de construction, carré, sur navires	20	20	......	......	......	......	......	......	20	20	40	1 00	1 00	2 00
Bois de con. carré, en rad	......	2,340	......	......	......	......	......	......	......	2,340	2,340	......	234 00	234 00
Traverses	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Articles en bois et bois en partie fabriqué	31	24	......	......	......	......	......	......	31	24	55	12 40	9 60	22 00
Total du fret payant péages	30,064	126,724	10,787	2,828	......	......	......	64,870	40,851	194,422	235,273	6,972 71	23,864 23	30,836 94
Articles en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Welland														
Pommes	......	33	......	......	......	......	......	......	......	33	33	......	......	......
Cendre	......	122	......	......	......	......	......	......	......	122	122	......	......	......
Maïs	......	31,830	......	......	......	......	......	532	......	32,362	32,362	......	......	......
Fleur de farine	......	5,925	......	......	......	......	......	......	......	5,925	5,925	......	......	......
Meubles	......	3	......	......	......	......	......	......	......	3	3	......	......	......
Vitres de toutes sortes	......	1	......	......	......	......	......	......	......	1	1	......	......	......
Chevaux	......	1	......	......	......	......	......	......	......	1	1	......	......	......
Fer, tout autre	......	280	......	......	......	......	......	......	......	280	280	......	......	......
Saind. et huile de saind.	......	35	......	......	......	......	......	......	......	35	35	......	......	......
Viande, de toutes sortes	......	61	......	......	......	......	......	......	......	61	61	......	......	......
Viandes, aut. que le lard	......	58	......	......	......	......	......	......	......	58	58	......	......	......
Clous	......	1	......	......	......	......	......	......	......	1	1	......	......	......
Tourteaux oléagineux	......	17	......	......	......	......	......	......	......	17	17	......	......	......

Huile	....	9	....	....	....	....	....	....	....	9	9	....	....	....
Pois	....	197	....	....	....	....	....	....	....	197	197	....	....	....
Lard	....	584	....	....	....	....	....	....	....	584	584	....	....	....
Graines, de toutes sortes	....	10	....	....	....	....	....	....	....	10	10	....	....	....
Sucre	....	15	....	....	....	....	....	....	....	15	15	....	....	....
Blé	....	152,738	....	....	....	....	....	297	....	153,035	153,035	....	....	....
Marchandises non énumérées	....	81	....	....	....	....	....	....	....	81	81	....	....	....
Barils, vides	....	70	....	....	....	....	....	....	....	70	70	....	....	....
Bois de service, scié, sur navires	....	5,003	....	....	....	....	....	....	....	5,003	5,003	....	....	....
Douves, barils	....	9	....	....	....	....	....	....	....	9	9	....	....	....
" pipes	....	15	....	....	....	....	....	....	....	15	15	....	....	....
" Indes occident	....	611	....	....	....	....	....	....	....	611	611	....	....	....
Bois carré, en radeaux	....	12,387	....	....	....	....	....	....	....	12,387	12,387	....	....	....
Articles en bois	....	48	....	....	....	....	....	....	....	48	48	....	....	....
Houille, en franchise, par ordre en conseil	7,254	....	245	....	....	....	....	....	7,499	....	7,499	....	....	....
Cryolithe, en franchise, ayant payé plein péages sur le C. Rideau	....	375	....	....	....	....	....	....	....	375	375	....	....	....
Grand total du fret	37,318	337,243	11,032	2,828	....	....	....	65,699	48,350	405,770	454,120	....	....	....

Total des péages sur navires	4,411 24	4,362 79	8,774 03
" " voyageurs	275 15	1,597 30	1,872 45
" " articles en franchise $1,143.60	....	....	....
Total des péages	11,659 10	29,824 32	41,483 42

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		Des ports du Canada à des ports américains.		Des ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes	43	239		56					43	295	338	16 10
Produits agricoles, non énumérés, légumes	54	205		120		1			54	326	380	40 31
Produits agricoles, non énumérés, animaux	70	113					25		95	113	208	11 59
Instruments aratoires	94	3							94	3	97	11 67
Orge	835	1,231	242	836			20		1,097	2,067	3,164	168 98
Briques	4,213	242					1,623		5,836	242	6,078	239 98
Os	121	301		662					121	963	1,084	95 80
Soufre							6		6		6	0 23
Ciment et chaux hydraulique	320	5					16		336	5	341	28 83
Argile, chaux et sable	15,607	6,623					2,057		17,664	6,623	24,287	923 70
Houille		3,919			12	1,485		18,708	12	24,112	24,124	1,515 69
Maïs	16	5,639			4	15			20	5,654	5,674	125 00
Bestiaux	50	463							50	463	513	35 10
Coton, brut		4								4	4	0 30
Faiencerie et poterie	70	2							70	2	72	11 90
Bois de teinture et matières tinct	39						164		203		203	12 46
Poisson	778	71							778	71	849	42 84
Lin et chanvre	2								2		2	0 20
Fleur de farine	576	221			1	41			577	262	839	49 82
Meubles	110	190					1		111	190	301	25 07
Gypse	3,534	597				120			3,534	717	4,251	95 10
Verre, de toutes sortes	41	30					8		49	30	79	9 26
Foin, pressé	609	73		95	61				670	168	838	44 16
Cochons	7	1							7	1	8	0 36
Chevaux	60	296							60	296	356	22 64
Peaux vertes et sal., corn. et sabots	8	10	1	24			4		13	34	47	4 29
Glace												

Fer, chemin de fer	624	115							624	115	739	56 19
" en gueuse	122								122		122	11 75
" tout autre	7,237	1,043		73		1	466		7,703	1,117	8,820	401 28
Minerai de fer												
Cryolithe, minerai chimique et autre minerai, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux	25	31							25	31	56	3 40
Farines de toutes sortes	509	156							509	156	665	28 89
Viandes, autres que le lard	25								25		25	2 46
Marbre	13	2							13	2	15	2 21
Manille		18								18	18	1 80
Mélasse	1,242	133					2,103		3,345	133	3,478	200 55
Clous	458	956							458	956	1,414	123 72
Avoine	936	1,872							936	1,872	2,808	166 88
Huile, en barils	455	211				32	846		1,301	243	1,544	111 54
Tourteaux oléagineux		25								25	25	0 95
Pois	202	16,705							202	16,705	16,907	345 42
Pommes de terre	9	43							9	43	52	2 89
Lard	330	169							330	169	499	36 48
Peinture	38	244					29		67	244	311	17 75
Poix et goudron	226	59					911		1,137	59	1,196	67 02
Guénilles	540	21							540	21	561	55 20
Seigle	35	86							35	86	121	2 42
Résine	148	60					1,491		1,639	60	1,699	86 00
Sel	3,146	30					143		3,289	30	3,319	305 16
Pierre, pour la taille	106	1,113					1,791		1,897	1,113	3,010	114 44
" ouvrée	171	4							171	4	175	8 75
" impropre à la taille, non ouvrée	705	7,219				374			705	7,593	8,298	166 50
Graines de toutes sortes	7,815	477							7,815	477	8,292	311 14
Moutons		110								110	110	8 32
Cendre de soude	67	19					154		221	19	240	17 06
Acier	33	78							33	78	111	5 97
Sucre	2,336	46					4,625		6,961	46	7,007	441 95
Spiritueux, bière, etc	302	14							302	14	316	45 30
Tabac, brut	2						2		4		4	0 28
Suif	47						8		55		55	2 07
Etain	108	63							108	63	171	19 34
Térébenthine	5	27					656		661	27	688	35 10
Blé	28,463	20,277							28,463	20,277	48,740	979 37
Blanc de plomb	14								14		14	2 57
Blanc de céruse	23	21					4		27	21	48	5 12
Laine	2								2		2	0 12
Tous autres effets et marchandises non énumérés	5,754	963		195	463	668			6,217	1,826	8,043	758 33
Ecorce						4				4	4	0 20
Barils, vides	45	46	9		112				166	46	212	14 85
Courbes pour bâtiments												

N° 32.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		
												cts.
Flottes	674	4,112							674	4,112	4,786	78 61
Bois de chauffage, sur navires	4,566	13,620						90	4,566	13,710	18,276	520 81
" en radeaux		162								162	162	3 38
Cercles					9				9		9	0 90
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	27,452	17,549	580	1,343					28,032	18,892	46,924	1,436 25
" en radeaux		231								231	231	10 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	98	1							98	1	99	1 25
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		21,700								21,700	21,700	542 50
Liens de chemin de fer, sur navires	2,803	164							2,803	164	2,967	61 79
" " en radeaux												
Billots de sciage		15,803								15,803	15,803	361 16
Douves et fonds, barils		90								90	90	1 80
" pipes	24	48							24	48	72	2 26
" Indes occidentales	20	420							20	420	440	27 75
Douves, saloirs												
Bardeaux	82								82		82	23 16
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	2	6							2	6	8	1 35
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		2								2	2	0 40
Bois de construction, sur navires	1,421	998							1,421	998	2,419	34 67
" " en radeaux	55	6,772							55	6,772	6,827	171 30
Traverses		10,068								10,068	10,068	26 15
Articles en bois et bois en partie fabriqué	8								8		8	1 50
Total du fret payant péages	126,780	164,680	832	3,404	662	2,741	17,153	18,798	145,427	189,623	335,050	11,805 50
Houille, en franchise, par O. en C.	38,019		54		8		36,896		74,977		74,977	
Pierre pour la taille, par O. en C.	600								600		600	
" non ouvrée "	3,051								3,051		3,051	

Maïs ayant payé plein péage sur le canal Welland..........	....	7,417	....	... .	....	....	....	....	....	7,417	7,417	....
Grand total, fret..................	168,450	172,097	886	3,404	670	2,741	54,049	18,798	224,055	197,040	421,095	....

Total des péages sur navires		6,228 13
" " passagers		1,075 49
" " marchandises en franchise........	$4,184.40	....
Total des péages		19,109 12

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux de l'Ottawa, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Desc'te.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		44								44	44	8 36
Pommes	20	16							20	16	36	1 86
Produits agricoles, non énumérés, légumes	6	143							6	143	149	9 22
Produits agricoles non énumérés, animaux	19	1,558							19	1,558	1,577	135 54
Instruments aratoires	2	19							2	19	21	3 67
Orge		652								652	652	36 32
Briques		50								50	50	1 60
Os		17								17	17	1 41
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique		21								21	21	1 90
Argyle, chaux et sable		6,410								6,410	6,410	190 41
Houille		9								9	9	0 15
Maïs		1								1	1	0 06
Bestiaux	5	556							5	556	561	34 73
Coton, brut												
Faïencerie et poterie	1								1		1	0 05
Bois de teinture et mat. tinct.												
Poisson		2								2	2	0 20
Lin et chanvre												
Fleur de farine	18	33							18	33	51	3 59
Meubles	8	31							8	31	39	5 06
Gypse												
Verre de toutes sortes												
Foin, pressé		395								395	395	38 54
Cochons		98								98	98	6 33
Chevaux	20	195							20	195	215	9 37
Peaux vertes et salées, cornes et sabots		25								25	25	2 47

Glace												
Fer, chemin de fer		10								10	10	0 78
" en gueuse		12								12	12	1 25
" tout autre	4	185							4	185	189	16 50
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chim. et tout autre min., exc. le fer		1,125								1,125	1,125	56 25
Saindoux et huile de saind		12								12	12	0 88
Farines de toutes sortes		2								2	2	0 16
Viandes, autres que le lard		100								100	100	9 24
Marbre												
Manille												
Mélasse	2								2		2	0 15
Clous												
Avoine		1,694								1,694	1,694	116 82
Huile, en barils	2								2		2	0 15
Tourteaux oléagineux												
Pois		2,446								2,446	2,446	170 10
Pommes de terre	15	293							15	293	308	19 89
Lard	19	139							19	139	158	13 10
Peinture												
Poix et goudron												
Guénilles		21								21	21	3 81
Seigle		2								2	2	0 20
Résine												
Sel	15								15		15	0 58
Pierre, pour la taille												
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée												
Graines de toutes sortes		25								25	25	2 41
Moutons		346								346	346	23 50
Cendre de soude												
Acier												
Sucre	3	6							3	6	9	1 34
Spiritueux, bière, etc	3	3							3	3	6	0 82
Tabac, brut												
Suif		9								9	9	0 74
Etain												
Térébenthine												
Blé		53								53	53	5 01
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	97	234							97	234	331	44 83
Ecorce												
Barils, vides		78								78	78	9 31

N° 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Courbes, pour bâtiments												
Flottes	130	28,566							130	28,566	28,696	414 72
Bois de chauffage, sur navires		44,619		480						45,099	45,099	1,582 04
do en radeaux		7,386								7,386	7,386	82 36
Cercles		29								29	29	2 53
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur nav.	23	383,867		172,440					23	556,307	556,330	44,747 61
do en radeaux		3,302								3,302	3,302	198 64
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux		65								65	65	4 40
Liens de ch. de fer, sur nav.		289								289	289	34 46
do en rad.		3,368								3,368	3,368	295 33
Billots de sciage		14,471								14,471	14,471	354 42
Douves et fonds, barils												
do pipes												
do Indes occid.												
Douves, saloirs												
Bardeaux	2	261		238					2	499	501	376 05
Piquets et perches pour clôtures, sur navires		4								4	4	0 16
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		1								1	1	0 34
Bois de const., carré, sur nav.												
do en rad.		7,724								7,724	7,724	96 23
Traverses		840								840	840	4 45
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total du fret payant péages	414	511,862		173,158					414	685,020	685,434	49,182 40

Houille, en franchise, par O. en C.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Grand total, fret	414	511,862	....	173,158	....	....	....	....	414	685,020	685,434

Total des péages sur navires	4,901 73
" " voyageurs	192 18
" " marchandises, en franchise $	....
Amendes	....
Dommages	149 20
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau	54,425 51

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Chambly et le montant du revenu perçu durant l'exercice terminé le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes		413						78		491	491	43 78
Produits agricoles, non énumérés, légumes	69	30							69	30	99	3 30
Produits agricoles, non énumérés, animaux	6	18							6	18	24	0 80
Instruments aratoires		20								20	20	2 00
Orge		540	1,173						1,173	540	1,713	118 22
Briques	100	60						4,823	100	4,883	4,983	487 64
Os		12	309						309	12	321	31 30
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique								15		15	15	1 50
Argile, chaux et sable	163	57						4,383	163	4,440	4,603	476 18
Houille								101,638		101,638	101,638	9,866 12
Maïs												
Bestiaux		57								57	57	1 90
Coton, brut												
Faïencerie et poterie		3						6		9	9	0 90
Bois de teinture et mat. tinct.								128		128	128	12 80
Poisson	3								3		3	0 10
Lin et chanvre												
Fleur de farine	300	3							300	3	303	10 10
Meubles	3	2						1	3	3	6	0 40
Gypse	25								25		25	0 84
Verre, de toutes sortes												
Foin, pressé	13	752	433						446	752	1,198	69 48
Cochons												
Chevaux	9	21							9	21	30	1 00
Peaux vertes et salées, cornes et sabots		3								3	3	0 10

Glace												
Fer, chemin de fer												
" en gueuse												
" tout autre	18							240	18	240	258	24 60
Minerai de fer												
Cryolithe ou min. chim'q., et autre minerai, excepté le fer												
Saindoux et huile de saind	3								3		3	0 10
Farines de toutes sortes												
Viandes, autres que le lard												
Marbre												
Manille												
Mélasse	24							2,142	24	2,142	2,166	215 00
Clous	9								9		9	0 30
Avoine		1,247								1,247	1,247	41 61
Huile, en barils	36							1,043	36	1,043	1,079	105 50
Tourteaux oléagineux												
Pois		1,580								1,580	1,580	58 03
Pommes de terre												
Lard												
Peinture	3							11	3	11	14	1 20
Poix et goudron								1,015		1,015	1,015	101 50
Guénilles								70		70	70	7 00
Seigle												
Résine								1,955		1,955	1,955	195 50
Sel	306								306		306	21 31
Pierre, pour la taille								1,933		1,933	1,933	193 30
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée								88		88	88	8 80
Graines de toutes sortes	3	3							3	3	6	0 20
Moutons		87					21		21	87	108	3 60
Cendre de soude												
Acier												
Sucre	3	3						4,207	3	4,210	4,213	420 90
Spiritueux, bière, etc												
Tabac, brut												
Suif												
Ferblanc												
Térébenthine								618		618	618	61 80
Blé												
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	249	132						1,809	249	1,941	2,190	189 38
Ecorce												
Barils, vides												

No 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Courbes, pour bâtiments	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Flottes	430	......	......	......	......	......	......	......	430	......	430	11 40
Bois de chauffage, sur navires	300	......	......	......	......	......	......	......	300	......	300	10 00
do en radeaux	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Cercles	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Echalas à houblon	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Bois de service, scié, sur nav.	6,235	......	86,409	......	......	......	......	24	92,644	24	92,668	5,361 40
do en radeaux	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Liens de ch. de fer, sur nav.	3,163	......	6,498	......	......	......	......	......	9,661	......	9,661	731 52
do en rad.	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Billots de sciage	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Douves et fonds, barils	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
do pipes	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
do Indes occid	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Douves, saloirs	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Bardeaux	30	......	15	......	......	......	......	......	45	......	45	11 87
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	8	......	......	......	......	......	......	......	8	......	8	0 54
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Bois de const., carré, sur nav.	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
do en rad.	52	......	......	......	......	......	......	......	52	......	52	5 21
Traverses	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Articles en bois et bois en partie fabriqué	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Total du fret payant péages	11,563	5,043	94,837	......	......	......	21	126,227	106,421	131,270	237,691	18,910 03

Houille, en franc., par O. C..	119	200	....	....	....	....	....	....	319	....	319
Grand total du fret..........	11,682	5,243	94,837	....	....	....	21	126,227	106,740	131,270	238,010

Total des péages sur navires		2,967 66
do voyageurs........		57 68
do marchandises en franchise........	$27 93	
Quaiage et emmagasinage........		20 00
Amendes et dommages		50 70
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau........		22,006 07

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX

N° 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1888..

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		39								39	39	9 98
Pommes	5	1							5	1	6	0 42
Produits agricoles, non énumérés, légumes	23								23		23	0 57
Produits agricoles, non énumérés, animaux	190	790							190	790	980	51 33
Instruments aratoires	43	105							43	105	148	17 96
Orge	186								186		186	4 36
Briques	204	1							204	1	205	5 10
Os	1	2							1	2	3	0 15
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	110	14							110	14	124	4 03
Argile, chaux et sable	225	1							225	1	226	5 29
Houille		4,329								4,329	4,329	145 27
Maïs		67								67	67	1 83
Bestiaux	4								4		4	0 10
Coton, brut												
Faïencerie et poterie	24	18							24	18	42	5 17
Bois de teinture et mat. tinct.	3	2							3	2	5	0 44
Poisson	197	3							197	3	200	5 19
Lin et chanvre												
Fleur de farine	18	610							18	610	628	17 44
Meubles	12	28							12	28	40	4 35
Gypse												
Verre, de toutes sortes	18	2							18	2	20	3 50
Foin, pressé	52	1							52	1	53	1 28
Cochons												
Chevaux	9	7							9	7	16	0 48
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	2	5							2	5	7	0 32

Glace												
Fer, chemin de fer	5	30							5	30	35	0 82
do en gueuse	101	6							101	6	107	5 13
do tout autre	303	110							303	110	413	14 97
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chim., et tout aut. min., exc. le fer	325	725							325	725	1,050	52 50
Saindoux et huile de saind	12	34							12	34	46	1 24
Farines de toutes sortes		44								44	44	1 22
Viandes, autres que le lard	10								10		10	0 24
Marbre	7	6							7	6	13	2 26
Manille												
Mélasses	66	4							66	4	70	6 13
Clous	243	1							243	1	244	25 42
Avoine	115	21							115	21	136	3 42
Huile, en barils	93	116							93	116	209	20 00
Tourteaux oléagineux		4								4	4	0 11
Pois	7	2							7	2	9	0 22
Pommes de terre	166	20							166	20	186	4 78
Lard	170	43							170	43	213	5 22
Peinture	5								5		5	0 62
Poix et goudron	16								16		16	1 42
Guénilles		14								14	14	3 12
Seigle	25								25		25	0 61
Résine	5								5		5	0 44
Sel	1,355	285							1,355	285	1,640	47 15
Pierre, pour la taille	406	791							406	791	1,197	46 29
do ouvrée												
do impropre à la taille, non ouvrée		113								113	113	2 80
Graines de toutes sortes	40	3							40	3	43	1 04
Moutons	16								16		16	0 40
Cendre de soude	9								9		9	1 14
Acier												
Sucre	451	32							451	32	483	48 03
Spiritueux, bière, etc	105	51							105	51	156	14 46
Tabac, brut	1								1		1	0 03
Suif	1	7							1	7	8	0 29
Etain	17								17		17	1 61
Térébenthine	1								1		1	0 09
Blé	1	266							1	266	267	6 31
Blanc de plomb	7								7		7	0 71
Blanc de céruse	25								25		25	2 18
Laine	4								4		4	0 10
Tous autres effets et marchandises non énumérés	483	367							483	367	850	120 78
Ecorce	104								104		104	2 44
Barils, vides	34								34		34	2 27
Courbes pour bâtiments												

N° 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Flottes	520	60	.....	.....	.....	.....	.....	.....	520	60	580	10 15
Bois de chauffage, sur nav	18,903	1,029	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18,903	1,029	19,932	352 40
do en radeaux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cercles	.....	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5	5	0 19
Echalas à houblon	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	18	.....	18	2 50
Bois de serv., scié, sur nav	43,607	4,119	803	.....	.....	.....	.....	.....	44,410	4,119	48,529	2,137 37
do en radeaux	22	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22	25	47	1 78
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Liens de ch. de fer, sur nav	4,105	1,244	389	.....	.....	.....	.....	.....	4,494	1,244	5,738	539 37
do en radeaux	.....	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11	11	1 17
Billots de sciage	501	321	.....	.....	.....	.....	.....	.....	501	321	822	18 78
Douves et fonds, barils	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do pipes	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do Indes occid	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Douves, saloirs	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bardeaux	14	27	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	27	41	5 71
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	13	9	11	.....	.....		.....	.....	24	9	33	4 39
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de const., carré, sur nav	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do en rad	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Traverses	.....	.....	.....	.....	.....		.....	.....	.....	.....	.....	.....
Articles en bois et bois en partie fabriqué	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	2	3	0 54
Total du fret payant péages	73,764	15,972	1,203	.....	.....	.....	.....	.....	74,967	15,972	90,939	3,806 98
Houille, en franc., par O. C.	5,029	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,029	.....	5,029	.....
Grand total, fret	78,793	15,972	1,203	.....	.....	.....	.....	.....	79,996	15,972	95,968	.....

Total des péages sur navires	1,834	76
do voyageurs	124	13
do houille en franchise		
Quaiage et emmagasinage	13	59
Amendes et dommages	56	43
Autres recettes	87	00
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau	5,922	89

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 86.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Poisson	627	1,069	....	....	....	....	....	....	627	1 069	1,696	16 96
Fleur de farine	924	876	....	....	....	....	294	....	1,218	876	2,094	20 94
Houille	12,039	12,582	....	....	....	....	....	....	12,039	12,582	24,621	246 21
Bois de service	1,528	2,982	....	....	....	....	....	....	1,528	2,982	4,510	45 10
Autres produits agricoles	6,325	3,189	....	....	....	....	....	....	6,325	3,189	9,514	95 14
Autres marchandises	755	342	....	....	....	....	....	....	755	342	1,097	10 97
Total	22,198	21,040	....	....	....	....	294	....	22,492	21,040	43,532	435 32
Total des péages sur navires												2,358 50
Revenu total												2,793 82

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

Nº 37.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonn'ux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Ecorce	45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	45	.....	45	0 75
Briques	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Argile, chaux et sable	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de chauffage, sur navires	9,222	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,222	15	9,237	138 02
Flottes	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Minerai de fer	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bois de service, scié, sur navires	1,381	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,381	.....	1,381	12 34
Liens de chemins de fer	177	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	177	.....	177	4 79
Bois de sciage	2,730	150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,730	150	2,880	53 90
Bardeaux	95	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	95	.....	95	14 41
Piquets pour clôtures, etc	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pierre, non ouvrée	778	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	778	.....	778	5 18
Bois de construction, carré	260	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	260	.....	260	6 03
Traverses	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, fret	14,688	165	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14,688	165	14,853	235 42
Total des péages sur navires												84 50
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau												319 92

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—

N° 38.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux sous-mentionnés,

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe n° 1.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Navires à vap. canadiens...	242,944	3,218 75	662,485	4,275 97	593,79	187 36
Navires à vap. américains...	204,180	3,059 15	18,546	137 71	201	2 07
Voiliers canadiens	246,579	4,496 47	926,862	9,970 80	60,832	986 98
Voiliers américains	113,731	2,511 34	74,986	617 68	127,354	1,791 25
Total, classe n° 1..........	807,434	13,285 71	1,682,879	15,002 16	247,766	2,967 66
Classe n° 2.	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Voyageurs	5,464	174 06	58,079	2,947 94	3,419	57 68
Classe n° 3.	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Briques	428	62 89	6,221	261 43	4,983	487 64
Soufre.........	40	6 00	6	0 23	....	....
Ciment et chaux hydrauliq.	529	74 15	3,274	468 78	15	1 50
Argile, chaux et sable.	775	85 26	24,829	1,005 00	4,603	476 18
Poisson............................	533	80 05	1,298	110 19	3	0 10
Gypse.............,..................	485	7 37	4,279	99 30	25	0 84
Fer, chemin de fer.	17	2 29	3,877	526 89	....	....
" en gueuse	1,035	205 19	3,911	580 10	....	....
" tout autre..................	3,589	555 39	12,102	893 58	258	24 60
Acier................................	....	....	9	1 35	....	....
Sel......	22	3 30	7,925	996 06	306	21 31
Pierre, pour la taille.	5,314	1,043 49	3,587	200 99	1,933	193 30
Pommes............................	792	38 30	3,296	459 80	491	43 78
Orge.................................	10,183	1,612 90	3,389	202 73	1,713	118 22
Maïs	138,181	27,636 20	9,453	202 40	....	....
Coton, brut........................	....	....	10	1 20	....	....
Lin et chanvre....................	....	....	15	2 15	....	....
Fleur de farine	22,866	2,600 65	7,278	1,015 67	303	10 10
Foin, pressé.......................	20	4 00	852	46 26	1,198	69 48
Farine, de toutes sortes......	12,651	2,501 89	665	28 89	....	....
Tourteaux oléagineux.........	17	3 40	25	0 95	....	....
Avoine...............................	22,850	4,562 78	2,907	181 73	1,247	41 61
Pois.........	54	10 80	25,208	511 83	1,580	58 03
Pommes de terre.	62	1 22	167	20 14	....	....
Seigle	....	....	121	2 42	....	....
Graines de toutes sortes......	109	19 35	8,637	362 89	6	0 20
Tabac, brut.	....	....	11	1 33	....	....
Blé....................................	208,798	39,653 25	68,329	1,371 15	....	....
Tous autres produits agricoles, légumes................	617	37 80	810	104 81	99	3 30
Os.	....	....	1,209	114 55	321	31 30
Bestiaux	2	0 30	545	39 90	57	1 90
Cochons............	....	....	21	2 31	....	....
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	164	32 70	58	5 94	3	0 10
Chevaux............................	14	1 38	399	29 09	30	1 00
Saindoux et huile de saind.	61	12 20	96	9 40	3	0 10
Viandes, autres que le lard.	92	18 40	34	3 81	....	....
Lard	821	164 20	502	36 93	....	....
Moutons	....	....	126	10 72	108	3 60
Suif.........	734	109 85	77	5 37	....	....

Suite—CANAUX.

et montant des péages perçus pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages	Tonneaux.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
166,082	632 53	58,541	615 34	16,134	767 30	2,182	71 00
...	...	572	16 01	...	...	...	...
207,330	2,950 77	92,261	1,074 82	79,560	1,591 20	2,031	13 50
57,877	1,318 43	12,593	128 59	...	...	...	...
431,289	4,901 73	163,967	1,834 76	95,694	2,358 50	4,213	84 50
Nombre.		Nombre.					
14,477	192 18	3,552	124 13	...	...	...	...
Ton'x.		Ton'x.					
50	1 60	205	5 10	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
21	1 90	124	4 03	...	...	...	...
6,410	190 41	226	5 29	...	...	...	...
2	0 20	200	5 19	1,696	1 696	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
10	0 78	35	0 82	...	...	...	...
12	1 25	107	5 13	...	...	...	...
189	16 50	413	14 97	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
15	0 58	1,640	47 15	...	...	...	...
...	...	1,197	46 29	...	...	...	...
36	1 86	6	0 42	...	...	...	...
652	36 32	186	4 36	...	...	...	...
1	0 06	67	1 83	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
51	3 59	628	17 44	2,094	20 94	...	...
395	38 54	53	1 28	...	...	...	...
2	0 16	44	1 22	...	...	...	...
...	...	4	0 11	...	...	...	...
1,694	116 82	136	3 42	...	...	...	...
2,446	170 10	9	0 22	...	...	...	...
308	19 89	186	4 78	...	...	...	...
2	0 20	25	0 61	...	...	...	...
25	2 41	43	1 04	...	...	...	...
...	...	1	0 03	...	...	...	...
53	5 01	267	6 31	...	...	...	...
149	9 22	23	0 57	9,514	95 14	...	...
17	1 41	3	0 15	...	...	...	...
561	34 73	4	0 10	...	...	...	...
98	6 33	...	...	...	...	...	...
25	2 47	7	0 32	...	...	...	...
215	9 37	16	0 48	...	...	...	...
12	0 88	46	1 24	...	...	...	...
100	9 24	10	0 24	...	...	...	...
158	13 10	213	5 22	...	...	...	...
346	23 50	16	0 40	...	...	...	...
9	0 74	8	0 29	...	...	...	...

ANNEXE A—

N° 38.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe n° 3—Fin.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Laine	80	16 00	55	8 07	....	....
Tous autres produits agricoles, animaux	....	....	252	18 19	24	0 80
Total, classe n° 3	431,935	81,162 95	205,865	9,944 53	19,309	1,588 99
Classe n° 4.						
Alcalis, potasse et perlasse	85	17 00	132	26 40	....	....
Instruments aratoires	....	....	105	13 27	20	2 00
Faïencerie et poterie	16	2 08	702	137 90	9	0 90
Bois de teint. et mat. tinct.	....	....	225	16 86	128	12 80
Meubles	67	11 23	804	125 67	6	0 40
Verre, de toutes sortes	30	2 44	545	102 46	....	....
Marbre	2,858	428 70	30	5 21	....	....
Manille	677	101 55	22	2 60	....	....
Mélasse	999	149 85	3,776	260 15	2,166	215 00
Clous	172	14 59	3,448	530 52	9	0 30
Huile, en barils	667	77 08	2,204	243 54	1,079	105 50
Peinture	815	120 17	726	100 75	14	1 20
Poix et goudron	5	0 75	1,345	96 82	1,015	101 50
Guénilles	38	6 40	725	88 00	70	7 00
Résine	2	0 04	1,713	88 80	1,955	195 50
Cendre de soude	120	18 00	1,750	319 06	....	....
Acier	4,039	605 20	865	156 77	....	....
Sucre	10,353	1,501 38	12,121	1,464 75	4,213	420 90
Pierre, pour la taille	602	119 18	176	8 95	....	....
Etain	36	0 68	2,431	471 34	....	....
Térébenthine	....	....	707	38 90	618	61 80
Blanc de plomb	8	0 16	215	42 77	....	....
Blanc de céruse	271	40 52	352	65 92	....	....
Whisky et tous autres spirit.	232	27 16	1,175	217 10	....	....
Marchandises, non énumér.	26,162	3,872 68	13,939	1,937 53	2,190	189 38
Total, classe n° 4	48,254	7,116 84	50,233	6,562 04	13,492	1,314 18
Classe n° 5.						
Ecorce	....	....	4	0 20	....	....
Barils, vides	256	23 95	227	17 45	....	....
Courbes pour bâtiments	....	....	....	....	....	....
Flottes	....	....	4,786	78 61	430	11 40
Bois de chauff., sur navires	19,620	872 35	19,956	624 81	300	10 00
" en radeaux	....	....	162	3 38	....	....
Bois de serv., scié, sur nav.	46,679	7,674 33	63,061	3,056 15	92,668	5,361 40
" " en rad.	....	....	231	10 39	....	....
Cercles	....	....	9	0 90	....	....
Liens de ch. de fer, sur nav.	2,596	312 25	2,967	61 79	9,661	731 52
" " en rad.	....	....	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	....	....	99	1 25	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	....	....	21,700	542 50	....	....
Bois de const., carré, sur nav	37,982	5,696 03	2,459	36 67	....	....
" " en rad.	179	18 38	9,167	405 30	52	5 21
Articles en bois et bois en partie fabriqué	635	243 00	63	23 50	....	....

Suite—CANAUX.

sous-mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—*Suite*.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
......	......	4	0 10	......	......	......	......
1,577	135 54	980	51 33	......	......	......	......
15,641	854 71	7,132	237 48	13,304	133 04	......	......
44	8 36	39	9 98	......	......	......	......
21	3 67	148	17 96	......	......	......	......
1	0 05	42	5 17	......	......	......	......
......	......	5	0 44	......	......	......	......
39	5 06	40	4 35	......	......	......	......
......	......	20	3 50	......	......	......	......
......	......	13	2 26	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......
2	0 15	70	6 13	......	......	......	......
......	......	244	25 42	......	......	......	......
2	0 15	209	20 00	......	......	......	......
......	......	5	0 62	......	......	......	......
......	......	16	1 42	......	......	......	......
21	3 81	14	3 12	......	......	......	......
......	......	5	0 44	......	......	......	......
......	......	9	1 14	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......
9	1 34	483	48 09	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......
......	......	17	1 61	......	......	......	......
......	......	1	0 09	......	......	......	......
......	......	7	0 71	......	......	......	......
......	......	25	2 18	......	......	......	......
6	0 82	156	14 46	......	......	......	......
331	44 83	850	120 78	1,097	10 97	......	......
476	68 24	2,418	289 87	1,097	10 97	......	......
......	......	104	2 44	......	......	45	0 75
78	9 31	34	2 27	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......
28,696	414 72	580	10 15	......	......	......	......
45,099	1,582 04	19,932	352 40	......	......	9,237	138 02
7,386	82 36	......	......	......	......	......	......
556,330	44,747 61	48,529	2,137 37	4,510	45 10	1,381	12 34
3,302	198 64	47	1 78	......	......	......	......
29	2 53	5	0 19	......	......	......	......
289	34 46	5,738	539 37	......	......	177	4 79
3,368	295 33	11	1 17	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......
65	4 40	......	......	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......
7,724	96 23	......	......	......	......	260	6 03
......	......	3	0 54	......	......	......	......

ANNEXE A—

N° 38.—Détails du mouvement du trafic sur les canaux

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe n° 5—Fin.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Bardeaux	35	6 81	82	23 16	45	11 87
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	....	....	8	1 35	8	0 54
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	....	....	2	0 40	....	....
Billots de sciage	11,092	432 84	15,803	361 16	....	....
Douves et fonds, barils	18	2 73	118	4 00	....	....
" " pipes	104	19 22	72	2 26	....	....
" " Indes occ.	1,049	196 41	440	27 75	....	....
" " saloirs	....	....	....	....	....	....
Traverses	....	....	10,068	26 15	....	....
Echalas à houblon	....	....	....	....	....	....
Total, classe n° 5	120,245	15,498 30	151,484	5,309 13	103,164	6,131 94
Classe spéciale.						
Houille	182,157	35,258 74	150,063	20,406 54	101,638	9,866 12
Cryolithe ou minerai chim.	....	....	2,866	143 30	....	....
Minerai de fer	15,675	783 75	....	....	....	....
Pierre, impropre à la taille, non ouvrée	11,025	1 052 56	9,812	276 90	88	8 80
Glace	....	....	....	....	....	....
Total, classe spéciale	208,857	37,095 05	162,741	20,826 74	101,726	9,874 92
Total, fret et péages	809,291	154,332 91	570,323	60,592 54	237,691	21,935 37
Bois de construction et autres, en franchise	2,538	116 67	18,140	1,808 68	....	....
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc, en franchise	15,471	2,320 65	286,752	10,136 88	319	27 93
Grands totaux, voyageurs et tonnage des navires non compris	827,300	156,770 23	875,215	72,538 10	238,010	21,963 30

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

Suite—CANAUX.

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—***Fin.***

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
501	376 05	41	5 71	....	....	95	14 41
4	0 16	33	4 39	....	....	....	....
1	0 34	....	....	....	....	....	....
14,471	354 42	822	18 78	....	....	2,880	53 90
....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
840	4 45	....	....	....	....	....	....
....	....	18	2 50	....	....	....	....
668,183	48,203 05	75,897	3,079 06	4,510	45 10	14,075	230 24
9	0 15	4,329	145 27	24,621	246 21	....	....
1,125	56 25	1,050	52 50	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	113	2 80	....	....	778	5 18
....	....	....	....	....	....	....	....
1,134	56 40	5,492	200 57	24,621	246 21	778	5 18
....	....	90,939	5,765 87	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	5,029	132 08	....	....	....	....
685,434	54,276 31	95,968	5,897 95	43,532	2,793 82	14,853	319 92

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—

N° 39.—SOMMAIRE du mouvement des canaux sous-mentionnés de chaque espèce d'effets passant par ces canaux

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Navires de toutes sortes......	807,434	13,285 71	1,682,879	15,002 16	247,766	2,967 66
	Nombre.		Nombre.		Nombre.	
Passagers	5,464	174 06	58,079	2,947 94	3,419	57 68
Produits de la forêt.	Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
Ecorces	....	....	4	20	....	....
Courbes pour bâtiments......	....	....	....	....	....	....
Flottes	....	....	4,786	78 61	430	11 40
Bois de chauffage..............	19,620	872 35	20,118	628 19	300	10 00
Cercles et échalas à houbl...	....	....	9	0 90	....	....
Bois de service scié............	46,679	7,674 33	63,292	3,066 54	92,668	5,361 40
Mâts, espars, etc..............	....	....	21,799	543 75	....	....
Liens de chemins de fer......	2,596	312 25	2,967	61 79	9,661	731 52
Billots de sciage...............	11,092	432 84	15,803	361 16	....	....
Douves, de toutes sortes......	1,171	218 36	630	34 01	....	....
Bardeaux........................	35	6 81	82	23 16	45	11 87
Piquets et perches..............	....	....	10	1 75	8	0 54
Bois de construction, carré..	38,161	5,714 41	11,626	441 97	52	5 21
Traverses........................	....	....	10,068	26 15	....	....
Total	119,354	15,231 35	151,194	5,268 18	103,164	6,131 94
Animaux.						
Bestiaux	2	0 30	545	39 90	57	1 90
Cochons	....	....	21	2 31	....	....
Chevaux	14	1 38	399	29 09	30	1 00
Moutons	....	....	126	10 72	108	3 60
Total........................	16	1 68	1,091	82 02	195	6 50
Produits des animaux.						
Os	....	....	1,209	114 55	321	31 30
Cornes et sabots, peaux vertes et salées, bruts	164	32 70	58	5 94	3	0 10
Saindoux et huile de saind..	61	12 20	96	9 40	3	0 10
Viandes, autres que le lard..	92	18 40	34	3 81	....	....
Lard	821	164 20	502	36 93	....	....
Suif	734	109 85	77	5 37	....	....
Laine	80	16 00	55	8 07	....	....
Produits agricoles, non énumérés, animaux...............	....	....	252	18 19	24	0 80
Total........................	1,952	353 35	2,283	202 26	351	32 30

Suite—CANAUX.

pour l'exercice finissant le 30 juin 1888, indiquant la quantité totale et le montant des péages perçus.

Canaux de Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Peages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		cts.		$ cts.
431,289	4,901 73	163,967	1,834 76	75,694	2,358 50	4,213	84 50
Nombre. 14,477	192 18	Nombre. 3,552	124 13	Nombre.	....	Nombre.	....
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.	
....	....	104	2 44	....	....	45	0 75
....	....	....	....	....	....	....	....
28,696	414 72	580	10 15	....	....	....	....
52,485	1,664 40	19,932	352 40	....	....	9,237	138 02
29	2 53	23	2 69	....	....	....	....
559,632	44,946 25	48,576	2,139 15	4,510	45 10	1,381	12 34
65	4 40	....	....	....	....	....	....
3,657	329 79	5,749	540 54	....	....	177	4 79
14,471	354 42	822	18 78	....	....	2,880	53 90
....	....	....	....	....	....	....	....
501	376 05	41	5 71	....	....	95	14 41
5	0 50	33	4 39	....	....	....	....
7,724	96 23	....	....	....	....	260	6 03
840	4 45	....	....	....	....	....	....
668,105	48,193 74	758 60	3,076 25	4,510	45 10	14,075	230 24
561	34 73	4	0 10	....	....	....	....
98	6 33	....	....	....	....	....	....
215	9 37	16	0 48	....	....	....	....
346	23 50	16	0 40	....	....	....	....
1,220	73 93	36	0 98	....	....	....	....
17	1 41	3	0 15	....	....	....	....
25	2 47	7	0 32	....	....	....	....
12	0 88	46	1 24	....	....	....	....
100	9 24	10	0 24	....	....	....	....
158	13 10	213	5 22	....	....	....	....
9	0 74	8	0 29	....	....	....	....
....	....	4	0 10	....	....	....	....
1,577	135 54	980	51 33	....	....	....	....
1,898	163 38	1,271	58 89	....	....	....	....

ANNEXE A—

N° 39.—SOMMAIRE du mouvement du trafic sur les canaux

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Produits agricoles.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Produits agricoles, non énumérés, légumes	617	37 80	810	104 81	99	3 30
Pommes	792	38 30	3,296	459 80	491	43 78
Orge	10,183	1,612 90	3,389	202 73	1,713	118 22
Coton, brut	.....	.....	10	1 20	.....	.....
Maïs	138,181	27,636 20	9,453	202 40	.....	.....
Lin et chanvre	.....	.....	15	2 15	.....	.....
Fleur de farine	22,866	2,600 65	7,278	1,015 67	303	10 10
Foin, pressé	20	4 00	852	46 26	1,198	69 48
Farines de toutes sortes	12,651	2,501 89	665	28 89	.....	.....
Manille	677	101 55	22	2 60	.....	.....
Avoine	22,850	4,562 78	2,907	181 73	1,247	41 61
Pois	54	10 80	25,208	511 83	1,580	58 03
Pommes de terre	62	1 22	167	20 14	.....	.....
Seigle	.....	.....	121	2 42	.....	.....
Graines—lin, trèfle et herbe	109	19 35	8,637	362 89	6	0 20
Tabac, brut	.....	.....	11	1 33	.....	.....
Blé	208.798	39,653 25	68,329	1,371 15	.....	.....
Total	417,860	78,780 69	131,170	4,518 00	6,637	344 72
Manufactures.						
Alcalis, potasse et perlasse	85	17 00	132	26 40	.....	.....
Instruments aratoires	.....	.....	105	13 27	20	2 00
Barils, vides	256	23 95	227	17 45	.....	.....
Briques	428	62 89	6,221	261 43	4,983	487 64
Ciment et chaux hydrauliq.	529	74 15	3,274	468 78	15	1 50
Faïencerie et poterie	16	2 08	702	137 90	9	0 90
Meubles	67	11 23	804	125 67	6	0 40
Verrerie, de toutes sortes	30	2 44	545	102 46	.....	.....
Fer, chemin de fer	17	2 29	3,877	526 89	.....	.....
do en gueuse	1,035	205 19	3,911	580 10	.....	.....
do tout autre	3,589	555 39	12,102	893 58	258	24 60
Mélasse	999	149 85	3,776	260 15	2,166	215 00
Clous	172	14 59	3,448	530 52	9	0 30
Huile	667	77 08	2,204	243 54	1,079	105 50
Tourteaux oléagineux	17	3 40	25	0 95	.....	.....
Peinture	815	120 17	726	100 75	14	1 20
Poix et goudron	5	0 75	1,345	96 82	1,015	101 50
Résine	2	0 04	1,713	88 80	1,955	195 50
Cendre de soude	120	18 00	1,750	319 06	.....	.....
Spiritueux, whiskey, etc	232	27 16	1,175	217 10	.....	.....
Acier	4,039	605 20	874	158 12	.....	.....
Sucre	10,353	1,501 38	12,121	1,464 75	4,213	420 90
Etain	36	0 68	2,431	471 34	.....	.....
Térébenthine	.....	.....	707	38 90	618	61 80
Blanc de plomb	8	0 16	215	42 77	.....	.....
Blanc de céruse	271	40 52	352	65 92	.....	.....
Articles en bois	635	243 60	63	23 50	.....	.....
Total	24,423	3,758 59	64,825	7,276 92	16,360	1,618 74

Suite—Canaux.

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—*Suite*.

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonnage.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
149	9 22	23	0 57	9,514	95 14	....	....
36	1 86	6	0 42	....	....	....	....
652	36 32	186	4 36	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
1	0 06	67	1 83	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
51	3 59	628	17 44	2,094	20 94	....	....
395	38 54	53	1 28	....	....	....	....
2	0 16	44	1 22	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
1,694	116 82	136	3 42	....	....	....	....
2,446	170 10	9	0 22	....	....	....	....
308	19 89	186	4 78	....	....	....	....
2	0 20	25	0 61	....	....	....	....
25	2 41	43	1 04	....	....	....	....
....	....	1	0 03	....	....	....	....
53	5 01	267	6 31	....	....	....	....
5,814	404 18	1,674	43 53	11,608	116 08	....	....
44	8 36	39	9 98	....	....	....	....
21	3 67	148	17 96	....	....	....	....
78	9 31	34	2 27	....	....	....	....
50	1 60	205	5 10	....	....	....	....
21	1 90	124	4 03	....	....	....	....
1	0 05	42	5 17	....	....	....	....
39	5 06	40	4 35	....	....	....	....
....	....	20	3 50	....	....	....	....
10	0 78	35	0 82	....	....	....	....
12	1 25	107	5 13	....	....	....	....
189	16 50	413	14 97	....	....	....	....
2	0 15	70	6 13	....	....	....	....
....	....	244	25 42	....	....	....	....
2	0 15	209	20 00	....	....	....	....
....	....	4	0 11	....	....	....	....
....	....	5	0 62	....	....	....	....
....	....	16	1 42	....	....	....	....
....	....	5	0 44	....	....	....	....
....	....	9	1 14	....	....	....	....
6	0 82	156	14 46	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
9	1 34	483	48 09	....	....	....	....
....	....	17	1 61	....	....	....	....
....	....	1	0 09	....	....	....	....
....	....	7	0 71	....	....	....	....
....	....	25	2 18	....	....	....	....
....	....	3	0 54	....	....	....	....
484	50 94	2,461	196 24	....	....	....	....

ANNEXE A—

N° 39.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.		Canal Chambly.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Marchandises.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
Soufre, brut	40	6 00	6	0 23	....	....
Argile, chaux et sable	775	85 26	24,829	1,005 00	4,603	476 18
Houille	182,157	35,258 74	150,063	20,406 54	101,638	9,866 12
Fois de teinture et mat. tinct.	....	....	225	16 86	128	12 80
Poisson	533	80 05	1,298	110 19	3	0 10
Gypse	485	7 37	4,279	99 30	25	0 84
Minerais, de toutes sortes	15,675	783 75	2,866	143 30	....	....
Marbre	2,858	428 70	30	5 21	....	....
Guénilles	38	6 40	725	88 00	70	7 00
Sel	22	3 30	7,925	996 06	306	21 31
Pierre, de toutes sortes	16,941	2,215 23	13,575	486 84	2,021	202 10
Tous autres effets et marchandises non énumérés	26,162	3,872 68	13,939	1,937 53	2,190	189 38
Total	245,686	42,747 48	219,760	25,295 06	110,984	10,775 83
Grands totaux, passagers et tonnage des navires non compris	809,291	154,332 91	570,323	60,592 54	237 691	21,935 37

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Suite—CANAUX.

sous-mentionnés, et montant des péages perçus, etc.—*Fin.*

Canaux de l'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
....	....	....	....	....	....	....	....
6,410	190 41	226	5 29	....	....	....	....
9	0 15	4,329	145 27	24,621	246 21	....	....
....	....	5	0 44	....	....	....	....
2	0 20	200	5 19	1,696	16 96	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....
1,125	56 25	1,050	52 50	....	....	....	....
....	....	13	2 26	....	....	....	....
21	3 81	14	3 12	....	....	....	....
15	0 58	1,640	47 15	....	....	....	....
....	....	1,310	49 09	....	....	778	5 18
331	44 83	850	120 78	1,097	10 97	....	....
7,913	296 23	9,637	431 09	27,414	274 14	778	5 18
685,434	54,276 31	90,939	5,764 87	43,532	2,793 82	14,853	319 92

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*

N° 40.—TABLEAU indiquant la recette mensuelle des péages pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Canaux et bureaux.	1887. Juillet.	1887. Août.	1887. Septembre	1887. Octobre.	1887. Novembre.	1887. Décembre.	1888. Janvier.	1888. Avril.	1888. Mai.	1888. Juin.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
CANAL WELLAND.											
Chippawa	23 26	75 09	13 49	13 88	8 70	3 45	....	2 20	3 42	10 72	154 21
Colborne	19,994 19	15,223 35	13,647 77	11,455 77	11,156 66	211 64	....	1,537 72	13,250 86	18,137 26	104,615 22
Dalhousie	4,514 97	6,418 51	5,713 38	6,254 61	3,806 92	141 84	....	1,304 89	10,173 50	8,499 55	46,828 17
Dunnville	187 01	36 56	0 25	54 59	172 90	7 25	....	5 25	27 84	85 78	577 43
Maitland	3 77	32 33	0 50	0 25	18 48	....	....	....	7 75	3 75	66 83
Robinson	151 07	103 39	115 45	161 17	163 12	15 29	....	76 90	288 90	225 55	1,300 84
Sainte-Catherine	88 20	111 24	168 23	86 86	51 54	0 25	....	58 51	150 74	74 64	790 21
Total, canal Welland	24,962 47	22,000 47	19,659 07	18,027 13	15,378 32	379 72	....	2,985 47	23,903 01	27,037 25	154,332 91
CANAUX DU SAINT-LAURENT.											
Beauharnois	99 82	157 34	155 81	214 67	124 17	....	....	....	51 28	327 35	1,130 44
Cardinal	127 14	147 29	92 90	42 01	62 86	6 67	....	....	43 54	97 30	613 54
Cornwall	2,969 65	3,953 31	2,169 58	1,959 27	1,450 37	....	....	....	880 95	2,362 43	15,752 53
Kingston	1,878 36	2,470 59	2,209 59	1,899 65	851 44	0 50	....	....	2,257 43	1,502 29	13,049 35
Lachine	330 11	526 77	711 65	469 38	326 60	2 09	....	....	211 23	336 53	2,914 36
Montréal	5,197 47	4,904 87	3,460 22	3,118 21	2,620 07	....	....	....	2,945 41	4,886 37	27,132 62
Total, canaux du St-Laurent	10,602 55	12,160 17	8,799 75	7,703 19	5,435 51	9 26	....	....	6,369 84	9,512 27	60,592 54
CANAL CHAMBLY.											
Chambly	819 32	1,124 50	991 25	1,407 15	922 19	....	....	....	224 5	1,424 95	6,913 41
Saint-Jean	2,386 92	2,450 54	2,746 92	1,878 20	414 91	....	....	....	2,459 63	2,157 47	14,494 59
Saint-Ours	100 04	71 17	57 15	131 55	55 64	....	....	2 65	43 18	65 99	527 37
Total, canal Chambly	3,306 28	3,646 21	3,795 32	3,416 90	1,392 74	....	....	2 65	2,726 86	3,648 41	21,935 37

Canaux de l'Ottawa.											
Ottawa	5,952 37	4,826 17	4,993 01	3,747 29	1,996 53	....	....	....	5,625 59	5,701 75	32,842 71
Carillon	171 22	47 04	23 19	42 71	62 23	....	....	....	56 72	255 12	658 23
Grenville	3,134 52	2,448 26	3,104 77	2,225 50	2,049 76	....	....	....	3,012 01	3,112 00	19,086 82
Sainte-Anne	399 94	244 09	196 14	287 56	97 01	....	....	....	208 58	255 23	1,688 55
Total, canaux de l'Ottawa	9,658 05	7,565 56	8,317 11	6,303 06	4,205 53	....	....	....	8,902 90	9,324 10	54,276 31
Canal Rideau.											
Kingston-Mills	246 90	237 98	171 96	194 71	86 36	....	....	....	136 97	165 43	1,240 31
Ottawa	649 31	839 66	482 28	428 59	242 35	....	....	....	434 77	966 71	4,043 67
Smith's-Falls	92 73	75 98	54 89	34 20	43 98	....	....	....	98 96	81 15	481 89
Total, canal Rideau	988 94	1,153 62	709 13	657 50	372 69	....	....	....	670 70	1,213 29	5,765 87
Canal Saint-Pierre.											
Saint-Pierre	245 91	295 93	270 20	359 33	205 78	746 45	2 69	1 84	399 77	265 92	2,793 82
Canaux du district de Newcastle.											
Bobcaygeon	54 58	49 24	39 98	19 60	....	....	....	....	5 70	35 82	204 92
Peterborough	6 00	16 50	22 00	12 50	2 00	....	....	....	11 00	16 50	86 50
Hastings	5 00	6 50	11 50	4 50	....	....	....	....	....	1 00	28 50
Total, canaux du district de Newcastle	65 58	72 24	73 48	36 60	2 00	....	....	....	16 70	53 32	319 92
Grands totaux	49,829 78	46,894 20	41,624 06	36,503 71	26,992 57	1,135 43	2 69	2,989 96	42,989 78	51,054 56	300,016 74

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 41.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant l'exercice expiré le 30 juin 1888, et les péages perçus sur iceux.

NAVIRES.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Nontant des pèages.
		Montée.	Descente.	Montée	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		
													$ cts.
Canal Welland.													
Bateaux à vap., Canada.	813	59,919	58,704	48,281	2,729	302	....	8,248	64,761	116,750	126,194	242,944	3,218 75
Voiliers du Canada.......	1,224	51,128	50,881	52,019	5,774	....	....	19,706	66,971	122,953	123,626	246,579	4,496 47
Total, Canada......	2,037	111,047	109,585	100,300	8,503	302	....	27,954	131,732	239 703	249,820	489,523	7,715 22
Bateaux à vapeur américains.....................	304	127	78	1,639	482	100,227	97,442	459	3,726	102,452	101,728	204,180	3,059 15
Voiliers américains........	388	532	360	3,130	1,127	51,676	42,896	468	13,542	55,806	57,925	113,731	2,511 34
Total, américains......	692	659	438	4,769	1,609	151,903	140,338	927	17,268	158,258	159,653	317,911	5,570 49
Grand total, canal Welland.......	2,729	111,706	110,023	105,069	10,112	152,205	140,338	28,881	149,000	397,961	409,473	807,434	13,285 71
Canaux du St-Laurent.													
Bateaux à vap., Canada.	3,141	345,439	298,749	16,266	56	....	....	35	1,940	361,740	300,745	662,485	4,275 97
Voiliers du Canada.......	5,390	512,627	347,170	26,443	1,477	....	....	567	38,578	539,637	387,225	926,862	9,970 80
Total, Canada.....	8,531	858,066	645,919	42,709	1,533	....	....	602	40,518	901,377	687,970	1,589,347	14,246 77
Bateaux à vapeur américains......................	439	674	337	1,267	74	7,839	7,162	....	1,193	9,780	8,766	18,546	137 71

Voiliers américains.......	774	683	8,057	2,843	7,488	1,608	1,529	49,440	3,338	54,574	20,412	74,986	617 68
Total, américains.....	1,213	1,257	8,394	4,110	7,562	9,447	8,691	49,440	4,531	64,354	29,178	93,532	755 39
Grand total, canaux du Saint-Laurent..........	9,744	859,423	654,313	46,819	9,095	9,447	8,691	50,042	45,049	965,731	717,148	1,682,879	15,002 16
Canal Chambly.													
Bateaux à vap., Canada	338	28,541	29,877	....	....	....	....	....	961	28,541	30,838	59,379	187 36
Voiliers du Canada.......	653	8,593	8,800	12,038	....	....	....	....	31,401	20,631	40,201	60,832	986 98
Total, Canada	991	37,134	38,677	12,038	....	....	....	....	32,362	49,172	71,039	120,211	1,174 34
Bateaux à vapeur américains	5	171	....	7	....	....	....	....	23	178	23	201	2 07
Voiliers américains.......	1,315	296	2,702	33,696	....	....	....	....	90,660	33,992	93,362	127,354	1,791 25
Total, américains.....	1,320	467	2,702	33,703	....	....	....	....	90,683	34,170	93,385	127,555	1,793 32
Grand total, canal Chambly	2,311	37,601	41,379	45,741	....	....	....	....	123,045	83,312	164,424	247,766	2,967 66
Canaux de l'Ottawa.													
Bateaux à vap., Canada	984	55,201	109,959	....	922	....	....	....	....	55,201	110,881	166,082	632 53
Voiliers du Canada	1,754	12,020	171,720	....	23,497	....	....	93	....	12,113	195,217	207,330	2,950 77
Total, Canada	2,738	67,221	281,679	....	24,419	....	....	93	....	67,314	306,098	373,412	3,583 30
Bateaux à vapeur américains	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Voiliers américains	588	10,554	1,305	....	45,124	....	....	894	....	11,448	46 429	57,877	1,318 43
Total, américains.....	588	10,554	1,305	....	45,124	....	....	894	....	11,448	46,429	57,877	1,318 43
Grand total, canaux de l'Ottawa.........	3,326	77,775	282,984	....	69,543	....	....	987	....	78,762	352,527	431,289	4,901 73
Canal Rideau.													
Bateaux à vap., Canada	1,179	29,765	28,650	126	....	....	....	....	....	29,891	28,650	58,541	615 34
Voiliers du Canada	1,241	44,363	47,287	611	....	....	....	....	....	44,974	47,287	92,261	1,074 82
Total, Canada	2,420	74,128	75,937	737	....	....	....	....	....	74,865	75,937	150,802	1,690 16

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 41.—Tableau général indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Fin.*

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Canal Rideau—Suite.													
Bateaux à vapeur américains........................	63	292	280	....	....	....	....	....	....	292	280	572	16 01
Voiliers américains.......	115	4,066	8,339	188	....	....	....	....	....	4,254	8,339	12,593	128 59
Total, américains....	178	4,358	8,619	188	....	....	....	....	....	4,546	8,619	13,165	144 60
Grand total, canal Rideau	2,598	78,486	84,556	925	....	....	....	....	....	79,411	84,556	163,967	1,834 76
Canal Saint-Pierre.													
Bateaux à vap., Canada	146	8,443	7,561	....	....	....	....	130	....	8,573	7 561	16,134	767 30
Voiliers du Canada.......	1,669	38,950	40,523	....	....	....	....	87	....	39,037	40,523	79,560	1,591 20
Total, canal St-Pierre..	1,815	47,393	48,084	....	....	....	....	217	....	47,610	48,084	95,694	2,358 50
Canaux du district de Newcastle.													
Bateaux à vap., Canada	135	1,619	563	....	....	....	....	....	....	1,619	563	2,182	71 00
Voiliers du Canada	20	1,531	500	....	....	....	....	....	....	1,531	500	2,031	13 50
Total, canaux du district de Newcastle.....	155	3,150	1,063	....	....	....	....	....	....	3,150	1,063	4,213	84 50

RÉCAPITULATION.

NAVIRES CANADIENS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	2,037	111,047	109,585	100,300	8,503	302	.....	27,954	131,732	239,703	249,820	489,523	7,715 22
Saint-Laurent	8,531	858,066	645,919	42,709	1,533	.....	.....	602	40,518	901,377	687,970	1,589,347	14,246 77
Chambly	991	37,134	38,677	12,038	.....	.....	.....	.....	32,362	49,172	71,039	120,211	1,174 34
Ottawa	2,738	67,221	281,679	.....	24,419	.....	.....	93	.....	67,314	306,098	373,412	3,583 30
Rideau	2,420	74,128	75,937	737	.....	.....	.....	.....	.....	74,865	75,937	150,802	1,690 16
Saint-Pierre	1,815	47,393	48,084	.....	.....	.....	.....	217	.....	47,610	48,084	95,694	2,358 50
District de Newcastle	155	3,150	1,063	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,150	1,063	4,213	84 50
Total, du Canada	18,687	1,198,139	1,200,944	155,784	34,455	302	.....	28,866	204,612	1,383,191	1,440,011	2,823,202	30,852 79
NAVIRES AMÉRICAINS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	692	659	438	4,769	1,609	151,903	140,338	927	17,268	158,258	159,653	317,911	5,570 49
Saint-Laurent	1,213	1,357	8,394	4,110	7,562	9,447	8,691	49,440	4,531	64,3[illegible]4	29,178	93,532	755 39
Chambly	1,320	467	2,702	33,703	.....	.....	.....	.....	90,683	34,170	93,385	127,555	1,793 32
Ottawa	588	10,554	1,305	.....	45,124	.....	.....	894	.....	11,448	46,429	57,877	1,318 43
Rideau	178	4,358	8,619	188	.....	.....	.....	.....	.....	4,546	8,619	13,165	144 60
Saint-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
District de Newcastle	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total, Etats-Unis	3,991	17,395	21,458	42,770	52,295	161,350	149,029	51,261	112,482	272,776	337,264	610 040	9,582 23
Grand total, canadiens et américains	22,678	1,215,534	1,222,402	193,554	86,750	161,652	1[illegible]9,029	340,127	327,094	1,655,967	1,777,275	3,433,242	40,435 02

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 41.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement total des articles, passagers et navires sur les canaux ci-dessous mentionnés, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888, et les trois années précédentes.

Effets, denrées et marchandises.	Canal Welland.				Canaux du Saint-Laurent.				Canal Chambly.			
	1885.	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.
Bestiaux	22	7	15	16	1,443	1,047	1,030	1,091	16	123	258	195
Produits des forêts	174,994	211,043	158,196	119,354	104,791	138,910	138,709	151,194	73,271	80,799	77,809	103,164
Articles fabriqués	9,293	11,199	24,030	24,423	45,512	54,426	56.728	64,825	6 076	10,235	9,083	16,360
Marchandises	342,072	327,259	273,803	245,686	200,427	205,129	200,454	219,760	98,803	95,925	90,422	110,984
Légumes et autres produits agricoles	300,580	364,970	368,917	419,812	132,969	149,058	187,328	133,453	10,519	12,341	9,549	6,988
*Tonnage total	826,961	914,478	824,962	809,291	485,142	548,570	584,249	570,323	191,685	199,423	187,121	237,691
Passagers ... Nombre.	4,720	3,851	3,565	5,464	50,391	42,837	53,574	58,079	5,538	3,756	4,944	3,419
Nombre de nav. de toutes sortes	3,216	3,205	3,202	2,729	8,648	9,711	10,358	9,744	2,744	2,382	2,068	2,311
Tonnage total des navires de toutes sortes	750,191	824,014	836,995	807,434	1,526,160	1,657,036	1,720,920	1,682,879	249,870	238,485	220,828	247,766

	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.		Canal Chambly.	
* NOTE.—La quantité de marchandises passées en franchise n'est pas donnée dans ce tableau :— Pour la quantité des marchandises sur le— Canal Welland, *voir* page 111; Canaux du St-Laurent, do 125; Canal Chambly, do 143; Conaux de l'Ottawa, do 137; Canal Rideau, do 139	La proportion de la diminution de 1888 comparée à 1887, est de	La proportion de la diminution de 1888 comparée à 1885, est de	La proportion de la diminution de 1888 comparée à 1887, est de	La proportion de l'augmentation de 1888 comparée à 1885, est de	La proportion de l'augmentation de 1888 comparée à 1887, est de	La proportion de l'augmentation de 1888 comparée à 1885, est de
	1·9	2·13	2·38	17·55	27·02	24·00

Effets, denrées et marchandise.	Canal de la Baie de Burlington.				Canaux de l'Ottawa.				Canal Rideau.			
	1885.	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.
Bestiaux	2	....	Péages abolis 49 V., c 32.	....	1,292	1,266	1,510	1,220	8	19	30	36
Produits de la forêt	8,129	4,748		....	615,478	711,945	718,599	668,105	59,165	71.603	66,570	75,860
Articles fabriqués	3,250	3,423		....	327	567	1.079	484	2,790	1,561	4,516	2,461
Marchandises	51,367	38,850		....	10,156	6,648	12,778	7,913	5,554	12,816	10,855	9,637
Légumes et autres produits agricoles	9,181	5,755		....	12,388	10,984	13,258	7,712	2,460	2,362	3,085	2,945
Tonnage, total	71,929	52,776	....	....	639,641	731,410	747,224	685,434	70,277	88,361	85,056	90,939
Passagers .... Nombre.	353	1,778	....	....	15,725	14,399	14,952	14,477	1,250	2,625	3,114	3,552
Nombre de nav. de toutes sort.	454	304	....	....	3,392	3,674	4,143	3,326	1,840	2,020	2,378	2.598
Tonnage total des navires de toutes sortes	134,843	78,690	....	....	440,678	458,331	477,763	431,289	117,487	130,443	141,580	163,967

	Canal de la Baie de Burlington.		Canaux de l' Ottawa.		Canal Rideau.	
			La proportion de l'augmentation de 1888 comparée à 1887, est de	La proportion de la diminution de 1888 comparée à 1885, est de	La proportion de l'augmentation de 1888 comparée à 1887, est de	La proportion de la diminition de 1888 comparée à 1885, est de
			8 26	7·15	6·91	29·4

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre, 1888

ANNEXE X—*Suite*—CANAUX.

N° 43—TABLEAU COMPARATIF du tonnage des navires et effets passés par les canaux, pour les exercices terminés le 30 juin 1885, 1886, 1887 et 1888.

Propriété et navires.	Canal Welland.				Canaux du Saint-Laurent.				Canal Chambly.			
	1885.	1886.	1887.	1888.	1885	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.
Tonnage des effets montés.......	332,364	314,936	262,978	273,484	120,360	139,966	162,247	186,278	83,418	86,140	81,390	106,421
do descendus..	494,597	599,542	561,984	553,816	364,782	408,604	422,002	384,045	108,267	113,283	105,731	131,270
Tonnage total des effets montés et descendus........	826,961	914,478	824.962	827,300	485,142	548,570	584,249	571,323	191,685	199,423	187,121	237.691
Tonnage des navires montés....	367,671	401,503	413,515	397,961	878,966	969,227	999,464	965,731	79,749	83,255	75,830	83,342
do descendus	382,520	422,511	423,480	409,473	648,194	687 809	721,456	717,148	170,121	155,230	144,938	164,424
Tonnage total des navires montés et descendus........	750,191	824,014	836,995	407,434	1,526,160	1,657,036	1,720,920	1,642,879	249,870	238,485	220,828	247,766
Grand total du tonnage des effets et navires montés et descendus..................	1,577,152	1,738,492	1,661,957	1,204,734	2,011,302	2,205,606	2,305,169	2,254,202	441,555	437,908	407,949	485,457

Effets et navires.	Canal de la Baie Burlington.				Canaux d'Ottawa.				Canal Rideau.			
	1885.	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.	1885.	1886.	1887.	1888.
Tonnage des effets montés......	53,431	43,674	Péages abolis, Acte 49 Vic., chap. 32.	....	1,033	387	2,541	414	57,832	71,644	72,884	74,967
do descendus..	18,498	9,102		....	638,608	731,023	744,683	685,020	12,445	16,717	12,172	15,972
Tonnage total des effets montés et descendus........	71,929	52,776		....	639,641	731,410	747,224	685,434	70,277	88,361	85,056	90,939
Tonnage des navires montés.....	67,870	40,597		....	90,909	80,776	92,174	78,762	54,000	58,157	69,345	79,411
do descendus	66,973	38,093		....	348,769	377.555	385,587	352,527	63,487	72,286	72,235	84,556
Tonnage total des navires montés et descendus........	134,843	78,690		....	440,678	458,331	477,763	431,289	117,487	130,443	141,580	163,967
Grand total du tonnage des effets et navires montés et descendus	206,772	131,466		....	1,080,319	1,189,741	1,224,987	1,116,723	187,764	218,804	226,636	254,906

E. MIALL,
Commissaire.

Département du Revenu de l'Intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 44.—Tableau comparatif de la quantité des articles transportés sur les canaux pour les exercices expirés le 30 juin 1887 et 1888, et les péages perçus.

Articles.	1887.		1888.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
		$ cts.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	326	65 20	300	61 74
Pommes	3,863	472 93	4,621	544 16
Produits agricoles, non énumérés, légumes	7,998	205 80	11,212	250 84
Produits agricoles, non énumérés, animaux	3,357	298 25	2,833	205 86
Instruments aratoires	461	63 43	294	36 90
Orge	8,220	543 14	16,123	1,974 53
Briques	3,913	211 62	11,887	818 66
Os	1,139	105 51	1,550	147 41
Soufre, cru	....	....	46	6 23
Ciment et chaux hydraulique	7,085	617 36	3,963	550 36
Argile, chaux et sable	28,888	1,545 09	36,843	1,762 14
Houille	444,263	67,119 94	462,817	65,923 03
Maïs	169,707	32,957 87	147,702	27,840 49
Bestiaux	1,189	72 90	1,169	76 93
Coton, brut	21	2 85	10	1 20
Faïencerie et poterie	482	84 03	770	146 10
Bois de teinture et matières tinctoriales	492	37 83	358	30 10
Poisson	2,309	117 43	3,732	212 69
Lin et chanvre	3	0 36	15	2 15
Fleur de farine	36,307	3,760 44	33,220	3,668 39
Meubles	970	150 40	956	146 71
Gypse	4,687	70 22	4,789	107 51
Verrerie de toutes sortes	903	165 27	595	108 40
Foin, pressé	1,451	73 15	2,518	159 56
Cochons	107	7 79	119	8 64
Chevaux	686	43 34	674	41 32
Peaux, vertes et salées, cornes et sabots	416	77 06	257	41 53
Glace	....	....	....	....
Fer, chemin de fer	9,346	1,059 25	3,939	530 78
" en gueuse	6,930	1,017 53	5,065	791 67
" tout autre	10,369	1,017 51	16,560	1,506 39
Minerai de fer	32,177	1,608 85	15,675	783 75
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer	2,197	109 85	5,041	252 05
Saindoux et huile de saindoux	203	19 08	218	23 82
Farine, de toutes sortes	11,272	2,120 75	13,362	2,532 16
Viandes, autres que le lard	213	30 90	236	31 69
Marbre	2,923	439 13	2,901	436 17
Manille	806	118 65	699	104 15
Mélasse	2,761	309 12	7,003	631 28
Clous	4,026	661 97	3,873	570 83
Avoine	23,089	1,844 75	28,834	4,906 36
Huile, en barils	3,152	372 65	4,161	446 27
Tourteaux oléagineux	8	0 62	46	4 46
Pois	48,704	1,432 90	29,297	750 98
Pommes de terre	783	47 62	723	46 03
Lard	1,984	275 63	1,694	219 45
Peinture	1,021	145 58	1,560	222 74
Poix et goudron	2,353	198 61	2,381	200 49
Guénilles	973	109 57	868	108 33
Seigle	3,551	138 63	148	3 23
Résine	4,096	299 20	3,675	284 78
Sel	11,627	1,325 77	9,908	1,068 40
Pierre, pour la taille	11,894	1,296 76	12,031	1,484 07
" brute	1,661	202 22	778	128 13
" impropre à la taille, non ouvrée	20,089	1,544 11	21,816	1,346 24

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 44.—Tableau comparatif indiquant la quantité, etc.—*Fin.*

Articles.	1887. Tonneaux.	1887. Péages.	1888. Tonneaux.	1888. Péages.
		$ cts.		$ cts.
Graines de toutes sortes	3,375	168 43	8,820	385 89
Moutons	861	51 32	596	38 22
Cendre de soude	1,655	318 59	1,879	338 20
Acier	2,627	394 87	4,904	761 97
Sucre	28,833	3,717 30	27,189	3,436 46
Spiritueux	1,648	283 42	1,569	259 54
Tabac, brut	44	7 06	12	1 36
Suif	858	128 41	828	116 25
Etain	472	80 92	2,484	473 63
Térébenthine	1,040	82 39	1,326	100 79
Blé	262,102	32,080 24	277,447	41,035 72
Blanc de plomb	346	66 39	230	43 64
Blanc de céruse	469	75 79	648	108 62
Laine	866	169 73	139	24 17
Tous autres effets et marchandises, non énumérés	37,302	5,154 38	44,569	6,176 17
Ecorce	74	5 58	153	3 89
Barils, vides	899	114 84	595	52 98
Courbes pour bâtiments	....	....	....	....
Flottes	30,738	399 91	34,492	514 88
Bois de chauffage, sur navires	113,857	3,584 28	114,144	3,579 62
" en radeaux	5,226	70 56	7,548	85 74
Cercles	37	3 44	43	3 62
Echalas à houblon	82	7 88	18	2 50
Bois de service, scié, sur navires	862,693	69,722 78	813,158	63,034 30
" " en radeaux	5,095	157 89	3,580	210 81
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur nav.	197	18 51	99	1 25
" " " en rad...	31,140	655 36	21,765	546 90
Traverses de chemins de fer, sur navires	15,230	1,479 81	21,428	1,684 18
" " en radeaux	1,929	218 49	3,379	296 50
Billots de sciage	38,257	1,007 77	45,068	1,221 10
Douves et fonds, barils	83	13 12	136	6 73
" " pipes	442	82 59	176	21 48
" " Indes occidentales	676	121 89	1,489	224 16
Douves, saloirs	104	10 38	....	....
Bardeaux	1,391	611 95	799	438 01
Piquets fendus et perches pour clôtures, sur nav,	74	9 31	53	6 44
" " en rad...	249	14 30	3	0 74
Bois de construction, carré, sur navires	49,707	7,353 54	40,441	5,732 70
" " en radeaux	10,707	276 26	17,382	531 15
Traverses	12,062	36 66	10,908	30 60
Articles en bois et bois en partie fabriqué	1,246	458 20	701	267 04
Totaux—Passagers et tonnage des navires non inclus	2,470,744	255,870 06	2,452,063	256,085 73
Passagers—Nombre total	80,149	3,403 37	84,991	3,495 99
Navires—Tonnage	3,461,330	40,604 84	3,433,242	40,435 02
Total des péages perçus	....	299,878 27	....	300,016 74
Total des péages en franchise	....	14,063 72	....	14,542 89
Total brut des péages	....	313,941 99	....	314,559 63

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 8 septembre 1888.

ANNEXE A.

N° (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.		$ cts
Alcalis, potasse et perlasse..		21						85		106	106	20 83
Pommes.		765						27		792	792	38 30
Produits agricoles non énumérés, légumes				616		2				618	618	38 00
Produits agricoles non énumérés, animaux												
Instruments aratoires			4			9			4	9	13	2 40
Orge		2	7,840		23	1,709			7,863	1,711	9,574	1,521 45
Briques	10						418		428		428	62 89
Os												
Soufre					40				40		40	6 00
Ciment et chaux hydraulique	42				474				516		516	73 19
Argile, chaux et sable.		780	1		127				128	780	908	106 71
Houille		50			81,617	1,163	33,332	29,031	114,949	30,244	145,193	27,817 55
Maïs		654				83,431		30,853		114,938	114,938	22,987 60
Bestiaux			2						2		2	0 30
Coton, brut.												
Faïencerie et poterie	4		2						6		6	0 38
Bois de teint. et mat tinctor.												
Poisson					352	2			352	2	354	53 20
Lin et chanvre												
Fleur de farine.	9	12,045				11,780		115	9	23,940	23,949	2,681 85
Meubles	5	8	8		17	24	1	10	31	42	73	12 52
Gypse				150						150	150	1 87
Verrerie de toute sorte.	29				1				30		30	0 73
Foin, pressé.												
Cochons												
Chevaux			3		4	2		2	7	1	11	1 85

Peaux vertes et salées, cornes et sabots					26	170			26	170	196	37 90
Glace												
Fer, chemin de fer	1,336				15				1,351		1,351	102 34
" en gueuse	10				347			1,137	357	1,137	1,494	279 64
" tout autre	16		60		4,059			7	4,135	7	4,142	619 85
Minerai de fer			13,239		627				13,866		13,866	693 30
Cryolithe ou minerai chim., et autre miner., exc. le fer												
Saindoux et huile de saind						14		6		20	20	4 00
Farine, de toutes sortes	2	33		134	133	10,726		102	135	10,995	11,130	2,194 89
Viandes, autres que le lard		36				18		8		62	62	12 40
Marbre					3,753				3,753		3,753	562 95
Manille					804				804		804	120 60
Mélasse					1,240				1,240		1,240	186 00
Clous	117							1	117	1	118	2 47
Avoine						12,050				12,050	12,050	2,410 00
Huile, en barils	55	2	7		158	8	192	205	412	215	627	76 16
Tourteaux oléagineux		1								17	17	3 40
Pois		362	180						180	362	542	81 40
Pommes de terre	64		5						69		69	1 64
Lard		151				108		353		612	612	122 40
Peinture	21		2		291				314		314	44 37
Poix et goudron					5				5		5	0 75
Guénilles												
Seigle					36				36		36	5 40
Résine	2								2		2	0 04
Sel												
Pierre, pour la taille	2	1,050			77		251	2,783	330	3,833	4,163	800 74
" ouvrée								604		604	604	119 58
" impropre à la taille, non ouvrée	578	623			14,618				15,196	623	15,819	1,527 33
Graines, de toutes sortes					49	44		4	49	48	97	16 95
Moutons												
Cendre de soude					120				120		120	18 00
Acier	8				4,661				4,669		4,669	699 31
Sucre	384		5		16,203	1		15	16,592	16	16,608	2,441 72
Spiritueux, bière, etc.	24	102			16	63		99	40	264	304	37 91
Tabac, brut												
Suif					630				630		630	94 50
Etain	36								36		36	0 68
Térébenthine												
Blé	10,69[illegible]	25,030	477			37,678		148,047	11,172	210,755	221,927	42,139 90
Blanc de plomb	7		1						8		8	0 29
Blanc de céruse	1								1		1	0 02
Laine			9			86			9	86	95	18 55
Tous autres effets et marchandises non énumérées	534	318	99		19,986	468	6	178	20,625	964	21,589	3,179 35

ANNEXE A.—*Suite.*

Nº (A) 26.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports americains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente		$ cts
Ecorce												
Barils, vides		2		136		24		88		250	250	25 32
Courbes pour bâtiments												
Flottes												
Bois de chauffage, sur nav.	1,980	15,774							1,980	15,774	17,754	789 94
" en rad.												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de serv., scié, sur nav.	3,834	3,716		14,897		29,845		8,817	3,884	57,275	61,109	10,065 39
" " en rad.		14								25	25	4 50
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de ch. de fer, sur nav.		1,521	449	190					449	1,711	2,160	235 05
" en rad.												
Billots de sciage	35	4,542		2,434			290		325	6,976	7,301	315 11
Douves et fonds, barils								27		27	27	4 22
" " pipes								113		113	113	20 98
" " Indes O.								969		969	969	181 63
Douves, saloirs												
Bardeaux	21								21		21	1 87
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur nav		7,593						28,148		35,741	35,741	5,360 40
" " en rad.	38	18							38	18	56	5 15
Traverses												

Articles en bois et bois en partie fabriqué	....	107	....	....	565	2	....	39	565	148	713	268 95
Total du fret payant péages	19,899	75,347	22,393	18,557	151,074	189,427	34,490	251,873	227,856	535,204	763,060	131,360 86
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent :—												
Produits agricoles, non énumérés, animaux	....	....	3	....	....	....	....	....	3	....	2	....
Briques	....	....	2	....	....	....	....	....	2	....	3	....
Ciment et chaux hydraulique	496	....	1,244	....	....	....	....	....	1,740	....	1,740	....
Argile, chaux et sable	....	....	134	....	....	....	....	....	134	....	134	....
Faïencerie et poterie	50	....	114	....	....	....	....	....	164	....	164	....
Bois de teint. et mat. tinct.	4	....	....	....	....	....	....	....	4	....	4	....
Poisson	5	....	90	....	....	....	....	....	95	....	95	....
Meubles	....	....	1	....	....	....	....	....	1	....	1	....
Verrerie, de toutes sortes	11	....	42	....	....	....	....	....	53	....	53	....
Fer, chemin de fer	153	....	....	....	....	....	....	....	153	....	153	....
" en gueuse	11	....	357	....	....	....	....	....	368	....	368	....
" tout autre	1,912	....	85	....	....	....	....	....	1,997	....	1,997	....
Saindoux et huile de saind	3	....	....	....	....	....	....	....	3	....	3	....
Manille	5	....	....	....	....	....	....	....	5	....	5	....
Mélasse	1	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....
Clous	83	....	64	....	....	....	....	....	147	....	147	....
Huile	24	....	4	....	....	....	....	....	28	....	28	....
Peinture	13	....	67	....	....	....	....	....	80	....	80	....
Poix et goudron	1	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....
Pommes de terre	4	....	....	....	....	....	....	....	4	....	4	....
Guénilles	....	....	62	....	....	....	....	....	62	....	62	....
Sel	311	....	3,886	....	....	....	....	....	4,197	....	4,197	....
Cendre de soude	8	....	1,108	....	....	....	....	....	1,116	....	1,116	....
Acier	415	....	8	....	....	....	....	....	423	....	423	....
Sucre	57	....	150	....	....	....	....	....	207	....	207	....
Spiritueux	29	....	258	....	....	....	....	....	287	....	287	....
Tabac, brut	....	....	1	....	....	....	....	....	1	....	1	....
Etain	172	....	2,053	....	....	....	....	....	2,225	....	2,225	....
Térébenthine	1	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....
Blanc de plomb	4	....	....	....	....	....	....	....	4	....	4	....
Blanc de céruse	7	....	....	....	....	....	....	....	7	....	7	....
Laine	4	....	....	....	....	....	....	....	4	....	4	....
Tous autres effets et marchandises non énumérés	166	....	391	....	....	....	....	....	557	....	557	....

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 26.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

ARTICLES.	De ports du Canada à ces ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	escente-	Montée.	Descente.	Montée.	Descente		$ cts.
Bois en franchise, de Welland à Porte-Robinson	....	783	....	....	....	....	....	....	....	783	783	
Grand total........	23,849	76,130	32,518	18,557	151,074	189,427	34,490	251,873	211,931	535,987	777,918	

Total des péages sur navires........		13,020 68
" " passagers........		180 21
" articles en franchise........	$2,149 31	
Amendes........		5 00
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques...		144,566 75

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation, 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, ton'x.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		6						85		91	91		18 20	18 20
Pommes								27		27	27		5 40	5 40
Produits agricoles, non énumérés, animaux						2				2	2		0 40	0 40
Produits agricoles, non énumérés, animaux														
Instruments aratoires			4			9			4	9	13	0 60	1 80	2 40
Orge			7,810		23	1,709			7,863	1,709	9,572	1,179 45	341 80	1,521 25
Briques														
Os														
Soufre					40				40		40	6 00		6 00
Ciment et chaux hydraulique					474				474		474	71 10		71 10
Argile, chaux et sable			1		127				128		128	19 20		19 20
Houille					81,617	1,163	26,775	25,968	108,392	27,131	135,523	21,678 40	5,426 20	27,104 60
Maïs		651				83,431		30,853		114,938	114,938		22,987 60	22,987 60
Bestiaux			2						2		2	0 30		0 30
Coton, brut														
Faïencerie et poterie			2						2		2	0 30		0 30
Bois de teinture et matières tinctoriales														
Poisson					352	2			352	2	354	52 80	0 40	53 20
Lin et chanvre														
Fleur de farine	9					11,780		115	9	11,895	11,904	1 35	2,379 00	2,380 35
Meubles		8	8		17	24	1	10	26	42	68	3 90	8 40	12 30
Gypse														
Verre, de toutes sortes					1				1		1	0 15		0 15
Foin, pressé														

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A)—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonn'ux	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total, montant des péages.
	Mon-tée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cochons														
Chevaux			3		4	2		2	7	4	11	1 05	0 80	1 85
Peaux vertes et salées, cornes et sabots					26	170			26	170	196	39 0	34 60	37 90
Glace														
Fer, chemin de fer					15				15		15	2 25		2 25
" en gueuse					347			1,137	347	1,137	1,484	52 05	227 40	279 45
" tout autre			60		4,059			7	4,119	7	4,126	617 85	1 40	619 25
Minerai de fer			13,239		627				13 866		13,866	603 30		603 30
Cryolithe ou minerai chimique et autre minerai, excepté le fer														
Saindoux et huile de sain.						14		6		20	20		4 00	4 00
Farines de toutes sortes		28			133	10,726		102	133	10,856	10,989	19 95	2,171 20	2,191 15
Viandes, autr. que le lard		36				18		8		62	62		12 40	12 40
Marbre					3,753				3,753		3,753	562 95		562 95
Manille					804				804		804	120 60		120 60
Mélasse					1,240				1,240		1,240	186 00		186 00
Clous								1		1	1		0 20	0 20
Avoine						12,050				12,050	12,050		2,410 00	2,410 00
Huile, en barils	20		7		158	8	2	201	187	213	400	28 05	42 60	70 65
Tourteaux oléagineux		17								17	17		3 40	3 40
Pois		362								362	362		72 40	72 40
Pommes de terre														
Lard		151				108		353		612	612		122 40	122 40
Peinture			2		291				293		293	43 95		43 95
Poix et goudron					5				5		5	0 75		0 75
Guénilles					36				36		36	5 40		5 40
Seigle														
Résine														
Sel														

Pierre, pour la taille		1,050			77			2,481	77	3,531	3,680	11 55	708 20	717 75
Pierre, ouvrée								555		555	555		111 00	111 00
" impropre à la taille, non ouvrée					14,618				14,618		14,618	1,461 83		1,461 83
Graines de toutes sortes					49	41		4	49	48	97	7 35	9 60	16 95
Moutons														
Cendre de soude					120				120		120	18 00		18 00
Acier					4,661				4,661		4,661	699 15		699 15
Sucre			5		16,203	1		15	16,208	16	16,224	2,431 20	3 20	2,434 40
Spiritueux, bière, etc					16	63		99	18	162	178	2 40	32 40	34 80
Tabac, brut														
Suif					620				630		630	94 50		94 50
Etain														
Térébenthine														
Blé		21,375				37,678		143,628		202,681			40,536 20	40,536 20
Blanc de plomb			1						1		1	0 15		0 15
Blanc de céruse														
Laine			9			86			9	86	95	1 35	17 20	18 55
Tous autres effets et marchandises non énumérés	43	17	99		19,986	468	6	17[illegible]	20,131	663	20,797	3,020 10	132 60	3,152 70
Ecorce														
Barils, vides						24		8[illegible]		112	112		21 9[illegible]	21 96
Courbes pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauff., sur nav														
" en rad														
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de serv., scié, s. nav				14,888		29,845		8,817		53,550	53,550		9,631 52	9,631 52
" en rad														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur nav														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en rad														
Liens de ch. de fer, s. nav.			449						449		449	71 75		71 75
" en rad.														
Billots de sciage														
Douves et fonds, barils								27		27	27		4 22	4 22
" pipes								113		113	113		20 98	20 98
" Indes occ								969		969	969		181 63	181 63
Douves, saloirs														
Bardeaux														
Piquets et perches de clôtures, sur navires														
Piquets et perches de clôtures, en radeaux														

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 27.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports. américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total, péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.				
												$ cts	$ cts.	$ cts.
Bois, carré, sur navires..		7,593						28,148		35,741	35,741			
" en radeaux..													5,360 40	5,360 40
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué		7			565	2		39	565	48	613	226 00	19 20	245 20
Total, fret payant péages	72	31,304	21,731	14,817	151,074	189,4.7	26,784	244,040	199,661	479,619	679,320	33,396 93	93,059 71	126,456 61
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent.														
Produits agricoles, non énumérés, animaux			3						3		3			
Briques			3						3		3			
Ciment et chaux hydraul	496		1,244						1,740		1,740			
Argile, chaux et sable			134						134		134			
Faïencerie et poterie	50		114						164		164			
Bois de teint et mat. tinct	4								4		4			
Poisson	5		90						95		9			
Meubles			1						1		1			
Verrerie, de toutes sortes	11		42						53		53			
Fer, chemin de fer	453								153		153			
" en gueuse	11		357						368		368			
" tout autre	1,912		85						1,997		1,997			

Saind'x et huile de saind.	3	...	...	...	...	...	...	...	3	...	3	...	...	...
Manille	5	...	...	...	...	...	...	...	5	...	5	...	...	...
Mélasse	1	...	...	...	...	...	...	...	1	...	1	...	...	...
Clous	83	...	64	...	...	...	...	...	147	...	147	...	...	...
Huile	24	...	4	...	...	...	...	...	28	...	28	...	...	...
Peinture	13	...	67	...	...	...	...	...	80	...	80	...	...	...
Poix et goudron.	1	...	...	...	...	...	...	...	1	...	1	...	...	...
Pommes de terre.	4	...	...	...	...	...	...	...	4	...	4	...	...	...
Guénilles.	...	...	62	...	...	...	...	...	62	...	62	...	...	...
Sel	311	...	3 886	...	...	...	...	...	4,197	...	4,197	...	...	...
Cendre de soude	8	...	1,108	...	...	...	...	...	1,116	...	1,116	...	...	...
Acier	415	...	8	...	...	...	...	...	423	...	423	...	...	...
Sucre	57	...	150	...	...	...	...	...	207	...	207	...	...	...
Spiritueux.	29	...	258	...	...	...	...	...	287	...	287	...	...	...
Tabac, brut.	...	...	1	...	...	...	...	...	1	...	1	...	...	...
Etain	172	...	2,053	...	...	...	...	...	2,225	...	2,225	...	...	...
Térébenthine.	1	...	...	...	...	...	...	...	1	...	1	...	...	...
Blanc de plomb.	4	...	...	...	...	...	...	...	4	...	4	...	...	...
Blanc de céruse	7	...	...	...	...	...	...	...	7	...	7	...	...	...
Laine	4	...	...	...	...	...	...	...	4	...	4	...	...	...
Toutes autres marchandises non énumérées.	166	...	391	...	...	...	...	...	557	...	557	...	...	...
Grand total, fret	4,022	31,304	31,856	14,888	151,075	189,427	26,784	244,040	213,736	479,659	693,395			

Total des péages sur navires	5,732 88	6,009 18	11,742 06
" " voyageurs	51 15	73 70	124 85
" " marchandises en franchise. $2,111 25	...	...	...
Total des péages	39,180 96	99,142 59	138,323 55

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite*

No (A) 23.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation en 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages.
	Montée	Descente	Montée	Descente.	Montée	Descente.	Montée	Descente	Montée	Descente.		
												$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse....		15								15	15	2 6[illegible]
Pommes		765								76	765	3[illegible] 9[illegible]
Produits agricoles non énumérés, légumes				616						616	616	37 [illegible]
Produits agricoles non énumérés, animaux												
Instruments aratoires												
Orge		2								2	2	0 [illegible]0
Briques	10						418		428		428	6[illegible] 89
Os												
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	42								42		4[illegible]	2 [illegible]9
Argile, chaux et sable		780								780	780	87 5[illegible]
Houille		50					6,557	3,063	6,557	3,113	9,670	712 95
Maïs												
Bestiaux												
Coton, brut												
Faïencerie et poterie	4								4		4	0 08
Bois de teinture et mat. tinct.												
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine		12,045								12,045	12,045	301 50
Meubles	5								[illegible]		5	0 22
Gypse				150						150	150	1 87
Verrerie, de toute sorte	29								29		29	0 58
Foin, pressé												
Cochons												
Chevaux												

Peaux vertes et salées, cornes et sabots												
Glace												
Fer, chemin de fer	1,336								1,336		1,336	100 09
" en gueuse	10								10		10	0 19
" tout autre	16								16		16	0 60
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, exc. le fer												
Saindoux et huile de saindoux												
Farines de toutes sortes	2	5		134					2	139	141	3 74
Viandes, autres que le lard												
Marbre												
Manille												
Mélasse												
Clous	117								117		117	2 27
Avoine												
Huile, en barils	35	2					190		225	2	227	5 51
Tourteaux oléagineux												
Pois			180						180		180	9 00
Pommes de terre	64		5						69		69	1 64
Lard												
Peinture	21								21		21	0 4[illegible]
Poix et goudron												
Guenilles												
Seigle												
Resine	2								2		2	0 01
Sel												
Pierre, pour la taille	2						251	302	253	302	555	82 99
" ouvrée								49		49	49	8 68
" impropre à la taille, non ouvrée	578	623							578	623	1,201	65 [illegible]0
Graines de toutes sortes												
Moutons												
Cendre de soude												
Acier	8								8		8	0 16
Sucre	384								384		384	7 32
Spiritueux, bière, etc	24	102							24	102	126	3 11
Tabac, brut												
Suif												
Etain	36								36		36	0 68
Térébenthine												
Blé	10,695	3,655	477					4,419	11,172	8,074	19,246	1,603 70
Blanc de plomb	7								7		7	0 14
Blanc de céruse	1								1		1	0 02
Laine												

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée	Descente.		$ cts.
Tous autres effets et marchandises non énumérés	491	301	....	....	....	....	....	....	491	301	792	26 65
Ecorce	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Barils, vides	....	2	....	136	....	....	....	....	....	138	13[illegible]	3 36
Courbes pour bâtiments	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Flottes	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de chauffage, sur navires.	1,980	15,774	....	....	....	....	....	....	1,980	15,774	17,754	7[illegible]9 9[illegible]
" en radeaux.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Cercles	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Echalas à houblon	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de service, scié, sur navir's	3,834	3,716	....	9	....	....	....	....	3,834	3,725	7,559	433 87
" en radeaux	....	25	....	....	....	....	....	....	....	25	25	4 50
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Liens de ch. de fer, sur navires	....	1,521	....	190	....	....	....	....	....	1,711	1,711	161 30
" " en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Billots de sciage	35	4,542	....	2,434	....	....	290	....	325	6,976	7,30[illegible]	315 11
Douves et fonds, barils	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" pipes	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" Indes occid.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Douves, saloirs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bardeaux	21	....	....	....	....	....	....	....	21	....	21	1 87
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois, carré, sur navires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

" en radeaux.........	38	18	....	....	....	....	....	....	38	18	56	5 15
Traverses	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Articles en bois et bois en partie fabriqué..................	....	100	....	....	....	....	....	....	....	100	100	23 75
Total du fret payant péages.	19,827	44,043	662	3,669	....	....	7,706	7,833	28,195	55,545	83,740	4,901 2[illegible]
Bois, en franchise, de Welland à Port-Robinson	....	783	....	....	....	....	....	....	....	783	783	
Grand total, fret...............	19,827	44,82[illegible]	66[illegible]	3,669	....	....	7,706	7,833	28,195	56,328	8[illegible],523	

Total, péages sur navires..		1,278 62
" passagers..		55 36
" articles en franchise....................................	$38 06	
Total des péages....................................		6,238 20

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

Nº 29 (A).—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	120	....	....	....	....	....	....	....	120	120	24 00
Pommes	49	3,186	....	56	....	....	....	4	49	3,246	3,295	459 50
Produits agricoles non énumérés, légumes	519	275	2	120	....	....	....	....	521	395	916	1 9 93
Produits agricoles non énumérés, animaux	121	126	1	189	....	....	....	....	122	315	437	43 93
Instruments aratoires	105	9	....	....	....	....	....	....	105	9	114	14 19
Orge	801	1,747	212	836	....	....	20	....	1,063	2,583	3,646	207 91
Briques	3,359	330	....	....	....	....	1,437	....	4,796	330	5,126	227 77
Os	181	138	....	791	....	....	....	....	181	9,29	1,110	108 04
Soufre	....	....	....	....	....	....	6	....	6	....	6	0 23
Ciment et chaux hydraulique	2,304	8	1,068	....	....	....	16	....	3,388	8	3,396	484 53
Argile, chaux et sable	13,323	6,573	134	....	....	....	2,876	297	16,333	6,870	23,203	952 91
Houille	....	57,118	....	....	12	1,895	....	86,488	12	145,501	145,513	19,761 89
Maïs	30	9,541	....	....	....	4	....	2	30	9,547	9,577	194 03
Bestiaux	45	498	....	....	....	....	....	....	45	498	543	39 59
Coton, brut	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Faïencerie et poterie	643	12	112	....	....	....	....	1	755	13	768	150 13
Bois de teint. et mat. tinctor.	70	3	....	....	....	....	250	....	320	3	323	22 36
Poisson	1,223	86	....	....	....	....	....	....	1,223	86	1,309	111 48
Lin et chanvre	15	....	....	....	....	....	....	....	15	....	15	2 25
Fleur de farine	555	7,817	....	....	....	36	....	34	555	7,887	8,442	1,217 52
Meubles	175	620	....	1	1	....	....	....	176	621	797	124 66
Gypse	3,372	516	....	....	....	....	....	....	3,372	516	3,888	75 09
Verrerie de toute sorte	593	37	26	....	....	....	8	3	627	40	667	128 20
Foin, pressé	483	37	....	....	81	....	....	....	564	37	601	26 21
Cochons	13	25	....	....	....	....	....	....	13	25	38	3 45
Chevaux	75	290	....	....	....	....	....	....	75	290	365	27 20
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	8	18	....	24	....	....	4	....	12	42	54	5 48

Glace												
Fer, chemin de fer	2,314	322	153						2,467	322	2,789	378 03
" en gueuse	1,783	30	356						2,139	30	2,169	314 56
" tout autre	11,046	340	88	7			466	6	11,600	419	12,019	941 01
Minerai de fer												
Cryolithe ou miner. chim. et autre minerai, excep. le fer		2,998								2,998	2,998	149 90
Saindoux et huile de saind	14	47							14	47	61	4 73
Farines de toutes sortes	49	118							49	118	167	9 98
Viandes, autres que le lard	20	4							20	4	24	2 57
Marbre	27								27		27	4 93
Manille	5	18							5	18	23	2 80
Mélasse	1,496	126					2,052		3,548	126	3,674	253 17
Clous	2,271	839	35						2,306	839	3,145	488 97
Avoine	2,058	5,656							2,058	5,656	7,714	370 86
Huile, en barils	814	276	3			25	838		1,655	301	1,956	218 78
Tourteaux oléagineux	1	25							1	25	26	1 01
Pois	98	33,434							98	33,434	33,532	680 64
Pommes de terre	132	46							132	46	178	21 49
Lard	211	167							211	167	378	28 20
Peinture	445	183	51				49		545	183	728	108 55
Poix et goudron	245	109					994		1,239	109	1,348	93 13
Guénilles	407	161	62				8		477	161	638	83 15
Seigle	127	2,275						320	127	2,595	2,722	54 44
Résine	25	217					1,631		1,656	217	1,873	97 04
Sel	4,072	30	4,072			4	143		8,287	34	8,321	1,060 08
Pierre, pour la taille	238	1,033					1,791	577	2,029	1,610	3,639	204 65
" ouvrée	438	1	576						1,014	1	1,015	162 55
" impropre à la taille, non ouvrée	705	7,676				374		610	705	8,660	9,36[illegible]	261 75
Graines, de toutes sortes	5,092	527							5,092	527	5,619	237 83
Moutons		120								120	120	10 27
Cendre de soude	583	3	1,225				152		1,960	3	1,963	263 60
Acier	808	70	4						812	70	882	160 84
Sucre	7,4[illegible]6	49	76				4,635		12,127	49	12,176	1,480 53
Spiritueux, bière, etc	728	291	233					1	96[illegible]	29	1,[illegible]5	234 29
Tabac, brut	2	6	2				2		6	6	12	1 48
Suif		4	3				8		11	4	15	1 55
Etain	529	41	1,619					1	2,148	42	2,190	425 20
Térébenthine	16	16					687		703	16	719	38 33
Blé	22,524	65,464							22,5[illegible]2	65,464	87,9[illegible]6	1,764 28
Blanc de plomb	228	1							228	1	229	45 68
Blanc de céruse	415	25							415	25	440	83 88
Laine	50	1							50	1	51	7 65
Tous autres effets et marchandises non énumérées	10,193	2,931	176	183	497	759	155	3	11,03[illegible]	3,939	14,962	2,020 66
Ecorce						4				4	4	0 20
Barils, vides	48	60	9		134				189	6	249	18 23

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 29.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De porte du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts
Courbes, pour bâtiments.....												
Flottes	674	4,152							674	4,152	4,826	79 31
Bois de chauffage, sur navires	4,110	12,525						90	4,110	12,615	16,725	480 26
do en radeaux		162								162	162	3 38
Cercles...					8				8		8	0 80
Echalas à houblon.												
Bois de serv., scié, sur navire	24,675	27,556	965	3,724					25,640	31,280	56,920	2,725 44
" " en radeaux		231								231	231	10 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires...	98								98		98	1 23
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux....		21,388								21,388	21,388	531 70
Liens de ch. de f., sur navires	1,466	18							1,466	18	1,484	32 16
" en radeaux												
Billots de sciage.		14,793								14,793	14,793	338 10
Douves et fonds de barils....		90								90	90	1 80
" " pipes..	24	16							24	16	40	1 26
" " Indes Oc	20	420							20	420	440	27 75
Douves, saloirs												
Bardeaux	105	9							105	9	114	31 39
Piquets et perches pour clôture, sur navires..............	2	3							2	3	5	0 75
Piquets et perches pour clôture, en radeaux												
Bois de cons , carré, sur nav.	990	510							990	540	1,530	25 03
" " en rad..	17	9,530							17	9,530	9,547	386 75
Traverses.....................		10,288								10,288	10,288	26 78
Articles en bois et bois en partie fabriqué.	37	40							37	40	77	29 10
Total du fret payant péages	137,963	316,694	11,[illegible]	5,997	731	3,101	18,218	88,437	168,204	414,229	582,433	42,162 11

Artic. en franchise, ayant payé pleins péages s le can. Welland												
Pommes		33								33	33	
Alcalis		116								116	116	
Maïs		28,165								28,165	28,165	
Fleur de farine		6,140								6,140	6,140	
Meubles		9								9	9	
Chevaux		1								1	1	
Farines de toutes sortes		87								87	87	
Viandes, autres que le lard		29								29	29	
Clous		1								1	1	
Tourteaux oléagineux		17								17	17	
Huile, en barils		14								14	14	
Pois		362								362	362	
Lard		418								418	418	
Sucre		15								15	15	
Blé		159,766						297		160,063	160,063	
Pierre, brute		12								12	12	
Tous autres effets et marchandises non énumérés		72								72	72	
Barils, vides		88								88	88	
Bois de serv., scié, sur nav.		7,001								7,001	7,001	
Bois de const., carré, en rad.		14,390								14,390	14,390	
Articles en bois		45								45	45	
Douves et fonds, pipes		184								184	184	
" " Indes Oc.		131								131	131	
Houille, en franchise, par ordre en conseil	48,240		274				33,666		82,180		82,180	
Cryolithe, en franc., ay. payé plein péage sur le can. Rid.		375								375	375	
Pierre non ouvrée, en franchise, par ordre en conseil	4,601								4,601		4 601	
Grand total du fret	190,804	534,165	11,566	5,997	731	3,101	51,884	88,734	254,985	631,997	836,982	

Total, péages sur navires		15,116 40
" " passagers		2,9 6 61
" articles en franchise	$12,242 05	
" quaiage et emmagasinage		3,879 65
" amendes et dommages		63 00
" hivernage, droit de bassin et autres recettes		17,581 24
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques		81,719 01

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mai 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 18‑7

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux		Total, tonn'ux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total, montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts	$ cts.	$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	.....	118	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	118	118	.....	23 60	23 60
Pommes	3	2,946	.....	.....	.....	.....	.....	4	3	2,950	2,953	0 45	442 50	442 95
Produits agricoles, non énumérés, légumes	468	57	2	.....	.....	.....	.....	.....	470	57	527	70 50	8 55	79 05
Produits agricoles, non énumérés, animaux	.....	25	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	25	26	0 15	3 75	3 90
Instruments aratoires	1	7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	7	8	0 20	1 40	1 60
Orge	225	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	225	.....	225	33 75	.....	33 75
Briques	175	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	175	.....	175	26 25	.....	26 25
Os	.....	96	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	96	96	.....	14 40	14 40
Soufre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ciment et chaux hydraul.	1,947	3	1,068	.....	.....	.....	.....	.....	3,015	3	3,018	452 25	0 45	452 70
Argile, chaux et sable	147	.....	134	.....	.....	.....	.....	297	281	297	578	42 15	44 55	86 70
Houille	.....	52,522	.....	.....	.....	.....	.....	69,096	.....	121,618	121,618	.....	18,242 70	18,242 70
Maïs	14	4,072	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	4,072	4,086	2 10	81 44	83 54
Bestiaux	.....	34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34	34	.....	5 10	5 10
Coton, brut	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Faïencerie et poterie	561	11	112	.....	.....	.....	.....	1	673	12	685	134 60	2 40	137 00
Bois de teint et mat. tinct.	19	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19	3	22	3 80	0 60	4 40
Poisson	440	12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	440	12	452	66 00	1 80	67 80
Lin et chanvre	15	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15	.....	15	2 25	.....	2 25
Fleur de farine	17	7,799	.....	.....	.....	.....	.....	34	17	7,833	7,850	2 55	1,174 95	1,177 50
Meubles	65	444	.....	1	.....	.....	.....	.....	65	445	510	13 00	89 00	102 00
Gypse	41	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41	.....	41	6 15	.....	6 15
Verrerie, de toutes sortes.	557	17	26	.....	.....	.....	.....	3	583	20	603	116 60	4 00	120 60
Foin, pressé	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Cochons	.....	14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14	14	.....	2 10	2 10
Chevaux	13	39	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13	39	52	1 95	5 85	7 80
Peaux vertes et sa'ées,														

cornes et sabots		9								9	9		1 35	1 35
Glace														
Fer, chemin de fer	1,875	207	153						2,028	207	2,735	304 20	31 05	335 25
" en gueuse	1,642		356						1,998		1,998	299 70		299 70
" tout autre	3,603	69	88					6	3,691	66	3,757	553 65	9 90	563 55
Minerai de fer														
Cryolithe ou min. chim. et autre minerai, exc. le fer		2,998								2,998	2,998		149 90	149 90
Saindoux et huile de saind	5	11							5	11	16	0 75	1 65	2 40
Farines, de toutes sortes		3								3	3		0 45	0 45
Viandes, autres que le lard		4								4	4		0 60	0 60
Marbre	15								15		15	3 00		3 00
Manille	5								5		5	1 00		1 00
Mélasse	324								324		324	64 80		64 80
Clous	1,784	2	35						1,819	2	1,821	363 80	0 40	364 20
Avoine	98	1							98	1	99	14 70	0 15	14 85
Huile, en barils	463	124	3						466	124	590	93 20	24 80	118 00
Tourteaux oléagineux														
Pois		11,208								11,208	11,208		224 55	224 55
Pommes de terre	126								126		126	18 90		18 90
Lard		25								25	25		3 75	3 75
Peinture	408	5	51						459	5	464	91 80	1 00	92 80
Poix et goudron	119								119		119	23 80		23 80
Guénilles	3	142	62						65	142	207	13 00	28 40	41 40
Seigle		2,104						320		2,424	2,424		48 48	48 48
Résine	16								16		16	3 20		3 20
Sel	995		4,072						5,067		5,067	760 05		760 05
Pierre, pour la taille	13							577	13	577	590	1 95	86 55	88 50
" ouvrée	167		576						743		743	148 60		148 60
" impropre à la taille, non ouvrée		857						610		1,467	1,467		106 20	106 20
Graines, de toutes sortes	232	6							232	6	238	34 80	0 90	35 70
Moutons		17								17	17		2 55	2 55
Cendre de soude	521		1,225						1,746		1,746	349 20		349 20
Acier	768		4						772		772	154 40		154 40
Sucre	5,134	3	76						5,210	3	5,213	1,042 00	0 60	1,042 60
Spiritueux, bière, etc	453	274	232					1	685	273	958	137 00	54 60	191 60
Tabac, brut		6	2						2	6	8	0 30	0 90	1 20
Suif		4	3						3	4	7	0 45	0 60	1 05
Etain	418	1	1,619					1	2,037	2	2,039	407 40	0 40	407 80
Térébenthine	14								14		14	2 80		2 80
Blé		35,142								35,142	35,142		702 84	702 84
Blanc de plomb	216	1							216	1	217	43 20	0 20	43 40
Blanc de céruse	396								396		396	79 20		79 20
Laine	50	1							50	1	51	7 50	0 15	7 65
Tous autres effets et marchandises non énumérées	3,987	1,974	176					3	4,163	1,977	6,140	832 60	396 00	1,228 60
Ecorce														

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc—*Fin.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux,	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente	Total des péages.
	Montée.	Desc'nte	Montée.	Desc'nte	Montée.	Desc'nte	Montée.	Desc'nte	Montée.	Desc'nte		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Barils, vides	6	28							6	28	34	0 90	2 40	3 30
Courbes, pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauffage, sur nav		480								480	480		24 00	21 00
" en radeaux														
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de serv., scié, sur nav.	215	11,422	7[illegible]8	2,827					1,013	14,249	15,262	90 75	1,450 40	1,541 15
" en radeaux														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux														
Liens de ch. de f., sur nav.														
" en radeaux														
Billots de sciage														
Douves et fonds, barils														
" " pipes														
" " Ind. Occ.														
Douves, saloirs														
Bardeaux														
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux														
Bois de cons., carré, sur nav.	20	20							20	20	40	1 00	1 00	2 00
" " en radeaux		1,960								1,960	1,960		196 00	196 00
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué	29	40							29	40	69	11 60	16 00	27 60
Total du fret payant péages	28,828	137,356	10,87[illegible]	2,828				70,953	39,702	211,137	250,83[illegible]	6,929 90	23,717 86	30,617 76

Articles en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Welland.														
Pommes		33								33	33			
Cendre		113								113	113			
Maïs		24,609								24,609	24,609			
Fleur de farine		6,140								6,140	6,140			
Meubles		9								9	9			
Chevaux		1								1	1			
Farine, de toute sorte		87								87	87			
Viandes, autres que le lard		29								29	29			
Clous		1								1	1			
Tourteaux oléagineux		17								17	17			
Huile		14								14	14			
Pois		362								362	362			
Lard		418								418	418			
Pierre, ouvrée		12								12	12			
Sucre		15								15	15			
Blé		159,766						297		160,063	160,063			
Marchandises, non énumérées		72								72	72			
Barils, vides		88								88	88			
Bois de serv., scié, sur nav.		7,001								7,001	7,001			
Douves, pipes		184								184	184			
" Indes Occidentales		131								131	131			
Bois, carré, en radeaux		14,390								14,390	14,390			
Articles en bois		45								45	45			
Houille, en franchise, par ordre en conseil	7,359		220						7,579		7,579			
Cryolithe, en franchise, ayant payé pleins péages sur le canal Rideau		375								375	375			
Grand total du fret	36,187	351,268	11,094	2,828				71,250	47,281	425,346	472,627			
Total, péages sur navires												4,760 00	4,397 28	9,157 28
" " passagers												277 15	1,583 85	1,861 00
" " articles en franchise ... $8,059 25														
Total des péages												11,967 0	29,698 99	41,666 04

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 26 mars 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*

Nº (A) 31.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant l'exercice expiré le 30 juin 1887.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		2								2	2	0 40
Pommes	46	240		56					46	296	342	16 55
Produits agricoles, non énumérés, légumes	51	218		120					51	338	389	40 88
Produits agricoles, non énumérés, animaux	121	101		189					121	290	411	40 03
Instruments aratoires	104	2							104	2	106	12 59
Orge	576	1,747	242	836			20		838	2,583	3,421	174 16
Briques	3,184	330					1,437		4,621	330	4,951	201 52
Os	181	42		791					181	833	1,014	93 61
Soufre							6		6		6	0 23
Ciment et chaux hydraulique	357	5					16		373	5	378	31 83
Argile, chaux et sable	13,176	6,573					2,876		16,052	6,573	22,625	866 21
Houille		4,596			12	1,895		17,392	12	23,883	23,895	1,519 19
Maïs	16	5,469				4		2	16	5,475	5,491	110 49
Bestiaux	45	464							45	464	509	34 49
Coton, brut												
Faïencerie et poterie	82	1							82	1	83	13 13
Bois de teinture et matières tinct	51						250		301		301	17 96
Poisson	783	74							783	74	857	43 68
Lin et chanvre												
Fleur de farine	538	18				36			538	54	592	40 92
Meubles	110	176			1				111	176	287	22 66
Gypse	3,331	516							3,331	516	3,847	68 94
Verre, de toutes sortes	36	20					8		44	20	64	7 60
Foin, pressé	483	37			81				564	37	601	26 21
Cochons	13	11							13	11	24	1 35
Chevaux	62	251							62	251	313	19 40
Peaux vertes et sal., cornes et sabots	8	9		24			4		12	33	45	4 13
Glace												

Fer, chemin de fer	439	115							439	115	554	42 78
" en gueuse	141	30							141	30	171	14 86
" tout autre	7,443	280		73			466		7,909	353	8,262	377 46
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autres minerais, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux	9	36							9	36	45	2 33
Farines de toutes sortes	49	115							49	115	164	9 53
Viandes, autres que le lard	20								20		20	1 97
Marbre	12								12		12	1 92
Manille		18								18	18	1 80
Mélasse	1,172	126					2,052		3,224	126	3,350	183 37
Clous	487	837							487	837	1,324	124 77
Avoine	1,960	5,655							1,960	5,655	7,615	356 01
Huile, en barils	351	152				25	838		1,189	177	1,366	100 78
Tourteaux oléagineux	1	25							1	25	26	1 01
Pois	98	22,226							98	22,226	22,324	456 09
Pommes de terre	6	46							6	46	52	2 59
Lard	211	142							211	142	353	24 45
Peinture	37	178					49		86	178	264	15 75
Poix et goudron	126	109					994		1,120	109	1,229	68 33
Guénilles	404	19					8		412	19	431	41 75
Seigle	127	171							127	171	298	5 96
Résine	9	217					1,631		1,640	217	1,857	93 84
Sel	3,077	30				4	143		3 220	34	3,254	300 03
Pierre, pour la taille	225	1,033					1,791		2,016	1,033	3,049	116 15
" ouvrée	271	1							271	1	272	13 95
" impropre à la taille, non ouvrée	705	6,819				374			705	7,193	7,898	158 55
Graines de toutes sortes	4,860	521							4,860	521	5,381	202 12
Moutons		103								103	103	7 72
Cendre de soude	62	3					152		214	3	217	14 40
Acier	40	70							40	70	110	6 44
Sucre	2,292	46					4,625		6,917	46	6,963	437 93
Spiritueux, bière, etc	275	19							275	19	294	42 69
Tabac, brut	2	2							2	2	4	0 28
Suif							8		8		8	0 30
Etain	111	40							111	40	151	17 40
Térébenthine	2	16					687		689	16	705	35 53
Blé	22,522	30,322							22,522	30,322	52,844	1,061 44
Blanc de plomb	12								12		12	2 28
Blanc de céruse	19	25							19	25	44	4 68
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	6,208	1,020		183	497	759	155		6,860	1,962	8,822	792 06
Ecorce						4				4	4	0 20
Barils, vides	42	32	9		132				183	32	215	14 93

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Courbes pour bâtiments	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Flottes	674	4,152	....	....	....	....	....	....	674	4,152	4,826	79 31
Bois de chauffage, sur navires	4,110	12,045	....	....	....	....	....	90	4,110	12,135	16,245	456 26
" en radeaux	....	162	....	....	....	....	....	....	....	162	162	3 38
Cercles	....	....	....	....	8	....	....	....	8	....	8	0 80
Echalas à houblon	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de service, scié, sur navires	24,460	16,134	167	897	....	....	....	....	24,627	17,031	41,658	1,184 29
" " en radeaux	....	231	....	....	....	....	....	....	....	231	231	10 39
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	98	....	....	....	....	....	....	....	98	....	98	1 23
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	....	21,388	....	....	....	....	....	....	....	21,388	21,388	534 70
Liens de chemins de fer, sur navires	1,466	18	....	....	....	....	....	....	1,466	18	1,484	32 16
" en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Billots de sciage	....	14,793	....	....	....	....	....	....	....	14,793	14,793	338 10
Douves et fonds, barils	....	90	....	....	....	....	....	....	....	90	90	1 80
" " pipes	24	16	....	....	....	....	....	....	24	16	40	1 26
" " Indes Occident	20	420	....	....	....	....	....	....	20	420	440	27 75
Douves, saloirs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bardeaux	105	9	....	....	....	....	....	....	105	9	114	31 39
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	2	3	....	....	....	....	....	....	2	3	5	0 75
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....			....	....
Bois de const., carré, sur navires	970	520	....	....	....	....	....	....	970	520	1,490	23 03
" " en radeaux	17	7,570	....	....	....	....	....	....	17	7,570	7,587	190 75
Traverses	....	10,288	....	....	....	....	....	....	....	10,288	10,288	26 78
Articles en bois et bois en partie fabriqué	8	....	....	....	....	....	....	....	8	....	8	1 50
Total du fret payant péages	109,135	179,340	418	3,169	731	3,101	18,216	17,484	128,500	203,094	331,594	11,514 35

Houille, en franchise, par O. en C.	40,881	....	54	....	....	....	33,666	....	74,601	....	74,601	....
Pierre " " ...	4,601	....	....	....	....	....	....	....	4,601	....	4,601	
Blé-d inde " " ...	....	3,556	....	....	....	....	....	....	....	3,556	3,556	
Grand total, fret	154,617	182,896	472	3,169	731	3,101	51,882	17,481	207,702	206,650	414,352	

Total, péages sur navires............		5,959 12
" " passagers............		1,0[illegible]5 61
" " articles en franchise....	$4,182.80	
Total des péages............		18,529 03

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A.—*Suite.*

No. (A) 32.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux d'Ottawa, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1887.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		33								33	33	6 27
Pommes	20	13							20	13	33	1 56
Produits agricoles, non énumérés, légumes	6	140							6	140	146	9 04
Produits agricoles, non énumérés, animaux	12	1,630							12	1,630	1,642	141 68
Instruments aratoires	2	12							2	12	14	2 43
Orge		692								692	692	29 61
Briques		50								50	50	1 60
Os		11								11	11	0 74
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique		18								18	18	1 77
Argile, chaux et sable		5,650								5,650	5,650	169 58
Houille		99								99	99	1 65
Maïs		1								1	1	0 06
Bestiaux	6	588							6	588	594	36 01
Coton, brut												
Poterie et faïencerie	1								1		1	0 05
Bois de teint. et matières tinctor												
Poisson		2								2	2	0 20
Lin et chanvre												
Fleur de farine	18	35							18	35	53	3 79
Meubles	10	27							10	27	37	4 46
Gypse												
Verre, de toutes sortes												
Foin, pressé		224								224	224	21 91
Cochons		116								116	116	7 47
Chevaux	27	241							27	241	268	12 57
Peaux vertes et sal., corn. et sabots		30								30	30	2 89

Glacé												
Fer, chemin de fer		1								1	1	0 10
" en gueuse		15								15	15	1 55
" tont autre		146								146	146	13 78
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer		1,426								1,426	1,426	71 30
Saindoux et huile de saindoux		10								10	10	0 72
Farines, de toutes sortes		4								4	4	0 28
Viandes, autres que le lard		53								53	53	4 91
Marbre												
Manille												
Mélasse	2								2		2	0 15
Clous		1								1	1	0 19
Avoine		3,255								3,255	3,255	194 12
Huile, en barils	2	2							2	2	4	0 44
Tourteaux oléagineux												
Pois		3,024								3,024	3,024	201 98
Pommes de terre	15	363							15	363	378	27 03
Lard	19	109							19	109	128	10 25
Peinture		1								1	1	0 19
Poix et goudron												
Guénilles		18								18	18	3 33
Seigle		9								9	9	0 65
Résine												
Sel	25								25		25	0 78
Pierre, pour la taille	118								118		118	2 36
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée	38								38		38	0 40
Graines, de toutes sortes		14								11	14	1 34
Moutons		288								288	288	19 18
Cendre de soude												
Acier												
Sucre	3	6							3	6	9	1 34
Spiritueux, bière, etc	3	3							3	3	6	0 83
Tabac, brut												
Suif		4								4	4	0 40
Etain												
Térébenthine												
Blé		271								271	271	26 36
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	80	239							80	239	319	43 17
Ecorce		17								17	17	1 67
Barils, vides		79								79	79	9 22

ANNEXE A—*Suite*

N° (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fin.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Total des péages.
	Montée	Desc'nte	Montée.	Desc'nte	Montée	Desc'nte	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Courbes, pour bâtiments	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Flottes	150	26 976	....	....	....	....	....	....	150	26,976	27,126	399 80
Bois de chauffage, sur navires	....	38,319	....	225	....	....	....	....	....	38,544	38,544	1,319 14
" en radeaux	....	4,608	....	....	....	....	....	....	....	4,608	4,608	60 18
Cercles	....	17	....	....	....	....	....	....	....	17	17	1 49
Echalas à houblon	....	34	....	....	....	....	....	....	....	34	34	0 88
Bois de service, scié, sur navires	57	380,963	....	177,527	....	....	....	....	57	558,490	558 547	45,516 14
" " en radeaux	2	2,187	....	....	....	....	....	....	2	2,187	2,189	76 60
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	....	142	....	....	....	....	....	....	....	142	142	13 18
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	20	9,585	....	....	....	....	....	....	20	9,585	9,605	111 71
Liens de chemin de fer, sur navires	....	289	....	....	....	....	....	....	....	289	289	34 46
" " en radeaux	....	3,336	....	....	....	....	....	....	....	3,336	3,336	356 76
Billots de sciage	....	14,074	....	....	....	....	....	....	....	14,074	14,074	327 80
Douves et fonds de barils	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " pipes	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " Indes Occid.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Douves, saloirs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bardeaux	2	304	....	257	....	....	....	....	2	561	563	441 71
Piquets et perches pour clôtures sur navires	....	4	....	....	....	....	....	....	....	4	4	0 16
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	....	236	....	....	....	....	....	....	....	236	236	10 50
Bois de constr., carré, sur navires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " en radeaux	....	3,284	....	....	....	....	....	....	....	3,284	3,284	48 77
Traverses	....	1,060	....	....	....	....	....	....	....	1,060	1,060	5 38
Articles en bois et bois en partie fabriqué	....	12	....	....	....	....	....	....	....	12	12	2 00

Total du fret payant péages...	638	504,400	....	178,009	....	....	....	....	638	682,409	683,047	49,830 01
Houille, en franchise, par O. en C.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	
Grand total, fret.........	638	504,400	....	178,009	....	....	....	....	638	682,409	683,047	

Total des péages sur navires..............	4.967 38
" " voyageurs..............	199 63
" " marchandises en franchise..............	144 20
" amendes et dommages..............	
" autres recettes..............	....
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau..............	55,141 22

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

No (A) 33.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Chambly, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américain.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes		413						78		491	491	43 78
Produits agricoles, non énumérés, légumes	175	30							175	30	205	6 84
Produits agricoles, non énumérés, animaux	6	6							6	6	12	0 40
Instruments aratoires		20								20	20	2 00
Orge		580	1,173						1,173	580	1,753	119 56
Briques	102	60						3,315	102	3,375	3,477	337 14
Os			309						309		309	30 90
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique								15		15	15	1 50
Argile, chaux et sable	54							4,642	54	4,642	4,696	496 11
Houille								94,016		94,016	94,016	9,085 28
Maïs												
Bestiaux		75								75	75	2 50
Coton, brut												
Faïencerie et poterie		9								9	9	0 90
Bois de teinture et matières tinct.								178		178	178	17 80
Poisson	3								3		3	0 10
Lin et chanvre												
Fleur de farine	222	3							222	3	225	7 50
Meubles		2								2	2	0 20
Gypse	25								25		25	0 84
Verrerie, de toutes sortes												
Foin, pressé	99	821	301						400	821	1,221	61 45
Cochons												
Chevaux	3	6							3	6	9	0 30
Peaux vertes et sal. cornes et sabots		3								3	3	0 10

Glace												
Fer, chemin de fer												
" en gueuse												
" tout autre	18							407	18	407	425	41 30
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique et autres minerais, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux	3								3		3	0 10
Farines de toutes sortes												
Viandes, autres que le lard												
Marbre												
Manille												
Mélasse	18							2,092	18	2,092	2,110	209 80
Clous	3								3		3	0 10
Avoine		1,326								1,326	1,326	49 31
Huile, en barils	36							965	36	965	1,001	97 70
Tourteaux oléagineux												
Pois		2,506								2,506	2,506	126 10
Pommes de terre												
Lard												
Peinture								41		41	41	4 10
Poix et goudron								920		920	920	92 00
Guénilles								78		78	78	7 80
Seigle												
Résine								1,720		1,720	1,720	172 00
Sel	306								306		306	21 31
Pierre, pour la taille	60							1,796	60	1,796	1,856	181 60
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée								88		88	88	8 80
Graines de toutes sortes												
Moutons		72								72	72	2 40
Cendre de soude												
Acier												
Sucre	6							4,342	6	4,342	4,348	434 40
Spiritueux, bière, etc												
Tabac, brut												
Suif												
Etain												
Térébenthine								647		647	647	64 70
Blé		3								3	3	0 10
Blanc de plomb												
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	189	180						1,535	189	1,715	1,904	161 08
Ecorce												
Barils, vides												

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 33.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Courbes pour bâtiments												
Flottes	430								430		430	11 40
Bois de chauffage, sur navires	165								165		165	5 50
" en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	5,544		85,136						90,680		90,680	5,233 10
" " en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemins de fer, sur navires			5,493						5,493		5,493	439 12
" en radeaux												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils												
" " pipes												
" " Indes Occident												
Douves, saloirs												
Bardeaux	17		15						32		32	9 87
Piquets et perches pour clôtures, sur navires												
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur navires												
" " en radeaux	52								52		52	5 21
Traverses												
Articles en bois et bois en partie fabriqué												

Total, fret payant péages........	7,536	6,115	92,427	....	....	....	....	116,875	99,963	122,990	222,953	17,594 10
Houille, en franchise, par O. en C.	119	....	200	....	....	....	....	....	319	....	319	....
Grand total, fret......	7,655	6,115	92,627	....	....	....	....	116,875	100,282	122,990	223,272	....

Total, péages sur navires..............................		2,819 51
" " passagers..............................		55 33
" " articles en franchise..............................	$27 93	
" amendes et dommages..............................		48 10
" quaiage et emmagasinage..............................		20 00
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques..........		20,537 04

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		28								28	28	7 20
Pommes	7	1							7	1	8	0 47
Produits agricoles, non énumérés, légumes	25								25		25	0 67
Produits agricoles, non énumérés, animaux	273	790							273	790	1,063	53 95
Instruments aratoires	57	114							57	114	171	19 07
Orge	186								186		186	4 36
Briques	114	42							114	42	156	3 71
Os	1								1		1	0 03
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	124	10							124	10	134	4 11
Argile, chaux et sable	228	1							228	1	229	5 36
Houille		3,979								3,979	3,979	135 94
Maïs		27								27	27	0 84
Bestiaux	6	1							6	1	7	0 19
Coton, brut												
Faïencerie et poterie	25	24							25	24	49	6 29
Bois de teinture et mat. tinct	3	2							3	2	5	0 44
Poisson	195	3							195	3	198	5 14
Lin et chanvre												
Fleur de farine	22	612							22	612	634	17 53
Meubles	14	37							14	37	51	5 00
Gypse	1								1		1	0 03
Verrerie, de toutes sortes	15	4							15	4	19	3 07
Foin, pressé	87								87		87	2 08
Cochons												
Chevaux	10	9							10	9	19	0 67
Peaux vertes et salées, cornes												

et sabots	2	4							2	4	6	0 25
Glace												
Fer, chemin de fer		30								30	30	0 70
" en gueuse	111	9							111	9	120	5 77
" tout autre	320	152							320	152	472	17 14
Minerai de fer												
Cryolithe ou min. chim., et autres minerais, exc. le fer	325	744							325	744	1,069	53 45
Saindoux et huile de saind.	5	54							5	54	59	1 65
Farines, de toutes sortes	2	60							2	60	62	1 71
Viandes, autres que le lard												
Marbre	8	4							8	4	12	2 27
Manille												
Mélasse	54	3							54	3	57	5 16
Clous	297	5							297	5	302	31 24
Avoine	197	7							197	7	204	6 31
Huile, en barils	85	133							85	133	218	20 74
Tourteaux oléagineux		5								5	5	0 14
Pois	9								9		9	0 22
Pommes de terre	196	19							196	19	215	5 49
Lard	76	103							76	103	179	5 16
Peinture	5								5		5	0 62
Poix et goudron	8								8		8	0 71
Guénilles		14								14	14	3 12
Seigle	53								53		53	1 27
Résine	6								6		6	0 53
Sel	1,291	312							1,291	312	1,603	47 91
Pierre, pour la taille	6	802							6	802	808	37 54
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée												
Graines, de toutes sortes	41	5							41	5	46	1 16
Moutons	15								15		15	0 37
Cendre de soude	10								10		10	0 87
Acier	1								1		1	0 09
Sucre	484	41							484	41	525	52 98
Spiritueux, bière, etc.	125	47							125	47	172	15 69
Tabac, brut	1								1		1	0 03
Suif	1	2							1	2	3	0 11
Étain	21								21		21	1 97
Térébenthine	1								1		1	0 09
Blé	8	114							8	114	122	2 88
Blanc de plomb	8								8		8	0 97
Blanc de céruse	23								23		23	2 01
Laine	4								4		4	0 10
Tous autres effets et marchandises non énumérés	493	399							493	399	892	123 89

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL, indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Ecorce	87								87		87	2 04
Barils, vides	25								25		25	1 95
Courbes, pour bâtiments												
Flottes	2,682	60							2,682	60	2,742	48 30
Bois de chauffage, sur nav.	19,803	1,119							19,803	1,119	20,922	381 00
do en radeaux.												
Cercles		5								5	5	0 19
Echalas à houblon	10								10		10	1 10
Bois de serv., scié, sur nav.	38,457	2,892	1,552						40,009	2,892	42,901	1,942 62
" en radeaux.	17	25							17	25	42	1 59
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de ch. de fer, sur nav.	2,896	1,244	426						3,322	1,244	4,566	400 61
" en radeaux.		11								11	11	1 .7
Billots de sciage	32	321							32	321	353	8 06
Douve et fonds, barils												
" pipes												
" Indes Occid												
Douves, saloirs												
Bardeaux	6	28							6	28	34	5 77
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	13		3						16		16	2 48
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux												
Bois de const., carré, sur nav												
" en rad.												

Traverses	1,008	....	....	....	....	....	....	....	1,008	....	1,008	6 47
Articles en bois et bois en partie fabriqué	1	1	....	....	....	....	....	....	1	1	2	0 33
Total du fret payant péages.	70,722	14,458	1,981	....	....	....	....	....	72,703	14,458	87,161	3,532 55
Houille, en franchise, par ordre en conseil	5,317	....	....	....	....	....	....	....	5,317	....	5,317	
Grand total, fret	76,039	14,458	1,981	....	....	....	....	....	78,020	14,458	92,478	

Total, péages sur navires		1,767 74
" passagers		116 92
" houille en franchise	$139 78	
Quaiage et emmagasinage		10 63
Amendes		56 43
Autres recettes		195 60
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau		5,679 87

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

E. MIALL,
Commissair .

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts
Poisson	644	956	....	....	....	....	....	....	644	956	1,600	16 00
Fleur de farine	1,284	1,266	....	....	....	....	....	....	1,284	1,266	2,550	25 50
Houille	12,988	10,987	....	....	....	....	....	....	12,988	10,987	23,975	239 75
Bois de service	1,663	2,722	....	....	....	....	....	....	1,663	2,722	4,385	43 85
Autres produits agricoles	5,438	2,790	....	....	....	....	....	....	5,438	2,790	8,228	82 28
Autres marchandises	166	270	....	....	....	....	....	....	166	270	436	4 36
Total du fret payant péages	22,183	18,991	....	....	....	....	....	....	22,183	18,991	41,174	411 74
Total, péages sur navires												2,096 56
" passagers												....
Revenu total, excepté les pouvoirs d'eau												$2,508 30

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

Nº (A) 36.—Tableau général indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de Newcastle, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1887.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		cts
Bois de chauffage	10,535	15	...	...	...	...	...	...	10,535	15	10,550	163 85
Bois de service, scié	1,435	...	...	...	...	...	...	...	1,435	...	1,435	12 87
Liens de chemins de fer	184	...	...	...	...	...	...	...	184	...	184	6 62
Bois de sciage	2,180	150	...	...	...	...	...	...	2,180	150	2,330	47 00
Bardeaux	78	...	...	...	...	...	...	...	78	...	78	12 41
Bois de construction, carré	335	...	...	...	...	...	...	...	335	...	335	7 53
Pierre, non ouvrée	733	...	...	...	...	...	...	...	733	...	733	4 88
Total du fret payant péages	15,480	165	...	...	...	...	...	...	15,480	165	15,645	255 16
Péages sur navires												75 00
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau												330 16

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 26 mars 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE

N° (A) 37.—Détails du mouvement du trafic sur les canaux

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Classe n° 1.		$ cts.		$ cts.
Navires à vapeur canadiens	245,390	3,264 44	668,921	4,382 05
Navires à vapeur américains	185,514	2,777 80	18,949	138 33
Voiliers canadiens	258,878	4,838 91	953,875	9,972 84
Voiliers américains	97,525	2,139 53	73,550	623 18
Total, classe n° 1	787,307	13,020 68	1,715,29[illegible]	15,116 40
Classe n° 2.	Nombre		Nombre.	
Voyageurs	5,503	180 21	56,404	2,916 61
Classe n° 3.	Tonneaux.		Tonneaux.	
Briques	428	62 89	5,126	227 77
Soufre	40	6 00	6	0 23
Ciment et chaux hydraulique	516	73 19	3,396	484 53
Argile, chaux et sable	908	106 71	23,203	952 91
Poisson	354	53 20	1,309	111 48
Gypse	150	1 87	3,888	75 09
Fer, chemin de fer	1,351	102 34	2,789	378 03
" en gueuse	1,494	279 64	2,169	314 56
" tout autre	4,142	619 85	12,019	941 01
Sel	....	....	8,321	1,060 08
Pierre, pour la taille	4,163	800 74	3,639	204 65
Pommes	792	38 30	3,295	459 50
Orge	9,574	1,521 45	3,646	207 91
Maïs	114,938	22,987 60	9,577	194 03
Coton, brut	....	....	....	....
Lin et chanvre	....	....	15	2 25
Fleur de farine	23,949	2,681 85	8,442	1,217 52
Foin, pressé	....	....	601	26 21
Farines de toutes sortes	11,130	2,194 89	167	9 98
Tourteaux oléagineux	17	3 40	26	1 01
Avoine	12,050	2,410 00	7,714	370 86
Pois	542	81 40	33,532	680 64
Pommes de terre	69	1 64	178	21 49
Seigle	....	....	2,722	54 44
Graines de toutes sortes	97	16 95	5,6[illegible]9	237 82
Tabac, brut	....	....	12	1 48
Blé	221,927	42,139 90	87,986	1,764 28
Tous autres produits agricoles, légumes	618	38 00	916	119 93
Os	....	....	1,110	108 04
Bestiaux	2	0 30	543	39 59
Cochons	....	....	38	3 45
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	196	37 90	54	5 48
Chevaux	11	1 85	365	27 20
Saindoux et huile de saindoux	20	4 00	61	4 73
Viandes, autres que le lard	62	12 40	24	2 57
Lard	612	122 40	378	28 20
Moutons	....	....	120	10 27
Suif	630	94 50	15	1 35
Laine	95	18 55	51	7 65
Tous autres produits agricoles, animaux	....	....	437	43 93
Total, classe n° 3	410,877	76,513 71	233,509	10,402 15

A—*Suite.*

et le montant des péages perçus pendant la saison de navigation de 1887.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Peages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
56,223	189 59	164,770	636 53	53,359	576 08	13,892	722 46	2,444	61 50
108	1 41	.....	.....	563	16 26	.....	.....	.....	.....
61,158	964 62	203,881	2,916 47	94,425	1,093 24	68,705	1,374 10	2,031	13 50
120,897	1,663 89	61,764	1,414 38	7,810	82 16	.....	.....	.....	.....
238,386	2,819 51	430,415	4,967 38	156,157	1,767 74	82,597	2,096 56	4,475	75 00
Nombre.		Nombre.		Nombre.					
3,278	55 33	14,785	199 63	2,944	116 92	.....	.....	.....	.....
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x.					
3,477	337 14	50	1 60	156	3 71	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
15	1 50	18	1 77	134	4 11	.....	.....	.....	.....
4,696	496 11	5,650	169 58	229	5 36	.....	.....	.....	.....
3	0 10	2	0 20	198	5 14	1,600	16 00	.....	.....
25	0 84	.....	.....	1	0 03	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1	0 10	30	0 70	.....	.....	.....	.....
.....	.....	15	1 55	120	5 77	.....	.....	.....	.....
425	41 30	146	13 78	472	17 14	.....	.....	.....	.....
306	21 31	25	0 78	1,603	47 91	.....	.....	.....	.....
1,856	181 60	118	2 36	808	37 54	.....	.....	.....	.....
491	43 78	33	1 56	8	0 47	.....	.....	.....	.....
1,753	119 56	692	39 61	186	4 36	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1	0 06	27	0 84	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
225	7 50	53	3 79	634	17 53	2,550	25 50	.....	.....
1,221	61 45	224	21 91	87	2 08	.....	.....	.....	.....
.....	.....	4	0 28	62	1 71	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5	0 14	.....	.....	.....	.....
1,326	49 31	3,255	194 12	204	6 81	.....	.....	.....	.....
2,506	126 10	3,024	201 98	9	0 22	.....	.....	.....	.....
.....	.....	378	27 03	215	5 49	.....	.....	.....	.....
.....	.....	9	0 65	53	1 27	.....	.....	.....	.....
.....	.....	14	1 34	46	1 16	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1	0 03	.....	.....	.....	.....
3	0 10	271	26 36	122	2 88	.....	.....	.....	.....
205	6 84	146	9 04	25	0 67	8,228	82 28	.....	.....
309	30 90	11	0 74	1	0 03	.....	.....	.....	.....
75	2 50	594	36 01	7	0 19	.....	.....	.....	.....
.....	.....	116	7 47	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3	0 10	30	2 89	6	0 25	.....	.....	.....	.....
9	0 30	268	12 57	19	0 67	.....	.....	.....	.....
3	0 10	10	0 72	59	1 65	.....	.....	.....	.....
.....	.....	53	4 91	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	128	10 25	179	5 16	.....	.....	.....	.....
72	2 40	288	19 18	15	0 37	.....	.....	.....	.....
.....	.....	4	0 40	3	0 11	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4	0 10	.....	.....	.....	.....
12	0 40	1,642	141 68	1,063	53 95	.....	.....	.....	.....
19,016	1,531 24	17,273	956 27	6,791	235 05	12,378	123 78	.....	.....

ANNEXE

N° (A) 37.—Détails du mouvement du trafic sur les canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe n° 4.		$ cts.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	108	20 83	120	24 00
Instruments aratoires	13	2 40	114	14 19
Faïencerie et poterie	6	0 38	768	150 13
Bois de teinture et matières tinctoriales	....	....	323	22 36
Meubles	73	12 52	797	124 66
Verres, de toutes sortes	30	0 73	667	128 20
Marbre	3,753	562 95	27	4 92
Manille	804	120 60	23	2 80
Mélasse	1,240	186 00	3,674	253 17
Clous	118	2 47	3,145	488 97
Huile, en barils	627	76 16	1,956	218 78
Peinture	314	44 37	728	108 55
Poix et goudron	5	0 75	1,348	92 13
Guénilles	36	5 40	638	83 15
Résine	2	0 04	1,873	97 04
Cendre de soude	120	18 00	1,963	363 60
Acier	4,669	699 31	882	160 84
Sucre	16,608	2,441 72	12,176	1,480 53
Pierre, ouvrée	604	119 58	1,015	162 55
Etain	36	0 68	2,190	425 20
Térébenthine	....	....	719	38 33
Blanc de plomb	8	0 29	229	45 68
Blanc de céruse	1	0 02	440	83 88
Whisky et tous autres spiritueux	304	37 91	1,252	234 29
Marchandises, non énumérées	21,589	3,179 35	14,962	2,020 66
Total, classe n° 4	51,066	7,532 46	52,029	6,828 61
Classe n° 5.				
Ecorces	....	....	4	20
Barils, vides	250	25 32	249	18 23
Courbes, pour bâtiments	....	....	....	....
Flottes	....	....	4,826	79 31
Bois de chauffage, sur navires	17,754	789 94	16,725	480 26
" en radeaux	....	....	162	3 38
Bois de service, scié, sur navires	61,109	10,065 39	56,920	2,725 44
" en radeaux	25	4 50	231	10 39
Cercles	....	....	8	0 80
Liens de chemin de fer, sur navires	2,160	233 05	1,484	32 16
" " en radeaux	....	....	....	....
Mâts espars et poteaux de télégraphe, sur nav	....	....	98	1 23
" " en rade'x	....	....	21,388	534 70
Bois de construction, carré, sur navires	35,741	5,360 40	1,530	25 03
" en radeaux	56	5 15	9,547	386 75
Articles en bois et bois en partie fabriqué	713	268 95	77	29 10
Bardeaux	21	1 87	114	31 39
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	....	....	5	0 75
" " en radeaux	....	....	....	....
Billots de sciage	7,301	315 11	14,793	338 10
Douves et fonds, barils	27	4 22	90	1 80
" pipes	113	20 98	40	1 26
" Indes occidentales	909	181 63	440	27 75
" saloirs	....	....	....	....
Traverses	....	....	10,288	26 78
Echalas	....	....	....	....
Total, classe n° 5	126,239	17,276 51	139,019	4,754 81

A—*Suite.*

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
...	...	33	6 27	28	7 20	...	...	...	...
20	2 00	14	2 43	171	19 07	...	...	...	...
9	0 90	1	0 05	49	6 29	...	...	...	...
178	17 80	...	...	5	0 44	...	...	...	...
2	0 20	37	4 46	51	5 00	...	...	...	...
...	...	...	...	19	3 07	...	...	...	...
...	...	...	...	12	2 27	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2,110	209 80	2	0 15	57	5 16	...	...	...	...
3	0 10	1	0 19	302	31 24	...	...	...	...
1,001	97 70	4	0 44	218	20 74	...	...	...	...
41	4 10	1	0 19	5	0 62	...	...	...	...
920	92 00	...	...	8	0 71	...	...	...	...
78	7 80	18	3 33	14	3 12	...	...	...	...
1,720	172 00	...	...	6	0 53	...	...	...	...
...	...	...	...	10	0 87	...	...	...	...
...	...	...	...	1	0 09	...	...	...	...
4,348	434 40	9	1 34	525	52 98	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	21	1 97	...	...	...	...
647	64 70	...	...	1	0 09	...	...	...	...
...	...	...	...	8	0 97	...	...	...	...
...	...	...	...	23	2 01	...	...	...	...
...	...	6	0 82	172	15 69	...	...	...	...
1,904	161 08	319	43 17	892	123 89	436	4 36	...	...
12,981	1,264 58	445	62 84	2,598	304 02	436	4 36	...	...
...	...	17	1 67	87	2 04	...	...	...	...
...	...	79	9 22	25	1 95	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
430	11 40	27,126	399 80	2,742	48 30	...	...	...	...
165	5 50	38,544	1,319 14	20,922	381 00	...	...	10,550	163 85
...	...	4,608	60 18	...	...	...	...	...	...
90,680	5,233 10	558,547	45,516 14	42,901	1,942 62	4,385	43 85	1,435	12 87
...	...	2,189	76 60	42	1 59	...	...	...	...
...	...	17	1 49	5	0 19	...	...	...	...
5,493	439 12	289	34 46	4,566	400 61	...	...	184	6 62
...	...	3,336	356 76	11	1 17	...	...	...	...
...	...	142	13 18	...	...	...	...	...	...
...	...	9,605	111 71	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	5 21	3,284	48 77	...	...	...	...	335	7 53
...	...	12	2 00	2	0 34	...	...	...	...
32	9 87	563	441 71	34	5 77	...	...	78	12 4
...	...	4	0 16	16	2 48	...	...	...	...
...	...	236	10 50	...	...	...	...	...	...
...	...	14,074	327 80	353	8 06	...	...	2,330	47 00
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	1,060	5 38	1,008	6 47	...	...	...	...
...	...	34	0 88	10	1 50	...	...	...	...
96,852	5,704 20	663,766	48,737 55	72,724	2,804 09	4,385	43 85	14,912	250 28

ANNEXE

N° (A) 37.—DÉTAIL du mouvement du trafic sur les canaux sous-

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.	
	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
Classe spéciale.		$ cts.		$ cts.
Houille	145,193	27,817 55	145,513	19,761 89
Cryolithe ou minerai chimique	.....	.....	2,998	149 90
Minerai de fer	13,866	693 30	.....	.....
Pierre, impropre pour la taille, non ouvrée	15,819	1,527 33	9,365	264 75
Glace	.....	.....	.....	.....
Total, classe spéciale	174,878	30,038 18	157,876	20,176 54
Total, fret et péages	763,060	144,561 75	582,433	60,195 12
Bois de construction et autre en franchise	783	38 06	21,839	2,147 02
Blé, maïs, farine, fer, sel, houille, etc., etc., en franchise	14,075	2,111 25	282,710	10,095 03
Grands totaux, passagers et tonnage des navires non compris	777,918	146,711 06	886,982	72,437 17

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 MARS 1887.

A—*Suite.*

mentionnnés, et le montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts		$ cts.		$ cts
94,016	9,085 28	99	1 65	3,979	135 94	23,795	239 75	....	....
....	....	1,426	71 30	1,069	53 45	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
88	8 80	38	0 40	....	....	....	....	733	4 88
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
94,104	9,094 08	1,563	73 35	5,048	189 39	23,795	239 75	733	4 88
222,953	20,468 94	783,047	54,997 02	87,161	5,417 21	....	2,508 30	15,645	330 16
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
319	27 93	....	....	5,317	139 78	....	....	....	....
223,272	20,496 87	783,047	54,997 02	92,478	5,556 99	41,174	2,508 30	15,645	330 16

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 39.—Tableau indiquant le montant des péages perçus chaque mois pendant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1887.

Canaux et bureaux.	Janvier.	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
Canal Welland.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Chippawa	....	....	20 82	48 57	23 26	75 09	13 49	13 88	8 70	3 45	207 26
Colborne	....	....	13,403 02	16,252 94	19,994 19	15,223 35	13,647 77	11,455 77	11,156 66	211 64	101,345 34
Dalhousie	....	....	8,428 21	5,035 98	4,514 97	6,418 51	5,713 38	6,254 61	3,806 92	141 84	40,314 42
Dunnville	....	19 59	90 51	51 00	187 01	36 56	0 25	54 59	172 90	7 25	619 66
Maitland	....	....	1 58	63 68	3 77	32 33	0 50	0 25	18 48	....	120 59
Robinson	....	106 06	156 79	188 67	151 07	103 39	115 45	161 17	163 12	15 29	1,161 01
Sainte-Catherine	....	46 13	129 93	111 04	88 20	111 24	168 23	86 86	51 51	0 25	793 47
Total, canal Welland	....	171 78	22,230 91	21,751 88	24,962 47	22,000 47	19,659 07	18,027 13	15,378 32	379 72	144,561 75
Canaux du Saint-Laurent.											
Beauharnois	....	....	103 50	76 16	99 82	157 34	155 81	214 67	124 17	....	931 47
Cardinal	....	....	93 27	29 96	127 14	147 29	92 90	42 01	62 86	6 67	602 10
Cornwall	....	....	2,205 45	2,099 63	2,969 65	3,953 31	2,169 58	1,959 27	1,450 37	....	16,807 26
Kingston	....	....	1,347 39	1,332 98	1,878 36	2,470 59	2,209 59	1,899 65	851 44	0 50	11,990 50
Lachine	....	....	286 58	378 37	330 11	526 77	711 65	469 38	326 60	2 09	3,031 55
Montréal	....	....	3,212 64	4,318 76	5,197 47	4,904 87	3,460 22	3,118 21	2,620 07	....	26,832 24
Total, canaux du Saint-Laurent	....	....	7,248 83	8,235 86	10,602 55	12,160 17	8,799 75	7,703 19	5,435 51	9 26	60,195 12
Canal Chambly.											
Chambly	....	....	340 57	844 11	819 32	1,124 50	991 25	1,407 15	922 19	....	6,449 09
Saint-Jean	....	....	2,089 44	1,514 40	2,386 92	2,450 54	2,746 92	1,878 20	414 91	....	13,481 33
Saint-Ours	....	....	44 62	78 35	100 04	71 17	57 15	131 55	55 64	....	538 52
Total, canal Chambly	....	....	2,474 63	2,436 86	3,306 28	3,646 21	3,795 32	3,416 90	1,392 74	....	20,468 94

Canaux d'Ottawa.											
Ottawa			4,442 08	6,516 96	5,952 37	4,826 17	4,993 01	3,747 29	1,996 53		32,474 41
Carillon			78 82	138 10	171 22	47 04	23 19	42 71	62 23		563 31
Grenville			3,524 80	3,657 42	3,134 52	2,448 26	3,104 77	2,225 50	2,049 76		20,145 03
Sainte-Anne			272 59	316 94	399 94	244 09	196 14	287 56	97 01		1,814 27
Total, canaux d'Ottawa			8,318 29	10,629 42	9,658 05	7,565 56	8,317 11	6,303 06	4,205 53		54,997 02
Canal Rideau.											
Kingston-Mills			144 26	180 52	246 90	237 98	171 96	194 71	86 36		1,262 69
Ottawa			345 42	671 77	649 31	839 66	482 28	428 59	242 35		3,659 38
Smith's-Falls			102 79	90 57	92 73	75 98	54 89	34 20	43 98		495 14
Total, canal Rideau			592 47	942 86	938 94	1,153 62	709 13	657 50	372 69		5,417 21
Canal Saint-Pierre.											
Saint-Pierre	5 40	6 10	191 26	181 94	245 91	295 93	270 20	359 33	205 78	746 45	2,508 30
Canaux du district de Newcastle.											
Bobcaygeon			5 60	54 16	54 58	49 24	39 98	19 60			223 16
Peterborough			4 00	14 50	6 00	16 50	22 00	12 50	2 00		77 50
Hastings			1 00	1 00	5 00	6 50	11 50	4 50			29 50
Total, canaux du district de Newcastle			10 60	69 66	65 58	72 24	73 48	36 60	2 00		330 16
Grand total	5 40	177 88	41,066 99	44,248 48	49,829 78	46,894 20	41,624 06	36,503 71	26,992 57	1,135 43	288,478 50

Note.—Montant des péages sur le grain passé par le canal Welland, remboursés par arrêté du conseil du 28 mars 1887 ......$ 33,402 06
do do les canaux du Saint-Laurent do do 10 56

E. MIALL,
Commissaire.

Département du Revenu de l'Intérieur,
Ottawa, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 40.—Tableau indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation, expirée le 31 décembre 1887; et le montant des péages perçus sur iceux.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
Canal Welland.													$ cts.
Navires canadiens, à vapeur...	854	58,618	55,794	46,547	3,080	551	....	10,370	70,430	116,086	129,301	245,390	3,264 41
" " à voiles....	1,277	54,248	43,675	57,098	7,103	520	65	19,682	76,487	131,518	127,330	258,878	4,838 91
Total, du Canada	2,131	112,866	99,469	103,615	10,183	1,071	65	30,052	146,917	247,634	256,634	504,268	8,103 35
Navires américains, à vapeur.	288	131	78	534	730	89,477	93,104	763	697	90,905	91,609	185,514	2,777 80
" " à voiles..	366	448	440	1,777	1,138	44,772	38,176	2,320	8,454	49,317	48,208	97,525	2,139 53
Total, américains	654	579	518	2,311	1,868	134,249	131,280	3,083	9,151	140,222	142,817	283,039	4,917 33
Grand total, canal Welland.	2,785	113,445	99,987	105,956	12,051	135,320	131,345	33,135	156,068	387,856	399,451	787,307	13,020 68
Canaux du Saint-Laurent.													
Navires canadiens, à vapeur..	3,201	350,705	302,001	15,622	87	....	....	66	440	366,393	302,528	668,921	4,382 05
" " à voiles .	5,702	522,973	357,229	30,353	1,477	....	....	567	41,276	553,893	399,982	953,875	9,972 84
Total, du Canada.	8,903	873,678	659,230	45,975	1,561	....	....	633	41,716	920,286	702,510	1,622,796	14,354 89
Navires américains, à vapeur	426	670	538	1,582	321	7,231	6,902	439	1,266	9,922	9,027	18,949	138 35
" " à voiles..	780	439	5,983	3,197	7,492	2,250	2,380	48,453	3,356	54,339	19,211	73,550	623 16
Total, américains...	1,206	1,109	6,521	4,779	7,813	9,481	9,282	48,892	4,622	61,261	28,238	92,499	761 51
Grand total, canaux du Saint-Laurent......... ..	10,109	874,787	665,751	50,754	9,377	9,481	9,282	49,525	46,338	984,547	730,748	1,715,295	15,116 40

Canal Chambly.													
Navires canadiens, à vapeur.	373	26,888	28,291	......	......	......	......	......	1,044	26,888	29,335	56,223	189 59
" " à voiles...	647	8,641	8,912	12,269	......	......	......	......	31,336	20,910	40,248	61,158	961 62
Total, du Canada	1,020	35,529	37,203	12,269	......	......	......	......	32,380	47,798	69,583	117,381	1,154 21
Navires américains, à vapeur.	4	......	......	85	......	......	......	......	23	85	23	108	1 41
" " à voiles.	1,246	296	3,069	31,386	......	......	......	102	86,044	31,784	89,113	120,897	1,663 89
Total, américains	1,250	296	3,069	31,471	......	......	......	102	86,067	31,869	89,136	121,005	1,665 30
Grand total, canal Chambly.	2,270	35,825	40,272	43,740	......	......	......	102	118,447	79,667	158,719	238,386	2,819 51
Canaux d'Ottawa.													
Navires canadiens, à vapeur.	972	53,542	110,223	......	1,005	......	......	......	......	53,542	111,228	164,770	636 53
" " à voiles..	1,746	11,691	168,572	......	23,525	......	......	93	......	11,784	192,097	203 881	2,916 47
Total, du Canada........	2,718	65,233	278,795	......	24,530	......	......	93	......	65,326	303,325	368,651	3,553 00
Navires américains, à vapeur.	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
" " à voiles...	628	11,116	2,905	......	47,027	......	......	716	......	11,832	49,932	61,764	1,414 38
Total, américains	628	11,116	2,905	......	47,027	......	......	716	......	11,832	49,932	61,764	1,414 38
Grand total, canaux d'Ottawa	3,346	76,349	281,700	......	71,557	......	......	809	......	77,158	353,257	430,41[illegible]	4,967 38
Canal Rideau.													
Navires canadiens, à vapeur.	1,099	27,775	25,509	75	......	......	......	......	......	27,850	25,509	53,359	576 08
" " à voiles...	1,283	42,425	51,410	590	......	......	......	......	......	43,015	51,410	94,425	1,093 24
Total, du Canada	2,382	70,200	76,919	665	......	......	......	......	......	70,865	76,919	147,784	1,669 32
Navires américains, à vapeur.	64	279	284	......	......	......	......	......	......	279	284	563	16 26
" " à voiles..	81	2,886	4,628	296	......	......	......	......	......	3,182	4,628	7,810	82 16
Total, américains	145	3,165	4,912	296	......	......	......	......	......	3,461	4,912	8,373	98 42
Grand total, canal Rideau....	2,527	73,365	81,831	961	......	......	......	......	......	74,326	81,831	156,157	1,767 74

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 40 —TABLEAU GÉNÉRAL indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Fin.*

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Total des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
													$ cts.
CANAL SAINT-PIERRE.													
Navires canadiens, à vapeur.	125	7,468	6,424	......	......	......	......	......	......	7,468	6,424	13,892	722 46
" " à voiles...	1,566	33,611	35,094	......	......	......	......	......	......	33,611	35,094	68,705	1,374 10
Total, du Canada	1,691	41,079	41,518	......	......	......	......	......	......	41,079	41,518	82,597	2,096 56
Navires américains, à vapeur.	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
" " à voiles..	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Total, américains	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Grand total, canal St-Pierre ...	1,691	41,079	41,518	......	......	......	......	......	......	41,079	41,518	82,597	2,096 56
CANAUX DU DISTRICT DE NEWCASTLE.													
Navires canadiens, à vapeur.	126	1,413	1,031	......	......	......	......	......	......	1,413	1,031	2,444	61 50
" " à voiles....	20	1,531	500	......	......	......	......	......	......	1,531	500	2,031	13 50
Total, du Canada.........	146	2,944	1,531	......	......	......	......	......	......	2,944	1,531	4,475	75 00
Navires américains, à vapeur.	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
" " à voiles..	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Total, américains..........	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Grand total, canaux du district de Newcastle............	146	2,944	1,531	......	......	......	......	......	......	2,944	1,531	4,475	75 00

RÉCAPITULATION.

NAVIRES CANADIENS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	2,131	112,866	99,469	103,615	10,183	1,071	65	30,052	146,917	247,634	256,634	504,268	8,103 35
Saint-Laurent	8,903	873,678	659,230	45,975	1,561	....	....	633	41,716	920,286	702,510	1,622,793	14,354 89
Chambly	1,020	35,529	37,203	12,269	....	....	....	....	32,380	47,798	69,583	117,381	1,151 21
Ottawa	2,718	65,233	278,795	....	24,530	....	....	93	....	65,326	303,325	368,651	3,553 00
Rideau	2,382	70,200	76,919	665	....	....	....	....	....	70,865	76,919	147,784	1,669 32
Saint-Pierre	1,691	41,079	41,518	....	....	....	....	....	....	41,079	41,518	82,597	2,096 56
District de Newcastle	146	2,944	1,531	....	....	....	....	....	....	2,944	1,531	4,475	75 00
Total, canadiens	18,991	1,201,529	1,194,665	162,554	36,277	1,071	65	30,778	221,013	1,395,932	1,452,020	2,847,952	31,006 33
NAVIRES AMÉRICAINS.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	654	579	518	2,311	1,868	134,249	131,280	3,083	9,151	140,222	142,817	283,039	4,917 33
Saint-Laurent	1,206	1,109	6,521	4,779	7,813	9,481	9,282	48,892	4,622	64,261	28,238	92,499	761 51
Chambly	1,250	296	3,069	31,471	....	....	....	102	86,007	31,869	89,136	121,005	1,665 30
Ottawa	628	11,116	2,905	....	47,0.7	....	....	716	....	11,832	49,932	61,764	1,414 38
Rideau	145	3,165	4,912	296	....	....	....	....	....	3,461	4,912	8,373	98 42
Saint-Pierre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total, américains	3,883	16,265	17,925	38,857	56,708	143,730	140,562	52,793	99,840	251,645	315,035	566,680	8,856 94
Grand total des navires canadiens et américains	22,874	1,217,794	1,212,590	201,411	92,985	144,801	140,627	83,571	320,853	1,6.7,577	1,767,055	3,414,632	39,862 27

E. MIALL,
Commissaire.

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

N° (A) 40½—TABLEAU COMPARATIF du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, pendant les saisons de navigation de 1886 et 1887, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les passagers.

Canaux.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente.		
1886.												$ cts.
Canal Welland	30,034	77,296	31,276	9,863	239,562	224,916	26,176	341,012	327,048	653,087	980,135	186,416 54
Canaux du Saint-Laurent	177,912	554,106	11,402	1,555	1,169	3,369	46,520	117,567	237,003	676,597	913,600	62.243 50
Canal Chambly	8.120	10,095	72,754	....	....	....	....	102.971	80,874	113,066	193,940	18,123 34
Canal Rideau	72,311	12,751	5,625	....	....	....	....	303	77,936	13,054	90,990	6,148 92
Canaux de l'Ottawa	2,580	186,529	....	166,226	....	....	....	....	2,580	742,755	745,335	57,804 71
Canal de la Baie Burlington	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1 08
Canal Saint-Pierre	13,139	12,748	....	....	....	....	....	....	13,139	12,748	25,887	1,405 31
Can. du dist. de Newcastle.	18,491	725	....	....	....	....	....	....	18,491	725	19,216	384 54
1887.												
Canal Welland	23,849	76,130	32,518	18,557	151,074	189,427	34,490	251,873	241,931	535,987	777,918	144,561 75
Canaux du Saint-Laurent	190,804	534,165	11,566	5,997	731	3,101	51,884	88,734	254,985	631,997	886,982	60,195 12
Canal Chambly	7.655	6,115	92,627	....	....	....	....	116,875	100,282	122,990	223,272	20,468 94
Canal Rideau	76,039	14,458	1,981	....	....	....	....	....	78,020	14,458	92,478	5,417 21
Canaux de l'Ottawa	638	504,400	....	178,009	....	....	....	....	638	682,409	683,047	54,997 02
Canal de la Baie Burlington	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Canal Saint-Pierre	22,183	18,991	....	....	....	....	....	....	22,183	18,991	41,174	2,508 30
Can. du dist. de Newcastle.	15,480	165	....	....	....	....	....	....	15,480	165	15,645	330 16

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

N° 46.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation en 1887.

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.

	Canada.				Etats-Unis.			
	Bateaux à vapeur.		Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	18	146	26	208	15	120	1	8
10	13	130	10	100	1	10	2	20
15	9	135	4	60	3	45	....	....
20	8	160	4	80	3	60	....	....
25	14	350	6	150	5	125	....	....
30	16	480	2	60	2	60	1	30
35	14	490	5	175	4	140	....	....
40	13	520	38	1,520	2	80	1	40
45	4	180	4	180	2	90	1	45
50	9	450	13	650	1	50	....	....
55	3	165	4	220	....	....	1	55
60	5	300	7	420	1	60	1	60
65	3	195	8	520	....	....	....	....
70	4	280	7	490	....	....	1	70
75	2	150	9	675	1	75	1	75
80	2	160	16	1,280	1	80	4	320
85	2	170	12	1,020	....	....	5	425
90	4	360	15	1,350	....	....	25	2,250
95	2	190	19	1,805	....	....	51	4,845
100	4	400	19	1,900	....	....	54	5,400
105	6	630	25	2,625	1	105	37	3,885
110	4	440	17	1,870	1	110	16	1,760
115	3	345	16	1,840	1	115	8	920
120	3	360	10	1,200	1	120	5	610
125	2	250	9	1,125	....	....	3	375
130	....	....	9	1,170	....	....	6	780
135	....	....	6	810	....	....	1	135
140	....	....	15	2,100	....	....	....	....
145	2	290	13	1,885	....	....	....	....
150	....	....	21	3,150	....	....	....	....
155	4	620	33	5,115	....	....	....	....
160	1	160	16	2,500	....	....	3	480
165	2	330	12	1,980	....	....	....	....
170	....	....	6	1,020	....	....	....	....
175	1	175	5	875	....	....	....	....
180	....	....	4	720	....	....	....	....
185	....	....	9	1,665	....	....	....	....
190	1	190	3	570	1	190	....	....
195	....	....	5	975	....	....	1	195
200	2	400	5	1,000	....	....	....	....
205	1	205	2	410	....	....	1	205
210	1	210	2	420	....	....	....	....
215	....	....	3	645	2	430	....	....
220	1	220	3	660	....	....	1	220
225	1	225	5	1,125	....	....	4	900
230	....	....	5	1,150	....	....	1	230
235	....	....	1	235	....	....	2	470
240	1	240	4	960	1	240	1	240
245	2	290	3	735	....	....	1	245
250	1	250	1	250	....	....	1	250
255	....	....	2	510	1	255	2	510
260	....	....	1	260	....	....	2	520
265	....	....	3	795	....	....	5	1,325
270	1	270	5	1,350	1	270	3	810
275	1	275	6	1,650	....	....	3	825
280	1	280	1	280	....	....	3	840

ANNEXE A—*Suite.*

N° 46.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND—*Suite.*

	Canada.				Etats-Unis.			
	Bateaux à vapeur.		Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
285	......	......	9	2,565	......	......	5	1,425
290	......	......	1	290	......	......	2	580
295	2	590	5	1,475	......	......	2	590
300	2	600	5	1,500	......	......	6	1,800
305	2	610	7	2,135	......	......	4	1,220
310	......	......	5	1,550	......	......	3	930
315	......	......	5	1,575	......	......	5	1,575
320	1	320	9	2,880	......	......	2	640
325	......	......	4	1,300	1	325	5	1,625
330	......	......	7	2,310	......	......	2	660
335	2	670	5	1,675	......	......	3	1,005
340	......	......	8	2 720	......	......	......	......
345	1	345	2	690	......	......	......	......
350	......	......	2	700	1	350	......	......
355	......	......	2	710	......	......	1	355
360	......	......	4	1,440	1	360	......	......
365	......	......	4	1,460	......	......	......	......
370	1	370	2	740	......	......	......	......
375	1	375	3	1,125	......	......	......	......
380	......	......	1	380	......	......	......	......
385	1	385	......	......	......	......	......	......
390	......	......	1	390	......	......	1	390
395	3	1,185	......	......	......	......	......	......
400	1	400	......	......	......	......	......	......
405	......	......	......	......	......	......	1	405
410	2	820	1	410	......	......	......	......
415	2	830	1	415	......	......	......	......
420	......	......	1	420	......	......	1	420
425	......	......	2	850	......	......	1	425
430	......	......	1	430	1	430	......	......
435	......	......	1	435	......	......	......	......
440	3	1,320	1	440	1	440	......	......
445	......	......	......	......	1	445	......	......
450	1	450	1	450	......	......	......	......
455	1	455	......	......	1	455	......	......
460	......	......	......	......	......	......	......	......
465	......	......	......	......	......	......	......	......
470	......	......	......	......	......	......	1	470
475	......	......	1	475	......	......	......	......
480	......	......	......	......	......	......	......	......
485	1	485	......	......	......	......	1	485
490	......	......	1	490	......	......	......	......
495	......	......	......	......	......	......	1	495
500	1	500	......	......	......	......	......	......
505	......	......	......	......	......	......	......	......
510	2	1,020	......	......	......	......	......	......
515	......	......	1	515	......	......	......	......
520	......	......	1	520	......	......	......	......
525	......	......	......	......	1	525	......	......
530	1	530	......	......	......	......	......	......
535	......	......	......	......	......	......	......	......
540	3	1,620	......	......	......	......	......	......
545	......	......	......	......	......	......	......	......
550	......	......	......	......	......	......	......	......
555	......	......	......	......	......	......	......	......

ANNEXE A—*Suite.*

Nº 46.—État indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND—*Fin.*

	Canada.				États-Unis.			
	Bateaux à vapeur.		Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
560	...	...	...	...	...	...	...	...
565	...	...	...	...	...	...	...	...
570	...	...	...	...	...	...	...	...
575	...	...	...	...	...	...	...	...
580	4	2,320	...	...	...	...	...	...
585	2	1,170	...	...	...	...	...	...
590	...	...	...	...	...	...	...	...
595	2	1,190	...	...	...	...	...	...
600	1	600	...	...	...	...	1	600
605	...	...	...	...	...	...	...	...
610	...	...	...	...	...	...	...	...
615	1	615	...	...	...	...	...	...
628	...	...	1	628	...	...	...	...
640	...	...	...	...	...	...	...	...
675	1	675	...	...	...	...	...	...
690	1	690	...	...	...	...	...	...
715	1	715	...	...	...	...	...	...
769	1	769	...	...	...	...	...	...
787	...	...	1	787	...	...	...	...
879	...	...	...	...	...	...	...	...
929	1	929	...	...	...	...	...	...
990	...	...	...	...	1	990	...	...
1,001	...	...	1	1,001	...	...	...	...
1,024	...	...	...	...	...	...	1	1,024
1,035	...	...	...	...	1	1,035	...	...
1,037	...	...	...	...	1	1,037	...	...
1,195	...	...	...	...	1	1,195	...	...
1,203	...	...	...	...	1	1,203	...	...
1,425	...	...	...	...	1	1,425	...	...
1,441	...	...	...	...	1	1,441	...	...
Total....	240	35,619	621	95,969	66	14,486	308	47,492

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	51	408	85	680	15	120	4	32
10	9	90	25	250	3	30	...	...
15	3	45	5	75	1	15	...	...
20	7	140	5	100	4	80	...	...
25	9	225	20	500	...	...	...	...
30	5	150	5	150	...	...	...	...
35	3	105	7	245	...	...	...	...
40	4	160	9	360	...	...	...	...
45	3	135	2	90	...	...	...	...
50	4	200	5	250	...	...	...	...
55	3	165	3	165	...	...	1	55
60	4	240	6	360	...	...	2	120
65	2	130	3	195	...	...	1	65
70	1	70	2	140	...	...	...	...
75	2	150	9	675	1	75	3	225
80	1	80	6	480	...	...	5	400
85	1	85	9	765	...	...	12	1,020

ANNEXE A—*Suite.*

N° 46.—ÉTAT indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Fin.*

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY—*Fin.*

	Canada.				États-Unis.			
	Bateaux à vapeur.		Voiliers.		Bateaux à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
90	2	180	13	1,170	....	....	34	3,060
95	5	475	27	2,565	....	....	82	7,790
100	....	500	36	3,600	....	....	93	9,300
105	7	105	29	3,045	....	....	59	6,195
110	....	....	12	1,320	....	....	34	3,740
115	....	....	9	1,035	....	....	13	1,495
120	....	....	8	960	....	....	5	600
125	1	125	11	1,375	....	....	1	125
130	....	....	8	1,040	....	....	1	130
135	....	....	5	675	....	....	....	....
140	....	....	8	1,160	....	....	....	....
145	1	145	10	1,450	....	....	....	....
150	1	150	25	3,750	....	....	1	150
155	....	....	26	4,030	....	....	....	....
160	....	....	15	2,400	....	....	....	....
165	....	....	7	1,155	....	....	1	165
170	....	....	6	1,020	....	....	....	....
175	....	....	3	525	....	....	1	175
180	....	....	1	180	....	....	....	....
185	....	....	4	740	....	....	....	....
190	1	190	1	190	....	....	....	....
295	....	....	2	390	....	....	....	....
210	....	....	1	210	....	....	....	....
227	....	....	1	227	....	....	....	....
240	....	....	1	240	....	....	....	....
245	1	245	1	245	....	....	....	....
380	....	....	1	280	....	....	....	....
310	....	....	1	310	....	....	....	....
332	1	332	....	....	....	....	....	....
344	1	344	....	....	....	....	....	....
371	1	371	....	....	....	....	....	....
397	1	397	....	....	....	....	....	....
Total....	129	6,137	478	40,767	24	320	353	34,842

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A *Suite*—CANAUX.

Nº 47.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1887.

CANAUX WELLAND ET DU SAINT-LAURENT.

Canada.								Etats-Unis.							
Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.
1	250 à 929 ton'x...	53	24,628	1	250 à 1001 ton'x.	126	42,571	1	250 à 1441 ton'x.	17	12,181	1	250 à 1024 ton'x.	68	22,199
2	200 à 249 " ...	9	1,790	2	200 à 249 " ..	33	7,340	2	200 à 249 " ..	3	670	2	200 à 249 " ..	11	2,510
3	150 à 199 " ...	9	1,475	3	150 à 199 " ..	114	18,570	3	150 à 199 " ..	1	190	3	150 à 199 " ..	4	675
4	100 à 149 " ...	24	2,715	4	100 à 149 " ..	139	16,525	4	100 à 149 " ..	4	450	4	100 à 149 " ..	130	13,865
5	50 à 99 " ...	36	2,420	5	50 à 99 " ..	110	8,430	5	50 à 99 " ..	4	265	5	50 à 99 " ..	89	8,100
6	Au-d. 50 " ...	109	2,591	6	Au-d. 50 " ..	99	2,533	6	Au-d. 50 " ..	37	730	6	Au-d. 50 " ..	6	143
	Total....	240	35,619		Total....	621	95,969		Total..	66	14,486		Total....	308	47,492

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.

Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.
1	250 à 397 ton'x...	4	1,444	1	250 à 310 ton'x...	2	590	1	250 à 300 ton'x...	....	....	1	250 à 300 ton'x...	....	....
2	200 à 249 " ...	1	245	2	200 à 249 " ...	4	922	2	200 à 249 " ...	....	....	2	200 à 249 " ...	....	....
3	150 à 199 " ...	2	340	3	150 à 199 " ...	90	14,380	3	150 à 199 " ...	....	....	3	150 à 199 " ...	3	490
4	100 à 149 " ...	3	875	4	100 à 149 " ...	136	15,660	4	100 à 149 " ...	....	....	4	100 à 149 " ...	206	21,585
5	50 à 99 " ...	25	1,775	5	50 à 99 " ...	83	6,765	5	50 à 99 " ...	1	75	5	50 à 99 " ...	140	12,735
6	Au-d. 50 " ...	94	1,458	6	Au-d. 50 " ...	163	2,450	6	Au-d. 50 " ...	23	245	6	Au-d. 50 " ...	4	32
	Total....	129	6,137		Total....	478	40,767		Total....	24	320		Total....	353	34,842

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

N° 48.—Les canaux du Canada, 1887.

TARIF DES PÉAGES.

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, à l'ouest seulement.	Canal Welland, à l'est seulement.	Lac Erié, à Montréal.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et éc. St-Ours, en chaq. sens.	Canal de la Baie Burlington, en chaque sens.	Canal Rideau, en chaque sens.	Can. d'Ottawa et écl. Ste Anne, en chaq. sens.	Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Classe n° 1.									
Bateaux à vapeur............par tonne.	0 01½	0 01½	0 02¼	0 00¾	0 00¾	0 01	0 01½	0 00⅝	0 01½
Voiliers et autres............ do	0 02¼	0 02¼	0 03¾	0 01½	0 01¼	0 01	0 02¼	0 01	0 02⅝
Classe n° 2									
Passagers de 21 ans et au-dessus, chacun..........	0 10	0 10	0 20	0 10	0 05	En franchise en vertu de l'arrêté en conseil du 1er avril 1873.	0 08	0 02¼	0 09¾
Passagers, au-dess. de 21 ans, chacun	0 05	0 05	0 10	0 05	0 02		0 04	0 01¼	0 09½
Classe n° 3.									
Briques, ciment et chaux hydraulique; Argile, chaux et sable; Soufre; Maïs; Fleur de farine; Fer, chemin de fer; do en gueuse; do tout autre; Plâtre, gypse; Sel; Viandes ou poissons, salés, en barils ou autrement; Produits agricoles, légumes, non énumérés; Produits agricoles, animaux, non énumérés; Pierre, pour la taille; Blé	15	0 20	0 20	0 15	0 10		0 07	0 06	0 19¾
Classe n° 4.									
Tous autres articles, non énumérés...	0 15	0 20	0 20	0 20	0 10		0 26	0 14	0 29
Classe n° 5.									
Ecorce..........	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10		0 07	0 06	0 19¼
Barils, vides, chaque..........	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02		0 02	0 01	0 03½
Courbes, pour bâtiments, chaque	0 05	0 05	0 05	0 02	0 02		0 02	0 01	0 03½
Flottes, par 1,000 pieds linéaires......	1 40	1 40	1 40	1 20	1 40		1 05	0 50	2 05
Bois de chauffage, par corde, sur nav..	0 20	0 20	0 20	0 20	0 10		0 15	0 08	0 23
do do en rad..	0 25	0 25	0 25	0 25	0 15		0 19	0 09	0 30¼
Cercles..........	0 25	0 25	0 25	0 20	0 15		0 15	0 10	0 30
Mâts et espars, poteaux de télég., par tonne de 40 pieds cubes, sur navires	0 15	0 15	0 15	0 05	0 05		0 08	0 07	0 13¼
Mâts et espars, poteaux de télég., par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux	0 20	0 20	0 20	0 10	0 10		0 15	0 10	0 22½
Liens de ch. de fer, sur nav., chaque.	0 01	0 01	0 01	0 00½	0 00½		0 00¾	0 00¾	0 01⅜
do en radeaux do .	0 02	0 02	0 02	0 01	0 01		0 02	0 01	0 02¼
Bois scié, madriers, planche, voliges, et bois de construction, scié, par M. pds, mesure de planche, sur nav.	0 30	0 30	0 30	0 15	0 10		0 11¼	0 06¾	0 20
Bois scié, madriers, planches, voliges et bois de construction, scié, par M. pieds, mesure de planche, en rad...	0 60	0 60	0 60	0 30	0 20		0 19	0 09	0 36½
Bois carré, par M. pieds cubes, sur navires	3 00	3 00	3 00	1 00	1 00		0 56	0 44	1 69
Bois carré, par M. pieds cubes, en radeaux	4 50	4 50	4 50	2 00	2 00		1 12	0 63	3 13

N° 48.—*Suite.*

TARIF DES PÉAGES—*Suite.*

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, vers l'ouest.	Canal Welland, vers l'est.	Du lac Érié à Montréal.	Canaux du St-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et écl. St-Ours, en chaq. sens.	Canal de la Baie Burlington, en chaque sens.	Canal Rideau, en chaq. sens.	Can'x d'Ottawa et écl. Ste-Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.
Classe n° 5—Suite.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Matériaux pour voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonne de 40 pieds cubes	0 40	0 40	0 40	0 40	0 25	En franchise en vertu de l'A. C. du 1er avril 1873.	0 30	0 20	0 55
Bardeaux, par mille	0 06	0 06	0 06	0 06	0 04		0 04½	0 02½	0 08
Piquets et perches pour clôtures, par mille pieds, sur navires	0 40	0 40	0 40	0 40	0 20		0 23	0 12	0 42
Piquets et perches pour clôtures, par mille pieds, en radeaux	0 80	0 80	0 80	0 80	0 40		0 38	0 17	0 77
Bois en grume, étalonné, chaq. pièce	0 08	0 08	0 08	0 08	0 05		0 06	0 06	0 13
Douves et fonds, barils, par mille	0 40	0 40	0 40	0 20	0 15		0 15	0 10	0 30
do pipes do	1 50	1 50	1 50	1 00	1 00		0 75	0 50	1 75
do Indes occ. do	0 75	0 75	0 75	0 60	0 25		0 45	0 25	0 65
do saloirs, coupés ou sciés, par mille	0 08	0 08	0 08	0 04	0 03		0 03	0 02	0 06
Traverses, par 100 pièces	0 50	0 50	0 50	0 50	0 40		0 38	0 15	0 67½
Echalas à houblon, par 1,000	2 00	2 00	2 00	2 00	1 50		1 50	0 65	2 65
Classe spéciale.									
Gypse, brut (par A. C., 28 octobre 1882)	0 15	0 05	....	0 05	Vers l'ouest..		....	....	....
Houille	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10		0 08	0 05	0 17¾
Pierre, non ouvrée, impropre à la taille, par corde	0 75	0 75	0 75	0 60	0 37½		0 28	0 24	0 77½
Minerai de fer, cryolithe ou min. chim	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05		0 05	0 05	0 05
Glace	0 05	0 05	0 05	....	....		....	....	....

Note.—La houille passe par tous les canaux en franchise, excepté sur le canal Welland—en vertu de l'arrêté du conseil du 7 juin 1869.

Les bois en grume et de construction, et les autres produits, descendront le creek de Chippawa, entre l'Aqueduc et Port-Robinson, en franchise, suivant l'arrêté du conseil du 18 mai 1863.

Le minerai de fer, le cryolithe ou minerai chimique, paieront 5 centins par tonne pour une section ou pour tous les canaux.

Toutes les marchandises qui auront acquitté les péages sur toute la ligne des canaux du Saint-Laurent, ou sur le canal Lachine, l'écluse Sainte-Anne ou les canaux d'Ottawa et du Rideau, passeront en franchise sur le canal Welland ; et si des péages ont été payés au canal Chambly, ils seront remboursés à Montréal ou à Kingston-Mills ; et si les péages ont été acquittés sur le canal Welland, elles passeront en franchise sur les canaux du Saint-Laurent ou ceux d'Ottawa ou Rideau, l'écluse Sainte-Anne, et les canaux Lachine et Chambly ; pourvu que les articles, pour avoir droit à cette exemption, descendent par toute la ligne des canaux jusqu'à Montréal, ou remontent de Montréal par toute la ligne des canaux du Saint-Laurent ou d'Ottawa et Rideau jusqu'au lac Ontario.

Tous les articles, effets ou marchandises non désignés ci-dessus paieront suivant le tarif de la classe n° 4.

Nul laissez-passer ne sera donné aux remorqueurs à vapeur ou autres petites embarcations à moins de 25 centins au minimum, mais s'ils ne transportent ni fret ni passagers, ils pourront obtenir un laissez-passer de saison moyennant $30, lequel leur permettra de circuler à volonté sur les canaux.

Les marchandises expédiées à des ports situés à l'ouest des canaux du Saint-Laurent sur lesquelles des péages auront été acquittés en passant par ces canaux, pourront être réexpédiées de ces ports et passer par le canal Welland gratuitement, comme si elles eussent été expédiées directement en premier lieu ; et les marchandises expédiées à l'est, après avoir acquitté les péages sur le canal Welland, pourront être transbordées à tout prix du lac Ontario et passer ensuite gratuitement par les canaux du Saint-Laurent, comme si elles eussent été expédiées directement en premier lieu.

Nº 48.—*Suite.*

A. C. 7 septembre 1876—Vu la recommandation de l'honorable ministre des travaux publics, et en vertu des dispositions de la 58e section de l'acte passé en la session du parlement du Canada tenue en la 31e année du règne de Sa Majesté, chapitre 12, et intitulé "Acte concernant les Travaux Publics du Canada," Son Honneur a bien voulu, par et de l'avis du Conseil Privé de la reine en Canada, ordonner, et il est par le présent ordonné, qu'en sus des péages autorisés à être prélevés par ordre en conseil du 10 septembre 1874, pour l'usage des écluses à Hastings, district de Newcastle, un droit de cinquante (50) centins soit et il est par le présent imposé et autorisé à être prélevé sur les vapeurs (remorquant du fret) et sur les autres bateaux passant dans les dites écluses.

A. C. 22 avril 1884—Le comité, sur la recommandation du ministre du revenu de l'intérieur, conseille que l'arrêté du conseil en date du 18 septembre 1873, permettant à tous les navires possédés ou nolisés par des personnes qui ont des entreprises pour l'agrandissement ou la réparation d'aucun des canaux et employés par eux à l'enlèvement de la terre ou le transport des matériaux nécessaires à l'exécution de ces travaux, de passer en franchise par les canaux, soit amendé en y ajoutant après le mot "péages" les mots "sur ce navire et cargaison." et que le dit amendement soit censé s'appliquer depuis la date du susdit arrêté du conseil.

Copie certifiée *d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le* 28 *mai* 1887.

Sur un mémoire, en date du 26 mars 1887, du ministère des chemins de fer et canaux, recommandant que pour la saison de navigation prochaine et non au delà, les taux de péage pour passage par les canaux Welland et Saint-Laurent seulement, pour les produits alimentaires ci-dessous mentionnés, en destination de Montréal ou tout autre port canadien à l'est de Montréal, soient fixés à deux centins par tonne, savoir—le blé, le blé-d'inde, les pois, l'orge et le seigle.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil privé.

A. C. 13 juin 1887—Sur un mémoire, en date du 9 juin 1887, du ministre des chemins de fer et canaux, représentant que par un arrêté du conseil du 28 mars 1887, un taux spécial réduit a été accordé pour la saison courante sur le blé, le maïs, les pois, l'orge et le seigle, passant dans les canaux Welland et du Saint-Laurent, en destination de Montréal ou de tout autre port canadien à l'est de Montréal, ce taux étant de deux (2) centins par tonneau, comprenant tous ces canaux.

Le ministre recommande de plus que sous les taux ordinaires, tous les effets sur lesquels les pleins péages ont été payés pour passage dans le canal Welland ont droit, pourvu qu'ils descendent toute la distance jusqu'à Montréal, à passer en franchise dans le réseau de canaux du Saint-Laurent ; mais si ces effets entrent dans le système de canaux du Saint-Laurent et ne parcourent pas toute la distance jusqu'à Montréal ne seront pas exemptés, mais paieront le plein péage local, $3\frac{3}{4}$ centins, pour chacune des quatre sections qui composent ce système de canaux dans laquelle ils seront entrés.

Le ministre recommande que dans le cas des produits alimentaires ci-dessus énumérés, ils auront droit d'être exemptés bien qu'ils ne franchiraient toute la distance jusqu'à Montréal, et après avoir payé pleins péages pour passer dans le canal Welland, ils passeront en franchise dans les canaux du Saint-Laurent.

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

49 VIC., CHAP. 32.

Acte concernant le canal de la baie de Burlington.

[*Sanctionné le* 2 *juin* 1886.]

Considérant qu'il est à propos, dans l'intérêt de la navigation et pour la commodité du public, que les péages imposés pour l'usage de l'ouvrage public ci-dessous mentionné soient abolis : A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, décrète ce qui suit :—

1. Nonobstant tout ce que contient l'acte de la trente-unième Victoria, chapitre douze, intitulé : "*Acte concernant les travaux publics du Canada,*" nuls péages ne seront à l'avenir payables ou perçus au sujet de l'usage de l'ouvrage public dans le voisinage de la cité d'Hamilton, dans la province d'Ontario, communément appelé le canal de la Baie Burlington.

A. C. 16 mai 1887.—Sur une recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 13 mai 1887, recommandant que l'arrêté du conseil du 28 juin 1886, par lequel les bateaux spécialement engagés pour le transport d'un parti d'excursionnistes, allant et revenant sur le même bat au le même jour, ne soient chargés que la moitié des taux ordinaires pour passage dans le canal Lachine et dans l'écluse Sainte-Anne, soit continué en vigueur pendant la présente saison 1887 seulement,

Le comité soumet cette recommandation à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil privé.

N° 48—*Suite.*

Canal Saint-Pierre.	Cents.
Sur tout et chaque navire passant sur le dit canal, deux centins par tonneau sur le navire et un centin par tonneau sur le fret, en chaque sens.	-

Ecluses de Bobcaygeon, Peterboro' et Hastings.	
Ecluse de Bobcaygeon.	
Pour chaque éclusage de billots de sciage ou autres coupons de trains de bois	50
Pour chaque éclusage de billots de sciage sur chalans, par billot	¼
Pour chaque éclusage de traverses ou poteaux de cèdre, par 100 pièces	25
Pour chaque éclusage de bois scié, par mille pieds	1
Pour bois de corde, billots à bardeaux ou autres marchandises, par corde	5
Pour chaque éclusage de minerai, par tonneau	1

Ecluses de Peterboro'.

Les mêmes péages que Bobcaygeon.

Ecluses de Hastings.

Les mêmes péages que Bobcaygeon.

A.C., 3 sept. 1887.—Sur la recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, et sous l'autorité de la 13e section du chap. 37 des Statuts revisés du Canada, intitulé : "Acte concernant le ministère des chemins de fer et canaux,"—

Il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les taux de péages existant sur le bois de corde et billots passant par les écluses de Bobcaygeon, Peterboro' et Hastings, sur le canal de la Vallée de la Tent, soient par le présent amendés comme suit:—

Sur le bois de corde, les taux prélevés seront de 3 centins au lieu de 5 centins, et sur les billots, ⅜ de centin chaque au lieu de ¼ de centin.

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

Canal Welland.	Taux.
1. De Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne à Port-Robinson ou Allanburg, sans passer l'écluse, en chaque sens	½
2. De la tranc. de Chippawa. ou quel. part que ce soit, à Dunnville, P.-Maitland ou P.-Colb.	⅝
3. De Dunnville à Port-Colborne	½
4. De Thorold à Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie	½
5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson à Marshville, et les lieux intermédiaires	⅜
6. De Marshville ou les lieux intermédiaires, à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson	⅜
7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold	⅜
8. do Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie	½
9. De Sainte-Catherine à Port-Dalhousie	⅛
10. De Dunnville à Maitland	¼
11. De la tranchée de Chippawa en passant par l'écluse de Port-Robinson	¼
12. De Port-Colborne à Port-Maitland	½
13. De la tranchée de Chippawa en passant par l'écluse de Port-Robinson	¼
14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold	⅝
15. do do do Sainte-Catherine	⅞
16. Seulement par la tranchée de Chippawa	⅛
17. Seulement par l'écluse de Port-Robinson	⅛

Canaux du Saint-Laurent.

La navigation sera divisée en quatre sections, savoir : Cardinal, Cornwall, Beauharnois et Lachine. Des péages seront prélevés sur tout navire et propriété dans la proportion du nombre de sections franchies.

N° 48—*Suite.*

Les taux suivants de péages sont prélevés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

Canal Chambly.	Taux.
Navires et articles passant par Sorel à Chambly, paieront	$\frac{1}{3}$
do do Chambly à Saint-Jean, paieront	$\frac{2}{3}$

Canaux d'Ottawa.

La navigation sera divisée en trois sections, savoir: Grenville, Carillon et Sainte-Anne. Des taux seront prélevés sur tout navire et article dans la proportion du nombre de sections franchies.

Canal Rideau.

La navigation de ce canal est divisée en trois sections: "Ottawa," "Smith's Falls" et "Kingston-Mills." Les navires et fret passant par une section paieront un tiers, deux sections, deux tiers.

Règles générales.

Toute fraction d'une tonne sera comptée comme une tonne, et les parties de sections seront comptées comme sections entières sur les canaux ci-dessus.

Le passage des bois en grume ou autres sur aucun des canaux ou sections de ces canaux sera toujours soumis à des règlements à cet effet.

Droit de port.

Les navires prenant ou déchargeant du fret sur les propriétés du chemin de fer Welland, à Port-Colborne ou Dalhousie, seront exempts de droits de port; mais tous les autres navires déchargeant ou prenant un chargement à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou Port-Maitland, paieront deux centins pour chaque tonne de fret qu'ils y prendront ou déchargeront.

N° 48—*Suite.*

BASE DE L'ESTIMATION DES POIDS.

—	Ton'x.	—	Ton'x.
2,000 lbs. avoirdupois	1	Pierre, 12 pieds cubes	1
Par M. signifie par mille pieds		do 1 corde	7½
Par Mille signifie par mille pièces		Whisky, 4 barils ou 215 gallons	1
Fruits verts, 9 barils correspondent à...	1	Barils vides, 10	1
Alcalis, 3 barils do ...	1	Cercles à barils, 10 mille	1
Ecorce, 4 cordes	1	Planches et autres bois scié, 600 pieds mesure de planche	1
Bœuf, 7 barils	1	Courbes de bâtiments, 4	1
Biscuits et craquelins, 9 barils	1	Bois de chauffage, 1 corde	3
Briques, communes, 1,000	2	Echalas à houblon, 60 ou 40 pds. cubes.	1
Beurre, 22 tinettes ou 7 barils.	1	Bardeaux, 12 M. ou paquets	1
Bestiaux, 3	1	Piquets et perches pour clôtures, 1 mille	1
Ciment et chaux hydraulique, 7 barils..	1	Douves et fonds, pipe, 1 mille	8
Briques réfractaires, 1,000	3	do do Indes occid., 1 mille...	4
Poisson, 7 barils	1	do do baril, 1 mille	2½
Fleur, 9 barils	1	do do saloir, 1 mille	½
Gypse et manganèse, 6 barils	1	Bois en grume, étalon, 1	⅞
Chevaux 2	1	Bois carré, 50 pieds cubes	1
Saindoux et suif, 7 barils ou 22 tinettes	1	Poteaux de télégraphe, 10 ou 40 p. cubes	1
Liqueurs et spiritueux, 215 gallons	1	Mâts et espars, 40 pieds cubes	1
do toutes autres, 215 gallons	1	Liens de ch. de fer, 16 ou 50 pds. cubes	1
Noix, 9 barils	1	Tous autres bois ouvrés, ou en partie ouvrés, 40 pieds cubes, selon le tarif	1
Huîtres, 6 barils	1	Traverses, 40 pieds cubes ou 5 pièces ..	1
Lard, 7 barils	1	Flottes, 50 pieds linéaires	1
Sel, 7 barils	1		
Graines, 9 barils	1		
Moutons, 20	1		

NOTE.—D'après l'Acte des poids et mesures de 1873, les articles suivants sont estimés au cent (100 lbs.), savoir : orge, fèves, charbon de bois, maïs, avoine, pois, pommes de terre, seigle, sel, graines et blé.

N° 48—*Suite.*

DROITS D'EMMAGASINAGE DANS LES HANGARS DU BASSIN DU CANAL LACHINE.

PROCLAMATION.

ATTENDU qu'il est à propos de pourvoir à l'établissement de droits sur les divers travaux publics construits aux frais de la province : Sachez en conséquence, qu'à compter de la date des présentes, et jusqu'à ce que le plaisir de Sa Majesté soit ultérieurement connu à cet égard, il sera payé pour l'usage de Sa Majesté, ses héritiers et successeurs, aux personnes qui pourront être autorisées à les percevoir, les diverses sommes spécifiées dans le tarif qui accompagne les présentes. Ce dont les sujets dévoués de Sa Majesté, et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance pour leur gouverne.

Donné sous mon seing et le sceau de mes armes, à Montréal, ce vingt et unième jour d'août, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quarante-six, dans la dixième année du règne de Sa Majesté.

Par ordre,
D. DALY,
Secrétaire.

CATHCART.

Tarif des droits d'emmagasinage autorisés sur les articles laissés dans les hangars des bassins du canal Lachine.

			s.	d.
Blé et autres grains, par semaine,		par boisseau		½
Farines	do	par baril		2
Lard, bœuf, beurre et saindoux	do	do		3
Cassonade	do	par boucaut, 6d. par baril		3
Liqueurs	do	par pipe, 9d. par tonne		7½
	do	par barrique, 6d., par quartaut		4
Fer (en barres)	do	par tonneau	1	0
Fer (en saumon)	do	do		6
Sel	do	par 100 boisseaux	1	8
Balles, paniers, caisses, etc.	do	par ton. de poids ou d'encombrement	1	0
Charbon	do	par chaldron		6

1. Il ne sera rien demandé pour emmagasinage d'articles dans les hangars du bassin du canal Lachine, pendant la première période de quarante-huit heures, après laquelle les droits d'emmagasinage ci-dessus seront imposés et perçus.
2. Les articles non énumérés devront payer selon le tarif ci-dessus.
3. Tous les articles emmagasinés dans les hangars et y laissés après la première période de quarante-huit heures, paieront les droits sur le pied d'une semaine, quoiqu'ils puissent n'y être restés qu'une fraction de ce temps, et de même pour chaque semaine subséquente.
4. La main-d'œuvre pour le dépôt et l'enlèvement des articles dans les hangars sera fournie par les propriétaires ou leurs agents, et à leurs frais.
5. Tous les articles emmagasinés dans ces hangars seront absolument aux risques du propriétaire.
6. Tout droit d'emmagasinage devra être payé avant l'enlèvement des articles.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil autoriser que le tarif des droits d'emmagasinage dans les hangars du bassin du canal Lachine établi par la proclamation du 21 août dernier, soit continué en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre,
J. W. DUNSCOMB,
Commissaire des douanes.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
DÉPARTEMENT DES DOUANES, 28 octobre 1846.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
DÉPARTEMENT DES DOUANES,
TORONTO, 31 mai 1858.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général, par un arrêté du conseil, daté de ce jour, ordonner et régler que l'emmagasinage de la farine dans les hangars, aux bassins du canal Lachine, à Montréal, soit, jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné, gouverné par les règlements suivants, savoir :—

1. Il sera permis de laisser la farine dans les hangars deux jours entiers sans payer ;
2. Si elle y est laissée audelà de deux jours ou de quarante-huit heures, cette farine sera assujétie au paiement d'un centin par baril, pour les quatre premiers jours après l'expiration des quarante-huit heures d'exemption ;
3. Si la farine est laissée dans les hangars au delà de quatre jours à un centin par jour par baril, elle sera assujétie à payer deux cents par jour par baril, pour chaque jour qui suivra l'expiration de ces quatre jours ;
4. Toute fraction de jour sera considérée comme un jour entier.

Par ordre,
R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des douanes.

N° 48.—*Suite.*

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 12 juin 1880.

Sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, le comité conseille que les droits à prélever pour l'emmagasinage du sel dans les entrepôts Saint-Gabriel, à Montréal, sous l'autorité d'un arrêté du conseil en date du 1er juillet 1846, qui fixait ces droits à un centin par sac par semaine à l'expiration de la première période de quarante-huit heures, soit modifié, et que ces droits soient réduits à un demi-centin par sac par semaine après l'expiration de la première période de quarante-huit heures.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre Excellence.

J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

TARIF POUR LES NAVIRES FAISANT LE COMMERCE AVEC LES PORTS DE L'EST ET ENTRANT DANS LE CANAL LACHINE AU PORT DE MONTRÉAL.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
QUÉBEC, 8 juin 1860.

Il a plu à Son Excellence le gouverneur en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur les navires qui font commerce avec les ports de l'est et entrent dans le canal Lachine au port de Montréal, ainsi que sur certaines marchandises ci-après mentionnées ; quarante-huit heures étant allouées aux dits navires pour le déchargement de leur cargaison avant d'être soumis aux droits ; et le dit déchargement devant se faire en aval de l'écluse de Saint-Gabriel.

Navires.	Droits.
Bateaux à vapeur jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures	8 mill.
Tous autres navires jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures	4 do
Bateaux à vapeur ne jaugeant pas 50 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 hrs..	40 cents.
Tous autres navires jaugeant de 25 à 50 tonneaux d'enregistrem., par journée de 24 hrs..	20 do
Tous navires ne jaugeant pas 25 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 heures	10 do
Charbon, par chaldron	10 do
Sel, par 100 minots	15 do
Fer de toute espèce, par tonneau de poids	15 do
Marchandises de la catégorie n° 6 du tarif des canaux provinciaux	10 do

Pourvu, toutefois, que les droits ci-dessus ne soient prélevés que sur les marchandises destinées à la consommation à Montréal, et sur les navires faisant commerce avec ce port.

(Signé) W. H. LEE,
Greffier du Conseil privé.

QUAIAGE À PRÉLEVER SUR LE BOIS DE CHAUFFAGE SUR LES QUAIS ET LES BORDS DU CANAL LACHINE.

A. du C, 7 AOUT 1860.

1. Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les droits établis par un arrêté du conseil du 8 juin dernier pour être prélevés sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et sur le canal Lachine, entre le pont Wellington et l'écluse n° 5, et sur les quais du bassin du canal Lachine, soient et sont par le présent modifiés, et il a plu à Son Excellence ordonner qu'au lieu de ces droits, les droits suivants seront perçus ainsi que mentionné dans le présent, savoir :—

2. Bois de chauffage débarqué sur les quais ou les bords du canal, ou dans des bateaux, barges ou autres navires, occupant quelqu'un des bassins entre le pont de la rue Wellington et l'écluse n° 3, 4 centins par corde, et pour chaque jour que le bois restera dans le canal ou le bassin, ou sur les quais ou les bords du canal après une période de cinq jours, un droit additionnel de 4 cts. par corde.

—	Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal Lachine	3 centins.	3 centins.	3 centins.

N° 48—*Suite.*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
QUÉBEC, 27 janvier 1862.

Présent:

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les dispositions de l'arrêté du conseil du 8e jour de juin 1869, telles que modifiées par l'arrêté du conseil du 7e jour d'août suivant, établissant le tarif des droits à percevoir sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et dans le canal Lachine et le bassin du dit canal, soient et sont par le présent déclarées s'appliquer aux bords et aux terrains du canal à la côte Saint-Paul et à Lachine.

W. H. LEE,
G. C. E.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 4 février 1880.

Présent:

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Attendu que, par arrêté du conseil du 8 juin 1860, il a été donné pouvoir de prélever un péage comme suit sur le bois de chauffage déposé sur le bord du canal, entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, ainsi que sur les quais du bassin à Lachine:

	Par corde.
Pour recevoir le bois de charpente, etc., y compris l'usage du bassin ou quai pour un mois.	3 centins.
Pour chaque mois suivant, durant la saison de navigation......	"
Pour l'hivernage dans le bassin ou sur le quai......	"

Et attendu qu'il a été démontré que, présentement, il est très difficile de percevoir ce péage mensuel sur le bois de chauffage, et que l'abolition de ce droit faciliterait les affaires et augmenterait le revenu; il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et des canaux, ordonner, et il est par le présent ordonné que l'article de l'arrêté du conseil du 8 juin 1860, qui établit ces droits, soit et est par ces présentes révoqué, cette révocation devant prendre effet le 1er juillet 1880.

J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

LES BASSINS DU CANAL QUI SONT DANS LES LIMITES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL SERONT CONSIDÉRÉS POUR CERTAINES FINS COMME PARTIE DU PORT.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 8 août 1878.

Présent:

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. ATTENDU que l'honorable ministre des travaux publics a représenté: Que sous le coup des règlements qui existent aujourd'hui pour la perception des péages sur les canaux, les navires allant à l'est et qui ont payé le péage complet pour un passage d'ouest à l'est par le canal Welland, sont encore frappés d'un péage partiel pour une section du canal s'ils entrent de nouveau dans le canal de Lachine;

2. Que souvent les navires chargés de grain et à destination du port de Montréal ne déchargent qu'une partie de leur cargaison à bord des navires de mer dans le port, et entrent de nouveau dans le canal Lachine pour décharger le reste de leur cargaison, soit dans les élévateurs à grains ou les moulins situés le long des bassins du canal;

3. Que dans son opinion, ces navires avaient payé péage pour un passage complet sur le canal Welland, devraient pouvoir entrer de nouveau gratuitement dans le canal Lachine pour les fins ci-dessus mentionnées,—

4. Il a plu à Son Excellence en conseil, sur la recommandation du ministre des travaux publics, ordonner, et il est par le présent ordonné, que les bassins du canal sis et situés dans les limites de la cité soient considérés comme faisant partie du port de Montréal, en autant seulement qu'est concernée la perception des péages pour les navires ci-dessus mentionnés, entrant de nouveau dans cette partie du canal pour décharger le reste de leur cargaison; mais que cette règle ne s'appliquera pas au delà, par exemple, lorsque ces navires retourneront dans le port pour prendre cargaison, alors que le péage ordinaire leur sera imposé pour cette seconde sortie du canal.

W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil privé.

N° 48—*Suite.*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 12 juillet 1881.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

5. Attendu qu'il a été représenté par des intéressés que des bâtiments chargés de grain à destination du port de Montréal prennent fréquemment sur leurs ponts des chargements de phosphate, et que, forcés qu'ils sont de se rendre immédiatement au port pour y décharger leur grain, ils acquittent les droits de transit jusqu'à ce point et reviennent subséquemment dans le canal Lachine pour déposer leurs chargements de phosphate dans les entrepôts et paient une deuxième fois sous le coup des règlements actuels les droits de canaux pour cette nouvelle entrée ;

6. Et attendu que pareille question s'étant présentée au sujet de la mise en entrepôt du surplus d'un chargement de grain non requis pour expédition, et qu'un arrêté du conseil a été passé le 8 août 1878, exemptant de droits la seconde entrée pour les fins indiquées.—Son Excellence en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, a bien voulu ordonner, et il est par le présent ordonné que les bassins du canal Lachine dans les limites de la cité de Montréal seront à l'avenir considéré comme faisant partie du port de Montréal pour les fins du déchargement du phosphate transporté par les bâtiments en sus de leur chargement de grain tel que ci-dessus décrit, pourvu cependant que s'ils retournent au port pour y prendre un chargement tels navires soient frappés à leur seconde sortie du canal du droit ordinaire.

J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

TARIF DES DROITS À PAYER PAR LES NAVIRES QUI PASSENT L'HIVER DANS LE CANAL LACHINE.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 22 août 1879.

Présent ;

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. Attendu que l'honorable ministre qui fait fonction de ministre des chemins de fer et canaux a représenté que par l'acte 36 Vic., chap. 128, il a été, en vue de l'uniformité, adopté un système de jaugeage et d'enregistrement des navires, qui, en faisant entrer dans le jaugeage les parties du navire exemptes par l' "Acte concernant la Marine Marchande" en vigueur jusque-là, a considérablement augmenté le tonnage nominal des navires, et qu'il est devenu en conséquence nécessaire que le tarif exigé auparavant pour l'hivernage des navires dans le canal Lachine, soit modifié pour correspondre aux nouvelles conditions de jaugeage ;

2. Il a plu à Son Excellence, sur la recommandation du ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, par et de l'avis du Conseil Privé de la Reine pour le Canada, ordonner, et il est par le présent ordonné que le tarif suivant pour l'hivernage soit substitué à celui qui est aujourd'hui en vigueur, savoir :—

3. Pour chaque bateau, barge, chaland ou autre bâtiment jaugeant dix (10) tonneaux ou moins, soixante et dix (70) centins par bâtiment pour tout l'hiver, et pour chaque bâtiment de plus de dix (10) tonneaux, huit (8) centins additionnels sur chaque dix (10) tonneaux.

W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil privé.

DROITS À PRÉLEVER SUR LES NAVIRES PASSANT L'HIVER DANS LE CANAL RIDEAU.

RAPPORT *d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le* 19 *mars* 1887.

Vu un mémoire du ministre des chemins de fer et canaux en date du 18 mars 1887, recommandant que les droits d'hivernage pour les navires passant l'hiver dans le bassin du canal à Ottawa, ou en d'autres endroits de la ligne du canal Rideau, soient fixés comme ci-après :

Dans le bassin du canal, Ottawa, bateaux à vapeur pour la saison..............	$ 8 00
" " barges " "	4 00
Dans les écluses du canal, Ottawa, bateaux à vapeur "	50 00
" à d'autres stations " "	15 00

Et recommandant en outre que dans les cas où il le jugerait à propos il soit autorisé à exiger des propriétaires des navires qui passent l'hiver dans les écluses des garanties contre les dommages que pourraient subir les travaux dans un incendie ;

Le comité soumet ces recommandations à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil privé.

N° 48—*Suite.*

DROITS À PAYER SUR LES NAVIRES QUI CHARGENT ET DÉCHARGENT DANS LE NOUVEAU BASSIN DU CANAL LACHINE.

A. du C., 26 janvier 1883.

1. Dans un rapport du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 19 janvier 1883, le ministre soumet une demande de la commission du port de Montréal, en date du 17 août 1882, à l'effet de rendre applicables au nouveau bassin d'aval du canal Lachine, certains peuvoirs de percevoir des droits, conférés à cette commission par l'acte 18 Vic., ch. 143, relativement au bassin d'aval du vieux canal ;

2. Le ministre représente de plus que la commission allègue que le nouveau bassin est employé par des navires de mer qui font le trajet entre Québec et Montréal par le chenal approfondi, lequel a coûté des sommes d'argent considérables à la commission, et que les revenus du port ne peuvent ainsi manquer de souffrir sérieusement ;

3. Le ministre représente que la question ayant été référée à l'ingénieur en chef des canaux, celui-ci, en date du 12 janvier courant, a rapporté qu'à l'époque à laquelle a été passé l'acte en question (1855), c'était la municipalité qui était responsable des dépenses de l'approfondissement du fleuve, et qu'environ dix ans plus tard le gouvernement se chargea de la dette de $1,164,235 encourue pour l'approfondissement du lac Saint-Pierre ; de plus, que la commission du port n'a aucunement contribué à la construction de la nouvelle entrée et des nouveaux bassins du canal, et qu'il ne voit pas de raison de donner à la commission le contrôle du revenu qui pourrait en provenir ;

4. L'ingénieur en chef suggère qu'il devrait être permis à la commission de garder le droit de prélever des droits pour le vieux bassin d'aval, mais que le gouvernement devrait garder le contrôle complet des nouveaux travaux et des nouveaux bassins, ainsi que du revenu qui peut en provenir, et recommandant que le gouvernement prélève sur les navires qui chargent et déchargent dans les nouveaux bassins les mêmes droits que ceux prélevés par la commission pour le vieux bassin ;

5. Le ministre approuve la manière de voir de l'ingénieur en chef, et recommande que l'autorisation nécessaire soit conformément donnée à qui il appartient.

6. Le comité soumet en conséquence la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE,
Greffier au Conseil privé.

TARIF DES PÉAGES ET DROITS À PRÉLEVER DANS LE PORT DE MONTRÉAL, EN VERTU DES ACTES 40 VICT., CHAP. 53, ET 42 VICT., CHAP. 28.

Dès et après le 1er jour d'avril 1881 :—

Droits de tonnage

A prélever sur tous les navires dans le port.

Sur les bateaux à vapeur pour chaque journée de vingt-quatre heures, ou partie d'une journée, qu'ils restent dans le port, à compter de l'heure de leur arrivée jusqu'à celle de leur départ	1c. par ton. de reg.
Sur tous autres navires, par jour, comme susdit	½c.

Droits de quaiage

A prélever sur les marchandises, animaux et autres choses quelconques débarqués ou embarqués dans le port.

Tous effets et marchandises non ailleurs spécifiés	25c.	par ton.
Foin, paille, fer en gueuse et rebuts de fer, potasse et perlasse	20c.	do
Pommes, paniers et leur contenu, fleur de farine et farine, poisson, viandes, poix, pommes de terre, goudron, chevaux, bêtes à cornes, moutons, cochons	15c.	do
Lest et ballast, argile, briques réfractaires, gypse, chaux, marbre, phosphates, sable, sel	10c.	do
Houille et coke, grain et graines de toutes sortes	7½c.	do
Tarif spécial—briques, 10c. par 1,000 ; bois de chauffage, 5c. par corde ; bois de construction, 10c. par 1,000 pieds mesure de planche.		
Or ou argent en lingots, espèces	Fr. de droits.	

Sur tous les effets et marchandises quelconques, dont on ne saurait facilement constater la quantité en poids, mesure ou autre mode de calcul établi par le tarif, les commissaires du port pourront prélever un droit de ¼ de 1 pour cent sur leur valeur.

Chaque inscription paiera au moins 5 centins.

Tous effets débarqués sur le quai pour être expédiés de nouveau ne paieront qu'un quaiage.

Le tonneau mentionné dans le tarif des droits de quaiage sera du poids de 2,000 livres ou de 40 pieds cubes d'encombrement, suivant le connaissement.

Base d'estimation pour les poids.

Alcalis, potasse et perlasse	3 brls.	feront	1 ton.	Chevaux	2 feront	1 ton.
Pommes, farines, pommes de terre	9	do	do	Bêtes à cornes	3	do
				Moutons	15	do
Poisson, viandes, poix, goudron	7	do	do	Cochons	10	do

Attesté,

H. D. WHITNEY,
Secrétaire.

Bureau des commissaires du port.

N° 48—*Suite.*

CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 1er avril 1881.

Je certifie que le tarif ci-dessus a été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil ce 1er d'avril 1881.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil Privé.

A une séance des commissaires du port de Montréal, tenue le deuxième jour de juin 1884, le règlement suivant a été adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vic., chap. 28. Présent :—Andrew Robertson, écr, président ; J. B. Rolland, Edward Murphy, Henry Bulmer, Victor Hudon, Hugh McLennan, Chas. M. Gould, l'hon. J. L. Beaudry (maire) et Andrew Allan, écr.

" Attendu qu'il est à propos, dans l'intérêt général du port de Montréal, que les droits de port sur les grains soient réduits d'ici au premier de septembre prochain.

" Il est par les présentes résolu que le taux sur les grains soient réduits comme susdit de sept centins et demi (7½c.) par tonneau à un centin (1c.) par tonneau."

CONSEIL PRIVÉ, 7 juin 1884.

Je certifie par les présentes que le dit règlement des commissaires du port de Montréal, adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vic., chap. 28, a, ce jour, été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil.

(Signé) JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil Privé.

TARIF DES DROITS À PRÉLEVER SUR LE BOIS FLOTTANT, ETC., À SON ENTRÉE DANS LE BASSIN À LACHINE ET DANS LE CANAL LACHINE.

A. du C., 8 JUIN 1860.

1. Il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner et il est par le présent ordonné, que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur le bois flottant, le bois d'échantillon et le bois de chauffage, à leur entrée dans le bassin à Lachine et dans le canal Lachine.

Espèces de bois.	Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
	Centins.	Centins.	Centins.
Bois de construction, carré ou en grume de toute sorte, de plus de 12x12 par M. pieds cubes.....	25	20	35
Bois de construct., en grume ou méplat, de toute sorte, de moins de 12x12, par M. pds de longueur	20	15	30
Madriers et planches, y compris toute sorte de bois d'échantillon scié, en radeau, par M. pds, mesure de planche..............................	3	2	3
Pièces de sciage, 12 pds de loug. (si elles sont plus lougues le droit sera proportionnel), par pièce	1	½	2
Flottes, le 100	10	5	10
Traverses, le 100..	10	5	10
Piquets et perches de clôtures, par M..................	10	5	10
Douves, à barils, le M..................................	8	4	8
do à pipes do	8	4	8
do Indes Occidentales, par M....................	8	4	8
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 2 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal..................................	3	3	3

2. Il ne sera rien alloué pour des fractions de mois et de la saison d'hiver.

3. Le bois de chauffage sera cordé sur le bord du canal durant le déchargement de la façon et aux endroits qui seront indiqués par le surintendant.

4. Les droits sur le bois de construction seront prélevés à compter de l'achèvement des barrages flottants dans le bassin de Lachine.

N° 48—*Suite.*

DROITS À PRÉLEVER POUR LA RÉPARATION DE NAVIRES SUR LES BORDS DES CANAUX LACHINE, BEAUHARNOIS ET CHAMBLY.

CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 5 mars 1880.

1. Je certifie, par le présent, que l'arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, adopté le septième jour de février dernier, a autorisé la mise en vigueur d'une règle qui oblige les personnes qui réparent des navires sur les bords du canal Lachine à payer d'avance la somme de quatre piastres pour chacun de ces navires; le temps durant lequel un emplacement pourra ainsi être occupé en vertu d'un seul paiement étant limité à six mois, et permission préalable devant être obtenue de l'officier compétent, conformément aux règlements actuels concernant les canaux.

2. Il est décrété en outre, par le dit arrêté du conseil, que dans le cas où l'on n'aurait pas obtenu de nouveau permis, si l'on manque, à l'expiration de la période prescrite, de sortir les navires occupant ainsi les bords du canal, ces navires pourront être vendus en vertu de l'article seize des règlements concernant les canaux.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil Privé.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 6 août 1881.

Présent:

L'HONORABLE DÉPUTÉ DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Il a plu au député du gouverneur, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, adopter les règles suivantes concernant la réparation des navires sur les bords du canal Lachine, du canal de Beauharnois et de celui de Chambly:—

1. Les réparations ne seront exécutées qu'aux endroits qui auront été indiqués et approuvés par le surintendant.

2. Pour chaque navire halé ou mis à flot pour être réparé, il sera prélevé en sus de tout autre droit la somme d'une piastre, ce qui permettra à ce navire de rester là un mois; chaque mois additionnel ou fraction de mois pendant lequel y demeurera le navire devant entraîner le prélèvement d'une somme supplémentaire d'une piastre.

Dans le cas, cependant, où un navire halé pour être réparé sur les bords du canal resterait là durant l'hiver, il ne sera prélevé sur ce navire qu'une somme de quatre piastres (en sus des droits ordinaires exigibles pour l'hivernage); la période de temps ainsi spécifiée s'étendant du 1er novembre au 1er juin inclusivement.

3. Tout navire restant sur le bord du canal après y avoir passé l'hiver sera soumis à une charge d'une piastre par mois ou fraction de mois pour le temps qu'il y restera subséquemment.

4. Tout navire qui restera plus d'un an sur le bord du canal sera soumis pour tel laps de temps qu'il y restera ainsi après cette période, à une charge de deux piastres par mois ou fraction de mois durant toute l'année.

5. Ces différents droits seront tous payables au bureau du percepteur le premier jour de chaque mois.

6. Ces règles devront être entendues comme s'appliquant à tous les cas où le bord du canal est employé d'une manière quelconque aux réparations de navires, que ces navires soient dans le moment halé ou non.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil Privé.

CANAL RIDEAU—RÈGLEMENTS RELATIFS AU BOIS DE CHAUFFAGE AU BASSIN, À OTTAWA.

Avis est par le présent donné qu'en conformité du chap. 28 des Statuts Refondus du Canada, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil approuver les règlements additionnels suivants pour le service, l'administration et la protection des canaux du Canada.

Par ordre,

(Signé) WM. H. LEE,
Greffier du Conseil Privé.

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 14 octobre 1867.

N° 48—*Suite.*

Règlements établis en exécution de l'acte chap. 28 des Statuts Refondus du Canada, relativement au débarquement du bois de chauffage sur le canal Rideau, dans la ville d'Ottawa, et comme supplément aux règlements—articles 14 et suivants—établis par le gouverneur en conseil le 20 mai 1857, pour l'administration et la protection des canaux provinciaux, et appliqués au canal Rideau par arrêté de Son Excellence en conseil le 2 juin 1860.

1. Il ne sera pas déchargé de bois de chauffage du côté est du bassin entre le pont des Sapeurs et la ligne de la petite rue Sussex.

2. Il pourra être déchargé du bois de chauffage entre la ligne de la petite rue Sussex et le déversoir, mais ce bois devra être enlevé dans les vingt-quatre heures qui suivront le déchargement ; il sera prélevé une amende de trois centins par corde pour chaque jour que le bois sera laissé sur le quai après avis.

3. Il pourra être déchargé et cordé du bois de chauffage autour du bassin sur le terrain du gouvernement sur un espace de quarante pieds à mesurer du bord de l'eau, de façon à ménager à chaque quatre rangées de bois une allée d'au moins quinze pieds, formant autant que possible un angle droit avec le bord du canal ; ce bois devra aussi être enlevé dans les vingt-quatre heures après que le propriétaire ou la personne qui en aura la charge aura reçu avis à cet effet, et à défaut une amende de trois centins par corde sera prélevée pour chaque jour que le bois sera dès lors ainsi laissé sur le quai.

4. Il sera prélevé deux centins par corde pour quaiage ou loyer sur le bois de chauffage qui sera placé en aucun endroit sur la réserve du canal.

5. Il ne sera pas débarqué de bois de chauffage avant qu'un permis ait d'abord été obtenu du gardien des écluses ou du percepteur, et le laisser-passer doit être remis à cet officier avant que le bois soit déchargé, sous peine d'une amende de quarante piastres.

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 26 mars 1888.

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRS ET ESTACADES.

N° 49.—ETAT du revenu provenant des travaux ci-dessous, comme droits de glissoirs et d'estacades, pour l'exercice finissant le 30 juin 1888.

Nom de la rivière	Montant des droits de glissoirs et d'estacades—bois carré ou en grume.		Total.
	Sur la rivière jusqu'à la jonction avec l'Outaouais.	Par les travaux de l'Outaouais.	
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Madawaska	13,686 62	1,084 46	
Pétéwawa	15,379 72	3,403 36	
Coulonge	4,641 60	1,141 21	
Rivière Noire	3,988 54	1,389 36	
Dumoine	352 17	213 61	
Gatineau	5,504 65		
L'Outaouais et ses tributaires, sans les améliorations du gouvernement		10,803 49	
	43,553 30	18,035 49	61,588 79

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite*—GLISSOIRS ET ESTACADES.

N° 50.—TABLEAU indiquant le nombre de pièces de bois carré et en grume qui ont passé par les glissoirs et les estacades du gouvernement sur l'Outaouais et ses tributaires, pendant les années ci-dessous indiquées.

Année.	Bois carré et méplat.	En grume.	Revenu.
	Pièces.	Pièces.	$ cts.
Janvier à décembre 1868	186,377	972,109	56,731 00
Juillet 1877 à juin 1878	268,243	1,023,958	69,960 48
Juillet 1887 à juin 1888	91,350	3,102,798	61,588 79

Analyse de bois carré et méplat, 1887-88.

—	Nombre de pièces.	—	Nombre de pièces.
		Report	88,347
Pin blanc	20,489	Chêne	13
Pin rouge	12,927	Frêne	21
Estacades et de dimension	35,144	Orme	5
Cèdre	14,493	Tilleul	6
Bois rond	3,372	Traverses sciées	18
Epinette rouge	1,271	23,517 liens de chemins de fer équival. à 2,940 pièc. de bois méplat.	2,940
Epinette blanche	651		
A reporter	88,347	Total	91,350

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

N° 51.—Bois de construction, etc., mesuré et compté, au port de Québec, pendant l'année terminée le 30 juin 1888.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Tonneaux étalons.	Taux. Hon'raires de bureau.	Taux. Hon'raires d'inspect.	Taux. Total.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
			Ton'x. Pts.	Cts.	Cts.	Cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
33,847	Pin blanc flacheux	Mes. au cord.	47,475 13						
3,899	Frêne do	do	3,153 35						
18	Chêne do	do	26 19						
10	Tilleul do	do	13 15						
35	Noyer tendre do	do	26 39						
1	Epinette rouge do	do	1 22						
3,146	Noyer do	do	1,773 27						
72	Noyer dur do	do	27 30						
16	Merisier do	do	15 18						
124	Erable do	do	46 03						
182	Bois blanc do	do	264 29						
9	Châtaignier do	do	7 05						
80	Cerisier do	do	34 31						
			52,867 06	3$\frac{5}{10}$	4	7$\frac{5}{10}$	1,850 35	2,114 68	3,965 03
23,311	Pin blanc	Mesuré	29,787 02	1	4	5	297 87	1,191 48	1,489 35
12,166	Pin rouge	do	11,210 08	....	....	12$\frac{2}{10}$			
12,554	Chêne	do	20,559 32						
3,974	Orme	do	4,629 10						
161	Frêne	do	110 27						
200	Epinette rouge	do	163 36						
7,908	Merisier	do	3,102 26						
102	Noyer dur	do	98 10						
442	Epinette blanche	do	236 02						
13	Cèdre	do	7 35						
			40,118 26	2$\frac{6}{10}$	4	6$\frac{6}{10}$	1,043 08	1,604 74	2,647 82

112	Bouleau	Inspecté	34 01	......	......	$12\frac{2}{10}$	2 79	1 36	4 15
8,093	Madriers de pin	do	8,651 13	......	......	60	8 65	43 25	51 90
300,905	Madriers d'épinette	do	293,676 11	......	......	60	293 67	1,468 38	1,762 05
360	Planches de pin	do	......	......	......	50	0 54	1 26	1 80
18,546	Planches d'épinette	do	......	......	......	50	27 82	64 91	92 73
3,261	Planches de frêne	do	40,443 pds. sup..	......	......	40	2 02	14 15	16 17
			342,770 24						
899,412	Madriers de pin	Compté	915,688	......	......	$11\frac{7}{10}$	1,071 35	......	1,071 35
513,685	Madriers d'épinette	do	495,225	......	......	$11\frac{7}{10}$	579 41	......	579 41
120,937	Planches de pin	do	......	......	......	5	60 46	......	60 46
8,531	Planches d'épinette	do	......	......	......	5	4 26	......	4 26
2,203	Planches de frêne	do	20·810 3 pds. sup.	......	......	5	......	1 04	1 04
21,901	Douves étalonnées	Inspecté	21 0·2 28	......	......	350	14 75	59 00	73 75
255,408	do Indes occidentales	do	212·8·1·18	......	......	162	68 11	276 69	344 80
19,093	do barils	do	15·9·0·13	......	......	$113\frac{4}{10}$	3 70	14 24	17 94
							5,328 83	6,855 18	12,184 01
	A déduire pour fractions	......	......	......	......	......	......	0 35	0 35
							5,328 83	6,854 83	12,183 66
	A ajouter au bureau et à déduire des inspecteurs-mesureurs de bois	......	......	......	......	......	0 47	0 47	......
							5,329 30	6,854 36	12,183 66

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Suite.*

N° 52.—Bois de construction mesuré, inspecté et compté aux ports de Montréal, Lachine et Sorel, pendant l'année expirée le 30 juin 1888.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté, ou compté.	Tonneaux, étalons.	Taux.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
			Ton'x. Pts.	Cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
6,141	Pin, carré	Mesuré	5,849 15				
5,278	do méplat	do	3,956 24				
942	do rond	do	503 16				
			10,309 15	5	....	515 49	515 49
6,472	Pruche, carré	do	5,578 23				
773	do méplat	do	613 09				
1,975	do rond	do	1,638 08				
			7,830 00	3/5	....	274 05	274 05
727	Pin, méplat	do	491 29				
3,510	Cèdre	do	2,768 23				
1,866	Méplat mêlé	do	1,314 35				
178	Pin, rond	do	111 01				
16	Epinette blanche, rond	do	13 00				
2,520	Epinette rouge, méplat	do	2,828 31				
615	Pruche, rond	do	592 35				
334	do méplat	do	268 36				
			8,389 30	80	....	268 47	268 47
161	Frêne, méplat	do	89 21				
1,138	Epinette rouge, méplat	do	624 15				
16	Chêne, carré	do	5 12				
776	Bois dur	do	547 26				

748	Pin rouge, carré	do	623 20				
			1,890 14	$\frac{6}{16}$	....	124 76	124 76
579	Pin, flacheux	Mes. au cordon	582 28				
43	Chêne rouge, do	do	37 39				
			620 27	$\frac{7}{16}$	....	46 55	46 55
289	Epinette blanche, méplat (mesure linéaire)	do	254 02	56	....	5 69	5 69
1,166,585	Bois de service scié pour exportation	....	....	5 par	100 pièces.	583 29	583 29
						1,818 30	1,818 30

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE A—*Fin.*

N° 53.—Bois de construction, etc., mesuré, inspecté et compté par l'entremise du bureau du surintendant des inspecteurs-mesureurs, au port de Trois-Rivières, pendant l'année expirée le 30 juin 1888.

Pièces.	Description du bois.	Mesuré, inspecté ou compté.	Tonneaux, étalons.	Taux.	Honoraires de bureau.	Honoraires d'inspection.	Montant total perçu.
			Ton'x. Pts.	Cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
6,476	Madriers d'épinette blanche	Inspecté	6,469	60	6 47	32 34	38 81
4,525	do de pin	do	4,538 33	60	4 54	22 69	27 23
30,000	do do	do	30,000	60	30 00	150 00	180 00
14,239	do d'épinette blanche	do	13,894	60	13 90	69 47	83 37
800	do de pin	do	800	60	0 80	4 00	4 80
2,760	Planches d'épinette blanche	do	....	50	4 14	9 66	13 80
1,568	Madriers d'épinette blanche	do	1,506 35	60	1 51	7 53	9 04
46,731	do de pin	do	46,731	60	46 73	233 66	280 39
137,967	do do	Compté	137,967	11 7/10	68 93	92 44	161 42
57,747	do d'épinette blanche	do	57,747	11 7/10	28 88	38 68	67 56
70,698	do de pin	do	70,698	11 7/10	35 35	47 37	82 72
2,445	do de pin rouge	do	2,445	11 7/10	1 22	1 64	2 86
15,891	do d'épinette blanche	do	15,891	11 7/10	7 95	10 64	18 59
417,781	Bois de service d'épinette blanche et de pin	do	2,462,940 p.	5 p. 1000 p.	....	123 15	123 15
					250 47	843 27	1,093 74

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.

DÉTAILS DES DÉPENSES.

ANNEXE B.

N° 1.—DÉTAILS des dépenses de l'accise pend. l'année expirée le 30 juin 1888.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Port Arthur.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ironside, G. A.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	16 04	783 96	
	Dépenses imprévues		81 52	
				865 48
	Belleville.			
McAllister, A.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	28 04	1,371 96	
Pole, C. W.	do sous-percepteur, do ...	19 96	980 04	
Craig, Jos.	do préposé de l'accise, do ...	24 00	1,176 00	
Howie, A.	do do au 31 juillet...	1 25	61 25	
McCoy, W.	do do pour l'année...	14 28	703 20	
McCuaig, A. F.	do do do ...	4 97	395 03	
Bish, P.	do do du 1er août au 30 juin	14 38	706 38	
	Appointements	106 88	5,393 86	
	Dépenses imprévues		830 60	
				6,224 46
	Brantford.			
Spence, J.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	28 04	1,371 96	
Hawkins, W. L.	do comptable do ...	24 00	1,176 00	
Hart, P. D.	do préposé de l'accise do ...	16 96	833 04	
Henwood, Geo.	do do do ...	15 44	754 56	
Fraser, G. J.	do do do ...	15 66	769 26	
Webster, T.	do do do ...	14 40	705 60	
Sinon, E. H.	do do do ...	12 28	625 87	
Adams, J. S.	do do du 1er août au 30 nov.	5 00	245 00	
Lyons, E.	do do du 1er sept. au 30 juin.	7 12	442 84	
	Appointements	138 90	6,924 13	
	Dépenses imprévues		847 38	
				7,771 51
	Cobourg.			
Murphy, F.	App. comme prép. de l'acc., du 1er au 31 juill.	1 41	69 42	
	Dépenses imprévues		67 03	
				136 45
	Cornwall.			
Mulhern, M. M.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	13 96	686 04	
	Dépenses imprévues		92 75	
				778 79
	Guelph.			
Powell, J. B.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	28 04	1,371 96	
Till, T. M.	do sous-percepteur do ...	22 04	1,077 96	
Earle, R. H.	do préposé de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
Woodward, G. W.	do do do ...	24 00	1,176 00	
Campbell, J. McD.	do do do ...	24 00	1,176 00	
Spereman, J. J.	do do do ...	24 00	1,176 00	
Broadfoot, S.	do do do ...	17 56	862 44	
Kennedy, J. D.	do do do ...	16 96	833 04	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Guelph—Fin.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Bish, P	App. comme prép. de l'acc., du 1er au 31 juil.	1 28	62 88	
Brougham, M. E	do do pour l'année	15 00	735 00	
Erb, A. A	do do do	15 00	735 00	
Robson, Jas	do do do	15 00	735 00	
Flynn, J. P	do do do	12 96	637 02	
Howie, A	do do du 1er août au 30 juin	13 75	673 75	
	Appointements	253 59	12,428 05	
	Dépenses imprévues		1,455 14	
				13,883 19
	Hamilton.			
Fortier, C. G	Appoint. comme perc., du 1er juil. au 31 oct	11 32	555 32	
Miller, W. F	do percep. intér., du 1er oct. au 30 juin	26 00	1,274 00	
Ross, S. F	do sous-percepteur, pour l'année	25 96	1,274 04	
Blair, J. B	do prép. de l'accise do	24 00	1,176 00	
Conway, B. J	do do du 1er juil. au 30 sept.	2 00	98 00	
Greey, S	do do pour l'année	24 00	1,176 00	
Baby, W. A. D	do do do	20 46	1,004 52	
Crawford, W. P	do do do	16 96	833 04	
Egener, A	do do do	16 96	833 04	
Browne, G. W.	do do du 1er juil. au 30 sept.	4 23	208 26	
Donaghy, Wm	do do du 1er nov. au 30 juin.	16 00	784 00	
Hobbs, G. N.	do do pour l'année	15 72	771 72	
Mackay, G. W.	do do do	15 00	735 00	
Logan, John	do do do	16 42	804 39	
O'Brien, J. F	do do do	14 94	735 00	
Amor, W	do do do	14 28	703 20	
Dumbrille, R. W	do do do	13 80	676 20	
Courtney, J. J.	do do du 1er oct. au 30 juin	11 52	565 92	
Irwin, R	do do du 1er janv. au 30 juin	3 39	260 86	
	Appointements	292 96	14,468 51	
	Dépenses imprévues		1,739 98	
				16,208 49
	Kingston.			
Rowland, F	Appoint. comme percepteur, pour l'année	31 96	1,568 04	
Grimason, T	do sous-percepteur do	16 04	783 96	
Dickson, C. T	do comptable do	24 00	1,176 00	
Hanley, A	do teneur de livres do	16 04	783 96	
Miller, J. E	do prép. de l'acc., du 1er juil. au 31 oct.	5 32	261 32	
Keogh, P. M	do do do	15 00	735 00	
Fahey, E	do do do	7 04	342 96	
O'Donnell, J	do do do	12 60	617 40	
Hamilton, T. C	do do du 1er nov. au 30 juin	9 64	474 52	
	Appointements	137 64	6,743 16	
	Dépenses imprévues		783 05	
				7,526 21
	London.			
Alexander, Thos	Appoint. comme percepteur, pour l'année	31 68	1,555 74	
Davis, T. G.	do sous-percepteur do	25 96	1,274 04	
Power, T. A.	do do do	19 96	980 04	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	London—Fin.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Smith, H. A.	Appoint. comme comptable, pour l'année...	19 96	980 04	
Elwood, G. V.	do sous-percepteur do ...	19 96	980 04	
McSween, J.	do préposé de l'accise do ...	19 96	980 04	
Moore, Wm.	do do do ...	19 64	960 36	
Coles, F. H.	do aide-comptable do ...	18 00	882 00	
Barrett, T. J.	do préposé de l'accise do ...	17 94	882 00	
Taylor, J. T.	do do do ...	16 96	833 04	
Rowland, E.	do do do ...	16 96	833 04	
Yates, J. M.	do do do ...	16 96	833 04	
Stewart, Jas.	do do do ...	16 38	803 58	
Lee, E.	do do do ...	15 66	769 26	
Adams, J. S.	do do du 1er au 31 juil. et du 1er déc. au 30 juin...	10 00	490 00	
Wilson, D.	do do du 1er janv. au 30 juin	6 32	309 80	
	Appointements	292 30	14,346 06	
	Dépenses imprévues	....	1,258 74	
				15,604 80
	Ottawa.			
Battle, M.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	30 00	1,470 00	
Henry, J. M. B.	do sous-percepteur do ...	22 04	1,077 96	
Bédard, W. G.	do préposé de l'accise do ...	15 00	735 00	
Heney, J. J.	do do do ...	13 80	676 20	
Lett, F. P. A.	do do do ...	13 80	676 20	
	Appointements	94 64	4,635 36	
	Dépenses imprévues	....	319 24	
				4,954 60
	Owen-Sound.			
Graham, W. J.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Lang, V.	do préposé de l'accise do ...	15 00	735 00	
	Appointements	34 96	1,715 04	
	Dépenses imprévues	....	541 66	
				2,256 70
	Perth.			
Kellock, D.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	27 00	1,323 00	
Mason, F.	do prép. de l'acc., du 1er juil. au 29 fév.	16 00	784 00	
Conway, B. J.	do do du 1er mars au 30 juin	8 00	392 00	
Devine, J. J.	do sous-percepteur, pour l'année......	4 96	395 04	
McKimm, W. H.	do do do	4 96	395 04	
	Appointements	60 92	3,289 08	
	Dépenses imprévues	....	437 96	
				3,727 04

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Peterborough.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Hall, J. J	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Bickle, J. W	do sous-percep., du 1er nov. au 30 juin	8 00	392 00	
Murphy, F	do pr. de l'acc., du 1er août au 30 juin..	15 51	763 62	
Cahill, T	do do pour l'année	13 32	653 32	
Knowlson, J. B	do do do	12 00	588 00	
Miller, J. E	do do du 1er nov. au 30 juin	11 06	542 26	
	Appointements	79 85	3,919 24	
	Dépenses imprévues	....	530 35	
				4,449 59
	Prescott.			
Dumbrille, J	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 04	1,518 96	
Keilty, Thos	do sous-percept, do ...	24 00	1,176 00	
Cameron, D. M	do prép. de l'accise, do ...	24 00	1,176 00	
Gerald, W. H	do do do ...	19 98	979 98	
Jamieson, R. C	do sous-perc., du 1er août au 30 juin.	16 04	783 96	
Slattery, R	do prép. de l'accise, pour l'année......	15 66	769 26	
Ferguson, J	do do do	15 00	735 00	
Marshall, F	do do do	15 00	735 00	
Hamilton, T. C	do do du 1er juill. au 30 oct.	4 64	228 68	
Johnson, G. E	do do pour l'année	13 80	676 20	
Macdonald, A. B	do do du 1er oct. au 30 juin.	8 08	490 22	
Keeler, G. S	do do du 1er déc. au 30 juin..	3 93	287 64	
	Appointements	191 17	9,556 90	
	Dépenses imprévues	....	634 94	
				10,191 84
	Stratford.			
Caven, A	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 96	1,568 04	
Rennie, Geo	do sous-percepteur do ...	22 04	1,077 96	
Dingman, N. J	do préposé de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
Brown, J. J	do do do ...	19 96	980 04	
Clark, A. F	do do do ...	18 00	882 00	
Nichols, J. T	do do do ...	15 00	735 00	
Caven, J. McD	do do do ...	8 80	527 44	
	Appointements	139 76	6,946 48	
	Dépenses imprévues	....	1,368 56	
				8,315 04
	Sainte-Catherine.			
Seymour, J	App. comme percept., du 1er juill. au 31 janv.	16 31	800 31	
Hesson, C. A	do sous.percept. do	11 62	571 69	
do	do percepteur, du 1er fév. au 30 juin..	8 30	408 35	
Schram, B	do sous percept. do ...	10 00	490 00	
Spence, F. H	do prép. de l'accise, pour l'année......	17 56	862 44	
Milliken, E	do do do	16 96	833 04	
Dixon, R. B	do do du 1er janv. au 18 avril	7 20	352 80	
	Appointements	87 95	4,318 63	
	Dépenses imprévues	....	751 10	
				5,069 73

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Toronto.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Stratton, W. C.......	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	40 96	2,009 04	
Bennett, Jas..........	do sous-percepteur do ...	30 00	1,470 00	
Rogerson, J. M.......	do préposé de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
McPherson, A. F....	do comptable do ...	24 00	1,176 00	
Millar, W. F..........	do prép. de l'acc., du 1er au 31 juillet.	2 00	98 00	
Conway, B. J.........	do do du 1er août au 27 fév.	14 00	686 00	
Dudley, W. H.........	do do pour l'année......	24 00	1,176 00	
Macdonell, A. D.....	do percept. intér. do	22 04	1,077 96	
Boomer, J. B..........	do prép. de l'accise do	19 96	980 04	
Coleman, C...........	do sous-percepteur do	19 96	980 04	
Henderson, W........	do prép. de l'accise do	17 94	882 00	
Evans, G. T.	do do do	17 56	862 44	
Barber, J. S..........	do do do	16 96	833 04	
Murray, A. E.........	do do do	16 96	833 04	
Weyms, C.............	do do do	16 96	833 04	
Dick J. W.............	do do do	16 38	803 58	
Shanacy, M............	do sous-percepteur do	16 04	783 96	
Helliwell, H. N......	do prép. de l'accise do	15 66	769 26	
McDonald, J. A......	do do do	15 66	769 26	
Dawson, W............	do do do	15 66	769 26	
Mulligan, J............	do do do	15 00	735 00	
Wilson, R..............	do do do	15 00	735 00	
Coyle, Jas.....	do do do	14 10	690 90	
Flynn, D................	do do do	13 96	686 04	
Hamilton, C. M......	do do du 1er juill. au 29 fév.	9 20	450 80	
Dodds, E. W..........	do do pour l'année......	13 80	676 20	
Carver, G. W.........	do do do	13 80	676 20	
Neelands, H...........	do do do	13 80	676 20	
O'Leary, T. J.........	do do do	13 56	666 42	
Goodman, A. W.....	do do do	12 96	637 02	
Hughes, T..............	do do du 1er juill. au 31 août	2 00	98 00	
Westman, T...........	do messager, pour l'année...............	11 52	613 44	
Walsh, D...............	do do do	9 12	540 84	
Williamson, J........	do do do	4 96	395 04	
Cox, J. E...............	do do du 1er mars au 30 juin..	8 00	392 00	
Sullivan, L. D........	do do du 1er fév. au 30 juin...	2 43	192 94	
	Appointements..........	559 91	27,830 00	
	Dépenses imprévues........................	....	1,542 95	
				29,372 95
	Windsor.			
Kenning, J. H.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	40 04	1,959 96	
Ramon, P............ ...	do sous-percepteur do ...	30 00	1,470 00	
Gerald, C.	do préposé de l'accise do ...	24 00	1,176 00	
Donaghy, W...........	do do du 1er juil. au 31 oct.	8 00	392 00	
Crowe, W.	do do pour l'année.	24 00	1,176 00	
Mason, F................	do do du 1er mars au 30 juin	8 00	392 00	
Dunlop, C	do sous-percepteur do ...	22 04	1,077 96	
Beasley, R...............	do comptable do ...	21 00	1,029 00	
Standish, G. J.......	do prép. de l'accise do ...	17 94	882 00	
McHugh, F. J. J....	do do du 1er juil. au 30 avril	14 88	731 74	
Girard, Irénée.......	do do pour l'année.............	16 96	833 04	
Lynes, K................	do do du 1er juill. au 31 mai.	16 41	806 87	
Falconer, J............	do do pour l'année.............	15 00	735 00	
Jubenville, J. P......	do do do	12 97	637 01	
Brennan, John........	do do do	12 89	636 02	
Crotty, John.........	do do do	12 00	588 00	
Reddan, C. J.........	do do du 1er déc. au 30 juin.	4 92	330 03	

ANNEXE B—No 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Windsor—Fin.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cahill, John	Appoint. c. p. de l'acc., du 1er déc. au 30 juin	4 92	330 03	
Allen, G. A.	do do 1er avril do ...	1 56	123 42	
	Appointements	307 53	15,306 08	
	Dépenses imprévues	....	1,258 11	
				16,564 19
	Beauharnois.			
McEachern, A.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	6 32	493 68	
	Dépenses imprévues	....	42 00	
				535 68
	Iberville.			
Regnier, P.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	13 04	636 96	
Harwood, R. U	do prép. de l'accise do ...	17 56	862 44	
Perkins, L. A.	do sous-percepteur do ...	5 48	434 52	
	Appointements	36 08	1,933 92	
	Dépenses imprévues	....	267 72	
				2,201 64
	Joliette.			
Leprohon, R. M.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Lafontaine, A.	do prép. de l'acc. do	6 25	493 75	
	Appointements	26 21	1,473 79	
	Dépenses imprévues	....	1,069 84	
				2,543 63
	Montréal.			
Vincent, J. L.	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	40 96	2,009 04	
Dodd, J.	do sous-percept. do	30 00	1,470 00	
Lawlor, H.	do do do	30 00	1,470 00	
Macdonald, D.	do comptable do	24 00	1,176 00	
Baby, J. C.	do prép. de l'acc. do	24 00	1,176 00	
Caven, W.	do do do	21 96	1,078 02	
Hudon, A.	do do do	19 96	980 04	
St. Louis, A.	do caissier do	19 96	980 04	
Beauchamp, J. P.	do prép. de l'acc. do	19 96	980 04	
Fox, T	do do do	19 96	980 04	
Lecours, H. T.	do sous-comptable do	19 96	980 04	
Dustan, W. M.	do prép. de l'acc. do	19 96	980 04	
Richard, R.	do do do	19 04	930 96	
Hastie, W.	do do do	18 00	882 00	
Quinn, J. D.	do do do	17 56	862 44	
Barker, C.	do do do	16 96	833 04	
Bulmer, Wm	do do do	16 96	833 04	
Goron, D.	do do do	16 96	833 04	
Malo, T.	do do do	16 96	833 04	
Tansey, J. P. F.	do do do	16 96	833 04	
St. Marie, L. C. A.	do teneur de livres do	16 96	833 04	
Villeneuve, J	do prép. de l'acc. do	16 04	783 96	
Fox, J. D.	do do do	16 04	783 96	
Cox, J. E.	do do 1er juill. au 29 fév.	11 98	587 98	
Scullion, J. W	do do pour l'année.....	15 72	771 72	
Dumouchel, L.	do do do	15 44	754 56	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Montréal—Fin.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Manning, J	Appoint. comme préposé de l'accise, du 1er au 31 juillet et du 1er déc. au 30 juin	10 00	490 00	
Ste. Marie, J. B. E.	Appoint. comme prép. de l'acc., pour l'année	15 00	735 00	
Millier, E	do do do	15 00	735 00	
Perry, G. L	do do do	15 00	735 00	
Toupin, F. X. J. A.	do do do	14 94	735 00	
Baby, Jos	do do do	14 70	720 30	
Panneton, G. E	do do do	13 80	676 20	
Pinsonnault, A	do do do	13 80	676 20	
Watkins, J. A	do do do	13 80	676 20	
Laporte, G	do do do	13 80	676 20	
Forest, E	do do do	13 26	651 72	
McClanaghan, M	do do do	12 96	637 02	
Coleman, J. J	do do do	12 00	588 00	
Costigan, J. J	do do do	12 00	588 00	
Dixon, H. G. S	do do 1er août au 30 juin	7 75	474 37	
Allen, G. A	do do 1er au 31 mars	0 16	13 28	
Lynes, K	do do 1er au 30 juin	1 53	75 13	
Cullen, P	do messager, pour l'année	6 32	493 68	
	Appointements	728 08	35,991 42	
	Dépenses imprévues		2,874 62	
				38,866 04
	Québec.			
LaRue, Geo	Appoint. comme percepteur, pour l'année	31 96	1,568 04	
Cahill, J. H	do sous-percepteur do	24 00	1,176 00	
Iler, B	do prép. à l'acc. do	24 00	1,176 00	
Browne, G. W	do do 1er oct. au 30 juin	12 69	624 78	
Bourassa, G	do do pour l'année	16 04	783 96	
Courtney, J. J	do do 1er juil. au 30 sept	3 84	188 64	
Rouleau, J	do do pour l'année	15 00	735 00	
McNamara, M	do do do	15 00	735 00	
Lemoine, J	do do do	13 80	676 20	
Bourget, O	do do do	13 80	676 20	
Lépine, L	do do do	13 80	676 20	
Langlois, F. X	do do do	13 80	676 20	
Fahey, Owen	do do do	12 60	617 40	
Hamond, E	do do douanier, du 1er juillet au 31 oct	0 60	49 40	
	Appointements	210 93	10,359 02	
	Dépenses imprévues		1,881 02	
				12,240 04
	Sherbrooke.			
Simpson, A. F	Appoint. comme percepteur, pour l'année	21 00	1,029 00	
Pennoyer, H. J	do prép. de l'acc. do	13 50	661 50	
	Appointements	34 50	1,690 50	
	Dépenses imprévues		159 27	
				1,849 77

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Sorel.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fortier, J. J. O......	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	13 04	636 96	
Duguay, Jos...........	do comme préposé de l'accise............	....	499 92	
	Appointements	13 04	1,136 88	
	Dépenses imprévues........................	....	44 70	
				1,181 58
	Saint-Hyacinthe.			
Boivin, C. A..........	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	16 96	833 04	
	Dépenses imprévues........................	....	291 30	
				1,124 34
	Terrebonne.			
Desroches, D..........	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	13 96	686 04	
	Dépenses imprévues	....	79 28	
				765 32
	Trois-Rivières.			
Hébert, C. D...........	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	19 96	980 04	
Duplessis, C. Z......	do comme prép. de l'accise do	13 80	676 20	
	Appointements.............................	33 76	1,656 24	
	Dépenses imprévues........................	....	113 20	
				1,769 44
	Iles de la Madeleine.			
Painchaud, J. B. F..	Appointements comme douanier, du 1er juillet au 31 octobre.......	2 00	98 00	
				98 00
	Cap-Breton.			
McDonald, M. A.....	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	15 00	735 00	
	Dépenses imprévues........................	....	97 00	
				832 00
	Halifax.			
Grant, H. H...........	Appoint. comme percepteur, pour l'année...	31 96	1,568 04	
King, R. M............	do comme sous-percepteur, du 1er septembre au 30 juin	20 00	980 00	
Bouteiller, G. A......	do comme prép. de l'acc , pour l'année	24 00	1,176 00	
James, T. C...........	do comme comptable do ...	18 00	882 00	
Carroll, D..............	do comme prép. de l'accise do ...	17 52	862 44	
Wainwright, F. G...	do do do ...	15 30	752 16	
Tompkins, P..........	do do do ...	15 00	735 00	
Hagerty, P............	do do do ...	15 00	735 00	
Munro, H. D..........	do do do ...	14 24	695 76	
Blethen, C. W........	do do do ...	12 00	588 00	
Manning, J............	do do du 1er août au 30 nov.	5 00	245 00	
	Appointements..............................	188 02	9,219 40	
	Dépenses imprévues........................	....	347 41	
				9,566 81

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des depenses de l'accise, 1887-88 —*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	Pictou.			
Mackay, J. H	Appoint. comme percepteur, pour l'année	15 00	735 00	
Campbell, G. J	do prép. de l'acc., pour l'année	13 20	646 80	
	Appointements	28 20	1,381 80	
	Dépenses imprévues		84 07	
				1,465 87
	Chatham.			
Lawlor, R. A	Appoint. comme percepteur, pour l'année	20 62	1,012 70	
	Dépenses imprévues		80 05	
				1,092 75
	Saint-Jean.			
Travis. Geo	Appoint. comme percepteur, pour l'année	28 04	1,371 96	
Burke, T	do sous-percept. do	22 04	1,077 96	
Atherton, R	do comptable do	18 00	882 00	
Mason, Jas	do prép. de l'acc. do	14 40	705 60	
Belyea, T. H	do do do	13 44	644 88	
Smyth, B. B	do do do	12 00	588 00	
McCloskey, J. R	do do do	8 80	524 22	
Hill, A. M	do sous-percept. do	10 04	489 96	
Dibblee. Wm	do do do	3 72	296 28	
	Appointements	130 48	6,580 86	
	Dépenses imprévues		370 23	
				6,951 09
	Charlottetown.			
Nash, S. C	Appoint. comme percepteur, pour l'année	19 96	980 04	
Moore, T	do prép. de l'acc. do	16 96	833 04	
	Appointements	36 92	1,813 08	
	Dépenses imprévues		430 11	
				2,243 19
	Winnipeg.			
Costigan, H. A	Appoint. comme percepteur, pour l'année	30 00	1,470 00	
Christie, W. J	do prép. de l'acc. do	24 00	1,176 00	
Camyré, J. N	do do do	16 96	833 04	
Gosnell, T. S	do do 1er sept. au 30 juin	16 60	816 70	
Girdlestone, R. J. M.	do do pour l'année	15 00	735 00	
Hicks, W. H	do sous-percept. do	13 82	677 84	
Code, A	do prép. de l'acc. do	12 00	588 00	
	Appointements	128 38	6,296 58	
	Dépenses imprévues		3,675 64	
				9,972 22
	Victoria, C.-B.			
Jones, R	Appoint. comme percepteur, pour l'année	16 04	783 96	
Williams, George	do sous-percept. do	19 96	980 04	
Goswell, T. S	do préposé de l'accise, du 1er juillet au 31 août	3 02	163 34	
	Appointements	39 32	1,927 34	
	Dépenses imprévues		1,926 44	
				3,853 78

ANNEXE B.—N° 1—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total pour chaque division.
	INSPECTEURS DE DISTRICT.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Ontario.			
Morrow, John	Appointements pour l'année	49 96	2,450 04	
	Dépenses imprévues	....	541 31	
				2,991 35
Gow, James	Appointements pour l'année	42 00	2,058 00	
	Dépenses imprévues	....	826 55	
				2,884 55
Hamilton, W. L.	Appointements pour l'année	43 96	2,156 04	
	Dépenses imprévues	....	907 36	
				3,063 40
	Québec.			
Bellemare, R.	Appointements pour l'année	49 96	2,450 04	
	Dépenses imprévues	....	349 98	
				2,800 02
LeMoine, J. M	Appointements pour l'année	....	2,199 96	
	Dépenses imprévues	....	226 82	
				2,426 78
	Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard.			
Borradaile, R.	Appointements pour l'année	48 00	2,352 00	
	Dépenses imprévues	....	889 94	
				3,241 94
	Nouveau-Brunswick.			
Moore, J. N.	Appointements pour l'année	34 04	1,665 96	
	Dépenses imprévues	....	490 17	
				2,156 13
	Manitoba.			
Barrett, J. K.	Appointements pour l'année	40 04	1,959 96	
	Dépenses imprévues	....	1,201 10	
				3,161 06
	Colombie-Britannique.			
Gill, William	Appointements pour l'année	40 04	1,959 96	
	Dépenses imprévues	....	1,689 70	
				3,649 66
	INSPECTEUR DE FABRIQUES DE TABAC.			
Gerald, W. J.	Dépenses imprévues	....	....	477 92
	INSPECTEUR DE FABRIQUES EN ENTREPÔT.			
Morrow, John	Dépenses imprévues	....	....	405 27
	INSPECTEUR DE DISTILLERIES.			
Davis, John	Appointements pour l'année	49 96	2,450 04	
	Dépenses imprévues	....	1,505 15	
				3,955 19
	INSPECTEUR EN CHEF.			
Godson, Henry	Appointements pour l'année	55 96	2,744 04	
	Dépenses imprévues	....	227 70	
				2,971 74

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues en général.	$ cts.	$ cts.
Wright, Alex., et Cie...	Lettre de change, £15 13s. stg., pour 100 hydromètres Sykes	76 16	
Potter, Chas	Réparations d'hydromètres	12 50	
Miller Lock Co	1,244 serrures à étiquette, $1,907.90 ; aussi, 25½ douz. de serrures Champion, $401.83	2,309 73	
Birkett, Thos	Quincaille, etc	48 15	
Goodman, A W	Frais de voyages et autres dépenses encourues pour aider l'inspecteur Davis dans le mesurage des réservoirs d'entrepôt aux distilleries	1,065 71	
Ch. de f. Can. Atlantiq..	Fret sur tables d'hydromètre ; sur 2,900 barils d'alcool de bois : sur instruments scientifiq. de l'Angleterre, et sur timbres de Montréal...	39 51	
Foran, J. K	13 jours de services comme commis temporaire, du 14 au 26 juillet inclusivement, à $400 par année ; et du 27 juillet au 2 août inclusivement, à $400 par année	21 92	
Corry, J. A	Services comme gardien, pour l'année, 366 jours, à $2 par jour	732 00	
	Dépenses diverses se rattachant au hangar pour naphte de bois, pendant l'année expirée le 30 juin 1888	2,269 41	
Cie Canadienne de mess.	Frais sur serrures d'accise	18 45	
Belleau, Mme	10 jrs d'ouv. comme copiste supp., à $400 par an.	10 96	
Ch. de fer Can. du Pacif	Fret sur une pompe à vap et un réservoir en cuivre rouge, pour le hangar à naphte de bois...	30 16	
Cie de billets de banque de l'Amér. Britanniq..	Graver des timbres d'accise, judiciaires, du gaz et de poids et mesures	21,660 57	
McCrink, Mlle Maggie..	10 jours de service comme copiste, à $400, du 7 au 16 septembre	10 96	
Fréchette, Achille	Traduction, etc., des papiers d'examen	124 18	
Gow, Jas	Dépenses se rattachant aux examens de l'accise	138 15	
Powell, Grant	Pour payer les honoraires de commissions à MM. James Gow, J. N. Moore et l'inspecteur Gill, pour administrer le serment d'allégeance	15 00	
Morrow, J	Présence à l'évaluation des papiers d'examen de l'accise	44 85	
Godson, H	Présence à l'évaluation des papiers d'examen de l'accise	94 90	
	Loyer de chambre pour examens de l'accise	15 00	
Keeler et Mason	A payer pour deux pompes en ferblanc pour liqueur ; aussi deux voleurs et un maillet pour le hangar à naphte de bois	2 50	
Booth et Fils	Un réservoir en cuivre rouge de 500 gallons avec agitateur ; aussi un condenseur en cuivre rouge, etc., pour le hangar à naphte de bois.	332 20	
Keeler, W. H	71 roues à annuler	71 25	
Keith et Fitzsimons	Boyau et plomberie pour le mesurage des réservoirs de distilleries	31 75	
Ch. de fer du Gr.-Tronc.	Fret	7 92	
Gooderham et Worts	26 barils d'huile essentielle, à $2.25 par brl. etc..	60 50	
Cameron, D. M	Dépenses encourues en visitant les distilleries de Toronto et Windsor, afin de se rendre familier avec l'embouteillage des spiritueux, vu que M. Whitney, à Prescott, où il a stationné, a l'intention d'entreprendre ce commerce	45 60	
McGill, A	Frais de voyages et autres dépenses à Binghampton, Buffalo, Deseronto, etc., du 4 au 15 novembre inclusivement	93 70	
Bourke, M	Services dans la division du comptable, du 31 oct. au 9 nov. 1887 inclusivem., à $400 par année	10 96	

ANNEXE B—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88.—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues en général—Suite.	$ cts.	$ cts.
St. Denis, M. L	Services du 17 au 26 octobre 1887; aussi, du 20 au 30 juin 1888, inclusivement, à $400 par année	21 92	
Bourke, D.	Neuf jours comme copiste, "ouvrage spécial," du 5 au 13 novembre; aussi, services du 14 décembre au 13 janvier 1888, et du 14 au 22 janvier 1888, à $2 par jour	98 00	
Mortimer et Cie	300 estampilles pour transport en entrepôt	300 00	
Wiser, J. P., et Fils	28 gallons de whiskey, à $1,90; bidons, à 75c., pour l'usage du département	53 95	
Alexander, Thos.	Payé à D. Wilson pour emploi temporaire, "ouvrage spécial"	107 10	
Fuller, W. H	Une boîte en métal pour mécanigraphe	2 50	
Régistrateur de la cour d'Echiquier du Canada	Honoraires de cour pour mandat de main-forte émis à H. A. Costigan et J. B. Powell	5 80	
Graves Frères	Quincaille, etc	10 30	
Fowler, Geo.	Fret sur casier à lettres pour le hangar pour le naphte de bois	1 02	
Perkins, E. L	Tuy. en cuivre p. vider le liquide des réservoirs; mécanisme pour trans. le pouv. à l'agitateur	68 00	
do	6 mois de loyer p. le hangar p. le naphte de bois	250 00	
Cie de Téléphone Bell	Téléphone pour le hangar pour le naphte de bois, au 1er juin 1888	20 00	
Scanlan, Mme Mary	Services du 4 au 18 janvier, à $400 par année	16 44	
Harris et Campbell	Trois douz. de crochets, une paire de rideaux, etc.; et pour 500 pieds de chêne et acajou préparés	67 75	
Blyth et Kerr	Plomberie, etc., au hangar pour le naphte de bois	113 33	
Dring et Fage	Lettre de change de £161 2s., pour alambics, hydromètre, etc	784 03	
Stanton, M., et Cie	Tapissage, bureaux des inspecteurs Godson et Morrow, Toronto	18 80	
Rowland, F	Dépenses de J. E. Miller en rapport avec les examens de l'accise	11 70	
Imprimeur de la reine	Abonnem. à la "Gazette du Canada", 25 exemp.	100 00	
Price, Mme N. M	8 jours comme écrivain, du 20 au 27 mars 1888, inclusivement, à $400 par année	8 77	
Gray, Mme M. D	Services du 1er mars au 31 mai, 92 jours, à $1.50 par jour	138 00	
Burrows, Stewart et Milne	13 balances à tabac	117 00	
Chaudière E.L. et P. Cie	Loyer de 10 lampes incandes., pour le hangar pour le naphte de bois, du 26 nov. au 26 juin	99 31	
Cie du gaz d'Ottawa	Houille et posage du gaz dans le hangar pour le naphte de bois	144 00	
Sedgewick, R	Payé pour mandat de main-forte à W. C Stratton	2 90	
Guilfoyle, Mme B	8 jours comme écrivain, du 17 au 24 mai, à $400 par année	8 76	
Richards, A	Menuiserie et autres travaux au hangar pour le naphte de bois	159 00	
Shepherd, John	Peinture, etc., au hangar pour le naphte de bois.	96 60	
Davis, J	Allocation pour services additionnels à A. W. Goodman, officier de l'accise, aidant l'inspecteur Davis à mesurer les réservoirs, du 1er janv. 1887 au 30 juin 1888, à $200 par année	300 00	
Esmonde, J. R	Réservoir de 10 gallons en tôle galvanisée, et réparation d'un fourneau en cuivre	4 25	
Flynn, D	Dépenses d'Ottawa à Toronto et retour	19 85	
May, Geo., et Fils	100 pieds de courroies, etc., pour le hangar pour le naphte de bois	41 20	

ANNEXE B—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues en général—Suite.	$ cts.	$ cts.
Battle, J. P	21 jours au hangar pour le naphte de bois, en juin, à $2 par jour	42 00	
Flynn, Jas. P	Dépenses de Waterloo à Ottawa, en rapport avec travaux spéciaux exécutés au hangar pour le naphte de bois, et pension, 13 jours, au 30 juin	33 25	
Gerald, W. J	Frais de voy. de Toronto *re* embout. de spiritueux	10 00	
Dumbrille, J	Dépenses en rapport avec les examens	13 30	
Foran, Mlle M	Services supplémentaires	24 10	
	Total	32,707 58	
	A DÉDUIRE—Reçu par la vente des hydromètres, pétroléomètres, serrur. d'accise, etc.	332 50	
	Total des dép. imprévues en général		32,375 28
	Frais judiciaires.		
Stratey, H. H	Services professionnels *in re* Gilchrist, Montgomery et Martin, saisies nos 185, 187, 189, Toronto	34 00	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Gilchrist, n° 189	13 78	
			47 78
Graham, W	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Shatford	72 45	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs* Regan, saisie n° 83	94 57	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs* Fraser, Pictou, saisie n° 46 *re* saisie par officiers spéciaux, *re* Bryden, appel, Cap-Breton, saisie n° 14	27 06	
do	Services profess. *in re* La Reine *vs* Pitts, etc	7 50	
			201 58
Abbott, H., jeune	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Paquin, saisie n° 339		3 00
Hall, J. S., jeune	Services professionnels en rapport avec la saisie n° 29, Saint-Hyacinthe	37 66	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs.*—		
	Tissot, F	18 00	
	Leblanc, Jos	18 00	
	Piché, A	14 50	
	Sabourin, F. H	8 00	
	Forest, J. Z	8 00	
	Pinsonnault, D	8 00	
	Michaels, M	8 00	
	Larchevêque, S	8 00	
	Brazeau, A	12 00	
	Beullac, R	12 00	
			152 16
Casgrain, Angers et Hamel	Services professionnels *re* poursuite de Victor Potvin pour distillation illicite	12 00	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Robitaille, saisie n° 178	16 33	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* J. B. Mineault pour distillation illicite	44 23	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Potvin, saisie n° 180	3 40	
do	Frais judiciaires *in re* La Reine *vs.* Boisette, saisie n° 173	62 15	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Frais judiciaires.	$ cts.	$ cts.
Casgrain, Angers et Hamel	Services professionnels et déboursés *in re* Morin et autres	187 95	
do	Services professionnels dans la poursuite de Jos. Côté, pour possession illicite d'un alambic, saisie n° 208	53 95	
do	A compte de poursuites, savoir: La Reine *vs.* Isaac Chouinard; La Reine *vs.* D. Nadeau; La Reine *vs.* F. Rodrique; La Reine *vs.* E. Chouinard; La Reine *vs.* Boucher	100 00	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs* C. Rousseau; La Reine *vs.* P. Pouliot; La Reine *vs.* T. Potvin; La Reine *vs.* R. Angers	173 20	
			653 21
Mosely, E. S	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Bryden, saisie n° 14	63 50	
do	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Bryden, appel sur deux chefs d'accusation— Possession d'un alambic .... $121.65 Distillation illicite 121.40	243 05	
			306 55
Masson, W.	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Owens, saisie n° 18	25 00	
do	Services professionnels *in re* saisies n°s 19 et 20	60 00	
			85 00
Chisholm, Jos. A.	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* McDonald, Antigonish	48 00	
do	Services professionnels *in re* poursuite de Jordan pour distillation illicite	30 00	
do	Services *in re* La Reine *vs.* Curless	53 00	
			131 00
McDonnell, S	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* McIsaac pour distillation illicite		30 00
Johnson, J. W.	Dépenses en rapport avec la poursuite de Geo Barker		2 50
Cameron, D	Services dans la poursuite de Bryden, Cap-Breton, saisie n° 14		5 00
Ferguson, Jno. et Mosely	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* Bryden, Cap-Breton, saisie n° 14		25 00
McConville, J. N. A.	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* L. Le-Page, saisie n° 74		25 00
McInnes et McDonald	Pour honoraires du magistrat dans la poursuite de McDonald et Jordan, saisie n° 44, Pictou.		5 00
McInnes et McIsaac	Pour dépenses en rapport avec le procès de Kennedy, Pictou, saisie n° 48		10 00
Peterson, H. W.	Dépenses *in re* La Reine vs. Robertson, Guelph, saisie n° 85		5 00
Dewar, John	Frais judiciaires *in re* La Reine *vs.* Robertson, Guelph, saisie n° 85		15 00
Stewart et Panner	Services professionnels *in re* La Reine *vs.* D. Fraser, saisie n° 46		28 80
Atkins, Culver et Hamilton	Services professionnels *in re* poursuite de H. et S. Reipstein pour violation des règlements concernant le tabac et les cigares, Winnipeg, saisies n°s 15 et 16.		80 00
Desroches, D	Pour payer W. B. Martel, Saint-Jérôme, pour services profes. *in re* La Reine *vs.* Filion; La Reine *vs.* Piché; et La Reine *vs.* Alarie		68 80
	Total, frais judiciaires		$1,880 38

ANNEXE B—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88 - *Suite.*

A qui payé.	Résidence.	Service.	Montants payés.	Total.
		Commission aux douaniers.	$ cts.	$ cts.
Hamilton, A. G	North-Sydney, N.-E.	Du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888		126 27
Clute, J. S	New-Westminster	Du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888		200 00
Blair, H. C	Truro, N.-E.	Du 1er juillet 1887 au 30 juin 1888		91 67
		Total, commission aux douaniers		417 94
		Commission sur la vente d'estampilles pour le tabac.		
Leblanc, Ed	L'Epiphanie	Allocation de 5 pour 100 sur la vente d'estampilles	104 66	
Ferland, Ed	Saint-Alexis	do do	18 97	
Cloutier, Z	Saint-Jacques	do do	1 00	
Desrochers, U. B	Saint-Liguori	do do	2 12	
Gauthier, B	Saint-Eustache	do do	3 00	
		Total, commission sur la vente d'estampilles		129 75
	Bordereau.			
Blair, J. B	Du 1er janvier au 31 décembre 1887		200 00	
Baby, J. C	do 31 octobre 1887		166 66	
Iler, B	do 31 décembre 1887		200 00	
Dudley, W. H	1er juillet 1886, au 31 décembre 1887		250 00	
Carver G. W	do 31 septembre 1887		125 00	
McDonald, John A.	do 31 décembre 1887		150 00	
O'Leary, T. J	do do		150 00	
Dawson, W	do do		150 00	
Crowe, W	do do		225 00	
Falconer, J. E	do do		150 00	
Till, T. M	do 14 juillet 1887		103 83	
McHugh, F. J. J	do 31 décembre 1887		108 33	
Brennan, J	do do		100 00	
Jubenville, J. B	do do		100 00	
Bish, P	do do		225 00	
Flynn, J. P	do do		150 00	
Johnstone, J. E	do do		150 00	
Gerald, W. H	do do		225 00	
Howie, A	do do		225 00	
Tompkins, P	do do		175 00	
Miller, W. F	do 30 juin 1887		100 00	
Gerald, C	do 31 décembre 1887		200 00	
Cameron, D. M	do do		200 00	
Spereman, J	do do		200 00	
Craig, J	do do		200 00	
Mason, F	do do		200 00	
Bouteiller, G. A	do do		200 00	
Hesson, C. A	do 23 août, 1886		16 66	

ANNEXE B.—N° 1.—Détails des dépenses de l'accise, 1887-88—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Hon. pour fonds de retraite.	Appointements.	Montants payés.	Total.
				$ cts.	$ cts.
	Bordereau.—Suite.				
Caven, W	Du 1er novembre au 31 décembre 1887			33 34	
Conway, B. J	Du 1er juillet au 30 novembre 1887			62 50	
Flynn, D.	do 30 septembre 1887			25 00	
Crotty, John	do 31 octobre 1887			33 33	
Lynes, K	Du 5 août au 31 décembre			40 72	
Reddan, C	Du 10 novembre au 31 décembre			14 08	
Cahill, J. H	do do			14 08	
Donaghy, W	Du 1er juillet au 30 septembre 1887			50 00	
Baby, W. A. D	do do			37 50	
	Total, bordereau				4,956 03
	Total				326,998 64
	AJOUTEZ—Impressions			4,701 04	
	Papeterie			1,825 49	
	Lithographie, gravure, etc			290 50	
		$ c.	$ c.		
	Service douanier	70 05	3,858 94		
	do do dépenses imprévues		13,701 23	17,560 17	
					24,377 20
	Déboursés autor. (moins déd. pour fonds de retraite)				351,375 84
AJOUTEZ—Balances dues aux percepteurs, etc., 1er juillet 1887				49 08	
do par des do 30 juin 1888				913 98	
Remises				400 00	
					1,363 06
					352,738 90
MOINS—Balances dues par les percepteurs, etc., 1er juillet 1887				768 98	
do aux do 30 juin 1888				49 08	
					818 06
Déboursés réels, selon l'état 4, page 10					351,920 84

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.

N° 2.—DÉTAILS des dépenses des canaux, pour l'année expirée le 30 juin 1888.

Canaux.	Nom des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
Canal Welland.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Port-Colborne........	McFarland, D. E., appointem. comme percepteur, pour l'année..........	28 04	1,371 96		
do	Leggett, J. E., appointements comme commis, pour l'année..............	16 04	783 96		
do	Schofield, J. S., appointem. comme commis, pour l'année..............	10 04	489 96		
do	Haün, J. R., appointements comme commis, pour l'année..............	16 02	533 98		
	Appointements..................	70 14	3,179 86		
	Dépenses imprévues..........	....	537 61		
				3,717 47	
Port-Dalhousie	Clark, W. B., appointements comme percepteur, pour l'année..........	19 96	980 04		
do	Pirritte, J., appointements comme commis, pour l'année..............	16 04	783 96		
	Appointements	36 00	1,764 00		
	Dépenses imprévues..........	....	279 43		
				2,043 43	
Dunnville	Tipton, T. L. M., appointem. comme percepteur, pour l'année	15 00	735 00		
	Dépenses imprévues..........	....	34 00		
				769 00	
Port-Maitland.........	Galbraith, T. J., appointem. comme percepteur, pour l'année..........	10 04	489 96		
	Dépenses imprévues..........	....	112 50		
				602 46	
Port-Robinson........	Coulter, R., appointements comme percepteur, pour l'année..........	14 40	705 60		
	Dépenses imprévues..........	....	38 43		
				744 03	
Sainte-Catherine.....	Collier, H. H., appointements comme percepteur, pour l'année..........	4 04	195 96		
	Dépenses imprévues..........	....	6 75		
				202 71	
Chippawa..............	Dépenses imprévues..........	....	....	80 50	
Canaux du Saint-Laurent.	Total, canal Welland..........	....	....	....	8,159 60
Beauharnois..........	Danis, A. D., appointements comme percepteur, pour l'année..........	16 96	833 04		
do	Lefebvre, H., appointements comme commis, pour l'année..............	....	366 00		
	Appointements..................	16 96	1,199 04		
	Dépenses imprévues..........	....	118 55		
				1,317 59	
Cardinal	Reed, J., appointements comme percepteur, pour l'année..............	15 00	735 00		
do	McMillan, R. P., appointem. comme commis, pour l'année..............	4 96	395 04		
	Appointements..................	19 96	1,130 04		
	Dépenses imprévues..........	....	79 45		
				1,209 49	

ANNEXE B.—N° 2.—Détails des dépenses des canaux, 1887-88—*Suite.*

Canaux.	Noms des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
Canaux du Saint-Laurent.—Suite.		$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Cornwall	Phelan, J. A., appointements comme percepteur, pour l'année	19 96	980 04		
do	Mulhern, M. M., appointem. comme commis, pour l'année	1 96	98 04		
	Appointements	21 92	1,078 08		
	Dépenses imprévues	....	271 90	1,349 98	
Kingston	Burrows, Wm. appointements comme percepteur, pour l'année	12 00	588 00		
do	Fahey, E., appointements comme commis, pour l'année	10 04	489 96		
	Appointements	22 04	1,077 96		
	Dépenses imprévues	....	95 18	1,173 14	
Lachine	Paré, L., appointements comme percepteur, pour l'année	19 96	980 04		
do	Deschamps, J. B., appointem. comme commis, pour l'année	13 96	686 04		
	Appointements	33 92	1,666 08		
	Dépenses imprévues	....	564 19	2,230 27	
Montréal	O'Neill, J., appointements comme percepteur, pour l'année	40 04	1,959 96		
do	McNally, T., appointements comme commis, pour l'année	24 00	1,176 00		
do	Bussière, F., appointements comme commis, pour l'année	18 00	882 00		
do	Saint-Louis, J., appointem. comme commis, pour l'année	16 04	783 96		
do	Arahill, J., appointements comme commis, pour l'année	16 04	783 96		
do	Giroux, A. P., appointements comme commis, pour l'année	13 96	686 04		
do	Pelletier, P., appointements comme commis, pour l'année	12 00	588 00		
	Appointements	140 08	6,859 92		
	Dépenses imprévues	....	1,270 30	8,130 22	
	Total, canaux du Saint-Laurent	....	....	....	15,410 69
Canal Chambly.					
Chambly	Jodoin, A. P., appointem. comme percepteur, du 1er juil. au 29 fév	13 28	653 36		
	Martel, M. D. S., appointem. comme percepteur, du 1er mars au 30 juin	6 43	316 13		
	Durocher, C., appointements comme commis, pour l'année	6 32	493 68		
	Appointements	26 03	1,463 17		
	Dépenses imprévues	....	96 98	1,560 15	

ANNEXE B—N° 2. - Détails des dépenses des canaux, 1887-88—*Suite*

Canaux.	Noms des employés.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.	Grand total.
Canal Chambly.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Saint-Jean	Quesnel, J., appointements comme percepteur, pour l'année	16 04	783 96		
	Fournier, J. A., appointem. comme commis, pour l'année	6 32	493 68		
	Appointements	22 36	1,277 64		
	Dépenses imprévues	....	166 31		
Ecluse Saint-Ours...	Lebœuf, J., appointements comme percepteur, pour l'année	....	600 00	1,443 95	
	Dépenses imprévues	....	22 55		
				622 55	
Canaux de l'Ottawa.	Total, canal Chambly	....	....	....	3,626 65
Carillon	Murphy, D., appointements comme percepteur, pour l'année	12 00	588 00		
	Dépenses imprévues	....	158 72		
				746 72	
Grenville	Pridham, A., appointements comme percepteur, pour l'année	16 04	783 96		
	Dépenses imprévues	....	121 34		
				905 30	
Ecluse Sainte-Anne	Barrett, J., appointements comme percepteur, pour l'année	....	900 00		
do	Crevier, W., appointements comme sous-percepteur, pour l'année.....	6 32	493 68		
	Appointements	6 32	1,393 68		
	Dépenses imprévues	....	50 47		
				1,444 15	
Canal Rideau.	Total, Canaux d'Ottawa	....	....	....	3,096 17
Kingston Mills........	Deane, J. appointements comme percepteur, pour l'année	4 96	395 04		
	Dépenses imprévues	....	61 55		
Ottawa	Farley, J. F., appointements comme percepteur, pour l'année	24 00	1,176 00	456 59	
do	Battle, T., appointements comme sous-percepteur, pour l'année.....	16 04	783 96		
	Appointements	40 04	1,959 96		
	Dépenses imprévues	....	260 55		
				2,220 51	
Smith's Falls	Richey, W. M., appointeménts comme percepteur, pour l'année	3 72	296 28		
	Dépenses imprévues	....	30 75		
				327 03	
	Total, canal Rideau	....	....	....	3,004 13
Canal Saint-Pierre..	Kavanagh, W. M., appointm. comme percepteur, pour l'année	4 04	195 96	....	195 96
Inspect des canaux.	Witton, H. B., appointem. pour l'an..	36 00	1,764 00		
	Dépenses imprévues	....	378 65		
				....	2,142 65
	Totaux	....	....	....	35,635 85

ANNEXE B.—N° 2.—Détails des dépenses des canaux, 1887-88—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montant.	Grand total.
	Dépenses imprévues en général.	$ cts.	$ cts.
O,Connor, D..........	Commission sur $8,161.50, montant des loyers de pouvoirs d'eau perçus par lui..............	816 15	
do	Services professionnels *in re* bail de J. W. McRae..........	33 80	
do	A compte de frais de perception des loyers de pouvoirs d'eau, de Thos McKay et autres	500 00	
			1,349 95
Harkins, Mlle E......	Services supplémentaires, division des canaux, du 6 au 19 juillet inclusivement..........	15 34	
do	Services supplémentaires, du 29 sept. au 8 oct., inclusivement, à $400 par année..........	10 96	
			26 30
Guilfoyle, Mme B...	Services temporaires pour 9 jours, du 22 au 30 août, inclusivement, à $400 par année..........	9 87	
do	Services temporaires, du 23 jan. au 6 fév. 1888, inclusivement, à $400 par année..........	16 44	
			26 31
Bray, Alice....	Services supplémentaires pour 7 jours, à $400 par année.	....	7 67
Fréchette, A..........	Traduction des règlements des canaux..........	....	4 50
McCarthy, Mlle......	Services supplément., du 19 au 31 oct., inclusivement.....	14 25	
do	do 1er au 18 nov. do	19 72	
do	do 18 jan. au 17 fév., inclusivement, à $400 par année..........	33 97	
			67 94
Foran, J. K..........	Commis temporaire, du 23 nov. au 22 fév., inclusivement, 92 jours, à $2 par jour..........	....	184 00
O'Reilly, Lillie......	Services supplémentaires, du 6 au 15 déc. 1887, inclusivement, à $400 par année..........	10 96	
do	Services supplémentaires, du 20 au 30 déc. 1887, inclusivement, à $400 par année..........	10 96	
			21 92
Eccles, J. C	Honoraires payés pour percep. de loyers de pouv. d'eau..	....	14 05
Hall, J. C., jeune ...	Services profess. *in re* Poulin, loyer de lots de canaux...	....	10 00
Barsalo, E..........	Frais se rattachant au mesurage des lots de bois passés dans les canaux, sous-évalués..........	....	37 00
Wilkinson, Mme D...	Services, du 9 mai au 30 juin, inclusivement, à $400 par année..........	....	58 14
Henry, Mlle E.........	Services, du 1er au 7 juin, inclusivement, à $400 par année, division de la correspondance..........	7 67	
do	Services, du 9 au 15 juin, inclusivement, à $400 par année, division de la correspondance..........	7 67	
			15 34
Phelan, J. A..........	Pour perte éprouvée par la destruction d'effets de ménage durant l'inondation..........	....	125 00
			1,948 12
	Grand total..........	....	37,583 97
	AJOUTEZ—Impressions..........	508 30	
	Papeterie..........	149 04	
	Lithographie, gravure, etc..........	40 00	
			697 34
	Déboursés autorisés (moins fonds de retraite)	....	38,281 31
	AJOUTEZ—Balances dues percep. le 1er juillet 1887...	....	1 00
			38,282 31
	MOINS—Balances dues aux percep. le 30 juin 1888. ...	....	1 00
	Déboursés réels, selon l'état n° 6, page 16..........	....	38,281 31

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 3.—SERVICE DES GLISSOIRS ET ESTACADES—Détails des dépenses, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Division.	Noms.	Nature du service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.
		Appointements.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
OTTAWA	Poupore, J	Percepteur, pour l'année	52 04	2,547 96		
	Macnutt, C. T	Sous-percepteur, pour l'année	40 04	1,959 96		
	Ritchie, Jas	Comptable do	31 96	1,568 04		
	Russell, A. J	Dessinateur do	24 00	1,176 00		
	Smith, E. T	Commis do	24 00	1,176 00		
	Darby, H. J	do do	16 96	833 04		
	Larose, S. C	do do	16 96	833 04		
	Slater, Jas	do do	16 96	833 04		
	Redmond, J	Chaloupier do	13 96	686 04		
	Steen, Jas	do do	13 96	686 04		
	Jackson, J	Messager do	12 00	588 00		
		Total, appointements	262 84		12,887 16	
		Dépenses imprévues.				
	Russell, A. J	Loyer du bureau		450 00		
	Bureau de poste	Compte postal		174 82		
	Cie de télégraphe	Télgrammes		148 31		
	Cie de téléphone	Loyer du téléphone		41 40		
	Corporation d'Ottawa	Taxes de la cité		82 29		
	do do	Taxes d'eau		26 05		
	Butterworth, J. G	Charbon		60 00		
	Christin, C. A	Glace		4 50		
	Donaldson, S	Femme de journée		48 00		
	Min. de milice et défense	Pavillon		10 50		
	Hunton et Living	Quincaille		6 51		
	Enright, J. C	Poêles et tuyaux		3 95		
	Dewis et Chandler	Plomberie		3 15		
	Esmonde, J. R	Réparer les tuyaux à l'eau		4 60		
	Pritchard et Andrews	Composition dite " Excelograph "		8 00		

	Imprimeur de la Reine	*Gazette du Canada*		4 00		
	Langlois, C. F.	do de Québec		5 00		
	Warwick et Fils	do d'Ontario		8 00		
	Pinard, Wm. W.	*Times* d'Almonte		2 00		
	Woodburn, A. S.	Almanach des adresses d'Ottawa		2 00		
	Cie d'imp. du *Citizen*	*Citizen* d'Ottawa		6 00		
	Foote, John J.	*Chronicle* de Québec		6 00		
	Cluff, W. H.	Louage d'un cheval		3 00		
	Macnutt, C. S.	Frais de voyage		4 05		
	Darby, John	Dépenses comme gardien de bois saisi à Aylmer		5 00		
	Back, James	Armoire pour papeterie		25 00		
	Bureau de santé	Nettoyer les latrines		5 50		
	Poupore, John	Menues dépenses		42 43		
	Coughlan, M. A.	Services comme commis surnuméraire		66 66		
	Corporation de la cité	Taxes pour améliorations locales		17 82		
		Total, dépenses imprévues			1,274 54	
		Total, bureau d'Ottawa				14,161 70
		Appointements.				
Québec	Chaloner, H. J.	Appointements du percepteur pour l'année	48 00	2,352 00		
	Miller, H. J.	do sous-percepteur do	28 04	1,371 96		
	Miller, P.	do commis do		1,200 00		
	Harney, T.	do messager do	1 80	148 20		
		Total, appointements	77 84		5,072 16	
		Dépenses imprévues.				
	Hearn, John	Loyer de bureau		250 00		
	Cie de télég. G. N.-O.	Télégrammes		3 07		
	Imprimeur de la reine	*Gazette* de Québec		5 00		
	Cherrier, A. B.	Almanach des adresses de Québec		5 00		
	Directeur de poste	Loyer de tiroir		6 00		
	Miller, H. J.	Inspection de l'anse		24 05		
	Foote, John J.	Abonnement au *Chronicle*		6 00		
	Miller, M., et Fils	Compte d'encre		9 50		
	Miller, P.	Barêmes		20 00		
	Foley, Mary	Nettoyage de bureau		32 00		
	Miller, M.	Timbres		24 75		
	Diverses personnes	Menues dépenses imprévues		11 55		
					396 92	
		Total, bureau de Québec				5,469 08

ANNEXE B.—N° 3.—SERVICE DES GLISSOIRS ET ESTACADES—Détails des dépenses pendant l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Fin.*

Division.	Noms.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
		Appointements.				
TROIS-RIVIÈRES........	Dumoulin, S..................	Appointements du percepteur pour l'année.......	2 40	197 52		
	Normand, J. B................	do compteur de bois de cons. pour l'ann.	4 40	345 60		
		Total, appointements..............................	6 80	....	543 12	
		Dépenses imprévues.				
	Lymburner, Narcisse.......	195 jours, à $1 25........................	....	241 25		
	Desilets, Ephrem............	117 do 1.25........................	....	146 25		
	Lymburner, Cyriac.........	193 do 0.65........................	....	125 45		
	Ayotte, P. V..................	Papeterie....................................	....	2 60		
	Normand, J. B................	Frais de voyage	....	12 50		
	Hébert, C. D..................	Dépenses *in re* visite officielle à Ottawa..........	....	19 00		
					547 05	
		Total, bureau de Saint-Maurice.......	....	....	....	1,090 17
		Grand total..	....	....	....	20,720 95
		AJOUTEZ—Impressions...............	....	....	9 97	
		Papeterie....................................	....	....	133 22	
						143 19
		Déboursés réels (moins le fonds de retraite) selon l'état 8, page 19..............................	....	....	....	20,864 14

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 4.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Bureau.	Division.	Noms des impecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.
QUÉBEC	Bois carré	Duggan, Edward	700 00		
		Noël, Elie	700 00		
		Gilchen, Thomas	700 00		
		Dorval, George	700 00		
		Kelly, Edward	700 00		
		Frédérick, Ant	700 00		
		McKendry, Daniel	700 00		
		O'Brien, Martin	700 00		
		Miller, Alfred	700 00		
		McInenly, Thomas	700 00		
		Bergeron, Joseph	700 00		
		Kelly, Michael	700 00		
		Larose, Joseph	550 00		
		McPeak, William	700 00		
		Lockquell, A. H	700 00		
				10,350 00	
	Madriers, planches, etc	Laflamme, Joseph	700 00		
		Morency, Louis	700 00		
		Malone, Jeffery	300 00		
		Malone, Thomas, aîné	700 00		
		Patry, Thomas	700 00		
		Cauchy, Charles	700 00		
		Lynch, John	700 00		
		Gilchrist, John	700 00		
		Vachon, J. B	700 00		
		Murphy, Thomas	700 00		
		Demers, F. X	700 00		
		Malone, Thomas, jeune	700 00		
				8,000 00	
	Douves	Frèderic, Joseph	700 00		
		Ferland, Pierre	700 00		
		Munro, Wm	700 00		
				2,100 00	
		Total, Québec			20,450 00

ANNEXE B.—*Suite.*

Nº 4.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite.*

Bureau.	Division.	Noms des inspecteurs-mesureurs de bois.	Montant.	Total.	Grand total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.
MONTRÉAL, LACHINE ET SOREL	Inspecteurs-mesureurs en général	Cusson, François	909 15		
		Barsalo, Edouard	909 15		
		Total, Montréal, Lachine et Sorel			1,818 30
		Total des honoraires payés aux inspect.-mesur.			22,268 30

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B—*Suite.*

N° 5.—DÉTAILS des dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Bureau.	Noms.	Nature du service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.
		Appointements.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
QUÉBEC	Patton, James	Surint. des inspec.-mesur. de bois, pour l'année	48 00	2,352 00		
	Lane, John	Sous-surint. do do	31 96	1,568 04		
	Walsh, T. J	Caissier, pour l'année	30 00	1,470 00		
	Gowen, E	Commis des spécifications, pour l'année	22 04	1,077 96		
	Lecompte, S	do do	13 96	686 04		
	Power, R	do do	13 96	686 04		
	Whelan, W. F	do 8 mois	20 00	980 00		
	DeMartigny, C. P. L	do do	14 00	686 00		
	Belland, J. E	do do	14 00	686 00		
	LeVasseur. Z	do do	12 96	637 04		
	Poliquin, F	do do	12 00	588 00		
	Gallagher, F	do do	12 00	588 00		
	Grogan, S. E	do do	6 88	543 12		
	Belle-Rive, Chas	do do	6 88	543 12		
	Harney, Thos	Messager, une année	4 40	345 60		
		Total, appointements, Québec	263 04		13,436 96	
		Dépenses imprévues.				
	Hearn, John	Loyer de bureau, pour l'année		1,040 00		
	Corporation de Québec	Taxes, etc		375 93		
	Pruneau, A. R., et Cie	Houille		220 40		
	Trudel, Aug	10 cordes de bois de chauffage		74 00		
	Foley, Mary	Nettoyer le bureau		104 00		
	LaRoche et Cie	6 filtres, à $15 chaque; divers, $11		101 00		
	Kane, J. R	Monter les poêles, et fournir les tuyaux, etc., depuis 1885		57 50		
	Rancour, N	Glace		15 00		
	O'Neil, John	30 jours de travail, badigeonner, rentrer le bois et le charbon, etc		50 00		
	Corbin, Jos	Menuiserie, et fournir les matériaux		40 53		
	Holmes, Margaret	Nettoyer les châssis doubles et fenêtres		60 00		
	Cie de Téléphone Bell	Usage du téléphone		40 00		
	Duggan et Rogers	Gardien de nuit		37 50		

ANNEXE B.—N° 5.—DÉTAILS des dépenses des insp.-mesureurs de bois, pour l'exercice expiré le 30 juin 1883—*Suite.*

Bureau.	Noms.	Nature du service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total
		Dépenses imprévues.	$ cts.	$ cts.		$ cts.
Québec	Arnold, Thos	Enlèvement de la neige		25 00		
	Miller, Pierre	Barèmes		40 00		
	Bureau de poste, Québec	Loyer de tiroir		12 00		
	Dobbin, J. J	Horloges		30 00		
	Cherrier, A. B	Almanach des adresses de Québec		10 00		
	Lemieux, Z	Serrurier		6 50		
	Behan Frères	29 verges de coutil, flanelle et coton		6 35		
	Walsh, J. E	Papeterie		13 30		
	Hawkins, T	Savon, allumettes, brosses à plancher, etc		10 14		
	Lafrance, G. A	Reliure		3 00		
	O'Neill et Judd	Gallon		2 10		
	Dawson et Cie	Papeterie		4 15		
	Brousseau, J. B	Annonces dans le *Courrier*		62 25		
	Foote, J. J	do *Chronicle*		32 40		
	Mercier et Cie	do *Quotidien*		25 66		
	Carey, G. J	do *Mercury*		35 90		
	Demers et frère	do *Le Canadien*		25 75		
	do	do *L'Evénement*		59 00		
	Carrel, Jas	do *Telegraph*		42 25		
	do	do *Budget*		19 00		
	Foote, S. B	do *Shareholder*		16 40		
	Boyle, Pat	Abonnement au *Irish Canadian*		4 00		
	Cie d'imprimerie de la *Gazette*	do *Gazette*		6 00		
	Foote, J. J	do *Chronicle*		6 00		
	Côté, A	do *Journal*		6 00		
	Walsh, T. J	Dépenses relatives au bur. des examinateurs		101 86		
	do	Menues dép., $58.11 ; char, $14.68 ; tél., $1.52		74 31	2,895 18	
		Total, dépenses imprévues, Québec				
		Dépenses des inspecteurs-mesureurs de bois.				
	McKendry, D	Dépenses des inspecteurs-mesureurs		341 49		
	O'Brien, M	do do		223 08		
	Gilchen, Thos	do do		217 28		
	Bergeron, Jos	do do		172 89		
	LaRose, Jos	do do		148 68		
	Frederick, A	do do		140 92		

McInenly, Thos	do de		138 00		
Dorval, Geo	do op		118 54		
Kelly, M	do do		110 45		
McPeak, Wm	do do		104 99		
Kelly, Ed	do do		82 66		
Duggan, Ed	do do		65 62		
Miller, A	do do		57 57		
Noel, E	do do		42 60		
Vachon, J. B	do do		62 00		
Lynch, John	do do		60 15		
Laflamme, Jos	do do		38 69		
Murphy, Thos	do do		26 08		
Demers, F. X	do do		25 82		
Cauchy, Chas	do do		58 50		
Patry, Thos	do do		75 00		
Gilchrist, John	do do		18 70		
Lockquell, A. H	do do		1 69		
Frederick, Jos	do do		25 78		
Munro, Wm	do do		6 59		
Ferland, Pierre	do do		4 70		
	Total, dépenses des insp.-mesur. de bois			2,368 47	
	Total des dépenses, Québec				18,700 61
	Payé aux inspect.-mesureurs de bois en retraite.				
Jobin, Pierre	Pension de retraite		200 00		
Jeunest, P	do		200 00		
Morrisette, Jos	do		200 00		
Lockquell, A. H	do		200 00		
Demers, F. X	do		200 00		
Verrault, Ed	do		200 00		
Murphy, M	do		200 00		
Feore, J. F	do		200 00		
Dorval, P	do		200 00		
Walsh, Wm	do		200 00		
Myrand, Louis	do		200 00		
Hamel, A. F	do		200 00		
Gibbons, M	do		200 00		
Hamel, M	do		200 00		
Villeneuve, Jas	do		200 00		
Couture, Chas	do		200 00		
Bédard, J	do		200 00		
Thompson, F. X	do		200 00		
Peverly, reu John	do		16 68		
Rafferty, John	do		200 00		
McNaughton, J	do		200 00		

ANNEXE B.—N° 5.—DÉTAILS des dépenses des insp.-mesureurs de bois, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888—*Suite.*

Division.	Noms.	Nature du service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montant payé.	Total.	Grand total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
		Payé aux inspect.-mesureurs de bois en retraite.				
Québec	Beaupré, Noël	Pension de retraite		200 00		
	Frenette, Jos	do		200 00		
	Malone, J. C	do		200 00		
	Brousseau, J. B	do		200 00		
	McCormick, John	do		200 00		
	Duggan, Wm	do		200 00		
	Clark, Thos	do		200 00		
	Miller, late G	do		16 68		
		Total payé aux insp.-mesureurs en retraite				5,433 36
		Appointements.				
Montréal, Lachine et Sorel	Daveluy, Geo	Sous-surint. des insp.-mes. de bois pour l'année	18 00	882 00		
	DeSerres, G	Teneur de livres pour l'année	4 96	395 04		
	Desaulniers, E	Commis pour l'année	2 48	197 52		
		Total, appointements	25 44		1,474 56	
		Dépenses imprévues.				
	Seath, David	Loyer de bureau pour l'année		99 96		
	Lussier, Dme	Femme de journée		36 00		
	Bureau de poste	Compte de poste		4 00		
	Miller, P	Barême		16 00		
		Total, dépenses imprévues			153 96	
		Total, Montréal, Lachine et Sorel				1,630 52
		Appointements.				
Trois-Rivières	Malone, T	Sous-surint. des insp.-mes. de bois pour l'année	3 72		296 28	

	Dépenses imprévues.				
Malone, T., jeune	9 mois de loyer de maison		108 00		
do	Frais de voyage		104 25		
do	Menues dépenses		20 80		
Malone, T., père	do		75 00		
Gilchrist, John	9 mois de loyer de maison		90 00		
do	Frais de voyage		10 25		
do	Divers		31 25		
Gouin, W. G.	Services comme commis surnuméraire		395 77		
Miller, Pierre	4 barèmes		16 00		
Ogden, C. K	Timbres-poste		12 00		
Foote, J. J.	Abonnement au "Chronicle"		6 00		
Louthood, A. T.	Papeterie		3 65		
Connor, P. M.	Réparer l'horloge du bureau		0 75		
	Total, dépenses imprévues			873 72	
	Total, Trois-Rivières				1,170 00
	Dépenses imprévues en général.				
Angus, Casgrain et Hamel	Services professionnels *in re* Rég. *vs* J. K. Ward				13 49
	Total				49,216 28
	AJOUTEZ—Impressions			96 64	
	Papeterie			105 24	201 88
	Déboursés autorisés (moins le fonds de retraite)				49,418 16
	AJOUTEZ—Balances dues par les sur., 30 juin '88				75 00
					49,493 16
	MOINS—Balances dues par les sur, 1er juil., '87				249 88
	Déboursés actuels selon l'état 12, page 24				49,243 28

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 6.—RÉPARTITION des saisies pour l'année expirée le 30 juin 1888.

Division.	A qui payé.	Service.	Montant payé.	Totaux.
		Ontario.	$ cts.	$ cts.
Brantford	Officier E. H. Simon	Amende imposée dans le cas où il n'a pas été fait de saisie	....	200 00
Cornwall	do J. A. Gravelle	Pour sa part de saisie n° 1	7 50	
		do do 2	10 46	
		do do 3	7 86	
				25 82
Kingston	do J. E. Miller	do do 48	....	61 50
	do P. M. Keogh	do do 49	4 50	
		do do 50	3 00	
				7 50
	do A. Hanley	do do 51	....	3 00
London	do J. McSween	do do 46	....	1 00
Ottawa	do J. A. Gravelle	do do 58	3 50	
		do do 59	8 50	
				12 00
Prescott	do T. C. Hamilton	do do 10	....	14 00
Peterboro'	do J. E. Miller	Amende de T. A. McGowan	....	6 00
Stratford	do A. Caven	do Boyd	....	100 00
Toronto	do W. C. Stratton	Payé au délateur l'amende sur saisie n° 188	200 00	
		Payé au délateur l'amende *in re* D Gilchrist	100 00	
		Payé au délateur l'amende *in re* saisie n° 189	100 00	
		Payé au délateur l'amende *in re* saisie n° 191	100 00	
		Payé au délateur l'amende *in re* saisie n° 192	100 00	
				600 00
	do G. T. Evans	Amende de T. A. McGowan	....	6 00
Windsor	do J. G. Standish	Pour sa part de saisie n° 59	7 80	
		Amende de M. Papineau	10 00	
				17 80
		Québec.		
Iberville	do J. A. Watkins	Pour sa part de saisie n° 6	....	4 10
Joliette	do A. Lafontaine	do do 57	19 50	
		do do 69	6 35	
		do do 70	7 50	
		do do 72	1 50	
		do do 74	49 90	
				84 75
Montréal	do J. A. Watkins	do do 540	8 17	
		do do 542	0 43	
		do do 553	12 12	
		do do 574	10 75	
		do do 582	3 80	
		do do 589	69 79	
		do do 590	0 90	
				105 96
	do F. X. J. A. Toupin	do do 542	0 44	
		do do 552	6 84	
				7 28
	do J. J. Costigan	do do 540	....	8 16
	do J. P. Beauchamp	do do 540	....	8 17
	do D. Cameron	do do 522	....	35 00

ANNEXE B.—*Suite.*

Nº 6—Répartition des saisies—*Suite.*

Division.	A qui payé.	Service.	Montant payé.	Totaux.
		Québec.—Suite.	$ cts.	$ cts.
Montréal	Officier H. G. S. Dixon...	Pour sa part de saisie nº 590......	....	0 90
	do J. J. Coleman....	do do 592......	....	653 29
	do J. E. Cox.........	do do 553......	....	13 13
	do E. J. Wilkes.......	Pour sa part de saisie nos 547 et 548........	....	599 65
	do J. Brousseau.......	Pour sa part de saisie nos 547 et 548........	....	599 65
	do J. P. F. Tansey...	Payé au délateur l'amende perçue sur saisie nº 545..........	25 00	
		Pour sa part de saisie nº 545......	24 50	
				49 50
	do E. Forest...........	do do 593......	....	4 40
	do J. A. Gravelle ...	do do 558......	49 25	
		do do 559......	23 88	
		do do 560......	49 50	
		do do 567......	49 50	
		do do 568......	49 50	
		do do 569......	47 50	
		do do 574......	10 75	
				279 88
	do A. Lafontaine......	do do 490......	1 38	
		do do 492......	4 93	
		do do 588......	0 23	
				6 54
Québec.........	do O. Bourget	do do 160......	....	7 10
	do McNamara	do do 160......	7 10	
		do do 179......	4 20	
		do do 203......	0 75	
		do do 209......	8 65	
				20 70
	do J. Rouleau	do do 177......	....	396 88
	do L. Lépine...........	do do 177......	396 88	
		do do 209......	8 65	
				405 53
	do E. Trudel............	do do 177......	....	396 89
	do B. Iler................	do do 178......	....	448 81
	do J. Courtney.........	do do 179......	....	4 20
	do J. Sexton............	do do 190......	....	0 11
	do J. A. Gravelle.....	do do 186......	3 50	
		do do 190......	0 11	
		do do 192......	3 94	
		do do 195......	7 68	
		do do 196......	0 68	
		do do 198......	0 34	
				16 25
Sorel	do A. Lafontaine......	do do 31......	0 49	
		do do 35......	2 50	
				2 99
	do J. A. Watkins.....	do do 29......	12 20	
		do do 30......	0 80	
		do do 32......	6 03	
				19 03
	do F. X. J. A. Toupin	do do 32......	....	6 02
Terrebonne...	do J. A. Watkins.....	do do 11......	4 81	
		do do 12......	4 81	
		do do 13......	4 81	
		do do 14......	4 81	
				19 24

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 6.—RÉPARTITION des saisies—*Fin.*

Division.	A qui payé.	Service.	Montants payés.	Totaux.
		Québec—Fin.	$ cts.	$ cts.
Terrebonne...	Officier J. A. Watkins....	Payé au délateur pour sa part de saisie n° 11........	6 25	
		Payé au délateur pour sa part de saisie n° 12........	6 25	
		Payé au délateur pour sa part de saisie n° 13........	6 25	
		Payé au délateur pour sa part de saisie n° 14........	6 25	
				25 00
Trois-Rivières	do C. Z. Duplessis. ...	Pour sa part de saisie n° 60......	....	25 63
		Nouveau-Brunswick.		
Saint-Jean ...	Officier J. C. Ferguson....	Pour sa part de saisie n° 24......	0 75	
		do do 28......	12 40	
		do do 29......	12 40	
				25 55
	do J. Bogue........	do do 25......	....	25 00
	do J. R. McCloskey...	do do 28	....	12 40
	do J. R. Belyea........	do do 29......	....	12 40
		Nouvelle-Ecosse.		
Cap-Breton ...	Officier C. Curless........	Pour sa part de saisie n° 8	43 70	
		do do 10	10 00	
				53 70
Halifax.........		do do 65......	2 70	
		do do 66	3 80	
		do do 67......	5 70	
		do do 68......	1 35	
		do do 70......	26 40	
		do do 78......	20 03	
				59 98
	do P. Hagarty........	do do 64......	40 21	
		do do 74......	23 25	
		do do 75......	1 50	
		do do 82	10 05	75 01
		Payé au délateur pour sa part de saisie n° 82........	....	10 06
	do P. Tompkins........	Pour sa part de saisie n° 64	40 22	
		do do 75	1 50	
				41 72
	do H. H. Grant........	Payé au délateur l'amende perçue sur saisie n° 76........	....	100 00
Pictou.........	do J. H. McKay........	Payé au délateur l'amende perçue de W. McDonald	....	100 00
	do C. Curless........	Payé au délateur l'amende perçue sur saisie n° 36........	15 41	
		Payé au délateur l'amende perçue sur saisie n° 46........	100 00	
				115 41

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 6.—RÉPARTITION des saisies—*Fin.*

Division.	A qui payé.	Service.	Montant payé.	Totaux.
			$ cts.	$ cts.
		Ile du Prince-Edouard.		
Charlottetown	Officier C. Curless.........	Pour sa part de saisie n° 2........	47 50	
		do do 4............ ...	0 70	
		do do 5......	0 55	
		do do 6..............	25 80	
		do do 7..............	21 60	
		do do 8..............	21 30	
				117 45
		Manitoba.		
Winnipeg......	Officier Gosnell	Pour sa part de saisie n° 14..............	8 00	
		do do 15..............	32 95	
		do do 16..............	2 25	
				43 20
	do P. Thomas.........	do do 17..............	....	249 80
		Grand total	....	6,350 04

RÉCAPITULATION.

Ontario..	$1,054 62
Québec..	4,253 74
Nouveau-Brunswick..................................	75 35
Nouvelle-Ecosse......................................	555 88
Ile du Prince-Edouard..............................	117 45
Manitoba...	293 00
Total....................................	$6,350 04

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 7.—DÉTAILS des diverses petites dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

A qui payé.	Service.	Montant payé.	Total.
	Travaux publics secondaires.	$ cts.	$ cts.
Cie de billets de banque de l'Amériq Britann..	Timbres judiciaires de la cour suprême..................	....	0 95
La Vallée d Ottawa	Ann. de soumissions pour passage d'eau, Rockland..	....	13 00
Cie d im. et p. du Citizen	do de do ..	....	13 00
Pembroke Standard.......	Annonce de prolongement de délai pour soumissions pour passage d'eau, Pembroke...............	....	1 56
Moniteur Acadien.........	Ann. de soumiss. pour pass. d'eau, Ristigouche.......	....	7 20
Woodstock Press.	do do Clair's Landing..	....	4 62
Investigator	do do Rockland	7 50	
do	do do Pembroke	4 20	
			11 70
Moncton Times	Annonce de bail pour passage d'eau à Campbellton	....	7 80
Lawlor, R. A	Dépenses encourues pour cautionnement pour passage d'eau à Campbellton............................	....	9 18
	Total	....	69 01
	Inspection des denrées.		
Wills, E. A.	Dépenses encourues pour l'établissement des types de grain pour le Canada, pour l'année 1887-88.	....	1,262 98
Harris, J	Dépenses dans Port-Hope *in re* inspection de grain.	....	25 00
Hadrill, G	Dépenses se rapportant au choix des types de fleur et de farine..	623 62	
do	Dépenses de MM. D. G. McBean et H. Labelle à Ottawa *re* amendements proposés aux articles concernant le grain de l'Acte d'inspection......	14 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commeree..	8 00	
			645 62
Bellemare, R................	Frais de messagerie pour la distribution des types de fleur de farine	....	39 50
LaRue, Geo	Emmagasinage d'échantillons de fleur de farine.....	....	0 25
Smith, J. W..................	Billet de passage à Ottawa et retour.....................	146 15	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce..	10 50	
			156 65
Campbell, K..................	Billet de passage à Ottawa et retour......	117 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce..	20 00	
			137 00
McBean, D. G	Billet de passage à Ottawa et retour.....................	76 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce..	15 00	
			91 00
Gibbs, F. E	Billet de passage à Ottawa et retour.............	91 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce..	11 00	
			102 00
Morgan, R. R................	Dépenses à Ottawa *re* amendements proposés aux articles concern. le grain de l'Acte d'inspection	23 00	
do	Frais d'hôtellerie relatifs à la délégation des Chambres de Commerce..	17 00	
			40 00
			2,500 00
	MOINS—Vente de vieux échant. de fleur de farine..	....	28 63
	Total	....	2,471 37

ANNEXE B.—N° 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montant payé.	Total.
	Falsification des substances alimentaires.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Macfarlane, Thos..........	Appoint. comme analyste pour l'année.........	39 96	1,959 96	
Lefebvre, F. X..............	do analyste-adjoint p l'année..	19 92	980 04	
McGill, A.	do do du 1er novembre 1887 au 30 juin 1888...............	14 28	653 36	
Casey, Thos.	Services comme commis du laboratoire......	15 96	783 96	
Costigan, J. J..............	Inspecteur d'aliments, du 4 avril au 30 juin.	1 92	94 74	
Webster, T.........	do du 11 mai au 30 juin.	0 77	38 36	
		92 81	....	4,510 42
Watson, Jas.	Inspecteur d'aliments, du 1er janvier au 30 juin......		....	257 00
Towle, C. E.	do du 1er février au 31 mars.....		....	90 00
	Dépenses imprévues.			
Macfarlane, Thos..........	Frais de voyages		....	249 20
Costigan, J. J...............	do		....	149 99
Webster, T.........	do		....	35 80
Watson, Jas..................	do		....	634 26
Towle, C. E..................	do		....	218 98
Fiset, M........................	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue..		200 00	
do	do loyer..............................		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons.		100 00	
do	Dépenses *in re* La Reine *vs.* poudre à pâte de Bourgeau et Herron, à Québec......................................		28 75	
do	Honoraires pour analyses		1,238 00	
				1,666 75
Bowman, M.	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.......................		200 00	
do	do loyer..............................		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons.		100 00	
do	Honoraires pour analyses...		1,468 10	
				1,868 10
Edwards, J. B..............	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue......................		200 00	
do	do loyer..............................		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons.		100 00	
do	Honoraires pour analyses.		1,642 00	
				2,042 00
Valade, F. X.	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue......................		200 00	
do	do loyer..............................		100 00	
do	do matér. employé dan l'analyse des échantillons..		93 60	
do	Honoraires pour analyses.		1,090 00	
				1,483 60
Ellis, W. H..................	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue		200 00	
do	do loyer..............................		100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons.		100 00	
do	Honoraires pour analyses...		1,623 50	
				2,023 50
Wright, John E., jeune.	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue.....................		200 00	
do ...	do loyer......		100 00	
do ...	do matér. employé dans l'analyse des échantillons..		100 00	
do ...	Honoraires pour analyses...		532 00	
				932 00

ANNEXE B.—N° 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Falsification des substances alimentaires—Suite.	$ cts	$ cts.
Best, W. F.	Alloc. en vertu de l'acte, pour retenue	200 00	
do	do loyer	100 00	
do	do matér. employé dans l'analyse des échantillons	100 00	
do	Honoraires pour analyses $1,023 00 Moins—Somme retenue pour divers 51 96	971 04	
			1,371 04
Marsan, C. F.	Dépenses relatives au conseil des examinateurs	277 00	
	Analyse d'échantillons et dépenses	524 00	
			801 00
Girdwood, Dr.	Dépenses pour assister à l'assemblée du conseil des examinateurs		208 60
Ruttan, Dr R. F.	Essais de trois échantillons de poudre à pâte quant à leurs propriétés digestives, et dépenses		35 00
McGill, A	Analyses d'échantillons	734 00	
	Dépenses jusqu'à Montréal et retour	16 10	
do	Balance analytique pour le ministère	80 00	
			830 10
Battle, M	Achat d'échantillons pour analyses		48 24
LaRue, Geo.	do		62 95
Costigan, H. A	do		146 38
McAlister, A	do		7 91
Travis, Geo.	do		62 02
Stratton, W. C	do		95 08
Rowland, F.	do		9 71
Grant, H. H	do		77 [illegible]
Vincent, J. L	do		178 34
Hall, J. J	do		6 77
Kellock, D.	do		1 50
Dumbrille, J	do		9 88
Graham, W. J	do		7 05
Henderson, Wm.	do		9 10
Simpson, A. F	do		20 72
Caven, A	do		6 14
Spence, J.	do		3 60
McKay, J. H	do		23 72
Miller, W. F	do		12 13
Kenning, J H	do		3 04
Seymour, J	do		8 25
McDonald, M. A	do		8 50
Mulhern, M	do		3 75
Ironside, G. A	do		9 85
Powell, J. B	do		3 50
Bell, C. C., et Cie	do		3 06
Quebec Daily Mercury	Annonces de l'acte concernant les engrais agricoles		71 50
La Vallée d'Ottawa	do do		17 40
Aylmer Times	do do		20 90
Canadian Agriculturist.	do do		61 00
Canadian Sportsman	do do		36 00
Volksblatt	do do		25 30
Canadian Mining Review	do do		139 12
Investigator	do do		11 70
Empire Printing Co	do do		50 00
Graham, W.	Services professionnels		37 00
O'Connor, D.	do		32 65
Casgrain, Angers et Hamel	do		27 58

ANNEXE B.—N° 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Falsification des substances alimentaires.	$ cts.	$ cts.
Becker Frères	Une balance analytique améliorée à court fléau, avec tablette ajustable		117 60
Fréchette, A	Traduct. du rapport *re* falsific. des subst. aliment		9 83
Lyman, Fils et Cie	Produits chimiques et appareils pour laboratoire		705 99
Grenier, I	do do		60 31
Graham, K. D	do et 2 gallons de spiritueux pour laboratoire		17 50
Fenwick et Sclater	Fibre et asbeste pour l'anaylste en chef		33 85
Educational Supply Co.	Produits chimiques, etc., pour laboratoire		20 66
Gerhardt, C	Drogues et appareils chimiques pour laboratoire		380 82
Eimer et Amend	do do		522 29
Grenier et Friedrichs	Appareils chimiques pour laboratoire		66 44
McCormack, R. A	Produits chimiques, etc., pour l'analyste en chef		11 35
Roche, H. G	Plomberie, poêl., etc., pour le laborat., rue Sparks		293 93
Stewart, J	Honoraires pour témoin *in re* la Reine *vs* la cause de Poudre à pâte de Bourgeau et Herron		10 00
Joubert, P	Voiture de place pour M. McGill		8 00
Lafortune, F	Transporté l'ameublement de M. McGill de Victoria Chambers		3 50
Usborne, John	Deux mois de loyer des chambres 12 et 13, Victoria Chambers		40 00
Hackett, Chas. A	Commis temporaire, du 3 avril au 30 juin 1888		97 54
Macfarlane, A. C	Serv. dans le laboratoire, 311 jours, à 50c par jour		155 50
Whitehead, Mme J	Nettoyer les instruments, bouteilles d'échantillon, etc., 327 jours, à 50c. par jour		163 50
Birkett, Thos	Quincaille, etc		38 96
Lewis, W. H.	Un poêle pour le laboratoire, chambre du commis.		17 00
Esmonde, J R	Quincaille, poêle et accessoires, etc		347 03
Blyth et Kerr	Couverture en asbeste, etc., pour l'analyste en chef		117 25
Workman et Cie	Tenailles et marteau		2 25
Giasson, F	Charpenterie à l'entrepôt de naphte de bois		30 60
Dunne, Mme J	Nettoyer le bureau et l'entrepôt sur la rue Sparks		37 50
Dunne, Mme S	Nettoyer, etc., le laboratoire sur la rue Sparks		98 52
Harris et Campbell	Rép. les meubles, et aussi payé pour bois de serv		48 60
Currier, T. W., et Cie	Bois de service		37 50
Eddy, E. B., Cie manufacturière	1,200 pieds de pin préparé pour faire des armoires, etc		48 00
Ross, C., et Cie	35 vgs de doublure pour le laboratoire, rue Sparks.		4 25
Butterworth et Cie	Pétrole pour l'entrepôt, rue Sparks, et posage de tuyaux, etc		27 47
Shaw et Cie	Jarres pour l'anal. en chef, un abat-jour et support.		18 50
Ch. de fer Can. Atlant.	Fret sur produits chimiques		23 25
Ch. de fer C.P	Fret sur appareils chimiques		13 62
Cie de messag. Dominion	Fret		33 25
Baillargé, F. A	Annonce dans *L'étudiant re* falsification des substances alimentaires et engrais		14 60
Cie de téléphone Bell	Loyer du téléphone à l'entrepôt de la rue Sparks		20 00
Fowler, Geo	Menues dépenses se rapportant au laboratoire		78 67
Courtman, J	do do		43 68
Leprohon, J. C	Témoin *in re* la Reine *vs.* la cause de Poudre à pâte de Bourgeau et Herron		5 00
Valade, F. X., et Cie	Seringues pour l'analyste en chef		4 50
			24,594 78
	MOINS—Vente d'instruments, prod. chimiq., etc.		13 75
	Total		24,581 03
	Grand total		27,121 41

ANNEXE B.—n° 7.—Détails de diverses petites dépenses—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Falsification des substances alimentaires—Fin.	$ cts.	$ cts.
	AJOUTEZ—Impressions	89 77	
	Papeterie	99 41	
			189 18
	Déboursés autorisés, moins fonds de retraite		27,310 59
	Ajoutez—Balances dues par les employés, le 30 juin 1888		0 20
	Déboursés réels selon l'état n° 16, page 27		27,310 79

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 8.—DÉTAILS des dépenses du département, pour l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Nom.	Emploi.	Période.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.
Costigan, l'h. J. A.	Ministre	Pour l'année	....	7,000 00	
Miall, E	Commissaire	do	64 00	3,136 00	
Gerald, W. J	Sous-commissaire et inspecteur des fabriques de tabac	do	50 00	2,450 00	
Robins, P. M	Premier comptable	do	46 50	2,278 50	
Himsworth, W	Secrétaire	do	39 00	1,911 00	
Measam, F	Commis de la statistique (accise)	Du 1er juillet au 31 octobre 1887	12 00	588 00	
Heron, W. L	do do	Pour l'année	36 00	1,764 00	
Campeau, F. R. E.	Adjoint du comptable	do	35 50	1,739 50	
Valin, J. E	Commis, division du comptable	do	32 00	1,568 00	
Hall, C. R	do do	do	31 00	1,519 00	
LaMothe, H. G	Commis, division des estampilles	do	28 00	1,372 00	
Carter, Wm	Commis, division de la correspondance, et sténographe	do	28 00	1,372 00	
do	Différence entre ses appoint. et ceux du secrétaire, du 11 nov. au 9 février 1888	do	....	137 52	
Nettle, R	Commis de la stat. (insp. et mes.)	do	28 00	1,372 00	
Blatch, F. K	Commis des impressions	do	28 00	1,372 00	
Teakles, B. H	Commis de la statistique (canaux)	do	28 00	1,372 00	
Walsh, M. F	Commis	do	27 00	1,323 00	
do	Secrétaire particulier	do	....	600 00	
Lusignan, A	Commis, division de la correspondance et traducteur	do	26 00	1,274 00	
Stewart, Neil	Commis de la statist. (canaux)	do	28 00	1,372 00	
Devlin, R	do do	do	25 00	1,225 00	
Shaw, J. F	do (accise)	do	25 00	1,225 00	
do	Services supplémentaires durant l'absence des autres commis	do	....	100 00	
Chubbuck, C. E.	Commis, loyers des pouvoirs d'eau et falsific. des substances alim.	do	25 00	1,225 00	
Doyon, J. A.	Commis, division du comptable	do	25 00	1,225 00	
Brunel, J	Commis, division des poids et mesures	do	24 00	1,176 00	
Brown, J. F.	Commis, division du comptable	do	20 00	980 00	
Byrnes, J	do do	do	22 00	1,078 00	
Brunel, Geo.	do do	do	19 00	931 00	
Quain, R	do do	do	17 00	833 00	
Fowler, Geo.	Commis, division des estampilles	....	6 25	493 75	
Archambault, R	Messager	....	6 25	493 75	
Courtman, J	do	....	4 87	385 13	
McCulloch, A	do	....	3 34	266 01	
			789 71		47,157 16

Dépenses imprévues.

Nom.	Emploi.	Montants payés.	Total.
O'Hagan, J. C	Services, du 14 mai au 7 juillet	93 60	
Lyons, Edward	Commis surnuméraire, du 10 juin au 31 août	90 76	
Gibson, Mlle M. N.	10 jours de transcription, du 22 juin au 1er juillet ; du 16 juillet au 6 août, et du 1er au 10 octobre, à $400 par année	46 02	
Jobin, Mlle J. J	Services, du 21 au 29 juillet, du 1er au 20 sept., du 10 au 16 nov., et du 3 au 9 février 1888, à $400 par année	47 39	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département—*Suite*

Nom.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues—Suite.	$ cts.	$ cts.
Waller, J	Services du 6 juillet au 6 août, et du 11 au 15 octobre, à $400 par année	38 81	
Corcoran, Mlle B	Services comme copiste, du 10 au 27 août, à $400 par année	19 72	
Burke, D	Services comme secrétaire particulier intérimaire du ministre, du 10 août au 3 oct., à $2 par jour	48 00	
Smith, Mlle D	Services supplémentaires, division des canaux, du 21 nov. au 2 déc., du 16 au 26 déc. 1887, du 25 janv. au 3 fév., du 10 au 14 fév., du 27 fév. au 7 mars 1888, à $400 par année	49 32	
Nolan, J	Transcription, du 6 fév. jusqu'à mars inclusivement, à $400 par année	32 87	
Brampton Times	Abonnement	4 50	
Colonial Standard	do	1 50	
Travailleur Illustré (Le)	do	1 50	
Compagnie d'Imprimerie (La)	do	6 00	
The Paris Review	do	1 00	
Liberal Record	do	2 50	
Weekly Tribune & News	do	3 50	
Courrier Fédéral (Le)	do	22 00	
Etendard (L')	do	10 00	
Dominion Mechanical and Milling News	do	2 00	
Orillia Packet	do	2 00	
The Colonist	do	4 00	
Daily Examiner	do	5 00	
Standard	do	1 00	
Dufferin Post	do	5 50	
Emigrant	do	1 00	
Maritime Farmer	do	2 00	
Union des Cantons de L'Est (L')	do	3 00	
Times	do	3 00	
The Monetary Times & Trade Review	do	2 00	
Journal de L'Instruction Publique	do	1 00	
Peterboro' Weekly	do	2 00	
The Canadian Gazette	do	8 86	
Journal de Québec	do	6 00	
Courrier de Saint-Hyacinthe	do	3 00	
The Canadian Sportsman	do	4 00	
Brandon Mail	do	6 00	
Aylmer Times	do	2 00	
Canada-Français	do	4 00	
The Evening Journal	do	20 00	
The Canadian Manufacturer	do	2 00	
Patent Review	do	1 00	
Investigator	do	3 50	
Canadian Workman	do	6 00	
Vallée d'Ottawa (La)	do	24 00	
Cie d'imprim. du *Mail*	do	20 00	
The Gazette	do	12 00	
Cie d'imprim. du *Globe*	do	15 00	
Morning Chronicle	do	12 00	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues.—Suite.	$ cts.	$ cts.
Cie d'imprim. du Call...	Abonnement	20 00	
Scientific American......	do	7 00	
York Herald..............	do	5 00	
Casket	do	2 00	
Citizen	do	24 00	
La Patrie................	do	3 00	
Quotidien	do	5 00	
Daily Courier	do	12 00	
Le Canada	do	20 00	
Daily Times..............	do	6 00	
Daily News	do	4 00	
Catholic Record..........	do	2 00	
Toronto World............	do	12 00	
Le Monde	do	6 00	
American Gas Light Journal............	do	3 00	
Daily Telegram...........	do	4 00	
Brockville Times.........	do	4 00	
The Shareholder..........	do	2 00	
The Richmond Guardian	do	2 00	
Daily News...............	do	6 00	
The National	do	2 00	
Presbyterian Witness ...	do	2 00	
The Advertiser...........	do	2 25	
The Quebec Daily Mercury	do	4 00	
Belleville Intelligencer..	do	5 00	
The Springfield Argus...	do	1 00	
The Daily Telegram......	do	3 00	
The Victoria Standard ..	do	2 00	
Daily Herald	do	8 00	
Le Prix Courant	do	2 00	
The Volksblatt	do	2 00	
The Critic	do	1 50	
Insurance and Finance Chronicle	do	2 00	
The Bay Pilot Weekly...	do	1 00	
L'Evénement	do	3 00	
Alberta Gazette	do	3 00	
Tribune	do	10 00	
Daily Telegraph	do	12 00	
Irish Canadian	do	4 00	
Bryson Equity	do	3 00	
Dominion Oddfellow.....	do	1 50	
Le Canadien	do	12 00	
La Vérité	do	2 00	
Sentinel	do	1 00	
Moncton Times...........	do	4 00	
Canadian Agriculturist	do	4 00	
The Colonial Standard..	do	1 50	
Réveil du Saguenay......	do	1 00	
The Regina Leader.......	do	10 00	
Daily Herald	do	18 00	
Free Press...............	do	20 00	
The Saturday Budget...	do	6 00	
Grip P. & P. Co.	do	8 00	
The Thorold Post........	do	1 90	
The North-West Review	do	4 00	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département.—*Suite.*

Nom.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues—Suite.	$ cts.	$ cts.
Canada Health Journal.	Abonnement	8 00	
The Muskoka Herald	do	2 50	
Courrier du Canada	do	12 00	
La Lyre D'or	do	4 00	
L'Artisan	do	3 00	
Daily Witness	do	3 00	
The Union Standard	do	1 00	
Journal des Trois-Rivières	do	4 00	
Advocate	do	0 75	
Saturday Night	do	2 00	
North Sydney Herald	do	4 00	
The Yarmouth Times	do	6 00	
The Manitoba Sun	do	10 00	
Tribune	do	2 00	
Weekly Record	do	1 00	
La Presse	do	12 00	
West Elgin Mercury	do	3 00	
The Morning Herald	do	6 00	
Le Courrier de Fraserville	do	1 00	
Legal News	do	4 00	
Les Nouvelles Soirées Canadiennes	do	4 00	
Les Modes Françaises	do	2 50	
Dublin Freeman	do	3 00	
Weekly Despatch	do	4 50	
Canadian Trade Review	do	6 00	
Canadian Magazine of Sciences and the Industrial Arts and P. R.	do	2 50	
Windsor Review	do	1 50	
L'Etudiant	do	2 00	
Weekly Herald	do	2 00	
Colchester Sun	do	2 00	
Catholic Weekly Review	do	2 00	
McFarland, Thos	do	6 09	
Durie et Fils	do	55 50	
The Canadian Subscription Co	Vol. 12, dictionnaire Encyclopédie	4 00	
North Ridgway, Ang	Revues, etc., pour l'année	56 94	
Duggan, H	Porter la malle de nuit aux résidences du ministre et du commissaire	50 00	
Gouin, J. A	Frais de port, pour l'année	236 48	
Cie de télég. Mut. du C.	Télégrammes do	23 32	
Cie de télégr. G.N.-O.	do do	580 84	
Cie de télégr. C. C. P.	do do	283 91	
Cie de téléphone Bell	Téléphone do	35 65	
Bur. de la papet. du gouv.	Papeterie do	1,064 95	
do	Livres do	704 26	
Imprimeur de la reine	Impressions, etc., do	552 99	
Costigan, l'hon. J	Frais de voyages	450 00	
Himsworth, Wm	do	35 00	
Burke, D	do en sa qualité de secrétaire particulier	129 85	
Robins, P. M	do	91 85	
Miall, E	do	361 15	
Shaw, J. F	do	82 10	

ANNEXE B.—N° 8.—Détails des dépenses du département—*Fin.*

Nom.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues—Fin.	$ cts.	$ cts.
Gerald, W. J..............	Frais de voyage à Washington..........................	120 60	
Ricard, G......................	Voitures de place pour ministre	178 50	
Gratton, G....................	do	53 75	
Esmonde, J. R...............	2 boîtes en fer-blanc pour l'appartem. du ministre..	8 00	
Leslie, John..................	Réparation d'une horloge-calendrier.....................	2 00	
Cox, M. E......................	Toile à essuie-mains et confection d'essuie-mains...	15 12	
Mme Keegan.................	Blanchissage d'essuie-mains.............................	55 00	
Shaw, C. S.....................	Verres, etc., pour le département.........................	4 05	
Young, W. G..................	Réparer une horloge..	1 00	
Holland Frères....	Réparer un mécanigraphe....................................	1 00	
Mme Whitehead............	Blanchissage, etc..	1 13	
Brennan, H. H...............	Savon et époussettes..	7 50	
Cie canadienne de mess.	Frais de messagerie..	158 79	
do Dominion...	do	83 91	
Ch. de f. Canada Atlan.	Fret..	5 81	
do Can. du Pac...	do	13 28	
Donavan, John..............	Charriage, pour l'année.......................................	113 55	
Fowler, George..............	Diverses menues dépenses..................................	32 74	
do	Charriage et voitures de place..............................	58 75	
Courtman, John............	Diverses menues dépenses..................................	25 53	
do	Charriage et voitures de place..............................	43 80	
	Total, dépenses imprévues du département.....	....	6,928 44
	Déboursés autorisés (moins fonds de retraite)........	....	54,085 60
	AJOUTEZ—Balance due le 30 juin 1888......	....	16 66
			54,102 26
	MOINS—Balance due le 1er juillet 1887.......	....	16 66
	Grand montant total, selon l'état n° 21, page 45..	....	54,085 60

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B—*Suite.*

N° 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Belleville.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Johnson, Wm	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	19 96	980 04	
Slattery, Thos.	do sous-inspecteur do	12 00	588 00	
Irwin, Samuel	do do do	6 32	493 68	
	Appointements	38 28	2,061 72	
	Dépenses imprévues	....	1,088 16	
				3,149 88
	Hamilton.			
McKenzie, T. H	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	25 96	1,274 04	
McDonnell, W. J	do sous-inspecteur, du 1er juillet 1887 au 31 mars 1888	11 97	587 97	
McDonald, John	do sous-inspecteur, pour l'année	16 04	783 96	
Beattie, Thos	do do do	12 00	588 00	
Black, C. E. S	do do do	12 00	588 00	
Park, J. D	do do do	12 00	563 38	
	Appointements	89 97	4,385 35	
	Dépenses imprévues	....	981 99	
				5,367 34
	Kingston.			
McDonald, J. A	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Giffin, Wm	do sous-inspecteur do do	12 00	588 00	
Whitteker, Wm	do do do	6 32	493 68	
	Appointements	38 28	2,061 72	
	Dépenses imprévues	....	807 33	
				2,869 05
	London.			
Egan, Jas	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Coughlin, D	do aide-mécanicien, du 8 août 1887 au 30 juin 1888	10 77	527 93	
Thomas, J. S	do aide-mécanicien, du 1er février au 30 juin 1888	5 00	245 00	
	Appointements	39 77	1,948 93	
	Dépenses imprévues	....	1,211 54	
				3,160 47
	Orillia.			
Bolster, Geo. I	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Lyons, John	do sous-inspecteur do	13 96	686 04	
	Appointements	33 92	1,666 08	
	Dépenses imprévues	....	696 27	
				2,362 35

ANNEXE B.—N° 9.—Poids et mesures.—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888 – *Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Ottawa.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Code, A	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	24 00	1,176 00	
Gorman, M	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
Cosgrove, John	do do do ...	12 00	588 00	
Lynch, P	do do do ...	6 32	493 68	
	Appointements	54 32	2,845 68	
	Dépenses imprévues	....	995 89	
				3,841 57
	Toronto.			
Piper, H	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Kinnee, D	do sous-inspecteur do ...	13 96	686 04	
Wright, R	do do do ...	13 04	636 96	
Milligan, R. J	do do do ...	13 04	636 96	
	Appointements	64 04	3,135 96	
	Dépenses imprévues	....	789 55	
				3,925 51
	Windsor.			
Hayward, W. J	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Marentette, A	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
	Appointements	31 96	1,568 04	
	Dépenses imprévues	....	1,024 83	
				2,592 87
	Montréal.			
Chalut, J. O	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	28 04	1,371 96	
Urquhart, Jas	do sous-inspecteur do ...	16 04	783 96	
Daoust, J. A	do do do ...	16 04	783 96	
Dorion, G. T	do do do ...	15 00	735 00	
Dillon, S	do do do ...	12 00	588 00	
Desrivières, F. L	do do do ...	6 32	493 68	
	Appointements	93 44	4,756 56	
	Dépenses imprévues	....	699 02	
				5,455 58
	Québec.			
Bourassa, P. E	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	31 32	1,877 03	
Adams, W. C	do sous-inspecteur do ...	6 32	493 68	
Chabot, F. X	do do do ...	6 32	493 68	
Kelly, M. J	do do do ...	6 32	493 68	
Simard, H	do do do ...	6 32	493 68	
Petit, J. B	do do do ...	4 40	345 60	
Moreau, Alfred	do gardien do ...	....	150 00	
	Appointements	61 00	3,347 35	
	Dépenses imprévues	....	1,548 21	4,895 56

Annexe B.—N° 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Sherbrooke.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Clark, E.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Richard, J. U.	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
Baker, J. S.	do do du 1er déc. 1887 au 30 juin 1888	7 00	343 00	
	Appointements	38 96	1,911 04	
	Dépenses imprévues	....	487 47	
				2,398 51
	Trois-Rivières.			
Olivier, J. A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Prévost, J. J.	do sous-inspecteur do ...	13 96	686 04	
Kittson, R. H.	do do du 1er au 31 octobre 1887	2 08	164 56	
	Appointements	36 00	1,830 64	
	Depenses imprévues	....	317 55	
				2,148 19
	Frédéricton.			
Freeze, E. C.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Bois, Geo. A.	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
	Appointements	31 96	1,568 04	
	Dépenses imprévues	....	242 20	
				1,810 24
	King's.			
Scovil, W. B.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
Richard, D.	do sous-inspecteur do ...	6 32	493 68	
	Appointements	22 36	1,277 64	
	Dépenses imprévues	....	342 18	
				1,619 82
	Saint-Jean.			
Wilmot, J. B.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	24 00	1,176 00	
Cowan, E.	do sous-inspecteur do ...	12 00	588 00	
	Appointements	36 00	1,764 00	
	Dépenses imprévues	....	180 86	
				1,944 86
	Cap-Breton.			
Tremaine, L. E.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	16 04	783 96	
	Dépenses imprévues	....	93 45	
				877 41
	Halifax.			
King, R. M.	Appoint. comme inspecteur, du 1er juillet au 31 août 1887	4 00	196 00	
Ryan, J. B.	Appoint. comme inspecteur, du 1er septembre 1887 au 30 juin 1888	16 60	816 70	
	Appointements	20 60	1,012 70	
	Dépenses imprévues	....	532 91	
				1,545 61

ANNEXE B.—No 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite.*

A qui payé.	Service.	Déduction pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Pictou.			
McKay, J	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	18 00	882 00	
Ryan, J. B	do sous-inspecteur, du 1er juillet au 31 août 1887	1 04	82 28	
	Appointements	19 04	964 28	
	Dépenses imprévues		110 78	
				1,075 06
	Yarmouth.			
Allison, Charles	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses imprévues		168 28	
				1,148 32
	Charlottetown.			
Reddin, Jas	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses imprévues		308 05	
				1,288 09
	Winnipeg.			
Huggard, R. T	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	1,180 04	
Cowley, W	do sous-inspect. do ...	12 00	828 00	
Ross, H. E	do do do ...	12 00	588 00	
Costello, J. W	do do do ...	6 32	493 68	
Girdlestone, R. J. M	do do do ...	4 04	195 96	
Davies, A. E	do do du 1er juillet au 30 septembre 1887	1 56	123 42	
	Appointements	55 88	3,409 10	
	Dépenses imprévues		492 00	
				3,901 10
	Victoria.			
Jones, R	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	12 00	588 00	
Horne, A. H	do sous-inspect. do ...	4 40	345 60	
	Appointements	16 40	933 60	
	Dépenses imprévues		317 75	
				1,251 35
Inspecteurs de district	Dépenses imprévues, Ontario		40 00	
do ...	do Nouvelle-Ecosse		138 05	
do ...	do Manitoba		262 30	
				440 35
	Dépenses imprévues en général.			
Miall, E	Appointements comme commissaire des étalons, pour l'année	16 00	784 00	
Johnstone, W. J	Appointements comme inspecteur en chef des étalons, pour l'année	40 04	1,959 96	
		56 04		2,743 96
do	Frais de voyages			690 95

ANNEXE B—N° 9.—Poids et mesures—Détails des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Fin.*

A qui payé.	Service.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues en général—Fin.	$ cts.	$ cts.
Hunter, Rose et Cie......	Annonces de règlements des poids et mesures dans le " Dominion Annual Register " pour 1885.......	200 00	
Fowler, Geo.........	Menues dépenses	13 74	
Birkett, Thos.........	Ferronnerie, etc.........	35 36	
Dunn, E. H.........	366 jours comme aide-mécanicien, à $2 par jour.....	732 00	
Morgan, H. J.........	Annonces dans le " Dominion Annual Register "..	200 00	
Burgess, Thos.........	Services comme charpentier, 251 jours, à $2 par jour	502 00	
Fréchette, Achille.......	Traduction, etc., des instructions aux inspecteurs des poids et mesures.........	9 50	
Cie de billets de banque de l'Amérique Britan..	Compte pour estampilles.........	38 00	
May, Geo., et Fils.........	Quatre côtés de cuir	14 13	
Foster, Jas.........	Vérification de micromètre.........	300 00	
Harris et Campbell.......	Réparations de meubles, etc.........	48 50	
Currier, T. W.........	Bois de service, etc.........	36 72	
Borbridge, S. et H........	13 assortiments de courroies, à $1.15 chaque.........	14 95	
Diamond, Jeffers.........	Frais judiciaires dans la poursuite de F. Joyant......	15 00	
Burrow, Stewart et Milne	Placage en nickel d'un assort. de bal. d'insp., etc...	18 00	
Cie d'impr. de Toronto..	Annonces *re* gallon-type dans le " Irish Canadian ".........	13 20	
Cie d'imprimerie du " Spectator ".........	Annonces *re* gallon-type.........	6 60	
Cie d'imp. du " Times ".	do do	7 70	
Trayes, J. B.........	do do dans le " Port Hope Times "	3 52	
Gallagher, W. J.........	Annonces *re* vendeurs de vernis.........	3 52	
Cie d'imprimerie et de public. de l' " Empire "	Annonces *re* division des étalons.........	50 00	
Haldane, M. T.........	Annonces *re* gallon-type dans le " Aylmer Times "	4 18	
	Total.........		2,266 62
	MOINS—Vente de vieux fer.........		1 80
			2,264 82
	Grand total.........	....	64,768 82
	AJOUTEZ—Impressions.........	958 93	
	Papeterie.........	784 75	
	Lithographie.........	24 00	
			1,767 68
	Déboursés autorisés (moins fonds de retraite).........	....	66,536 50
	AJOUTEZ—Balance due par les officiers, 30 juin 1887..	....	193 26
			66,729 76
	MOINS—Balance due par les officiers, 1er juillet 1887.	246 11	
	do aux officiers, 30 juin 1888.........	19 10	
			265 21
	Déboursés actuels selon l'état 25 A et 25 B, pages 53 et 54.........	....	66,464 55

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 10.—DÉTAILS des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Belleville.			
Johnson, Wm	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	3 00	147 00	
	Dépenses imprévues	....	95 60	
				242 60
	Brockville.			
Hubertus, H. J	Dépenses imprévues	....	49 78	
				49 78
	Cobourg.			
Cahill, T	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	1 76	89 88	
	Dépenses imprévues	....	73 30	
				163 18
	Cornwall.			
Burrows, Wm	Dépenses imprévues	....	212 60	
				212 60
	Deseronto.			
Johnson, Wm	Appointements comme inspecteur, du 1er janvier au 30 juin 1888	0 96	49 02	
				49 02
	Hamilton.			
McPhie, D	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses imprévues	....	271 70	
				1,251 74
	Kingston.			
Burrows, Wm	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	7 96	392 04	
	Dépenses imprévues	....	98 35	
				490 39
	Lindsay.			
Cahill, T	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	1 60	81 72	
	Dépenses imprévues	....	62 25	
				143 97
	London.			
Williams, J	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses imprévues	....	512 25	
				1,492 29
	Ottawa.			
Hubertus, H. J	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	13 96	686 04	
	Dépenses imprévues	....	362 58	
				1,048 62

ANNEXE B.—N° 10.—Détails des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite*.

A qui payé.	Service.	Déduction pour le fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Peterborough.			
Cahill, T	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 60	130 68	
	Dépenses imprévues		2 75	
				133 43
	Port-Hope.			
Cahill, T	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	1 76	89 88	
	Dépenses imprévues		26 85	
				116 73
	Toronto.			
Sutherland, Geo.	Appointements comme inspecteur, du 1er juillet 1887 au 31 janvier 1888	14 00	686 00	
Johnstone, J. K	Appointements comme sous-inspecteur, du 25 juillet 1887 au 31 janvier 1888	3 36	266 40	
do	Appointements comme inspecteur, du 1er février au 30 juin 1888	8 30	408 35	
	Appointements	25 66	1,360 75	
	Dépenses imprévues		91 15	
				1,451 90
	Montréal.			
Aubin, N	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	28 04	1,371 96	
	Dépenses imprévues		749 55	
				2,121 51
	Québec.			
LeVasseur, N	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
Moreau, Alfred	do comme gardien do		150 00	
	Appointements	19 96	1,130 04	
	Dépenses imprévues		417 57	
				1,547 61
	Sherbrooke.			
Pennoyer, H. J	Dépenses imprévues		186 12	
				186 12
	Trois-Rivières.			
Marchand, N	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 48	197 52	
	Dépenses imprévues		1 50	
				199 02
	Chatham.			
Lawlor, R. A	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	3 00	147 00	
	Dépenses imprévues		53 90	
				200 90
	Frédéricton.			
Purdie, S. A	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	2 48	197 52	
	Dépenses imprévues		7 65	
				205 17

ANNEXE B.—Nº 10.—Détails des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Suite.*

A qui payé.	Service.	A déduire pour fonds de retraite.	Montants payés.	Total.
	Moncton.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lawlor, R. A	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	3 00	147 00	
	Dépenses imprévues		97 59	
				244 59
	Saint-Jean.			
Rowan, A.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année.	19 96	980 04	
	Dépenses imprévues		48 37	
				1,028 41
	Halifax.			
Miller. A	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	24 00	1,176 00	
Munro, H. D.	do sous-inspecteur, pour l'année	1 96	98 04	
	Appointements	25 96	1,274 04	
	Dépenses imprévues		868 54	
				2,142 58
	Charlottetown.			
Knight, Jos	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	2 48	197 52	
	Dépenses imprévues		83 44	
				280 96
	Winnipeg.			
Huggard, R. T.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	4 04	235 96	
	Dépenses imprévues		154 00	
				389 96
	Victoria.			
Jones, R.	Appoint. comme inspecteur, pour l'année	4 04	195 96	
	Dépenses imprévues		213 00	
				408 96
Aubin, N.	App. comme inspect. consultant, p. l'année	12 00	588 00	
	Dépenses imprévues		756 39	
				1,344 39
Inspecteur de district	Ontario, dépenses imprévues			14 00
	Total			17,160 43
	Dépenses imprévues en général.			
Aubin, N.	Payé pour droit d'usage en perpétuité d'un photomètre amélioré et inventé par lui		1,000 00	
do	Plateforme pour une chambre		4 50	
				1,004 50
American Meter Co.	Trois éprouvettes, etc			81 25
Beauvais, Ed	Transport et commission sur trois éprouvettes		2 35	
do	do sur deux paniers contenant une éprouvette		6 18	
				8 53
Lyman, Fils et Cie	Tube en caoutchouc pour laboratoire		1 50	
do	Appareils pour inspection du gaz		46 20	
				47 70
Cie de billets de B. A. B.	Compte d'estampilles			0 48
Lavigne, Azarie	Ouvrage en bois p. 4 photomètres et boîtes d'emball.			92 00

ANNEXE B—No 10.—Détails des dépenses pour l'inspection du gaz, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888—*Fin.*

Nom.	Services.	Montants payés.	Total.
	Dépenses imprévues—Suite.	$ cts.	$ cts.
Harris, Griffin et Cie.	Payé pour une éprouvette et commission..........	441 10	
do	do do do	440 55	
do	do quatre boîtes de poids pour éprouvettes et commission........................	25 73	
			907 38
Johnstone, J. K	Plomberie, impressions, etc	....	425 67
McPhie, D..........	Inspecteur de gaz, équipement du bur. de London.	322 27	
do	Equipement des bur. d'Ottawa, London et Hamilton	38 09	
			360 36
Hubertus, H. J............	Dépenses se rattachant à l'équipement du bureau d'Ottawa	....	136 45
			3,064 32
	MOINS—Vente de vieux matériaux	....	3 50
	Total, dépenses imprévues..	....	3,060 82
	Grand total	....	20,221 25
	AJOUTEZ—Impressions	277 17	
	Papeterie	64 94	
	Lithographie.	105 00	
			447 11
	Déboursés autorisés (moins le fonds de retraite).....	....	20,668 36
	AJOUTEZ—Balances due par les inspect., 30 juin 1888	....	12 88
			20,681 24
	MOINS—Balances dues par les inspect., 1er juill. 1887	....	12 88
	Déboursés actuels correspondant avec l'état no 26, page 57.. .	....	20,668 36

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE B.—*Suite.*

N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur moyennant salaire, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1888.

Nom.	Service.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mes. de bois.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subs. alim.
Adams, J. S		1							
Adams, Wm. C						1			
Alexander, Thos		1							
Allison, Chas						1			
Amor, Wm		1							
Arahill, John			1						
Archambault, R	1								
Atherton, R		1					1		
Aubin, N							1		
Baby, J. C		1							
Baby, Jos		1							
Baby, W. A. D		1							
Bannerman, Wm		1							
Barber, J. S		1							
Barker, C		1							
Barrett, J. K		1							
Barrett, John			1						
Barrett, Thos. J		1							
Battle, M		1							
Battle, T			1						
Beasley, R		1							
Beattie, Thos						1			
Beauchamp, J. P		1							
Bédard, W. G		1							
Belland, J. E					1				
Bellemare, R		1							
BelleRive, Chas					1				
Belyea, T. H		1							
Bennett, Jas		1							
Bish, Philip		1							
Black, C. E. S						1			
Blair, J. B		1							
Blatch, F. K	1								
Blethen, C. W		1							
Boggs, G. W						1			
Bois, G. A						1			
Boivin, C. A		1							
Bolster, G. I						1			
Boomer, J. B		1							
Borradaile, R		1							
Bourassa, G		1							
Bourassa, P. E						1			
Bourget, O		1							
Bouteiller, G. A		1							
Brennan, John		1							
Broadfoot, S		1							
Brougham, M. E		1							
Brown, J. F	1								
Brown, J. J		1							
Browne, G. W		1							
Brunel, G	1								
Brunel, J	1								
Bulmer, Wm		1							
Burke, T		1							
Burrows, Wm			1				1		
Bussières, F			1						

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	Service.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mes. de bois.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subs. alim.
Byrne, John	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Cahill, J. H	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Cahill, T	...	...	...	...	...	...	1	...	...
Cameron, D. M	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Campbell, G. J	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Campbell, J. McD	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Campbell, Thos	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Campeau, F. R. E	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Camyré, J. N	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Carroll, D	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Carter, Wm	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Carver, G. W	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Casey, Thos	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Caven, A	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Caven, W	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Chabot, F. X	...	...	...	...	...	1	...	...	...
Chaloner, H. J	...	...	...	1	...	...	...	...	...
Chalut, J. O	...	...	...	...	...	1	...	...	...
Christie, W. J	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Chubbuck, C. E. D	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Clark, A. F	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Clark, E	...	...	...	...	...	1	...	...	...
Clark, W. B	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Code, A	...	...	...	...	...	1	...	...	...
Code, Abraham	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Coleman, Chas	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Coleman, J. J	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Coles, F. H	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Collier, H. H	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Conway, B. J	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Cosgrove, J. J	...	...	...	...	...	...	...	1	...
Costello, J. W	...	...	...	...	...	1	...	...	...
Costigan, H. A	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Costigan, J. J	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Coulter, Robt	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Courtman, John	1	...	...	...	...	...	...	...	...
Courtney, J. J	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Cowan, Edgar	...	...	...	...	...	1	...	...	...
Coyle, Jas	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Craig, J	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Crawford, W. P	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Crevier, William	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Crotty, John	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Crowe, W	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Cullen, P	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Danis, A. D	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Daoust, J. A.	...	...	...	...	...	1	...	...	...
Darby, John	...	...	...	1	...	...	...	...	...
Daveluy, George	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Davis, A. E	...	...	...	...	...	1	...	...	...
Davis, John	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Davis, T. G	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Dawson, W	...	1	...	...	...	...	...	...	...
Deane, Jos	...	...	1	...	...	...	...	...	...
De Martigny, C. R	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Desaulniers, Eugène	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Deschamps, J. B	...	...	1	...	...	...	...	...	...
Deserres, G	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Des Rivières, F. L	...	...	...	...	...	1	...	...	...

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	Service.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des ins.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des substances aliment.
Desroches, David		1							
Devine, J. J		1							
Devlin, R	1								
Dibblee, Wm		1							
Dick, J. W		1							
Dickson, C. T		1							
Dillon, S						1			
Dingman, N J		1							
Dodd, John		1							
Dodds, E. W		1							
Donaghy, Wm		1							
Donoghue, Geo					1				
Dorion, G. T						1			
Doyon, J. A	1								
Dudley, W. H		1							
Duguay, Joseph		1							
Dumbrille, R. N		1							
Dumouchel, Léandre		1							
Dumoulin, Sévère				1					
Dunlop, C		1							
Duplessis, C. Z		1							
Durocher, Chas			1						
Dustan, Wm. M		1							
Earle, R. H		1							
Egan, Jas						1			
Egener, A		1							
Elwood, G. V		1							
Erb, A. A		1							
Evans, G. T		1							
Fahey, Ed		1	1						
Falconer, Jas		1							
Farley, J. F			1						
Ferguson, J		1							
Flynn, D		1							
Flynn, G. P		1							
Fournier, J. A			1						
Fowler, Geo	1								
Fox, Thomas		1							
Fraser, John		1							
Freeze, E. C						1			
Galbraith, T. J			1						
Gallagher, F					1				
Gerald, C		1							
Gerald, W. H		1							
Gerald, W. J	1	1							
Giffin, Wm. W						1			
Gill, Wm		1							
Girard, Irénée		1							
Girdlestone, R J. M		1							
Godson, H		1							
Goodman, A. W			1						
Gorman, M						1			
Goron, D		1							
Gosnell, T. S		1							
Gow, James		1							
Gowen, Edmund					1				
Graham, W J		1							
Grant, H H		1							
Greey, S		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	Service.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des ins.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des substances aliment.
Grimason, Thos.		1							
Grogan, S E					1				
Hagerty, P		1							
Hall, C. R	1								
Hall, J. J		1							
Hamilton, T. C		1							
Hamilton, W. L		1							
Hanley, A		1							
Harney, Thos				1	1				
Hart, P. D		1							
Harwood, R. U		1							
Hastie, Wm		1							
Haun, S. R			1						
Hawkins, W. L		1							
Hayward, W. J						1			
Hébert, C. D		1							
Helliwell, H. N		1							
Henderson, W		1							
Heney, J. J		1							
Henry, J. M. B		1							
Henwood, Geo		1							
Heron, W. L	1								
Hesson, C. A		1							
Hicks, W. H		1							
Hill, A. M		1							
Himsworth, Wm	1								
Hobbs, G. N		1							
Horn, A. H						1			
Howie, A.		1							
Hubertus, H. J							1		
Hudon, A		1							
Huggard, R. T						1			
Iler, B		1							
Ironside, G. A		1							
Jack, Wm		1							
Jackson, John				1					
James, T. C.		1							
Jamieson, R. C		1							
Johnston, G. E		1							
Johnston, Wm						1	1		
Johnstone, W. J						1			
Jones, Richard		1				1	1		
Jubenville, G. P		1							
Kavanagh, W. M			1						
Keilty, Thos		1							
Kellock, D		1							
Kelly, M. J						1			
Kennedy, J. D		1							
Kenning, J. H		1							
Keogh, P. M		1							
Kinnee, Daniel						1			
Knight, Jos							1		
Knowlson, J. B		1							
Lafontaine, A		1							
LaMothe, H. G	1								
Lane, John					1				
Lang, V		1							
Langlois (*dit* Traversy), F. X		1							
Laporte, Geo		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	Service.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subst. alimentaires.
Larose, S. C				1					
LaRue, Geo		1							
Lawlor, H		1							
Lawlor, R. A		1							
Lebœuf, Jules			1						
Lecompte, S					1				
Lecours, H. T		1							
Lee, Edward		1							
Lefebvre, F. X									1
Lefebvre, H			1						
Leggett, J. E			1						
LeMoine, Jules		1							
LeMoine, J. M		1							
Lépine, Louis		1							
Leprohon, R. M		1							
Lett, F. P. A		1							
LeVasseur, N							1		
LeVasseur, Z					1				
Logan, John		1							
Lusignan, A	1								
Lynch, P						1			
Lynes, K		1							
Lyons, John						1			
MacDonald, D		1							
MacDonald, A. D		1							
Macdonald, J. A						1			
Macdonald, J. A		1							
Macfarlane, Thos									1
MacKay, G. W		1							
MacNutt, C. S				1					
Malo, T		1							
Malone, Thos					1				
Manning, J		1							
Marchand, N							1		
Marentette, Alex						1			
Marshall, F		1							
Mason, F		1							
Mason, Jas		1							
Miall, E	1					1			
Miller, A							1		
Miller, H. J				1					
Miller, J. E		1							
Miller, P				1					
Miller, W. F		1							
Millier, E		1							
Milligan, R. J						1			
Milliken, E		1							
Moore, J. N		1							
Moore, T		1							
Moore, W		1							
Moreau, Alf						1	1		
Morrow, John		1							
Mulhern, M. M		1	1						
Mulligan, James		1							
Munro, H. D		1					1		
Murphy, D			1						
Murphy, F		1							
Murray, A. E		1							
McAllister, A		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	Service.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subst. alimentaires.
McClanaghan, M	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McCoy, Wm	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McCuaig, Aug. F	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McDonald, J	....	....	....	....	....	1	....	....	....
McDonald, M. A	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McEachern, A	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McFarland, D. E	....	....	1	....	....	....	....	....	....
McKay, John	....	....	....	....	....	1	....	....	....
McKay, J. H	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McKenzie, T. H	....	....	....	....	....	1	....	....	....
McKimm, W. H	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McMillan, R. P	....	....	1	....	....	....	....	....	....
McNally, T	....	....	1	....	....	....	....	....	....
McNamara, M	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McPherson, A. F	....	1	....	....	....	....	....	....	....
McPhie, Donald	....	....	....	....	....	....	1	....	....
McSween, Jas	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Nash, S. C	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Neelands, H	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Nettle, R	1	....	....	....	....	....	....	....	....
Nichols, J. T	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Olivier, J. A	....	....	....	....	....	1	....	....	....
O'Brien, J. F	....	1	....	....	....	....	....	....	....
O'Donnell, J	....	1	....	....	....	....	....	....	....
O'Donnell, John	....	1	....	....	....	....	....	....	....
O'Leary, T. J	....	1	....	....	....	....	....	....	....
O'Neill, John	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Panneton, G. E	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Paré, Louis	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Parks, J. D	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Patton, Jas	....	....	....	....	1	....	....	....	....
Pelletier, Pierre	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Pennoyer, H. J	....	1	....	....	....	1	....	....	....
Perkins, L. A	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Perry, G. L	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Petit, J. B	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Phelan, J. A	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Pinsonnault, Alfred C	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Piper, H	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Piritte, John	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Pole, C. W	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Poliquin, F	....	....	....	....	1	....	....	....	....
Poupore, John	....	....	....	1	....	....	....	....	....
Powell, J. B. D	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Power, Thos. A	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Pridham, Alexander	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Provost, J. J	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Quain, Redmond	1	....	....	....	....	....	....	....	....
Quesnel, Jules	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Quinn, J. D	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Ramon, Pierre	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Reddin, James	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Redmond, John	....	....	....	1	....	....	....	....	....
Regnier, P	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Reid, John	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Rennie, George	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Richard, D	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Richard, J. U	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Richard, R	....	1	....	....	....	....	....	....	....

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	Service.								
	Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier	Falsific. des subst. alimentaires.
Richey, W. M			1						
Ritchie, James				1					
Robins, Paul M	1								
Robson, James		1							
Rogerson, J. M		1							
Ross, H. E						1			
Ross S. F		1							
Rouleau, J		1							
Rowan, A							1		
Rowland, E		1							
Rowland, F		1							
Russell, A. J., aîné				1					
Scholfield, J. S			1						
Schram, B								1	
Scovil, W. B						1			
Scullion, J. W.		1							
Schanacey, M		1							
Shaw, J. F	1								
Simard, H						1			
Simpson, A. F		1							
Sinon, E. Hy		1							
Slater, James				1					
Slattery, R		1							
Slattery, Thos						1			
Smith, E. T				1					
Smith, H. A		1							
Smyth, B. B		1							
Spereman, J		1							
Spence, F. H		1							
Spence, John		1							
Standish, J. G		1							
Steen, Jas				1					
Stewart, Jas		1							
Stewart, Neil	1								
Stratton, W. C		1							
St. Louis, A		1							
St. Louis, Jos			1						
Ste. Marie, J. B. E. L		1							
Ste. Marie, L. C. A		1							
Tansey, J. P. F		1							
Taylor, J. F		1							
Teakles, B. H	1								
Till, T. M		1							
Tipton, T. L. M			1						
Tompkins, P		1							
Toupin, F. X. J. A		1							
Travis, Geo		1							
Tremaine, L. E						1			
Urquhart, Jas						1			
Valin, J. E	1								
Villeneuve, J		1							
Vincent, J. L		1							
Wainwright, F. G		1							
Walsh, Daniel		1							
Walsh, M. F	1								
Walsh, T. J					1				
Watkins, J. A		1							
Webster, Thos		1							
Westman, T		1							

ANNEXE B.—N° 11.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, etc.—*Suite.*

Nom.	Service. Intérieur.	Accise.	Canaux.	Glissoires.	Bureau des insp.-mesureurs de b.	Poids et mesures.	Gaz.	Douanier.	Falsific. des subst. alimentaires.
Weyms, C	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Whelan, W. F	....	....	....	....	1	....	....	....	....
Whitteker, Wm	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Williams, J	....	....	....	....	....	....	1	....	....
Wilmot, J. B	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Wilson, R	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Witton, H. B	....	....	1	....	....	....	....	....	....
Woodward, G. W	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Wright, Robt. J	....	....	....	....	....	1	....	....	....
Yates, J. M	....	1	....	....	....	....	....	....	....
Total	28	241	42	16	17	58	17	2	2

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 août 1887.

ANNEXE B—*Suite.*

N° 12.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur moyennant salaire, durant une partie de l'année expirée le 30 juin 1888.

Nom.	Période.	Service.						
		Intérieur.	Accise.	Canaux.	Gaz.	Douanier.	Poids et mesures.	Falsific. des subs. alim.
Allan, G. A	Du 22 mars 1888 au 30 juin 1888		1					
Baker, Jos. S	Du 1er décembre 1887 au 30 juin 1888						1	
Bogue, Jas	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888					1		
Cahil, John	Du 10 novembre 1887 au 30 juin 1888		1					
Caven, Mc. Jas	Du 9 juillet 1887 au 30 juin 1888		1					
Clair, Thos	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888					1		
Costigan, J. J.	Du 4 avril 1888 au 30 juin 1888							1
Coughlin, D	Du 8 août 1887 au 30 juin 1888						1	
Curliss, Chas	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888					1		
Dixon, H. C. J	Du 12 août 1887 au 30 juin 1888		1					
Ferguson, Jas. G	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888					1		
Foran, J. K	Du 24 janvier 1888 au 22 février 1888							
Fortier, C. G	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887		1					
Hamilton, C. M	Du 1er juillet 1887 au 29 février 1888		1					
Hammond, E	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887					1		
Hughes, Thos	Du 1er juillet 1887 au 31 août 1887		1					
Irwin, Robt	Du 3 décembre 1887 au 30 juin 1888		1					
Johnstone, J. K	Du 25 juillet 1887 au 30 juin 1888				1			
Jodoin, A. P	Du 1er juillet 1887 au 29 février 1888			1				
Keeler, G S	Du 7 décembre 1887 au 30 juin 1888		1					
King, R. M	Du 1er juillet 1887 au 31 août 1887		1					
King, R. M.	Du 1er septembre 1887 au 30 juin 1888						1	
Kittson, W. H	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887						1	
Lawlor, Wm	Du 1er août 1887 au 30 juin 1888					1		
Leighton, W. K	Du 1er janvier 1888 au 30 juin 1888		1					
Lyons, Ed	Du 1er juillet 1887 au 10 septembre 1887	1						
Lyons, Ed	Du 1er septembre 1887 au 30 juin 1888		1					
Martel, M. D. S	Du 5 mars 1888 au 30 juin 1888			1				
Measam, F	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887	1						
McCullough, A	Du 8 août 1887 au 30 juin 1888	1						
McCloskey, J. R	Du 12 juillet 1887 au 30 juin 1888		1					
Macdonald, A. B	Du 2 août 1887 au 30 juin 1888		1					
McDonnell, W. J	Du 1er juillet 1887 au 31 mars 1888						1	
McHugh, F. J	Du 1er juillet 1887 au 30 avril 1888		1					
O'Hagan, J	Du 4 juillet 1887 au 7 juillet 1887	1						
Painchaud, J. B. F	Du 1er juillet 1887 au 31 octobre 1887					1		
Pruneau, P. C. A	Du 1er juin 1888 au 30 juin 1888						1	
Renaud, A	Du 1er mai 1888 au 30 juin 1888		1					
Ryan, J. G	Du 1er septembre 1887 au 30 juin 1888						1	
Reddan, C. J	Du 1er novembre 1887 au 30 juin 1888		1					
Seymour, Jas	Du 1er juillet 1887 au 31 janvier 1888		1					
Sullivan, L. D	Du 10 février 1888 au 30 juin 1888		1					
Sutherland, Geo	Du 1er juillet 1887 au 31 janvier 1888				1			
Thomas, Jos. S	Du 1er février 1888 au 30 juin 1888						1	
Webster, Thos	Du 11 mai 1888 au 30 juin 1888							1
Wilson, David	Du 22 décembre 1887 au 30 juin 1888		1					
	Total	5	20	2	2	7	8	2

ANNEXE B.—N° 12.—LISTE des personnes employées par le département du revenu de l'intérieur, moyennant salaire, etc.—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

Employés durant l'année, d'après état n° 11			432
do une partie de l'année seulement, d'après état n° 12			46
Total			478
A déduire—Employés à l'intérieur et à l'accise		1	
do do do et aux poids et mesures		1	
do do à l'accise et aux canaux		2	
do do do poids et mesures		1	
do do do do et au gaz		1	
do do do au gaz		2	
do do aux canaux et gaz		1	
do do glissoires et inspecteurs-mesureurs		1	
do do poids et mesures et gaz		2	
			12
Total net			466

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

ANNEXE C.

LOYERS DE POUVOIRS D'EAU ET AUTRES.

ANNEXE

DT. LOYERS de pouvoirs d'eau et autres, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echus, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	....	....	1	Ch. de la Chaud.	Perley et Pattee..............	....
10,971 65	397 33	11,368 98	2	do ...	do	....
1,920 00	80 00	2,000 00	3	do ...	do	Thompson et Perkins...
8,396 00	376 00	8,772 00	4	do ...	J. R. Booth..................	Lyman Perkins...........
7,523 14	294 93	7,818 07	5	do ...	Thomas McKay..............	John McKay et Cie......
2,280 00	80 00	2,360 00	6	do ...	Mme Petrie..................	J. et J. Petrie.............
2,320 00	80 00	2,400 00	7	do ...	Blaisdell et Cie..............	P. H. et L. R. Church..
6,840 00	240 00	7,080 00	8	Ile Victoria	Levi Young.................	....
....	....	....	9	do ...	Philip Thompson............	Perley et Pattee..........
2,280 00	80 00	2,360 00	10	do ...	N. S. Blaisdell..............	J. M. Currier ....
13,440 00	480 00	13,920 00	11	do ...	Bronson et Weston.........	Harris, Bronson et Cie.
....	200 00	200 00	12	do ...	Levi Young.	....
....	104 00	104 00	13	Ile de la Chaud..	J. R. Booth..................	....
....	10 00	10 00	14	do ...	Bronson et Weston.........	....
....	100 00	100 00	15	do ...	do	....
....	96 00	96 00	16	do ...	Perley et Pattee............	....
....	8 00	8 00	17	Rivière Ottawa..	Mary Conroy................	L. M. Coutlee..............
260 00	....	260 00	18	do ...	D. Carmichael...............	....
24 00	16 00	40 00	19	do ...	Héritiers John Morrison..	John Morrison ....
380 00	....	380 00	20	do ...	John Rankin.................	....
200 00	....	200 00	21	do ...	....	L'hon. J. Skead..........
96 00	....	96 00	22	do ...	....	do ....
650 00	....	650 00	23	do ...	John Rochester..............	....
....	40 00	40 00	24	do ...	Héritiers G. Sterling	G. Sterling ....
1 00	1 00	2 00	25	do ...	Hector Pruneau..............	....
1 00	1 00	2 00	26	do ...	Ottawa Canoe Club........	....
....	10 00	10 00	27	do ...	Henry E. Mason	....
....	10 00	10 00	28	do ...	John Brophy	....
25 00	....	25 00	29	do ...	N. Têtreau...................	....
....	1 00	1 00	30	do ...	G. A. Grier et Cie..........	....
			31			
....	10 00	10 00	32	do ...	Rév. A. J. Grier............	....
....	1 00	1 00		do ...	Delphus Lebean.............	....
57,607 79	2,716 26	60,324 05	—			
....	3 00	3 00	1	Canal et rivière Rideau..	Benjamin Tett...............	....
....	3 00	3 00	2	do ...	Thomas May.................	....
8 00	2 00	10 00	3	do ...	Henry James.................	....
41 25	8 25	49 50	4	do ...	Philip Kennedy..............	....
123 75	11 25	135 00	5	do ...	Thomas Paget	....
68 25	9 75	78 00	6	do ...	George Morris	....
13 50	2 25	15 75	7	do ...	D. Cameron..................	....
....	3 75	3 75	8	do ...	George Rickey..............	....
47 25	7 50	54 75	9	do ...	Daniel Delaney.............	....

C.

Comptes des locataires, 1887-88. Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balance due au 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lot A, rue Chaudière, terrain de service	1					
Lots B et C do do	2	30 juin 1888			11,368 98	11,368 98
Lot D do do	3	do			2,000 00	2,000 00
Lots E, T et G, rue South Head	4	do			8,772 00	8,772 00
Lots H, I et J, m. à moudre, rue South Head	5	1er avr. 1888			7,818 07	7,818 07
Lot K, moulin à vanner do	6	1er mai 1888			2,360 00	2,360 00
Lot L, terrain de service do	7	do			2,400 00	2,400 00
Lots Q, R et T, terrain de service, rue North Middle	8	1er avr. 1888			7,080 00	7,080 00
Lots M, N, O et P, terrain de service. Pas d'eau employée	9					
Lot S, terrain de service	10	1er avr. 1888			2,360 00	2,360 00
Lots U, V, W, X, Y et Z, terrain de service	11	do			13,920 00	13,920 00
Deux lisières de terrain	12	1er jan. 1888		200 00		200 00
Cour à bois, tête des glissoires	13	20 sept. 1888		104 00		104 00
Pont au-dessus des glissoires	14	1er juil. 1888		10 00		10 00
Lisière de terrain (île Amelia)	15	1er jan. 1889		100 00		100 00
Réserve, tête de l'île	16	do		96 00		96 00
Petite île, rapides Duchêne	17	do			8 00	8 00
Lot de grève, Calumet	18	30 juin 1881			260 00	260 00
Partie du lot 9, rang 1, Chatham	19	1er nov. 1887		16 00	24 00	40 00
Partie est de l'île Hawley	20	30 juin 1881			380 00	380 00
Lots de grève, vis-à-vis lot 30, con. A, Nepean	21	1er déc. 1881			200 00	200 00
Trois petites îles do	22	1er mai 1882			96 00	96 00
Partie du lot 39 do	23	1er juil. 1887			650 00	650 00
Lot de grève, pied de la côte du Major, Ottawa	24	1er jan. 1888		40 00		40 00
do rue Cathcart do	25	1er mai 1888			2 00	2 00
Terrain pour remise des chaloupes, pied des écluses du canal Rideau, Ottawa	26	1er juin 1889		1 00	1 00	2 00
Lot à pâturage, canal Carillon	27	30 juin 1889		10 00		10 00
do do	28	do		10 00		10 00
Chenal creusé, glissoire et deux digues aux chutes de la Petite Chaudière	29	1er mars '87			25 00	25 00
Couverture au-dessus d'une partie des glissoires, Ottawa	30	10 nov. 1888		1 00		1 00
Maison et terrains sur lot 8, Grenville	31	1er mai 1889		10 00		10 00
Lots 112 et 113, paroisse de Sainte-Anne	32	1er sept. 1888			1 00	1 00
				598 00	59,726 05	60,324 05
Terrain, isthme, station d'écluse	1	1er mai 1889		3 00		3 00
Réserve en face du ½ lot nº 23, sur la Rideau	2	1er jan. 1889		3 00		3 00
do sous-lot nº 5, con. B, sur la Rideau	3	do			10 00	10 00
do ½ sud lot nº 6, concession 2, Nepean	4	do			49 50	49 50
do ½ nord lot nº 4, concession 2, Nepean	5	do			135 00	135 00
do ½ sud lot nº 5, concession 2, Nepean	6	do		39 00	39 00	78 00
do ½ nord lot nº 22, Gloucester	7	do			15 75	15 75
do lot nº 1, conces. 2, Nepean	8	do		3 75		3 75
do ½ sud lot nº 8, concession 2, Nepean	9	1er déc. 1887			54 75	54 75

DT. ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echus, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
16 50	8 25	24 75	10	Canal et rivière Rideau...........	Wm. Powell....................	....
10 00	10 00	20 00	11	do ...	Stafford Merrifield...........	....
....	25 00	25 00	12	do ...	Ch. de fer Can. du Pac...	Ch. de f.St-L.et Ottawa
7 50	7 50	15 00	13	do ...	John Blair..........................	....
....	80 00	80 00	14	do ...	James McLaren et Cie.....	J. McKay.. ....
5 00	5 00	10 00	15	do ...	Alfred Chester	....
....	10 00	10 00	16	do ...	Jessie Miner.	....
....	12 00	12 00	17	do ...	Hiram Easton....................	....
....	1 00	1 00	18	do ...	John Graham..................	....
1 00	1 00	2 00	19	do ...	Robert Hastey................	John Heney.................
....	13 50	13 50	20	do ...	Mme Hannah Patterson...	....
....	1 00	1 00	21	do ...	R. W. Baxter..................	....
....	2 00	2 00	22	do ...	Geo. May........................	....
24 00	2 00	26 00	23	do ...	Veuve A. Howlett	....
9 00	3 00	12 00	24	do ...	Wm. Rowland................	....
18 00	3 00	21 00	25	do ...	Francis Abbott................	....
....	2 00	2 00	26	do ...	C. A. R. Co.....................	Thomas Kingston........
....	10 00	10 00	27	do ...	Comité temporel	Eglise Saint-André......
2 00	2 00	4 00	28	do ...	Andrew Hickey...............	....
....	1 00	1 00	29	do ...	L. Duhamel.	....
1 00	1 00	2 00	30	do ...	W. J. Webster..................	....
....	4 50	4 50	31	do ...	George Sheppard............	....
....	2 00	2 00	32	do ...	J. G. White......................	....
175 00	25 00	200 00	33	do ...	Wm. Little.......................	....
5 00	5 00	10 00	34	do ...	A. C. White	....
6 00	2 00	8 00	35	do ...	John Neville....................	....
120 00	....	120 00	36	do ...	J. W. McRae et Cie........	....
6 00	2 00	8 00	37	do ...	Robert McCloy................	....
1 00	1 00	2 00	38	do ...	Smith's Falls Curling Club..............................	....
180 00	22 50	202 50	39	do ...	Wm. Dawson..................	....
84 00	12 00	96 00	40	do ...	R. E. Hardy.....................	....
4 00	4 00	8 00	41	do ...	T. et P. Collins................	....
....	9 00	9 00	42	do ...	Jas. Marks.......................	....
1 00	1 00	2 00	43	do ...	Henry Hartney...............	....
112 50	11 25	123 75	44	do ...	Chas. McCaffery.............	....
....	105 00	105 00	45	do ...	J. S. Foster.....................	M. J. Foster................
157 50	105 00	262 50	46	do ...	Wm. Anglin....................	....
12 00	2 00	14 00	47	do ...	Francis Abbott................	....
4,260 00	120 00	4,380 00	48	do ...	Russell Ward..................	Joshua Bates ....
....	2 00	2 00	49	do ...	Wm. Lavender................	....
20 00	5 00	25 00	50	do ...	Henry Merrick................	....

Comptes des locataires, 1887-88.—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Réserve en face du lot n° 5, 2e concession, île Nichol	10	1er déc. 1888	.....	.....	24 75	24 75
Réserve en face du lot n° 4, 1re conc., Oxford	11	1er juil. 1888	.....	.....	20 00	20 00
Droit de passage sur le canal, lots 8 et 9, marais de Dow	12	1er jan. 1889	.....	25 00	.....	25 00
Réserve en face de la ½ nord du lot n° 9, con. 2, île Nichol	13	do		15 00	.....	15 00
Ile Verte, à Ottawa	14	1er jan. 1888	.....	80 00	.....	80 00
Réserve d'une partie du lot n° 3, concession B, Wolford	15	1er juil. 1888	.....	5 00	5 00	10 00
Réserve d'une partie du lot n° 2, concession B, Wolford	16	do		10 00	.....	10 00
Lot en amont de la vieille écluse, Merrickville	17	31 déc. 1887	.....	12 00	.....	12 00
Réserve en face de la ½ nord du lot G, conces. C, Nepean	18	1er jan. 1889	.....	1 00	.....	1 00
Réserve à la tranchée profonde, Ottawa	19	1er sep. 1888	.....	.....	2 00	2 00
Réserve en face de la ½ sud du lot G, conces. C, Nepean	20	1er jan. 1889	.....	13 50	.....	13 50
Réserve en face du lot G, conces. C, Nepean	21	do	.....	1 00	.....	1 00
Privilèges de quai sur les sous-lots 29 et 30, sur le lot K, conces B, Nepean	22	do	.....	2 00	.....	2 00
Réserve en face du lot n° 40, conces. 1, Nepean	23	1er juil. 1888	10 00	.....	16 00	26 00
do do N do	24	1er juin 1889	.....	.....	12 00	12 00
do sur le lot n° 40, conces. 1, Nepean	25	1er nov. 1888	.....	.....	21 00	21 00
do sur le lot F, conces. C, do	26	do	.....	2 00	.....	2 00
do sur les deux côtés du canal, lot H, conces. C, Nepean	27	1er jan. 1889	.....	10 00	.....	10 00
do sur le lot G, conces. C, Nepean	28	1er déc. 1888	.....	4 00	.....	4 00
do sur le lot K, conces. B do	29	1er jan. 1889	.....	1 00	.....	1 00
do sur le lot n° 1, conces. 5 do	30	1er mai 1889	.....	2 00	.....	2 00
do sur le lot n° 4, conces. 1 do	31	1er juin 1889	.....	4 50	.....	4 50
do sur le lot K, conces. C do	32	1er août 1888	.....	2 00	.....	2 00
Réserve sur le côté est du canal, Ottawa	33	1er avril 1888	.....	.....	200 00	200 00
Rés. sur la ½ ouest du lot n° 27, con. 1, Marlboro	34	1er juin 1888	.....	.....	10 00	10 00
Réserve en face de sa propriété, tranchée profonde, Ottawa	35	1er jan. 1889	.....	.....	8 00	8 00
Réserve S.-E., lot n° 1, bassin du canal, Ottawa	36	1er avril 1882	.....	.....	120 00	120 00
Réserve sur les sous-lots 34, 35, 36, lot K, concession C, Kingston	37	1er nov. 1888	.....	.....	8 00	8 00
Réserve sur le lot n° 1, conces. 4, Elmsley	38	do	.....	1 00	1 00	2 00
Réserve en face du lot n° 3, conces. 2, Nepean	39	1er jan. 1889	.....	67 50	135 00	202 50
Réserve en face des lots 22 et 23, conces. A, Nepean	40	1er jan. 1888	.....	.....	96 00	96 00
Réserve en face du lot n° 9, conces. 1, Gloucester	41	1er juin 1889	.....	4 00	4 00	8 00
Réserve sur le lot 1, conces. B, Nepean	42	1er jan. 1889	.....	.....	9 00	9 00
Réserve en face des sous-lots 64 et 65, lot 1, conces. B, Nepean	43	1er juin 1889	.....	1 00	1 00	2 00
Réserve en face de la ½ sud du lot n° 4, conces. 2, Nepean	44	1er jan. 1889	.....	.....	123 75	123 75
Pouvoir d'eau à Brewer's Lower Mills	45	1er jan. 1888	.....	52 50	52 50	105 00
Pouvoir d'eau à Brewer's Upper Mills	46	30 juin 1888	.....	210 00	52 50	262 50
Réserve sur le lot n° 40, conces. 1, Nepean	47	1er juil. 1888	.....	.....	14 00	14 00
Lots A, B, station Old Sly	48	1er mai 1888	.....	.....	4,380 00	4,380 00
Rés. sur part. du lot n° 2, con. 4, Smith's Falls	49	1er jan. 1888	.....	2 00	.....	2 00
Réserve près du pont tournant, Merrickville	50	1er jan. 1889	.....	.....	25 00	25 00

DT. ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Echus année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	....	....	51	Rivière et canal Rideau	George Merrick..............	....
49 50	8 25	57 75	52	do ...	M. Kilroe.......................	....
18 00	3 00	21 00	53	do ...	Francis Abbott...............	....
52 50	157 50	210 00	54	do ...	J. A. Kirkpatrick...........	John Rourk..............
10 00	10 00	20 00	55	do ...	John Branigan...............	....
....	50 00	50 00	56	do ...	London and Canadian Loan Co........................	....
....	1 00	1 00	57	do ...	Ch. de fer Canada Atlant	H. Jackson..................
0 40	0 20	0 60	58	do ...	A. Wood..........................	....
13 00	13 00	26 00	59	do ...	Michael Keily................	....
300 00	80 00	380 00	60	do ...	G. W. McCullough........	....
....	9 50	9 50	61	do ...	Patrick O'Donnell.........	....
2 00	1 00	3 00	62	do ...	Corporation d'Ottawa.....	....
1 00	1 00	2 00	63	do ...	do ...	....
80 00	80 00	160 00	64	do ...	J. G. Butterworth et Cie	....
....	80 00	80 00	65	do ...	Dey Frères......................	....
5 00	5 00	10 00	66	do ...	Benjamin E. Chaffey......	....
....	4 00	4 00	67	do ...	John Samson..................	....
....	100 00	100 00	68	do ...	Bronson et Weston.........	....
....	3 00	3 00	69	do ...	W. W. Bedford...............	....
....	31 25	31 25	70	do ...	Rideau Skating and Curling Co.................	....
....	9 00	9 00	71	do ...	Mme Catherine O'Neil.....	....
....	18 00	18 00	72	do ...	J. P. Tett et Benj. Tett...	....
6,071 40	1,355 95	7,427 35				
123 00	246 00	369 00	1	Canal Williamsburg	Wm. Gibson....................	B. Chaffey. ....
385 00	140 00	525 00	2	do ...	M. F. Beach....................	Wm. Elliott..................
210 00	140 00	350 00	3	do ...	Cameron et McInnis...	J. Molson, jeune... ......
4,320 00	160 00	4,480 00	4	do ...	Fabrique d'amidon d'Edwardsburg	Benson et Aspden........
1,142 62	140 00	1,282 62	5	do ...	P. O'Keefe........................	P. Carmen ....
30 00	5 00	35 00	6	do ...	J. C. Irvine......................	....
....	12 00	12 00	7	do ...	W. T. Benson..................	....
20 00	20 00	40 00	8	do ...	W. M. Doran....................	Wm. Bailey..................
24 00	24 00	48 00	9	do ...	J. H. Ross........................	....
1 00	1 00	2 00	10	do ...	Syndics, section n° 4......	....
....	5 00	5 00	11	do ...	E. E. Gilbert...................	Wm. Clegg..................
....	5 00	5 00	12	do ...	John Reid........................	....
....	8 00	8 00	13	do ...	Succession W. T. Benson.	G. P. Anderson..........
10 00	10 00	20 00	14	do ...	Sidney Shaver............ ...	....
35 00	75 00	105 00	15	do ...	Conseil municipal d'Iroquois..........................	....
....	70 00	70 00	16	do ...	Corporation du village de Morrisburg............	....
6,300 62	1,056 00	7,356 62				

Comptes des locataires, 1887-88—*Suite.* DT.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balance due le 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lot de grève, station de Hog's-Back	51					
Rés. en face de la ½ N. du lot 8, con. 1, Nepean	52	1er jan. 1889			57 75	57 75
Rés. sur la part. du lot n° 40, con. 1, Nepean	53	1er nov. 1888			21 00	21 00
Lot de grève sur le lot n° 38, con 1, Kingston	54	30 juin 1888		210 00		210 00
Réserve sur les lots 35 et 36, concession 1, Kingston	55	1er août 1888			20 00	20 00
Surplus d'eau au Barrage, île Longue	56	1er jan. 1888		50 00		50 00
Réserve en face du lot B, con. C, Nepean	57	1er jan. 1889		1 00		1 00
Réserve sur partie du lot 1, con. 4, Nepean	58	30 juin 1888			0 60	0 60
Lot près de la tête de la Tranchée profonde, Ott	59	1er mai 1889		13 00	13 00	26 00
Lot pour hangar à charbon, au bassin, Ottawa	60	1er juin 1888		360 00	20 00	380 00
Réserve sur le lot E, con. D, sur la Rideau	61	1er mai 1889		9 50		9 50
Lot pour bur. de pesée, bassin du canal, Ottawa	62	do			3 00	3 00
Lisière de la réserve pour l'agrandissement du terrain de course, terrain d'exposition	63	1er jan. 1889			2 00	2 00
Lots 1 et 2 pour hangar à charbon, sur le côté S.-E. du bassin, Ottawa	64	30 juin 1889		80 00	80 00	160 00
Lots 4, 5, 6 et 7 sur le côté S.-E. du bassin, Ott.	65	1er mai 1889		80 00		80 00
Lot de grève à l'écluse Chaffey	66	30 juin 1888		10 00		10 00
Réserve d'un acre, sur le lot 40, con. 1, Nepean, au marais Dow	67	30 juin 1888		4 00		4 00
Rés. dans Stewarton pour cour à bois de service	68	1er mai 1889		100 00		100 00
Lot, $\frac{12}{25}$ d'un acre, Elmsley	69	30 juin 1889		3 00		3 00
Rés. sur le côté sud de la Tranchée prof., Ott.	70	1er juil. 1888			31 25	31 25
Lot près du marais Dow	71	1er août 1888		9 00		9 00
Lisière de terrain et entrepôt près de la station d'écluse de l'Isthme	72	1er mai 1889			18 00	18 00
			10 00	1,506 25	5,911 10	7,427 35
Moulin à farine, rue Mill, rue Williamsburg	1	30 juin 1888		369 00		369 00
do écluse Matilda	2	do		210 00	315 00	525 00
do do	3	do		100 00	250 00	350 00
Fabrique d'amidon, Edwardsburg	4	do			4,480 00	4,480 00
Tannerie do	5	do			1,282 62	1,282 62
Partie du lot n° 6, con. 1, Edwardsburg	6	1er juil. 1887			35 00	35 00
Terrains à pâturage, canal des Galops	7	1er mars 1889		12 00		12 00
Lot de quai n° 2, Pointe Iroquois	8	30 août 1888			40 00	40 00
do 1, do	9	1er déc. 1888		24 00	24 00	48 00
Lot pour école, Matilda	10	1er mai 1889		2 00		2 00
Lot au canal des Galops	11	1er août 1888		5 00		5 00
Lot près du canal des Galops	12	do		5 00		5 00
Lot à l'entrée supérieure du canal des Galops	13	1er jan. 1888		8 00		8 00
Partie du lot n° 32, con. 1, Matilda	14	1er mai 1889		10 00	10 00	20 00
Lot de grève et surplus d'eau pour la pompe	15	30 juin 1888		105 00		105 00
Lot de grève et pouvoir d'eau pour faire fonctionner la pompe	16			35 00	35 00	70 00
				885 00	6,471 62	7,356 62

DT. ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Acquis, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
120 00	240 00	360 00	1	Canal Cornwall.	Andrew Hodge	
75 00	150 00	225 00	2	do	Permanent Loan Co	A. F. Gault
270 00		270 00	3	do	W. D. et G. C. Wood	
	135 00	135 00	4	do	Geo. Stephen	
60 00	120 00	180 00	5	do	Fil. de coton de Stormont	
80 00	20 00	100 00	6	do	Henry Harrison	
247 50		247 50	7	do	J. et C. H. Wood	
	120 00	120 00	8	do	Cie manufacturière de papier, Toronto	
	25 00	25 00	9	do	Flack Frères	
	10 00	10 00	10	do	Loney et Campbell	
852 50	820 00	1,672 50				
100 00		100 00	1	Canal Beauharnois	N. Papineau	D. B. Pease
20 00	20 00	40 00	2	do	H. Larocque	
80 00	20 00	100 00	3	do	E. Dion	Saint-Amour et Cie.
20 00	20 00	40 00	4	do	do	J. Demers et Cie
358 50	717 00	1,075 50	5	do	A. Buntin	
60 00	120 00	180 00	6	do	do	Stephen May.
180 00	120 00	300 00	7	do	T. et W. Bolduc	F. X. Poitras
	120 00	120 00	8	do	James Wattie	P. Poulin
120 00	120 00	240 00	9	do	S. Picau	J. Meloche
800 00	400 00	1,200 00	10	do	Fil. de coton de Montréal	
35 00	35 00	70 00	11	do	Cie Nav., lac St-François	
	23 00	23 00	12	do	Cie de Con., Valleyfield	R. N. Walsh
46 00	23 00	69 00	13	do	James Anderson	
20 00	20 00	40 00	14	do	C. E. Wilson	
	20 00	20 00	15	do	J. F. Nicholson	Todd et Nicholson
20 00	20 00	40 00	16	do	Alex. McPhee et Cie	
	10 00	10 00	17	do	O. Longtine	
	20 00	20 00	18	do	O. P. Dennie	
	15 00	15 00	19	do	Est. A. Hodge	
	14 00	14 00	20	do	Alex. Cockburn	
	10 00	10 00	21	do	F. X. Barbeau	J. Larocque
4 00	4 00	8 00	22	do	Wm. Hood	
40 00	40 00	80 00	23	do	Robert Steele	
20 00	20 00	40 00	24	do	James Wattie	
20 00	20 00	40 00	25	do	Fil. de coton de Montréal	
20 00	20 00	40 00	26	do	do	
	20 00	20 00	27	do	James McDonald	
40 00		40 00	28	do	E. Bergin	
	10 00	10 00	29	do	A. D'Aoust	
	10 00	10 00	30	do	D'Aoust et Leduc	
	10 00	10 00	31	do	Auguste Lespérance	
	30 00	30 00	32	do	Louis Leduc	
	20 00	20 00	33	do	Cie de Remorqueurs du lac Saint-François	
	20 00	20 00	34	do	Eusèbe French	
30 00		30 00	35	do	Moïse Lalande	

Comptes des locataires, 1887-88. Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Moulin à moudre et à farine, lots 3 et 4	1	30 juin 1888		240 00	120 00	360 00
Pouvoir d'eau, lot nº 6, côté sud.	2	do		150 00	75 00	225 00
do nºs 1 et 2, au nord	3	30 juin 1878			270 00	270 00
do nº 7	4	1er jan. 1887		135 00		135 00
do nº 6	5	30 juin 1888		120 00	60 00	180 00
Lot de quai, Moulinette	6	1er mai 1889			100 00	100 00
Lot de grève, près du lot nº 20	7	30 juin 1881			247 50	247 50
Surplus d'eau, fabrique de papier, écluse nº 18	8	1er jan. 1888		120 00		120 00
Lot, côté sud, rue Water, cour à charbon	9	1er juil. 1888		25 00		25 00
Lisière de terrain, limite sud de la rue Water, Cornwall	10	1er avril 1889		10 00		10 00
				800 00	872 50	1,672 50
Lot de quai, Saint-Timothée.	1	1er jan. 1864			100 00	100 00
do Valleyfield	2	1er mai 1888		20 00	20 00	40 00
do Sainte-Cécile	3	do		20 00	80 00	100 00
do do	4	do		20 00	20 00	40 00
Fab. de papier, sur les lots 1, 2 et 3, Valleyfield	5	30 juin 1888		358 50	717 00	1,075 50
Moulin à moudre sur le lot 5 do	6	do		60 00	120 00	180 00
Scierie, tête du canal do	7	do		120 00	180 00	300 00
Fabrique de lainages, lot 2, et lot à bâtir, Valleyfield	8	do		60 00	60 00	120 00
Lot à l'écluse nº 7	9	1er juil. 1889		240 00		240 00
Lots à la tête du canal	10	30 juin 1888.		800 00	400 00	1,200 00
Quai et hangar en amont de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield	11	1er mai 1889.		35 00	35 00	70 00
Quai et entrepôt do do	12	1er août 1888		23 00		23 00
do do do	13	30 juin 1888.		23 00	46 00	69 00
do do do	14	1er nov. 1888			40 00	40 00
do do do	15	1er oct. 1888			20 00	20 00
do do do	16	do			40 00	40 00
Réserve do do	17	1er déc. 1888		10 00		10 00
do do do	18	do			20 00	20 00
do do do	19	do		15 00		15 00
do do do	20	do		14 00		14 00
do tête du canal do	21	1er sept. 1888		10 00		10 00
Lot sur la Grande-Ile, extrémité E. de la digue	22	1er avril 1889			8 00	8 00
Lot en amont de l'écl. de pr. d'eau, Valleyfield	23	1er mai 1889.		40 00	40 00	80 00
Lot de terre en arr. des lots 1 et 2, Valleyfield	24	1er juil. 1888		20 00	20 00	40 00
Lot cadastral 486, Grande-Ile	25	1er mai 1889.		20 00	20 00	40 00
do 845, pour un parc pub., Valleyfield	26	1er jan. 1889.		20 00	20 00	40 00
do 830, Valleyfield	27	1er juil. 1888.		20 00		20 00
Lot près du pont de Saint-Timothée	28	30 sept. 1880.			40 00	40 00
Lot pour quai et entrepôt en amont du pont Saint-Timothée, Valleyfield	29	1er mai 1889.			10 00	10 00
Lot pour quai et entrepôt en aval du pont Saint-Timothée, Valleyfield	30	do			10 00	10 00
do do do	31	do			10 00	10 00
Lot pour ateliers et chantiers de navires en amont de l'écl. de prise d'eau, Valleyfield	32	1er sept. 1888		30 00		30 00
Lot p. quai, nord écl. de pr. d'eau, Valleyfield.	33	1er juil. 1888		20 00		20 00
Partie du lot 1, pour empiler le bois, en amont de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield	34	1er sept. 1888		20 00		20 00
Partie du lot 1, pour cour à bois de service, en amont de l'écl. de prise d'eau, Valleyfield	35	1er juil. 1887	7 50		22 50	30 00

Dr. ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Acquis, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	40 00	40 00	36	Canal Beauharnois...............	John H. Wilson	....
8 00	8 00	16 00	37	do ...	S. A. Brodeur..................	....
....	15 00	15 00	38	do ...	J. F. Nicholson	Col. McFee..................
....	1 00	1 00	39	do ...	Cie de telégraphe Mutuelle du Canada.........	....
....	5 00	5 00	40	do ...	Auguste Crevier.............	....
20 00	20 00	40 00	41	do ...	Moïse Julien	....
40 00	40 00	80 00	42	do ...	Onézime Trempie...........	....
40 00	20 00	60 00	43	do ...	Joseph Cardinal	....
....	52 50	52 50	44	do ...	Cie élect. de Valleyfield.	....
....	105 00	105 00	45	do ...	Corporation de la ville de Salaberry.....................	....
....	15 00	15 00	46	do ...	Succession de feu James McDonald	....
2,141 50	2,412 50	4,554 00				
215 00	430 00	645 00	1	Canal Lachine...	Pillow, Hersey et Cie	....
215 00	430 00	645 00	2	do ...	do	....
215 00	430 00	645 00	3	do ...	Lyman, Fils et Cie.........	W. Lyman et Cie........
430 00	860 00	1,290 00	4	do ...	Compagnie d'entrepôt de Montréal	Grant, Hall et Cie......
....	430 00	430 00	5	do ...	Peck, Benny et Cie..........	Jas. McDougall..........
....	650 00	650 00	6	do ...	do	Thos. Peck.................
840 00	1,680 00	2,520 00	7	do ...	Ira Gould et Fils............	Young et Gould ....
....	50 00	50 00	8	do ...	Cie de ponts Dominion ...	....
....	10 00	10 00	9	do ...	E. V. Moseley et Cie	Moseley et Rickers......
....	30 00	30 00	10	do ...	Cie de Navigation à la vapeur de Beauharnois	Henry Shackell...........
....	60 00	60 00	11	do ...	Jas. Wilson, jeune..........	M. K. Dickinson.........
....	1 00	1 00	12	do ...	A. Cantin......................	....
....	1,296 00	1,296 00	13	do ...	Ira Gould et Fils............	Ira Gould.....................
800 50	1,601 00	2,401 50	14	do ...	Succ. deJ. Frothingham..	Wm. Parkyn...............
....	1 00	1 00	15	do ...	Corporation de Montréal.	....
6,000 00	1,000 00	7,000 00	16	do ...	Geo. Tait........................	G. et W. Tait ....
196 00	392 00	588 00	17	do ...	Frothingham & Workman	....
132 00	264 00	396 00	18	do ...	H. McLennan..........	Frothingham et Workman.........................
....	430 00	430 00	19	do ...	Peck, Benny et Cie.........	J. Harvey....................
....	100 00	100 00	20	do ...	Compagnie de Transport de Montréal................	J. B. Auger et Cie......
....	700 00	700 00	21	do ...	Compagnie d'Entrepôts de Montréal	....
....	1 00	1 00	22	do ...	S. Delisle......................	....
564 00	1,128 00	1,692 00	23	do ...	Maltby et King	W. P. Bartley.............
322 50	645 00	967 50	24	do ...	Wm. Johnson et Cie......	do ....
322 50	645 00	967 50	25	do ...	Peck, Benny et Cie........	do ....
....	25 00	25 00	26	do ...	G. E. Jacques et Cie......	....
....	750 00	750 00	27	do ...	Cie de raffinerie de sucre du Saint-Laurent........	....
....	200 00	200 00	28	do ...	Cie manufacturière des Marchands....................	....

Comptes des locataires, 1887-88—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Partie du lot 2, pour cour à charbon, en amont de l'écluse de prise d'eau, Valleyfield	36	1er juil. 1888		40 00		40 00
N° 60, paroisse de Sainte-Cécile	37	1er oct. 1888			16 00	16 00
Lot pour quai, côté sud du canal, en amont de l'écluse de prise d'eau	38	15 nov. 1888			15 00	15 00
Privilège de poser des pot. sur la levée du canal	39	1er oct. 1888		1 00		1 00
Lot en am. du pont de St-Timothée p. bal. pub.	40	do			5 00	5 00
do do p. un hangar	41	1er juin 1889			40 00	40 00
Partie du lot 1, Valleyfield	42	1er sept. 1888		40 00	40 00	80 00
Lots 101 et 116 do	43	1er juin 1889		20 00	40 00	60 00
Morceau de terrain, n° 830, et privilège de construire un cours d'eau à la Grande-Ile	44	1er jan. 1889		52 50		52 50
Partie du lot 830, et privilège de construire un cours d'eau à la Grande-Ile	45	30 juin 1889		105 00		105 00
Partie du lot 830, Valleyfield	46	1er oct. 1888		15 00		15 00
			7 50	2,292 00	2,254 50	4 554 00
Fabrique de clous et de carvelles, lot 15	1	30 juin 1888		430 00	215 00	645 00
do lot 16	2	do		430 00	215 00	645 00
Fabrique de peinture, lot 17	3	do		430 00	215 00	645 00
Moulin à moudre et à farine, lots 18 et 19	4	do		860 00	430 00	1,290 00
do lot 11	5	1er avril 1888		430 00		430 00
Elevateur et magasin, lots 9 et 10	6	do		650 00		650 00
Surplus d'eau à l'écluse n° 3	7	30 juin 1888		1,680 00	840 00	2,520 00
Appr. d'eau en av. de l'éc. de p. d'eau, Lachine	8	1er juil. 1888		50 00		50 00
do à la traverse du Grand-Tronc	9	1er oct. 1888		10 00		10 00
Hangar à fret au bassin n° 1	10	1er mai 1889		30 00		30 00
Magasin au bassin n° 1	11	do		60 00		60 00
Lot de grève vis-à-vis sa cale sèche	12	1er avril 1888		1 00		1 00
Moulin à farine et magasin sur lots 12, 13 et 14.	13	do		1,296 00		1,296 00
Pouvoir d'eau, Côte Saint-Paul, écluse n° 4	14	30 juin 1888		1,601 00	800 50	2,401 50
Privilège d'un bain flottant près du pont Wellington	15	1er juil. 1888		1 00		1 00
Cale sèche, chantier et moulin, bassin n° 2	16	30 juin 1888		1,000 00	6,000 00	7,000 00
Entrepôt et cour à charbon, lot n° 1	17	do		392 00	196 00	588 00
Elevateur à grain sur le ½ lot n° 2	18	do		264 00	132 00	396 00
do lot n° 8	19	22 mai 1888		430 00		430 00
Partie de l'île n° 5, pour chantier	20	1er juil. 1887		100 00		100 00
Terrain au baassin n° 2	21	1er août 1888		700 00		700 00
Bain flottant près du pont de Brewster	22	do		1 00		1 00
Atelier de machinerie, sur ½ lot n° 2. et lots 3 et 4, basin n° 2	23	30 juin 1888		1,128 00	564 00	1,692 00
Moulin à farine, lot 5 et ½ de 6, bassin n° 2	24	do		645 00	322 50	967 50
Fabrique de clous, lot 7 et ½ de 6, bassin n° 2	25	do		645 00	322 50	967 50
Lot pour bureau, rue Colborne, Montréal	26	1er juil. 1888		25 00		25 00
Approvisionnement d'eau par un tuyau de 10 pouces, bassin n° 1	27	30 juin 1888		375 00	375 00	750 00
Approv. d'eau par un tuyau de 10 p., St-Henri	28	1er jan. 1888		200 00		200 00

DT. ANNEXE C—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1887.	Acquis, l'année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts	$ cts.				
....	1 00	1 00	29	Canal Lachine...	Corporation de Montréal.	....
....	150 00	150 00	30	do ...	Acer et Kennedy............	....
....	466 67	466 67	31	do ...	do	....
....	25 00	25 00	32	do ...	Cie d'abattoirs Dominion	....
....	180 00	180 00	33	do ...	P. McCrory..................	Vital Paradis..............
....	40 00	40 00	34	do ...	Dominion Barb Wire Co.	....
....	10 00	10 00	35	do ...	Wm. Clark.....................	....
....	300 00	300 00	36	do ...	Henderson Frères...........	....
592 77	....	592 77	37	do ...	P. Poulin.......................	....
1,102 93	1,102 93	2,205 86	38	do ...	H. Bulmer.....................	....
420 75	420 75	841 50	39	do ...	Dufresne, O., jeune........	....
....	....	....	40	do ...	G. A. Grier..................	....
684 44	684 44	1,368 88	41	do ...	Bourgouit et Thibault....	....
1,277 06	1,277 06	2,554 12	42	do ...	Cie de bois Henderson ...	....
253 68	253 68	507 36	43	do ...	D. Pariseau..................	....
428 08	428 08	856 16	44	do ...	P. McCrory..................	....
....	100 00	100 00	45	do ...	Warren Scarf Asphalt Paving Co................	....
....	100 00	100 00	46	do ...	Verrett, Stewart et Cie...	....
....	600 00	600 00	47	do ...	Dobell, Beckett et Cie.....	....
....	360 00	360 00	48	do ...	Cie du Grand-Tronc........	....
....	120 00	120 00	49	do ...	E. Ouellette et Cie.........	....
....	538 00	538 00	50	do ...	Commissaires du havre de Montréal................	....
....	200 00	200 00	51	do ...	George End	....
....	600 00	600 00	52	do ...	C. M. Acer.....................	....
....	1 00	1 00	53	do ...	Cie de tram. de Montréal	....
....	10 00	10 00	54	do ...	A. W. Ogilvie et Cie......	....
....	1 00	1 00	55	do ...	Cité de Montréal............	....
....	10 00	10 00	56	do ...	Cie de ch. de f. Pac. Can.	....
....	380 92	380 92	57	do ...	Piérre Poulin	....
....	40 00	40 00	58	do ...	Louis Fortin..................	....
....	20 00	20 00	59	do ..	Lalonde et Kehoe	....
....	75 00	75 00	60	do ...	Cie de Navig. du Rich ...	....
15,012 21	22,734 53	37,746 74				
7 50	....	7 50	1	Canal Chambly..	J. A. Maurice................	....
180 00	60 00	240 00	2	do ...	Cie de ch. de fer Sud-Est	....
10 00	10 00	20 00	3	do ...	Catelli Frères................	....
19 34	....	19 34	4	do ...	J. C. Pierce et Fils.........	....
25 00	25 00	50 00	5	do ...	Bissett et Donaghy.........	....
25 00	25 00	50 00	6	do ...	Simard et Godin	....
....	25 00	25 00	7	do ...	Jas. O'Cain..................	....
266 84	145 00	411 84				

Comptes des locataires, 1887-88—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'année.	Balance due le 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lot pour carré public près du pont Wellington	29	1er juil. 1887	....	1 00	....	1 00
Lot p. enclos p. les animaux, Pte St-Charles...	30	1er fév. 1888	....	150 00	....	150 00
Lot pour hôtel à la Pointe Saint-Charles........	31	1er déc. 1888	....	466 67	....	466 67
Approvisionnement d'eau à leur établissement à Saint-Henri	32	1er juil. 1888	....	25 00	....	25 00
Lot de quai à Saint-Gabriel...........................	33	1er jan. 1889	....	180 00	....	180 00
Appr. d'eau, en aval de l'éc. de prise d'eau n° 5	34	1er sept. 1888	....	40 00	....	40 00
do à la fabr., rue du Canal, Montréal	35	do ...	....	10 00	....	10 00
Deux lots de terre, sur la rue Ottawa, Montréal	36	1er nov. 1888	....	300 00	....	300 00
Lots 1 et 2..	37	1er mai 1888	197 59	395 18	....	592 77
do 3, 4, 5, 6 et 7..	38	1er mai 1889	....	1,102 93	1,102 93	2,205 86
do 8 et 9..	39	do ...	....	420 75	420 75	841 50
do 10 et 11...	40	....	....	....	....	....
do 12, 15 et 16...	41	1er mai 1889	....	684 44	684 44	1,368 88
do 13, 14, 18, 19 et 22.................................	42	do ...	....	....	2,554 12	2,554 12
do 17...	43	do ...	....	253 68	253 68	507 36
do 20 et 21...	44	do ...	....	428 08	428 08	856 16
do sur la rue Saint-Gabriel, près de l'avenue Atwater, Montréal................................	45	1er oct. 1888	....	100 00	....	100 00
Partie du hangar n° 1, bassin Saint-Gabriel, Montréal..	46	1er juin 1888	....	100 00	....	100 00
Pt. du hangar n° 1, en am. du pont Wellington	47	1er mai 1888	....	600 00	....	600 00
Evitement, côté ouest, rue du pont Wellington	48	1er août 1888	....	360 00	....	360 00
Lot en amont du déversoir régulateur............	49	1er mai 1889	....	120 00	....	120 00
Pouvoir d'eau pour l'éclairage des quais.........	50	1er sept. 1887	....	538 00	....	538 00
Lots 10 et 11..	51	1er avril 1888	....	200 00	....	200 00
Part. du lot du cadastre n° 328, quart. Ste-Anne	52	1er déc. 1888	....	....	600 00	600 00
Privilège d'une double voie sur le pont de la rue Wellington....................................	53	1er jan. 1889	....	1 00	....	1 00
Lis. de terr., côté N.-O., rue du Moulin, bassin 2	54	1er sept. 1888	....	10 00	....	10 00
Lot du côté S.-O. du déversoir........................	55	do ...	....	1 00	....	1 00
Privilège de poser une voie à Spoil Bank, dans la paroisse de Lachine....................	56	1er mai 1889	....	10 00	....	10 00
Lots 1 et 2, à l'ouest du bassin St-Gabriel, n° 4, quartier Sainte-Anne.........................	57	1er jan. 1889	....	126 98	253 94	380 92
Lot 80 x 50 dans la ville de Sainte-Cunégonde.	58	1er mai 1889	....	40 00	....	40 00
Hangar n° 1, bassin n° 4................................	59	do ...	....	20 00	....	20 00
Hangar à fret, bassin n° 1............................	60	do ...	....	75 00	....	75 00
			197 59	20,623 71	16,925 44	37,746 74
2 lots de terrain à Chambly...........................	1	1er mai 1878	....	....	7 50	7 50
Lot de quai à Saint-Joseph............................	2	30 juin 1888	....	240 00	....	240 00
Lot dans le village de Chambly.......................	3	1er mai 1889	....	....	20 00	20 00
Quai à Saint-Jean...	4	19 nov. 1881	....	....	19 34	19 34
Partie de quai du canal à Saint-Jean...............	5	30 juin 1888	....	....	50 00	50 00
do do	6	do ...	....	....	50 00	50 00
do do	7	do ...	....	....	25 00	25 00
			....	240 00	171 84	411 84

DT. ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc —

Balances dues le 1er juillet 1887.	Acquis année terminée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	187 30	187 30	1	Canal Welland..	Wood et Green....	R. Laurie....................
360 00	240 00	600 00	2	do ...	S. Neelon	R. et J. Laurie...........
30 00	20 00	50 00	3	do ...	do	do ....
....	176 00	176 00	4	do ...	A. Muir	....
1,050 00	....	1,050 00	5	do ...	Andrews et Fils............	Donaldson, Andrews et Ross ....
1,270 50	....	1,270 50	6	do ...	Donaldson, Andrews et Ross	....
200 00	100 00	300 00	7	do ...	Wm. Hutchinson	....
....	260 00	260 00	8	do ...	Tuttle, Date et Rodden...	J. L. Ranney ....
375 00	150 00	525 00	9	do ...	S. Neelon	C. Phelps ....
100 00	40 00	140 00	10	do ...	Norris et Neeban............	do ....
167 66	167 66	335 32	11	do ...	Cie manufacturière de Whitman et Barns	R. Collier ....
280 00	140 00	420 00	12	do ...	J. B. Smith	Thos. Towers..............
250 00	500 00	750 00	13	do ...	Cie de pouvoir d'eau de Sainte-Catherine.........	....
....	20 00	20 00	14	do ...	Cie du gaz de Sainte-Catherine et Welland......	....
525 00	75 00	600 00	15	do ...	J. C. et J. Gilliespie......	....
35 00	....	35 00	16	do ...	Cie de chemin de fer de la rue Ste-Catherine....	....
100 50	....	100 50	17	do ...	John F. Rees	....
....	75 00	75 00	18	do ...	Cie manufacturière de Whitman et Barns......	....
36 00	....	36 00	19	do ...	H. Jarvis	....
648 00	216 00	864 00	20	do ...	McLeary et McLean........	Wm. Beatty...............
240 00	240 00	480 00	21	do ...	Filature de coton Lybster	Gordon et McKay ....
120 00	240 00	360 00	22	do ...	John Riordon................	....
100 00	200 00	300 00	23	do ...	do	....
800 00	400 00	1,200 00	24	do ...	Filat. de coton Merritton.	King et Dolan ....
60 00	60 00	120 00	25	do ...	Jas Wilson	....
100 00	50 00	150 00	26	do ...	Filature de coton Lybster	....
95 40	63 60	159 00	27	do ...	Corp. de W. et C. Thorold	Wm. Beatty ....
100 00	50 00	150 00	28	do ...	J. McDonagh	W. H. Ward................
1,142 00	146 00	1,288 00	29	do ...	do	do ....
175 00	25 00	200 00	30	do ...	John Battle....................	....
200 00	80 00	280 00	31	do ...	do	....
222 00	222 00	444 00	32	do ...	Howland, Jones et Cie...	P. Howland ....
65 00	130 00	195 00	33	do ...	Jas. Norris..	Brown et Ross............
40 00	80 00	120 00	34	do ...	Arch. Dobbie	Cie de P. du c. Welland.
110 00	110 00	220 00	35	do ...	C. J. Jones	McPherson et Wier......
....	5 00	5 00	36	do ...	Corporation de Thorold..	....
180 00	120 00	300 00	37	do ...	J. Davey, jeune	John Battle ....
5,007 46	....	5,007 46	38	do ...	Wright et Duncan	....
20 00	20 00	40 00	39	do ...	P. H. Musson	....
940 00	....	940 00	40	do ...	J. et J. Abbey	McFarland et Lemon...
....	120 34	120 34	41	do ...	John Hill......................	R Band......................
490 00	140 00	630 00	42	do ...	S. Neelan	Cie du bassin de radoub, Port-Robinson.
364 00	....	364 00	43	do ...	Jacob Crowe	Killens et Dockstader..

Comptes des locataires, 1887-88—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'exercice.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Moulin à moudre, bief n° 1, Port-Dalhousie.....	1	1er jan. 1888	....	93 65	93 65	187 30
Lot de moulin do do	2	30 juin 1888	....	....	600 00	600 00
Lot près du do do	3	do ...	....	....	50 00	50 00
Bassin près de l'écluse n° 1 do	4	do ...	....	176 00	....	176 00
Bassin de radoub, partie do do	5	1er jan. 1882	....	....	1,050 00	1,050 00
Scierie, bief n° 1 do	6	do ...	....	....	1,270 50	1,270 50
Lot de quai, côté est de la jetée E. do	7	30 juin 1888	....	....	300 00	300 00
Union Mill, près de l'écluse n° 2, Ste-Catherine.	8	1er jan. 1888	....	....	260 00	260 00
Merchants' Red Mill do do ...	9	30 juin 1888	....	450 00	75 00	525 00
Quai à l'écluse n° 4 do ...	10	do ...	....	120 00	20 00	140 00
Scierie à l'écluse n° 5 do ...	11	do ...	....	83 83	251 49	335 32
Moulin à moudre, nouv. écl. n° 10 do ...	12	do ...	....	....	420 00	420 00
Eau des écluses 3 à 11 do ...	13	do ...	....	500 00	250 00	750 00
Lot de quai à l'écluse n° 4, do ...	14	1er jan. 1889	....	20 00	....	20 00
Lot près de l'écluse n° 5 do ...	15	1er oct. 1888	....	....	600 00	600 00
Privilège de jeter un pont au-dessus du cours d'eau, Sainte-Catherine...........	16	1er oct. 1886	....	....	35 00	35 00
16¾ acres, lot 11, concession 7, Grantham, pour pâturage, Sainte-Catherine...........	17	1er mars 1885	....	....	100 50	100 50
Lot de l'anc. m. d'éc. à l'éc. n° 6, Ste-Catherine	18	1er oct. 1888	....	....	75 00	75 00
Partie du lot 16, 4e concession, Grantham, pour voilerie, Sainte-Catherine	19	1er juil. 1887	....	....	36 00	36 00
Scierie à l'écluse n° 21, Merriton...........	20	30 juin 1888	....	756 00	108 00	864 00
Filature de coton aux écl. 12, 13 et 14, Merriton	21	do ...	....	360 00	120 00	480 00
Lots de grève aux écl. 16, 18, 19 et 21 do	22	do ...	....	240 00	120 00	360 00
Fabrique de papier à l'écluse 17 do	23	do ...	....	200 00	100 00	300 00
Approvis. d'eau, filature de coton, Merritton...	24	do ...	....	400 00	800 00	1,200 00
do do ...	25	do ...	....	60 00	60 00	120 00
Partie des lots 11 et 12, concession 10, Grantham, Merritton...........	26	1er fév. 1888	....	150 00	....	150 00
Tannerie à l'écluse n° 22, Thorold...........	27	30 juin 1888	....	127 20	31 80	159 00
Fabrique do 23, do	28	do ...	....	....	150 00	150 00
Scierie do 23, do	29	do ...	....	....	1,288 00	1,288 00
Quai et droit de passage au-dessus du coursier de décharge, à l'écluse n° 25, Thorold......	30	do ...	....	....	200 00	200 00
Moulin à plâtre, à l'écluse n° 25, Thorold.......	31	do ...	....	....	280 00	280 00
Moulin à moudre do 25, do	32	do ...	....	333 00	111 00	444 00
Moulin des marchands do 23, do	33	do ...	....	130 00	65 00	195 00
Atelier de machines do 22, do	34	do ...	....	40 00	80 00	120 00
do do 23, do	35	do ...	....	165 00	55 00	220 00
Partie du lot n° 17, près l'écl. n° 24, do	36	1er oct, 1888	....	5 00	....	5 00
Lot se reliant avec son moulin à ciment, Thorold...........	37	do ...	....	240 00	60 00	300 00
Moulin à moudre, Allanburg	38	1er jan. 1882	....	....	5,007 46	5,007 46
Magasin do	39	1er avril 1888	....	20 00	20 00	40 00
Scierie, Port-Robinson...........	40	1er juil. 1877	....	....	940 00	940 00
Moulin à moudre, Port-Robinson...........	41	30 juin 1888	....	77 34	43 00	120 34
Eau pour flotter les navires, Port-Robinson....	42	do ...	....	....	630 00	630 00
Scierie, Welland...........	43	do ...	79 00	....	285 00	364 00

DT. ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balance due le 1er juillet 1887.	Acquis, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
40 00	....	40 00	44	Canal Welland...	F. O. White	....
141 15	....	141 15	45	do ...	Hendershot Frères.........	Eli Mead ....
151 30	....	151 30	46	do ...	do	A. Sherwood ....
300 00	....	300 00	47	do ...	do	....
....	1 00	1 00	48	do ...	Corporation, comté de Welland..............	....
20 00	20 00	40 00	49	do ...	James Bridges......	....
1 00	1 00	2 00	50	do ...	H. A. Rose..............	....
48 00	45 00	93 00	51	do ...	Phelps Frères..............	....
125 00	25 00	150 00	52	do ...	L. G. Carter..............	A. K. Scholfield ....
....	20 00	20 00	53	do ...	Cie de ch. de fer Welland.	....
....	25 00	25 00	54	do ...	J. et F. Conlin..............	John Gordon..............
....	1 00	1 00	55	do ...	Corporation de Port-Colborne	....
293 22	53 32	346 54	56	do ...	Edward Lee	John Graybiel..............
20 00	10 00	30 00	57	do ...	Alex. Lattimore	....
605 64	95 33	700 97	58	do ...	A. McDonald	Wm. Melanby..............
90 00	60 00	150 00	59	do ...	R. Chambers	H et N. Davis..............
288 94	28 90	317 84	60	do ...	S. et J. Haney..............	Brown et Merritt.........
106 72	48 89	155 61	61	do ...	S. Walthe et Cie..............	L. J. Weatherly ....
508 39	75 33	583 72	62	do ...	S. et J. Haney..............	Brown et Merritt.........
....	....	....	63	do ...	W. Scholfield..............	L. Brocklebank..........
508 39	131 11	639 50	64	do ...	M. A. Smith	Chisholm et Miner......
70 00	....	70 00	65	do ...	John Taylor..............	....
150 00	....	150 00	66	do ...	John W. Holmes..............	....
60 00	....	60 00	67	do ...	Geo. Wallace..............	....
....	115 00	115 00	68	do ...	Rolston et Haskins.........	....
....	180 00	180 00	69	do ...	Moody et Fils..............	R. F. Lattimore ....
....	200 00	200 00	70	do ...	Corporation du village de Merriton..............	....
....	120 00	120 00	71	do ...	C. J. Page et Cie..............	....
....	25 00	25 00	72	do ...	Caleb Swayze..............	....
....	1 00	1 00	73	do ...	Cie de ch. de f. Ste-Catherine et Niagara-Central	....
....	880 00	880 00	74	do ...	John Battle..............	....
19,526 27	7,030 78	26,557 05				
....	100 00	100 00	1	Travaux sur la rivière Trent...	Francis Sandford	....
120 00	40 00	160 00	2	do ...	Succession J. Cummings	Jas. Cummings ....
120 00	40 00	160 00	3	do ...	....	Suc. H. J. B. Williams.
1 00	....	1 00	4	Ecluse Ste-Anne	....	Cie de télégraphe Mutuelle du Canada.....
....	1 00	1 00	5	do ...	....	Cie de télég. Dominion
5 00	1 00	6 00	6	Fleuve Saint-Laurent.........	....	Commissaires du havre de Québec..............
3 00	1 00	4 00	7	do ...	....	L. T. Pinze..............

Comptes des locataires, 1887-88—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé durant l'exercice.	Balance due le 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lot de 4 acres pour pâturage, Welland	44	1er avril 1884			40 00	40 00
Lot de quai, Welland	45	31 déc. 1886			141 15	141 15
do do	46	do			151 30	151 30
do do	47	30 juin 1878			300 00	300 00
Approv. d'eau au palais de justice, Welland	48	1er août 1888		1 00		1 00
Lot sur la rue Main-Ouest, Welland	49	1er avril 1887			40 00	40 00
Lot dans la ville de Welland	50	1er mars 1888			2 00	2 00
Surplus d'eau en hiver seulement, près de l'aqueduc, Welland	51	30 juin 1888	3 00	45 00	45 00	93 00
Lot de quai, Port-Colborne	52	do			150 00	150 00
Lot pour l'élévateur, Port-Colborne	53	1er jan. 1888		20 00		20 00
Lot pour cour à charbon et à bois, P.-Colborne	54	30 juin 1888		12 50	12 50	25 00
Chemin sur les terres du canal jusq. la station du ch. de fer du Gr.-Tronc, Port-Colborne	55	1er nov. 1888		1 00		1 00
Moulin à moudre, Marshville	56	30 juin 1888			346 54	346 54
Partie des lots 18 et 19, con. 4, Wainfleet, Marshville	57	1er juil. 1888			30 00	30 00
Scierie, Broad Creek	58	30 juin 1888			700 97	700 97
Moulin à moudre et scierie, Dunnville	59	do			150 00	150 00
Moulin à plâtre do	60	do			317 84	317 84
Moulin à carder do	61	do			155 61	155 61
Moulin à plâtre do	62	do			583 72	583 72
Moulin à moudre do	63	1er jan. 1888				
Scierie do	64	30 juin 1888			639 50	639 50
Lot de quai do	65	do			70 00	70 00
Lot de moulin do	66	do 1887			150 00	150 00
Lot pour tannerie do	67	1er jan. 1882			60 00	60 00
Pouvoir d'eau pour la lumière élect., Dunnville.	68	1er nov. 1884		115 00		115 00
Lot de grève, Dunnville	69	1er juil. 1888		180 00		180 00
Lot entre l'écluse 25 et les écluses de prise d'eau	70	30 juin 1889		200 00		200 00
Pouvoir d'eau pour la ville de Welland	71	1er oct. 1888		120 00		120 00
Lot 26, Welland	72	1er juil. 1888		25 00		25 00
Chemin à trav. les villes de Thorold et Merriton	73	11 oct. 1888			1 00	1 00
Propriété à Thorold, sur le côté ouest du nouveau canal Welland	74	1er juil. 1887		540 00	340 00	880 00
			82 00	6,006 52	20,468 53	26,557 05
Lot aux chutes Fénelon	1	1er déc. 1888		50 00	50 00	100 00
Lot et maison d'écluse, rapides Chisholm	2	30 juin 1888			160 00	160 00
Pouvoir d'eau à Hall's Bridge, rapides Buckhorn	3	do			160 00	160 00
Permission de placer un mât sur la réserve du gouvernement	4	30 juin 1884			1 00	1 00
do do	5	1er mai 1889		1 00		1 00
Petit morc. de terre p. de la mais. de doua., Qué.	6	1er sept. 1887			6 00	6 00
do pour un bur., Rivière-du-Loup.	7	30 juin 1888			4 00	4 00

DT. ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues le 1er juillet 1887.	Acquis, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Numéro.	Désignation des travaux.	Occupant actuel.	Premier locataire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.				
....	25 00	25 00	8	Fleuve Saint-Laurent.	....	Cie de navigation du Richelieu et Ontario.
100 00	100 00	200 00	9	Canal de la baie Burlington......	S. K. Birely....................	N. F. Birely..............
....	20 00	20 00	10	do ...	....	B. Perry..................
....	10 00	10 00	11	do ...	....	J. C. McKeand...........
10 00	5 00	15 00	12	Brantford..........	....	B. Heyd..................
1 00	1 00	2 00	13	Canaux.............	....	Cie de téléphone Bell...
43 00	43 00	86 00	14	Port de Pres-qu'Ile..........	....	Thomas Webb ....
....	1 00	1 00	15	Port-Rondeau....	....	Commissaires d'école...
1 00	1 00	2 00	16	do Collingwood	....	Great Northern Transit Co ....
120 00	20 00	140 00	17	Canal de Fort Frances	....	S. H. Fowler..............
....	....	....	18	Colombie-Britan	....	Henry Holbrooke.... ....
165 00	....	165 00	19	do ...	....	A. Peel ....
90 00	....	90 00	20	do ...	....	Jonathan Maury ....
....	25 00	25 00	21	do ...	....	Roderick Finlayson.....
....	25 00	25 00	22	do ...	....	Joseph Spratt.............
....	50 00	50 00	23	do ...	....	Corporation New Westminster ....
779 00	509 00	1,288 00				

Comptes des locataires, 1887-88—*Suite*. Av.

Description de la propriété.	Numéro.	Date du compte.	Rabais autorisé.	Payé pendant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Chemin du quai au Coteau-Landing	8	1er juil. 1888	....	25 00	....	25 00
Réserve sur la grève	9	1er jan. 1889	....	....	200 00	200 00
do	10	do	....	20 00	....	20 00
do	11	do	....	....	10 00	10 00
Permission d'employer l'égoût du bur. de poste	12	1er août 1889	....	15 00	....	15 00
Permission de placer leurs poteaux le long des canaux Cornwall, Williamsburg, Chambly et Welland, et de l'écluse de Ste.-Anne	13	1er juin 1889	....	....	2 00	2 00
Lots sur la baie Nord	14	1er nov. 1888	....	....	86 00	86 00
Usage de la vieille maison en bois rond, autref. employée comme douane, Shrewsbury, Ont	15	1er sept. 1889	....	1 00	....	1 00
Usage du vieux brise-lames pour emmagasiner le charbon	16	1er fév. 1889	....	....	2 00	2 00
Lot près de la ville d'Alberton, pour empiler du bois de service	17	1er mai 1889	....	....	140 00	140 00
Réserve du camp, avec quai et bâtiments, New-Westminster	18	....	....	....	....	....
Partie du bureau d'essai, New-Westminster	19	30 juin 1881	....	....	165 00	165 00
do do	20	do	....	....	90 00	90 00
Privilège d'ériger deux barrages, baie du Rocher, havre de Victoria	21	1er juin 1889	....	25 00	....	25 00
Privilège de construire un quai vis-à-vis sa propre propriété, havre de Victoria	22	do	....	25 00	....	25 00
Deux lots de terrain pour les fins du C.C.P.	23	1er mai 1889	....	50 00	....	50 00
			....	212 00	1,076 00	1,288 00

DT. ANNEXE C.—Loyers de pouvoirs d'eau, etc.—

Balances dues sur achats le 1er juillet 1887.	Acquis, année expirée le 30 juin 1888.	Total.	Description des travaux.	Nom du propriétaire.
$ cts.	$ cts.	$ cts.		VENTES DE TERRAINS—COMPTE PRINCIPAL.
2,536 87	....	2,536 87	Canal Lachine................	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert..
433 34	....	433 34	Bonner's Rent, Québec...	Timothy Sullivans, maintenant M. Murphy..
333 34	....	333 34	....	John Bailey, maintenant Alex. Powell......
300 00	....	300 00	....	Abraham Thompson...........
147 80	....	147 80	....	John Boomer..............
248 40	....	248 40	....	John Garbatz, maintenant J. C. Nolan......
154 80	....	154 80	....	N. H. Bowen..............
600 00	....	600 00	....	Succession Robert Reed..............
333 33	....	333 33	....	Jean Chavelier..............
63 00	....	63 00	....	Thomas McAdams..............
533 33	....	533 33	....	Daniel Holden..............
333 33	....	333 33	....	George Creeley..............
54 38	....	54 38	Ch. de fer Intercolonial...	John and William Sproule..............
50 59	....	50 59	....	John Ferguson..............
59 15	....	59 15	....	Joseph Graham..............
13 06	....	13 06	....	Paul Foster..............
14 21	....	14 21	....	Donald McArthur..............
4 00	....	4 00	....	Cornelius Dyer..............
33 59	....	33 59	....	John Foster..............
0 35	....	0 35	....	William et John T. Ives..............
96 66	....	96 66	....	Christie Family..............
4 90	....	4 90	....	A. W. Tanner..............
23 29	....	23 29	....	William et Alexander Scott..............
12,092 83	....	12,092 83	Chemin de Hamilton et Port-Dover..............	Choat et Kern (échus)..............
18,464 55	....	18,464 55		
				VENTE DE TERRAINS—COMPTE DE L'INTÉRÊT.
3,307 65	152 22	3,459 87	Canal Lachine..............	Succession Philippe Turcotte, maintenant R. A. R. Hubert..............
558 00	....	558 00	Bonner's Rent, Québec...	Timothy Sullivan, maintenant M. Murphy..
160 00	20 00	180 00	....	John Bailey, maintenant Alex. Powell.......
270 00	18 00	288 00	....	A. Thompson..............
137 48	8 87	146 35	....	John Boomer..............
246 00	14 91	260 91	....	John Garbatz, maintenant J. C. Nolan.....
190 37	9 29	199 66	....	N. H. Bowen..............
756 00	36 00	792 00	....	Succession Robert Reed..............
190 00	....	190 00	....	John Chevalier..............
298 68	....	298 68	....	Daniel Holden..............
35 91	....	35 91	....	Thomas McAdam..............
100 00	....	100 00	....	Geo. Creeley..............
100 00	....	100 00	....	Joseph Brook, locataire..............
6,298 25	....	6,298 25	Chemin de Hamilton et Port-Dover..............	Choat et Kerr..............
12,648 34	259 29	12,907 63		

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 8 septembre 1888.

Comptes des locataires, 1887-88—*Suite.* Av.

Description de la propriété.	Date du compte.	Rabais autorisé.*	Payé pendant l'année.	Balances dues le 30 juin 1888.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ferme, côte Saint-Paul				2,536 87	2,536 87
Lot n° 1, rue Wolfe				433 34	433 34
do 9 do				333 34	333 34
do 49 do				300 00	300 00
do 73 et 74, rue de la Tour				147 80	147 80
do 64, rue Wolfe, et 211 et 252, rue Ware				248 40	248 40
do 67 et 68, rue du Monument				154 80	154 80
do 22 et 23, rue Wolfe				600 00	600 00
do 32, rue Wolfe				333 33	333 33
do 135, rue de l'Eglise				63 00	63 00
do 65 et 66, rue Wolfe				533 33	533 33
do 31, rue Wolfe				333 33	333 33
$1\frac{1}{24}$ acre de terre, à Pictou, Nouvelle-Ecosse				54 38	54 38
$3\frac{35}{100}$ do do				50 59	50 59
$2\frac{54}{100}$ do do				59 15	59 15
$4\frac{37}{100}$ do do				13 06	13 06
$9\frac{91}{100}$ do do				14 21	14 21
$1\frac{1}{100}$ do do				4 00	4 00
$8\frac{60}{100}$ do do				33 59	33 59
$1\frac{69}{100}$ do do				0 35	0 35
$3\frac{1}{2}$ do do				96 66	96 66
$1\frac{63}{100}$ do do				4 90	4 90
$1\frac{3}{10}$ do do				23 29	23 29
Chemin d'Hamilton et Port-Dover, et pont Caledonia				12,092 83	12,092 83
				18,464 55	18,464 55
Ferme, côte Saint-Paul	1er mai 1888			3,459 87	3,459 87
Lot n° 1, rue Wolfe	do			558 00	558 00
do 9 do	do			180 00	180 00
do 49 do	do			288 00	288 00
do 73 et 74, rue de la Tour	do			146 35	146 35
do 64, rue Wolfe, et 211 et 232, rue Ware	do			260 91	260 91
do 67 et 68, rue du Monument	do			199 66	199 66
do 22 et 23, rue Wolfe	do			792 00	792 00
do 32, rue Wolfe	1er nov. 1863			190 00	190 00
do 65 et 66, rue Wolfe	do			298 68	298 68
do 135, rue de l'Eglise	do			35 91	35 91
do 31, rue Wolfe	do			100 00	100 00
Hôtel du Monument	do			100 00	100 00
Chemin d'Hamilton et Port-Dover et pont Caledonia	30 juin 1874			6,298 25	6,298 25
				12,907 63	12,907 63

E. MIALL,
Commissaire.

INDEX.

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E *X—Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Suite.*

I N D E X—*Suite.*

INDEX—*Fin.*

SUPPLÉMENT Nº 1

DU RAPPORT DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

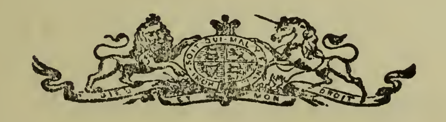
POUR L'ANNÉE FINISSANT LE 30 JUIN 1888.

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1888.



OTTAWA:

IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN, IMPRIMEUR DE SA TRÈS-EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE.

1889.

TABLE DES MATIÈRES.

SUPPLÉMENT N° 1.

DU

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport sur la statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1888.

1. Les statistiques de la saison de 1888 font suite au rapport annuel du département. En les comparant avec celles présentement soumises, on verra que les recettes totales ont augmenté de $10,951.58 en 1888.

L'augmentation s'accuse comme il suit:—

	Augmentation.	Diminution.
Sur le canal Welland..................	$22,796 04	....
Sur les canaux du Saint-Laurent.....	....	$10,484 57
Sur le canal Chambly.....	1,763 18	....
Sur le canal Rideau......................	1,039 49	....
Sur le canal Ottawa.......................	....	3,785 79
Sur le canal Saint-Pierre...............	....	303 73
Sur les canaux du district de New-castle..................................	....	73 04
Total........................	$25,598 71	$14,647 13
Total de l'augmentation.	$10,951 58	

2. Ces chiffres sont cependant quelque peu modifiés par des remboursements autorisés par des arrêtés du conseil dont il est question ci-après.

Sur les recettes afférentes à 1887 il a été remboursé sur le grain $33,412.62, et en 1888 $30,580.02, ce qui chiffre l'augmentation réelle pour 1888 à $13,784.18.

3. Les exportateurs et les expéditeurs de Montréal ayant demandé que la réduction des péages sur le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent fût continuée, Son Excellence en conseil a, le 20 avril 1888, pour la saison 1888 seulement, réduit à 2 cts par tonne les péages des grains qui passeraient par ces canaux du Saint-Laurent à destination de Montréal ou de ports à l'est de cette dernière ville.

4. Le péage complet sur le canal Welland a été perçu, et l'on a remboursé la réduction autorisée de 18 cts par tonne sur preuve que le grain avait été délivré à Montréal.

5. Le mouvement de l'orge, du maïs, de l'avoine, des pois, du seigle et du froment, expédiés d'un port américain à un autre port américain par le canal Welland, et sur lesquels il n'y a pas eu de réduction de péages, a été comme il suit pendant les neuf dernières années.

	Tonneaux.
1880	47,029
1881	64,351
1882	63,881
1883	121,876
1884	104,537
1885	117,346
1886	151,551
1887	134,868
1888	169,664

Le mouvement des mêmes articles expédiés des ports à l'ouest de Port-Colborne en destination de Montréal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent, a été comme ci-dessous pendant la même période :—

	Tonneaux.
1880	333,806
1881	146,127
1882	180,694
1883	186,814
*1884	142,194
1885	96,569
1886	203,940
1887	185,034
1888	160,358

6. On verra par les chiffres ci-dessus que la quantité de grain passé par le canal Welland, entre ports des Etats-Unis (Oswégo et Ogdensburg) a été de 34,796 tonneaux de plus qu'en 1887, et de 122,635 tonneaux de plus qu'en 1880 ; tandis que la quantité qui a passé entre le lac Erié et Montréal accuse une diminution de 24,676 tonneaux relativement à 1889, et une diminution de 173,448 tonneaux relativement à 1880, malgré la modération de taxe de 18 cts par tonneau qui a régné du 1er juillet 1885 au mois de décembre 1838.

7. Suit un tableau de la quantité de grain passé par le canal Welland en destination de Kingston, sur des navires canadiens ou américains, pour les trois dernières années :—

Dans des navires canadiens:

1886,	244	cargaisons,	quantité totale	143,330	tonneaux.
1887,	284	do	do	178,233	do
1888,	182	do	do	143,025	do

Dans des navires américains:

1886,	97	cargaisons,	quantité totale	62,222	tonneaux.
1887,	19	do	do	12,477	do
1888,	60	do	do	43,667	do

* En 1884 et jusqu'au mois de juin 1885 il a été remboursé 10 cts par tonneau sur le grain passé par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent à destination de Montréal, et 18 cts par tonneau depuis le 1er juillet 1885 jusqu'en décembre 1888.

8. Trois navires canadiens ont transporté leurs cargaisons de 1,425 tonneaux de grain intactes jusqu'à Montréal en 1886. En 1887 il y en avait quatre, portant une quantité de 1,544 tonneaux, et deux en 1888, leurs cargaisons se chiffrant à 1,064 tonneaux.

En 1886, 78 navires canadiens ont allégé à Kingston, 60 en 1887 et 39 en 1888; 240 navires ont déchargé toute leur cargaison à Kingston en 1886, 244 en 1887, et 201 en 1888.

9. Suit un tableau comparatif de la quantité totale du fret passé par le canal Welland, de l'est à l'ouest ou de l'ouest à l'est, entre des ports des Etats-Unis, pendant les huit derniers exercices :

	Vers l'est. Ton'x.	Vers l'ouest. Ton'x.
1881	96,266	97,907
1882	110,286	172,520
1883	174,912	257,699
1884	163,998	243,081
1885	168,212	216,297
1886	244,916	239,562
1887	189,427	151,074
1888	221,062	213,689

Suit un tableau similaire de la quantité du fret passé de l'est à l'ouest ou de l'ouest à l'est sur le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent, entre le lac Erié et Montréal, pour la même période :

	* Vers l'est. Ton'x.	† Vers l'ouest. Ton'x.
1881	169,213	37,190
1882	198,835	24,488
1883	205,394	27,488
1884	168,715	9,425
1885	132,968	16,115
1886	244,514	16,801
1887	213,834	14,075
1888	183,899	19,310

10. La quantité de l'orge, du maïs, de l'avoine, du seigle et du froment arrivés à Montréal par les chemins de fer Grand Tronc et du Pacifique a été comme il suit pendant les sept dernières années, suivant les rapports.

	Ton'x.
1882	75,026
1883	98,672
1884	142,231
1885	160,821
1886	165,613
1887	191,760
1888	113,794

* Admis en franchise sur les canaux du Saint-Laurent en vertu d'un arrêté du conseil du 21 avril 1881, et sujet à un remboursement de 18 cts par tonneau sur les péages du canal Welland sur le grain, pour 1885, 1886, 1887 et 1888.

† Admis à passer en franchise sur le canal Welland par arrêté en conseil du 21 avril 1881.

La quantité des articles similaires qui ont fait le parcours des canaux du Saint-Laurent, jusqu'à Montréal, pendant la même période, a été comme ci-dessous :

	Ton'x.
1882	230,055
1883	263,368
1884	174,496
1885	134,824
1886	272,133
1887	237,881
1888	166,191

11. Suivent les quantités de maïs passées du lac Erié à Montréal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent.

	Ton'x.
En 1887	24,609
En 1888	66,443
Augmentation	41,834

D'après les rapports les quantités suivantes de maïs ont été transportées sur les canaux de New-York.

	Ton'x.
En 1887	446,617
En 1888	499,218
Augmentation	52,601

Suivent les quantités de blé passées du lac Erié à Montéal par le canal Welland et les canaux du Saint-Laurent.

	Ton'x.
En 1887	160,063
En 1888	93,915
Diminution	66,148

D'après les rapports les quantités suivantes de blé ont été transportées sur les canaux de New-York.

	Ton'x.
En 1887	936,840
En 1888	491,419
Diminution	445,421

Les rapports chiffrent comme ci-dessous les quantités totales de grain transportées par les chemins de fer de New-York.

	Ton'x.
En 1887	2,580,222
En 1888	2,151,749
Diminution	428,473

Les quantités totales du grains transportées vers l'est sur les canaux de New-York ont été, suivant les rapports,

	Tonneaux.
En 1887	1,505,086
1888	1,117,871
Diminution	387,215

Les quantités de grain arrivées à Montréal par la voie des canaux du Saint-Laurent ont été

	Tonneaux.
En 1887	237,881
1888	166,191
Diminution	71,690

Les quantités totales transportées à Montréal par le chemin de fer Canadien du Pacifique et par le Grand Tronc ont été, suivant les rapports,

	Tonneaux.
En 1887	191,760
1888	113,794
Diminution	77,966

La diminution accusée en 1888 relativement à 1887 dans le mouvement du commerce de transport aux ports de marée, par les différentes routes, se chiffre comme ci-dessous :—

	Tonneaux.		Pour 100.
Sur les chemins de fer de New-York	428,473	ou	16·66
Sur les canaux de New-York	387,215	ou	25·72
Sur le chemin de fer Canadien du Pacifique et le Grand-Tronc	77,966	ou	40·65
Sur les canaux du Saint-Laurent	71,690	ou	30·13

12. Si l'on consulte l'annexe U, on verra que le fret transporté de l'ouest de Port-Colborne à des ports des Etats-Unis, au sud du lac Ontario, de 175,455 tonneaux qu'il était en 1883, a augmenté jusqu'à 238,467 tonneaux en 1888, tandis que le mouvement entre Port-Dalhousie et Cornwall à destination des ports de l'Ontario est tombé de 184,502 qu'il était en 1883 à 98,880 en 1888, et celui à destination de Montréal, de 205,394 tonneaux qu'il était en 1883 à 183,899 en 1888.

13. J'annexe à ce rapport des tableaux qui font la suite de la comparaison statistique établie dans des rapports précédents entre les quantités des principaux articles expédiées par le canal Welland et les quantités d'articles similaires expédiées par les routes concurrentes des Etats-Unis.

14. Le relevé suivant donne les quantités de grains transbordées à Port-Colborne, en 1888, et pendant les trois années antérieures. Le nombre total des navires chargés de grain qui ont été allégés dans ce port en 1888, a été de 23, contre 32 l'année dernière.

Le nombre des navires qui ont été déchargés et qui ne sont pas entrés dans le canal, a été de 3 contre *aucun* en 1887.

L'allégement représente les quantités ci-dessous :—

	1885. Quintaux.	1886. Quintaux.	1887. Quintaux.	1888. Quintaux.
Blé	147,300	96,871	5,031	6,864
Maïs	156,307	511,735	147,435	74,488
Orge	....	....	....	....

Le déchargement sur port des navires qui ne sont pas entrés dans le canal donne les quantités ci-dessous :—

	1885. Quintaux.	1886. Quintaux.	1887. Quintaux.	1888. Quintaux.
Blé	13,488	....	....	43,555
Maïs	....	....	....	13,202
Orge	....	....	....	....

15. Les rapports des compagnies de chemins de fer présentés aux autorités de l'Etat de New-York, et les statistiques des canaux soumises à la législature de l'Etat, constatent que sur le tonnage total du fret qui a circulé par les canaux et par les chemins de fer, le mouvement sur les canaux de l'Etat est représenté dans les proportions suivantes:

	Pour 100.
En 1859	68·9
1869	47·0
1870	38·9
1871	38·9
1872	40·1
1873	34·9
1874	31·7
1875	28·4
1876	24·6
1877	28·3
1878	27·1
1879	23·7
1880	25·1
1881	18·5
1882	19·0
1883	18·7
1884	19·0
1885	17·1
1886	16·9
1887	16·3
1888	18·8

Le total collectif en 1888 a été de 7,785,181 tonneaux de moins que celui de 1887, et représente une différence en plus de 13,791,436 tonneaux comparativement à 1869. La part des canaux accuse une diminution sur l'année dernière. Le mouvement se divise comme suit:—

	Tonnage total.	Part des canaux.
En 1859	5,485,076	·6890
1869	12,453,174	·4705
1870	15,148,274	·3895
1871	15,844,152	·3896
1872	16,631,609	·4012
1873	18,200,208	·3497
1874	18,283,547	·3174
1875	17,101,758	·2841
1876	16,948,627	·2462
1877	17,489,770	·2833
1878	19,017,301	·2719
1879	22,590,766	·2373
1880	25,706,586	·2512
1881	27,857,394	·1859
1882	28,693,054	·1905
1883	30,167,119	·1877
1884	26,293,844	·1905
1885	27,543,948	·1718
1886	31,168,744	·1698
1887	34,029,791	·1632
1888	26,244,610	·1883

16. En se reportant au tableau H, qui indique les quantités de céréales expédiées à des ports de marée, on remarquera qu'il en a été transporté par les canaux 1,166,958 tonneaux en 1888, tandis qu'il en avait été transporté 1,652,764 en 1887, 2,371,090 en 1880, et 1,302,613 en 1869.

17. Il a été transporté de céréales par le chemin de fer New-York Central, l'Erié, et le New-York, West-Shore et Buffalo :—

	Tonneaux.
En 1888	3,197,734
1887 *	3,847,766
1886	3,802,262
1885	4,105,594
1884	3,639,805
1883	4,422,461
1882	3,885,557
1880	4,732,385
1869	1,087,809

* Farine et grain seulement.

15. Le tableau suivant est le relevé des quantités de céréales expédiées pendant les dix-neuf dernières années à des ports de marée par la voie des canaux et des chemins de fer de l'Etat de New-York :—

—	Canaux.	Chemins de fer.	Total.	Part des canaux.
1869	1,302,613	1,087,809	2,390,422	·545
1870	1,295,010	1,766,457	3,061,467	·423
1871	1,850,198	2,205,589	4,055,787	·456
1872	1,674,320	1,870,614	3,544,934	·472
1873	1,745,171	2,036,992	3,782,163	·461
1874	1,767,598	2,791,517	4,559,115	·387
1875	1,305,550	2,343,241	3,648,791	·357
1876	1,064,293	2,875,803	3,940,096	·270
1877	1,498,984	2,493,683	3,992,667	·375
1878	1,912,734	3,695,764	5,608,498	·341
1879	1,833,399	4,353,617	6,187,016	·296
1880	2,371,090	4,732,385	7,103,475	·333
1881	1,116,561	4,983,722	6,100,283	·183
1882	1,118,776	3,885,557	5,004,333	·226
1883	1,379,000	4,422,461	5,801,461	·237
1884	1,236,986	3,629,805	4,876,791	·253
1885	1,063,310	4,105,594	5,168,904	·205
1886	1,489,886	3,802,262	5,292,148	·281
1887	1,539,403	3,847,766	5,387,169	·285
1888	1,166,958	3,197,734	4,364,692	·267

19. Les chemins de fer Canadien du Pacifique et Canada Atlantique sont devenus de redoutables rivaux des canaux de l'Ottawa pour le transport du bois scié du district de l'Ottawa.

On rapporte comme suit la quantité du bois transporté d'Ottawa et de Hull par ces deux chemins en 1887 et en 1888 :—

	1887.	1888.
Bois scié (pieds, m. de p.)................	100,369,429	119,304,517
Bardeaux, M................................	90	50

Quantités transportées par les canaux de l'Ottawa pendant la même période:—

	1887.	1888.
Bois scié (pieds, m. de p.)................	335,094,000	319,923,600
Bardeaux, M................................	6,732	5,028

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,
Commissaire du revenu de l'intérieur.

OTTAWA, 27 mars 1889.

C.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur

Années.	Céréales.						
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869.........	71,051	670,534	256,475	99,012	92,309	13,489	99,743
1870.........	54,978	658,524	193,129	123,191	117,941	19,520	127,727
1871.........	41,211	748,549	672,057	113,992	129,891	34,563	109,935
1872.........	20,534	403,903	902,753	120,061	92,959	13,357	120,753
1873.........	19,307	803,064	637,296	70,586	70,023	30,160	114,735
1874.........	29,134	772,163	519,203	98,654	59,408	8,215	280,821
1875.........	17,635	744,293	282,031	104,475	62,717	8,309	86,090
1876	9,290	416,376	365,254	96,494	52,147	19,949	104,783
1877.........	8,923	448,043	723,458	139,453	66,045	35,948	77,114
1878.........	5,904	844,555	734,993	89,534	85,029	64,613	88,106
1879.........	7,164	949,466	621,180	96,144	23,164	59,210	77,071
1880.........	8,266	966,052	1,156,619	106,247	20,893	26,340	86,673
1881.........	6,926	444,832	475,823	81,587	30,321	15,484	61,588
1882.........	9,372	642,215	251,687	96,650	22,180	43,372	53,300
1883.........	9,047	573,740	522,978	58,787	51,607	95,246	67,595
1884....	7,251	790,409	198,216	65,008	52,696	71,462	51,944
1885.........	6,869	565,922	359,982	64,587	8,234	10,211	47,505
1886.........	9,005	993,129	354,765	62,854	7,278	3,073	59,782
1867.........	4,089	936,840	446,617	75,458	35,365	6,717	47,678
1888.........	3,287	491,419	499,218	41,100	70,315	12,532	49,087

les canaux de l'Etat de New-York, pendant les vingt dernières années.

	Marchandises lourdes.					
Total.	Fer pour chemins de fer.	Autre fer.	Sel.	Houille.	Minerais.	Total.
Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1,302,613	137,677	79,652	263,333	1,324,408	183,992	1,989,062
1,295,010	135,930	89,708	266,740	1,558,185	238,802	2,289,365
1,850,198	178,269	100,310	248,709	1,194,037	289,952	2,011,277
1,674,320	161,667	96,996	248,558	1,462,590	377,592	2,547,403
1,745,171	53,363	62,581	216,706	1,625,859	415,968	2,374,477
1,767,598	24,511	82,955	173,590	1,413,162	232,544	1,926,762
1,305,550	36,603	95,305	186,785	1,217,091	283,219	1,819,003
1,064,293	11,691	69,450	114,070	1,036,698	173,530	1,405,439
1,498,984	10,341	58,828	156,918	1,286,881	250,573	1,763,541
1,912,734	8,385	65,642	139,927	889,873	210,078	1,313,905
1,833,399	27,634	99,568	136,021	971,074	314,411	1,548,708
2,371,090	94,613	139,993	144,487	959,342	370,884	1,709,319
1,116,561	78,650	205,005	113,756	1,092,003	337,873	1,827,287
1 118,776	58,921	122,786	108,040	1,228,435	364,361	1,882,543
1,379,000	46,553	47,412	190,392	1,152,849	293,892	1,731,098
1,236,986	28,513	54,471	161,788	954,288	201,610	1,400,670
1,063,310	12,215	38,726	161,272	1,025,941	195,750	1,433,904
1,489,886	10,878	152,030	112,002	857,884	269,914	1,402,708
1,552,764	21,368	244,979	124,054	905,424	243,578	1,539,403
1,166,958	2,596	43,881	106,344	1,219,680	259,269	1,631,770

D.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur le
décembre

Années.	Céréales.						
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
1869*	45,674	313,825	120,569	20,951	....	904	1,937
1872	26,651	239,998	254,902	6,035	7,752	64	2,745
1873	30,665	355,847	180,169	8,225	1,194	3	3,777
1874	24,019	413,212	181,151	18,871	5,954	513	8,677
1875	13,964	253,835	103,749	35,751	3,383	917	6,337
1876	15,778	201,906	144,501	18,455	24,496	1,454	3,198
1877	13,558	253,953	169,196	19,870	2,810	2,439	2,355
1878	9,121	191,982	185,931	10,979	3,088	....	2,302
1879	10,710	274,570	144,506	4,655	1,239	440	2,444
1880	12,679	245,020	163,738	17,772	477	1,016	1,480
1881	9,959	127,832	101,075	24,599	....	1,844	2,086
1882	12,261	215,056	54,799	20,126	611	3,226	403
1883	13,471	152,794	182,269	10,436	731	1,642	10,983
1884	13,683	144,851	118,811	7,155	10,746	1,320	9,168
1885	13,334	124,206	117,536	15,801	1,116	....	1,912
1886	19,474	154,169	219,442	1,595	4,911	564	14,657
1887	23,949	221,927	114,938	9,574	12,050	....	12,533
1888	16,983	160 963	194,886	5,906	26,629	811	13,608

* Exercice.

canal Welland, pendant les dix-huit dernières années qui ont pris fin le 31 1888.

Total.	Marchandises lourdes.						
	Fer pour chemins de fer.	Autre fer.	Sel.	Fer et sel acquittés des péages complets sur les canaux du St-Laurent	Houille.	Minerais.	Total.
Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
503,860	68,064	16,924	91,575	37,153	103,126	58,781	275,623
538,147	26,217	17,141	50,540	44,243	186,932	98,605	423,678
579,880	6,923	20,754	40,850	17,157	339,016	118,685	543,387
647,397	6,032	12,068	23,309	9,579	323,503	56,825	431,316
417,936	1,517	7,588	13,509	9,962	321,306	43,683	397,565
409,788	51	7,997	30,300	20,327	288,211	31,654	378,540
464,181	9,630	9,696	9,173	3,983	323,869	42,758	399,109
403,403	10	11,518	3,980	12,686	295,318	15,229	338,741
438,564	2,782	5,797	7,174	17,796	192,957	19,164	245,670
442,182	5,360	4,812	413	22,273	109,986	34,139	176,983
269,395	4,585	7,013	10	30,682	128,113	18,785	189,188
306,482	....	5,348	50	17,327	237,559	23,700	283,984
373,326	1,237	7,922	66	17,037	307,058	31,785	365,105
305,734	698	652	461	3,242	274,471	53,205	332,729
273,905	78	2,055	597	14,243	248,272	26,728	291,973
414,812	166	6,123	48	12,324	271,356	27,447	317,464
394,971	1,351	5,636	....	6,715	145,193	13,866	172,761
419,786	93	3,220	316	13,617	223,871	16,872	257,989

E—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles acquittés à Buffalo et Tonawanda, en transit par le canal Erié, pendant les vingt dernières années.

CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Augmentation.	Diminution.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Tonneaux.		
1869..............	5,609	490,904	219,874	1,978	63,728	2,150	2,193	786,436	....	....
1870..............	8,258	502,158	165,577	19,944	89,156	10,593	6,906	802,592	2·05	....
1871..............	5,607	570,849	579,709	19,810	106,391	27,622	5,705	1,315,693	67·59	....
1872..............	....	330,032	866,169	41,515	73,572	5,900	88	1,317,276	67·50	....
1873..............	6	737,167	611,675	8,636	51,615	22,441	634	1,432,174	82·10	....
1874..............	....	650,161	459,728	3,192	44,079	112	237	1,157,509	47·18	....
1875..............	5,859	695,315	273,006	1,156	36,609	2,242	3,372	1,017,559	29·38	....
1876..............	231	377,317	356,064	6,334	26,488	12,205	4,691	783,331	....	0·39
1877..............	1,710	398,416	709,723	26,351	52,559	27,365	4,976	1,223,100	55·52	....
1878..............	987	775,953	718,714	21,665	69,256	51,064	6,662	1,644,301	109·08	....
1879..............	1,239	892,404	602,171	7,193	14,537	40,471	7,528	1,565,543	99·07	....
1880..............	2,743	897,603	131,857	434	16,154	12,137	4,256	2,065,184	162·06	....
1881..............	1,491	386,605	458,318	86	24,751	107	7,484	878,842	11·75	....
1882..............	1,123	586,019	241,406	1,858	9,046	19,158	6,216	864,826	9·96	....
1883..............	538	535,150	517,219	6,816	47,190	79,010	6,051	1,191,974	51·06	....
1884..............	520	737,784	194,368	4,910	47,060	57,856	4,411	1,078,909	37·18	....
1885..............	323	540,533	356,737	3,317	5,610	6,405	5,427	918,352	14·36	....
1886..............	488	955,851	351,272	6,799	5,180	....	4,001	1,353,591	72·11	....
1887..............	334	914,152	438,069	15,207	32,907	4,612	44,693	1,449,984	85·64	....
1888..............	534	469,965	494,110	6,539	68,922	10,997	1,717	1,052,834	33·87	....

SUPPLÉMENT du tableau E, indiquant les chargements à Oswégo, pendant la même période.

CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Augmentation.	Diminution.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.		
1869	7,361	141,360	28,585	66,794	1,113	8,569	14,033	267,815	....	....
1870	11,440	115,732	10,120	77,906	3,953	7,402	11,628	238,181	....	11·06
1871	10,043	123,173	70,218	72,675	1,806	6,250	13,259	297,424	11·05	....
1872	4,773	57,865	27,148	62,172	684	6,751	10,425	169,818	....	36·59
1873	4,061	53,361	10,578	46,337	670	6,019	10,739	131,765	....	50·80
1874	....	108,288	46,127	77,007	1,103	7,053	3,747	243,325	....	9·14
1875	1,728	32,690	3,034	75,083	3,308	4,989	5,931	126,763	....	52·67
1876	967	21,890	1,324	63,336	117	5,703	6,638	99,975	....	62·67
1877	855	28,955	3,308	80,306	316	6,603	6,556	126,899	....	52·61
1878	1,394	24,171	1,383	50,381	....	10,598	5,222	93,149	....	65·21
1879	734	25,740	9,268	71,693	....	16,623	3,110	127,168	....	52·51
1880	951	17,466	15,656	82,743	....	12,598	5,996	135,410	....	49·43
1881	758	25,352	8,064	62,793	200	14,444	4,027	115,638	....	56·82
1882	813	20,274	4,401	70,862	416	22,265	7,773	126,804	....	52·65
1883	432	22,634	535	32,557	....	14,384	1,967	72,507	....	73·00
1884	404	5,932	413	48,391	....	12,173	2,819	70,132	....	73·43
1885	519	6,484	22	45,264	....	4,613	2,945	59,847	....	77·62
1886	737	9,579	154	42,261	....	1,671	4,814	59,216	....	77·88
1887	790	675	2	44,580	....	716	1,370	48,133	....	82·02
1888	384	2,206	168	6,237	....	....	2,196	11,191	....	95·82

F.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles acquittés à la descente sur le canal Welland pendant les dix-huit années qui ont pris fin le 31 décembre 1888.

CÉRÉALES.

Années.	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1869*............	44,110	310,090	119,541	3,920	....	680	1,541	479,882
1872............	26,648	231,056	254,534	2,693	7,594	64	2,300	524,889
1873............	30,660	345,720	180,042	2,643	1,188	3	3,557	563,813
1874............	24,017	406,157	181,128	377	5,953	....	3,301	620,933
1875............	13,930	248,555	103,477	813	3,383	500	4,304	374.962
1876............	15,735	194,559	144,501	1,110	24,496	1,454	2,949	384,807
1877............	13,588	248,894	169,185	10,216	2,810	2,405	1,633	448,931
1878............	8,854	188,106	185,931	1,217	3,088	....	2,100	389,296
1879............	10,588	271,545	144,276	803	1,196	....	2,387	430,795
1880............	12,467	240,601	162,891	....	477	....	1,418	417,853
1881............	9,655	121,393	103,075	252	....	6	1,371	235,752
1882............	12,205	205,876	54,797	537	....	1,954	225	275,594
1883............	13,256	146,741	182,143	975	731	518	10,971	355,335
1884............	13,626	135,804	118,811	270	10,746	477	9,018	288,752
1885............	13,322	114,090	117,536	618	1,116	....	1,628	248,310
1886............	19,418	146,151	218,897	....	4,891	....	14,571	403,928
1887............	23,940	210,755	114,938	1,711	12,050	....	12,149	375,543
1888............	16.973	150,833	194,886	555	26,629	811	13,358	404,045

* Exercice.

G.—TABLEAU indiquant les quantités de certains articles transportés sur le canal Welland en transit entre des ports des Etats-Unis, pendant les seize années qui ont pris fin le 31 décembre 1888.

Années.	Céréales.								Marchandises lourdes.					
	Farine.	Blé.	Maïs	Orge.	Avoine.	Seigle.	Autres articles.	Total.	Fer pour ch de f.	Autre fer.	Sel.	Houille.	Minerais	Total.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1869*	30,681	211,085	91,149	2,942	....	667	1,006	337,530	68,064	14,334	89,086	28,566	35,912	235,962
1872	10,482	124,695	89,761	1,391	7,400	....	608	234,337	24,040	13,239	49,843	95,741	59,401	242,264
1873	10,805	127,727	101,329	1,920	1,188	3	392	243,366	4,659	13,826	40,507	170,242	62,942	292,176
1874	8,230	229,053	125,627	....	5,948	....	5,368	374,226	5,742	8,941	22,888	203,673	19,651	260,895
1875	1,881	113,832	54,188	2,641	2,946	500	1,920	177,908	14	4,123	12,931	192,767	34,616	244,451
1876	5,187	96,247	58,138	....	1,905	525	403	162,405	....	5,531	29,395	167,110	25,808	227,844
1877	3,342	107,396	65,260	1,603	2,314	258	413	180,586	8,976	8,688	8,336	172,868	41,107	239,975
1878	1,316	65,542	60,026	859	277	....	341	128,361	....	10,713	3,892	150,583	13,535	178,723
1879	159	53,791	33,401	....	464	....	11	87,826	2,405	3,648	6,318	118,573	17,797	148,741
1880	....	30,611	16,122	1,551	296	....	....	48,580	4,743	3,515	371	65,945	18,380	92,954
1881	....	34,320	30,031	924	....	....	10	65,285	1,313	5,570	....	83,858	6,464	97,205
1882	107	30,227	32,433	537	....	684	14	64 002	....	4,076	....	158,552	14,533	177,161
1883	2,041	54,382	66,128	735	731	....	8,579	132,496	1,209	6,901	8	196,462	24,891	229,471
1884	1,715	40,956	53,707	....	9,874	....	8,170	114,422	698	599	....	210,790	15,100	227,187
1885	124	53,235	63,229	732	882	....	1	118,203	....	1,594	....	193,416	15,029	215,039
1886	7,591	53,258	94,048	....	4,790	....	13,201	172,888	156	5,328	1	189,964	11,364	206,813
1887	11,780	37,678	83,431	1,732	12,050	....	10,859	157,530	15	4,406	....	82,780	627	87,828
1888	8,563	39,999	102,974	2	26,510	179	11,598	189,825	63	1,601	56	173,259	2,309	177,288

* Exercice.

H.—TABLEAU indiquant les quantités de céréales transportées sur chacune des lignes de canaux, et sur les deux principaux chemins de fer qui leur font concurrence pour le commerce de transport entre le lac Erié et la mer, pendant les quinze années qui ont pris fin le 31 décembre 1888.

Années.	Total sur les canaux de New-York.	Total sur le canal Welland.	Total sur les chemins de fer New-York Central et Erié.	Quantités acquittées à Buffalo et Tonawanda par le canal Erié.	Quantités acquittées à Oswego par le canal.	Quantités acquittées par le canal Welland en transit entre les ports des Etats-Unis.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
1869*	1,302,613	503,860	1,087,809	786,436	267,815	337,530
1872	1,674,320	538,147	1,870,614	1,317,276	169,818	234,337
1873	1,745,171	579,880	2,036,992	1,432,174	131,765	243,366
1874	1,767,598	647,397	2,791,517	1,157,509	243,325	374,226
1875	1,305,550	417,936	2,343,241	1,017,559	126,763	177,908
1876	1,064,293	409,788	2,875,803	783,331	99,975	162,405
1877	1,408,984	464,181	2,493,683	1,223,100	126,899	180,586
1878	1,912,734	403,403	3,695,764	1,644,301	93,149	128,361
1879	1,833,399	438,564	4,353,617	1,565,543	127,168	87,826
1880	2,371,090	442,182	4,732,385	2,065,184	135,410	48,580
1881	1,116,561	269,395	4,983,722	878,842	115,638	65,285
1882	1,118,776	306,482	3,885,557	864,826	126,804	64,002
1883	1,379,600	372,326	4,422,461	1,191,974	72,507	132,496
1884	1,236,986	305,734	3,639,805	1,078,909	70,132	114,422
1885	1,063,310	273,905	4,105,594	918,352	59,847	118,203
1886	1,489,886	414,812	3,802,262	1,353,591	59,216	172,888
1887	1,552,764	394,971	3,847,766	1,449,984	48,133	157,530
1888	1,166,958	419,786	3,197,734	1,052,834	11,191	189,825

*Exercice.

I.—Tableau indiquant les quantités des marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, ayant pris le canal à Port-Colborne, pendant les saisons de 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N'mbre.	Tonnage	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.
	174	62,665	432	121,150	41	17,482	329	97,257	976	298,554
	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
1882.										
Blé		60.535		46,201		5,203		87,213		199,152
Maïs		7,431		6,075		3,468		38,360		55,334
Seigle		......		......		......		1,954		1,954
Houille		1,673		51,127		112		27,968		80,880
Diverses marchandises		2,939		3,744		1,553		2,605		10,841
Bois de serv...pds. M P.		1,021,957		1,943,568		3,969,790		17,327,483		24,262,798
Bois de const. pds. cub.		125,960		2,874,066		......		13,500		3,013,526
Douves ......nomb.		59,600		1,065,233		......		104,000		1,228,833
	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.
	180	68,850	468	130,844	111	68,609	417	127,616	1176	395,929
1883.	Tonneaux.		Tonneaux		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		32,761		29,385		5,928		76,715		144,789
Maïs		25,651		21,073		36,146		99,272		182,142
Orge		......		......		......		735		735
Seigle		......		......		......		518		518
Avoine		......		......		731		......		731
Houille		8,398		48,329		835		40,388		97,950
Diverses marchandises		5,238		3,590		13,195		2,299		24.322
Bois de serv...pds.M.P.		2,102,292		3,455,590		5,287,386		15,143,274		25,988,542
Bois de const. pds. cub.		83,700		3,514,944		......		70,500		3,669,144
Douves ......nomb.		32,876		1,038,349		......		90,000		1,161,225
	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.
	173	68,250	285	73,057	99	67,637	364	97,794	921	306,738
1884.	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Blé		38,859		11,618		5,461		75,474		131,412
Maïs		10,841		13,609		26,452		67,909		118,811
Orge		90		......		......		......		90
Seigle		477		......		......		......		477
Avoine		872		......		7,963		1,911		10,746
Houille		497		28,275		301		10,154		39,227
Bard., bois de chauffage et articles en bois		548		2,538		49		30		3,165
Diverses marchandises		2,073		3,804		11,793		428		18,103
Bois de serv...pds M.P		3,393,351		1,680,976		8,987,558		18,126,215		32,188.100
Bois de const. pds. cub		437,356		2,107,780		......		159,647		2,704,783
Douves ......nomb.		......		75,000		33,741		301,267		410,008

I.—TABLEAU indiquant les quantités des marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.—*Suite.*

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.
	199	67,461	317	80,828	81	35,613	350	106,873	977	290,775
	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
1885.										
Blé		26,025		3,153		6,882		72,478		108,538
Maïs		16,046		2,462		20,589		78,439		117,536
Orge		...		228		...		...		228
Avoine		...		...		217		665		882
Pois		11		...		...		...		11
Seigle		...		...		...		...		...
Houille		1,005		20,318		...		18,560		39,883
Diverses marchandises		1,941		3,689		1,111		1,086		7,827
Bardeaux, articles en bois, etc		223		9		53		58		343
Bois de serv...pds. M.P.		7,725,105		8,681,081		9,381,654		20,935,270		46,723,110
Bois de const. pds. M.P.		601,516		2,849,526		20,692		113,682		3,585,416
Douves...nomb.		104,000		44,000		83,500		...		231,500
Bois de chauff....cordes		...		783		...		...		783
	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.
	261	95,928	426	123,297	118	86,937	358	108,344	1163	414,506
	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
1886.										
Blé		38,984		30,834		2,937		70,019		142,774
Maïs		48,547		33,315		36,852		99,644		218,358
Orge		...		...		...		572		572
Avoine		6		41		4,331		459		4,837
Pois		450		158		...		...		608
Seigle		...		...		...		...		...
Houille		4,007		45,018		...		11,647		60,672
Diverses marchandises		2,926		6,728		23,687		281		33,622
Bardeaux, articles en bois, etc		329		...		252		215		1,152
Bois de serv...pds. M.P		6,915,390		15,719,631		8,953,478		18,405,961		49,994,460
Bois de const. pds. cub.		564,827		2,335,205		...		35,500		2,935,532
Douves...nomb.		221,280		697,933		...		...		919,213
Bois de chauffage		...		390		...		...		390

I.—TABLEAU indiquant les quantités de marchandises qui ont descendu le canal Welland sur des navires canadiens et américains, etc.—*Fin.*

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.
	250	86,344	372	101,745	107	94,029	163	46,152	892	328,270
		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.
1887.										
Blé		80,757		81,652		200		46,186		208,796
Maïs		12,341		14,775		65,981		20,582		113,679
Orge		....		....		9		575		584
Avoine		....		1,376		11,098		279		12,753
Pois		....		362		....		....		362
Seigle		....		....		....		....		....
Houille		1,436		25,165		....		2,108		28,709
Diverses marchandises		2,179		4,609		24,395		415		31,598
Bardeaux, ustensiles en bois, etc		1,716		1,081		26		....		2,823
Bois de serv. Pds.M.P.		2,894,767		12,329,728		4,161,349		15,091,355		34,477,199
Bois de const. Pds. cub.		498,770		1,285,594		....		....		1,784,364
Douves......... Nombre.		....		266,697		....		....		266,697
Bois de chauff... Cordes		299		466		....		....		765
	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.	N'm bre.	Tonnage.
	242	86,838	339	93,450	114	104,505	219	60,500	914	345,293
		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.
1888.										
Blé		45,481		60,379		1,353		40,779		147,992
Maïs		38,620		14,251		71,988		71,175		196,024
Orge		....		....		....		....		....
Avoine		672		....		24,967		1,311		26,950
Pois		....		54		57		....		111
Seigle		....		....		71		632		703
Houille		1,603		20,064		....		4,208		25,875
Diverses marchandises		2,165		3,291		22,719		3,722		31,897
Bardeaux, ustensiles en bois, etc		66		84		141		6		297
Bois de serv. Pds.M.P.		5,262,700		11,977,905		4,451,360		12,539,672		34,230,637
Bois de const. Pds. cub.		687,728		1,555,307		19,000		....		2,262,035
Douves......... Nombre.		106,972		211,436		....		34,000		352,408
Bois de chauff... Cordes		179		201		....		....		380

J.—Tableau des gros navires allégés à l'élévateur du chemin de fer de Welland à Port-Colborne; indiquant le tonnage, les dimensions, le tirant d'eau et les cargaisons, passés par le canal agrandi de Welland, pendant la saison de navigation de 1888.

NAVIRES CANADIENS À VAPEUR.

Date de l'arrivée.	Noms des navires.	Tonnage enregistré.	Dimensions.			Tirant d'eau à l'arrivée dans le port.		Cargaison première.				Allégement sur le chemin de fer Welland.						
			Longueur.	Largeur.	Profondeur.	A la proue.	A la poupe.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Fret roulant.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Fret roulant.
1888.		Ton'x	Pieds	Pds. pcs.	Pds. pcs	Pds. pcs.	Pds. pcs.	Boiss.	Boiss.	Boiss.	Ton'x	Boiss.	Boiss.	Boiss.	Ton'x	Ton'x	Ton'x	Ton'x
3 août......	J. R. Benson..............	323	139	26	11	11 8	11 8	23,000	....	....	....	5,517	....	....	166	......	......	......

NAVIRES AMÉRICAINS A VAPEUR.

Date de l'arrivée.	Noms des navires.	Tonnage enregistré.	Longueur.	Largeur.	Profondeur.	A la proue.	A la poupe.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Fret roulant.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Fret roulant.
7 mai...	Raleigh.	1,105	227	34	15	15	15	....	56,065	....	....	....	9,889	....	......	277	......	......
7 do ...	Hiawatha..	1,160	234	36	19	13 2	14 4	....	55,414	....	....	....	2,434	....	......	69	......	......
7 do ...	W. A. Haskill..........	1,441	265	37	16 6	13 8	14 4	....	54,921	....	....	....	1,812	....	......	51	......	......
30 do ...	Mont Eagle...............	1,035	237	35	19 8	14 7	14 8	50,000	....	....	....	5,924	....	....	178	......	......	......
30 do ...	W. J. Averill...........	1,425	265	36 7	16 5	13 10	14 4	....	14,500	48,991	324	....	1,678	....	......	47	......	......
5 juin...	Raleigh.....................	1,105	227	34	15	14 2	14 6	....	52,287	....	....	....	6,159	....	......	173	......	......
16 do ...	W. J. Averill...........	1,425	265	36 7	16 5	14 4	15 3	....	35,874	23,000	419	....	5,712	3,972	......	160	64	.....
18 do ...	W. A. Haskill..........	1,441	265	37	16 6	14 2	14 6	....	14,942	59,518	312	....	2,008	1,433	......	57	23	......
6 juill...	W. A. Haski l..........	1,441	265	37	16 6	14 10	15 4	....	58,831	....	215	....	9,741	....	......	273	......	......
27 do ...	W. A Haskill..........	1,441	265	37	16 6	13 9	14 11	....	48,765	....	403	....	2,889	....	......	81	......	......
15 août...	W. J. Averill...........	1,425	265	36 7	16 5	14 9	15	....	49,432	....	431	....	8,170	....	......	229	......	......
18 do ...	W. A. Haskill..........	1,441	265	37	16 6	14 7	15	....	50,919	....	381	....	7,551	....	......	212	......	......
3 sept...	W. J. Averill...........	1,425	265	36 7	16 5	15 1	15 3	....	55,560	....	360	....	10,555	....	......	296	......	......
8 do ...	W. A. Haskill..	1,441	265	37	16 6	13 9	15 6	....	50,540	....	371	....	4,695	....	......	132	......	......
22 do ...	W. J. Averill...........	1,425	265	36 6	16 5	14 3	15 3	....	41,300	16,242	458	....	10,022	....	......	281	......	......

12 oct......	W. J. Averill.	1,425	265	36	6	16	5	14	9	15	4	....	44,133	38,701	1	....	6,370	5,152	......	179	83	......
18 do	W. A. Haskill.........	1,441	265	37		16	6	14	5	15	2	....	59,212	....	158	....	6,757	....	......	190	......	......
5 nov. ...	W. J. Averill..........	1,425	265	36	6	16	5	14	6	15	2	....	43,417	21,805	212	....	8,460	....	......	237	......	......
12 do ...	W. A. Haskill.........	1,441	265	37		16	6	14		15	3	....	57,000	....	173	....	5,646	....	......	158	......	......
21 do ...	Mont Eagle.............	1,035	237	35		19	8	15		14	10	....	54,650	....	....	....	7,275	....	......	204	......	......
26 do ...	Argonaut..	985	213	35	2	....		14	5	15	6	....	51,000	....	....	....	7,857	....	......	220	......	......
	Moyenne	1,330	255	36	3	16	9	14	4	15		50,000	47,438	34,709	301	5,924	6,284	3,519	178	176	57	......

NAVIRES AMÉRICAINS—À VAPEUR.

7 mai......	Jas. Couch..............	802	223	34		14		15		15		....	56,323	....	....	....	7,334	....	......	206	......	......

J.—TABLEAU des gros navires allégés à l'élévateur du chemin de fer de Welland à Port-Colborne, etc.—*Suite.*

NAVIRES CANADIENS À VAPEUR.

Date de l'arrivée.	Navires.	Cargaisons de grain et de fret roulant passées par le canal Welland.							Cargaisons totales passées par le canal.	Tirant d'eau dans le canal.—Milieu des vaisseaux.		Trajet.		Coût par boisseau.	Temps employé à l'allégement.	
		Blé.	Maïs.	Avoine.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Fret roulant.				De	À			
1888.		Boiss'x.	Boiss'x.	Boiss'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x	Ton'x.	Pds.	pcs.			Cts.	H.	M.
3 août....	J. R. Benson......	17,483	....	....	525	....	....	....	525	9	11	Duluth...........	Ste-Catherine.....	2		2

NAVIRES AMÉRICAINS—À VAPEUR.

Date de l'arrivée.	Navires.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Blé.	Maïs.	Avoine.	Fret roulant.	Cargaisons totales.	Pds.	pcs.	De	À	Cts.	H.	M.
7 mai	Raleigh...	....	46,176	....	....	1,293	....	....	1,293	13	10	Chicago...........	Ogdensburg	2	5	
7 do	Hiawatha..........	....	52,980	....	....	1,484	....	....	1,484	13	9	do	do	1¾	1	30
7 do	W. A. Haskill ...	....	53,109	....	....	1,488	....	....	1,488	13	10	do	do	1¾	1	30
30 do	Mont Eagle........	44,076	....	....	1,323	....	....	....	1,323	13	11	Duluth.......	Kingston..	2	2	05
30 do	W. J. Averill. ...	....	12,822	48,991	....	360	784	324	1,468	13	10	Chicago...	Ogdensburg......	2	1	45
5 juin	Raleigh.............	....	46,128	....	....	1,292	....	....	1,292	13	10	Washburn...	Kingston..........	2	2	
16 do	W. J. Averill.....	....	30,162	19,028	....	845	305	419	1,569	13	11	Chicago...........	Ogdensburg	2	3	15
18 do	W. A Haskill ...	....	12,934	58,085	....	363	930	312	1,605	14		do	do	2	1	50
5 juill.....	W. A. Haskill ...	....	49,090	....	....	1,375	....	215	1,590	13	10	do	do	2	5	30
27 do	W. A Haskill ...	....	45,876	....	....	1,285	....	403	1,688	14		do	do	2	2	
15 août.....	W. J Averill. ...	....	41,262	....	....	1,156	....	431	1,587	13	9	do	do	2	3	40
18 do	W. A. Haskill ...	....	43,368	....	....	1,215	....	381	1,596	13	10	do	do	2	3	30
3 sept. ...	W. J. Averill ...	....	45,005	....	....	1,261	....	360	1,621	13	11	do	do	2	5	20
8 do ...	W. A. Haskill ...	....	45,845	....	....	1,284	....	371	1,655	14		do	do	2	2	30
22 do ...	W. J. Averill. ...	....	31,278	16,242	....	876	260	458	1,594	13	9	do	do	2	3	45

13 oct......	W. J. Averill.....	....	37,763	33,549	....	1,058	537	1	1,596	13	10	do	do	2	5 45
18 do	W. A. Haskill....	....	52,455	....	....	1,469	....	158	1,627	13	11	do	do	2	3 05
5 nov......	W. J. Averill.....	....	34,957	21,805	....	979	349	212	1,540	13	9	do	do	2	5
12 do	W. A. Haskill...	....	51,354	....	....	1,438	....	173	1,611	13	11	do	do	2	4 45
21 do	Mont Eagle........	....	47,375	....	....	1,327	....	....	1,327	13	11	do	do	2	5 10
26 do	Argonaut..........	....	43,143	....	....	1,209	....	....	1,209	13	6	do	do	2	6 25
	Moyenne	44,076	41,154	32,950	1,323	1,153	527	301	1,526	13	10	....	....	$1\frac{41}{42}$	3 35

NAVIRES AMÉRICAINS—À VOILES.

7 mai......	Jas. Couch.........	....	48,989	....	....	1,372	....	....	1,372	13	9	Chicago............	Ogdensburg.....	2	8

K.—Tableau indiquant la quantité de fret passé à l'est du lac Erié, sur tout le parcours des canaux Welland et du Saint-Laurent, jusqu'à Montréal, pendant les saisons de navigation en 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

Articles.	1881.	1882	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x	Ton'x.
Classe 3.								
Fer, en gueuse	858	459	.....	.....	.....	.....	.....	.....
do tout autre	.....	9	5	.....	7	15	.....	418
Pierre, pour la taille	233	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pommes	.....	1	.....	.....	513	49	33	.....
Orge	.....	259	.....	38	.....	.....	.....	.....
Maïs	69,066	17,474	109,191	55,552	44,401	116,517	24,609	66,443
Fleur de farine	4,476	5,920	5,089	9,659	2,874	2,934	6,140	3,865
Farine, toutes sortes	.....	.....	1,188	.....	16	125	87	100
Avoine	.....	.....	.....	872	.....	.....	.....	.....
Pois	.....	.....	726	433	11	608	362	.....
Seigle	.....	1,269	518	477	.....	.....	.....	.....
Graines, toutes sortes	.....	37	2	.....	42	33	.....	12
Tabac, brut	.....	1	.....	.....	.....	25	.....	.....
Blé	77,061	161,692	76,379	84,822	52,157	86,815	160,063	93,915
Tous autres produits agricoles. légumes	.....	1	.....	.....	1	.....	17	.....
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	.....	.....	77	.....	.....	.....	.....	.....
Chevaux	.....	1	.....	.....	2	1	1	2
Saindoux et huile de saindoux.	361	206	6	.....	.....	22	.....	54
Lard	5,141	278	212	318	30	936	418	265
Tous autres produits agricoles, animaux	.....	.....	.....	.....	4	68	29	39
Total, classe 3	157,196	187,609	193,393	152,171	100,058	208,148	191,759	165,113
Classe 4.								
Cendre	13	10	3	36	97	44	113	85
Meubles	4	12	6	10	5	6	9	2
Verre, de toutes sortes	47	6	1	.....	.....	.....	.....	3
Mélasse	.....	18	43	.....	.....	28	.....	.....
Clous	.....	.....	.....	1	.....	.....	1	.....
Huile	.....	425	.....	78	7	6	14	.....
Peinture	.....	4	.....	.....	.....	1	.....	.....
Poix et goudron	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Sucre	.....	.....	2	.....	.....	.....	15	.....
Pierre, brute	291	484	269	317	.....	.....	12	.....
Térébenthine	.....	2	.....	1	.....	.....	.....	.....
Whisky, bière et tous autres spiritueux	.....	25	35	.....	.....	8	.....	3
Marchandises non énumérées	60	105	53	37	29	100	72	105
Total, classe 4	415	1,092	412	480	138	193	236	198
Classe 5.								
Barils, vides	1	3	.....	37	128	6	88	40
Bois de construction, scié	2,849	3,639	6,311	7,531	19.945	18,707	7,001	5,175
Douves, pipes et barils	1,001	2,359	2,024	200	856	332	184	139
do Indes Occidentales	1,198	1,130	451	863	.....	287	131	1,623
Bois carré, sur bâtiments	3,227	1,574	290	.....	639	1,330	.....	.....
do en radeaux	3,250	1,149	2,314	7,365	11,128	15,410	14,390	11,586
Articles en bois	76	205	199	68	76	101	45	25
Total, classe 5	11,602	10,059	11,589	16,064	32,772	36,173	21,839	18,588
Classe spéciale.								
Houille	.....	75	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grand total	169,213	198,835	205,394	168,715	132,968	244,514	213,834	183,899

L.—TABLEAU indiquant la quantité de fret passé à l'ouest de Montréal, sur tout le parcours des canaux du Saint-Laurent et Welland. jusqu'au lac Erié, pendant les saisons de navigation en 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

Articles.	1881	1882.	1883	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Classe 3								
Briques	81	96	78	200	44	66	3	187
Ciment et chaux hydraulique	38	533	508	219	117	498	1,740	1,177
Argile, chaux et sable	121	56	56	...	...	1	134	95
Poisson	18	406	...	...	...	1	95	1
Gypse	...	...	...	...	13	...	...	...
Fer, chemin de fer	16,476	11,246	8,725	2,031	12,356	6,629	153	9,148
do en gueuse	8.131	3,575	2,460	43	23	10	368	573
do tout autre	900	686	528	366	290	76	1,997	297
Sel	5,175	1,820	5,324	802	1,574	5,609	4,197	3,599
Pierre, pour la taille	5	...	...	...	7	...	...	...
Fleur de farine	...	...	21	...	...	...	...	...
Farines	...	...	5	...	...	...	...	31
Avoine	...	...	264	...	...	...	...	...
Pommes de terre	359	23	...	...	...	...	4	...
Graines, de toutes sortes	65	14	...	...	...	...	...	24
Produits agricoles, non énumérés, légumes	2	...	25	1	1	...	...	35
Chevaux	...	2	...	...	...	...	...	...
Saindoux et huile de saindoux	...	...	...	...	3	...	3	...
Lard	...	...	...	45	...	...	...	...
Laine	...	3	...	...	...	...	4	...
Tous autres articles non énumérés	...	...	...	...	...	6	4	77
Total, classe 3	31,371	18,460	17,994	3,707	14,428	12,896	8,702	15,244
Classe 4.								
Cendre, potasse et perlasse	...	...	...	...	226	20	...	...
Faïencerie et poterie	24	116	137	47	10	40	164	336
Bois de teinture, etc	...	...	2	...	...	1	4	...
Meubles	3	4	4	1	...	9	1	1
Verres, toutes sortes	97	359	156	160	32	39	53	77
Manille	...	5	5	17	...	7	5	1
Mélasse	14	58	3	...	...	23	1	7
Clous	258	576	1,085	160	205	389	147	578
Huile, en barils	54	119	122	80	10	82	28	22
Peinture	47	124	103	161	24	36	80	59
Poix et goudron	1	...	50	1	...	5	1	...
Résine	...	11	21	...	...	...	...	...
Cendre de soude	3,177	1,040	1,801	1,427	164	975	1,116	1,196
Acier	29	...	3	142	...	1	423	3
Pierre, brute	...	...	2	...	...	...	...	...
Sucre	5	465	375	290	64	316	207	98
Etain	959	641	1,669	1,832	10	549	2,225	198
Térébenthine	...	...	1	1	...	1	1	1
Blanc de plomb	...	14	...	3	...	3	4	2
Blanc de céruse	10	5	19	...	9	...	7	...
Whisky, bière, etc	91	564	791	364	259	174	287	228
Marchandises non énumérées	984	1,992	2,608	1,001	712	1,008	619	1,259
Total, classe 4	5,753	6,093	8,957	5,687	1,725	3,678	5,373	4,066
Classe 5.								
Barils, vides	40	130	179	...	...	227	...	...
Bois de service, scié, sur navires	...	175	318	...	...	...	...	...
Articles en bois	26	23	...	3	2	...	...	...
Total, classe 5	66	328	497	3	2	227	...	...
Classe spéciale.								
Houille	...	...	40	28	...	...	...	...
Grand total	37,190	24,881	27,488	9,425	16,155	16,801	14,075	19,310

M.—Tableau indiquant la quantité de fret passé à l'est par le canal Welland de ports américains à des ports américains, dans les saisons de navigation en 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887 et 1888.

Articles.	1880.	1881.	1882.	1883.	1884.	1885.	1886.	1887.	1888.
	Ton'x	Ton'x	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Classe 3.									
Briques	22		3				41		
Ciment et chaux hydraulique			2				31		4
Poisson				1				2	
Fer, chemin de fer				142					
do tout autre		79	114	90	40		45		
Sel				8			1		
Pierre, pour la taille	258			38	15				
Pommes		1	8						
Orge			537	735				1,709	2
Maïs	16,122	30,031	32,433	66,128	53,707	63,229	93,503	83,431	102,974
Fleur de farine			107	2,041	1,715	124	7,591	11,780	8,563
Foin, pressé					13				
Farine, de toutes sortes			5	8,579	8,170		13,201	10,726	11,598
Tourteaux oléagineux				1					
Avoine	296			731	9,874	882	4,790	12,050	26,510
Pommes de terre			1						
Seigle			684						179
Graines, de toutes sortes		16		662	511		236	44	48
Blé	30,611	34,320	30,227	54,282	40,956	53,235	53,258	37,678	39,999
Produits agricoles, légumes			5	3			2	2	
Peaux vertes et salées, etc				60	73		414	170	39
Chevaux			1	6	6		1	2	
Saindoux et huile de saindoux				5	7		13	14	19
Viande, autre que le lard			1	12	4		1	18	14
Lard			1	163			106	108	19
Moutons					1				
Laine				95			1,125	86	18
Total, classe 3	47,309	64,447	64,129	133,782	115,092	117,470	174,359	157,820	189,986
Classe 4.									
Instruments aratoires		3		1				9	
Faïencerie et poterie		4	1	1					1
Meubles			15	25	16		21	24	30
Verre, toutes sortes			66		1		2		
Clous		102	7	51	26		4		
Huile, en barils			995	206	255		6	8	
Peinture			3	6					
Cendre de soude			7						
Acier			1						3
Pierre, brute	192	29	33	87	7		38		
Blanc de plomb		2	6	5					
Whisky, bière et tous autres spiritueux	14		12	156	26		21	63	151
Marchandises non énumérées	1	49	91	941	481	2	824	469	1,453
Total, classe 4	207	189	1,237	1,479	812	2	916	573	1,638
Classe 5.									
Bois de service, scié, sur navires	33,555	30,462	34,182	34,189	43,713	44,668	43,776	29,845	28,333
Cercles				26					
Bardeaux	9		9	9	76	111	463		6
Douves, sautoirs				25					82
Articles en bois, etc	1	4	43	30	11		2	26	141
Total, classe 5	33,565	30,466	34,234	34,279	43,800	44,779	44,241	29,871	28,562
Classe spéciale.									
Houille	871	1,164	10,686	5,372	4,293	4,974	5,400	1,163	878
Grand total	81,952	96,266	110,286	174,912	163,997	167,225	224,916	189,427	221,064

N. et Q.—TABLEAU indiquant le nombre de navires et leurs cargaisons de blé, partis de ports à l'ouest de Port-Colborne à destination de Montréal ; la quantité transbordée à Kingston et la quantité de chaque cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent, pendant la saison de navigation en 1888.

Nom des navires.	Première cargaison passée par le canal Welland.	Quantité transbordée à Kingston.	Cargaison passée par les canaux du St-Laurent.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Vapeur canadien, "Acadia"	532	....	532
do do	600	117	483
do "Alma Munroe"	583	261	322
do "Canada"	555	231	324
do do	555	216	339
do do	555	227	328
do do	555	217	338
do do	555	214	341
do do	529	250	279
do "Celtic"	519	219	300
do do	517	217	300
do "Cuba"	582	227	355
do do	588	217	371
do "Lake Michigan"	540	210	330
do do	534	204	330
do do	497	228	269
do "Lake Ontario"	517	246	271
Navire à voiles canadien "Brandon"	1,145	297	848
do do "John Gaskin"	1,112	435	677
Total	11,570	4,233	7,337

Nombre de cargaisons de blé	19	
Quantité passée par le canal Welland à Kingston	11,570	tonneaux.
do transbordée à Kingston	4,233	do
do de blé transportée jusqu'à Montréal sans transbordement à Kingston	7,337	do

N. et Q.—TABLEAU indiquant le nombre de navires et leurs cargaisons de blé, partis de ports à l'ouest de Port-Colborne à destination de Montréal ; la quantité transbordée à Kingston, et la quantité de chaque cargaison passée par les canaux du Saint-Laurent, pendant la saison de navigation en 1888.

Nom des navires.	Première cargaison passée par le canal Welland.	Quantité transbordée à Kingston.	Cargaison passée par les canaux du St-Laurent.
	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Vapeur canadien " Acadia "	532	....	532
do do	561	168	393
do do	588	140	448
do do	560	112	448
do do	622	121	501
do do	588	152	436
do do	616	140	476
do " Canada "	532	210	322
do do	532	196	336
do " Cuba "	672	250	422
do do	681	265	416
do do	623	257	366
do do	644	210	434
do do	562	200	362
do " Alma Munroe "	686	263	423
do do	652	246	406
do do	658	235	423
do do	560	214	346
do do	563	202	361
do do	644	244	400
do " Lake Michigan "	503	182	321
do do	499	177	322
Total	13,078	4,184	8,894

Nombre de cargaisons de blé		22
Quantité passée par le canal Welland à Kingston	Tonneaux.	13,078
do transbordée à Kingston	do	4,184
do de maïs transportée jusqu'à Montréal sans transbordement à Kingston	do	8,894

RÉCAPITULATION—1888.

—	Nombre de cargaisons.	Nombre total.
Blé	19	
Maïs	22	
Total	....	41
	Tonneaux.	Tonneaux.
Quantité de blé passée par le canal Welland, dans des navires en destination de Montréal	11,570	
Quantité de maïs passée par le canal Welland, dans des navires en destination de Montréal	13,078	
Total des quantités passées par le canal Welland	....	24,648
Quantité des susdites cargaisons transbordées à Kingston, savoir:—		
Blé	4,233	
Maïs	4,184	
Total des quantités transbordées	....	8,417
Quantité des susdites cargaisons transbordées jusqu'à Montréal dans des navires canadiens sans transbordement à Kingston, savoir:—		
Blé	7,337	
Maïs	8,894	
Total des quantités transportées jusqu'à Montréal dans des navires canadiens, sans transbordement à Kingston	....	16,231

Q. et R.—TABLEAU indiquant la quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston sur des navires canadiens et américains, ayant pris le canal à Port-Colborne, pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	Navires canadiens.				Navires américains.				Total.	
	A vapeur.		A voiles.		A vapeur.		A voiles.		Vapeurs et voiliers.	
	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.	N'mbre.	Tonnage.
	104	56,018	78	29,384	5	4,728	55	18,270	242	108,400
	Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.		Tonneaux.	
Maïs	36,896		10,634		4,844		33,708		86,082	
Pois	....		....		....		....		....	
Blé	43 781		51,714		1,323		3,792		100,610	
Total	80,677		62,348		6,167		37,500		186,692	

104	cargaisons sur les vapeurs canadiens,		quantité totale	80,677	tonneaux.
78	do	voiliers do	do	62,348	do
5	do	vapeurs américains	do	6,167	do
55	do	voiliers do	do	37,500	do

P. et S.—QUANTITÉ TOTALE de grain arrivée à Kingston sur des navires qui ont passé par le canal Welland pendant la saison de navigation en 1888.

Sommaire.	Tonneaux	Total, tonneaux.
Vapeurs canadiens, 104 cargaisons de grain	80,677	
Voiliers do 78 do do	62,348	
Total, navires canadiens		143,025
Vapeurs américains, 5 cargaisons de grain	6,167	
Voiliers do 55 do do	37,500	
Total, navires américains		43,667
Total, navires canadiens et américains		186,692
Distribués comme suit:—		
2 cargaisons transportées à Montréal dans des navires canadiens sans transbordement, avec une quantité de		1,064
39 cargaisons arrivées à Kingston dans des navires canadiens, avec une quantité de	23,584	
Transbordé	8,417	
Quantité transportée à Montréal sans transbordement à Kingston		15,167
Navires arrivés à Kingston et qui ont déchargé toutes leurs cargaisons, comme suit:—		
141 cargaisons dans des navires canadiens ... 118,377		
60 do do américains ... 43,667		
Quantité déchargée	162,044	
Transbordé dans des navires canadiens	135,710	
* Quantité restant à Kingston		26,334
Total, quantité transbordée		144,127
Total		186,692

* 14,921 tonneaux ont été transférés à bord des wagons et portés à Montréal par rail, en conséquence d'une crevasse dans le canal Cornwall, ce qui laisserait à Kingston une quantité de 11,413 tonneaux.

T.—ETAT COMPARATIF de la quantité de grain qui a descendu le canal Welland jusqu'à Kingston, pour les saisons de 1887 et 1888.

	1887.		1888.	
	Nombre de cargaisons.	Tonneaux.	Nombre de cargaisons.	Tonneaux.
Quantité arrivée à Kingston dans des nav. canadiens	284	178,233	182	143,025
do do do américains	19	12,477	60	43,667
Total	303	190,710	242	186,692
Quantité transbordée à Kingston dans des navires canadiens pour Montréal		157,831		144,127
Quantité transportée à Montréal sans transbordement à Kingston		27,203		16,231
Quantité restant à Kingston		5,676		26,334
Total		190,710		186,692

2 navires ont transporté leurs cargaisons à Montréal sans transbord. en 1888, contre 4 en 1887.
39 navires ont allégé leurs cargaisons à Kingston en 1888, contre 60 en 1887.
201 navires ont déchargé toutes leurs cargaisons à Kingston en 1888, contre 244 en 1887.

U.—Etat comparatif de la quantité de fret descendu par le canal Welland, indiquant la quantité destinée à Montréal, la quantité destinée à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall, et la quantité destinée à des ports américains, Oswêgo, Ogdensburg, etc., sur le côté sud du lac Ontario, pour les années 1883 jusqu'à 1888, inclusivement.

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1883.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Alcalis, potasse et perlasse	3	2	....
Produits agricoles non énumérés, légumes	....	3	3
do do animaux	....	6	....
Instruments aratoires	....	....	1
Orge	....	....	735
Houille	....	89,344	5,372
Maïs	109,191	6,815	66,128
Faïencerie et poterie	....	....	1
Poisson	....	....	1
Fleur de farine	5,089	....	2,041
Meubles	6	8	25
Verrerie	1	9	....
Chevaux	....	....	6
Peaux vertes et salées	77	26	60
Fer, chemin de fer	....	....	142
do tout autre	5	39	90
Saindoux et huile de saindoux	6	1	5
Farine, de toutes sortes	1,188	138	8,579
Viandes, autres que le lard	....	2	12
Manille	....	....	4
Mélasse	43	4	1
Clous	....	....	51
Avoine	....	....	731
Huile, en barils	....	300	206
Tourteaux oléagineux	....	....	1
Pois	726	....	....
Lard	212	13	163
Peinture	....	....	6
Guenilles	....	....	271
Seigle	518	....	....
Sel	....	....	8
Pierre, pour la taille	....	2,584	38
do ouvrée	269	353	87
Graines, de toutes sortes	2	....	662
Acier	1	....	....
Sucre	2	....	....
Spiritueux, bière, etc	35	98	156
Tabac, brut	....	5	....
Suif	....	2	....
Blé	76,379	3,835	54,282
Blanc de plomb	....	....	5
Laine	....	....	95
Toutes autres marchandises, non énumérées	52	109	665
Barils, vides	....	4	....
Bois de chauffage, sur navires	....	930	....
Cercles	....	....	26
Bois de service, scié, sur navires	6,311	792	34,732
Douves et fonds, barils	....	31	....
do pipes	2,024	2,738	....
do Indes Occidentales	451	1,946	....
Douves, saloirs	....	....	25
Bardeaux	....	....	9
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	....	1	....
Bois de construction, carré	2,604	74,329	....
Articles en bois et bois en partie fabriqué	199	35	30
Total	205,394	184,502	175,455

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité du fret descendu par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1884.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Alcalis, potasse et perlasse	36	10	....
Produits agricoles non énumérés, légumes	....	7	....
do do animaux	....	2	....
Instruments aratoires	....	9	....
Orge	38	52	....
Houille	....	32,598	4,293
Maïs	55,552	9,552	53,707
Bestiaux	....	1	....
Poisson	....	13	....
Fleur de farine	9,659	....	1,715
Meubles	10	17	16
Verrerie de toutes sortes	....	10	1
Foin, pressé	....	....	13
Chevaux	....	2	6
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	....	....	73
Fer, tout autre	....	8	40
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer	....	10	....
Saindoux et huile de saindoux	....	2	7
Farines, de toutes sortes	....	5	8,170
Viandes, autres que le lard	....	28	4
Marbre	....	....	1
Clous	1	....	26
Avoine	872	....	9,874
Huile, en barils	78	354	255
Pois	433	....	....
Lard	318	....	....
Seigle	477	....	....
Sel	....	364	....
Pierre, pour la taille	....	2,059	15
do ouvrée	317	190	7
Graines, de toutes sortes	....	111	511
Moutons	....	....	1
Spiritueux, bière, etc	....	11	26
Térébenthine	1	....	....
Blé	84,822	2,549	40,975
Tous autres effets et marchandises non énumérés	37	104	480
Barils, vides	37	3	1
Bois de chauffage, sur navires	....	930	....
Bois de service, scié, do	7 531	85	45,239
Douves et fonds, barils	....	22	....
do pipes	200	487	....
do Indes occidentales	863	406	....
Bardeaux	....	7	76
Bois de construction, carré	7,365	50,414	....
Articles en bois et bois en partie fabriqué	68	3	11
Total	168,715	100,425	165,548

Une remise de 10 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, l'avoine, l'orge et le seigle descendus jusqu'à Montréal, par A.C. du 28 mai 1884.

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, etc.—*Suite*.

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1885.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Alcalis, potasse et perlasse	97	....	....
Pommes	513	....	....
Produits agricoles non énumérés, légumes	1	....	....
do do animaux	2	....	....
Orge	....	....	228
Houille	....	31,350	4,974
Maïs	44,401	9,906	63,229
Faïence et poterie	1	....	....
Fleur de farine	2,874	....	124
Meubles	5	11	....
Chevaux	2	1	....
Fer en gueuse	....	100	....
" tout autre	7	....	....
Minerai de fer	....	....	987
Saindoux et huile de saindoux	....	2	....
Farines de toutes sortes	16	....	....
Avoine	....	....	882
Huile en barils	7	568	....
Pois	11	....	....
Peinture	....	68	....
Pois	30	....	....
Sel	....	407	....
Pierre pour la taille	....	3,749	....
Pierre ouvrée	....	8	....
Graines de toutes sortes	42	10	....
Spiritueux, bière, etc	....	25	....
Suif	2	4	....
Blé	52,157	2,003	53,235
Toutes autres marchandises non énumérées	28	8	2
Barils, vides	128	8	....
Bois de chauffage, sur navires	....	540	....
Bois de service, scié	19,945	6,774	49,561
Douves et fonds	856	604	....
Bardeaux	....	....	111
Bois de construction, carré	11,767	69,616	....
Articles en bois	76	....	....
Total	132,968	125,762	173,333

Une remise de 10 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, l'avoine, les pois, l'orge et le seigle à destination de Montréal, par un A. C. du 17 juin 1885, et une remise de 18 centins par tonneau à compter du 1er juillet 1885, par A. C. du 4 juillet 1885.

U.—ETAT COMPARATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue des ports d'Ontario entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1886.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Alcalis, potasse et parlasse	44	10	11
Pommes	49		
Produits agricoles, non énumérés, légumes		1	1
Briques			41
Ciment et chaux hydraulique			26
Houille		49,724	5,400
Maïs	116,517	8,871	93,503
Fleur de farine	2,934		7,591
Meubles	6	15	21
Verrerie, de toute sorte			2
Chevaux	1		1
Peaux vertes et salées, etc			414
Fer, en gueuse		617	43
Fer, tout autre	15	12	1
Saindoux et huile de saindoux	22	9	13
Farine de toutes sortes	125	18	13,201
Viandes, autres que le lard	67	64	1
Marbre		2	
Mélasse	28	7	
Clous			4
Avoine		41	4,790
Huile	6	28	6
Pois	608		
Lard	936	407	106
Peinture	1	1	
Guénilles			13
Sel		29	1
Pierre, pour la taille		4,314	
" ouvrée		103	38
Graines de toutes sortes	33	3	236
Sucre			3
Spiritueux, bière, etc	8	12	21
Tabac, brut	25		
Suif	1	2	1
Blé	86,815	969	53,258
Laine			1,125
Marchandises non énumérées	100	46	793
Barils, vides	6	2	
Flottes		20	
Bois de service, scié, sur navires	18,707	7,546	53,124
Mâts, espars, etc		22	
Douves et fonds, barils		57	
" " pipes	332	339	
" " Indes Occidentales	287	444	
Bardeaux		12	463
Bois de construction, carré	16,740	44,335	
Articles en bois, etc	101	45	2
Total	244,514	118,127	234,254

Une remise de 18 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, l'avoine, les pois, l'orge et le seigle, à destination de Montréal, par un A. C. du 21 avril 1886.

U.—ÉTAT COMPARATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, etc —*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains
1887.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.
Alcalis, potasse et perlasse	113	....	....
Pommes	33	....	....
Produits agricoles, non énumérés, légumes	....	....	2
Instruments aratoires	....	....	9
Orge	....	....	1,709
Houille	....	25,968	1,163
Maïs	24,609	6,898	83,431
Poisson	....	....	2
Fleur de farine	6,140	....	11,780
Meubles	9	9	24
Chevaux	1	1	2
Peaux vertes et salées, etc	....	....	170
Fer, en gueuse	....	1,137	....
do tout autre	....	7	....
Saindoux et huile de saindoux	....	6	14
Farines de toutes sortes	87	42	10,726
Viandes, autres que le lard	29	15	18
Clous	1	....	....
Avoine	....	....	12,050
Huile	14	190	8
Tourteaux oléagineux	17	....	....
Pois	362	....	....
Lard	418	86	108
Pierre, pour la taille	....	3,531	....
do ouvrée	12	543	....
Graines	....	4	44
Sucre	15	....	1
Spiritueux	....	99	63
Blé	160,063	4,940	37,678
Laine	....	....	86
Toutes autres marchandises non énumérées	72	123	468
Barils, vides	88	....	24
Bois de service, scié	7,001	1,816	44,733
Douves et fonds, barils	....	27	....
do pipes	184	....	....
do Indes occidentales	131	838	....
Bois de construction, carré	14,390	21,351	....
Articles en bois, et bois en partie fabriqué	45	1	2
Total	213,834	67,632	204,315

Une remise de 18 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, les pois, l'orge et le seigle en destination de Montréal, par un arrêté en conseil du 28 mars 1887.

U.—ÉTAT COMPARTATIF de la quantité de fret descendu par le canal Welland, etc.—*Suite.*

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains.
1888.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Alcalis, potasse et perlasse	85	....	....
Pommes	....	45	....
Orge	....	....	2
Ciment et chaux hydraulique	....	....	4
Houille	....	27,183	878
Maïs	66,443	25,469	102,974
Faïencerie et poterie	....	4	1
Fleur de farine	3,865	....	8,563
Meubles	2	1	30
Verrerie, de toutes sortes	3	2	....
Foin, pressé	....	20	....
Chevaux	2	....	....
Peaux vertes et salées	....	....	39
Fer, en gueuse	....	549	....
do tout autre	418	490	....
Saindoux et huile de saindoux	54	12	18
Farines de toutes sortes	100	....	11,598
Viandes, autres que le lard	39	6	14
Avoine	....	....	26,510
Huile	....	3	....
Pois	....	54	....
Lard	265	61	19
Guénilles	....	....	14
Seigle	....	632	179
Pierre, pour la taille	....	6,535	....
do ouvrée	....	126	....
Graines de toutes sortes	12	1	48
Acier	....	....	3
Sucre	....	2	4
Spiritueux	3	2	151
Suif	....	....	1
Blé	93,915	14,365	39,999
Laine	....	....	18
Tous autres effets et marchandises non énumérés	105	34	1,435
Barils, vides	40	....	133
Bois de service, scié	5,174	4,515	45,818
Douves et fonds, barils	16	7	....
do pipes	124	....	....
do Indes occidentales	1,623	13	....
do saloirs	1	1	....
Bardeaux	....	....	6
Bois de construction, carré, (sur navires)	11,586	33,669	....
Articles en bois	25	....	8
Total	183,899	113,801	238,467

Une remise de 18 centins par tonneau a été accordée sur le blé, le maïs, les pois, l'orge et le seigle en destination de Montréal, par un arrêté en conseil du 20 avril 1888.

ETAT indiquant la quantité de fret descendue par le canal Welland à des ports canadiens, etc.—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains, sur le côté sud du lac Ontario.
1883.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Orge			735
Maïs	109,191	6,815	66,128
Avoine			731
Seigle	518		
Blé	76,379	3,835	54,282
Total du grain	186,088	10,650	121,876
Autres articles	19,306	173,852	53,579
Total	205,394	184,502	175,455
1884.			
Orge	38	52	
Maïs	55,552	9,552	53,707
Avoine	872		9,874
Seigle	477		
Blé	84,822	2,549	40,975
Total du grain	141,761	12,153	104,556
Autres articles	26,954	88,272	60,987
Total	168,715	100,425	165,543
1885.			
Orge			228
Maïs	44,401	9,906	63,229
Avoine			882
Pois	11		
Seigle			
Blé	52,157	2,003	53,235
Total du grain	96,569	11,909	117,574
Autres articles	36,399	113,853	55,759
Total	132,968	125,762	173,333
1886.			
Orge			
Maïs	116,517	8,871	93,503
Avoine		41	4,790
Pois	608		
Seigle			
Blé	86,815	969	53,258
Total du grain	203,940	9,881	151,551
Autres articles	40,574	108,246	82,703
Total	244,514	118,127	234,254

ETAT indiquant la quantité de fret descendu par le canal Welland à des ports canadiens, etc.—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

Articles.	Quantité descendue jusqu'à Montréal.	Quantité descendue à des ports canadiens entre Port-Dalhousie et Cornwall.	Quantité descendue à des ports américains, sur le côté sud du lac Ontario.
1887.	Tonneaux.	Tonneaux.	Tonneaux.
Orge	....	....	1,709
Maïs	24,609	6,898	83,431
*Avoine	....	....	12,050
Pois	362	....	....
Seigle	....	....	....
Blé	160,063	4,940	37,678
Total du grain	185,034	11,838	134,868
Autres articles	28,800	55,794	69,447
Total	213,834	67,632	204,315
1888.			
Orge	....	....	2
Maïs	66,443	25,469	102,974
Avoine	....	....	26,510
Pois	....	54	....
Seigle	....	632	179
Blé	93,915	14,365	39,999
Total du grain	160,358	†40,520	169,664
Autres articles	23,541	73,281	68,803
Total	183,899	113,801	238,467

* Il n'y a pas eu de remise sur l'avoine en 1887 et 1888.

† En conséquence d'une crevasse dans le canal Cornwall, 14,921 tonneaux sur la quantité du grain ci-dessus ont été expédiés à Montréal par les chemins de fer Canadien du Pacifique et le Grand-Tronc, et une remise de 18 cts. allouée par tonneau.

V.—SOMMAIRE de la quantité de fret descendu par le canal Welland sur lequel pleins péages ont été payés.

—	Quantité descend. par les ports canadiens: Toronto, Hamilton, Kingston, Cornwall, etc.	Quantité descendue par les ports des Etats-Unis: Oswego, Odgensburg, etc., le côté sud du lac Ontario.
1883.	Tonneaux.	Tonneaux.
Grain	10,650	121,876
Autres articles	173,852	53,579
Total	184,502	175,455
1884.		
Grain	12,153	104,556
Autres articles	88,272	60,987
Total	100,425	165,543
1885.		
Grain	11,909	117,574
Autres articles	113,853	55,759
Total	125,762	173,333
1886.		
Grain	9,881	151,551
Autres articles	108,246	82,703
Total	118,127	234,254
1887.		
Grain	11,838	134,868
Autres articles	55,794	69,447
Total	67,632	204,315
1888.		
Grain	25,599	169,664
Autres articles	73,281	68,803
Total	98,880	238,467

CANAL—

Etat comparatif pour les années

—	Janvier.	Février.	Mars.	Avril.	Mai.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canal Welland, 1887	....	....	....	171 78	22,230 91
do 1888	....	....	....	2,985 47	23,903 01
Augmentation	....	....	....	2,813 69	1,672 10
Diminution	....	....	....	....	....
Canaux du Saint-Laurent, 1887	....	....	....	....	9,109 67
do do 1888	....	....	....	4 00	7,463 51
Augmentation	....	....	....	4 00	....
Diminution	....	....	....	....	1,646 16
Canal Chambly, 1887	....	....	....	....	2,474 63
do 1888	....	....	....	2 65	2,726 86
Augmentation	....	....	....	2 65	252 23
Diminution	....	....	....	....	....
Canal Rideau, 1887	....	....	....	....	782 47
do 1888	....	....	....	....	746 50
Augmentation	....	....	....	....	....
Diminution	....	....	....	....	35 97
Canaux d'Ottawa, 1887	....	....	....	....	8,318 29
do 1888	....	....	....	....	8,902 90
Augmentation	....	....	....	....	584 61
Diminution	....	....	....	....	....
Canal Saint-Pierre, 1887	5 40	....	....	6 10	191 26
do do 1888	2 69	....	....	1 84	399 77
Augmentation	....	....	....	....	208 51
Diminution	2 71	....	....	4 26	....
Canaux du district de Newcastle, 1887	....	....	....	....	10 60
do do 1888	....	....	....	....	16 70
Augmentation	....	....	....	....	6 10
Diminution	....	....	....	....	....
Total, augmentation	....	....	....	2,816 08	1,041 42
Total, diminution	2 71	....	....	....	....

Somme remboursée à raison de réduction des péages sur le grain passant par les canaux Welland et Saint-Laurent, 1887, $33,412.62 ; revenu actuel, $2(?)7,069.73.

Somme remboursée à raison de réduction des péages sur le grain passant par les canaux Welland et Saint-Laurent, 1888, $30,580.02 ; revenu actuel, $290,853.91.

REVENU.

terminées le 31 décembre 1887 et 1888.

Juin.	Juillet.	Août.	Septembre.	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
21,751 88	34,962 47	22,000 47	19,664 07	18,027 13	15,378 32	379 72	144,566 75
27,344 25	23,199 70	28,289 65	23,661 07	23,033 14	14,898 50	48 00	167.362 79
5,592 37		6,289 18	3,997 00	5,006 01			22,796 04
	1,762 77				479 82	331 72	
13,267 12	14,131 18	15,625 38	12,111 72	10,479 54	6,961 87	32 53	81,719 01
13,377 08	12,986 72	12,827 52	11,672 21	7,251 76	5,536 58	115 06	71,234 44
109 96						82 53	
	1,144 46	2,797 86	439 51	3,227 78	1,425 29		10,484 57
2,436 86	3,330 88	3,659 21	3,799 32	3,420 90	1,415 24		20,537 04
3,651 01	3,208 83	3,563 56	3,950 84	3,357 09	1,839 38		22,300 22
1,214 15			151 52		424 14		1,763 18
	122 05	95 65		63 81			
949 56	993 06	1,154 82	766 52	657 50	375 94		5 679 87
1,228 55	1,470 53	1,170 41	855 50	856 70	391 17		6.719 36
278 99	477 47	15 59	88 98	199 20	15 23		1,039 49
10,629 42	9,663 05	7,565 56	8,456 31	6,303 06	4,205 53		55,141 22
9,329 10	8,172 58	7,645 65	5,701 02	7,705 01	3,826 10	73 07	51,355 43
		80 09		1,401 95		73 07	
1,300 32	1,490 47		2,755 29		379 43		3,785 79
181 94	245 91	295 93	270 20	359 33	205 78	746 45	2,508 30
265 92	194 67	317 14	313 81	345 20	263 60	99 93	2,204 57
83 98		21 21	43 61		57 82		
	51 24			14 13		646 52	303 73
69 66	65 58	72 24	73 48	36 60	2 00		330 16
53 32	36 09	50 19	65 45	21 17	13 20		257 12
					11 20		
16 34	29 49	22 05	7 03	15 43			73 04
5,962 79		3,490 51	1,079 28	3,286 01			10,951 58
	4,123 01				1,776 15	822 64	

Total pour l'année 1887.................. 301,482 35
Total pour l'année 1888.................. 321,433 93

ÉTAT COMPARATIF indiquant les quantités de grains passés par les canaux pendant les années expirées le 31 décembre 1887 et 1888.

—	Grains.							Bois.	Total.
	Farine.	Blé.	Maïs.	Orge.	Avoine.	Seigle.	Tous autres.		
	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x.	Ton'x	Ton'x.
Canal Welland, 1887	23,949	221,927	114,938	9,574	12,050		12,535	61,134	456,105
do 1888	16,983	160,963	194,886	5,906	26,629	811	13,608	59,604	479,390
Augmentation			79,948		14,579	811	1,075		23,285
Diminution	6,966	60,964		3,668				1,530	
Canaux du Saint-Laurent, 1887	14,582	248,049	37,742	3,646	7,714	2,722	37,654	64,152	416,261
do 1888	9,830	117,766	82,194	1,563	1,743		22,975	61,166	297,237
Augmentation			44,452						
Diminution	4,752	130,283		2,083	5,971	2,722	14,679	2,986	119,024
Canal Chambly, 1887	225	3		1,753	1,326		2,997	90,680	96,984
do 1888	377			373	1,050	9	901	91,874	94,584
Augmentation	152					9		1,194	
Diminution		3		1,380	276		2,096		2,400
Canal Rideau, 1887	634	122	27	186	204	53	294	42,943	44,463
do 1888	432	326	92	275	17	15	229	59,780	61,166
Augmentation		204	65	89				16,837	16,703
Diminution	202				187	38	65		
Canaux de l'Ottawa, 1887	53	271	1	692	3,255	9	3,439	560,736	568,456
do 1888	23	40		471	1,088	2	1,902	533,206	536,732

Augmentation	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Diminution	30	231	1	221	2,167	7	1,537	27,530	31,724
Canal Saint-Pierre, 1887	2,550	....	....	....	....	....	....	4,385	6,935
do 1888	2,206	....	....	....	....	....	....	4,126	6,332
Augmentation	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Diminution	344	....	....	....	....	....	....	259	603
Canaux du district de Newcastle, 1887	....	....	....	....	....	....	....	1,435	1,435
do 1888	....	....	....	....	....	....	....	434	434
Augmentation	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Diminution	....	....	....	....	....	....	....	1,001	1,001
Total, augmentation	....	....	124,464	....	5,978	....	....	....	....
Total, diminution	12,142	191,277	....	7,263	....	1,947	17,302	15,275	114,764

Total pour 1887	1,590,639
Total pour 1888	1,475,875

STATISTIQUE DES CANAUX

POUR LA

SAISON DE NAVIGATION

1888.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.

N° (A) 27.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		2			1			83	1	85	86	17 15
Pommes	233	624						45	233	669	902	33 72
Produits agricoles non énumérés, légumes	7								7		7	0 14
Produits agricoles non énumérés, animaux												
Instruments aratoires												
Orge	251	65	5,100	488		2			5,351	555	5,906	830 04
Briques	32	19							32	19	51	1 09
Os												
Soufre					15				15		15	2 25
Ciment et chaux hydraulique	66				282	4			348	4	352	50 48
Argile chaux et sable	93	855							93	855	948	96 66
Houille	101	100			172,381	878	22,096	28,315	194,578	29,293	223,871	43,901 23
Maïs						102,974		91,912		194,886	194,886	38,977 20
Bestiaux												
Coton, brut												
Faïencerie et poterie	79	65	1			1		4	80	70	150	5 71
Bois de teint. et matières tinct.												
Poisson	1		2		214				217		217	32 42
Lin et chanvre												
Fleur de farine	10	7,892				8,563		518	10	16,973	16,983	2,015 59
Meubles	1		10			30		3	11	33	44	8 12
Gypse		205		680						885	885	47 37
Verrerie, de toute sorte	10				7			5	17	5	22	2 64
Foin, pressé	18	20							18	20	38	4 40
Cochons												
Chevaux		7	2		1			2	3	9	12	1 03
Peaux vertes et salés cornes et sabots						39				39	39	7 80

Glace												
Fer, chemin de fer	30				63				93		93	10 02
" en gueuse					1,053			549	1,053	549	1,602	267 75
" tout autre	141	907	21		548			1	710	908	1,618	282 88
Minerai de fer			14,563		2,309				16,872		16,872	843 60
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, exc. le fer												
Saindoux et huile de saindoux						18		66		84	84	16 80
Farine, de toutes sortes		229				11,598		100		11,927	11,927	2,349 83
Viandes, autres que le lard						14		45		59	59	11 80
Marbre					4,663				4,663		4,663	699 45
Manille					105				105		105	15 75
Mélasse	8	5			139				147	5	152	21 14
Clous	232		58						290		290	25 72
Avoine		119				26,510				26,629	26,629	5,318 58
Huile (en barils)	28	20	1		107		215	3	351	23	374	24 10
Tourteaux oléagineux												
Pois		54		708						762	762	81 60
Pommes de terre	17								17		17	0 33
Lard						19		326		345	345	69 00
Peinture	29		1		837				867		867	126 53
Poix et goudron												
Guénilles						14				14	14	2 80
Seigle						179		632		811	811	162 20
Résine												
Sel	132	120	8		56				196	120	316	16 65
Pierre, pour la taille		1,478						5,057		6,535	6,535	1,307 00
" ouvrée								299		299	299	55 48
" impropre à la taille, non ouvrée	2,027	75			4,176				6,203	75	6,278	536 50
Graines, de toutes sortes	2		1			48		13	3	61	64	12 39
Moutons												
Cendre de soude	185	185			30				215	185	400	12 60
Acier	3				881	3			884	3	887	132 81
Sucre	262		13		2,949	4		2	3,224	6	3,230	451 94
Spiritueux, bière, etc	22	60	13		7	151		7	42	218	260	38 91
Tabac (brut)												
Suif		2			429	1			429	3	432	64 60
Etain	31								31		31	0 59
Térébenthine												
Blé	10,130	65,240				39,999		45,594	10,130	150,833	160,963	30,249 63
Blanc de plomb	6								6		6	0 12
Blanc de céruse					392				392		392	58 80
Laine						18				18	18	3 60
Tous autres effets et marchandises non énumérées	626	376	66		21,944	1,435		135	22,636	1,946	24,582	3,669 75
Ecorce												
Barils, vides		129				133		40		302	302	36 69

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 27.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Courbes pour bâtiments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Flottes	345	84	...	...	...	...	...	...	345	84	429	5 09
Bois de chauffage, sur navires	2,142	16,431	...	...	...	...	...	537	2,142	16,968	19,110	838 11
" en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Cercles	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Echalas à houblon	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bois de serv., scié, sur navires	2,335	2,455	...	17,538	...	28,333	...	8,943	2,335	57,269	59,604	10,216 98
" " en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mats, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Liens de ch. de fer, sur navires	...	25	1,073	226	...	...	...	...	1,073	251	1,324	189 51
" en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Billots de sciage	41	5,494	949	3,376	...	...	140	...	1,130	8,870	10,000	332 71
Douves et fonds, barils	...	...	...	...	...	82	...	22	...	104	104	11 68
" " pipes	...	...	...	...	...	...	...	543	...	543	543	101 43
" " Indes O.	...	...	...	...	...	...	...	1,247	...	1,247	1,247	233 18
Douves, saloirs	...	...	...	...	...	...	...	2	...	2	2	0 15
Bardeaux	12	...	...	...	...	6	...	...	12	6	18	5 21
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bois de const., carré, sur nav.	20	12,699	...	...	...	...	...	32,556	20	45,255	45,275	6,786 43
" " en rad.	221	...	...	...	...	...	...	...	221	...	221	24 62
Traverses	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Articles en bois et bois en partie fabriqué	...	...	...	...	100	8	...	26	100	34	134	53 60
Total, fret payant péages	19,929	116,041	21,882	23,016	213,689	221,064	22,451	217,632	277,951	577,753	855,704	151,811 68

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur les canaux du Saint-Laurent :—													
Produits agricoles, non énumérés, légumes			35						35		35	
Briques			187						187		187	
Ciment et chaux hydraulique	737		440						1,177		1,177	
Argile, chaux et sable			95						95		95	
Faïencerie et poterie	10		326						336		336	
Bestiaux			1						1		1	
Poisson			1						1		1	
Meubles			1						1		1	
Verrerie, de toutes sortes	40		37						77		77	
Fer, chemin de fer			9,148						9,148		9,148	
" en gueuse	363		210						573		573	
" tout autre	57		240						297		297	
Manille			1						1		1	
Farine, de toutes sortes			31						31		31	
Mélasse			7						7		7	
Clous	147		431						578		578	
Huile	6		16						22		2	
Peinture	32		27						59		5	
Sel	180		3,419						3,599		599	
Graines, de toutes sortes			100						100		10 6	
Cendre de soude	142		1,054						1,196		1,19	
Acier			3						3		3	
Sucre	61		37						98		98	
Spiritueux	6		222						228		228	
Etain	3		195						198		198	
Térébenthine			1						1		1	
Blanc de plomb			2						2		2	
Tous autres effets et marchandises non énumérés	255		1,004						1,259		1,259	
Bois en franchise, de Welland à Port-Robinson		3,786								3,786	3,786	
Grand total	21,968	119,827	39,153	23,016	213,[illegible]89	221,064	22,451	217,632	297,261	581,539	878,800	

Total des péages sur navires		14,113 53
do passagers		130 58
do articles en franchise	$3,079 41	
Amendes		297 00
Dommages		1,010 00
Revenu total, à part les loyers des pouvoirs hydrauliques		167,362 79

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation, 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonn'x.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total, montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	2	....	....	1	....	....	83	1	85	86	0 15	17 00	17 75
Pommes	....	....	....	....	....	....	....	45	....	45	45	....	9 00	9 00
Produits agricoles, non énumérés, légumes	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Produits agricoles, non énumérés, animaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Instruments aratoires	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Orge	251	....	5,100	....	....	2	....	....	5,351	2	5,353	802 65	0 40	803 05
Briques	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Os	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Soufre	....	....	....	....	15	....	....	....	15	....	15	2 25	....	2 25
Ciment et chaux hydraulique	....	....	....	....	282	4	....	....	282	4	286	42 30	0 80	43 10
Argile, chaux et sable	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Houille	....	....	....	....	172,381	878	17,365	27,183	189,746	28,061	217,807	37,949 20	5,612 20	43,561 40
Maïs	....	....	....	....	....	102,974	....	91,912	....	194,886	194,886	....	38,977 20	38,977 20
Bestiaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Coton, brut	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Faïencerie et poterie	11	....	1	....	....	1	....	4	12	5	17	1 80	1 00	2 80
Bois de teinture et matières tinctoriales	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Poisson	....	....	2	....	214	....	....	....	216	....	216	32 40	....	32 40
Lin et chanvre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Fleur de farine	10	....	....	....	....	8,563	....	518	10	9,081	9,091	1 50	1,816 20	1,817 70
Meubles	....	....	10	....	....	30	....	3	10	33	43	1 50	6 60	8 10
Gypse	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Verre, de toutes sortes	3	....	....	....	7	....	....	5	10	5	15	1 50	1 00	2 50
Foin, pressé	....	20	....	....	....	....	....	....	....	20	20	....	4 00	4 00
Cochons	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Chevaux	....	....	2	....	1	....	....	2	3	2	5	0 45	0 40	0 85

Peaux vertes et salées, cornes et sabots						39				39	39		7 80	7 80
Glace														
Fer, chemin de fer					63				63		63	9 45		9 45
" en gueuse					1,053			549	1,053	549	1,602	157 95	109 80	267 75
" tout autre	101	907	21		548			1	670	908	1,578	100 50	181 60	282 10
Minerai de fer			14,563		2,309				16,872		16,872	843 60		843 60
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer														
Saind. et huile de saind.						18		66		84	84		16 80	16 80
Farine, de toutes sortes.						11,598		100		11,698	11,698		2,339 60	2,339 60
Viandes, autres que le lard.						14		45		59	59		11 80	11 80
Marbre					4,663				4,663		4,663	699 45		699 45
Manille					105				105		105	15 75		15 75
Mélasse					139				139		139	20 85		20 85
Clous	96		58						154		154	23 10		23 10
Avoine								26,510		26,510	26,510		5,302 00	5,302 00
Huile, en barils	2		1		107			3	110	3	113	16 50	0 60	17 10
Tourteaux oléagineux														
Pois		54								54	54		10 80	10 80
Pommes de terre														
Lard						19		326		345	345		69 00	69 00
Peinture	2		1		837				840		840	126 00		126 00
Poix et goudron														
Guénilles						14				14	14		2 80	2 80
Seigle						179		632		811	811		162 20	162 20
Résine														
Sel	12		8		56				76		76	11 40		11 40
Pierre, pour la taille		1,478						5,057		6,535	6,535		1,307 00	1,307 00
" ouvrée								126		126	126		25 20	25 20
" impropre à la taille, non ouvrée					4,176				4,176		4,176	417 60		417 60
Graines, de toutes sortes			1			48		13	1	61	62	0 15	12 20	12 35
Moutons														
Cendre de soude					30				30		30	4 50		4 50
Acier					881	3			881	3	884	132 15	0 60	132 75
Sucre	11		13		2,949	4		2	2,973	6	2,979	445 95	1 20	447 15
Spiritueux, bière, etc			13		7	151		5	20	156	176	3 00	31 20	34 20
Tabac, brut														
Suif					429	1			429	1	430	64 35	0 20	64 55
Etain														
Térébenthine														
Blé		64,267				39,999		44,013		148,279	148,279		29,655 80	29,655 80
Blanc de plomb														
Blanc de céruse					392				392		392	58 80		58 80
Laine						18				18	18		3 60	3 60

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 28.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Tous autres effets et marchandises non énumérés	243	5	66		21,914	1,435		134	22,253	1,574	23,827	3,337 95	314 80	3,652 75
Ecorce														
Barils, vides						133		40		173	173		33 48	33 48
Courbes pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauff., sur nav.														
" en rad.														
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de serv., scié, sur nav		746		17,485		28,333		8,943		55,507	55,507		9,967 14	9,967 14
" " en rad.														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur nav.														
Mâts, espars et poteaux de télég., en radeaux														
Liens de ch. de f., sur nav			1,073						1,073		1,073	170 60		170 60
" en rad.														
Billots de sciage														
Douves et fonds, barils								22		22	22		3 43	3 43
" pipes								543		543	543		101 43	101 43
" Indes O								1,247		1,247	1,247		233 18	233 18
Douves, saloirs								2		2	2		0 15	0 15
Bardeaux						6				6	6		4 26	4 26
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux														
Bois de construction, carré, sur navires		12,699						32,556		45,255	45,255		6,784 93	6,784 93
Bois, carré, en radeaux														
Traverses														

Articles en bois et bois en partie fabriqué					100	8		26	100	34	134	34 00	19 60	53 60
Total, fret payant péages	742	80,178	20,933	17,485	213,689	194,472	17,365	240,716	252,729	532,851	785,580	45,529 30	103,160 00	148,689 30
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le St-Laurent.														
Produits agricoles, non non énumérés, légumes			35						35		35			
Briques			187						187		187			
Ciment et chaux hydr...	737		440						1,177		1,177			
Argile, chaux et sable ...			95						95		95			
Faïencerie et poterie......	10		326						336		336			
Bestiaux			1						1		1			
Poisson			1						1		1			
Meubles			1						1		1			
Verrerie, de toute sorte...	40		37						77		77			
Fer, chemin de fer			9,118						9,148		9,148			
" en gueuse	363		210						573		573			
" tout autre	57		240						297		297			
Manille			1						1		1			
Farines, de toutes sortes.			31						31		31			
Mélasse			7						7		7			
Clous	147		431						578		578			
Huile			16						22		22			
Peinture	32		27						59		59			
Sel	180		3,419						3,599		3,599			
Graines de toutes sortes.			100						100		100			
Cendre de soude	142		1,054						1,196		1,196			
Acier			3						3		3			
Sucre	61		37						98		98			
Spiritueux, bière, etc.....	6		222						228		228			
Etain	3		195						198		198			
Térébenthine			1						1		1			
Blanc de plomb			2						2		2			
Tous autres effets et marchandises non énum...	255		1,004						1,259		1,259			
Grand total, fret	2,781	80,178	38,204	17,485	213,689	194,472	17,365	240,716	272,039	532,851	804,890			
Total des péages sur navires												6,380 39	6,690 85	13,071 24
" " passagers												41 30	59 55	100 85
" " marchandises en franchise														
Total des péages												51,950 99	109,910 40	161,861 39

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA, 28 mars 1889.

E. MIALL, *commissaire*.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

No (A) 29.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Welland, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation en 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes	233	624							233	624	857	24 72
Produits agricoles non énumérés, légumes	7								7		7	0 14
Produits agricoles non énumérés, animaux												
Instruments aratoires												
Orge		65		488						553	553	26 99
Briques	32	19							32	19	51	1 09
Os												
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	66								66		66	7 38
Argile chaux et sable	93	855							93	855	948	96 66
Houille	101	100					4,731	1,132	4,832	1,232	6,064	339 83
Maïs												
Bestiaux												
Coton, brut												
Faïencerie et poterie	68	65							68	65	133	2 91
Bois de teinture et matières tinct.												
Poisson	1								1		1	0 02
Lin et chanvre												
Fleur de farine		7,892								7,892	7,892	197 89
Meubles	1								1		1	0 02
Gypse		205		680						885	885	47 37
Verrerie, de toute sorte	7								7		7	0 14
Foin, pressé	18								18		18	0 40
Cochons												
Chevaux		7								7	7	0 18
Peaux vertes et sal., cornes et sab.												
Glace												

Fer, chemin de fer	30								30		30	0 57
" en gueuse												
" tout autre	40								40		40	0 78
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux												
Farines de toutes sortes		229								229	229	10 23
Viandes, autres que le lard												
Marbre												
Manille												
Mélasse	8	5							8	5	13	0 29
Clous	136								136		136	2 62
Avoine		119								119	119	16 58
Huile (en barils)	26	20					215		241	20	261	7 00
Tourteaux oléagineux												
Pois				708						708	708	70 80
Pommes de terre	17								17		17	0 33
Lard												
Peinture	27								27		27	0 53
Poix et goudron												
Guénilles												
Seigle												
Résine												
Sel	120	120							120	120	240	5 25
Pierre, pour la taille												
" ouvrée								173		173	173	30 28
" impropre à la taille, non ouvrée	2,027	75							2,027	75	2,102	118 90
Graines de toutes sortes	2								2		2	0 04
Moutons												
Cendre de soude	185	185							185	185	370	8 10
Acier	3								3		3	0 06
Sucre	251								251		251	4 79
Spiritueux, bière, etc.	22	60						2	22	62	84	4 71
Tabac (brut)												
Suif		2								2	2	0 05
Etain	31								31		31	0 59
Térébenthine												
Blé	10,130	973						1,581	10,130	2,554	12,684	593 83
Blanc de plomb	6								6		6	0 12
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	383	371						1	383	372	755	17 00
Ecorce												
Barils, vides				129						129	129	3 21
Courbes pour bâtiments												

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

Nº (A) 29.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Flottes	345	84	...	...	...	...	...	...	345	84	429	5 09
Bois de chauffage, sur navires	2,142	16,431	...	...	...	...	...	537	2,142	16,968	19,110	838 11
" en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Cercles	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Echalas à houblon	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bois de service, scié, sur navires	2,325	1,709	...	53	...	...	...	...	2,335	1,762	4,097	249 84
" " en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Liens de ch. de fer, sur navires	...	25	...	226	...	...	...	...	...	251	251	18 91
" " en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Billots de sciage	41	5,494	949	3,376	...	...	140	...	1,130	8,870	10,000	332 71
Douves et fonds, barils	...	...	...	82	...	...	...	...	...	82	82	8 25
" pipes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
" Indes occident.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Douves, saloirs	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bardeaux	12	...	...	...	...	...	...	...	12	...	12	0 95
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Bois, carré, sur navires	20	...	...	...	...	...	...	...	20	...	20	1 50
" " en radeaux	221	...	...	...	...	...	...	...	221	...	221	24 62
Traverses	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Articles en bois et bois en partie fabriqué	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Total du fret payant péages	19,187	35,734	949	5,742	...	...	5,086	3,426	25,222	44,902	70,124	3,122 38

Bois en franchise, de Welland à Port-Robinson	....	3,786	....	....	....	....	....	....	....	3,786	3,786	
Grand total du fret	19,187	39,520	949	5,742	....	....	5,086	3,426	25,222	48,688	73,910	
Total des péages sur navires												1,042 29
" " passagers												29 73
" articles en franchise											$182 91	
Total des péages												4,194 40

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

Nº (A) 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	1	78							1	78	79	15 80
Pommes	48	1,619							48	1,619	1,667	229 85
Produits agricoles non énumérés, légumes	278	392	35			1			313	393	706	68 60
Produits agricoles, non énumérés, animaux	44	478					25		69	478	547	65 12
Instruments aratoires	96	13							96	13	109	13 10
Orge	533	685			2	343			535	1,028	1,563	59 05
Briques	6,654	293	147				1,039		7,840	293	8,133	337 10
Os	1	393		412				15	1	820	821	99 22
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	2,375	120	457						2,832	120	2,952	405 48
Argile, chaux et sable	17,982	6,835	95				2,245	140	20,322	6,975	27,297	1,091 58
Houille		60,957	605			956		81,106	605	143,019	143,624	19,650 30
Maïs	3,916	3,583			4	35			3,920	3,618	7,538	223 09
Bestiaux	39	325	1						40	325	365	28 07
Coton, brut		10								10	10	1 20
Faiencerie et poterie	135	23	413					5	548	28	567	113 27
Bois de teint. et mat. tinctor.	16						197		213		213	11 45
Poisson	464	32	1					5	465	37	502	55 94
Lin et chanvre	2				10				12		12	0 95
Fleur de farine	710	5,123			18	46		68	728	5,237	5,965	782 60
Meubles	190	502	1				1		192	502	694	106 23
Gypse	2,368	451				260			2,368	711	3,079	100 93
Verrerie, de toutes sortes	436	51	42				1	1	479	52	531	98 97
Foin, pressé	1,252	159		95	45				1,297	254	1,551	85 28
Cochons	5	17							5	17	22	2 60
Chevaux	50	295							50	295	345	25 61
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	16	6	1						17	6	23	3 10
Glace												

Fer, chemin de fer	9,795	567	315						10,110	567	10,677	1,504 39
" en gueuse	5,037	43	560						5,597	43	5,640	827 17
" tout autre	10,324	1,995	66			1			10,390	1,996	12,386	698 79
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autres minerais, exc. le fer		362								362	362	18 10
Saindoux et huile de saindoux	131	75							131	75	206	22 75
Farines, de toutes sortes	498	191							498	191	689	32 01
Viandes, autres que le lard	20	23						6	20	29	49	4 62
Marbre	17	5							17	5	22	3 82
Manille	18		1						19		19	3 80
Mélasse	594	62	5				1,591		2,190	62	2,252	159 38
Clous	2,197	846	420						2,617	846	3,463	548 34
Avoine	585	1,158							585	1,158	1,743	100 18
Huile, en barils	935	292	14			49	480		1,429	341	1,770	194 34
Tourteaux oléagineux		13								13	13	0 49
Pois	560	19,826							560	19,826	20,386	419 16
Pommes de terre	16	117							16	117	133	9 10
Lard	282	192							282	192	474	33 40
Peinture	246	207	17				16		279	207	486	65 46
Poix et goudron	338	96	1				1,000		1,339	96	1,435	99 94
Guénilles	289	180							289	180	469	50 80
Seigle												
Résine	165	46					1,669		1,834	46	1,880	97 80
Sel	2,170	7	1,293						3,463	7	3,470	414 39
Pierre, pour la taille	1,031	1,206	2,148				255		3,434	1,206	4,640	490 57
" ouvrée	274	3					4		278	3	281	14 19
" impropre à la taille, non ouvrée	52	6,927				135			52	7,062	7,114	209 40
Graines, de toutes sortes	8,413	685	168				1		8,582	685	9,267	384 94
Moutons	3	135							3	135	138	12 93
Cendre de soude	647	23	1,137				7		1,791	23	1,814	357 07
Acier	205	13	3						208	13	221	33 34
Sucre	3,874	113	42				1,375		5,291	113	5,404	840 14
Spiritueux, bière, etc	581	205	216						797	205	1,002	183 62
Tabac, brut		3					3	2	3	5	8	0 87
Suif	66	6					100		166	6	172	8 62
Etain	291	90	197				1		489	90	579	100 05
Térébenthine	23	17					348		371	17	388	22 92
Blé	21,916	1,935							21,916	1,935	23,851	478 94
Blanc de plomb	102	24	2					1	104	25	129	22 18
Blanc de céruse	364	3					4		368	3	371	72 58
Laine	7	7							7	7	14	1 81
Tous autres effets et marchandises non énumérés	6,605	1,880	1,057	23	482	522		12	8,144	2,437	10,581	1,625 92
Ecorce												
Barils, vides	123	54			62				185	54	239	20 38
Courbes pour bâtiments												

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 30.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente	Montée.	Descente.		$ cts.
Flottes	40	4,200							40	4,200	4,240	74 20
Bois de chauffage, sur navires	6,468	6,885	150		75				6,693	6,885	13,578	491 72
" en radeaux		186								186	186	3 89
Cercles	3	1			9				12	1	13	1 40
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur nav	29,667	24,753	444	888		17	20		30,131	25,658	55,789	2,185 28
" " en rad'ux		69								69	69	3 84
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires		1								1	1	0 02
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	2	23,733							2	23,733	23,735	594 05
Liens de chemins de fer, sur nav	4,245	164							4,245	164	4,409	104 53
" " en rad												
Billots de sciage	3	20,570							3	20,570	20,573	470 57
Douves et fonds, barils		67								67	67	5 20
" " pipes		149								149	149	4 88
" " Indes Occid	20	954							20	954	974	53 84
Douves, saloirs												
Bardeaux	27	19			3				30	19	49	9 00
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	9	5							9	5	14	4 00
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux		2								2	2	0 40
Bois de const. carré, sur nav	675	2,300						20	675	2,320	2,995	37 74
" " en rade'ux	347	4,058							347	4,058	4,405	153 64
Traverses		10,614								10,614	10,614	27 58
Articles en bois et bois en partie fabriqué	77	8		1					77	9	86	21 80
Total, fret payant péages	157,988	220,810	10,054	1,419	710	2,365	10,382	81,381	179,134	305,975	485,109	38,110 77
Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le canal Welland.												

Cendre		85								85	85	
Maïs		74,124						532		74,656	74,656	
Fleur de farine		3,865								3,865	3,865	
Meubles		2								2	2	
Verrerie		3								3	3	
Chevaux		2								2	2	
Fer		418								418	418	
Saindoux et huile de saindoux		54								54	54	
Farine, de toutes sortes		100								100	100	
Viandes, autres que le lard		39								39	39	
Lard		269								265	265	
Graines, de toutes sortes		12								12	12	
Spiritueux, bière, etc		3								3	3	
Blé		93,915								93,915	93,915	
Marchandises, non énumérées		105								105	105	
Barils, vides		40								40	40	
Bois de serv., scié, sur navires		4,114								4,114	4,114	
" " en radeaux		1,060								1,060	1,060	
Bois de const., carré, en rad.		11,586								11,586	11,586	
Douves et fonds, barils		15								15	15	
" " pipes		124								124	124	
" " Indes occid.		1,073								1,073	1,073	
Douves, saloirs		1								1	1	
Articles en bois		25								25	25	
Houille, en franchise, par ordre en Conseil	54,498		25		8		48,463		102,994		102,994	
Cryolithe ou minerai chimique, en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Rid.												
Pierre, en franchise, par ordre en Conseil	1,800								1,800		1,800	
Bois de service, en franchise, par ordre en Conseil	134								134		134	
Grand total, fret	214,420	411,840	10,079	1,419	718	2,365	58,845	81,913	284,062	497,537	781,599	

Total, péages sur navires		12,997 31
" " passagers		2,478 79
" " articles en franchise	$12,127 77	
Quaiage et emmagasinage		5,578 70
Amendes et dommages		106 00
Hivernage, droit de bassin et autres recettes		11,962 87
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau		71,234 44

Département du Revenu de l'Intérieur,
Ottawa, 28 mars 1889.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

No (A) 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu durant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages. Montée.	Montant des péages. Descente.	Total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	1	78							1	78	79	0 20	15 60	15 80
Pommes		1,459								1,459	1,459		218 85	218 85
Produits agricoles, non énumérés, légumes	205	53	35						240	53	293	36 00	7 95	43 95
Produits agricoles, non énumérés, animaux		375								375	375		56 25	56 25
Instruments aratoires		11								11	11		2 20	2 20
Orge														
Briques	108		147						255		255	38 25		38 25
Os		93						15		108	108		16 20	16 20
Soufre														
Ciment et chaux hydrauliq.	2,024	1	457						2,481	1	2,482	372 15	0 15	372 30
Argile, chaux et sable	111	121	95					40	206	161	367	30 90	24 15	55 05
Houille		60,092						62,958		123,050	123,050		18,423 90	18,423 90
Maïs		527								527	527		10 67	10 67
Bestiaux	1	36	1						2	36	38	0 30	5 40	5 70
Coton, brut		6								6	6		0 90	0 90
Faïencerie et poterie	85	21	413					5	498	26	524	99 60	5 20	104 80
Bois de teint. et mat. tinct.														
Poisson	213	1	1					5	214	6	220	32 10	0 90	33 00
Lin et chanvre														
Fleur de farine	5	4,715						68	5	4,783	4,788	0 75	717 45	718 20
Meubles	55	341	1						56	341	397	11 20	68 20	79 40
Gypse	3								3		3	0 45		0 45
Verre, de toutes sortes	402	9	42					1	444	10	454	88 80	2 00	90 80
Foin, pressé	124								124		124	18 60		18 60
Cochons		15								15	15		2 25	2 25
Chevaux	8	37							8	37	45	1 20	5 55	6 75
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	16	2							16	2	18	2 40	0 30	2 70

Glace														
Fer, chemin de fer	9,427		315						9,742		9,742	1,461 30		1,461 30
" en gueuse	4,750		560						5,310		5,310	796 50		796 50
" tout autre	1,678	52	66						1,744	52	1,796	261 60	7 80	269 40
Minerai de fer														
Cryolithe ou minerai chim., autre minerai exc. le fer		362								362	362		18 10	18 10
Saindoux et huile de saind.	87	28							87	28	115	13 05	4 20	17 25
Farines, de toutes sortes														
Viandes, autres que le lard		8						6		14	14		2 10	2 10
Marbre	9	1							9	1	10	1 80	0 20	2 00
Manille	18		1						19		19	3 80		3 80
Mélasse	94		5						99		99	19 80		19 80
Clous	1,757	3	420						2,177	3	2,180	435 40	0 60	436 00
Avoine														
Huile, en barils	409	103	14						423	103	526	84 60	20 60	105 20
Tourteaux oléagineux														
Pois		3,879								3,879	3,879		86 81	86 81
Pommes de terre	11								11		11	1 65		1 65
Lard	1								1		1	0 15		0 15
Peinture	213	30	17						230	30	260	46 00	6 00	52 00
Poix et goudron	66	57	1						67	57	124	13 40	11 40	24 80
Guénilles	1	66							1	66	67	0 20	13 20	13 40
Seigle														
Résine	23								23		23	4 60		4 60
Sel	181		1,293						1,474		1,474	221 10		221 10
Pierre, pour la taille	682		2,148						2,830		2,830	424 50		424 50
" ouvrée														
" impropre à la taille non ouvrée		1,107								1,107	1,107		89 40	89 40
Graines, de toutes sortes	132	6	168						300	6	306	45 00	0 90	45 90
Moutons		31								31	31		4 65	4 65
Cendre de soude	608	1	1,137						1,745	1	1,746	349 00	0 20	349 20
Acier	197	1	3						200	1	201	31 55	0 20	31 75
Sucre	2,984	96	42						3,026	96	3,122	605 20	19 20	624 40
Spiritueux, bière, etc	335	182	216						551	182	733	110 20	36 40	146 60
Tabac, brut		3						2		5	5		0 75	0 75
Suif	13	6							13	6	19	1 95	0 90	2 85
Etain	205	7	197						402	7	409	80 40	1 40	81 80
Térébenthine	20								20		20	4 00		4 00
Blé		1,427								1,427	1,427		28 54	28 54
Blanc de plomb	89	3	2					1	91	4	95	18 20	0 80	19 00
Blanc de céruse	343								343		343	68 60		68 60
Laine	5	6							5	6	11	0 75	0 90	1 65
Tous autres effets et marchandises, non énumérés	2,977	1,161	1,047					12	4,024	1,173	5,197	804 80	234 60	1,039 40

Nº (A) 31.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonn'x.	Montant des péages Montée.	Montant des péages Descente.	Total, montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ecorce														
Barils, vides	3								3		3	0 52		0 52
Courbes pour bâtiments														
Flottes														
Bois de chauffage, sur nav.	3,600								3,600		3,600	240 00		240 00
" en rad.														
Cercles														
Echalas à houblon														
Bois de serv., scié, sur nav.	7	7,928	592						599	7,928	8,527	257 25	530 25	787 50
" " en rad.		6								6	6		1 06	1 06
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires														
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux														
Liens de ch. de fer, sur nav.	275								275		275	21 95		21 95
" " en rad.														
Billots de sciage														
Douves et fonds de barils		67								67	67		5 20	5 20
" " pipes		1								1	1		0 25	0 25
" " In. Oc.		282								282	282		28 48	28 48
Douves, saloirs														
Bardeaux														
Piquets et perches pour clôtures, sur navires														
Piquets et perches pour clôtures, en radeaux														
Bois de cons., car., sur nav.														
" " en rad.		600								600	600		60 00	60 00
Traverses														
Articles en bois et bois en partie fabriqué	26	2		1					26	3	29	10 40	1 20	11 60
Total du fret payant péag.	34,587	85,505	9,436	1				63,113	44,023	148,619	192,642	7,172 12	20,800 36	27,972 48

Articles en franchise ayant payé pleins péages sur le canal Welland.														
Cendre		85								85	85			
Barils, vides		40								40	40			
Houille	8,316		25						8,341		8,341			
Maïs		65,911						532		66,443	66,443			
Fleur de farine		3,865								3,865	3,865			
Meubles		2								2	2			
Verre, de toutes sortes		3								3	3			
Chevaux		2								2	2			
Fer, tout autre		418								418	418			
Saindoux et huile de saind.		19		35						54	54			
Bois de serv., scié, sur nav.		4,114								4,114	4,114			
" " en rad		1,060								1,060	1,060			
Farines, de toutes sortes		100								100	100			
Viandes, autres que le lard		39								39	39			
Marchandises		105								105	105			
Lard		265								265	265			
Graines, de toutes sortes		12								12	12			
Douves et fonds, barils		15								15	15			
" " pipes		124								124	124			
" " Indes Occ		1,623								1,623	1,623			
Douves, saloirs		1								1	1			
Bois de const., carré, en rad		11,586								11,586	11,586			
Blé		93,915								93,915	93,915			
Whisky, etc		3								3	3			
Articles en bois		25								25	25			
Grand total, fret	42,903	268,837	9,461	36				63,645	5[illegible],364	332,518	384,882			
Total, péages sur navires												3,362 57	3,651 28	7,013 85
" " passagers												246 00	1,273 15	1,519 15
" " articles en franchise											$7,366 70			
Total, péages												10,780 69	25,724 79	36,505 48

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

No (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du Saint-Laurent, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes	48	160							48	160	208	11 00
Produits agricoles, non énumérés, légumes	73	339				1			73	340	413	24 65
Produits agricoles, non énumérés, animaux	44	103					25		69	103	172	8 87
Instruments aratoires	96	2							96	2	98	10 90
Orge	533	685		343	2				535	1,028	1,563	59 05
Briques	6,546	293					1,039		7,585	293	7,878	298 85
Os	1	300		412					1	712	713	83 02
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	351	119							351	119	470	33 18
Argile, chaux et sable	17,871	6,714					2,245	100	20,116	6,814	26,930	1,036 53
Houille		865	605			956		18,148	605	19,969	20,574	1,226 40
Maïs	3,916	3,056			4	35			3,920	3,091	7,011	212 42
Bestiaux	38	289							38	289	327	22 37
Coton, brut		4								4	4	0 30
Faïencerie et poterie	50	2							50	2	52	8 47
Bois de teinture et matières tinctoriales	16						197		213		213	11 45
Poisson	251	31							251	31	282	22 94
Lin et chanvre	2				10				12		12	0 95
Fleur de farine	705	408			18	46			723	454	1,177	64 40
Meubles	135	161					1		136	161	297	26 83
Gypse	2,365	451				260			2,365	711	3,076	100 48
Verrerie, de toutes sortes	34	42					1		35	42	77	8 17
Foin, pressé	1,128	159		95	45				1,173	254	1,427	66 68
Cochons	5	2							5	2	7	0 35
Chevaux	42	258							42	258	300	18 86
Peaux vertes et salées, cornes et sabots		4	1						1	4	5	0 40
Glace												

Fer, chemin de fer	368	567							368	567	935	43 09
" en gueuse	287	43							287	43	330	30 67
" tout autre	8,646	1,943				1			8,646	1,944	10,590	429 39
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autre minerai, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux	44	47							44	47	91	5 50
Farines, de toutes sortes	498	191							498	191	689	32 01
Viandes, autres que le lard	20	15							20	15	35	2 52
Marbre	8	4							8	4	12	1 82
Manille												
Mélasse	500	62					1,591		2,091	62	2,153	139 58
Clous	440	843							440	843	1,283	112 34
Avoine	585	1,158							585	1,158	1,743	100 18
Huile, en barils	526	189				49	480		1,006	238	1,244	89 14
Tourteaux oléagineux		13								13	13	0 49
Pois	560	15,947							560	15,947	16,507	332 35
Pommes de terre	5	117							5	117	122	7 45
Lard	281	192							281	192	473	33 25
Peinture	33	177					16		49	177	226	13 46
Poix et goudron	272	39					1,000		1,272	39	1,311	75 14
Guénilles	288	114							288	114	402	37 40
Seigle												
Résine	142	46					1,669		1,811	46	1,857	93 20
Sel	1,989	7							1,989	7	1,996	193 29
Pierre, pour la taille	349	1,206					255		604	1,206	1,810	66 07
" ouvrée	274	3					4		278	3	281	14 19
" impropre à la taille, non ouvrée	52	5,820				135			52	5,955	6,007	120 00
Graines, de toutes sortes	8,281	679					1		8,282	679	8,961	339 04
Moutons	3	104							3	104	107	8 28
Cendre de soude	39	22					7		46	22	68	7 87
Acier	8	12							8	12	20	1 59
Sucre	890	17					1,375		2,265	17	2,282	215 74
Spiritueux, bière, etc	246	23							246	23	269	37 02
Tabac, brut							3		3		3	0 12
Suif	53						100		153		153	5 77
Etain	86	83					1		87	83	170	18 25
Térébenthine	3	17					348		351	17	368	18 92
Blé	21,916	508							21,916	508	22,424	450 40
Blanc de plomb	13	21							13	21	34	3 18
Blanc de céruse	21	3					4		25	3	28	3 98
Laine	2	1							2	1	3	0 16
Tous autres effets et marchandises non énumérés	3,628	719	10	23	482	522			4,120	1,264	5,384	586 52
Ecorce												
Barils, vides	120	54			62				182	54	236	19 86
Courbes, pour bâtiments												

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 32.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Total des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Flottes	40	4,200	....	....	....	....	....	....	40	4,200	4,240	74 20
Bois de chauffage, sur navires	2,868	6,885	150	....	75	....	....	....	3,093	6,885	9,978	251 72
" en radeaux	....	186	....	....	....	....	....	....	....	186	186	3 80
Cercles	3	1	....	....	9	....	....	....	12	1	13	1 40
Echalas à houblon	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de service, scié, sur navires	29,099	16,825	413	888	....	17	20	....	29,532	17,730	47,262	1,397 78
" " en radeaux	....	63	....	....	....	....	....	....	....	63	63	2 78
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	1	0 02
Mâts espars et poteaux de télég., en radeaux	2	23,733	....	....	....	....	....	....	2	23,733	23,735	594 05
Liens de chemin de fer, sur navires	3,970	164	....	....	....	....	....	....	3,970	164	4,134	82 58
" en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Billots de sciage	3	20,570	....	....	....	....	....	....	3	20,570	20,573	470 57
Douves et fonds, barils	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" pipes	....	148	....	....	....	....	....	....	....	148	148	4 63
" Indes occidentales	20	672	....	....	....	....	....	....	20	672	692	25 36
Douves, saloirs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bardeaux	27	19	....	....	3	....	....	....	30	19	49	9 00
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	9	5	....	....	....	....	....	....	9	5	14	4 00
" " en radeaux	....	2	....	....	....	....	....	....	....	2	2	0 40
Bois de construction, carré, sur navires	675	2,300	....	....	....	....	....	20	675	2,320	2,995	37 71
" " en radeaux	347	3,458	....	....	....	....	....	....	347	3,458	3,805	93 64
Traverses	....	10,614	....	....	....	....	....	....	....	10,614	10,614	27 58
Articles en bois et bois en partie fabriqué	51	6	....	....	....	....	....	....	51	6	57	10 20
Total du fret payant péages	122,840	135,305	1,179	1,761	710	2,022	10,382	18,268	135,111	157,356	292,467	10,138 29
Articles en franchise, ayant payé plein péage sur le canal Welland—												
Maïs	....	8,213	....	....	....	....	....	....	....	8,213	8,213	....

Houille, en franchise par O. C	46,182	....	....	....	8	....	48,463	....	94,653	....	94,653
Pierre, "	1,800	....	....	....	....	....	....	....	1,800	....	1,800
Bois de service "	134	....	....	....	....	....	....	....	134	....	134
Grand total, fret	170,956	143,518	1,179	1,761	718	2,022	58,845	18,268	231,698	165,569	397,267

Total des péages sur navires		5,983 46
" " passagers		959 64
" " marchandises en franchise	$4,761 07	
Total des péages		17,081 39

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les canaux d'Ottawa, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		Tonneaux.		Total tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse		61								61	61	11 59
Pommes	10	40							10	40	50	2 90
Produits agricoles, non énumérés, légumes		79								79	79	4 73
Produits agricoles non énumérés, animaux	7	1,755							7	1,755	1,762	158 47
Instruments aratoires	4	23							4	23	27	4 27
Orge		471								471	471	31 55
Briques	3								3		3	0 06
Os		23								23	23	2 05
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique	3	47							3	47	50	4 33
Argile, chaux et sable		8,223								8,223	8,223	189 25
Houille		327								327	327	10 90
Maïs												
Bestiaux	1	563							1	563	564	36 24
Coton, brut												
Poterie et faiencerie												
Bois de teinture et matières tinctoriales												
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine		23								23	23	1 03
Meubles	8	36							8	36	44	6 12
Gypse												
Verre, de toutes sortes												
Foin, pressé		815								815	815	73 78
Cochons		91								91	91	6 21
Chevaux	22	222							22	222	244	12 84
Peaux vertes et salées, cornes et sabots		39								39	39	3 68
Glace												

Fer, chemin de fer		10								10	10	0 78
" en gueuse	5								5		5	0 30
" tout autre	23	93							23	93	116	7 88
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique et autre minerai, excepté le fer		830								830	830	41 50
Saindoux et huile de saindoux		9								9	9	0 77
Farines, de toutes sortes		2								2	2	0 20
Viandes, autres que le lard		87								87	87	8 26
Marbre												
Manille												
Mélasse	2								2		2	0 20
Clous	3								3		3	0 30
Avoine		1,088								1,088	1,088	67 11
Huile, en barils	4	8							4	8	12	1 45
Tourteaux oléagineux												
Pois		1,351								1,351	1,351	94 63
Pommes de terre	2	497							2	497	499	32 75
Lard	4	74							4	74	78	6 57
Peinture												
Poix et goudron												
Guénilles		50								50	50	8 86
Seigle		2								2	2	0 20
Résine												
Sel	5								5		5	0 20
Pierre, pour la taille		1								1	1	0 04
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée												
Graines, de toutes sortes		27								27	27	2 65
Moutons		426								426	426	30 07
Cendre de soude												
Acier												
Sucre	4								4		4	0 40
Spiritueux, bière, etc		1								1	1	0 19
Tabac, brut												
Suif		75								75	75	5 03
Etain		1								1	1	0 19
Térébenthine												
Blé		40								40	40	3 85
Blanc de plomb		2								2	2	0 38
Blanc de céruse												
Laine		1								1	1	0 10
Tous autres effets et marchandises non énumérés	82	283							82	283	365	49 29
Ecorce												
Barils, vides		80								80	80	10 17

N° (A) 33.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Courbes, pour bâtiments												
Flottes		26,724								26,724	26,724	376 51
Bois de chauffage, sur navires		65,866		1,853						67,719	67,719	2,640 25
" en radeaux		7,506								7,506	7,506	82 06
Cercles		29								29	29	2 50
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires		395,390		135,593						530,985	530,985	41,387 27
" " en radeaux		2,221								2,221	2,221	150 89
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemin de fer, sur navires		1,674		31						1,705	1,705	164 60
" en radeaux		1,784								1,784	1,784	165 29
Billots de sciage		10,145								10,145	10,145	255 62
Douves et fonds, barils		1								1	1	0 15
" " pipes												
" " Indes Occidentales												
Douves, saloirs												
Bardeaux		213		206						419	419	277 08
Piquets et perches pour clôtures, sur nav.												
" " en rad.		11								11	11	2 32
Bois de construction, carré, sur navires												
" " en radeaux		8,080								8,080	8,080	92 40
Traverses		220								220	220	1 35
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total du fret payant péage	192	537,740		137,683					192	675,425	675,617	46,532 61
Bois de const., etc., en franchise, par O.C.		17,632								17,632	17,632	
Grand total du fret	192	555,372		137,683					192	693,057	693,249	

Total des péages sur navires		4,626 27
" " passagers		189 55
" " marchandises en franchise	$254 83	
" amendes et dommages		7 00
" autres recettes		....
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau $		51,355 43

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

Nº (A) 34.—Tableau général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Chambly, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse												
Pommes		622						87		709	709	58 05
Produits agricoles, non énumérés, légumes	12	206							12	206	218	7 27
Produits agricoles, non énumérés, animaux	9	30							9	30	39	1 30
Instruments aratoires		9								9	9	0 90
Orge			373						373		373	30 64
Briques	350							4,881	350	4,881	5,231	503 78
Os		12	277						277	12	289	28 10
Soufre												
Ciment et chaux hydraulique												
Argile, chaux et sable	325	57						4,946	325	5,003	5,328	535 19
Houille								108,994		108,994	108,994	10,650 09
Maïs												
Bestiaux		36								36	36	1 20
Coton, brut												
Faïencerie et poterie								6		6	6	0 60
Bois de teinture et matières tinctor.	3							127	3	127	130	12 70
Poisson												
Lin et chanvre												
Fleur de farine	366	11							366	11	377	12 78
Meubles	30							2	30	2	32	1 20
Gypse												
Verrerie, de toutes sortes												
Foin, pressé	149	1,133	762						911	1,133	2,044	116 83
Cochons												
Chevaux	9	18							9	18	27	0 90
Peaux vertes et salées, cornes et sabots		3								3	3	0 10
Glace												

Fer, chemin de fer												
" en gueuse												
" tout autre								105		105	105	10 50
Mirerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autres minerais, excepté le fer												
Saindoux et huile de saindoux												
Farines, de toutes sortes												
Viandes, autres que le lard												
Marbre												
Manille												
Mélasse	54							1,605	54	1,605	1,659	160 64
Clous	9								9		9	0 30
Avoine		1,050								1,050	1,050	35 03
Huile, en barils	24							598	24	598	622	60 48
Tourteaux oléagineux												
Pois		192								192	192	7 55
Pommes de terre												
Lard	6								6		6	0 20
Peinture	3							5	3	5	8	0 60
Poix et goudron								899		899	899	89 90
Guénilles												
Seigle	9								9		9	0 30
Résine								1,969		1,969	1,969	196 90
Sel	288							148	288	148	436	37 48
Pierre, pour la taille		200						392		592	592	52 54
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée												
Graines, de toutes sortes	3	9							3	9	12	0 40
Moutons		117					21		21	117	138	4 60
Cendre de soude												
Acier	12								12		12	0 40
Sucre	6	3						1,300	6	1,303	1,309	130 30
Spiritueux, bière, etc												
Tabac, brut								3		3	3	0 30
Suif								39		39	39	3 90
Etain												
Térébenthine								342		342	342	34 20
Blé												
Blanc de plomb	3								3		3	0 10
Blanc de céruse												
Laine												
Tous autres effets et marchandises non énumérés	303	280						1,998	303	2,278	2,581	208 66
Ecorce												
Barils, vides												

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 34.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—*Fin.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Courbes pour bâtiments												
Flottes	333								333		333	18 21
Bois de chauffage, sur vaisseaux	300								300		300	10 00
" " en radeaux												
Cercles												
Echalas à houblon												
Bois de service, scié, sur navires	5,107	1,261	76,254	8,886				366	81,361	10,513	91,874	5,348 32
" " " en radeaux												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires												
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux												
Liens de chemins de fer, sur navires	2,070	750	7,018	3,075					9,088	3,825	12,913	990 44
" " en radeaux												
Billots de sciage												
Douves et fonds, barils												
" " pipes												
" " Indes Occidentales												
Douves, saloirs												
Bardeaux	38								38		38	5 90
Poteaux et perches de clôtures, sur navires	8								8		8	0 54
Poteaux et perches de clôt., en rad'ux												
Bois de construction, carré, sur nav.												
" " " en rad.	126								126		126	12 59
Traverses	14								14		14	0 24
Articles en bois et bois en partie fabriqué												
Total, fret payant péages	9,969	5,999	84,684	11,961			21	128,812	94,674	146,772	241,446	19,383 15

Houille, en franchise, par Ord. en C.	307	....	....	....	....	....	....	....	307	....	307
Grand total, fret.	10,276	5,999	84,684	11,961	....	....	21	128,812	94,981	146,772	241,753

Total des péages sur navires		2,841 19
" passagers..................		58 28
" articles en franchise..................	$30,700	
Amendes et dommages		17 60
Quaiage et emmagasinage..................		....
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs hydrauliques		22,300 22

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 35—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Rideau, et le montant du revenu perçu pendant la saison de navigation de 1888.

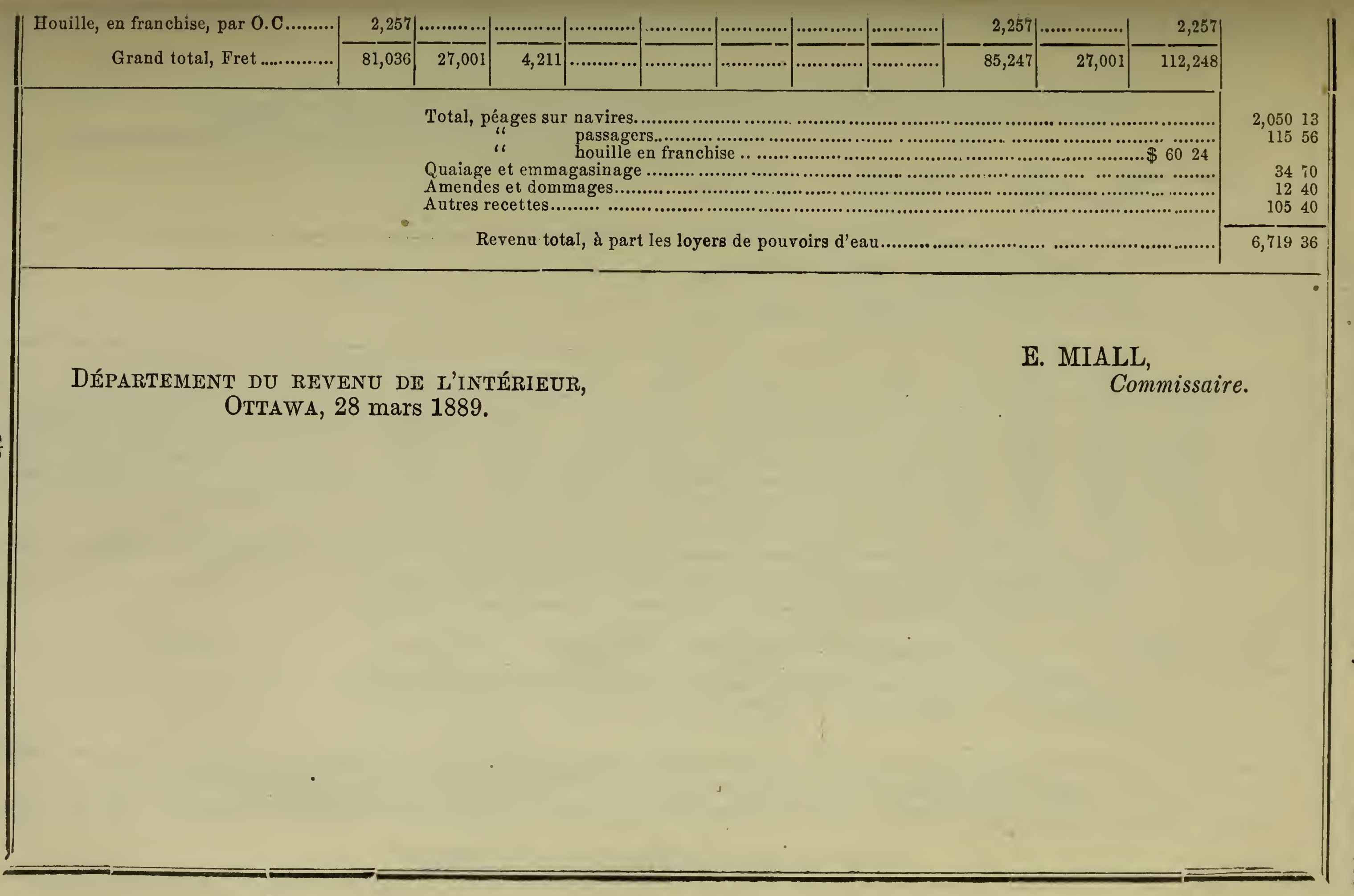
Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	....	44	....	....	....	....	....	....	....	44	44	10 70
Pommes de terre	....	59	....	....	....	....	....	....	....	59	59	2 48
Produits agricoles non énumérés, légumes	16	....	....	....	....	....	....	....	16	....	16	0 42
Produits agricoles non énumérés, animaux	36	708	....	....	....	....	....	....	36	708	744	41 51
Instruments aratoires	19	82	....	....	....	....	....	....	19	82	101	13 95
Orge	275	....	....	....	....	....	....	....	275	....	275	6 49
Briques	116	101	....	....	....	....	....	....	116	101	217	5 97
Os	3	24	....	....	....	....	....	....	3	24	27	1 19
Soufre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Ciment et chaux hydraulique	97	20	....	....	....	....	....	....	97	20	117	3 89
Argile, chaux et sable	18	5	....	....	....	....	....	....	18	5	23	0 55
Houille	....	9,523	....	....	....	....	....	....	....	9,523	9,523	417 74
Maïs	....	92	....	....	....	....	....	....	....	92	92	2 68
Bestiaux	2	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	0 06
Coton, brut	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Faïencerie et poterie	14	8	....	....	....	....	....	....	14	8	22	3 03
Bois de teinture, et matière tinctor.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Poisson	166	5	....	....	....	....	....	....	166	5	171	4 12
Lin et chanvre	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Fleur de farine	33	399	....	....	....	....	....	....	33	399	432	12 58
Meubles	12	17	....	....	....	....	....	....	12	17	29	3 30
Gypse	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Verrerie de toutes sortes	8	4	....	....	....	....	....	....	8	4	12	2 02
Foin, pressé	272	20	....	....	....	....	....	....	272	20	292	13 59
Cochons	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Chevaux	2	8	....	....	....	....	....	....	2	8	10	0 29
Peaux vertes et sal., cornes et sabots	2	10	....	....	....	....	....	....	2	10	12	0 43
Glace	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

Fer, chemin de fer	6								6		6	0 17
" en gueuse	309								309		309	9 27
" tout autre	177	12							177	12	189	5 81
Minerai de fer												
Cryolithe ou minerai chimique, et autres minerais, excepté le fer	40	1,131							40	1,131	1,171	58 55
Saindoux et huile de saindoux	18	2							18	2	20	0 49
Farines, de toutes sortes	23	2							23	2	25	0 60
Viandes, autres que le lard	11	2							11	2	13	0 32
Marbre	6	8							6	8	14	1 24
Manille												
Mélasse	77	3							77	3	80	7 00
Clous	186	1							186	1	187	17 44
Avoine		17								17	17	0 44
Huile, en barils	47	85							47	85	132	12 99
Tourteaux oléagineux		1								1	1	0 03
Pois	12	3							12	3	15	0 38
Pommes de terre	105	25							105	25	130	3 42
Lard	132	43							132	43	175	4 42
Peinture	2								2		2	0 18
Poix et goudron	19								19		19	1 67
Guénilles		15								15	15	2 19
Seigle	15								15		15	0 37
Résine												
Sel	629	160							629	160	789	24 50
Pierre, pour la taille	821	619							821	619	1,440	48 28
" ouvrée												
" impropre à la taille, non ouvrée		691								691	691	17 20
Graines, de toutes sortes	32	3							32	3	35	0 88
Moutons	5	2							5	2	7	0 19
Cendre de soude	14								14		14	1 58
Acier												
Sucre	447	29							447	29	476	45 46
Spiritueux, bière, etc	73	11							73	11	84	7 54
Tabac, brut												
Suif		6								6	6	0 21
Etain	9								9		9	0 80
Térébenthine												
Blé	9	317							9	317	326	7 74
Blanc de plomb	3								3		3	0 26
Blanc de céruse	28	5							28	5	33	2 88
Laine	5								5		5	0 13
Tous autres effets et marchandises non énumérés	600	341							600	341	941	134 03
Ecorce	59								59		59	1 43
Barils, vides	30								30		30	1 82

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 35.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés, etc.—*Suite.*

Articles.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		cts.
Courbes pour bâtiments	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Flottes	300	106	....	....	....	....	....	....	300	106	406	7 11
Bois de chauffage, sur navires	19,965	3,498	....	....	....	....	....	....	19,965	3,498	23,463	437 93
" en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Cercles	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Echalas à houblon	66	....	....	....	....	....	....	....	66	....	66	9 50
Bois de service, scié, sur navires	47,788	8,380	3,585	....	....	....	....	....	51,373	8,380	59,753	2 13 63
" " en radeaux	12	15	....	....	....	....	....	....	12	15	27	1 27
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur navires	223	....	....	....	....	....	....	....	223	....	223	17 84
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Liens de chemins de fer, sur navires	4,873	....	615	....	....	....	....	....	5,488	....	5,488	612 92
" " en radeaux	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Billots de sciage	469	276	....	....	....	....	....	....	469	276	745	17 02
Douves et fonds de barils	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	1	0 02
" " pipes	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " Indes Occident	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Douves, saloirs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bardeaux	25	26	....	....	....	....	....	....	25	26	51	8 26
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	14	12	11	....	....	....	....	....	25	12	37	4 99
Piquets et perches pour clôt., en rad.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Bois de construction, carré, sur nav.	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " " en rad.	....	20	....	....	....	....	....	....	....	20	20	0 38
Traverses	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Articles en bois et bois en partie fabriqué	4	4	....	....	....	....	....	....	4	4	8	1 40
Total du fret payant péages	78,779	27,001	4,211	....	....	....	....	....	82,990	27,001	109,991	4,401 17



Houille, en franchise, par O.C.........	2,257	....	....	....	....	....	....	....	2,257	....	2,257
Grand total, Fret..............	81,036	27,001	4,211	....	....	....	....	....	85,247	27,001	112,248

Total, péages sur navires..		2,050 13
" passagers..		115 56
" houille en franchise..	$ 60 24	
Quaiage et emmagasinage..		34 70
Amendes et dommages..		12 40
Autres recettes..		105 40
Revenu total, à part les loyers de pouvoirs d'eau..		6,719 36

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite*.

Nº (A) 36.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le canal Saint-Pierre, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total tonn'x.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
Poisson	41	1,067	.....	.....	.....	.....	.....	.....	41	1,067	1,108	11 08
Fleur de farine	1,521	391	.....	.....	.....	.....	294	.....	1,815	391	2,206	22 06
Houille	2,171	18,485	.....	160	.....	.....	.....	.....	2,171	18,645	20,816	208 16
Bois de service	2,660	1,466	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,660	1,466	4,126	41 26
Autres produits agricoles	4,805	4,295	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4,805	4,295	9,100	91 00
Autres marchandises	1,476	317	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,476	317	1,793	17 93
Total du fret payant péages	12,674	26,021	.....	160	.....	.....	294	.....	12,968	26,181	39,149	391 49
Total, péages sur navires												1,813 08
" passagers												
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau												2,204 57

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1888.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite*.

N° (A) 37.—TABLEAU GÉNÉRAL indiquant la quantité des articles transportés sur les canaux du district de New-castle, et le montant du revenu perçu, pendant la saison de navigation de 1888.

ARTICLES.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Des-cente.	Montée.	Descente.		
												$ cts.
Barque	45	....	....	....	....	....	....	....	45	....	45	0 75
Bois de chauffage	10,878	....	....	....	....	....	....	....	10,878	....	10,878	113 28
Bois de service, scié	434	....	....	....	....	....	....	....	434	....	434	3 24
Liens de chemins de fer	127	....	....	....	....	....	....	....	127	....	127	4 73
Bois de sciage	1,850	....	....	....	....	....	....	....	1,850	....	1,850	33 00
Bardeaux	79	....	....	....	....	....	....	....	79	....	79	10 42
Bois de construction, carré	480	200	....	....	....	....	....	....	480	200	680	14 00
Pierre, non ouvrée	706	....	....	....	....	....	....	....	706	....	706	4 70
Total du fret payant péages	14,599	200	....	....	....	....	....	....	14,599	200	14,799	184 12
Péages sur navires												73 00
Revenu total, excepté les loyers de pouvoirs d'eau												257 12

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉ

N° (A) 38.—DÉTAILS du mouv. du trafic sur les canaux sous-mentionnés,

ARTICLES.	Canal Welland.		Canaux du Saint-Laurent.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Classe n° 1.		$ cts.		$ cts.
Navires à vapeur canadiens	236,533	3,344 70	606,104	3,653 83
Navires à vapeur américains	210,312	3,161 45	16,238	113 76
Voiliers canadiens	241,420	4,489 96	801,693	8,637 47
Voiliers américains	140,006	3,117 42	76,061	592 25
Total, classe n° 1	828,271	14,113 53	1,500,096	12,997 31
Classe n° 2.	Nombre.		Nombre.	
Voyageurs	3,402	130 58	50,602	2,478 79
Classe n° 3.	Tonneaux.		Tonneaux.	
Briques	51	1 09	8,133	337 10
Soufre	15	2 25	....	....
Ciment et chaux hydraulique	352	50 48	2,952	405 48
Argile, chaux et sable	948	96 66	27,297	1,091 58
Poisson	217	32 42	502	55 94
Gypse	885	47 37	3,079	100 93
Fer, chemin de fer	93	10 02	10,677	1,504 39
" en gueuse	1,602	267 75	5,640	827 17
" tout autre	1,618	282 88	12,386	698 79
Sel	316	16 65	3,470	414 39
Acier	....	....	39	5 80
Pierre, pour la taille	6,535	1,307 00	4,640	490 57
Pommes	902	33 72	1,667	229 85
Orge	5,906	830 04	1,563	59 05
Maïs	194,886	38,977 20	7,538	223 09
Coton, brut	....	....	10	1 20
Lin et chanvre	....	....	12	0 95
Fleur de farine	16,983	2,015 59	5,965	782 60
Foin, pressé	38	4 40	1,551	85 28
Farines, toutes sortes	11,927	2,349 83	689	32 01
Tourteaux oléagineux	....	....	13	0 49
Avoine	26,629	5,318 58	1,743	100 18
Pois	762	81 60	20,386	419 16
Pommes de terre	17	0 33	133	9 10
Seigle	811	162 20	....	....
Graines, toutes sortes	64	12 39	9,267	384 94
Tabac, brut	....	....	8	0 87
Blé	160,963	30,249 63	23,951	478 94
Tous autres produits agricoles, légumes	7	0 14	706	68 60
Os	....	....	821	99 22
Bestiaux	....	....	365	28 07
Cochons	....	....	22	2 60
Peaux vertes et salées, cornes et sabots	39	7 80	23	3 10
Chevaux	12	1 03	345	25 61
Saindoux et huile de saindoux	84	16 80	206	22 75
Viandes, autres que le lard	59	11 80	49	4 62
Lard	345	69 00	474	33 40
Moutons	....	....	138	12 93
Suif	432	64 50	172	8 62
Laine	18	3 60	14	1 81
Tous autres produits agricoles, animaux	....	....	547	65 14
Total, classe n° 3	433,516	82,324 85	157,093	9,116 35

ENTAIRE A—*Suite.*

et le montant des péages perçus pendant la saison de navigation de 1888.

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
58,011	190 66	167,964	665 64	70,360	715 96	18,733	374 66	2,387	72 00
378	4 38	......	......	514	12 61	......	......	......	......
57,688	931 63	211,455	2,954 85	96,106	1,105 11	71,668	1,433 66	200	1 00
127,064	1,714 52	42,868	1,005 78	18,083	216 45	253	5 06	......	......
243,141	2,841 19	422,287	4,626 27	105,063	2,050 13	90,654	1,813 08	2,587	73 00
Nombre. 3,488	58 28	Nombre. 14,112	189 55	Nombre. 4,193	115 56	Nombre.	......	Nombre.	......
Ton'x.		Ton'x.		Ton'x		Ton'x.		Ton'x.	
5,231	503 78	3	0 06	217	5 97	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
......	......	50	4 33	117	3 89	......	......	......	......
5,328	535 19	8,223	189 25	23	0 55	......	......	......	......
......	......	......	......	171	4 12	1,108	11 08	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
......	......	10	0 78	6	0 17	......	......	......	......
......	......	5	0 30	309	9 27	......	......	......	......
105	10 50	116	7 88	189	5 81	......	......	......	......
436	37 48	5	0 20	789	24 50	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
592	52 54	1	0 04	1,440	48 28	......	......	......	......
709	58 05	50	2 90	59	2 48	......	......	......	......
373	30 64	471	31 55	275	6 49	......	......	......	......
......	......	......	......	92	2 68	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
377	12 78	23	1 03	432	12 58	2,206	22 06	......	......
2,044	116 83	815	73 78	292	13 59	......	......	......	......
......	......	2	0 20	25	0 60	......	......	......	......
......	......	......	......	1	0 03	......	......	......	......
1,050	35 03	1,088	67 11	17	0 44	......	......	......	......
192	7 55	1,351	94 63	15	0 38	......	......	......	......
......	......	499	32 75	130	3 42	......	......	......	......
9	0 30	2	0 20	15	0 37	......	......	......	......
12	0 40	27	2 65	35	0 88	......	......	......	......
3	0 30	......	......	......	......	......	......	......	......
......	......	40	3 85	326	7 74	......	......	......	......
218	7 27	79	4 73	16	0 42	9,100	91 00	......	......
289	28 10	23	2 05	27	1 19	......	......	......	......
36	1 20	564	36 24	2	0 06	......	......	......	......
......	......	91	6 21	......	......	......	......	......	......
3	0 10	39	3 68	12	0 43	......	......	......	......
27	0 90	244	12 84	10	0 29	......	......	......	......
......	......	9	0 77	20	0 49	......	......	......	......
......	......	87	8 26	13	0 32	......	......	......	......
6	0 20	78	6 57	175	4 42	......	......	......	......
138	4 60	426	30 07	7	0 19	......	......	......	......
39	3 90	75	5 03	6	0 21	......	......	......	......
......	......	1	0 10	5	0 13	......	......	......	......
39	1 30	1,762	158 47	744	41 51	......	......	......	......
17,256	1,448 94	16,259	788 51	6,012	203 90	12,414	124 14	......	......

ANNEXE

Nº (A) 38.—Détails du mouvement du trafic sur les canaux sous-

Articles.	Canal Welland. Ton'x.	Canal Welland. Péages.	Canaux du Saint-Larent. Ton'x.	Canaux du Saint-Larent. Péages.
Classe nº 4.		$ cts.		$ cts.
Alcalis, potasse et perlasse	86	17 15	79	15 80
Instruments aratoires	....	....	109	13 10
Faïencerie et poterie	150	5 71	576	113 27
Bois de teinture et matières tinctoriales	....	....	213	11 45
Meubles	44	8 12	694	106 23
Verres, de toutes sortes	22	2 64	531	98 97
Marbre	4,663	699 45	22	3 82
Manille	105	15 75	19	3 80
Mélasse	152	21 14	2,252	159 38
Clous	290	25 72	3,463	548 34
Huile, en barils	374	24 10	1,770	194 34
Peinture	867	126 53	486	65 46
Poix et goudron	....	....	1,435	99 94
Guénilles	14	2 80	469	50 80
Résine	....	....	1,880	97 80
Cendre de soude	400	12 60	1,814	357 07
Acier	887	132 81	182	27 49
Sucre	3,230	451 94	5,404	840 14
Pierre, ouvrée	299	55 48	281	14 19
Etain	31	59	579	100 05
Térébenthine	....	....	388	22 92
Blanc de plomb	6	0 12	129	22 18
Blanc de céruse	392	58 80	371	72 58
Whisky et tous autres spiritueux	260	38 91	1,002	183 62
Marchandises non énumérées	24,582	3,669 75	10,581	1,625 92
Total, classe nº 4	36,854	5,370 11	34,729	4,848 66
Classe nº 5.				
Ecorces	....	....	....	....
Barils, vides	302	36 69	239	20 38
Courbes, pour bâtiments	....	....	....	....
Flottes	429	5 09	4,240	74 20
Bois de chauffage, sur navires	19,110	838 11	13,578	491 72
" en radeaux	....	....	186	3 89
Bois de service, scié, sur navires	59,604	10,216 98	55,789	2,185 28
" en radeaux	....	....	69	3 84
Cercles	....	....	13	1 40
Liens de chemins de fer, sur navires	1,324	189 51	4,409	104 53
" en radeaux	....	....	....	....
Mâts, espars et poteaux de télégraphe, sur nav.	....	....	1	0 02
" " en rad'x.	....	....	23,735	594 05
Bois de construction, carré, sur navires	45,275	6,786 43	2,995	37 74
" en radeaux	221	24 62	4,405	153 64
Articles en bois et bois en partie fabriqué	134	53 60	86	21 80
Bardeaux	18	5 21	49	9 00
Piquets et perches pour clôtures, sur navires	....	....	14	4 00
" " en radeaux	....	....	2	0 40
Billots de sciage	10,000	332 71	20,573	470 57
Douves et fonds, barils	104	11 68	67	5 20
" " pipes	543	101 43	149	4 88
" " Indes occidentales	1,247	233 18	974	53 84
" " saloirs	2	0 15	....	....
Traverses	....	....	10,614	27 58
Echalas	....	....	....	....
Total, classe nº 5	138,313	18,835 39	142,187	4,267 96

SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—*Suite.*

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.		$ cts.
...	...	61	11 59	44	10 70	...	...	...	...
9	0 90	27	4 27	101	13 95	...	...	...	...
6	0 60	...	...	22	3 03	...	...	...	...
130	12 70	...	...	...	...	...	...	...	...
32	1 20	44	6 12	29	3 30	...	...	...	...
...	...	...	...	12	2 02	...	...	...	...
...	...	...	...	14	1 24	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1,659	160 64	2	0 20	80	7 00	...	...	...	...
9	0 30	3	0 30	187	17 44	...	...	...	...
622	60 48	12	1 45	132	12 99	...	...	...	...
8	0 60	...	...	2	0 18	...	...	...	...
899	89 90	...	...	19	1 67	...	...	...	...
...	...	50	8 86	15	2 19	...	...	...	...
1,969	196 90	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	14	1 58	...	...	...	...
12	0 40	...	...	...	...	...	...	...	...
1,309	130 30	4	0 40	476	45 46	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	1	0 19	9	0 80	...	...	...	...
342	34 20	...	...	...	...	...	...	...	...
3	0 10	2	0 38	3	0 26	...	...	...	...
...	...	...	...	33	2 88	...	...	...	...
...	...	1	0 19	84	7 54	...	...	...	...
2,581	208 66	365	49 29	941	134 03	1,793	17 93	...	...
9,590	897 88	572	83 24	2,217	268 26	1,793	17 93	...	...
...	...	...	...	59	1 43	...	...	45	0 75
...	...	80	10 17	30	1 82	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
333	18 21	26,724	376 51	406	7 11	...	...	...	...
300	10 00	67,719	2,640 25	23,463	437 93	...	...	10,878	113 28
...	...	7,506	82 06	...	...	...	...	...	...
91,874	5,348 32	530,985	41,387 27	59,753	2,313 63	...	...	434	3 24
...	...	2,221	150 89	27	1 27	...	...	...	...
...	...	29	2 50	...	...	...	...	...	...
12,913	990 44	1,705	164 60	5,488	612 92	...	...	127	4 73
...	...	1,784	165 29	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	223	17 84	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
126	12 59	8,080	92 40	20	0 38	...	...	680	14 00
...	...	...	...	8	1 40	...	...	...	...
38	5 90	419	277 08	51	8 26	...	...	79	10 42
8	0 54	...	...	57	4 99	...	...	...	...
...	...	11	2 32	...	...	...	...	...	...
...	...	10,145	255 62	745	17 02	...	...	1,850	33 00
...	...	1	0 15	1	0 02	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	0 24	220	1 35	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	66	9 50	...	...	...	...
105,606	6,386 24	657,629	45,608 46	90,377	3,435 52	...	...	14,093	179 42

ANNEXE

N° (A) 38.—DÉTAILS du mouvement du trafic sur les canaux sous-

Articles.	Canal Welland.		Canaux du St-Laurent.	
	Tonneaux.	Péages.	Tonneaux.	Péages.
Classe spéciale.		$ cts.		$ cts.
Houille	223,871	43,901 23	143,624	19,650 30
Cryolithe ou minerai chimique	....	....	362	18 10
Minerai de fer	16,872	843 60	....	....
Pierre, impropre pour la taille, non ouvrée	6,278	536 50	7,114	209 40
Glace	....	....	....	....
Total, classe spéciale	247,021	45,281 33	151,100	19,877 80
Total, fret et péages	855,704	166,055 79	485,109	53,586 87
Bois de construction et autre en franchise	3,786	182 91	18,172	2,154 74
Blé, maïs, fleur de farine, fer, sel, houille, etc., etc., en franchise.	19,310	2,896 50	278,318	9,973 03
Grands totaux, passagers et tonnage des navires non compris	878,800	169,135 20	781,599	65,714 64

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

mentionnés, et le montant des péages perçus, etc.—*Fin.*

Canal Chambly.		Canaux d'Ottawa.		Canal Rideau.		Canal Saint-Pierre.		Canaux du district de Newcastle.	
Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.	Ton'x.	Péages.
	$ cts.		$ cts.		$ cts.				$ cts.
108,994	10,650 09	327	10 90	9,523	417 74	20,816	208 16	....	....
....	....	830	41 50	1,171	58 55	....	....	....	....
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
....	....	....	....	691	17 20	....	....	706	4 70
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
108,994	10,650 09	1,157	52 40	11,385	493 49	20,816	208 16	706	4 70
241,446	22,282 62	675,617	51,348 43	109,991	6,566 86	39,149	2,204 57	14,799	257 12
....	....	17,632	254 83	....	....	....	....	....	....
307	30 70	....	....	2,257	60 24	....	....	....	....
241,753	22,313 32	693,249	51,603 26	112,248	6,627 10	39,149	2,204 57	14,799	257 12

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

N° (A) 40.—TABLEAU indiquant le montant des péages perçus chaque mois pendant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1888.

Canaux et bureaux.	Janvier.	Avril.	Mai.	Juin.	Juillet.	Août.	Septembre	Octobre.	Novembre.	Décembre.	Total.
CANAL WELLAND.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Chippawa	....	2 20	3 42	10 72	17 13	5 40	8 20	23 87	14 22	7 81	92 97
Colborne	....	1,537 72	13,250 86	18,137 26	15,462 93	20,130 22	16,433 40	15,684 23	10,145 83	16 16	110,798 61
Dalhousie	....	1,304 89	10,173 50	8,499 55	7,350 82	6,823 62	6,963 96	7,062 49	4,582 12	0 76	52,761 71
Dunnville	....	5 25	27 84	85 78	32 09	72 08	....	69 36	70 20	....	362 60
Maitland	....	....	7 75	3 75	14 17	13 35	29 83	0 54	0 25	....	69 64
Robinson	....	76 90	288 90	225 55	239 64	169 41	120 62	129 14	58 77	18 66	1,327 59
Sainte-Catherine	....	58 51	150 74	74 64	82 92	75 57	105 06	63 51	27 11	4 61	642 67
Total, canal Welland	....	2,985 47	23,903 01	27,037 25	23,199 70	27,289 65	23,661 07	23,033 14	14,898 50	48 00	166,055 79
CANAUX DU SAINT-LAURENT.											
Beauharnois	....	....	51 28	327 35	116 64	73 25	132 11	148 17	34 79	....	883 59
Cardinal	....	....	43 54	97 30	108 05	156 93	133 98	70 34	188 10	4 85	803 09
Cornwall	....	....	880 95	2 362 43	2,600 08	2,259 25	3,095 08	748 84	1,900 77	75 44	13,922 84
Kingston	....	....	2,237 43	1,502 29	2,232 49	2,370 32	1,764 36	645 06	293 07	....	11,045 02
Lachine	....	....	211 23	336 53	363 69	525 51	504 89	326 73	258 96	0 25	2,527 79
Montréal	....	....	2,945 41	4,886 37	4,171 23	4,649 78	3,627 56	2,537 33	1,586 86	....	24,404 54
Total, canaux du Saint-Laurent	....	....	6,369 84	9,512 27	9,592 18	10,035 04	9,257 98	4,476 47	4,262 55	80 54	53,586 87
CANAL CHAMBLY.											
Chambly	....	....	224 05	1,424 95	1,103 60	1,291 69	1,052 65	1,315 21	807 37	....	7,219 52
Saint-Jean	....	....	2,459 63	2,157 47	2,029 08	2,194 69	2,816 99	1,937 35	943 01	....	14,538 22
Saint-Ours	....	2 65	43 18	65 99	76 15	77 18	81 20	99 53	79 00	....	524 88
Total, canal Chambly	....	2 65	2,726 86	3,648 41	3,208 83	3,563 56	3,950 84	3,352 09	1,829 38	....	22,282 62

Canaux d'Ottawa.											
Ottawa	....	....	5,625 59	5,601 25	4,974 82	4,603 02	3,557 64	4,688 19	1,813 38	....	30,964 39
Carillon	....	....	56 72	255 12	179 33	42 00	18 74	54 77	24 66	....	631 34
Grenville	....	....	3,012 01	3,112 00	2,808 09	2,768 28	1,903 90	2,705 94	1,856 07	73 07	18,239 36
Sainte-Anne	....	....	208 58	255 23	208 34	232 35	220 74	256 11	131 99	....	1,513 34
Total, canaux d'Ottawa	....	....	8,902 90	9,324 10	8,170 58	7,645 65	5,701 02	7,705 01	3,826 10	73 07	51,348 43
Canal Rideau.											
Kingston-Mills	....	....	136 97	165 43	354 17	261 29	263 22	169 89	50 77	....	1,401 74
Ottawa	....	....	434 77	966 71	1,006 57	765 25	549 27	573 49	284 20	....	4,580 26
Smith's-Falls	....	....	98 96	81 15	101 75	140 61	41 21	86 50	34 68	....	584 86
Total, canal Rideau	....	....	670 70	1,213 29	1,462 49	1,167 15	853 70	829 88	369 65	....	6,566 86
Canal Saint-Pierre.											
Saint-Pierre	2 69	1 84	399 77	265 92	194 67	317 14	313 81	345 20	263 60	99 93	2,204 57
Canaux du district de Newcastle.											
Bobcaygeon	....	....	5 70	35 82	23 09	32 19	56 47	8 07	....	....	161 34
Peterborough	....	....	11 00	16 50	10 50	10 50	7 00	10 00	11 10	....	76 60
Hastings	....	....	....	1 00	2 50	7 50	2 98	3 10	2 10	....	19 18
Total, canaux du district de Newcastle	....	....	16 70	53 32	36 09	50 19	66 45	21 17	13 20	....	257 12
Grand total	2 69	2,989 96	42,989 78	51,054 56	45,864 54	50,068 38	43,804 87	39,762 96	25,462 98	201 54	302,302 26

Note.—Montant des péages sur le grain passé par le canal Welland, remboursés par arrêté du conseil du 20 avril 1888, $30,580.02.

Département du revenu de lintérieur,
Ottawa, 28 mars 1889.

E. MIALL,
Commissaire.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

Nº (A) 41.—Tableau général indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires qui ont passé par les canaux durant la saison de navigation expirée le 31 décembre 1888 ; et le montant des péages perçus sur iceux.

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
													$ cts.
Canal Welland.													
Navires canadiens, à vapeur......	745	54,617	57,349	55,235	3,181	582	....	5,163	60,406	115,597	120,936	236,533	3,344 70
" " à voiles........	1,150	49,250	52,863	55,072	9,644	634	....	17,076	56,881	122,032	119,388	241,420	4,489 96
Total, du Canada	1,895	103,867	110,212	110,307	12,825	1,216	....	22,239	117,287	237,629	240,324	477,953	7,834 66
Navires américains, à vapeur ...	303	18	20	1,478	433	104,517	100,046	374	3,426	106,387	103,925	210,312	3,161 45
" " à voiles	449	406	115	2,744	979	64,848	48,768	....	22,146	67,998	72,008	140,006	3,117 42
Total, américains............	752	424	135	4,222	1,412	169,365	148,814	374	25,572	174,385	175,933	350,318	6,278 87
Grand total, canal Welland......	2,647	104,291	110,347	114,529	14,237	170,581	148,814	22,613	142,859	412,014	416,257	828,271	14,113 53
Canaux du Saint-Laurent.													
Navires canadiens, à vapeur......	2,880	315,450	271,940	16,492	....	....	....	....	2,222	331,942	274,162	606,104	3,653 83
" " à voiles.........	4,918	458,541	278,865	22,703	....	36	....	....	41,548	481,280	320,413	801,693	8,637 47
Total, du Canada............	7,798	773,991	550,805	39,195	....	36	....	....	43,770	813,222	594,575	1,407,797	12,291 30
Navires américains, à vapeur ...	411	324	640	1,075	22	7,007	6,025	22	1,123	8,428	7,810	16,238	113 76
" " à voiles	796	840	12,585	1,314	7,133	1,342	1,256	48,505	3,086	52,001	24,060	76,061	592 25
Total, américains............	1,207	1,164	13,225	2,389	7,155	8,349	7,281	48,527	4,209	60,429	31,870	92,299	706 01
Grand total, canaux du Saint-Laurent............	9,005	775,155	564,030	41,584	7,155	8,385	7,281	48,527	47,979	873,651	626,445	1,500,096	12,297 31

Canal Chambly.													
Navires canadiens, à vapeur.....	355	28,974	28,131	9	....	....	....	....	897	28,983	29,028	58,011	190 66
" " à voiles......	619	9,801	10,818	7,813	1,334	....	....	....	27,922	17,614	40,074	57,688	931 63
Total, du Canada...........	974	38,775	38,949	7,822	1,334	....	....	....	28,819	46,597	69,102	115,699	1,122 29
Navires américains, à vapeur....	10	230	....	138	....	....	....	....	10	368	10	378	4 38
" " à voiles.....	1,293	416	1,675	34,290	5,861	....	....	....	84,822	34,706	92,358	127,064	1,714 52
Total, américains...........	1,303	646	1,675	34,428	5,861	....	....	....	84,832	35,074	92,368	127,442	1,718 90
Grand total, canal Chambly.....	2,277	39,421	40,624	42,250	7,195	....	....	....	113,651	81,671	161,470	243,141	2,841 19
Canaux d'Ottawa.													
Navires canadiens, à vapeur. ...	1,029	54,703	112,477	....	784	....	....	....	....	54,703	113,261	167,964	665 64
" " à voiles......	1,709	12,237	179,890	....	19,328	....	....	....	....	12,237	199,218	211,455	2,954 85
Total, du Canada...........	2,738	66,940	292,367	....	20,112	....	....	....	....	66,940	312,479	379,419	3,620 49
Navires américains, à vapeur...	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " à voiles.....	436	5,627	745	....	35,619	....	....	877	....	6,504	36,373	42,868	1,005 78
Total, américains...........	436	5,627	745	....	35,619	....	....	877	....	6,504	36,373	42,868	1,005 78
Grand total, canaux d'Ottawa	3,174	72,567	293,112	....	55,731	....	....	877	....	73,444	348,852	422,287	4,626 27
Canal Rideau.													
Navires canadiens, à vapeur.....	1,141	33,552	36,630	178	....	....	....	....	....	33,730	36,630	70,360	715 96
" " à voiles......	1,388	46,835	48,564	707	....	....	....	....	....	47,542	48,564	96,106	1,105 11
Total, du Canada...........	2,529	80,387	85,194	885	....	....	....	....	....	81,272	85,194	166,466	1,821 07
Navires américains, à vapeur....	50	251	263	....	....	....	....	....	....	251	263	514	12 61
" " à voiles.....	170	6,114	10,583	1,386	....	....	....	....	....	7,500	10,583	18,083	216 45
Total, américains	220	6,365	10,846	1,386	....	....	....	....	....	7,751	10,846	18,597	229 06
Grand total, canal Rideau........	2,749	86,752	96,040	2,271	....	....	....	....	....	89,023	96,040	185,063	2,050 13

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A—*Suite.*

No (A) 41.—Tableau général indiquant le nombre, le tonnage et la nationalité des navires, etc.—*Fin.*

Navires.	Nombre total.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
		Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		
													$ cts.
Canal Saint-Pierre.													
Navires canadiens, à vapeur.....	111	10,428	8,175	....	....	....	....	130	....	10,558	8,175	18,733	374 66
" " à voiles......	1,470	36,736	34,651	....	97	....	....	184	....	36,920	34,748	71,668	1,433 36
Total, du Canada..........	1,581	47,164	42,826	....	97	....	....	314	....	47,478	42,923	90,401	1,808 02
Navires américains, à vapeur ...	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " à voiles.....	3	78	175	....	....	....	....	....	....	78	175	253	5 06
Total, américains..........	3	78	175	....	....	....	....	....	....	78	175	253	5 06
Grand total, canal Saint-Pierre.	1,584	47,242	43,001	....	97	....	....	314	....	47,556	43,098	90,654	1,813 08
Canaux du district de Newcastle.													
Navires canadiens, à vapeur.....	144	2,166	221	....	....	....	....	....	....	2,166	221	2,387	72 00
" " à voiles......	2	....	200	....	....	....	....	....	....	....	200	200	1 00
Total, du Canada..........	146	2,166	421	....	....	....	....	....	....	2,166	421	2,587	73 00
Navires américains, à vapeur....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
" " à voiles.....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Total, américains..........	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Grand total, canaux du district de Newcastle..........	146	2,166	421	....	....	....	....	....	....	2,166	421	2,587	73 00

RÉCAPITULATION.

Navires Canadiens.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	1,895	103,867	110,212	110,307	12,825	1,216	....	22,239	117,287	237,629	240,324	477,953	7,834 66
Saint-Laurent	7,798	773,991	550,805	39,195	....	36	....	....	43,770	813,222	594,575	1,407,797	12,291 30
Chambly	974	38,775	38,949	7,822	1,334	....	....	....	28,819	46,597	69,102	115,699	1,122 29
Ottawa	2,738	66,940	292,367	....	20,112	....	....	....	....	66,940	312,479	379,419	3,620 49
Rideau	2,529	80,387	85,194	885	....	....	....	....	....	81,272	85,194	166,466	1 821 07
Saint-Pierre	1,581	47,164	42,826	....	97	....	....	314	....	47,478	42,923	90,401	1,808 02
Canaux du district de Newcastle	146	2,166	421	....	....	....	....	....	....	2,166	421	2,587	73 00
Total, du Canada	17,661	1,113,290	1,120,774	158,209	34,368	1,252	....	22,553	189,876	1,295,304	1,345,018	2,640,322	28,570 83
Navires américains.													
A vapeur et à voiles.													
Welland	752	424	135	4,222	1,412	169,365	148,814	374	25,572	174,385	175,933	350.318	6,278 87
Saint-Laurent	1,207	1,164	13,225	2,389	7,155	8,349	7,281	48,527	4,209	60,429	31,870	92,299	706 01
Chambly	1,303	646	1,675	34,428	5,861	....	....	....	84,832	35,074	92,368	127,442	1,718 90
Ottawa	436	5,627	745	....	35,619	....	....	877	....	6,504	36,364	42,868	1,005 78
Rideau	220	6,365	10,846	1,386	....	....	....	....	....	7,751	10,846	18,597	229 06
Saint-Pierre	3	78	175	....	....	....	....	....	....	78	175	253	5 06
Total, américains	3,921	14,304	26,801	42,425	50,047	177,714	156,095	49,778	114,613	284,221	347,556	631,777	9,943 68
Grand total des navires canadiens et américains	17,682	1,127,594	1,147,575	200,634	84,415	178,966	156,095	72,331	304,489	1,579,525	1,692,574	3,272,099	38,514 51

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 28 mars 1889.

ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A.—*Suite.*

No (A) 41½.—Tableau comparatif du grand total du fret passé par les canaux sous-mentionnés, pendant les saisons de navigation de 1887 et 1888, ainsi que le montant des péages perçus sur iceux, y compris les péages sur les navires et les passagers.

Canaux.	De ports du Canada à des ports du Canada.		De ports du Canada à des ports américains.		De ports américains à des ports américains.		De ports américains à des ports du Canada.		Tonneaux.		Total, tonneaux.	Montant des péages.
	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.	Montée.	Descente.		$ cts.
1887.												
Canal Welland	23,849	76,130	32,518	18,557	151,074	189,427	34,490	251,873	241,931	535.987	777,918	144,561 75
Canaux du Saint-Laurent	190,804	534,165	11,566	5,997	731	3,101	51,884	88,734	254,985	631,997	886,982	60,195 12
Canal Chambly	7,655	6,115	92,627	....	....	....	....	116,875	100,282	122.990	223,272	20,468 94
Canal Rideau	76,039	14,458	1,981	....	....	....	....	....	78,020	14,458	92,478	5,417 21
Canaux de l'Ottawa	638	504,400	....	178,009	....	....	....	....	638	682,409	683,047	54,997 02
Canal Saint-Pierre	22,183	18,991	....	....	....	....	....	....	22,183	18,991	41,174	2,508 30
Canaux du district de Newcastle	15,480	165	....	....	....	....	....	....	15,480	165	15,645	330 16
1888.												
Canal Welland	21,968	119,827	39,153	23,016	213,689	221,064	22,451	217,632	297,261	581,539	878,800	166,055 79
Canaux du Saint-Laurent	214,420	411,840	10,079	1,419	718	2,365	58,845	81,913	284,062	497,537	781,599	53,586 87
Canal Chambly	10,276	5,999	84,684	11,961	....	....	21	128,812	94,981	146,772	241,753	22,282 62
Canal Rideau	81,036	27,001	4,211	....	....	....	....	....	85,247	27,001	112,248	6,566 86
Canaux de l'Ottawa	192	555,372	....	137,683	....	....	....	....	192	693,057	693,249	51,348 43
Canal Saint-Pierre	12,674	26,021	....	160	....	....	294	....	12,968	26,181	39,149	2,204 57
Canaux du district de Newcastle	14,599	200	....	....	....	....	....	....	14,599	200	14,799	257 12

E. MIALL,
Commissaire.

Département du revenu de l'intérieur,
Ottawa, 28 mars 1889.

ANNEXE A—*Suite.*

Nº 45.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1888.

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.

	Canada.				États-Unis.			
	Navires à vapeur.		Voiliers.		Navires à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
8	29	232	22	176	13	104	...	...
10	8	80	11	110	5	50	...	...
15	9	135	3	45	3	45	1	15
20	11	220	7	140	6	120	1	20
25	12	300	4	100	3	75	2	50
30	19	570	1	30	4	120	1	30
35	13	455	16	560	3	105	...	...
40	5	200	26	1,040	1	40	1	40
45	9	405	6	270	1	45	...	...
50	2	100	13	650	2	100	...	...
55	2	110	5	275	1	55	...	...
60	5	300	6	360	...	...	...	...
65	3	195	6	390	1	65	...	...
70	4	280	3	210	...	...	1	70
75	2	150	11	825	...	...	3	225
80	3	240	8	640	...	...	2	160
85	6	510	14	1,190	...	...	10	850
90	1	90	21	1,890	...	...	24	2,160
95	3	285	20	1,900	...	...	65	6,175
100	2	200	24	2,400	...	...	64	6,400
105	8	840	26	2,730	...	...	36	3,780
110	2	220	15	1,650	2	220	27	2,970
115	2	230	15	1,725	...	...	2	230
120	1	120	7	840	2	240	4	480
125	1	125	14	1,750	...	...	1	125
130	1	130	13	1,690	...	...	1	130
135	...	...	9	1,215	...	...	...	...
140	1	140	11	1,540	...	...	1	140
145	1	145	9	1,305	...	...	...	...
150	1	150	26	3,900	...	...	...	...
155	3	465	26	4,030	1	155	...	...
160	2	320	17	2,720	...	...	2	320
165	2	330	11	1,815	...	...	...	...
170	...	...	4	680	...	...	...	...
175	1	175	8	1,400	...	...	...	...
180	...	...	3	540	...	...	...	...
185	1	185	9	1,665	...	...	...	...
190	1	190	4	760	...	...	...	...
195	1	195	6	1,170	...	...	1	195
200	3	600	5	1,000	1	200	...	...
205	...	...	2	410	...	...	2	410
210	3	630	3	630	...	...	1	210
215	...	...	2	430	...	...	...	...
220	...	...	2	440	...	...	1	220
225	1	225	5	1,125	...	...	1	225
230	1	230	4	920	1	230	1	230
235	1	235	2	470	...	...	2	470
240	1	240	4	960	...	...	...	...
245	2	490	2	490	...	...	1	245
250	...	...	...	...	...	...	...	...
255	...	...	1	255	...	...	2	510
260	...	...	2	520	...	...	2	20
265	...	...	1	265	1	265	2	530
270	1	270	2	540	...	...	1	270

ANNEXE A—*Suite.*

N° 45.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1888.

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.—*Suite.*

	Canada.				États-Unis.			
	Navires à vapeur.		Voiliers.		Navires à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
275	......	......	5	1,375	......	......	6	1,650
280	1	280	......	......	......	......	1	280
285	......	......	4	1,140	......	......	7	1,995
290	......	......	2	580	......	......	......	......
295	2	590	2	590	......	......	3	885
300	2	600	3	900	......	......	3	900
305	2	610	5	1,525	......	......	4	1,220
310	......	......	5	1,550	......	......	2	620
315	1	315	4	1,260	......	......	5	1,575
320	......	......	7	2,240	......	......	3	960
325	......	......	5	1,725	......	......	2	650
330	......	......	7	2,310	......	......	3	990
335	1	335	4	1,340	......	......	1	335
340	......	......	4	1,360	......	......	1	340
345	1	345	......	......	......	......	......	......
350	......	......	3	1,050	......	......	1	350
355	......	......	......	......	1	355	1	355
360	......	......	2	720	......	......	......	......
365	......	......	4	1,460	......	......	......	......
370	......	......	2	740	......	......	1	370
375	......	......	3	1,125	......	......	1	375
380	......	......	......	......	......	......	......	......
385	1	385	1	385	......	......	1	385
390	1	390	......	......	......	......	......	......
395	3	1,185	......	......	......	......	......	......
400	1	400	1	400	......	......	......	......
405	......	......	......	......	......	......	......	......
410	2	820	1	410	......	......	......	......
415	......	......	1	415	......	......	1	415
420	......	......	......	......	......	......	......	......
425	......	......	2	850	......	......	......	......
430	1	430	......	......	......	......	......	......
435	1	435	2	870	......	......	......	......
440	2	880	2	880	......	......	......	......
445	......	......	......	......	......	......	......	......
450	......	......	......	......	......	......	......	......
455	1	455	1	455	......	......	......	......
460	......	......	......	......	......	......	......	......
465	......	......	1	465	......	......	......	......
470	......	......	......	......	......	......	......	......
475	......	......	......	......	......	......	1	475
480	......	......	......	......	......	......	......	......
485	1	485	1	485	......	......	2	970
490	......	......	......	......	......	......	......	......
495	......	......	......	......	......	......	2	990
500	1	500	1	500	......	......	......	......
505	......	......	......	......	......	......	......	......
510	3	1,530	......	......	......	......	......	......
515	......	......	1	515	......	......	......	......
520	......	......	2	1,040	......	......	......	......
525	......	......	......	......	1	525	......	......
530	1	530	......	......	......	......	......	......
535	......	......	......	......	......	......	......	......

ANNEXE A—*Suite.*

N° 45.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Suite.*

CANAUX DU SAINT-LAURENT ET WELLAND.—*Fin.*

	CANADA.				ETATS-UNIS.			
	Navires à vapeur.		Voiliers.		Navires à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
540	2	1,080			1	540		
545								
550					1	550		
555								
560								
565			1	565				
570								
575	1	575						
580	3	1,740						
585	2	1,170						
590								
595	2	1,190			1	595		
600	1	600					2	1,200
605								
610								
615	1	615			1	615		
620								
625								
628			1	628				
640							1	640
655					1	655		
660	1	660						
675	1	675						
690	1	690						
715	1	715						
769	1	769						
782							1	782
802							1	802
812	1	812						
836	1	836						
851					1	851		
910					1	910		
929	1	929						
985					1	985		
990					1	990		
1,001			1	1,001				
1,024					1	1,024		
1,035					1	1,035		
1,037					1	1,037		
1,105					1	1, 05		
1,160					1	1,160		
1,172	1	1,172						
1,195					1	1,195		
1,203					1	1,203		
1,425					1	1,425		
1,441					1	1,441		
Total......	240	38,260	588	77,635	71	20,430	323	47,914
CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.								
8	81	648	210	1,680	9	72	7	56
10	10	100	33	330	2	20		
15	8	120	3	45	3	45		
20	5	100	1	20	1	20	2	40

ANNEXE A—*Suite.*

Nº 45.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage de tous les navires passés par les canaux, etc.—*Fin.*

CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY—*Fin.*

	Canada.				Etats-Unis.			
	Navires à vapeur.		Voilers.		Navires à vapeur.		Voiliers.	
Tonnage.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.	Nombre.	Tonnage total.
25	6	150	4	100	1	25		
30	4	120	3	90	3	90		
35	7	245	5	175	1	35		
40	3	120	4	160				
45	1	45	4	180				
50	4	200	8	400	2	100		
55	3	165	3	165	1	55		
60	3	180	6	360				
65	2	130	2	130			2	130
70	1	70	3	210				
75	1	75	10	750			3	225
80			7	560			4	320
85	2	170	11	935			11	935
90	1	90	8	720			38	3,420
95	3	285	29	2,855			95	9,025
100	2	200	40	4,000			108	10,800
105	2	210	23	2,415			47	4 935
110	1	110	7	770			33	3,630
115			11	1,265			11	1,265
120			9	1,080			6	720
125	1	125	10	1,250				
130			7	910			1	130
135			6	810				
140			8	1,120	1	140		
145	1	145	12	1,740				
150	1	150	27	4,050				
155			29	4,495				
160			14	2,240				
165			10	1,650			1	165
170			8	1,360				
175			1	175				
180								
185	1	185	6	1,110				
190	1	190	2	380				
195			1	195				
200			1	200				
205			1	205				
210	1	210						
220								
225			1	225				
230	1	230						
235			1	235				
240								
245			1	245				
250								
255								
260			1	260				
265								
270								
275			1	275				
332	1	332						
345	2	690						
397	1	397						
Total......	116	6,187	592	42,525	24	602	369	35,796

E. MIALL, *commissaire.*

Département du revenu de l'intérieur, Ottawa, 28 mars 1889.

ANNEXE A—*Suite*—CANAUX.

N° 46.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage classifié de tous les navires passés par les canaux pendant la saison de navigation de 1888.

	Canadiens.							États-Unis.							
Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Bateaux à vapeur.	Nombre.	Tonnage.	Classe	Voiliers.	Nombre.	Tonnage.
	CANAUX WELLAND ET DU SAINT-LAURENT.														
1	250 à 1,172 ton'x	51	26,598	1	250 à 1,001 ton'x	97	34,434	1	250 à 1,441 ton'x	21	18,461	1	250 à 802 ton'x...	64	21,339
2	200 à 249 "	12	2,650	2	200 à 249 "	31	6,875	2	200 à 249 "	2	430	2	200 à 249 " ...	9	2,010
3	150 à 199 "	12	2,010	3	150 à 199 "	114	18,680	3	150 à 199 "	1	155	3	150 à 199 " ...	3	515
4	100 à 149 "	19	2,150	4	100 à 149 "	143	16,845	4	100 à 149 "	4	460	4	100 à 149 " ...	136	14,255
5	50 à 99 "	31	2,260	5	50 à 99 "	107	8,330	5	50 à 99 "	4	220	5	50 à 99 " ...	105	9,640
6	Au-d. 50 "	115	2,597	6	Au-d. 50 "	96	2,471	6	Au-d. 50 "	39	704	6	Au-d. 50 " ...	6	155
	Total..........	240	38,265		Total..........	588	87,635		Total..........	71	20,430		Total..........	323	47,914
	CANAUX RIDEAU, OTTAWA ET CHAMBLY.														
1	250 à 397 ton'x...	4	1,419	1	250 à 275 ton'x...	2	535	1	250 à 300 ton'x...	......	....	1	250 à 300 ton'x...	....	....
2	200 à 249 " ...	2	440	2	200 à 249 " ...	5	1,110	2	200 à 249 " ...	......	....	2	200 à 249 " ...	....	....
3	150 à 199 " ...	3	525	3	150 à 199 " ...	98	15,655	3	150 à 199 " ...	......	....	3	150 à 199 " ...	1	165
4	100 à 149 " ...	7	790	4	100 à 149 " ...	133	15,360	4	100 à 149 " ...	1	140	4	100 à 149 " ...	206	21,480
5	50 à 99 " ...	20	1,365	5	50 à 99 " ...	87	7,085	5	50 à 99 " ...	3	155	5	50 à 99 " ...	153	14,055
6	Au-d. 50 " ...	125	1,648	6	Au-d. 50 " ...	267	2,780	6	Au-d. 50 " ...	20	307	6	Au-d. 50 " ...	9	96
	Total..........	161	6,187		Total..........	592	42,525		Total..........	24	602		Total..........	369	35,796

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 mars 1889.

E. MIALL,
Commissaire.

N° 47.—TARIF des péages sur les

CANAUX WELLAND, SAINT-LAURENT, RIDEAU, OTTAWA ET

Le tarif des péages sur les canaux est divisé en cinq classes, comme ci-dessous, et est à tant par tonne, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, à l'ouest.	Canal Welland, à l'est.	Lac Erié jusq. Montréal.	Canaux du Saint-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et écl. St-Ours, en ch. sens.	Canal Rideau, en chaq. sens.	Canaux d'Ottawa et écl. Sainte-Anne, en chaque sens.	Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.
Classe n° 1.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Bateaux à vapeur.................par tonne	0 01½	0 01½	0 02¼	0 00¾	0 00¾	0 01½	0 00⅝	0 01[illegible]
Voiliers et autres..	0 02¼	0 02¼	0 03¾	0 01½	0 00¼	0 02¼	0 01	0 02[illegible]
Classe n° 2.								
Passagers de 21 ans et au-dessus.....................	0 10	0 10	0 20	0 10	0 05	0 08	0 02¼	0 09[illegible]
do au-dessous de 21 ans, chacun.......	0 05	0 05	0 10	0 05	0 02	0 04	0 01¼	0 04[illegible]
Classe n° 3.								
Briques, ciment et chaux hydraulique..........								
Argile, chaux et sable................................								
Soufre..								
Maïs								
Fleur de farine...								
Fer, chemin de fer..								
do en gueuse..								
do tout autre..								
Plâtre, gypse..	15	0 20	0 20	0 15	0 10	0 07	0 06	0 19[illegible]
Sel..								
Viandes ou poissons salés, en barils ou autrem.								
Produits agricoles, légumes, non énumérés...								
Produits agricoles, animaux, non énumérés...								
Pierre, pour la taille.....................................								
Blé..								
Classe n° 4.								
Tous autres articles non énumérés..................	0 15	0 20	0 20	0 20	0 10	0 26	0 14	0 2[illegible]
Classe n° 5.								
Ecorce...	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10	0 07	0 06	0 19[illegible]
Barils, vides, chaque......................................	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02	0 02	0 01	0 03[illegible]
Courbes, pour bâtiments, chaque.................	0 05	0 05	0 05	0 02	0 02	0 02	0 01	0 03[illegible]
Flottes, par 1,000 pieds linéaires..................	1 40	1 40	1 40	1 20	1 40	1 05	0 50	2 05
Bois de chauffage, par corde, sur navires......	0 20	0 20	0 20	0 20	0 10	0 15	0 08	0 23
do do en radeaux......	0 25	0 25	0 25	0 25	0 15	0 19	0 09	0 30[illegible]
Cercles...	0 25	0 25	0 25	0 20	0 15	0 15	0 10	0 30
Mâts et espars, poteaux de télégraphe, par tonne de 40 pieds cubes, sur navires.........	0 15	0 15	0 15	0 05	0 05	0 08	0 07	0 13[illegible]
Mâts et espars, poteaux de télégraphe, par tonne de 40 pieds cubes, en radeaux.........	0 20	0 20	0 20	0 10	0 10	0 15	0 10	0 22[illegible]
Liens de chemins de fer, sur navires, chaque..	0 01	0 01	0 01	0 00½	0 00½	0 00¾	0 00¾	0 01[illegible]
do en radeaux, chaque.	0 02	0 02	0 02	0 01	0 01	0 02	0 01	0 02[illegible]
Bois scié, madriers, planches, voliges, et bois de construction, scié, par M. pieds, mesure de planche, sur navires..........................	0 30	0 30	0 30	0 15	0 10	0 11¼	0 06¾	0 20
Bois scié, madriers, planches, voliges, et bois de construction, scié, par M. pieds, mesure de planche, en radeaux..........................	0 60	0 60	0 60	0 30	0 20	0 19	0 09	0 36[illegible]
Bois carré, par M. pieds cubes, sur navires.....	3 00	3 00	3 00	1 00	1 00	0 56	0 44	1 69
do do en radeaux:...	4 50	4 50	4 50	2 00	2 00	1 12	0 63	3 13

canaux du Canada, 1888.

CHAMBLY (CANAL DE LA VALLÉE DE LA TRENT, A. C. 25 JUILLET 1888.)

1ÈRE SECTION.	2E SECTION.	3E SECTION.	4E SECTION.	COMPLET PARCOURS.	Whitlaw à Hastings.
Fenelon-Falls à Bobcaygeon.	Bobcaygeon à Buckhorn.	Buckhorn à Burleigh.	Burleigh à Lakefield.	Fenelon-Falls à Lakefield.	
Péages prélevés à Fenelon-Falls.	Péages prélevés à Bobcaygeon.	Péages prélevés à Buckhorn.	Péages prélevés à Burleigh.	Péages prélevés à Fenelon-Falls.	Péages prélevés à Whitlaw.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
0 00 3/16	0 00 3/16	0 00 3/16	0 00 3/16	0 00¾	0 00 3/16
0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 01	0 00¼
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 00½	0 00½	0 00½	0 00½	0 02	0 00½
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 03	0 03	0 03	0 03	0 12	0 03
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 01	0 00¼
0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 01	0 00¼
0 13	0 13	0 13	0 13	0 52	0 13
0 03	0 03	0 03	0 03	0 10	0 03
0 04	0 04	0 04	0 04	0 14	0 04
0 02	0 02	0 02	0 02	0 08	0 02
0 02	0 02	0 02	0 02	0 08	0 02
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 00⅛	0 00⅛	0 00⅛	0 00⅛	0 00½	0 00⅛
0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 00¼	0 01	0 00¼
0 03	0 03	0 03	0 03	0 10	0 03
0 04	0 04	0 04	0 04	0 14	0 04
0 07	0 07	0 07	0 07	0 28	0 07
0 14	0 14	0 14	0 14	0 56	0 14

N° 47.—TARIF des péages sur les

CANAUX WELLAND, SAINT-LAURENT, RIDEAU, OTTAWA ET

Les péages sur les canaux sont divisés en cinq catégories, comme ci-dessous, et sont de tant par tonneau, à moins qu'il ne soit autrement spécifié.	Canal Welland, vers l'ouest.	Canal Welland, vers l'est.	Lac Erié à Montréal.	Canaux du Saint-Laurent, en chaque sens.	Canal Chambly et écluse St-Ours, en ch. sens.	Canal Rideau, en chaque sens.	Canaux de l'Ottawa et écl. Ste-Anne, en ch. s.	D'Ottawa à Saint-Jean, en chaque sens.
Catégorie n° 5—Suite.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Matériaux pour voitures, articles en bois et bois en partie ouvré, par tonneau de 40 pieds cubes........	0 40	0 40	0 40	0 40	0 25	0 30	0 20	0 55
Bardeaux, par mille........	0 06	0 06	0 06	0 06	0 04	0 $04\frac{1}{2}$	0 $02\frac{1}{2}$	0 08
Pieux et perches pour clôtures, par M., sur navires........	0 40	0 40	0 40	0 40	0 20	0 23	0 12	0 42
Pieux et perc. pour clôt., par M., en radeaux.	0 80	0 80	0 80	0 80	0 40	0 38	0 17	0 77
Billots de sciage, par pièce type........	0 08	0 08	0 08	0 08	0 05	0 06	0 06	0 13
Douves et fonds de barils, par M........	0 40	0 40	0 40	0 20	0 15	0 15	0 10	0 30
do pipe do........	1 50	1 50	1 50	1 00	1 00	0 75	0 50	1 75
do des Ant. do........	0 75	0 75	0 75	0 60	0 25	0 45	0 25	0 65
do saloirs, sciés ou coupés, par M........	0 08	0 08	0 08	0 04	0 03	0 03	0 02	0 06
Traverses, par 100 pièces........	0 50	0 50	0 50	0 50	0 40	0 38	0 15	0 $67\frac{1}{2}$
Echalas à houblon, par 1,000 pièces........	2 00	2 00	2 00	2 00	1 50	1 50	0 65	2 65
Catégorie spéciale.								
Gypse (brut, par A. du C., 28 oct. 1882)......	0 15	0 05	....	0 05	A l'ouest......		....	....
Houille........	0 20	0 20	0 20	0 15	0 10	0 08	0 05	0 $17\frac{3}{4}$
Pierre, non ouvrée, cordée, impropre à la taille, par corde........	0 75	0 75	0 75	0 60	0 $37\frac{1}{2}$	0 28	0 24	0 $77\frac{1}{2}$
Cryolithe, minerai de fer ou minerai chimiq.	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05	0 05
Glace........	0 05	0 05	0 05	....	....	....	....	....

canaux du Canada, 1888—*Fin.*

CHAMBLY, (CANAL DE LA VALLÉE DE LA TRENT, A. C., 25 JUILLET 1888).—*Fin.*

1RE SECTION.	2E SECTION.	3E SECTION.	4E SECTION.	COMPLET PARCOURS.	Whitlaw's à Hastings.
Fenelon-Falls à Bobcaygeon.	Bobcaygeon à Buckhorn.	Buckhorn à Burleigh.	Burleigh à Lakefield.	Fenelon-Falls à Lakefield.	
Péages prélevés à Fenelon-Falls.	Péages prélevés à Bobcaygeon.	Péages prélevés à Buckhorn.	Péages prélevés à Burleigh.	Péages prélevés à Fenelon-Falls.	Péages prélevés à Whitlaw's.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
0 04	0 04	0 04	0 04	0 16	0 04
0 00⅜	0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 03	0 00¾
0 03	0 03	0 03	0 03	0 12	0 03
0 05	0 05	0 05	0 05	0 20	0 05
0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 03	0 00¾
0 02	0 02	0 02	0 02	0 08	0 02
0 10	0 10	0 10	0 10	0 40	0 10
0 05½	0 05½	0 05½	0 05½	0 22	0 05½
0 00½	0 00½	00½	0 00½	0 02	0 00½
0 05	0 05	0 05	0 05	0 20	0 05
0 20	0 20	0 20	0 20	0 80	0 20
En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.
0 01	0 01	0 01	0 01	0 04	0 01
0 03½	0 03½	0 03½	0 03½	0 14	0 03½
0 00¾	0 00¾	0 00¾	0 09¾	0 03	0 00¾
En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.	En franchise.

N° 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

NOTE.—La houille, excepté sur le canal Welland, passe par tous les canaux en franchise.—Arrêté du conseil du 7 juin 1869.

Le bois en grume, le bois de service et autres produits passent en franchise sur le creek Chippewa, entre l'Aqueduc et Port-Robineon.—Arrêté du conseil du 18 mai 1863.

Le minerai de fer, cryolithe ou minerai chimique, paie 5 centins par tonneau sur une section ou sur tous les canaux.

Les marchandises qui auront payé les péages sur toute la ligne des canaux du Saint-Laurent, ou sur le canal Lachine, l'écluse Sainte-Anne et sur les canaux de l'Outaouais, et du Rideau, passeront en franchise le canal Welland ; et si des péages ont été payés au canal Chambly, ils seront remboursés à Montréal ou à Kingston-Mills ; et les marchandises qui auront payé tous les péages du canal Welland, passeront en franchise les canaux du Saint-Laurent ou ceux de l'Outaouais ou du Rideau, l'écluse Sainte-Anne, et les canaux de Lachine et de Chambly ; pourvu que les articles ayant droit à cette exemption passent en descendant par toute la longueur du canal jusqu'à Montréal, ou, en remontant, par toute la longueur des canaux du Saint-Laurent, ou des canaux de l'Outaouais et du Rideau jusqu'au lac Ontario.

Tous les articles, effets ou marchandises non désignés ci-dessus paieront selon le tarif de la catégorie n° 4

Nul laissez-passer ne sera donné aux remorqueurs ou autres petits navires à moins de 25 centins le minimum, mais des navires ne portant ni fret ni passagers pourront obtenir un permis de saison moyennant $30, lequel leur permettra de circuler à volonté sur le canal.

Les marchandises expédiées à aucun port à l'ouest des canaux du Saint-Laurent, et sur lesquelles les péages ont déjà été payés pour leur passage sur ces canaux, peuvent être réexpédiées de ces ports et transportées exemptées de péage sur le canal Welland comme si elles avaient été expédiées directement en premier lieu ; et les marchandises en destination de l'est qui auront payé les péages sur le canal Welland peuvent être transbordées à aucun des ports du lac Ontario et passer ensuite sans payer de nouveaux péages sur les canaux du Saint-Laurent, comme si elles avaient été expédiées directement en premier lieu.

AVIS.

NAVIRES DES ENTREPRENEURS ET LEURS CARGAISONS EN FRANCHISE.

A. C., 22 avril 1884.—Sur la représentation du ministre du revenu de l'intérieur, le comité recommande que l'arrêté du conseil du 18 septembre 1873, par lequel il était ordonné que tous les navires, qui, étant la propriété de, ou étant frétés par des concessionnaires d'entreprises pour l'agrandissement ou la réparation de canaux, seraient employés à l'enlèvement de débris ou le transport des matériaux nécessaires à ces travaux, fussent admis à passer sur les dits canaux sans qu'il fût payé de péages, soit modifié par l'addition, après le mot "péages," des mots "sur ces navires et leurs cargaisons," et que la dite modification soit censée avoir existé dès la date du dit arrêté du conseil.

TAUX SPÉCIAUX POUR LES CÉRÉALES EN DESTINATION DE L'EST.

A. C., 20 avril 1888.—Sur la recommandation du ministre des Chemins de fer et Canaux, et en vertu des dispositions de la 13e section du chapitre 37 des Statuts revisés du Canada, intitulé "Acte concernant le ministère des Chemins de fer et Canaux," il a plu à Son Excellence en conseil d'ordonner, et il est par le présent ordonné, que le taux spécial de péage de deux (2) centins par tonneau, adopté l'année dernière pour le passage dans les canaux Welland et du Saint-Laurent de certaines céréales, blé, maïs, pois, orge et seigle, lorsqu'elles sont expédiées en destination de Montréal ou de quelque autre port à l'est de Montréal, soit continué pendant la prochaine saison de navigation et pas plus longtemps, ces péages s'appliquant aux canaux Welland et du Saint-Laurent.

Il a en outre plu à Son Excellence ordonner la continuation, pendant la même période seulement, de l'arrangement par lequel les dites denrées, si elles ont acquitté les pleins péages ordinaires pour passage dans le canal Welland, auront droit d'être exemptées du paiement de tout autre péage pour passage dans aucune partie du système de canaux du Saint-Laurent, même si elles ne traversaient pas toute la distance jusqu'à Montréal.

EXCURSIONS : LACHINE ET SAINT-ANNE.

A. C., 1er juin 1888.—Sur la recommandation du ministre des Chemins de fer et Canaux, et en vertu des dispositions de la 13e section du chapitre 37 des Statuts revisés du Canada, intitulé "Acte concernant le ministère des Chemins de fer et Canaux,"

Il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que les dispositions de l'arrêté du conseil du 26 mai 1885, d'après lesquelles il n'était chargé aux bateaux à vapeur, spécialement engagés pour le transport de partis d'excursionnistes, allant et revenant le même jour, sur le même bateau, que la moitié des taux ordinaires de passagers dans le canal Lachine et l'écluse Sainte-Anne pendant la dite saison, soient et elles sont continuées en force pour la présente saison de 1888.

N° 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

RADEAUX, CANAL DE CARILLON.

A. C., 6 juillet 1888.—Vu un mémoire en date du 30 juin 1888, du ministre des chemins de fer et canaux, représentant, qu'en vertu d'un arrêté du conseil il a été permis aux radeaux de passer en franchise dans le canal de Carillon, en conséquence de la construction d'un barrage en travers de la rivière Outaouais à Carillon, ce qui rendait difficile et parfois impossible la descente des rapides à cet endroit de la rivière.

Le ministre déclare, qu'il appert nécessaire, vu la difficulté de passer par la glissoire pratiquée dans le barrage, que le canal serve au passage des radeaux ; et il recommande qu'à compter de l'ouverture de la présente saison, et à l'avenir et jusqu'à nouvel ordre, les radeaux aient la permission de passer gratuitement dans le canal de Carillon, sauf tous règlements que le ministre des chemins de fer et canaux pourra juger bon d'adopter dans l'intérêt du trafic du canal.

49 VIC., CHAP. 32.

ACTE CONCERNANT LE CANAL DE LA BAIE DE BURLINGTON.

[*Sanctionné le* 2 *juin* 1886.]

CONSIDÉRANT qu'il est à propos, dans l'intérêt de la navigation et pour la commodité du public, que les péages imposés pour l'usage de l'ouvrage public ci-dessous mentionné soient abolis : A ces causes, Sa Majesté, par et avec l'avis et le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète ce qui suit :—

1. Nonobstant tout ce que contient l'acte de la trente-unième Victoria, chapitre douze, intitulé "*Acte concernant les travaux publics du Canada,*" nuls péages ne seront à l'avenir payables ou perçus au sujet de l'usage de l'ouvrage public dans le voisinage de la cité d'Hamilton, dans la province d'Ontario, communément appelé la canal de la baie de Burlington.

"ACIER" CLASSÉ AVEC LE "FER" À 15C. SUR LES CANAUX DU SAINT-LAURENT SEULEMENT.

A. C., 1er fév. 1888.—ATTENDU que le ministre des Chemins de fer et canaux fait rapport qu'en vertu des dispositions du tarif de taux de péage actuellement en force sur les canaux de la Puissance, établi par arrêté en conseil du 23 juin 1883, il existe une différence peu désirable entre le fer et l'acier devant passer par les canaux du Saint-Laurent, le fer étant placé dans la 3ème classe, sur lequel 15 centins par tonne sont imposés, tandis que l'acier, n'étant pas placé dans une classe spéciale, est compris dans la "4ème classe," savoir, "tous autres articles non énumérés," sur lequel 20 centins par tonne sont imposés,—

Il a plu à Son Excellence en conseil, sur la recommandation du ministre des chemins de fer et canaux, et en vertu des dispositions de la 13ème section du chap. 37 des Statuts revisés du Canada, intitulé "Acte concernant le ministère des chemins de fer et canaux," ordonner, et il est par le présent ordonné, que le dit ordre en conseil du 23 juin 1883, établissant le tarif de taux de péage sur les canaux de la Puissance, soit et il est par le présent modifié de manière à placer "l'acier" dans la même catégorie que le "fer," réduisant ainsi la charge à 15 centins par tonne.

COMMUTATION DES PÉAGES, CANAL LACHINE.

A. C., 9 juin 1888.—Qu'autorisation soit donnée, pour la présente saison de navigation, et pas plus longtemps, dans le cas des navires "Kate" "Betsy" et "Sillery," pour la commutation de la somme de $90, payable d'avance sur le navire et sa cargaison pour tous les péages et frais encourus par ses navires en transbordant du bois de service dans le bassin du canal Lachine et le havre ; à condition que lorsque ces navires seront employés temporairement à transporter d'autres effets que des madriers, les péages ordinaires seront prélevés.

CANAL SAINT-PIERRE.

Sur tout et chaque navire passant sur le dit canal, deux centins par tonneau sur le navire et un centin par tonneau sur le fret, en chaque sens.

A. C., 21 juin 1888.—Que d'après le mode adopté l'année dernière et l'année précédente, en vertu d'un arrêté en conseil en date du 11 mai 1886, une commutation des péages sur le canal St-Pierre soit autorisée pour la saison courante, dans le cas des navires de la compagnie de vapeurs du Bras d'Or qui portent les malles de Sa Majesté, comme suit :—

Sur le *Marion*..	$450 00
do *Neptune*..	300 00

N° 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

Les taux suivants de péages sont prélévés sur les navires et articles passant par les différentes subdivisions des canaux.

Canal Welland.

	Taux.
1. De Port-Maitland, Dunnville et Port-Colborne à Port-Robinson ou Allanburg, sans passer l'écluse, en chaque sens	½
2. De la tranchée Chippewa, ou quelque part que ce soit, à Dunnville, Port-Maitland ou Port-Colborne	⅝
3. De Dunnville à Port-Colborne	[illegible]
4. De Thorold à Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie	½
5. De Maitland, Dunnville, Colborne ou Port-Robinson à Marshville et les lieux intermédiaires	⅜
6. De Marshville ou les lieux intermédiaires à Port-Maitland, Dunnville, Port-Colborne et Port-Robinson	⅜
7. De Port-Robinson à Allanburg ou Thorold	[illegible]
8. do Sainte-Catherine ou Port-Dalhousie	[illegible]
9. De Sainte-Catherine à Port-Dalhousie	[illegible]
10. De Dunnville à Maitland	[illegible]
11. De Port-Robinson en passant par l'écluse de la tranchée de Chippewa	[illegible]
12. De Port-Colborne à Port-Maitland	[illegible]
13. De la tranchée de Chippewa en passant par Port-Robinson	[illegible]
14. De Colborne, Dunnville, Maitland et Marshville à Thorold	[illegible]
15. do do do Sainte-Catherine	[illegible]
16. Seulement par la tranchée de Chippewa	[illegible]
17. Seulement par l'écluse de Port-Robinson	[illegible]

Canaux du Saint-Laurent.

La navigation sera divisée en quatre sections, savoir : Cardinal, Cornwall, Beauharnois, et Lachine. Des péages seront prélevés sur tout navire et propriété dans la proportion du nombre de sections franchies.

Canal Chambly.

	Taux.
Navires et articles passant de Sorel à Chambly, paieront	⅓
do do Chambly à Saint-Jean, paieront	⅔

Canaux de l'Ottawa.

La navigation sera divisée en trois sections, savoir : Grenville, Carillon et Sainte-Anne. Des taux seront prélevés sur tout navire et article dans la proportion du nombre de sections franchies.

Canal Rideau.

La navigation de ce canal est divisée en trois sections : "Ottawa," "Smith's Falls" et "Kingston-Mills." Les navires et fret passant par une section paieront un tiers, deux sections, deux tiers.

Règles générales.

Toute fraction d'une tonne sera comptée comme une tonne, et les parties de sections seront comptées comme sections entières sur les canaux ci-dessus.

Le passage des bois en grume ou autres sur aucun des canaux ou sections de ces canaux sera toujours soumis à des règlements à cet effet.

Droits de ports.

Les navires prenant ou déchargeant du fret sur les propriétés du chemin de fer Welland, à Port-Colborne ou Dalhousie, seront exempts de droits de port ; mais tous les autres navires déchargeant ou prenant un chargement à Port-Dalhousie, Port-Colborne ou Port-Maitland, paieront deux centins pour chaque tonne de fret qu'ils y prendront ou déchargeront. Deux centins.

N° 47—*Suite.*

AVIS—S*uite.*

BASE DE L'ESTIMATION DES POIDS.	Ton'x.
2,000 lbs. avoirdupois	1
Par M. signifie par mille pieds	
Par Mille signifie par mille pièces	
Fruit verts, 9 barils correspondent à	1
Alcalis 3 do	1
Ecorces, 4 cordes	1
Bœuf, 7 barils	1
Biscuits et craquelins, 9 barils	1
Brique, commune, 1,000	2
Beurre, 22 tinettes ou 7 barils	1
Bestiaux, 3	1
Ciment et chaux hydraulique, 7 barils	1
Briques réfractaires, 1,000	3
Poisson, 7 barils	1
Fleur, 9 barils	1
Gypse et manganèse, 6 barils	1
Chevaux, 2	1
Saindoux et suif, 7 barils ou 22 tinettes	1
Liqueurs et spiritueux, 215 gallons	1
Liqueurs, toutes autres, 215 gallons	1
Noix, 9 barils	1
Huîtres, 6 barils	1
Lard, 7 barils	1
Sel, 7 barils	1
Graines, 9 barils	1
Moutons, 20	1
Pierre, 12 pieds cubes	1
Pierre, 1 corde	7½
Whisky, 4 barils ou 215 gallons	1
Barils vides, 10	1
Cercles à barils, 10 mille	1
Planches et autres bois sciés, 600 pieds mesure de planche	1
Courbes de bâtiments, 4	1
Bois de chauffage, 1 corde	3
Echalas à houblon, 60, ou 40 pieds cubes	1
Bardeaux, 12 M, ou paquets	1
Piquets ou perches pour clôtures, 1 mille	1
Douves et fonds, pipe, 1 mille	8
do Indes occidentales, 1 mille	4
do baril, 1 mille	2½
oo saloir, 1 mille	½
Bois en grume, étalon, 1	⅞
Bois carré, 50 pieds cubes	1
Poteaux de télégraphe, 10, ou 40 pieds cubes	1
Mâts et espars, 40 pieds cubes	1
Liens de chemins de fer, 16, ou 50 pieds cubes	1
Tous autres bois ouvrés ou en partie ouvrés, 40 pieds cubes, selon le tarif	1
Flottes, 50 pieds linéaires	1
Traverses, 40 pieds cubes ou 5 pièces	1

NOTE.—D'après l'Acte des poids et mesures de 1873, les articles suivants sont estimés au cent (100 lbs.), savoir :—orge, fèves, charbon de bois, maïs, avoine, pois, pommes de terre, seigle, sel, graines et blé, le poids équivalant au boisseau étant comme suit :—Blé, soixante livres ; maïs, cinquante-six livres ; seigle, cinquante-six livres ; pois, soixante livres ; orge, quarante-huit livres ; avoine, trente-quatre livres ; sarrasin, quarante-huit livres ; fèves, soixante livres ; pommes de terre, soixante livres.

DROITS D'EMMAGASINAGE DANS LES HANGARS DU BASSIN DU CANAL LACHINE.

PROCLAMATION.

ATTENDU qu'il est à propos de pourvoir à l'établissement de droits sur les divers travaux publics construits aux frais de la province : Sachez en conséquence, qu'à compter de la date des présentes, et jusqu'à ce que le plaisir de Sa Majesté soit ultérieurement connu à cet égard,

Nº 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

il sera payé pour l'usage de Sa Majesté, ses héritiers et successeurs, aux personnes qui pourront être autorisées à les percevoir, les diverses sommes spécifiées dans le tarif qui accompagne les présentes. Ce dont les sujets dévoués de Sa Majesté, et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance pour leur gouverne.

Donné sous mon seing et le sceau de mes armes, à Montréal, ce vingt et unième jour d'août, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quarante-six, dans la dixième année du règne de Sa Majesté.

Par ordre,
(Signé) D. DALY,
Secrétaire.

(Signé) CATHCART.

TARIF DES DROITS D'EMMAGASINAGE SUR LES ARTICLES LAISSÉS DANS LES HANGARS DES BASSINS DU CANAL LACHINE.

			s.	d.
Blé, et autres grains,	par semaine,	par boisseau		½
Farines	do	par baril		2
Lard, bœuf, beurre et saindoux	do	do		3
Cassonade	do	par boucaut, 5d., par baril		3
Liqueurs	do	par pipe, 9d., par tonne		7½
	do	par barrique, 6d., par quartaut		4
Fer, en barres	do	par tonneau	1	0
Fer, en saumon	do	do		6
Sel	do	par 100 boisseaux	1	8
Balles, paniers, caisses, etc	do	par ton. de poids ou d'encombrement	1	0
Charbon	do	par chaldron		6

1. Il ne sera rien demandé pour emmagasinage d'articles dans les hangars du bassin du canal Lachine, pendant la première période de quarante-huit heures, après laquelle les droits d'emmagasinage ci-dessus seront imposés et perçus.
2. Les articles non énumérés devront payer selon le tarif ci-dessus.
3. Tous les articles emmagasinés dans les hangars et y laissés après la première période de quarante-huit heures, paieront les droits sur le pied d'une semaine, quoiqu'ils puissent n'y être restés qu'une fraction de ce temps, et de même pour chaque semaine subséquente.
4. La main-d'œuvre pour le dépôt et l'enlèvement des articles dans les hangars sera fournie par les propriétaires, ou leurs agents, et à leurs frais.
5. Tous les articles emmagasinés dans ces hangars seront absolument aux risques du propriétaire, pour dommage par le feu ou autrement.
6. Tout droit d'emmagasinage devra être payé avant l'enlèvement des articles.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil autoriser que le tarif des droits d'emmagasinage dans les hangars du bassin du canal Lachine établi par la proclamation du 21 août dernier, soit continué en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Par ordre,
(Signé) J. W. DUNSCOMB,
Commissaire des douanes.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
DÉPARTEMENT DES DOUANES, 28 octobre 1846.

BUREAU DE L'INSPECTEUR GÉNÉRAL,
DÉPARTEMENT DES DOUANES,
TORONTO, 31 mai 1858.

Avis est par le présent donné qu'il a plu à Son Excellence le gouverneur général, par un arrêté du conseil, daté de ce jour, ordonner et régler que l'emmagasinage de la farine dans les hangars, aux bassins du canal Lachine, à Montréal, soit, jusqu'à ce qu'il en soit autrement ordonné, gouverné par les règlements suivants, savoir:

1. Il sera permis de laisser la farine dans les hangars deux jours entiers sans payer;
2. Si elle y est laissée au delà de deux jours ou de 48 heures, cette farine sera assujétie au paiement d'un centin par baril, pour les quatre premiers jours après l'expiration des 48 heures d'exemption.

N° 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

3. Si la farine est laissée dans les hangars au delà de quatre jours à un centin par jour par baril, elle sera assujétie à payer deux centins par jour par baril, pour chaque jour qui suivra l'expiration de ces quatre jours ;
4. Toute fraction de jour sera considérée comme un jour entier.

Par ordre,
(Signé) R. S. M. BOUCHETTE,
Commissaire des douanes.

Bureau du Conseil Privé,
Ottawa, 12 juin 1880.

Sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, le comité conseille que les droits à prélever pour l'emmagasinage du sel dans les entrepôts de Saint-Michel, à Montréal, sous l'autorité d'un arrêté du conseil en date du 1er juillet 1846, qui fixait ces droits à un centin par sac par semaine à l'expiration de la première période de quarante-huit heures, soit modifié, et que ces droits soient réduits à un demi-centin par sac par semaine après l'expiration de la première période de quarante-huit heures.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

TARIF POUR LES NAVIRES FAISANT LE COMMERCE AVEC LES PORTS DE L'EST ET ENTRANT DANS LE CANAL LACHINE AU PORT DE MONTRÉAL.

Hôtel du Gouvernement,
Québec, 8 juin 1860.

Il a plu à Son Excellence le gouverneur en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur les navires qui font commerce avec les ports de l'est et entrent dans le canal Lachine au port de Montréal, ainsi que sur certaines marchandises ci-après mentionnées ; quarante-huit heures étant allouées aux dits navires pour le déchargement de leur cargaison avant d'être soumis aux droits ; et le dit déchargement devant se faire en aval de l'écluse Saint-Gabriel.

Navires.	Droits
Bateaux à vapeur jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures	8 mill.
Tous autres navires jaugeant 50 tonneaux et plus, par tonneau d'enregistrement, par journée de 24 heures	4 "
Bateaux à vapeur ne jaugeant pas 50 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 hrs.	40 centins
Tous autres navires jaugeant de 25 à 50 ton'x d'enregistrement, par journée de 24 hrs..	20 "
Tous navires ne jaugeant pas 25 tonneaux d'enregistrement, par journée de 24 heures.	10 "
Houille, par chaldron	10 "
Sel, par 100 minots	15 "
Marchandises de la catégorie n° 4 du tarif des canaux provinciaux	10 "

Pourvu, toutefois, que les droits ci-dessus ne soient prélevés que sur les marchandises destinées à la consommation à Montréal, et sur les navires faisant commerce avec ce port.

(Signé) W. H. LEE,
Greffier du Conseil privé.

QUAIAGE À PRÉLEVER SUR LE BOIS DE CHAUFFAGE SUR LES QUAIS ET LES BORDS DU CANAL.

A. C., 7 août 1860.—1. Sur la recommandation de l'honorable commissaire des Travaux publics, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné que les droits établis par un arrêté du conseil du 8 juin dernier pour être prélevés sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et sur le canal Lachine, entre le pont Wellington et l'écluse n° 5, et sur les quais du bassin du canal Lachine, soient et sont par le présent modifiés, et il a plu à Son Excellence ordonner qu'au lieu de ces droits, les droits suivants seront perçus ainsi que mentionné dans le présent, savoir :

2. Bois de chauffage débarqué sur les quais ou les bords du canal, ou dans des bateaux, barges ou autres navires, occupant quelqu'un des bassins entre le pont de la rue Wellington et l'écluse n° 3, 4 centins par corde, et pour chaque jour que le bois restera dans le canal ou le bassin, ou sur les quais ou les bords du canal après une période de cinq jours, un droit additionnel de 4 centins par corde.

Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal à Lachine :

	Par corde.
Pour recevoir du bois de construction, etc., y compris l'usage du bassin ou du quai pendant un mois	3 centins.
Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation	do
Pour l'hivernage dans le bassin ou sur le quai	do

N° 47 *Suite.*

AVIS—*Suite.*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
QUÉBEC, 27 janvier 1862.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Sur la recommandation de l'honorable commissaire des travaux publics, il a plu à Son Excellence en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que les dispositions de l'arrêté du conseil du 8e jour de juin 1860, telles que modifiées par l'arrêté du conseil du 7e jour d'août suivant, établissant le tarif des droits à percevoir sur le bois de chauffage sur les quais à Lachine, et dans le canal Lachine et le bassin du dit canal, soient et sont par le présent déclarées s'appliquer aux bords et aux terrains du canal à la côte Saint-Paul et à Lachine.

(Signé) W. H. LEE,
Greffier du Conseil privé.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 4 février 1880.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Attendu que, par arrêté du conseil du 8 juin 1860, il a été donné pouvoir de prélever un péage comme suit sur le " bois de chauffage déposé sur le bord du canal, entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, ainsi que sur les quais du bassin de Lachine " :

	Par corde.
Pour recevoir le bois de charpente, etc., y compris l'usage du bassin ou quai pour un mois	3 centins.
Pour chaque mois suivant, durant la saison de navigation	do
Pour l'hivernage dans le bassin ou au quai	do

Et attendu qu'il a été démontré que, présentement, il a été difficile de percevoir ce péage mensuel sur le bois de chauffage, et que l'abolition de ce droit faciliterait les affaires et augmenterait le revenu ; il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre des chemins de fer et canaux, ordonner, et il est par le présent ordonné, que l'article de l'arrêté du conseil du 8 juin 1860, qui établit ces droits, soit et est par ces présentes révoqué, cette révocation devant prendre effet le 1er juillet 1880.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

LES BASSINS DU CANAL QUI SONT DANS LES LIMITES DE LA CITÉ DE MONTRÉAL SERONT CONSIDÉRÉS POUR CERTAINES FINS COMME PARTIE DU PORT.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 8 août 1878.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. Attendu que l'honorable ministre des travaux publics a représenté : Que sous le coup des règlements qui existent aujourd'hui pour la perception des péages sur les canaux, les navires allant à l'est et qui ont payé le péage complet pour un passage d'ouest à l'est par le canal Welland, sont encore frappés d'un péage partiel pour une section du canal s'ils entrent de nouveau dans le canal Lachine ;
2. Que souvent les navires chargés de grain et à destination du port de Montréal ne déchargent qu'une partie de leur cargaison à bord des navires de mer dans le port, et entrent de nouveau dans le canal Lachine pour décharger le reste de leur cargaison, soit dans les élévateurs à grain ou les moulins situés le long des bassins du canal ;
3. Que dans son opinion, ces navires ayant payé péage pour un passage complet sur le canal Welland, devraient pouvoir entrer gratuitement dans le canal Lachine pour les fins ci-dessus mentionnées.
4. Il a plu à Son Excellence en conseil, sur la recommandation du ministre des travaux publics, ordonner, et il est par le présent ordonné, que les bassins du canal sis et situés dans les limites de la cité soient considérés comme formant partie du port de Montréal, en autant seulement qu'est concernée la perception des péages pour les navires ci-dessus mentionnés, entrant de nouveau dans cette partie du canal pour décharger le reste de leur cargaison ; mais que cette règle ne s'appliquera pas au-delà, par exemple, lorsque ces navires retourneront dans le port pour prendre cargaison, alors que le péage ordinaire leur sera imposé pour cette seconde sortie du canal.

(Signé) W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil privé.

N° 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT.
OTTAWA, 12 juillet 1881.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

5. Attendu qu'il a été représenté par des intéressés que des bâtiments chargés de grain à destination du port de Montréal prennent fréquemment sur leurs ponts des chargements de phosphate, et que, forcés qu'ils sont de se rendre immédiatement au port pour y décharger leur grain ils acquittent les droits de transit jusqu'à ce point et reviennent subséquemment dans le canal Lachine pour déposer leurs chargements de phosphate dans les entrepôts et paient une deuxième fois sous le coup des règlements actuels les droits de canaux pour cette nouvelle entrée.

6. Et attendu que pareille question s'étant présentée au sujet de la mise en entrepôt du surplus d'un chargement de grain non requis pour expédition, et qu'un arrêté du conseil a été passé le 8 août 1878, exemptant de droits la seconde entrée pour les fins indiquées,—Son Excellence en conseil, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, a bien voulu ordonner, et il est par le présent ordonné que les bassins du canal Lachine dans les limites de la cité de Montréal seront à l'avenir considérés comme faisant partie du port de Montréal pour les fins du déchargement du phosphate transporté par les bâtiments en sus de leur chargement de grain tel que ci-dessus décrit; pourvu cependant que s'ils retournent au port pour y prendre un chargement tels navires soient frappés à leur seconde sortie du canal du droit ordinaire.

(Signé), J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

TARIF DES DROITS À PAYER POUR LES NAVIRES QUI PASSENT L'HIVER DANS LE CANAL LACHINE.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 22 août 1879.

Présent :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

1. Attendu que l'honorable ministre qui fait fonction de ministre des chemins de fer et canaux a représenté que par l'acte 36 Vict., chap. 128, il a été, en vue de l'uniformité, adopté un système de jaugeage et d'enregistrement des navires, qui, en faisant entrer dans le jaugeage les parties du navire exemptées du jaugeage par l'"Acte concernant la Marine Marchande" en vigueur jusque-là, a considérablement augmenté le tonnage nominal des navires, et qu'il est devenu en conséquence nécessaire que le tarif exigé auparavant pour l'hivernement des navires dans le canal Lachine, soit modifié pour correspondre aux nouvelles conditions de jaugeage.
2. Il a plu à Son Excellence, sur la recommandation du ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, par et de l'avis du Conseil privé de la reine pour le Canada, ordonner, et il est par le présent ordonné, que le tarif suivant pour l'hivernage soit substitué à celui qui est aujourd'hui en vigueur, savoir :—
3. Pour chaque bateau, barge, chalan ou autre bâtiment jaugeant dix (10) tonneaux ou moins, soixante-dix (70) centins par bâtiment pour tout l'hiver, et pour chaque bâtiment de plus de dix (10) tonneaux huit (8) centins additionnels sur chaque dix (10) tonneaux.

(Signé), W. A. HIMSWORTH,
Greffier du Conseil privé.

DROITS À PRÉLEVER SUR LES NAVIRES PASSANT L'HIVER DANS LE CANAL RIDEAU.

COPIE CERTIFIÉE *d'un rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé, approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le* 19 *mars* 1887.

Vu un mémoire du ministre des chemins de fer et canaux en date du 18 mars 1887, recommandant que les droits d'hivernage pour les navires passant l'hiver dans le bassin du canal à Ottawa, ou en d'autres endroits le long du canal Rideau, soient fixés comme ci-après :—

Dans le bassin du canal à Ottawa,		bateaux à vapeur, pour la saison	......	$ 8 00
do	do	barge	do	...... 4 00
Dans les écluses	do	bateaux à vapeur,	do	...... 50 00
do	à d'autres stations,	do	do	...... 15 00

et recommandant en outre que, dans le cas où il le jugerait à propos, il soit autorisé à exiger des propriétaires des navires qui passent l'hiver dans les écluses des garanties contre les dommages que pourraient subir les travaux par incendie.

(Signé), JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil privé.

N° 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

PÉAGES ET DROITS À PRÉLEVER SUR LES NAVIRES QUI CHARGENT ET DÉCHARGENT DANS LE NOUVEAU BASSIN DU CANAL LACHINE.

A. C., 26 janvier 1883.—1. Dans un rapport du ministre des chemins de fer et canaux, en date du 19 janvier 1883, le ministre soumet une demande de la commission du port de Montréal, en date du 17 août 1882, à l'effet de rendre applicables au nouveau bassin d'aval du canal Lachine, certains pouvoirs de percevoir des droits conférés à cette commission par l'acte 18 Vic., ch. 143, relativement au bassin d'aval du vieux canal.

2. Le ministre représente de plus que la commission allègue que le nouveau bassin est employé par des navires de mer qui font le trajet entre Québec et Montréal par le chenal approfondi, lequel a coûté des sommes d'argent considérables à la commission, et que les revenus du port ne peuvent ainsi manquer de souffrir sérieusement.

3. Le ministre représente que la question ayant été référée à l'ingénieur en chef des canaux, celui-ci, en date du 12 janvier courant, a rapporté qu'à l'époque à laquelle a été passé l'acte en question (1855) c'était la municipalité qui était responsable des dépenses de l'approfondissement du fleuve, et qu'environ dix ans plus tard le gouvernement se chargea de la dette de $1,164,235 encourue pour l'approfondissement du lac Saint-Pierre ; de plus, que la commission du port n'a aucunement contribué à la construction de la nouvelle entrée et des nouveaux bassins du canal, et qu'il ne voit pas de raison de donner à la commission le contrôle du revenu qui pourrait en provenir.

4. L'ingénieur en chef suggère qu'il devrait être permis à la commission de garder le droit de prélever des droits pour le vieux bassin d'aval, mais que le gouvernement devrait garder le contrôle complet des nouveaux travaux et des nouveaux bassins, ainsi que du revenu qui peut en provenir, et recommande que le gouvernement prélève sur les navires qui chargent et déchargent dans les nouveaux bassins les mêmes droits que ceux prélevés par la commission pour le vieux bassin.

5. Le ministre approuve la manière de voir de l'ingénieur en chef, et recommande que l'autorisation nécessaire soit conformément donnée à qui il appartient.

6. Le comité soumet en conséquence la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

(Signé), JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil privé.

PÉAGES ET DROITS À PRÉLEVER DANS LE PORT DE MONTRÉAL, EN VERTU DES ACTES 40 VIC., CH. 52, ET 42 VIC., CH. 28.

Dès et après le premier jour d'avril 1881 :—

DROITS DE TONNAGE.

A prélever sur tous les navires dans le port.

Sur les bateaux à vapeur, pour chaque journée de vingt-quatre heures, ou partie d'une journée, qu'ils restent dans le port, à compter de l'heure de leur arrivée jusqu'à celle de leur départ	1c.	par ton. de registre.
Sur tous les autres navires, par jour, comme susdit	½c	do

DROITS DE QUAIAGE.

A prélever sur les marchandises, animaux et autres choses quelconques débarqués ou embarqués dans le port.

Tous effets et marchandises non ailleurs spécifiés	25c.	par ton.
Foin, paille, fer en gueuse et rebuts de fer, potasse et perlasse	20c.	do
Pommes, paniers et leurs contenus, fleur de farine et farine, poisson, viandes, poix, pommes de terre, goudron, chevaux, bêtes à cornes, moutons, cochons	15c.	do
Lest, argile, briques réfractaires, gypse, chaux, marbre, phosphates, sable, sel	10c.	do
Houille et coke, grain et graines de toutes sortes	7½c.	do
Tarif spécial—briques, 10c. par 1,000 ; bois de chauffage, 5c. par corde ; bois de construction, 10c. par 1,000 pieds mesure de planche.		
Or ou argent en lingots, espèces	Fr.	de droits.

Sur tous effets et marchandises quelconques, dont on ne saurait facilement constater la quantité en poids, mesure ou autre mode de calcul établi par le tarif, les commissaires du port pourront prélever un droit de ¼ de 1 pour cent sur leur valeur.

Chaque inscription paiera au moins 5 centins.

Tous effets débarqués sur le quai pour être expédiés de nouveau ne paieront qu'un quaiage.

Le tonneau mentionné dans le tarif des droits de quaiage sera du poids de 2,000 livres ou de 40 pieds cubes d'encombrement, suivant le connaissement.

N° 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

BASE D'ESTIMATION POUR LES POIDS.

Alcalis, potasse et perlasse	3 brls fer. 1 ton.		Chevaux	2 à 1 tonn.
Pommes, fleur de farine, farine, pommes de terre	9	do	Bêtes à cornes	3 do
Poissons, viandes, poix, goudron	7	do	Moutons	15 do
			Cochons	10 do

Attesté,
(Signé), H. D. WHITNEY,
Secrétaire.

BUREAU DES COMMISSAIRES DU PORT.

CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ.
OTTAWA, 1er avril 1881.

Je certifie que le tarif ci-dessus a été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil ce 1er d'avril 1881.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

A une séance des commissaires du port de Montréal tenue le deuxième jour de juin 1881, le règlement suivant a été adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vict., chap. 28. Présents :—Monsieur Andrew Robertson, président, messieurs J. B. Rolland, Edward Murphy, Henry Bulmer, Victor Hudon, Hugh McLennan, Chs. M. Gould, l'honorable J. L. Beaudry (maire) et Andrew Allan.

"Attendu qu'il est à propos dans l'intérêt du port de Montréal, que les droits de port sur les grains soient réduits d'ici au premier de septembre prochain ;

"Il est par les présentes résolu que le taux sur les grains soit réduit comme susdit de sept centins et demi (7½ c.) par tonneau à un centin (1 c.) par tonneau."

CONSEIL PRIVÉ, 7 juin 1884.

Je certifie par les présentes que le dit règlement des commissaires du port de Montréal, adopté sous l'autorité de l'acte 42 Vict., chap. 28, a, ce jour, été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil.

(Signé) JOHN J. McGEE,
Greffier du Conseil privé.

N° 47—*Suite.*

AVIS—*Suite.*

TARIF DES DROITS À PRÉLEVER SUR LE BOIS FLOTTANT, ETC., À SON ENTRÉE DANS LE BASSIN À LACHINE ET DANS LE CANAL LACHINE.

A. C., 8 juin 1860.—1. Il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil ordonner, et il est par le présent ordonné, que dès et après la présente date les droits suivants seront prélevés sur le bois flottant, le bois d'échantillon et le bois de chauffage, à leur entrée dans le bassin à Lachine et dans le canal Lachine.

Espèces de bois.	Pour recevoir du bois, etc., y comp. l'usa. du bassin ou du quai pendant un mois.	Pour chaque mois suivant pendant la saison de la navigation.	Pour passer l'hiver dans le bassin ou sur le quai.
	Cents.	Cents.	Cents.
Bois de construction, carré ou en grume, de toute sorte, de plus de 12 x 12, par mille pieds cubes	25	20	35
Bois de construction, en grume ou méplat, de toute sorte, de moins de 12 x 12, par mille pieds de longueur	20	15	30
Madriers et planches, y compris toute sorte de bois d'échantillon scié, en radeau, par mille pieds, mesure de planche	3	2	3
Pièces de sciage, 12 pieds de longueur (si elles sont plus longues le droit proportionnel), par pièce	1	½	2
Flottes, le 100	10	5	10
Traverses, le 100	10	5	10
Piquets et perches de clôtures, le mille	10	5	10
Douves, à barils, le mille	8	4	8
do à pipes do	8	4	8
do "I. O.," do	8	4	8
Bois de chauffage sur les bords du canal entre l'écluse n° 3 et l'écluse n° 5, et sur les quais dans le bassin du canal à Lachine	3	3	3

2. Il ne sera rien alloué pour des fractions de mois ou de la saison d'hiver.
3. Le bois de chauffage sera cordé sur le bord du canal durant le déchargement, de la façon et aux endroits qui seront indiqués par le surintendant.
4. Les droits sur le bois de construction seront prélevés à compter de l'achèvement des barrages flottants dans le bassin de Lachine.

DROIT À PRÉLEVER POUR LA RÉPARATION DE NAVIRES SUR LES BORDS DES CANAUX DE LACHINE, BEAUHARNOIS ET CHAMBLY.

CHAMBRE DU CONSEIL PRIVÉ.
OTTAWA, 5 mars 1880.

1. Je certifie, par le présent, que l'arrêté de Son Excellence le gouverneur général en conseil, adopté le septième jour de février dernier, a autorisé la mise en vigueur d'une règle qui oblige les personnes qui réparent des navires sur les bords du canal Lachine à payer d'avance la somme de quatre piastres pour chacun de ces navires ; le temps durant lequel un emplacement pourra ainsi être occupé en vertu d'un seul paiement, étant limité à six mois, et permission préalable devant être obtenue de l'officier compétent, conformément aux règlements actuels concernant les canaux.
2. Il est décrété en outre, par le dit arrêté du conseil, que dans le cas où l'on n'aurait pas obtenu de nouveaux permis, si l'on manque, à l'expiration de la période prescrite, de sortir les navires occupant ainsi les bords du canal, ces navires pourront être vendus en vertu de l'article seize des règlements concernant les canaux.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil Privé.

Nº 47—*Fin.*

AVIS—*Fin.*

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
OTTAWA, 6 août 1881.

Présent:

L'HONORABLE DÉPUTÉ DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Il a plu au député du gouverneur, sur la recommandation de l'honorable ministre faisant fonction de ministre des chemins de fer et canaux, adopter les règles suivantes concernant la réparation des navires sur les bords du canal Lachine, du canal de Beauharnois et de celui de Chambly :—

1. Les réparations ne seront exécutées qu'aux endroits qui auront été indiqués et approuvés par le surintendant.
2. Pour chaque navire halé ou mis à flot pour être réparé, il sera prélevé en sus de tout autre droit la somme d'une piastre, ce qui permettra à ce navire de rester là un mois ; chaque mois additionnel ou fraction de mois pendant lequel y demeurera le navire devant entraîner le prélèvement d'une somme supplémentaire d'une piastre.

Dans le cas, cependant, où un navire halé pour être réparé sur les bords du canal resterait là durant l'hiver, il ne sera prélevé sur ce navire qu'une somme de quatre piastres (en sus des droits ordinaires exigibles pour l'hivernage) ; la période de temps ainsi spécifiée s'étendant du 1er novembre au 1er juin inclusivement.

3. Tout navire restant sur le bord du canal après y avoir passé l'hiver sera soumis à une charge d'une piastre par mois ou fraction de mois pour le temps qu'il y restera subséquemment.
4. Tout navire qui restera plus d'un an sur le bord du canal sera soumis pour tel laps de temps qu'il y restera ainsi après cette période, à une charge de deux piastres par mois ou fraction de mois durant toute l'année.
5. Ces différents droits seront tous payables au bureau du percepteur le premier jour de chaque mois.
6. Ces règles devront être entendues comme s'appliquant à tous les cas où le bord du canal est employé d'une manière quelconque aux réparations de navires, que ces navires soient dans le moment halés ou non.

(Signé) J. O. COTÉ,
Greffier du Conseil privé.

CANAL RIDEAU—RÈGLEMENTS RELATIFS AU BOIS DE CHAUFFAGE DÉCHARGÉ AU BASSIN À OTTAWA.

Avis est par le présent donné qu'en conformité du chap. 28 des Statuts refondus du Canada, il a plu à Son Excellence le gouverneur général en conseil, approuver les règlements additionnels suivants pour le service, l'administration et la protection des canaux du Canada.

Par ordre,

(Signé) WM. H LEE,
Greffier du Conseil privé.

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 14 octobre 1867.

RÈGLEMENTS établis en exécution de l'acte chap. 38 des Statuts refondus du Canada, relativement au déchargement du bois de chauffage sur le canal Rideau, dans la ville d'Ottawa, et comme supplément aux règlements—article 14 et suivants—établis par le gouverneur en conseil le 20 mai 1857 pour l'administration et la protection des canaux provinciaux, et appliqués au canal Rideau par arrêté de Son Excellence en conseil le 2 juin 1860.

1. Il ne sera pas déchargé de bois de chauffage du côté est du bassin entre le pont des Sapeurs et la ligne de la petite rue Sussex.
2. Il pourra être déchargé du bois de chauffage entre la ligne de la petite rue Sussex et le déversoir, mais ce bois devra être enlevé dans les vingt-quatre heures qui suivront le déchargement; il sera prélevé une amende de trois centins par corde pour chaque jour que le bois sera laissé sur le quai après avis.
3. Il pourra être déchargé et cordé du bois de chauffage autour du bassin sur le terrain du gouvernement sur un espace de quarante pieds à mesurer du bord de l'eau, de façon à ménager à chaque quatre rangées de bois une allée d'au moins quinze pieds, formant autant que possible angle droit avec le bord du canal ; ce bois devra aussi être enlevé dans les vingt-quatre heures après que le propriétaire ou la personne qui en aura la charge aura reçu avis à cet effet, et à défaut une amende de trois centins par corde sera prélevée pour chaque jour que le bois sera ainsi laissé sur le quai.
4. Il sera prélevé deux centins par corde pour quaiage ou loyer sur le bois de chauffage qui sera placé en aucun endroit sur la réserve du canal.
5. Il ne sera pas débarqué de bois de chauffage avant qu'un permis ait d'abord été obtenu du gardien des écluses ou du percepteur, et le laissez-passer doit être remis à cet officier avant que le bois soit déchargé, sous peine d'une amende de quarante piastres.

E. MIALL,
Commissaire.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 27 mars 1889,

QUINZIÈME RAPPORT

SUR

L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES ET DU GAZ.

SUPPLÉMENT N° II

DU

RAPPORT DU MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

1888.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:

IMPRIMÉ POUR L'IMPRIMEUR DE LA REINE ET LE CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE.

A. SENÉCAL, SURINTENDANT DES IMPRESSIONS.

1889.

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR

SUR

L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES ET DU GAZ.

A l'honorable

Ministre du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les services d'inspection des poids et mesures et du gaz, avec les tableaux statistiques ordinaires y relatifs, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

1. La recette totale des droits perçus pendant l'exercice pour l'inspection des poids et mesures, a été de trente-sept mille huit cent quatre-vingt-cinq piastres et trente-neuf centins ($37,885.39); elle avait été pour l'exercice précédent, de trente-quatre mille trois cent quatre-vingt-seize piastres et cinquante et un centins ($34,396.51).

La dépense totale a été de soixante et sept mille quatre cent soixante et dix piastres et soixante et huit centins ($67,470.68); elle avait été de soixante et sept mille sept cent trente-neuf piastres et soixante centins ($67,739 60) en 1886-87.

2. L'annexe A fait voir dans un tableau sommaire la dépense et la recette de chaque division d'inspection.

Celles de Hamilton, London, Toronto et Montréal sont les seules dans lesquelles les recettes dépassent les frais.

3. Les annexes B et C donnent un état détaillé des poids, mesures et instruments de pesage, présentés à la vérification, vérifiés, ou rejetés, pendant l'exercice.

Voici le résumé sommaire de ces opérations :—

——	Présentés.	Vérifiés.	Rejetés.	Pour cent des rejets.
Poids du Canada	80,232	79,886	346	0·43
Mesures de capacité du Canada	91,577	91,476	101	0·11
do longueur	6,333	6,273	60	0·90
Balances à bras égaux	12,405	12,261	144	1·16
Romains	3,900	3,879	21	0·53
Balances-bascules	20,945	20,695	250	1·19
Poids tolérés	4,891	4,860	31	0·63
Mesures tolérées	252	252	....	....
Poids Troy	174	167	7	4·00

4. Depuis la date de mon dernier rapport, M. Johnstone, l'inspecteur en chef des étalons, a visité et inspecté les bureaux, livres, étalons, etc., des divisions de Windsor, London, Hamilton, Toronto, Belleville, Orillia, Kingston, Ottawa, Montréal, Trois-Rivières, Québec, Saint-Jean, N.-B., Frédéricton, King's, Halifax, Yarmouth, Cap-Breton et Charlottetown ; et a aussi vérifié avec soin et poinçonné tous les poids étalons de 50 livres en fer, des divisions de Charlottetown, Cap-Breton, Halifax, Yarmouth, Saint-Jean, N.-B., King's, Frédéricton, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Montréal et Ottawa.

Il y a en ce moment dans le département un grand nombre d'étalons de toute sorte qui demandent à être nettoyés, réparés, ajustés avec soin, et vérifiés, avant de servir davantage, mais il n'a jamais été pourvu à l'emploi d'un ouvrier en état de faire pareil travail. Je prendrai donc encore une fois la liberté de vous représenter le besoin pressant qu'il y a d'attacher à ce département un ouvrier fabricant de balances intelligent et capable.

INSPECTION DU GAZ.

La recette totale du service de l'inspection du gaz et des compteurs, a été de six mille neuf cent quarante-six piastres et soixante et cinq centins ($6,946.65), tandis qu'elle avait été de six mille six cent cinquante-quatre piastres et quarante centins ($6,654.40) en 1886-87.

La dépense totale a été de vingt-mille huit cent quatre-vingt-quatorze piastres et quatre-vingt-dix-huit centins ($20,894.98), contre dix-sept mille sept cent dix piastres et onze centins ($17,710.11), en 1886-87.

6. Les détails relatifs au service d'inspection des compteurs à gaz se trouveront à l'annexe G. L'inspection des compteurs pour les deux derniers exercices offre les chiffres suivants :—

	Présentés à la vérification.	Définitivement rejetés.
1886-87	7,538	179
1887-88	7,945	158

Pouvoir éclairant.

7. On trouvera à l'annexe F un tableau indiquant le pouvoir éclairant et le degré de pureté du gaz inspecté pendant l'exercice.

Là où l'inspection a été faite, le pouvoir éclairant du gaz a été constaté être comme suit :—

Endroit.	Nombre d'épreuves.	Présence.	Endroit.	Nombre d'épreuves.	Présence.
Belleville	40	6	Saint-Thomas	12	1
Brockville	4	....	Toronto	106	2
Brantford	11	....	Windsor	12	....
Chatham	12	....	Woodstock	12	....
Cobourg	11	....	Montréal	104	....
Cornwall	12	....	Québec	11	....
Dundas	12	....	Sherbrooke	12	....
Guelph	12	....	Trois-Rivières	52	12
Hamilton	12	1	Chatham, N.B	24	14
Ingersoll	12	....	Frédéricton	11	....
Kingston	49	....	Saint-Jean	84	1
Lindsay	11	....	Moncton	21	....
London	38	....	Halifax	24	....
Napanee	....	....	Pictou	12	....
Ottawa	67	44	Yarmouth	12	....
Peterborough	11	....	Charlottetown	38	....
Port-Hope	11	....	Winnipeg	12	....
Stratford	9	....	Victoria, C.B.	36	....
Sainte-Catherine	11	....			

J'attire particulièrement l'attention sur le tableau qui précède. On y verra qu'aux mêmes endroits que je signalais dans mon dernier rapport, c'est-à-dire, à Ottawa, à Trois-Rivières, et à Chatham, N.-B., le pouvoir éclairant du gaz s'est encore fréquemment trouvé au-dessous du type établi par la loi.

Dans mon dernier rapport, on voyait que 56 pour 100 des épreuves faites à Ottawa avaient constaté que le gaz n'avait pas l'intensité voulue ; cette année 66 pour 100 des épreuves ont donné le même résultat. A Trois-Rivières le pour-cent des épreuves qui ont trouvé le gaz au-dessous du type était de 40 l'année dernière; cette année il est de 23. Pour Chatham dans 62 pour 100 des épreuves l'année dernière, le gaz n'avait pas l'intensité réglementaire ; cette année le pour-cent est de 58.

On verra par ce qui précède, qu'à Chatham et à Trois-Rivières, il s'est produit une très légère amélioration dans l'état de chose; mais à Ottawa le mal a empiré, et le pour-cent des épreuves qui n'ont pas donné le résultat voulu a augmenté de dix.

Afin de protéger les consommateurs et mettre un terme à cet absolu mépris de la loi de la part de certains producteurs, je recommande respectueusement que l'acte concernant l'inspection du gaz soit modifié de façon à rendre passibles d'une peine les fabricants qui ne maintiennent pas le pouvoir éclairant de leur gaz au degré voulu.

Pureté.

8. Il n'a pas été fait d'expériences régulières pour constater la pureté du gaz, que dans les villes d'Ottawa, Toronto, Montréal, Québec, Saint-Jean et Halifax.

9. A Ottawa, le nombre total des épreuves faites a été comme suit :—

Pour le soufre, 35 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance établie par la loi.

Pour l'ammoniaque, 34 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance établie par la loi.

Pour l'hydrogène sulfuré, 66 épreuves. Présence en aucun temps.

10. A Toronto :—

Pour le soufre, 24 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance établie par la loi.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. La quantité ne dépassait pas la tolérance.

Pour l'hydrogène sulfuré, 107 épreuves. Présence en aucun temps.

11. A Montréal :—

Pour le soufre, 24 épreuves. Excès constaté dix-sept fois.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 104 preuves. Présence en aucun temps.

12. A Québec :—

Pour le soufre, 24 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'ammoniaque, 24 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 22 épreuves. Présence en aucun temps.

13. A Saint-Jean, N.-B. :—

Pour le soufre, 48 épreuves. Excès constaté une fois.

Pour l'ammoniaque, 48 épreuves. Excès constaté une fois.

Pour l'hydrogène sulfuré, 84 épreuves. Présence en aucun temps.

14. A Halifax :—

Pour le soufre, 23 épreuves. Excès constaté quatre fois.

Pour l'ammoniaque, 23 épreuves. Excès en aucun temps.

Pour l'hydrogène sulfuré, 24 épreuves. Présence en aucun temps.

15. En sus de ce qui précède, l'épreuve pour constater la présence d'hydrogène sulfuré a été faite avec les résultats suivants à chacun des endroits ci-dessous, où le pouvoir éclairant du gaz a aussi été examiné.

Endroit.	Nombre d'épreuves.	Présence.	Endroit.	Nombre d'épreuves.	Présence.
Belleville	40	....	Stratford	12	....
Brantford	11	....	Sainte-Catherine	11	....
Brockville	4	....	Saint-Thomas	12	....
Chatham	12	....	Windsor	12	....
Cobourg	11	....	Woodstock	12	....
Cornwall	12	....	Sherbrooke	12	....
Dundas	12	....	Trois-Rivières	52	....
Guelph	12	....	Chatham, N.B.	24	....
Hamilton	12	....	Frédéricton	12	3
Ingersoll	12	....	Moncton	21	....
Kingston	49	....	Pictou	12	....
Lindsay	11	....	Yarmouth	12	....
London	38	....	Charlottetown	38	....
Napanee	....	....	Winnipeg	12	....
Peterborough	11	....	Victoria	36	....
Port-Hope	11	....			

PROGRÈS.

16. Depuis la date de mon dernier rapport, le service de l'inspection du gaz et des compteurs a été régulièrement établi à Brockville.

Les instruments nécessaires à l'installation des bureaux de Barrie, Sarnia, Listowel et Napanee, sont maintenant terminés et prêts à être utilisés.

On demande l'établissement de bureaux d'inspection à Galt, Berlin et Owen-Sound.

Depuis la date de mon dernier rapport, M. Johnstone, l'inspecteur en chef de la division des étalons, a visité et inspecté les bureaux de l'inspection du gaz à Windsor, Chatham, London, Saint-Thomas, Ingersoll, Woodstock, Stratford, Guelph, Dundas, Brantford, Hamilton, Sainte-Catherine, Toronto, Belleville, Kingston, Cornwall, Montréal, Sherbrooke, Trois-Rivières, Québec, Saint-Jean, N.-B., Frédéricton, Moncton, Halifax, Yarmouth et Charlottetown. M. Johnstone rapporte que tout s'y fait bien, tant dans l'intérêt du producteur que dans celui du consommateur.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,

Commissaire.

ANNEXE A.

ETAT des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses. Appointements.	Dépenses. Frais de saisies.	Dépenses. Aide dans des cas particuliers.	Dépenses. Loyer.	Dépenses. Frais de voyages.	Dépenses. Divers.	Dépenses. Total.	Recettes.
Province d'Ontario.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Belleville	Wm. Johnson Thomas Slattery Samuel Irwin	2,100 00	19 50	....	75 00	747 72	245 94	3,188 16	1,213 48
Hamilton	T. H. McKenzie John McDonald W. G. McDonnell Thos. Beattie C. E. S. Black James D. Park	4,475 32	....	....	....	724 06	257 93	5,457 31	8,355 43
Kingston	J. A. Macdonald W. W G ffin Wm. Whitteker	2,100 00	....	....	90 00	496 00	221 33	2,907 33	1,755 71
London	Jas. Egan D. Coughlin	1,988 70	....	270 79	....	785 92	154 83	3,200 24	3,433 14
Orillia	G. I. Bolster John Lyons	1,700 00	....	6 50	67 92	531 17	90 68	2,396 27	998 93
Ottawa	A. Code M. Gorman John Cosgrove Pat. Lynch	2.900 00	....	....	287 50	529 50	178 89	3,895 89	1,085 49
Toronto	Harry Piper R. J. Wright D. Kinnee D. Flynn R. Milligan	3,200 00	....	....	....	601 45	188 10	3,989 55	4,656 59

ANNEXE A—*Suite.*

ETAT des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888—*Suite.*

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.							Recettes.
		Appointements.	Frais de saisies.	Aide dans des cas particuliers.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Total.	
Province d'Ontario—Fin.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Windsor	W. J. Hayward A. Marentette	1,600 00	2 75	....	....	896 50	125 58	2,624 83	1,331 71
	Inspecteur de district	....	....	....	....	40 00	....	40 00	....
		20,064 02	22 25	277 29	520 42	5,352 32	1,463 28	27,699 58	22,830 48
Province de Québec.									
Montréal	J. O. Chalut J. R. Urquhart J. T. Dorion S. Dillon J. A. Daoust F. L. Desrivières	4,850 00	9 00	....	....	428 37	261 65	5,549 02	6,349 99
Québec	P. E. Bourassa W. Adams H. Simard J. B. Petit F. X. Chabot M. J. Kelly	3,408 35	....	....	41 00	1,274 89	232 32	[illegible] 6	2,779 76
Sherbrooke	E. Clark J. U. Richard P. Smith Jos. S. Baker	1,950 00	....	....	....	418 74	68 73	2,437 47	636 61

Trois-Rivières	J. A. Olivier R. Kittson J. J. Provost P. C. A. Bruneau	1,866 64	....	....	25 00	242 27	50 28	2,184 19	980 45
		12,074 99	9 00	....	66 00	2,364 27	612 98	15,127 24	10,746 81
Province du Nouveau-Brunswick.									
Frédéricton	E. C. Freeze Geo. Bois	1,600 00	....	....	....	215 83	26 37	1,842 20	279 32
King's	W. B. Scovil David Richard	1,300 00	....	....	....	314 76	27 42	1,642 18	479 62
Saint-Jean	J. B. Wilmot E. Cowan	1,800 00	....	....	....	160 11	20 75	1,980 86	711 27
		4,700 00	....	....	....	690 70	74 54	5,465 24	1,470 21
Province de la Nouvelle-Ecosse.									
Cap-Breton	L. E. Tremaine	800 00	....	....	35 00	13 15	45 30	893 45	60 33
Halifax	R. M. King J. B. Ryan	1,033 30	....	100 00	222 50	38 23	172 18	1,566 21	511 70
Pictou	J. McKay	983 32	....	....	....	60 46	50 32	1,094 10	156 50
Yarmouth	Chas. Allison	1,000 00	....	....	50 63	75 61	42 04	1,168 28	268 39
	Inspecteur de district	....	....	....	....	135 75	2 30	138 05	....
		3,816 62	....	100 00	308 13	323 20	312 14	4,860 09	996 92
Province de l'Ile du Prince-Edouard.									
Charlottetown	James Reddin	1,000 00	....	....	56 44	195 03	56 58	1,308 05	348 74

ANNEXE A—*Fin.*

ETAT des dépenses et des recettes pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888—*Fin.*

Divisions d'inspection.	Inspecteurs et aides-inspecteurs.	Dépenses.							Recettes.
		Appointements.	Frais de saisies.	Aide dans des cas particuliers.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Total.	
Province du Manitoba.		$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Winnipeg	R. T. Huggard W. Cowley J. W. Costello H. E. Ross R. J. M. Girdlestone	3,464 98	....	....	144 00	522 15	88 15	4,219 28	1,426 53
Province de la Colombie-Britannique.									
Victoria	Richard Jones	950 00	....	....	210 00	12 25	95 50	1,267 75	65 70

RÉCAPITULATION

Ontario	20,064 02	22 25	277 29	530 42	5,352 32	1,463 28	27,699 58	22,830 48
Québec	12,074 99	9 00	....	66 00	2,364 27	612 98	15,127 24	10,746 81
Nouveau-Brunswick	4,700 00	....	....	....	690 70	74 54	5,465 24	1,470 21
Nouvelle-Ecosse	3,816 62	....	100 00	308 13	323 20	312 14	4,860 09	996 92
Ile du Prince-Edouard	1,000 00	....	....	56 44	195 03	56 58	1,308 05	348 74
Manitoba	3,464 98	....	....	144 00	522 15	88 15	4,219 28	1 426 53
Colombie-Britannique	950 00	....	....	210 00	12 25	95 50	1,267 75	65 70
Dépenses imprévues en général	2,800 00	....	....	....	687 10	2,268 67	5,755 77	....
Imprimeur de la reine	....	....	....	....	....	958 93	958 93	....
Bureau de la papeterie	....	....	....	....	....	784 75	784 75	....
Lithographie	....	....	....	....	....	24 00	24 00	....
Grand total	48,870 61	31 25	377 29	1,304 99	10,147 02	6,739 52	67,470 68	37,885 39

ANNEXE

Poids et mesures inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888; dans chaque district, dans chaque

Division d'inspection.	Poids. — Du Canada. — Présentés à la vérification.	Poids. — Du Canada. — Vérifiés.	Poids. — Du Canada. — Finalement rejetés.	Poids. — De troy. — Présentés à la vérification.	Poids. — De troy. — Vérifiés.	Poids. — De troy. — Finalement rejetés.	Poids tolérés. — Présentés à la vérification.	Poids tolérés. — Vérifiés.	Poids tolérés. — Finalement rejetés.
Ontario.									
Belleville	1440	1440	......	......	......	......	120	120	......
Hamilton	17791	17791	......	......	......	......	273	273	......
Kingston	1306	1279	27	......	......	......	132	125	7
London	4988	4976	12	......	......	......	329	329	......
Orillia	1743	1742	1	......	......	......	136	135	1
Ottawa	1566	1553	13	......	......	......	116	115	1
Toronto	5694	5694	......	9	9	......	......	......	......
Windsor	2301	2301	......	......	......	......	214	214	......
	36829	36776	53	9	9	......	1320	1311	9
Québec.									
Montréal	19345	19146	199	136	136	......	955	940	15
Québec	10572	10572	......	......	......	......	1678	1678	......
Sherbrooke	1146	1146	......	......	......	......	66	66	......
Trois-Rivières	2683	2682	1	......	......	......	283	281	2
	33746	33546	200	136	136	......	2982	2965	17
Nouveau-Brunswick.									
Frédéricton	762	762	......	......	......	......	96	96	......
King	893	893	......	......	......	......	122	122	......
Saint-Jean	1503	1503	......	......	......	......	194	194	......
	3158	3158	......	......	......	......	412	412	......
Nouvelle-Ecosse.									
Cap-Breton	3	3	......	......	......	......	......	......	......
Halifax	988	988	......	......	......	......	31	31	......
Pictou	226	220	6	......	......	......	22	20	2
Yarmouth	300	300	......	......	......	......	39	39	......
	1517	1511	6	......	......	......	92	90	2
Ile du Prince-Edouard.									
Charlottetown	660	660	......	......	......	......	22	22	......
Manitoba.									
Winnipeg	4275	4188	87	29	22	7	63	60	3

B

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, province, et dans tout le Canada.

Mesures de capacité du Canada.			Mesures tolérées.		Mesures de longueur.			Balances, etc. — Balances à bras égaux.			Balances, etc. — Romaines.			Balances, etc. — Balances-bascules, ponts à bascule, etc.		
Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Finalement rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Finalement rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Finalement rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Finalement rejetées.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.
1436	1436	......	2	2	49	49	...	230	230	......	51	51	...	833	833	......
4451	4451	......	3	3	334	334	...	3560	3560	......	2030	2030	...	6260	6260	......
11121	11111	10	1	1	1471	1471	...	190	180	10	18	17	1	655	640	15
13712	13698	14	2	2	232	232	...	922	894	28	295	290	5	196[illegible]	1879	82
1377	1377	......	....	....	247	206	41	300	300	.. ..	72	72	...	702	701	1
1897	1897	......	....	....	203	203	...	236	234	2	4	4	...	868	865	3
15476	15476	......	122	122	344	344	...	786	786	......	533	533	...	1698	1698	......
2510	2502	8	5	5	105	105	...	374	374	......	60	60	...	774	750	24
51980	51948	32	135	135	2985	2944	41	6598	6558	40	3063	3057	6	13751	13626	125
18968	18968	......	47	47	2303	2301	2	2641	2584	57	389	384	5	2936	2873	63
7563	7563	......	....	....	485	485	...	1452	1452	......	63	63	...	891	891	......
1014	994	20	....	....	127	118	9	200	194	6	50	45	5	532	514	18
3148	3108	40	....	....	199	194	5	406	382	24	19	19	...	410	406	4
30693	30638	60	47	47	3114	3098	16	4699	4612	87	521	511	10	4769	4684	85
750	750	......	....	....	....	....	...	117	117	......	6	6	...	229	229	......
1228	1228	......	....	....	22	22	...	170	170	......	26	26	...	360	357	3
3162	3159	3	6	6	27	27	...	276	275	1	31	31	...	390	383	7
5140	5137	3	6	6	49	49	...	563	562	1	63	63	...	979	969	10
247	247	......	....	....	2	2	...	1	1	......	1	1	...	17	17	......
889	889	......	8	8	14	14	...	121	121	......	21	21	...	213	213	......
500	499	1	....	....	4	3	1	40	32	8	3	3	...	82	78	4
434	431	3	....	....	115	115	...	55	54	1	66	66	...	166	165	1
2070	2066	4	8	8	135	134	1	217	208	9	91	91	...	478	473	5
373	373	......	56	56	1	1	...	115	115	......	1	1	...	252	252	......
1289	1281	8	....	....	48	46	2	207	200	7	149	145	4	680	655	25

ANNEXE

POIDS et mesures inspectés pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1887; dans chaque district, dans chaque

Division d'inspection.	Poids. Du Canada. Présentés à la vérification.	Poids. Du Canada. Vérifiés.	Poids. Du Canada. Finalement rejetés.	Poids. De troy. Présentés à la vérification.	Poids. De troy. Vérifiés.	Poids. De troy. Finalement rejetés.	Poids tolérés. Présentés à la vérification.	Poids tolérés. Vérifiés.	Poids tolérés. Finalement rejetés.
Colombie-Britannique.									
Victoria	47	47	......	.....	......	......	....	....	......

RÉCAPITU

Division d'inspection.	Poids. Du Canada. Présentés à la vérification.	Poids. Du Canada. Vérifiés.	Poids. Du Canada. Finalement rejetés.	Poids. De troy. Présentés à la vérification.	Poids. De troy. Vérifiés.	Poids. De troy. Finalement rejetés.	Poids tolérés. Présentés à la vérification.	Poids tolérés. Vérifiés.	Poids tolérés. Finalement rejetés.
Ontario	36829	36776	53	9	9	.....	1320	1311	9
Québec	33746	33546	200	136	136	......	2982	2965	17
Nouveau-Brunswick	3158	3158	......	......	......	......	412	412	......
Nouvelle-Ecosse	1517	1511	6	......	......	......	92	90	2
Ile du Prince-Edouard	660	660	......	......	......	......	22	22	......
Manitoba	4275	4188	87	29	22	7	63	60	3
Colombie-Britannique	47	47	......	......	......	......	....	....	......
Grand total	80232	79886	346	174	167	7	4891	4860	31

B—*Fin.*

nombre total d'instruments présentés à la vérification, vérifiés ou rejetés, province, et dans tout le Canada—*Fin.*

Mesures de capacité du Canada.			Mesures irrégulières		Mesures de longueur.			Balances, etc.								
								Balances à bras égaux.			Romaines.			Balances-bascules, ponts à bascule, etc.		
Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Finalement rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Finalement rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Finalement rejetées.	Présentées à la vérification.	Vérifiées.	Finalement rejetées.	Présentés à la vérification.	Vérifiés.	Finalement rejetés.
32	32	......	....	....	1	1	...	6	6	......	12	11	1	36	36	......

LATION.

51980	51948	32	135	135	2985	2944	41	6598	6558	40	3063	3057	6	13751	13626	125
30693	30633	60	47	47	3114	3098	16	4699	4612	87	521	511	10	4769	4684	85
5140	5140	......	6	6	49	49	...	563	562	1	63	63	...	979	969	10
2070	2069	1	8	8	135	134	1	217	208	9	91	91	...	478	473	5
373	373	......	56	56	1	1	...	115	115	......	1	1	...	252	252	......
1289	1281	8	....	....	48	46	2	207	200	7	149	145	4	680	655	25
32	32	......	....	....	1	1	...	6	6	.....	12	11	1	36	36	......
91577	91476	101	252	252	6333	6273	60	12405	12261	144	3900	3879	21	20945	20695	250

ANNEXE

Poids du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, pendant l'exercice qui

Division.	Poids du — Avoir — 60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.	8 on.	4 on.
Ontario.											
Belleville	......	......	......	......	1	17	85	265	257	202	162
Hamilton	......	......	......	......	1	313	2246	3767	4051	1892	1473
Kingston	......	......	......	2	10	30	64	219	206	188	168
London	7	1	1	2	3	48	304	1009	949	697	632
Orillia	......	......	......	......	......	26	124	386	337	222	204
Ottawa	......	6	......	......	6	59	122	280	264	210	199
Toronto	......	......	......	......	8	120	571	900	1027	689	591
Windsor	......	40	......	......	8	34	112	434	425	299	281
	7	47	1	4	37	677	3628	7260	7516	4399	3710
Québec.											
Montréal	576	54	17	37	123	1231	1582	2766	2784	2512	2381
Québec	......	149	32	52	107	673	797	1544	1530	1438	1380
Sherbrooke	......	......	......	......	......	69	97	220	194	143	143
Trois-Rivières	......	2	1	7	12	173	197	454	440	420	374
	576	205	50	96	242	2146	2673	4984	4948	4513	4278
Nouveau-Brunswick.											
Frédéricton	......	......	......	1	2	17	14	150	139	112	95
Kings	......	36	3	5	8	25	39	224	165	117	99
Saint-Jean	......	......	......	......	......	44	23	381	273	222	190
	......	36	3	6	10	86	76	755	577	451	384
Nouvelle-Ecosse.											
Cap-Breton	......	......	......	......	......	....	1	1	1	....	....
Halifax	1	17	1	6	3	80	52	192	154	124	104
Pictou	.	......	......	......	......	3	6	43	42	33	31
Yarmouth	......	......	......	......	......	15	6	72	62	47	33
	1	17	1	6	3	98	65	308	259	204	168
Ile du Prince-Edouard.											
Charlottetown	......	......	......	......	......	20	19	180	129	93	77
Manitoba.											
Winnipeg	......	......	1	3	185	429	599	1172	1033	411	146
Colombie-Britannique.											
Victoria	......	......	......	......	......	1	2	9	8	6	5

C.

présentés à la vérification dans chaque division d'inspection, a fini le 30 juin 1888.

Canada. du pois.								Poids de Troy.	Poids divers.	Mesures linéaires.					
2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total, présentés à la vérification.	Total, vérifiés	Total, présentés à la vérification.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	Chaînes de 60 pieds.	Total, présentés à la vérification.
162	144	93	35	12	3	2	1440	....	120	48	1	......	......	......	49
1354	1269	1015	349	20	9	2	17791	....	273	334	......	......	......	......	334
169	133	78	19	8	8	4	1306	....	132	1471	......	......	......	......	1471
518	437	258	101	17	3	1	4988	....	329	232	......	......	......	......	232
170	151	68	40	8	4	3	1743	....	136	247	......	......	......	......	247
180	145	79	13	3	....	....	1566	....	116	203	......	......	......	......	203
583	504	365	217	45	72	2	5694	9	....	342	2	......	......	......	344
258	227	136	43	2	2	....	2301	....	214	105	......	......	......	......	105
3394	3010	2092	817	115	101	14	36829	9	1320	2982	3	......	......	......	2985
2111	1758	1064	289	29	31	....	19345	136	955	2303	......	......	......	......	2303
1276	1023	452	113	5	1	....	10572	....	1678	485	......	......	......	......	485
118	95	56	11	....	....	....	1146	....	66	125	2	......	......	......	127
280	200	89	29	5	....	....	2683	....	283	198	......	......	1	......	199
3785	3076	1661	442	39	32	....	33746	136	2982	3111	2	......	1	......	3114
97	79	34	12	5	5	....	762	....	96	....	......	......	......	......	....
85	63	22	2	....	....	....	893	....	122	22	......	......	......	......	22
166	146	54	4	....	....	....	1503	....	194	27	......	......	......	......	27
348	288	110	18	5	5	....	3158	....	412	49	......	......	......	......	49
....	....	....	....	....	....	....	3	....	....	2	......	......	......	......	2
92	84	69	7	2	....	....	988	....	31	14	......	......	......	......	14
27	21	14	6	....	....	....	226	....	22	....	4	......	......	......	4
31	19	10	4	1	....	....	300	....	39	115	......	......	......	......	115
150	124	93	17	3	....	....	1517	....	92	131	4	......	......	......	135
69	50	20	3	....	....	....	660	....	22	1	......	......	......	......	1
101	92	59	28	13	3	....	4275	29	63	48	......	......	......	......	48
5	5	3	2	....	1	....	47	....	....	1	......	......	......	......	1

ANNEXE

Poids du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, pendant l'exercice qui

Division	Poids du										
	Avoir										
	60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.	8 on.	4 on.
Ontario.											
Belleville	......	......	......	......	1	17	85	265	257	202	162
Hamilton	......	......	......	......	1	343	2,246	3,767	4,051	1,892	1,473
Kingston	......	......	......	2	10	30	63	212	197	184	166
London	7	1	1	2	3	48	304	1,004	946	696	631
Orillia	......	......	......	......	......	26	124	386	336	222	204
Ottawa	......	6	......	......	6	59	122	277	261	208	197
Toronto	......	......	......	......	8	120	571	900	1,027	689	591
Windsor	......	40	......	......	8	34	112	434	425	299	281
	7	47	1	4	37	677	3,627	7,245	7,500	4,392	3,705
Québec.											
Montréal	576	54	17	37	123	1,224	1,573	2,737	2,762	2,468	2,341
Québec	......	149	32	52	107	673	797	1,544	1,530	1,438	1,380
Sherbrooke	......	......	......	......	......	69	97	220	194	143	143
Trois-Rivières	......	2	1	7	12	173	197	453	440	420	374
	576	205	50	96	242	2,139	2,664	4,954	4,926	4,469	4,238
Nouveau-Brunswick.											
Frédéricton	......	......	......	1	2	17	14	150	139	112	95
King	......	36	3	5	8	25	39	224	165	117	99
Saint-Jean	......	......	......	......	......	44	23	381	273	222	190
	......	36	3	6	10	86	76	755	577	451	384
Nouvelle-Ecosse.											
Cap-Breton	......	......	......	......	......	....	1	1	1	....	....
Halifax	1	17	1	6	3	80	52	192	154	124	104
Pictou	......	......	......	......	......	3	6	40	40	32	31
Yarmouth	......	......	......	......	......	15	6	72	62	47	33
	1	17	1	6	3	98	65	305	257	203	168
Ile du Prince-Edouard.											
Charlottetown	......	......	......	......	......	20	19	180	129	93	77
Manitoba											
Winnipeg	......	......	1	3	184	427	598	1,155	1,014	396	137
Colombie-Britannique.											
Victoria	......	......	......	......	......	1	2	9	8	6	5

C—*Suite.*

inspectés et vérifiés, dans chaque division d'inspection, a fini le 30 juin 1888.

Canada. du pois.								Poids de Troy.	Poids divers.	Mesures linéaires.					
2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Total, vérifiés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	66 pds, chaînes.	Total, vérifiés.
162	144	93	35	12	3	2	1,440	....	120	48	1	......	......	......	49
1,354	1,269	1,015	349	20	9	2	17,791	....	273	334	......	......	......	......	334
165	133	78	19	8	8	4	1,279	....	125	1,471	......	......	......	......	1,471
518	436	257	101	17	3	1	4,976	....	329	232	......	......	......	......	232
170	151	68	40	8	4	3	1,742	....	135	206	......	......	......	......	206
178	144	79	13	3	....	....	1,553	....	115	203	......	......	......	......	203
583	504	365	217	45	72	2	5,694	9	....	342	2	......	......	......	344
258	227	136	43	2	2	....	2,301	....	214	105	......	......	......	......	105
3,388	3,008	2,091	817	115	101	14	36,776	9	1,311	2,941	3	......	......	......	2,944
2,081	1,741	1,063	289	29	31	....	19,146	136	910	2,301	......	......	......	......	2,301
1,276	1,023	452	113	5	1	....	10,572	....	1,678	485	......	......	......	......	485
118	95	56	11	....	....	....	1,146	....	66	116	2	......	......	......	118
280	200	89	29	5	....	....	2,682	....	281	193	......	......	1	......	194
3,755	3,059	1,660	442	39	32	....	33,546	136	2,965	3,095	2	......	1	......	3,098
97	79	34	12	5	5	....	762	....	96	....	......	......	......	......	....
85	63	22	2	....	....	....	893	....	122	22	......	......	......	......	22
166	146	54	4	....	....	....	1,503	....	194	27	......	......	......	......	27
348	288	110	18	5	5	....	3,158	....	412	49	......	......	......	......	49
....	....	....	....	....	....	....	3	....	....	2	......	......	......	......	2
92	84	69	7	2	....	....	988	....	31	14	......	......	......	......	14
27	21	14	6	....	....	....	220	....	20	....	3	......	......	......	3
31	19	10	4	1	....	....	300	....	39	115	......	......	......	......	115
150	124	93	17	3	....	....	1,511	....	90	131	3	......	......	......	134
69	50	20	3	....	....	....	660	....	22	1	......	......	......	......	1
92	85	57	24	12	3	....	4,188	22	60	46	......	......	......	......	46
5	5	3	2	....	1	....	47	....	....	1	......	......	......	......	1

ANNEXE

Poids du Canada et mesures linéaires, de chaque dénomination, pendant l'exercice qui

Division d'inspection.	Poids du										
	Avoir										
	60 liv.	50 liv.	30 liv.	20 liv.	10 liv.	5 liv.	3 liv.	2 liv.	1 liv.	8 on.	4 on.
Ontario.											
Kingston	......	......	......	......	......	......	1	7	9	4	2
London	......	......	......	......	......	......	......	5	3	1	1
Orillia	......	......	......	......	......	......	......	......	1	......	......
Ottawa	......	......	......	......	......	......	......	3	3	2	2
	......	......	......	......	......	......	1	15	16	7	5
Québec.											
Montréal	......	......	......	......	......	7	9	29	22	44	40
Sherbrooke	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Trois-Rivières	......	......	......	......	......	......	......	1	......	......	......
	......	......	......	......	......	7	9	30	22	44	40
Nouvelle-Ecosse.											
Pictou	......	......	......	......	......	......	......	3	2	1	......
Manitoba.											
Winnipeg	......	......	......	......	1	2	1	17	19	15	9

C—*Suite.*

inspectés et rejetés, dans chaque division d'inspection, a fini le 30 juin 1888.

Canada. du poids.								Poids de Troy.	Poids divers.	Mesures linéaires.					
2 on.	1 on.	8 drs.	4 drs.	2 drs.	1 dr.	½ dr.	Total, rejetés.	Total, rejetés	Total, rejetés.	Verge.	½ verge.	2 pieds.	1 pied.	Chaînes de 66 pieds.	Total, rejetées.
4	....	....	....	....	....	....	27	....	7	....	......	......	......	......	....
....	1	1	....	....	....	....	12	....	....	....	......	......	......	......	....
....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	41	......	......	......	......	41
2	1	....	....	....	....	....	13	....	1	....	......	......	......	......	....
6	2	1	....	....	....	....	53	....	9	41	......	......	......	......	41
30	17	1	....	....	....	....	199	....	15	2	......	......	......	......	2
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	9	......	......	......	......	9
....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	5	......	......	......	......	5
30	17	1	....	....	....	....	200	....	17	16	......	......	......	......	16
....	....	....	....	....	....	....	6	....	2	....	1	......	......	......	1
9	7	2	4	1	....	....	87	7	3	2	......	......	......	......	2

ANNEXE

Mesures de capacité du Canada, balances et instrum. de pesage de chaque d'inspection, pendant l'exercice

Division.	Mesures de capacité. Canada										
	Boisseau.	½ boisseau.	¼ boisseau.	Gallon.	½ gallon.	Pinte.	Chopine.	½ chopine.	Roquille.	½ roquille.	Total, présentées à la vérification.
Ontario.											
Belleville	22	21	26	168	222	565	345	66	1	......	1436
Hamilton	16	121	290	588	882	1495	967	87	4	1	4451
Kingston	20	3589	2197	2879	591	1013	709	105	18	......	11121
London	7	270	391	1465	2180	4112	3429	1858	....	......	13712
Orillia	......	6	16	199	347	410	240	59	50	50	1377
Ottawa	......	29	36	208	407	579	457	147	34	......	1897
Toronto	31	109	566	1528	3141	3821	4246	2028	6	......	15476
Windsor	4	124	179	366	434	765	523	114	1	......	2510
	100	4269	3701	7401	8204	12760	10916	4464	114	51	51980
Québec.											
Montréal	69	915	1327	3005	2674	3501	3742	2417	1308	10	18968
Québec	1	158	136	979	1440	1623	1605	1124	455	42	7563
Sherbrooke	1	34	34	136	224	304	189	73	17	2	1014
Trois-Rivières	.....	252	144	338	607	684	550	386	126	61	3148
	71	1359	1641	4458	4945	6112	6086	4000	1906	115	30693
Nouveau-Brunswick.											
Frédéricton	11	50	63	173	182	130	84	48	9	......	750
King	......	12	1	250	432	328	159	39	7	......	1228
Saint-Jean	......	290	197	636	614	582	499	222	122	...	3162
	11	352	261	1059	1228	1040	742	309	138	......	5140
Nouvelle-Ecosse.											
Cap-Breton	......	25	22	32	17	67	43	41	....	......	247
Halifax	23	65	76	132	154	190	182	64	12	1	889
Pictou	......	....	4	76	106	123	94	71	26	......	500
Yarmouth	18	7	6	82	160	97	61	3	....	.....	434
	41	87	108	322	437	477	380	179	38	1	2070
Ile du Prince-Edouard.											
Charlottetown	.....	2	1	11	68	109	156	26	....	......	373
Manitoba.											
Winnipeg	29	17	2	122	262	411	404	42	....	......	1289
Colombie-Britannique.											
Victoria	......	....	....	....	2	6	24	....	....	......	32

D.

dénomination, présentés à la vérification et vérifiés, dans chaque division qui a fini le 30 juin 1888.

Diverses mesures.	Balances.														
	A bras égaux.				Romaines à bras à division.				Ponts à bascule ou balances-bascules.						
Vérifiées.	5 liv. et au-dessous.	5 liv. à 50 lbs.	50 liv. à 100 lbs.	100 liv. et au-dessus.	500 liv. et au-dessous.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	250 liv. et au-dessous.	250 liv. à 500 lbs.	500 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	4,000 liv. à 6,000 liv.	6,000 lbs. et au-dessus.	Total, vérifiées.
2	52	178	....	....	44	1	4	2	367	40	255	78	46	47	1114
3	1630	1930	....	....	1872	149	9	......	3406	397	2147	178	24	108	11850
1	40	132	15	3	6	12	......	......	232	107	229	19	25	43	863
2	279	642	....	1	292	3	......	......	708	198	725	184	3	116	3178
....	63	237	....	....	72	......	......	......	310	16	300	34	....	42	1074
....	22	214	....	....	4	......	......	.....	408	70	308	26	25	31	1108
122	323	463	....	....	521	8	3	1	651	116	554	147	58	172	3017
5	83	291	....	....	58	2	......	......	323	37	293	47	14	60	1208
135	2492	4087	15	4	2869	175	16	3	6405	981	4811	713	222	619	23412
47	626	1998	2	15	376	4	......	9	889	656	1145	89	116	41	5966
....	203	1154	35	160	61	2	......	.....	139	424	[illegible]83	30	12	3	2506
....	40	160	....	....	49	......	1	......	199	138	142	9	25	19	782
....	8	376	20	2	18	1	......	.....	97	141	152	8	6	6	835
47	877	3688	57	177	504	7	1	9	1324	1359	1722	136	159	69	10089
....	29	88	....	....	6	......	......	......	115	75	33	3	....	3	352
....	29	105	23	13	26	......	......	......	188	110	59	....	2	1	556
6	55	221	....	....	27	4	......	......	191	107	45	16	8	23	697
6	113	414	23	13	59	4	.....	......	494	292	137	19	10	27	1605
....	....	1	....	....	1	......	......	......	7	4	2	....	....	4	19
8	19	102	....	....	18	1	......	2	79	36	56	10	4	28	355
....	6	34	....	....	3	......	......	......	47	19	12	1	....	3	125
....	21	34	....	....	66	......	......	......	84	36	28	6	4	8	287
8	46	171	....	....	88	1	......	2	217	95	98	17	8	43	786
56	37	78	....	....	1	......	....	......	89	41	96	5	14	7	368
....	43	158	6	....	149	......	......	......	280	23	252	55	22	48	1036
....	2	4	....	....	9	1	1	1	12	5	11	4	....	4	54

ANNEXE

MESURES de capacité du Canada, balances et instrum. de pesage de chaque
tion, pendant l'exercice qui

Division.	Mesures de capacité. — Canada. Boisseau.	½ boisseau.	¼-boisseau.	Gallon.	½-gallon.	Pinte.	Chopine.	½-chopine.	Roquille.	½-roquille.	Total, rejetées.
Ontario.											
Belleville	22	21	26	168	222	565	345	66	1	......	1436
Hamilton	16	121	290	588	882	1495	967	87	4	1	4451
Kingston	20	3589	2195	2875	589	1011	709	105	18	......	11111
London	7	269	389	1462	2177	4108	3428	1858	....	......	13698
Orillia	......	6	16	199	347	410	240	59	50	50	1377
Ottawa	......	29	36	208	407	579	457	147	34	......	1897
Toronto	31	109	566	1528	3141	3821	4246	2028	6	......	15476
Windsor	4	123	177	363	433	764	523	114	1	......	2502
	100	4267	3695	7391	8198	12753	10915	4464	114	51	51948
Québec.											
Montréal	69	915	1327	3005	2674	3501	3742	2417	1308	10	18968
Québec	1	158	136	979	1440	1623	1605	1124	455	42	7563
Sherbooke	1	30	26	134	220	302	189	73	17	2	994
Trois-Rivières	......	245	131	333	603	679	547	383	126	61	3108
	71	1348	1620	4451	4937	6105	6083	3997	1906	115	30633
Nouveau-Brunswick.											
Frédéricton	11	50	63	173	182	130	84	48	9	......	750
King's	......	12	1	250	432	328	159	39	7	......	1228
Saint-Jean	......	290	196	634	614	582	499	222	122	......	3159
	11	352	260	1057	1228	1040	742	309	138	......	5137
Nouvelle-Ecosse.											
Cap-Breton	......	25	22	32	17	67	43	41	....	...	247
Halifax	23	55	76	132	154	190	182	64	12	1	889
Pictou	......	....	3	76	106	123	94	71	26	......	499
Yarmouth	17	6	6	82	159	97	61	3	....	......	431
	40	86	107	322	436	477	380	179	38	1	2066
Ile du Prince-Edouard.											
Charlottetown	......	2	1	11	68	109	156	26	....	......	373
Manitoba.											
Winnipeg	29	17	2	120	260	409	403	41	....	......	1281
Colombie-Britannique.											
Victoria	......	....	....	....	2	6	24	....	....	......	32

D—*Suite.*

dénomination, inspectés et vérifiés dans chaque district d'inspec-
a fini le 30 juin 1888.

Diverses mesures.	Balances.														
	A bras égaux.				Romaines à bras à division.				Ponts à bascule ou balances-bascules.						
Vérifiées.	5 liv. et au-dessous.	5 liv. à 50 liv.	50 liv. à 100 liv.	100 liv. et au-dessus.	500 liv. et au-dessous.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	250 liv. et au-dessous.	250 liv. à 500 liv.	500 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv.	4,000 liv. à 6,000 liv.	6,000 liv. et au-dessus.	Total, vérifiés.
2	52	178	....	....	44	1	4	2	367	40	255	78	46	47	1114
3	1630	1930	....	....	1872	149	9	......	3406	397	2147	178	24	108	11850
1	37	125	15	3	5	12	......	......	226	101	227	19	24	43	837
2	274	619	....	1	288	2	......	......	·691	186	693	180	26	103	3063
....	63	237	....	....	72	....	......	......	310	16	299	34	......	42	1073
....	22	212	....	....	4	....	......	......	407	70	306	26	25	31	1103
122	323	463	....	....	521	8	3	1	651	116	554	147	58	172	3017
5	83	291	....	....	58	2	......	......	318	35	282	47	14	54	1184
135	2484	4055	15	4	2864	174	16	3	6376	961	4763	709	217	600	23241
47	622	1945	2	15	371	4	......	9	876	642	1113	86	115	41	5841
....	203	1154	35	160	61	·2	......	......	139	424	283	30	12	3	2506
....	40	154	....	....	44	....	1	......	192	133	138	9	25	17	753
....	7	353	20	2	18	1	......	......	96	139	151	8	6	6	807
47	872	3606	57	177	494	7	1	9	1303	1338	1685	133	158	67	9907
....	29	88	....	....	6	....	......	......	115	75	33	3	......	3	35
....	29	105	23	13	26	....	......	......	188	108	58	....	2	1	553
....	55	220	....	....	27	4	......	......	188	104	45	16	8	22	686
....	113	413	23	13	59	4	......	......	491	287	136	19	10	26	1594
....	....	1	....	....	1	....	......	......	7	4	2	....	......	4	19
8	19	102	....	....	18	1	......	2	79	36	56	10	4	28	354
....	2	30	....	....	3	....	......	......	44	18	12	1	......	3	113
....	20	34	....	....	66	....	......	......	83	36	28	6	4	8	285
8	41	167	....	....	88	1	......	2	213	94	98	17	8	43	772
56	37	78	....	....	1	....	......	......	89	41	96	5	14	7	368
....	40	154	6	....	145	....	......	......	268	23	244	53	21	46	1000
....	2	4	....	....	8	1	1	1	12	5	11	4	......	4	53

ANNEXE

Mesures de capacité du Canada, balances et instrum. de pesage, de chaque d'inspection, pendant l'exercice

Division.	Mesures de capacité. Canada.										
	Boisseau.	½ boisseau.	¼ boisseau.	Gallon.	½ gallon.	Pinte.	Chopine.	½ chopine.	Roquille.	½ roquille.	Total, rejetées.
Ontario.											
Kingston	......	......	2	4	2	2	......	......	......	......	10
London	......	1	2	3	3	4	1	......	......	......	14
Orillia	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Ottawa	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Windsor	......	1	2	3	1	1	......	......	......	......	8
	......	2	6	10	6	7	1	......	......	......	32
Québec.											
Montréal	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Sherbrooke	......	4	8	2	4	2	......	......	......	......	20
Trois-Rivières	......	7	13	5	4	5	3	3	......	......	40
	......	11	21	7	8	7	3	3	......	......	60
Nouveau-Brunswick.											
King	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......
Saint-Jean	......	......	1	2	......	......	......	......	......	......	3
	......	......	1	2	......	......	......	......	......	......	3
Nouvelle-Ecosse.											
Pictou	......	......	1	......	......	......	......	......	......	......	1
Yarmouth	1	1	......	......	1	......	......	......	......	......	3
	1	1	1	......	1	......	......	......	......	......	4
Manitoba.											
Winnipeg	......	......	......	2	2	2	1	1	......	......	8
Colombie-Britannique.											
Victoria	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......

D—*Fin.*

dénomination, inspectés et rejetés, dans chaque division qui a fini le 30 juin 1888.

BALANCES.

A bras égaux.				Romaines à bras à division.				Ponts à bascules ou balances-bascules.						
5 liv. et au-dessous.	5 liv. à 50 liv.	50 liv. à 100 liv.	100 liv. et au-dessus.	500 liv. et au-dessous.	500 liv. à 1,000 liv.	1,000 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. et au-dessus.	250 liv. et au-dessous.	250 liv. à 500 liv.	500 liv. à 2,000 liv.	2,000 liv. à 4,000 liv	4,000 liv. à 6,000 liv.	6,000 liv. et au-dessus.	Total, rejetés.
3	7	....	....	1	....	....	....	6	6	2	....	1	....	26
5	23	....	....	4	1	....	....	17	12	32	4	4	13	115
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1
....	2	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	....	....	5
....	....	....	....	....	....	....	....	5	2	11	....	....	6	24
8	32	....	....	5	1	....	....	29	20	48	4	5	19	171
4	53	....	....	5	....	....	....	13	14	32	3	1	....	125
....	6	....	....	5	....	....	....	7	5	4	....	....	2	29
1	23	....	....	....	....	....	....	1	2	1	....	....	....	28
5	82	....	....	10	....	....	....	21	21	37	3	1	2	182
....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	1	....	....	....	3
....	1	....	....	....	....	....	....	3	3	....	....	....	1	8
....	1	....	....	....	....	....	....	3	5	1	....	....	1	11
4	4	....	....	....	....	....	....	3	1	....	....	....	....	12
1	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	2
5	4	....	....	....	....	....	....	4	1	....	....	....	....	14
3	4	....	....	4	....	....	....	12	....	8	2	1	2	36
....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1

ANNEXE E.

DÉPENSES ET RECETTES de l'inspection du gaz pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

District.	Inspecteurs.	Dépenses. Appointements.	Aide spécial.	Loyer	Frais de voyages.	Divers.	Total.	Recettes.
Ontario.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Belleville	Wm Johnson	150 00	....	50 00	....	45 60	245 60	69 75
Brockville	H. J. Hubertus	....	....	....	33 15	16 63	49 78	18 75
Cobourg	T. Cahill	91 64	....	45 00	24 30	4 00	164 91	24 00
Cornwall	Wm. Burrows	....	....	....	49 65	162 95	212 60	57 75
Deseronto	Wm. Johnson	49 98	....	....	....	....	49 98	....
*Hamilton	D. McPhie	1,000 00	2 00	27 00	126 08	116 62	1,271 70	612 75
*Kingston	Wm. Burrows	400 00	....	45 00	....	53 35	498 35	97 25
Lindsay	T. Cahill	83 32	....	45 00	16 75	0 50	145 57	....
*London	J. Williams	1,000 00	....	110 00	305 40	96 85	1,512 25	564 50
Ottawa	H. J. Hubertus	700 00	....	212 50	62 20	87 88	1,062 58	197 50
Peterborough	T. Cahill	133 28	....	....	....	2 75	136 03	114 75
Port-Hope	do	91 64	....	....	15 10	11 75	118 49	20 50
Toronto	Geo. Sutherland. / J. K. Johnstone.	1,386 41	....	....	15 50	75 65	1,477 56	2,203 40
	Inspecteurs de divi.	....	....	....	14 00	....	14 00	....
		5,086 27	2 00	534 50	662 13	674 53	6,959 43	3,980 90
Québec.								
Montréal	N. Aubin	1,400 00	732 00	....	....	17 55	2,149 55	1,730 00
Québec	N. Levasseur	1,150 00	....	41 00	....	376 57	1,567 57	263 75
Sherbrooke	....	....	155 85	....	....	30 27	186 12	58 00
Trois-Rivières	N. Marchand	200 00	....	....	....	1 50	201 50	27 00
		2,750 00	887 85	41 00	....	425 89	4,104 74	2,078 75
Nouv.-Brunswick.								
Chatham	R. A. Lawlor	150 00	....	....	....	53 90	203 90	....
Frédéricton	S. A. Purdie	200 00	....	....	....	7 65	207 65	30 50
Moncton	R. A. Lawlor	150 00	....	....	96 59	1 00	247 59	29 50
Saint Jean	A. Rowan	1,000 00	....	....	....	48 37	1,048 37	250 25
		1,500 00	....	....	96 59	110 92	1,707 51	310 25
Nouvelle-Ecosse.								
Halifax / Pictou / Yarmouth	A. Miller	1,300 00	....	273 12	480 44	114 98	2,168 54	387 00
Ile du P.-Edouard.								
Charlottetown	Jos. Knight	200 00	....	56 44	....	27 00	283 44	52 75
Manitoba.								
Winnipeg	R. T. Huggard	240 00	....	108 00	....	46 00	394 00	71 50
Col.-Britannique.								
Victoria	Richard Jones	200 00	....	210 00	....	3 00	413 00	65 50

*Le district de Hamilton comprend les bureaux de Brantford, Dundas, Guelph et Sainte-Catherine ; le district de Kingston comprend le bureau de Cornwall ; le district de London comprend les bureaux d'Ingersoll, Chatham, Stratford, Windsor, Woodstock et Saint-Thomas.

ANNEXE E—*Fin.*

Dépenses et recettes de l'inspection du gaz, pour l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

RÉCAPITULATION.

District.	Inspecteur.	Dépenses. Appointements.	Aide spécial.	Loyer.	Frais de voyages.	Divers.	Total.	Recettes.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ontario	....	5,086 27	2 00	534 50	662 13	674 53	6,959 43	3,980 90
Québec	....	2,750 00	887 85	41 00	....	425 89	4,104 74	2,078 75
Nouv.-Brunswick	....	1,500 00	....	....	96 59	110 92	1,707 51	310 25
Neuvelle-Ecosse	....	1,300 00	....	273 12	480 44	114 98	2,168 54	387 00
Ile du P.-Edouard	....	200 00	....	56 44	....	27 00	283 44	52 75
Manitoba	....	240 00	....	108 00	....	46 00	394 00	71 50
Col.-Britannique	....	200 00	....	210 00	....	3 00	413 00	65 50
Dépenses générales	....	600 00	....	....	709 77	3,107 44	4,417 21	....
Imprim. de la reine	....	....	....	....	....	277 17	277 17	....
Papeterie	....	....	....	....	....	64 94	64 94	....
Lithographie	....	....	....	....	....	105 00	105 00	....
		11,876 27	889 85	1,223 06	1,948 93	4,956 87	20,894 98	6,946 65

ANNEXE F.

ETAT des gazomètres présentés pour la vérification, vérifiés, vérifiés après un premier rejet, et rejetés, pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

Bureau d'inspection.	Présentés pour la vérification.	Nature.		Vérifiés.			Vérifiés après un premier rejet.			Rejetés.			Total, vérifiés et rejetés.	
		Humides.	Secs.	Justes.	Rapides.	Lents.	Justes	Rapides.	Lents.	Faux.	Rapides.	Lents.	Vérifiés.	Rejetés.
Belleville	64	......	64	13	37	12	......	......	......	1	1	......	62	2
Brantford	55	......	55	18	18	19	......	......	......	......	......	......	55	......
Brockville	31	......	31	2	9	17	......	......	......	......	2	1	28	3
Chatham	25	......	25	8	6	8	......	......	......	......	3	......	22	3
Cornwall	3	......	3	......	3	......	......	......	......	......	......	......	3	......
Dundas	32	......	32	8	3	21	......	......	......	......	......	......	32	......
Guelph	111	......	111	12	7	91	......	......	......	......	......	1	110	1
Hamilton	464	......	464	88	46	330	......	......	......	......	......	......	464	......
Ingersoll	17	......	17	7	2	3	1	1	......	4	1	......	12	5
Kingston	105	......	105	14	35	51	......	......	......	......	1	4	100	5
London	338	......	338	91	52	178	4	4	13	6	11	......	321	17
Ottawa	121	......	121	9	24	86	......	......	......	......	1	1	119	2
Peterborough	113	......	113	25	47	41	......	......	......	......	......	......	113	......
Stratford	34	......	34	5	21	2	......	......	......	1	5	......	28	6
Sainte-Catherine	110	......	110	31	16	63	......	......	......	......	......	......	110	......
Saint-Thomas	51	......	51	16	14	21	5	1	......	......	......	......	51	......
Toronto	3011	......	3011	477	427	2051	......	......	......	5	24	27	2955	56
Windsor	30	......	30	6	11	13	......	......	......	......	......	......	30	......
Woodstock	101	......	101	39	33	27	......	......	......	1	1	......	99	2
Montreal	2147	......	2147	310	426	1400	......	......	......	......	8	3	2136	11
Québec	161	31	130	26	45	88	......	......	1	......	2	......	159	2
Sherbrooke	33	......	33	14	17	2	......	......	......	......	......	......	33	......
Frédéricton	10	......	10	1	......	5	......	......	......	......	1	3	6	4
Saint-Jean	140	......	140	28	18	89	......	......	......	......	2	3	135	5
Halifax	376	344	32	160	83	128	5	1	5	......	4	1	371	5
Pictou	9	......	9	3	3	......	......	......	......	1	2	......	6	3
Yarmouth	21	......	21	5	5	11	......	......	......	......	......	......	21	......
Charlottetown	51	......	51	8	16	8	......	......	......	8	9	2	32	19
Winnipeg	93	......	93	53	3	37	......	......	......	......	......	......	93	......
Victoria	88	2	86	25	22	34	......	......	......	......	5	2	81	7
	7945	377	7568	1502	1449	4836	15	7	19	27	83	48	7787	158

INSPECTION DU GAZ.

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureau d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nom. d'épreuv.)	Nombre d'épreuves.	Maxi-mum.	Mini-mum.	Moy-enne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains	Grains.
Belleville :—									
Juillet	17·42	16·00	16·82	16	0	3	...	...	...
Août	16·33	14·98	15·49	16	2	3	...	...	...
Septembre	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Octobre	16·42	14·85	15·64	16	2	4	...	...	...
Novembre	18·56	15·31	16·63	16	2	4	...	...	...
Décembre	19·24	18·21	18·51	16	0	6	...	...	...
Janvier	18·80	16·96	17·90	16	0	6	...	...	...
Février	18·25	16·77	17·61	16	0	4	...	...	...
Mars	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Avril	18·41	17·76	18·08	16	0	2	...	...	...
Mai	17·41	17·35	17·39	16	0	3	...	...	...
Juin	18·80	16·91	17·89	16	0	5	...	...	...
					6	40			
Brantford :—									
Juillet	...	...	...	16	...	...	...	...	...
Août	...	...	18·78	16	0	1	...	...	...
Septembre	...	...	17·44	16	0	1	...	...	...
Octobre	...	...	18·14	16	0	1	...	...	...
Novembre	...	...	19·40	16	0	1	...	...	...
Décembre	...	...	18·78	16	0	1	...	...	...
Janvier	...	...	18·01	16	0	1	...	...	...
Février	...	...	17·85	16	0	1	...	...	...
Mars	...	...	18·68	16	0	1	...	...	...
Avril	...	...	18·35	16	0	1	...	...	...
Mai	...	...	18·78	16	0	1	...	...	...
Juin	...	...	19·86	16	0	1	...	...	...
					0	11			
Brockville :—									
Juillet	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Août	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Septembre	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Octobre	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Novembre	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Décembre	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Janvier	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Février	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mars	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Avril	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mai	...	...	23·17	16	0	1	...	...	...
Juin	21·30	19·56	20·65	16	0	3	...	...	...
					0	4			

G.

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			Observations.
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nomb. d'épreu.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nomb d'épreu)	Total des épreu.	Absence (nomb d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	
Grains.			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.						
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	Pas d'épreuve, l'éprouvette étant brisée.
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	6	0	6	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	6	0	6	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	Pas d'épreuve pendant ce mois.
......	......	......	......	......	......	......	......	...	2	0	2	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	5	0	5	
									40	0	40	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
									11	0	11	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
									4	0	4	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne	Intensité réglementaire.	Trop faible (nombre d'épreuves)	Total des épreu.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Chatham :—									
Juillet	......	......	17·38	16	0	1	......	......	......
Août	......	......	16·49	16	0	1	......	......	......
Septembre	......	......	16·70	16	0	1	......	......	......
Octobre	......	......	16·08	16	0	1	......	......	......
Novembre	......	......	17·35	16	0	1	......	......	......
Décembre	......	......	16·76	16	0	1	......	......	......
Janvier	......	......	16·90	16	0	1	......	......	......
Février	......	......	16·40	16	0	1	......	......	......
Mars	......	......	16·41	16	0	1	......	......	......
Avril	......	......	17·32	16	0	1	......	......	......
Mai	......	......	17·71	16	0	1	......	......	......
Juin	......	......	16·62	16	0	1	......	......	......
					0	12			
Cobourg :—									
Juillet	......	......	17·20	16	0	1	......	......	......
Août	......	......	17·00	16	0	1	......	......	......
Septembre	......	......	17·00	16	0	1	......	......	......
Octobre	......	......	16·56	16	0	1	......	......	......
Novembre	......	......	16·67	16	0	1	......	......	......
Décembre	......	......	16·86	16	0	1	......	......	......
Janvier	......	......	16·86	16	0	1	......	......	......
Février	......	......	16·72	16	0	1	......	......	......
Mars	......	......	16·15	16	0	1	......	......	......
Avril	......	......	16·64	16	0	1	......	......	......
Mai	......	......	16·60	16	0	1	......	......	......
Juin	......	......	Nil.	......	......	......	......	......	......
					0	11			
Cornwall :—									
Juillet	......	......	25·58	16	0	1	......	......	......
Août	......	......	20·98	16	0	1	......	......	......
Septembre	......	......	24·00	16	0	1	......	......	......
Octobre	......	......	22·78	16	0	1	......	......	......
Novembre	......	......	21·94	16	0	1	......	......	......
Décembre	......	......	23·35	16	0	1	......	......	......
Janvier	......	......	22·32	16	0	1	......	......	......
Février	......	......	19·24	16	0	1	......	......	......
Mars	......	......	19·30	16	0	1	......	......	......
Avril	......	......	17·85	16	0	1	......	......	......
Mai	......	......	23·18	16	0	1	......	......	......
Juin	......	......	20·49	16	0	1	......	......	......
					0	12			

G—*Suite.*

pendant l'exercice qui a terminé le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nomb. d'épreuv)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nomb. d'épreuv)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	Observations.
Grains.			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.						
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
									12	0	12	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**En congé.**
									11	0	11	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
									12	0	12	

4b—3½

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nom. d'épreuv.).	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Dundas :—									
Juillet	....	....	18·44	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	17·85	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	18·29	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	19·23	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	18·19	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	18 68	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	18·41	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	19·40	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	18 06	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	18·15	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	17·85	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	18·21	16	0	1	....	....	....
					0	12			
Guelph :—									
Juillet	....	....	19·34	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	19·34	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	19·18	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	19·34	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	17·70	16	0	1	....	....	....
Décember	....	....	17·65	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	19·18	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	18·68	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	18·15	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	18·84	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	19·83	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	20·39	16	0	1	....	....	....
					0	12			
Hamilton :—									
Juillet	....	....	18·50	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	17·35	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	17·40	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	15·81	16	1	1	....	....	....
Novembre	....	....	16·36	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	16·86	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	16·81	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	17·00	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	16·40	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	16·81	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	17·35	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	18·31	16	0	1	....	....	....
					1	12			

G—*Suite*.

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			Observations.
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nom. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nom. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves)	Total des épreuves.	
Grains.			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.						
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
									12	0	12	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	..	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
									12	0	12	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
									12	0	12	

ANNEXE

POUVOIR éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant. Maxi-mum.	Mini-mum.	Moyenne.	Intensité régle-mentaire.	Trop faible (nombre d'épreuv.)	Total des épreuves	Soufre dans 100 Maxi-mum.	Mini-mum.	Moy-enne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Ingersoll :—									
Juillet	....	....	17·00	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	17·76	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	16·32	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	17·31	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	18·21	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	16·82	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	16·00	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	19·05	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	17·65	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	19·22	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	17·93	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	16·25	16	0	1	....	....	....
					0	12			
Kingston :—									
Juillet	22·38	19·12	20·91	16	0	4	....	....	....
Août	22·81	21·22	22·08	16	0	4	....	....	....
Septembre	22·13	20·75	21·25	16	0	5	....	....	....
Octobre	22·80	21·25	22·20	16	0	4	....	....	....
Novembre	22·40	20·08	21·10	16	0	4	....	....	....
Décembre	22·50	20·02	21·78	16	0	4	....	....	....
Janvier	22·44	21·58	22·10	16	0	4	....	....	....
Février	22·76	20·06	21·87	16	0	4	....	....	....
Mars	23·84	22·57	23·37	16	0	4	....	....	....
Avril	22·80	22·31	22·52	16	0	3	....	....	....
Mai	24·06	20·03	22·70	16	0	4	....	....	....
Juin	22·80	19·30	21·80	16	0	5	....	....	....
					0	49			
Lindsay :—									
Juillet	....	....	20·50	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	20·30	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	20·64	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	21·32	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	21·38	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	21·65	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	21·43	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	21·00	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	22·70	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	20·80	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	20·50	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	....	....	......	......	....	....	....
					0	11			

G.—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			Observations.
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nom. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nom. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves).	Présence (nomb d'épreuves).	Total des épreuves.	
Grains.			Grains.	Grains	Grains.	Grains.						
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
	......	......							12	0	12	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	5	0	5	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	5	0	5	
	......	......							49	0	49	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	...	......	Il n'a pas été fait d'épreuve.
	......	......							11	0	11	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nombre d'épreuves).	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
London :—									
Juillet	19·20	18·29	18·65	16	0	3	....	....	....
Août	20·82	19·14	19·72	16	0	4	....	....	....
Septembre	20·00	18·01	19·24	16	0	4	....	....	....
Octobre	21·78	19·24	20·43	16	0	4	....	....	....
Novembre	20·77	19·86	20·28	16	0	3	....	....	....
Décembre	22·48	20·62	21·49	16	0	3	....	....	....
Janvier	20·05	19·76	19·87	16	0	3	....	....	....
Février	20·00	18·84	19·49	16	0	3	....	....	....
Mars	21·45	19·70	20·67	16	0	3	....	....	....
Avril	22·85	18·81	20·57	16	0	3	....	....	....
Mai	21 00	20·18	20·73	16	0	3	....	....	....
Juin	21·00	20·10	20·55	16	2	2	....	....	....
					0	38			
Ottawa :—									
Juillet	17·60	15·35	16·46	16	3	8	33·81	18·24	27·47
Août	16·74	15·56	16·12	16	2	8	27·28	22·46	25·53
Septembre	17·62	15·90	16·47	16	2	8	28·36	20·64	23·84
Octobre	....	....	....	....	.....	.....	....	....	....
Novembre	16·56	14·16	15·31	16	6	8	21·21	16·35	18·61
Décembre	16·82	13·34	14·83	16	7	8	20·40	14·27	18·74
Janvier	14·48	13·06	13·68	16	8	8	19·50	11·36	15·46
Février	16·03	13·80	14·67	16	7	8	19·75	11·30	15·12
Mars	16·00	14·50	15·04	16	4	5	19·33	11·75	16·65
Avril	....	....	....	....	.....	.....	....	....	....
Mai	15·06	15·06	15·06	16	1	1	....	....	18·13
Juin	16·39	11·65	14·44	16	4	5	26·30	20·59	23·52
					44	67			
Peterborough :—									
Juillet	....	....	16·98	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	17·26	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	16·92	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	17·85	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	17·45	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	17·00	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	16·86	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	17·00	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	17·11	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	17·10	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	16·80	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	....	....	.....	.....	....	....	....
					0	11			

G—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			Observations.
Tolérance réglementaire. Grains.	Excès de soufre (nom. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum. Grains.	Minimum. Grains.	Moyenne. Grains.	Tolérance réglementaire. Grains.	Excès d'ammon. (nom. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves)	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	0	4	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	0	3	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0	2	
									38	0	38	
35	0	4	3·13	1·55	2·33	4	0	4	8	0	8	
35	0	4	3·09	1·53	2 31	4	0	4	8	0	8	
35	0	4	1·26	1·00	1·16	4	0	4	8	0	8	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Inspecteur en congé.
35	0	4	2·25	1·49	1·89	4	0	4	8	0	8	
35	0	4	2·26	1·50	1·89	4	0	4	8	0	8	
35	0	4	2·76	1·97	2·36	4	0	4	8	0	8	
35	0	4	2·52	1·50	1·97	4	0	4	8	0	8	
35	0	3	3·00	2·50	2·75	4	0	3	5	0	5	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Bureau transporté dans un nouveau local.
35	0	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
35	0	3	3·09	2·59	2·84	4	0	3	5	0	5	
	0	35					0	34	66	0	66	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Inspecteur en congé.
									11	0	11	

ANNEXE

POUVOIR éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nom. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Port-Hope :—									
Juillet	....	....	16·80	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	16·97	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	19·40	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	16·80	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	17·50	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	16·33	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	17·14	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	16·88	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	17·45	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	17·00	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	16·86	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	....	....	0	0	....	....	....
					0	11			
Stratford :—									
Juillet	....	....	....	16	....	....	....	....	....
Août	....	....	....	16	....	....	....	....	....
Septembre	....	....	....	16	....	....	....	....	....
Octobre	....	....	16·50	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	18·00	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	16·86	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	18·23	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	17·40	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	16·05	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	16·93	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	17·34	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	17·00	16	0	1	....	....	....
					0	9			
Sainte-Catherine :—									
Juillet	....	....	....	16	....	....	....	....	....
Août	....	....	16·81	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	16·53	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	16·22	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	16·33	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	16·50	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	16·36	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	16·72	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	16·50	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	17·28	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	18·56	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	22·32	16	0	1	....	....	....
					0	11			

G—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nomb. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nomb. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	Observations.
Grains.			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.						
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	Inspecteur en congé.
									11	0	11	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	Pas d'épreuve du pouvoir éclairant; photomètre brisé.
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
									12	0	12	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	Pas d'épreuve faite.
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
									11	[illegible]	11	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Trop faible (nom. d'épreuv.).	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Saint-Thomas :—									
Juillet	....	....	17·70	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	15·71	16	1	1	....	....	....
Septembre	....	....	16·80	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	17·50	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	16·50	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	16·28	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	16·89	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	16·36	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	16·23	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	17·46	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	17·04	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	16·68	16	0	1	....	....	....
					1	12			
Toronto :—									
Juillet	18·23	17·26	17·63	16	0	10	17·07	14·22	15·64
Août	18·59	16·33	17·34	16	0	8	15·45	14·15	14·80
Septembre	18·83	16·19	17·60	16	0	9	16·72	11·18	13·95
Octobre	17·94	16·56	17·21	16	0	9	16·06	14·32	15·19
Novembre	17·79	16·14	16·94	16	0	8	15·37	14·41	13·39
Décembre	18·08	16·29	17·05	16	0	10	13·48	11·38	12·43
Janvier	17·50	15·95	16·93	16	1	9	16·47	13·45	14·96
Février	17·56	15·51	16·83	16	1	8	14·22	8·84	11·53
Mars	17·50	16·04	16·81	16	0	9	15·86	11·54	13·70
Avril	17·78	16·11	16·97	16	0	8	13·71	11·22	12·46
Mai	17·53	16·84	17·10	16	0	9	13·93	10·48	12·20
Juin	17·56	16·33	16·98	16	0	9	14·21	13·81	14·01
					2	106			
Windsor :—									
Juillet	....	....	16·65	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	16·69	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	18·52	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	17·79	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	17·85	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	17·00	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	17·63	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	16·53	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	16·70	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	17·96	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	17·10	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	16·92	16	0	1	....	....	....
					0	12			

G—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			
Tolérance réglementaire. Grains.	Excès de soufre (nom. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum. Grains.	Minimum. Grains.	Moyenne. Grains.	Tolérance réglementaire. Grains.	Excès d'ammon. (nom. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	Observations.
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									12	0	12	
35	0	2	2·60	2·00	2·30	4	0	2	10	0	10	
35	0	2	2·06	1·79	1·92	4	0	2	8	0	8	
35	0	2	2·54	2·00	2·27	4	0	2	9	0	9	
35	0	2	3·00	2·29	2·64	4	0	2	9	0	9	
35	0	2	2·53	2·03	2·28	4	0	2	8	0	8	
35	0	2	2·52	2·27	2·39	4	0	2	10	0	10	
35	0	2	2·25	2·14	2·19	4	0	2	9	0	9	
35	0	2	2·50	2·00	2·25	4	0	2	9	0	9	
35	0	2	2·12	1·74	1·93	4	0	2	9	0	9	
35	0	2	1·99	1·76	1·87	4	0	2	8	0	8	
35	0	2	2·00	1·50	1·75	4	0	2	9	0	9	
35	0	2	1·77	1·54	1·65	4	0	2	9	0	9	
	0	24					0	24	107	0	107	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									1	0	1	
									12	0	12	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nombre d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Woodstock :—									
Juillet	....	....	18·97	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	19·34	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	20·62	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	21·07	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	18·37	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	22·85	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	20·20	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	20·47	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	21·85	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	20·40	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	20·70	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	19·41	16	0	1	....	....	....
					0	12			
Montréal :—									
Juillet	18·24	16·15	17·07	16	0	8	32·82	22·04	27·43
Août	18·02	16·33	17·31	16	0	10	23·78	15·31	19·54
Septembre	18·24	16·86	17·82	16	0	8	51·50	38·07	44·78
Octobre	18·46	17·33	17·90	16	0	9	52·27	41·57	46·92
Novembre	19·44	17·43	18·23	16	0	9	45·10	17·98	31·54
Décembre	18·55	17·14	17·95	16	0	8	43·11	37·92	40·51
Janvier	17·80	16·00	16·62	16	0	9	50·91	45·95	48·43
Février	17·76	16·91	17·21	16	0	9	49·33	46·70	48·01
Mars	19·81	16·87	18·49	16	0	8	53·91	39·95	46·93
Avril	19·53	17·55	18·11	16	0	9	54·35	44·21	49·28
Mai	18·10	17·19	17·51	16	0	9	47·14	34·87	41·00
Juin	18·41	16·81	17·63	16	0	8	51·36	34·76	42·06
					0	104			
Québec :—									
Juillet	....	....	19·32	16	0	1	18·09	9·90	13·99
Août	....	....	18·03	16	0	1	19·29	12·64	15·96
Septembre	....	....	17·87	16	0	1	9·17	8·72	8·94
Octobre	....	....	16·96	16	0	1	23·76	12·18	17·97
Novembre	....	....	17·76	16	0	1	17·87	17·36	17·61
Décembre	....	....	16·31	16	0	1	14·47	13·06	13·76
Janvier	....	....	16·87	16	0	1	25·49	16·83	21·16
Février	....	....	....	....	......	......	15·91	13·25	14·58
Mars	....	....	17·48	16	0	1	12·73	12·31	12·52
Avril	....	....	16·92	16	0	1	18·64	16·91	17·77
Mai	....	....	16·70	16	0	1	20·64	18·26	19·45
Juin	....	....	17·61	16	0	1	15·95	14·56	15·25
					0	11			

G—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			Observations.
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nom. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nom. d'épreuv.)	Tot. des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Nombre total des épreuves.	
Grains.			Grains	Grains.	Grains.	Grains.						
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
							......	...	12	0	12	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	8	0	8	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	10	0	10	
35	2	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	8	0	8	
35	2	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	9	0	9	
35	1	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	9	0	9	
35	2	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	8	0	8	
35	2	2	0·00	0 00	0·00	4	0	2	9	0	9	
35	2	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	9	0	9	
35	2	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	8	0	8	
35	2	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	9	0	9	
35	1	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	9	0	9	
35	1	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	8	0	8	
	17	24					0	24	104	0	104	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	1	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	......	......	......	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	0·00	0·00	0·00	4	0	2	2	0	2	
	0	24					0	24	22	0	22	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum	Minimum	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nombre d'épreuv.).	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Sherbrooke :—									
Juillet	...	...	25·96	16	0	1	...	...	...
Août	...	...	25·04	16	0	1	...	...	...
Septembre	...	...	23·48	16	0	1	...	...	...
Octobre	...	...	25·20	16	0	1	...	...	...
Novembre	...	...	29·93	16	0	1	...	...	...
Décembre	...	...	27·38	16	0	1	...	...	...
Janvier	...	...	23·58	16	0	1	...	...	...
Février	...	...	25·77	16	0	1	...	...	...
Mars	...	...	26·67	16	0	1	...	...	...
Avril	...	...	27·23	16	0	1	...	...	...
Mai	...	...	28·96	16	0	1	...	...	...
Juin	...	...	26·92	16	0	1	...	...	...
					0	12			
Troir-Rivières:—									
Juillet	16·66	15·12	16·03	16	2	5	...	...	...
Août	16·81	15·76	16·33	16	1	5	...	...	...
Septembre	16·24	15·23	15·84	16	2	4	...	...	...
Octobre	16·35	15·80	16·00	16	3	4	...	...	...
Novembre	17·15	16·04	16·59	16	0	4	...	...	...
Décembre	17·50	15·62	17·02	16	1	5	...	...	...
Janvier	16·58	16·32	16·43	16	0	4	...	...	...
Février	16·89	15·54	16·24	16	2	5	...	...	...
Mars	17·09	15·79	16·44	16	1	4	...	...	...
Avril	17·38	16·16	16·78	16	0	4	...	...	...
Mai	17·34	16·55	16·88	...	0	4	...	...	...
Juin	18·12	16·08	16·82	...	0	4	...	...	...
					12	52			
Chatham, N.-B. :—									
Juillet	16·10	15·80	15·96	16	1	3	...	...	...
Août	16·20	15·90	16·06	16	1	3	...	...	...
Septembre	16·00	15·60	15·80	16	2	3	...	...	...
Octobre	16·10	15·70	15·87	16	2	3	...	...	...
Novembre	16·20	15·90	16·03	16	1	3	...	...	...
Décembre	15·90	15·40	15·66	16	3	3	...	...	...
Janvier	16·10	15·70	15·90	16	2	3	...	...	...
Février	16·00	15·40	15·67	...	2	3	...	...	...
Mars	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Avril	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mai	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Juin	...	...	...	...	...	...	...	...	...
					14	24			

G—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre (nomb. d'épr.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nomb. d'épr.)	Total des épreuv.	Absence (nomb d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	Observations.
Grains.			Grains	Grains.	Grains.	Grains.						
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
									12	0	12	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	5	0	5	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	5	0	5	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	5	0	5	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	5	0	5	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	4	0	4	
									52	0	52	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
									24	0	24	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nom. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Frédéricton :—									
Juillet	...	...	16·81	16	0	1	...	...	...
Août	...	...	16·95	16	0	1	...	...	...
Septembre	...	...	16 51	16	0	1	...	...	...
Octobre	...	...	16·73	16	0	1	...	...	...
Novembre	...	...	16 58	16	0	1	...	...	...
Décembre	...	...	16·82	16	0	1	...	...	...
Janvier	...	...	16·09	16	0	1	...	...	...
Février	...	...	16·00	16	0	1	...	...	...
Mars	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Avril	...	...	16·24	16	0	1	...	...	...
Mai	...	...	17·54	16	0	1	...	...	...
Juin	...	...	17·86	16	0	1	...	...	...
					0	11			
Moncton, N.-B. :—									
Juillet	17·30	17·10	17·20	16	0	3	...	...	...
Août	16·70	16·60	16·66	16	0	3	...	...	...
Septembre	17·10	16·90	17·00	16	0	3	...	...	...
Octobre	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Novembre	17·30	17·00	17·16	16	0	3	...	...	...
Décembre	17·20	16·80	17·00	16	0	3	...	...	...
Janvier	17·00	16·60	16·80	16	0	3	...	...	...
Février	16·70	16·50	16·57	16	0	3	...	...	...
Mars	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Avril	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mai	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Juin	...	...	...	...	...	...	...	...	...
					0	21			
Saint-Jean :—									
Juillet	16·86	16·19	16·47	16	0	7	24·35	17·95	21·59
Août	18·01	16·14	16·70	16	0	8	20·43	14·78	17·95
Septembre	18·08	16·22	17·06	16	0	6	30·38	22·45	26·74
Octobre	17·36	16·05	16·81	16	0	7	35·71	31·71	33·95
Novembre	17·85	16·25	17·07	16	0	7	28·33	17·11	22·70
Décembre	18·06	16·22	17 08	16	0	6	18·63	14·91	16·71
Janvier	16·86	15·87	16·49	16	1	7	18·03	14·62	16·38
Février	17·06	16·36	16·77	16	0	7	14·33	13·49	13·92
Mars	17·86	16·22	17·25	16	0	7	19·02	15·33	16·73
Avril	17·30	16·22	16·78	16	0	7	18·89	16·13	17·29
Mai	18·15	16 70	17·20	16	0	8	20·33	18·68	19·30
Juin	17·68	16 53	17·20	16	0	7	22·86	17·16	19·06
					1	84			

G—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			Observations.
Tolérance réglementaire.	Excès de soufre, (nom. d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Excès d'ammon. (nom. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	
Grains.			Grains.	Grains.	Grains.	Grains.						
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	0	1	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	0	2	2	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	1	0	1	
									9	3	12	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	3	0	3	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
......	......	......	......	......	......	......	......	...	......	......	......	
									21	0	21	
35	0	4	4·12	2·46	3·29	4	1	4	7	0	7	
35	0	4	2·17	·71	1·40	4	0	4	8	0	8	
35	0	4	3·01	1·94	1·28	4	0	4	6	0	6	
35	1	3	1·57	1·06	1·36	4	0	3	7	0	7	
35	0	4	2·04	1·05	1·99	4	0	4	7	0	7	
35	0	4	1·18	·00	·75	4	0	4	6	0	6	
35	0	4	1·61	·56	·94	4	0	4	7	0	7	
35	0	4	1·85	·89	1·23	4	0	4	7	0	7	
35	0	4	3·08	·44	1·35	4	0	4	7	0	7	
35	0	4	1·67	·60	1·04	4	0	4	7	0	7	
35	0	5	1·10	·64	·81	4	0	5	8	0	8	
35	0	4	1·15	·57	·83	4	0	4	7	0	7	
	1	48					1	48	84	0	84	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire.	Trop faible (nombre d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Halifax :—									
Juillet	19·94	18·83	19·38	16	0	2	29 30	28·54	28·92
Août	20·91	20·58	20·74	16	0	2	44·87	27·56	36·21
Septembre	20·35	20·24	20·29	16	0	2	40·68	27·04	33·86
Octobre	18·95	18·41	18·68	16	0	2	37·11	19·95	28·53
Novembre	19·56	19·49	19·52	16	0	2	34·62	14·78	24·70
Décembre	18·78	18·26	18·52	16	0	2	29·43	27·95	28·69
Janvier	20·01	18·45	19·23	16	0	2	37·58	28·44	33·01
Février	18·71	18·40	18·55	16	0	2	25·18	24·36	24·77
Mars	19·60	19·48	19·54	16	0	2	25·49	25·49	25·49
Avril	18·18	17·54	17·86	16	0	2	27·59	25·27	26·43
Mai	16·30	17·50	16·90	16	0	2	22·65	24·81	23·63
Juin	18·00	17·67	17·83	16	0	2	30·10	22·76	26·43
					0	24			
Pictou—									
Juillet	....	....	19·24	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	20·12	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	20·15	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	19·64	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	20·20	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	20·15	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	19·04	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	18·83	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	18 37	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	18·32	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	18·00	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	20·63	16	0	1	....	....	....
					0	12			
Yarmouth :—									
Juillet	....	....	17·48	16	0	1	....	....	....
Août	....	....	19·33	16	0	1	....	....	....
Septembre	....	....	17·48	16	0	1	....	....	....
Octobre	....	....	16·39	16	0	1	....	....	....
Novembre	....	....	16·28	16	0	1	....	....	....
Décembre	....	....	17·49	16	0	1	....	....	....
Janvier	....	....	16·46	16	0	1	....	....	....
Février	....	....	16·73	16	0	1	....	....	....
Mars	....	....	16·10	16	0	1	....	....	....
Avril	....	....	17·23	16	0	1	....	....	....
Mai	....	....	17·33	16	0	1	....	....	....
Juin	....	....	16·64	16	0	1	....	....	....
					0	12			

G.—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			
Tolérance réglementaire. Grains.	Excès de soufre (nomb. d'épr.)	Total des épreuves.	Maximum. Grains.	Minimum. Grains.	Moyenne. Grains.	Tolérence réglementaire. Grains.	Excès d'ammon. (nomb. d'épr.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	Observations.
35	0	2	·00	·00	·00	4	0	2	2	0	2	
35	1	2	·00	·00	·00	4	0	2	2	0	2	
35	1	2	·049	·0251	·0375	4	0	2	2	0	2	
35	1	2	·0192	·00	·0096	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	·00	·00	·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	·05	·00	·025	4	0	2	2	0	2	
35	1	2	·00	·00	·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	·00	·00	·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	1	·00	·00	·00	4	0	1	2	0	2	
35	0	2	·00	·00	·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	·00	·00	·00	4	0	2	2	0	2	
35	0	2	·00	·00	·00	4	0	2	2	0	2	
	4	23					0	23	24	0	24	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
	...	...					...	...	12	0	12	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0	1	
							...	...	12	0	12	

ANNEXE

Pouvoir éclairant et pureté du gaz inspecté

Bureaux d'inspection.	Pouvoir éclairant.						Soufre dans 100		
	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Intensité réglementaire	Trop faible. (Nom d'épreuv.)	Total des épreuves.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.
	Bougies.	Bougies.	Bougies.	Bougies.			Grains.	Grains.	Grains.
Charlottetown :—									
Juillet	20·46	20·00	20·21	16	0	3	.....	.....	.....
Août	20·20	18·30	19·00	16	0	3	.....	.....	.....
Septembre	18·90	18·04	18·35	16	0	3	.....	.....	.....
Octobre	18·60	17·90	18·28	16	0	3	.....	.....	.....
Novembre	20·35	19·15	19·90	16	0	3	.....	.....	.....
Décembre	19·86	18·95	19·43	16	0	4	.....	.....	.....
Janvier	20·10	17·44	18·85	16	0	3	.....	.....	.....
Février	21·60	18·57	20·06	16	0	3	.....	.....	.....
Mars	20·37	19·35	19·78	16	0	4	.....	.....	.....
Avril	19·51	18·73	19·19	16	0	3	.....	.....	.....
Mai	19·69	16·82	18·14	16	0	3	.....	.....	.....
Juin	19·41	17·94	18·87	16	0	3	.....	.....	.....
					0	38			
Winnipeg :—									
Juillet	.....	.....	19·40	16	0	1	.....	.....	.....
Août	.....	.....	20·34	16	0	1	.....	.....	.....
Septembre	.....	.....	20·30	16	0	1	.....	.....	.....
Octobre	.....	.....	21·07	16	0	1	.....	.....	.....
Novembre	.....	.....	20·25	16	0	1	.....	.....	.....
Décembre	.....	.....	21·00	16	0	1	.....	.....	.....
Janvier	.....	.....	20·84	16	0	1	.....	.....	.....
Février	.....	.....	20·90	16	0	1	.....	.....	.....
Mars	.....	.....	19·80	16	0	1	.....	.....	.....
Avril	.....	.....	19·24	16	0	1	.....	.....	.....
Mai	.....	.....	19·68	16	0	1	.....	.....	.....
Juin	.....	.....	20·00	16	0	1	.....	.....	.....
					0	12			
Victoria, C.-B. :—									
Juillet	18·21	17·94	18·08	16	0	3	.....	.....	.....
Août	19·10	18·20	18·75	16	0	3	.....	.....	.....
Septembre	18·21	17·75	18·03	16	0	3	.....	.....	.....
Octobre	18·50	18·10	18·31	16	0	3	.....	.....	.....
Novembre	18·44	18·10	18·34	16	0	3	.....	.....	.....
Décembre	18·77	17·61	18·35	16	0	3	.....	.....	.....
Janvier	18·60	18·34	18·47	16	0	3	.....	.....	.....
Février	18·36	18·07	18·23	16	0	3	.....	.....	.....
Mars	18·12	17·56	17·79	16	0	3	.....	.....	.....
Avril	18·35	18·10	18·21	16	0	3	.....	.....	.....
Mai	17·70	17·56	17·62	16	0	3	.....	.....	.....
Juin	18·20	17·75	18·03	16	0	3	.....	.....	.....
					0	36			

G—*Suite.*

pendant l'exercice qui a fini le 30 juin 1888.

pieds cubes.			Ammoniaque dans 100 pieds cubes.						Hydrogène sulfuré.			
Tolérance réglementaire	Excès de soufre (nom. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Maximum.	Minimum.	Moyenne.	Tolérance réglementaire.	Exces d'ammon. (nom. d'épreuv.)	Total des épreuv.	Absence (nomb. d'épreuves).	Présence (nomb. d'épreuves).	Total des épreuves.	Observations.
Grains.			Grains.	Grains	Grains.	Grains.						
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	4	0	4	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	4	0	4	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
									38	0	38	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	1	0	1	
									12	0	12	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
....	......	......	....	....	....	....	......	...	3	0	3	
									36	0	36	

RAPPORT

SUR

L'INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

SUPPLÉMENT N° III

DU RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

1888.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.



OTTAWA:
IMPRIMÉ PAR BROWN CHAMBERLIN,
IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTROLEUR DE LA PAPETERIE.

1889.

INDEX.

MATIÈRES.

INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

A l'honorable ministre
du revenu de l'intérieur.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur l'analyse des substances alimentaires, ainsi que les rapports des analystes publics pour les différents districts, avec des tableaux statistiques préparés dans le département et indiquant les résultats des analyses.

Suit un tableau général du résultat des analyses faites par les analystes publics :—

Nature des échantillons.	Purs.	Falsifiés.	Douteux.	Total.
Beurre	76	13	....	89
Fromage	70	3	....	73
Crème de tartre	20	13	....	33
Café	49	23	3	85
Drogues	26	5	14	45
Liqueurs	131	23	10	164
Lait	113	28	7	148
Epices	78	111	5	194
Total	563	219	39	831
Eau	....	....	....	146
Total	....	....	....	977

En sus des travaux dont les résultats sont ainsi donnés, l'analyste en chef a conduit, au laboratoire du département, des séries systématiques d'analyses relativement à certains produits particuliers.

L'analyste en chef a été autorisé à publier un bulletin indépendant à mesure qu'une série d'analyses est terminée. Ces bulletins sont reproduits en annexe au présent rapport, et seront d'une grande utilité dans l'établissement d'un système administratif encore expérimental, et qui n'est peut-être pas sans désappointer ceux qui n'ont d'enthousiasme que pour les résultats immédiats, mais qui, à mesure qu'on gagnera de l'expérience et qu'on établira des types de pureté pour les denrées, réduira tellement les frais d'un service général et systématique d'inspection et d'analyse qu'il ne manquera pas d'exercer une influence marquée sur la qualité générale des substances alimentaires offertes en vente dans le pays.

A l'heure qu'il est, il s'exerce une forte pression pour l'établissement d'un type pour le lait. L'analyste en chef recommande des minima de 3½ pour 100 de beurre et 12 pour 100 pour le total des matières solides ou résidu sec. Tout en reconnaissant que l'adoption d'un type est extrêmement à désirer, le soussigné est

d'avis que les renseignements en possession du département ne sont pas encore de nature à lui permettre d'espérer qu'il soit possible de déterminer un type équitable indépendamment des localités et des différentes conditions qui se présentent.

De nouveaux essais et analyses vont être appliqués à ce produit sur une vaste étendue de territoire, et on espère qu'avant lontemps le département pourra se trouver en état de recommander l'adoption de quelque mesure plus absolue.

Le soussigné regrette de constater que la proportion des échantillons falsifiés, surtout dans le beurre, le café et les épices, a augmenté considérablement.

Cette falsification des épices, bien qu'elle ne soit pas aussi pernicieuse pour la santé publique que maintes autres falsifications, n'en est pas moins une fraude commerciale ; et la mesure dans laquelle elle se pratique est telle que la question de licencier des moulins à épices et d'en inspecter systématiquement les produits paraît être de celles qu'il faudra avant longtemps soumettre au gouvernement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. MIALL,

Commissaire du revenu de l'intérieur.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 2 mars 1889.

ANNEXE A.

Inspection des engrais, des substances alimentaires et des drogues.

RAPPORTS DES ANALYSTES PUBLICS

1.—DISTRICT DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,
HALIFAX, N.-E., 22 janvier 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les échantillons de substances alimentaires, drogues, etc., que j'ai reçues pour être examinés dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1888.

J'ai analysé en tout 158 échantillons. J'en ai rapporté 118 comme purs, et 40 comme falsifiés, comme ci-dessous :—

—	Non falsifiés.	Falsifiés	Total.
Beurre	6	6	12
Fromage	16	3	19
Café	6	9	15
Crème de tartre	4	1	5
Spiritueux	31	1	32
Lait	11	7	18
Epices	19	13	32
Eau	25	....	25
Total	118	40	158

Beurre.

Dans la plupart des cas, le goût du beurre était loin d'être bon. Pas de substances grasses étrangères ; la falsification consistait en excès de sel et d'eau.

Fromage.

En général de très bonne qualité.

Café.

L'admixtion de chicorée et de grain torréfié à ce produit, se pratique dans une grande mesure ; 60 pour 100 des échantillons contenaient l'un ou l'autre de ces succédanés, un certain nombre, même les deux à la fois.

Lait.

Sur les dix-huit échantillons examinés, six provenaient de la campagne et étaient tous naturels. Sur les douze autres recueillis en ville, sept étaient falsifiés dans une proportion de 58 pour 100, soit par l'écrémage ou le coupage.

Epices.

Il se fait une grande falsification de ces produits. Au moins 40 pour 100 des échantillons examinés étaient falsifiés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

MAYNARD BOWMAN,
Analyste public.

2.—DISTRICT DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

LABORATOIRE DE CHIMIE, 74, GERMAIN ST.,
SAINT-JEAN, N.-B., 23 janvier 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les échantillons de substances alimentaires que j'ai examinées dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1888.

J'ai essayé pendant l'année 117 échantillons, dont 28 étaient falsifiés, 83 purs, et 9 douteux.

Suit un tableau du résultat des analyses :—

—	Non falsifiés.	Falsifiés	Douteux	Total.
Beurre	7	3	....	10
Fromage	15	....	....	15
Café	10	....	....	10
Crème de tartre	3	2	....	5
Lait	7	....	....	7
Epices	8	16	....	24
Spiritueux	3	1	6	10
Eau	14	3	3	20
Lait analysé en vue de l'adoption d'un type	16	....	....	16
Total	83	25	9	117

Beurre.

Vu le petit nombre d'échantillons examinés je n'ai pas rencontré de *butterine*, quoiqu'il en soit importé des Etats-Unis une grande quantité qui se vend ici comme beurre véritable.

Fromage.

Tous les échantillons de fromage ont été trouvés purs et exempts de substance farinacée.

Café.

Tous les échantillons étaient purs.

Crème de tartre.

Sur les cinq échantillons examinés trois étaient purs et deux falsifiés avec du plâtre de Paris. Il devrait être possible de produire une amélioration dans la qualité de la crème de tartre qui se vend au Canada. A l'heure qu'il est au moins le tiers de ce qui se vend sous ce nom est falsifié avec les substances les plus pernicieuses.

Lait.

Il paraît y avoir une amélioration dans le lait fourni au public de cette ville. Reste à voir si cela continuera.

Epices.

Comme d'ordinaire un grand nombre des échantillons examinés ont été trouvés falsifiés.

Spiritueux.

Il est évident qu'une grande partie des spiritueux vendus en cette ville sont plus ou moins frelatés.

Eau.

Les échantillons d'eau examinés ne présentent rien qui puisse donner lieu à de sérieuses objections, bien qu'en certains cas il serait sans doute bon d'examiner périodiquement l'eau fournie au public.

Lait analysé en vue de l'adoption d'un type.

Les échantillons de lait naturel soumis à l'analyse en vue de l'établissement d'un type pour le pays, ont fait le sujet d'un rapport spécial de l'analyste en chef.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
W. F. BEST,
Analyste public.

3.—DISTRICT DE QUÉBEC.

(Original).

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,
QUÉBEC, 3 novembre 1888.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport pour l'année finissant le 1er juillet 1888.

Durant cette période 154 échantillons m'ont été fournis par les officiers du gouvernement. 116 ont été trouvés vrais, 37 falsifiés, et 1 douteux, comme l'indique le tableau suivant :—

Nature des échantillons.	Bons.	Falsifiés	Douteux	Total.
Café	9	1	....	10
Lait	14	3	1	18
Crème de tartre	....	5	....	5
Whiskey	10	....	....	10
Genièvre	15	....	....	15
Moutarde	2	5	....	7
Poivre ordinaire	....	6	....	6
Poivre rouge	....	2	....	2
Canelle	....	2	....	2
Clou moulu	....	2	....	2
Macis	1	....	....	1
Toute-épice	1	....	....	1
Gingembre	....	2	....	2
Muscade	2	....	....	2
Fromage	8	....	....	8
Beurre	41	2	....	43
		Mauvais		
Eau	13	7	....	20
Total	116	37	1	154

Whiskey.

Est en général plus ou moins dilué. Il ne contient aucun composé amylique ou propylique. Il en est de même des échantillons de genièvre qui m'ont été fournis.

Epices.

En général les falsificateurs exercent leur art en adultérant les différents produits connus sous le nom générique d'épices, tels sont la moutarde, le clou, le gingembre, etc.

Beurre.

Nous avons classé presque tous les beurres comme bons, quoique pour la plupart ils contiennent trop d'eau et de sel. Ce sont des échantillons de vrai beurre, mais il est mal préparé.

Eau.

Tous les échantillons provenant de l'aqueduc de Québec sont d'excellente qualité.

Tous les échantillons provenant de la rivière Saint-Charles sont aussi d'excellente qualité, à l'exception de ceux collectés dans le bassin Louise.

En général l'eau provenant des puits ou réservoirs doit être considérée comme non potable.

A Notre-Dame-de-Lévis plusieurs établissements et institutions possèdent des réservoirs ou puits dont l'eau devrait être soumise à l'opération du filtre avant d'être livrée à la consommation.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
M. FISET, M.D.L.
Analyste public.

4.—DISTRICT DE MONTRÉAL.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC,
MONTRÉAL, 7 février 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport annuel sur les substances alimentaires et les drogues, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Dans le cours de l'exercice j'ai analysé 179 échantillons prélevés dans mon district, comme ci-dessous :—

	Echantillons.
Par M. Watkins, inspecteur des substances alimentaires........	99
Par M. Simpson, percepteur à Sherbrooke........................	20
Par M. Towle, inspecteur.......................................	28
Par M. Costigan, inspecteur de district........................	32
Total..	179

Sur ce nombre j'en ai trouvé 115 non falsifiés, 55 falsifiés, et 9 douteux, comme l'indique le tableau suivant :—

Nature de l'échantillon.	Non falsifiés.	Falsifiés.	Douteux.	Total.
Lait	28	4	....	32
Beurre	8	2	....	10
Fromage	24	....	....	24
Café	7	8	....	15
Drogues (crème de tartre)	3	2	....	5
Epices	8	22	2	32
Spiritueux	28	9	4	33
	Salubre.	Impure.		
Eaux potables provenant de puits, de rivières et de services publics dans le district, savoir :—l'aqueduc de Montréal, le Saint-Laurent, puits particuliers, à Saint-Jean, P.Q., Outremont, Joliette, Trois-Rivières.	17	8	3	28
Total	115	55	9	179

Somme toute, les résultats peuvent être considérés comme satisfaisants, surtout en ce qui concerne le lait, qui est peut-être le plus important des produits alimentaires, en même temps qu'un des plus faciles à sophistiquer. La diminution de la falsification semble démontrer que la loi n'a pas été sans effet salutaire.

Le nombre des échantillons examinés est cependant trop peu élevé vu la population, et devrait être décuplé avant qu'on pût tirer une conclusion du résultat des analyses. On peut noter un certain progrès dans la qualité des cafés, et ceux qui viennent des magasins ruraux paraissent assez purs; mais ce que je dis ci-dessus du petit nombre des échantillons analysés s'applique à cet important produit alimentaire.

Les épices n'accusent pas beaucoup d'amélioration. Les falsifications des boissons spiritueuses ne sont pas si grossières qu'on le croit généralement. Le principal frelatage consiste dans la réduction de la richesse alcoolique par le coupage; en certains cas cette réduction est ensuite déguisée par l'addition d'alcool. Il est cependant

difficile de déterminer un type pour ces boissons, excepté pour celles qui sont destinées à des fins de thérapeutique.

C'est avec satisfaction qu'on peut constater que le fromage fabriqué en Canada est un produit honnête et d'assez belle qualité. Les fabricants devraient cependant s'appliquer à produire un fromage qui se conservât davantage.

Je regarde les investigations qui se font des "eaux potables" qui servent au public comme l'œuvre la plus importante que le département ait entreprise; et les résultats déjà obtenus devraient, je crois, engager les autorités municipales et les conseils provinciaux d'hygiène à faire condamner les vieux puits particuliers et les faire remplacer par des puits artésiens de profondeur suffisante pour fournir une eau bien filtrée et exclure les eaux de la surface des terrains environnants.

Dans les villes et les endroits où la population est considérable, les puits devraient être remplis et fermés à demeure, partout où une rivière ou quelque service d'eau peut fournir au public l'eau nécessaire. Cette mesure est nécessaire non seulement dans l'intérêt direct de la santé publique, mais indirectement dans l'intérêt des animaux qui nous fournissent d'aliments comme le lait ou la viande.

Dans ma tournée d'inspection de l'été dernier, j'ai trouvé nombre de troupeaux de bestiaux auxquels il n'était donné que de la mauvaise eau fournie par des puits ou des citernes placés dans l'intérieur ou tout près d'étables ou d'écuries dont ils recevaient les égouts. Les hangars étaient dans un état infect; le fumier de l'hiver précédent n'en avait pas encore été enlevé, et c'était là, dans ces masures encombrées et sans ventilation, que se faisait la traite quotidienne en été. Quelques-unes des citernes sont placées dans les hangars où leur eau reçoit toutes les vapeurs ammoniaques et les germes organiques qui s'élèvent du fumier en décomposition.

Il serait à désirer que le gouvernement fît une inspection régulière de ces vacheries, et veillât à la façon dont les pauvres animaux sont établés et abreuvés, ainsi qu'à la ventilation des lieux, surtout pendant les mois d'hiver.

Pour la détermination des types il serait bon que le lait et la crème fussent examinés lorsque les vaches sont tenues à l'écurie et ont la nourriture d'hiver, et que l'on comparât les résultats avec ceux que l'on obtient à l'époque où les animaux sont en pacage et ont tout l'exercice qu'ils veulent prendre.

Il serait bon aussi que l'on soumît à l'examen des échantillons d'eau recueillis à l'époque des basses eaux et des chaleurs de l'automne, en vue de les comparer avec ceux qui sont prélevés sous la glace pendant les mois de février et mars. Les impuretés dangereuses qui souillent l'eau des puits et des rivières s'accusent pendant les sécheresses de l'été et à l'automne; et durant ces saisons je considère qu'un service public de filtration est essentiel à la santé de la population des villes, vu qu'à ces époques sévissent maintes maladies qui résultent des impuretés de l'eau.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOHN BAKER EDWARDS, Ph.D., D.C.L., F.C.S.,
Analyste public.

5.—DISTRICT DE KINGSTON.

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC, OTTAWA, 15 janvier 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur l'analyse des substances alimentaires, drogues, etc., pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Le tableau ci-annexé donne les résultats de mes analyses.

On y verra que la falsification des condiments et des boissons se pratique sur une très grande échelle, et que les autorités devraient surveiller avec encore plus de vigilance s'il est possible la fabrication et la vente de ces produits.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

F. X. VALADE, M.D.,
Analyste public.

Échantillons.	Bons.	Passables.	Mauvais.	Total.
Café	5	3	2	10
Crème de tartre	4	....	1	5
Condiments	7	1	17	25
Drogues	....	....	....	25
Boissons	13	....	12	25
Lait	16	....	....	16
Eau	....	....	....	20
Total	....	....	....	126

F. X. VALADE, M. D.,
Analyste public.

6.—DISTRICT DE TORONTO.

ECOLE DE SCIENCE PRATIQUE.
TORONTO, 11 janvier 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport pour le dernier exercice.

Depuis juillet 1887 j'ai analysé 236 échantillons, y compris 25 échantillons d'eau et 37 de lait. Ces derniers ont été prélevés sur du lait de différents troupeaux de vaches traites en ma présence et devant un agent du département, en vue de la détermination des types.

Ce nombre comprend aussi 14 échantillons de beurre et 7 de fromage, qui auraient dû m'être soumis dans le cours de l'exercice, mais que je n'ai reçus qu'en juillet dernier.

A l'exception de l'eau et du lait examinés en vue de l'établissement des types, les résultats des analyses sont donnés dans le tableau suivant :—

Échantillons.	Description.	Non falsifiés.	Falsifiés.	Douteux	Total.
Beurre	...	14	...	...	14
Café	...	12	3	...	15
Fromage	...	7	...	...	7
Drogues	Crème de tartre	6		...	8
	Citrate de fer et ammoniaque	4	...	...	4
	do quinine	3	1	...	4
	Ether nitreux alcoolisé	...	...	3	3
	Teinture d'opium	4	...	...	4
	Vin de quinine	4	1	...	5
Lait	...	19	14	6	39
Épices	Toute-épice	...	1	...	1
	Poivre rouge	...	2	...	2
	Cannelle	1	2	...	3
	Clou de girofle	...	1	2	3
	Gingembre	2	1	...	3
	Macis	...	1	...	1
	Moutarde	6	3	...	9
	Muscade	2	...	...	2
	Poivre ordinaire	5	3	...	8
Spiritueux	Genièvre	19	...	...	19
	Alcool rectifié	5	...	...	5
	Whiskey	15	...	...	15
		128	35	11	174

Si nous retranchons de ce total les 11 douteux nous avons 163 échantillons dont 35 ont été falsifiés, soit 21·4 p. 100. L'année dernière la proportion calculée de la même manière était de 28·4 p. 100.

Beurre.

Dans les 14 échantillons examinés je n'ai pas trouvé de traces de matières grasses étrangères.

Fromage.

J'ai examiné sept échantillons, particulièrement pour y découvrir, s'il était possible, la présence de matières grasses étrangères. L'examen n'en a pas décelé.

Café et épices.

L'analyse de ces produits ne donne lieu à aucun commentaire particulier.

Drogues.

Les trois échantillons d'éther nitreux alcoolisé que j'ai examinés étaient bien au-dessous de la richesse prescrite par la pharmacopée britannique. Huit préparations

de quinine, savoir, quatre échantillons de citrate de fer et quinine, et 4 de vin de quinine, ont été examinés. Un des citrates ne contenait que 3·7 p. 100 de quinine au lieu de 14·2 p. 100, qui est la quantité voulue, tandis qu'un des vins de quinine ne contenait que ·13 grains de sulfate de quinine par once fluide au lieu de 1 grain. Tous les échantillons de teinture d'opium avaient la richesse voulue.

Spiritueux.

Suivant mes instructions j'avais à m'attacher particulièrement à rechercher la présence d'alcool méthylique. Outre les épreuves ordinaires pour déceler le méthylène, j'ai appliqué le procédé suivant :

Je traitais deux cents c.c. de l'échantillon par distillation fractionnée de carbonate de potasse et d'hydrate de potasse jusqu'à réduction à environ 14 c.c. Je prenais avec grand soin le poids spécifique du produit de cette distillation, et calculais d'après les tables la proportion d'alcool. J'obtenais ordinairement de 88 à 91 pour 100. Alors au moyen de l'appareil de Victor Meyer, je déterminais le volume de vapeur rendue par un poids donné de l'échantillon, à une température et sous une pression connues, et comparais ce volume avec celui de la vapeur rendue dans les mêmes conditions par un poids égal d'un mélange d'alcool éthylique et d'eau similaire à l'échantillon sous le rapport de la proportion de l'eau à l'alcool. Etant donné que 1 grain d'alcool éthylique rend à 0° C. et à 760 m.m. barométriques, 485·37 c c. de vapeur tandis que 1 grain d'alcool méthylique rend 687·7 c.c., il est possible par ce moyen de constater dans un mélange l'admixtion de méthylène à l'alcool éthylique.

Je n'ai pu constater ni par ce procédé ni par les autres épreuves la présence de méthylène en aucun des spiritueux que j'ai examinés.

Lait.

J'ai examiné 39 échantillons de lait, dont 22 m'ont été soumis par l'inspecteur municipal de Toronto. Sur les 17 autres, 6 venaient de Peterboro', 6 de Port-Hope, et 5 de Toronto. Les résultats des analyses de ces 17 échantillons sont indiqués dans le tableau qui suit :

Provenance.	Normal.	Coupé.	Ecrémé.	Total.
Peterboro'	4	2	....	6
Port-Hope	6	....	....	6
Toronto	4	1	....	5

L'inspecteur municipal fait d'abord un examen du lait au moyen du lactomètre et du lactoscope, et les échantillons qu'il présente à l'analyste ne sauraient que donner une proportion considérable de falsification. En effet, sur les 22 échantillons 5 étaient naturels, 10 étaient coupés, 1 écrémé, et 6 douteux. Ces chiffres ne sauraient donner une idée de la nature du lait généralement fourni à Toronto.

Eau.

J'ai analysé vingt-cinq échantillons d'eau provenant de puits ou des services publics dans les différentes villes. Sur ce nombre 5 étaient impurs, 4 douteux, 4 de pureté moyenne et 12 d'une grande pureté.

Types pour le lait.

Conformément aux instructions que j'ai reçues du département, j'ai examiné les laits fournis par un certain nombre de troupeaux de vaches. Le tableau suivant indique les résultats de ces examens :—

Nº	Poids spécifique.	Beurre.	Matières solides autres que le beurre.	Résidu sec.	Observations.	Date.	Temps	Nom.	Localité.
									Lot.
370	1031·9	3·36	8·85	12·21	Sûr	5 juill.	a.m.	Wm. Golding..........	24
371	1028·0	2·90	9·25	12·23	do	5 do	p.m.	do	24
372	1031·0	3·23	10·23	13·46	....	5 do	p.m.	Ed. Warnica............	23
373	1030·0	4·01	8·50	12·51	....	5 do	p.m.	— Pickering...........	....
374	1030·6	3·79	8 53	12·32	....	6 do	a m.	W. Wallace......	19
375	1031·8	3·64	8·92	12·56	....	6 do	a.m.	P. McKenzie............	18–19
376	1032·6	3·66	8·98	12·64	....	7 do	p.m.	P. Gibson................	18
377	1034·0	3·88	9·22	13·10	....	7 do	p.m.	R. McBride	17
378	1031·4	3·54	8·70	12·24	....	7 do	p.m.	J. Scrivener	16
379	1032·0	3·79	8·71	12·50	....	8 do	a.m.	J. Weldrick.............	22 23
380	1031·2	3·88	8·20	12·08	....	8 do	a.m.	R. Roseburgh...........	22
381	1031·0	4·87	8·61	13·48	....	8 do	a.m.	S. Dunn.................	19–20
382	1032·2	3·56 3·55	9·02 9·03	12·58 12·58	....	19 do	p.m.	W. Carson..............	11
383	1030·6	3·28 3·12	8·41 8·56	11·69 11·68	....	19 do	p.m.	J. Duff..................	14
384	1030·6	3 04 3·04	8·41 8·47	11·45 11·51	....	20 do	p.m.	J. Bales	15
385	1029·5	4·04 4 06	8·33 8·31	12·37 12·37	....	20 do	p.m.	J. Shepperd............	16
386	1031·9	3·24 3·23	8·93 8·96	12·17 12·19	....	21 do	a m.	D. Holmes......	20
387	1030·7	4·10 4 00	8·66 8·78	12·76 12·78	....	21 do	a.m.	W. Ford..................	....
388	1029·7	2·78 2·78	7·99 8 00	10·77 10 78	....	21 do	p.m.	J. Breakey...............	15
389	1032·4	2·99 2·96	8·86 8·89	11·85 11·85	....	21 do	p.m.	J. McLean...............	16
390	1031·7	3·76 3·74	8·65 8·65	12·41 12 39	....	22 do	a.m.	D. McLean...............	11
391	1031·4	3·98 3·95	8·86 8·88	12·84 12·83	....	22 do	a.m.	W. Silvester............	10
392	1031·3	2·75 2·76	8 42 8·43	11·17 11·19	....	25 do	p.m.	W. Harrison............	11–12
393	1030·7	4·11 4·16	8·81 8·77	12·92 12·93	....	25 do	p.m.	D. Duncan...............	11
394	1031·4	3·52 3·46	8·72 8·85	12·24 12·31	....	26 do	a.m.	J. Wheelan......	11
395	1032·1	4·24 4·23	9·20 9·21	13·44 13·44	....	26 do	a.m.	H. Mercer	10–11
396	1030·8	2 93 3·16	8·85 8·66	11·78 11·81	....	26 do	p.m.	H. Mason................	6

Concession.	Township.	Nombre de vaches.	Race.	Nourriture.	Quantité par troupeau.	Quantité par vache.	Observations.
					Galls.	Galls.	
1	York-E. ...	13	De race amél...	Herbe, farine et foin.........	14	1·07	En bon état ; étable propre.
1	do ...	13	do ...	Herbe, farine et foin.........	13·5	1·03	
1	do ...	19	do ...	Herbe...........................	16	·84	En assez mauvais état.
....	do ...	9	do ...	Herbe et farine de pois	13	1·44	En excellent état.
1	do ...	10	do ...	Herbe et avoine hachée....	10	1·00	
1	York-E. ...	11	do ...	Herbe, farine et déchets de mouture.	11	1·00	
1	York-O ...	5	do Jersey	Herbe	5	1·00	
1	York-E....	5	do ...	Herbe, ivraie et avoine	5·5	1·10	
1	do ...	6	do ...	Herbe, trèfle et déchets de mouture.	7·5	1·25	
2	do ...	10	do ...	Herbe............................	9·5	·95	Maigre.
2	do ...	6	do ...	Herbe............................	5	·83	En assez mauv. état ; ne vend pas son lait
2	do ...	4	do ...	Herbe............................	4	1·00	Ne vend pas son lait.
1	York-O....	15	do ...	Grain, 3 pintes 2 fois par jour et herbe.	15·5	1·03	
1	York-E....	3	do ...	Son, ½ gallon une fois par jour et herbe.	8	1·00	
1	do ...	20	do ...	Grain, ¼ de boisseau 2 fois par jour et herbe.	30	1·50	
1	York-O....	4	do ...	Herbe............................	2	·50	
1	York-E....	15	do ...	Farine, 2 pintes 2 fois par jour grain, et herbe.	17	1·1	
....	....	9	do ...	Herbe	....	....	
2	York-O....	10	do ...	Grain, ½ boisseau 2 fois par jour, maïs vert et herbe.	14	1·4	
2	do ...	12	do ...	Farine, grain, ivraie, avoine et herbe.	18	1·5	
1	do ...	13	do ...	Grain, 1 pelletée, ½ gallon de farine deux fois par jour, et herbe.	13	1·0	
1	do ...	27	do ...	Grain et herbe	30	1·1	
2	York-E....	10	do ...	Herbe, maïs et avoine	10	1·0	
3	do ...	24	do Jersey	Son et herbe	24	1·0	2 jerseys pures ; 14 demi-jerseys ; 8 vaches communes.
1	do ...	21	do ...	Farine, foin, pâturage et ¼ de boisseau de grain.	23	1·1	
1	do ...	5	do ...	Pâturage et foin	3	·6	
1	York-O ...	7	do ...	Herbe............................	6·5	·9	

Nº	Poids spécifique.	Beurre.	Matières solides autres que le beurre.	Résidu sec.	Observations.	Date.	Temps.	Nom.	Localité.
									Lot.
397	1031·2	3·03 3·12	9·26 9·14	12·29 12·26	....	26 juill.	p.m.	H. St. Germain.......	7–8
398	1029·8	4·50 4·44	8·57 8·55	13·07 13·09	....	27 do	a.m.	G. McCormick.........	7
399	1030·1	4·16 4·15	8·52 8·47	12·68 12·62	....	27 do	a.m.	W. Arden	6
7001	1030·7	3·17 3·20	8·79 8·77	11·96 11·97	....	27 do	p.m.	P. Chapman..............	....
7002	1029·5	3·18 3·18	8·48 8·50	11·66 11·68	....	27 do	p.m.	W. Hill....................	17
7003	1030·7	3·73 3·67	8·58 8·71	12·31 12·38	....	28 do	a.m.	S. Wood..................	7–8
7004	1030·8	3·36 3·36	8·81 8·82	12·17 12·18	....	28 do	a.m.	J. Coulter	7
7005	1031·6	3·29 3·28	8·74 8·73	12·03 12·01	....	28 do	p.m.	W. Empringham......	16
7006	1032·1	2·74 2·70	8·65 8·73	11·39 11·43	....	28 do	p.m.	J. Breakey	15
7007	1032·5	2 79 2·75	8·87 8·90	11·66 11·65	....	28 do	p.m.	G. Wood..................	11

Concession.	Township.	Nombre de vaches.	Race.	Nourriture.	Quantité par troupeau.	Quantité par vache.	Observations.
					Galls.	Galls.	
1	York-O...	10	De race amél..	Herbe et foin	7	·7	3 du troupeau sont stériles.
1	do ...	8	do ...	do	....	....	
1	York-E....	14	do ...	Herbe, grain, foin, avoine verte et ivraie.....	10	·7	
....	York-O....	4	do ...	do	....	....	
....	do ...	16	do ...	do maïs vert et 2 galls. de son par jour.	11	·7	
1	Etobicoke.	8	do ...	do	6	·7	
....	York-O....	11	do ...	do	7	·63	
3	do ...	6	do ...	Herbe et foin.	....	....	
2	do ...	10	do ...	Herbe, ½ boisseau de grain et maïs vert deux fois par jour.	14	1·4	
1	do ...	5	do ...	Herbe, déchets de mouture et son.	22	1·5	

Prélèvement des échantillons.

Voici comment, en compagnie du percepteur du revenu de l'intérieur ou du sous-percepteur, j'ai fait le prélèvement des échantillons:—Après avoir vu traire les vaches et verser le lait dans les boîtes dans lesquelles le lait est porté au marché, nous prenions un échantillon sur chaque boîte après avoir bien mêlé son contenu, et nous mêlions ensuite ces échantillons dans un vaisseau propre. Nous prélevions la même quantité de lait sur chaque boîte, excepté lorsqu'une boîte n'était pas pleine; en ce cas nous ne prenions de cette boîte qu'une quantité proportionnée à son contenu.

Le contenu du vaisseau étant une fois bien mêlé, nous en remplissions deux bouteilles que nous étiquetions et placions dans une boîte contenue dans une autre boîte plus grande, l'espace libre entre les deux étant rempli avec de la glace. Une de ces bouteilles était envoyée à l'analyste en chef, à Ottawa, et l'autre gardée pour l'analyse. Celle-ci était commencée immédiatement à mon retour au laboratoire lorsqu'il s'agissait de lait du matin, et dès le matin suivant si le lait avait été trait le soir.

Mode d'analyse.

J'ai analysé tous les échantillons d'après la méthode prescrite par la Société des Analystes Publics de la Grande-Bretagne (*Analyst*, 1885, pp. 46 *et seq*.).

Le poids spécifique était déterminé au moyen d'un contre-poids attaché au fléau d'une balance d'Oertling.

Les matières solides étaient desséchées jusqu'à poids constant au bain-marie dans des capsules en platine à fond plat.

Le lait destiné à l'extraction du beurre était absorbé par des rouleaux de papier de Suède préalablement épuisés au moyen de pétrole léger; le papier était ensuite séché à l'étuve pendant une heure, traité au pétrole léger pendant deux heures dans l'appareil à digestion de Saxhlet, le pétrole évaporé, et le beurre pesé dans un matras après dessiccation jusqu'à poids constant dans une étuve.

Le nombre des vaches des différents troupeaux étaient de 390. Dans deux cas, cependant, on a prélevé des échantillons sur le lait d'un même troupeau. Le rendement de lait par vache a été d'un peu moins de 1·12 gallon. Le maximum, de 1·5 gallon par vache, et le minimum ·60.

Résultats.

Les échantillons 371 et 372 avaient sûri avant l'analyse, et dans leur cas la détermination du beurre par le procédé d'Adam n'avait aucune valeur. Si l'on néglige ces deux échantillons on peut exprimer comme suit les résultats de l'analyse des trente-cinq autres:—

	Résidu sec.	Beurre.	Matières solides autres que le beurre.
Maximum	13·48	4·87	9·26
Moyenne	12·27	3·56	8·71
Minimum	10·77	2·70	8·00

Ces résultats s'accordent de très près avec ceux obtenus des analyses du même lait dans le laboratoire de l'analyste en chef par le procédé à l'amiante, et publiés dans le Bulletin n° 1, comme ci-dessous.

	Résidu sec.	Beurre.	Matières solides autres que le beurre.
Maximum	13·47	4·50	9·28
Moyenne	12·08	3·38	8·70
Minimum	10·68	2·52	8·17

On verra que si le résidu sec et le beurre obtenus par le procédé de la Société des Analystes Publics sont tous deux accusés un peu plus fortement que par le procédé à l'amiante, les matières solides autres que le beurre sont à peu près les mêmes dans les deux procédés. Puisque c'est sur la proportion des matières solides autres que le beurre que l'on doit se baser pour déterminer la nature d'un échantillon de lait, cet accord est des plus satisfaisants.

La conclusion inévitable à laquelle amènent ces analyses est que les limites fixées par la Société des Analystes Publics, au-dessous desquelles le lait ne saurait être admis comme normal, sont trop élevées. Nous ne saurions dire que du lait qui contient moins de 8·5 p. 100 de matières solides en outre du beurre ait été coupé, car les échantillons nos 380, 384, 385, 388 et 392, soit cinq échantillons sur trente-sept, c'est-à-dire 13·5 p. 100 des laits analysés, seraient condamnés comme falsifiés. Si l'on néglige encore le n° 371, qui était sûr, on constate également que les nos 388, 389, 7006 et 7007, soit cinq échantillons sur trente-sept, c'est-à-dire 12·5 p. 100, n'atteignent pas la limite de 3 p. 100 de beurre, et seraient pour cela condamnés. Il est cependant intéressant d'observer que trois échantillons seulement n'arrivent pas à la limite de 11·5 p. 100 pour le résidu sec, et encore les nos 384 et 7006 en sont si peu éloignés qu'ils ne seraient probablement pas rejetés. Un seul échantillon, le n° 388, s'est trouvé bien au-dessous du type de la Société des Analystes Publics, et a donné à l'analyse les remarquables résultats suivants :

Résidu sec	10·78
Beurre	2·78
Matières solides à l'exclusion du beurre	8·00

Cet échantillon a été prélevé le soir du 21 juillet. Tout le jour la chaleur avait été intense, et les employés de la ferme avaient continué leurs travaux dans les champs jusqu'à une heure avancée, de sorte que les vaches avaient dû attendre beaucoup plus tard que d'ordinaire pour être traites. Je ne saurais dire si ces circonstances ont eu quelque influence sur la nature du lait soumis à l'analyse. Le 28 au soir je prélevai sur le lait du même troupeau un autre échantillon qui a donné les résultats suivants :

Résidu sec	11·41
Beurre	2·72
Matières solides autres que le beurre	8·69

Dans cet échantillon, d'un côté si le résidu sec et le beurre n'atteignent pas la limite voulue, les matières solides autres que le beurre arrivent presque à la moyenne générale de 8·7 p. 100, et sont fort au-dessus de la limite de 8·5 p. 100.

Si ces 37 échantillons de lait naturel avaient été envoyés à un membre de la Société des Analystes Publics, analysés par les procédés de la société, et jugés d'après les limites reconnues par elle, 8 échantillons, ou 21·6 p. 100, c'est-à-dire plus d'un échantillon sur cinq, auraient été rapportés comme coupés ou écrémés.

Il suit de ce qui précède qu'un laitier pourrait prendre 100 gallons d'un lait de qualité moyenne et y ajouter 10 gallons d'eau, sans qu'il soit possible à l'analyse de constater avec certitude que le mélange n'est pas du lait pur. En face de ces faits il me semble être grandement à désirer, dans l'intérêt du public comme dans celui du laitier, que l'on adopte quelque règlement comme celui que suggère le bulletin de l'analyste en chef, par lequel il serait exigé que le lait vendu fût de qualité non inférieure à un certain type.

D'ici à ce qu'il en soit ainsi je ne vois pas comment les analystes qui adoptent un procédé moderne efficace pour l'extraction du beurre puissent affirmer qu'un lait ait été falsifié avec de l'eau, si les matières solides autres que le beurre dépassent 8 p. 100, ou qu'il ait été écrémé s'il donne plus de 2·5 p. 100 de beurre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. ELLIS.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

DISTRICT DU MANITOBA.

RAPPORT PARTIEL SUR LES EAUX.

Echantillons provenant de Portage-la-Prairie.

WINNIPEG, juin 1888.

5788.

Dans toutes les opérations et les épreuves l'eau employée est filtrée. L'échantillon ne donne qu'un dépôt très fin d'une couleur grise terreuse. L'échantillon reste clair.

A l'incinération les matières solides prennent une teinte plus foncée. Après l'incinération le résidu ou la cendre est gris d'argent. Sous le microscope, je constate que le sédiment est composé de matière inorganique argileuse.

Le puits d'où provient cet échantillon est situé dans un endroit parfaitement drainé, dans une pente à environ 75 pieds au-dessus du niveau de la rivière. Le sol qui l'entoure est composé de gravier sablonneux.

Je regarde cette eau comme pure et très exempte de matière organique.

1789.

Dans toutes les opérations et les épreuves l'eau employée est filtrée. L'échantillon donne un dépôt considérable de couleur foncée et d'apparence floconneuse, et qui sous le microscope présente une teinte jaunâtre et d'une nature fongueuse, sans accuser d'organisation définie.

L'incinération assombrit la couleur des matières solides; la cendre est d'un blanc grisâtre.

Le puits est situé sur une colline à 150 pieds audessus du niveau de la rivière.

Le sol est composé de gros gravier, à part les deux premiers pieds à la surface qui sont de terre noire sablonneuse. Le puits a environ 25 pieds de profondeur. La situation et l'entourage me font croire que le drainage naturel est bon.

Je regarde cette eau comme pure et suffisamment exempte de matière organique.

5790.

Echantillon clair, ne donnant qu'un très léger dépôt d'un brun foncé vu au microscope. Ce dépôt n'accuse aucune structure régulière. A l'incinération les matières solides prennent une teinte plus foncée, et donnent une cendre d'un gris blanchâtre.

Ce puits est situé de façon que le drainage devrait bien s'y faire, comme dans le cas de l'autre puits dont j'ai parlé. Il est dans une pente et au-dessus du niveau de la rivière. Le sol est sablonneux à partir de deux pieds de la surface jusqu'au fond du puits, qui a trente pieds de profondeur.

5791.

L'échantillon est clair, bien qu'il contienne un sédiment considérable. Au sortir de la bouteille ce sédiment exhale une odeur désagréable, qui se dissipe après que l'eau a été exposée quelque peu de temps à l'atmosphère. Au microscope, je constate que ce sédiment contient certain tissu végétal et de la matière végétale sans structure régulière, en même temps qu'il présente des exemples peu nombreux de vie animale, celle-ci ne s'accusant seulement que sous deux formes distinctes. Il s'y trouve aussi une substance amylacée.

Les résultats obtenus de cet échantillon en ammoniaque libre et albuminoïde se rapprochent tellement de ceux qu'ont donnés les trois autres échantillons provenant de cette localité, qu'il m'est difficile de trouver cette eau différente des autres; mais comme tous les échantillons ont été soumis à la même température et aux mêmes conditions, et que celui-ci seulement contient des organismes vivants, je ne saurais le regarder comme exempt de matières organiques à l'instar des autres.

Ce puits est situé en arrière du plus important hôtel de la ville et est à quelques pieds au-dessous du niveau des bâtiments du côté de la rivière. Profondeur, environ vingt pieds; sol sablonneux.

Ce puits a été abandonné il y a déjà quelque temps pour les fins domestiques à cause de la dureté de l'eau. On y puise quelquefois pour abreuver les animaux.

J. EDWARD WRIGHT, jeune.

ANNEXE B.

Tableau numérique des échantillons de différentes sortes que les inspecteurs ont été autorisés à présenter aux analystes publics, pour l'exercice terminé le 30 juin 1888.

Inspecteur.	District.	Beurre.	Fromage.	Crème de tartre.	Café.	Drogues.	Liqueurs.	Lait.	Epices.	Vinaigre.	Eau.	Coût total.
												$ cts.
J. C. Ferguson.	Nouvelle-Ecosse	12	20	5	16	......	37	17	32	50	25	1,593 00
do	Nouveau-Brunswick.	10	15	5	10	.....	20	18	25	40	20	1,190 00
J. J. Costigan...	Québec..............	43	8	5	10	......	25	18	25	. ...	20	1,238 0
do ...	Montréal.	22	34	5	15	......	31	18	32	......	25	1,482 00
Thos. Webster...	Kingston.	9	8	6	10	25	25	18	25	......	25	1,224 00
do ...	Toronto............	14	8	5	15	32	47	18	32	......	25	1,594 00
do ...	London.............	6	10	....	......	......	......	......	....	....	......	128 00
do ...	Manitoba	....	....	5	10	....	25	......	25	......	20	740 00
	Total.	116	103	36	86	57	210	107	196	90	160	9,189 00

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

BEUR

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bureau d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	Résultats de — Eau.	Résultats de — Sel.
1888.							p. 100	p. 1000
16 juin.	M. Bowman.....	N.-Ecosse......	128	E. Lowther	Amherst........	7151	7·22	3·24
16 do	do	do ...	129	Bent et Mosher	do	7152	11·55	10·40
16 do	do	do ...	130	T. et W. Snook	Truro	7156	8 10	7 62
16 do	do	do ...	131	Black et Cie...	do	7157	7·83	4 85
16 do	do	do ...	132	C. et W. Anderson ...	Halifax.	7161	10 80	1·15
16 do	do	do ...	133	Ed Donohue	do	7162	8·80	2·50
16 do	de	do ...	134	Burgess et Wood	Windsor.........	7169	7 93	7·70
16 do	do	do ...	135	Curry et Shaw.	do	7170	6·88	9·62
16 do	do	do ...	136	Wm. Malcolm.	Annapolis......	7178	7 90	11·00
16 do	do	do ...	137	Pickles et Mills	do	7180	12·30	8 53
16 do	do	do ...	138	Lynch Frères	Digby............	7174	8.81	12 68
19 do	do	do ...	139	Turnbull et Welsh....	do	7175	7·27	3·25
30 mai .	W. F. Best	N.-Brunswick..	484	A. McMullen..........	Saint-Jean.....	7187	6·50	3 50
30 do	do	do ...	485	P. McCarthy...........	do	7188	10·20	8·40
30 do	do	do ...	488	H. C. Hill.	St-Stephen.....	7 92	4 70	6·10
30 do	do	do ...	489	H. et P. McKenna	do	7193	7·45	5·20
30 do	do	do ...	492	T. Williamson.	Saint-André ..	7196	7·80	4·00
30 do	do	do ..	495	Frank Mowatt.	do ...	7199	8·30	6·25
30 do	do	do ...	496	G. T. Whipley	Frédéricton ...	5905	9·20	3·50
30 do	do	do ...	497	W. R. Logan	do ...	5906	8·50	4·50
30 do	do	do ...	501	H. N. Payson...........	Woodstock	5910	7 00	5·00
30 do	do	do ...	502	John Graham	do ...	5911	8·50	3·75
21 do	M. Fiset	Québec..	974	F. Latulippe	Québec.	7304	9·60	3.28
21 do	do	do	975	N. Pouliot	do	7305	13 70	3·00
26 do	do	do	977	N. Fournier	Saint-Thomas.	7307	9·05	3·70
26 do	do	do	978	C Bernatchez.	do .	7308	7·05	3 80
26 do	do	do	979	J. Lavitte..	Saint-Charles.	7309	11·48	5·00
26 do	do	do	980	F. Momette...............	do .	7310	10 85	3 70
26 do	do	do	981	J. Morisette..............	do ..	7311	8·20	5·75
26 do	do	do	982	Dery et Demers.........	do ..	7312	10·70	3·55
26 do	do	do	984	Joseph Gérard	do .	7314	8 20	2·50
26 do	do	do	985	Joseph Nadeau	do .	7315	15 80	2·90
26 do	do	do	987	John Sutcliffe	Lévis	7317	7·80	5 60
26 do	do	do	988	do	do	7318	9·20	18·20
26 do	do	do	990	Philippe Lemieux	do	7320	8·40	4 20
26 do	do	do	991	Louis Bourget.	do	7321	11·20	4·20
26 do	do	do	993	P. Ouellette	Sainte-Marie ..	7323	10 70	3·80
26 do	do	do	994	Alphonse Blouin	do ...	7324	10·70	5·40
26 do	do	do	995	Israël Lebonne	co ...	7325	12 00	5 30
26 do	do	do	996	Pierre Vieux	do ...	7326	10·40	3·20
20 juin.	do	do	997	W. L. Duhame	Saint-Pascal .	7335	11·00	3·50
20 do	do	do	998	O. Chasse...............	Saint-Phillipe.	7336	9 40	4·90
20 do	do	do	999	A. Dionne	Saint-Denis....	7337	10·40	4·20
20 do	do	do	1000	J. Pelletier...............	Rivière Ouelle	7338	9 00	3·70
20 do	do	do	801	F. Gendron	Ste. Anne de L	7339	8·40	4·40
20 do	do	do	802	Léon Leclerc	do ...	7340	6 70	3·10
20 do	do	do	803	H. Hébert	Saint-Thomas.	7341	10 80	4 00
20 do	do	do	804	N. Bernatchez	do ...	7342	12 20	3·80
21 do	do	do	805	M. Lelois........	do ...	7343	7 40	4·50
21 do	do	do	806	Jacques Colin	Saint-Pierre ...	7344	10 80	4·40
21 do	do	do	807	G. Lebowmeau.........	do ...	7345	13·20	5 10
22 do	do	do	808	P. Hout	Québec.	7346	6·80	2·90
22 do	do	do	809	D. Falardeau...........	do	7347	10 00	3·44
22 do	do	do	810	G. N. Pelletier	do	7348	8·50	2·76
22 do	do	do	811	J. L. Herault.....	do	7349	8·70	3·80
22 do	do	do	812	Arthur Drolet...........	do	7350	7·60	4·30

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

RE.

L'ANALYSE.		Poids spécifique de la matière grasse à 100.	Point de fusion.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
Caséine.	Matière grasse.				
p. 100	p. 100	p 100	p. c.		
·59	88 95	·913	....	....	Non falsifié.
·62	77·45	·911	....	....	Falsifié aux termes de l'acte par excès de sel.
·55	83·73	·912	....	....	Non falsifié.
1·90	85·42	·912	....	....	do
1·17	86·88	·912	....	....	Falsifié ; moisi et impropre à la nourriture.
1·80	86·90	·911	....	....	Non falsifié.
·70	83·67	·910	....	....	do
·80	82·70	·913	....	....	Falsifié aux termes de l'acte par excès de sel.
1·50	79 60	·912	....	....	do do do
·75	78·42	·911	....	....	do do d'eau.
1·05	77·46	·913	....	....	do do de sel.
·83	88·65	·912	....	....	Non falsifié.
1·30	88·70	·915	93·	Normal.	do
2 80	78·60	·910	95·	....	Falsifié avec de l'eau et du sel.
5·90	83·30	·905	84·	....	do la graisse de bœuf.
4·65	82·70	·906	90·	....	do avec un peu de graisse étrangère.
2·40	85·80	·901	95·	....	Non falsifié.
1·00	84·85	·912	95·	....	do ; de qualité excellente.
1·90	85·40	·912	95·	....	do do
2·75	84·25	·910	95·	....	do
2·30	85·70	·910	95·	....	do
1·25	86·50	·912	95·	....	do
·52	86 60	·912	32·	....	Naturel, mais contient un peu trop d'eau.
·75	82·55	·912	34·	....	Falsifié avec de l'eau.
·60	86·63	·911	32·	....	Naturel.
·85	88·30	·912	32·	....	Bon.
1·35	82·17	·911	33·	....	Naturel, mais contient trop d'eau.
1·05	85 40	·910	32·	....	do do do
1·10	84·95	·912	33·	....	do do de sel.
·95	84·80	914	34·	....	do do d'eau.
·70	88·60	·913	32·	....	do
·70	80·60	·910	31·	....	do do do
·60	86·80	·912	32·	....	do
·40	72·20	·910	31·	....	Falsifié par excès de sel et d'eau; de qualité inférieure.
·80	86·60	·913	32·	....	Bon.
·80	83·80	·912	33·	....	do
·60	84·90	·912	32·	....	do
·70	83·20	·912	32·	....	Naturel; trop de sel.
·70	82 00	·913	33·	....	do do
1·40	86 00	911	33·	....	do
1 50	84 00	·912	34·	....	do et bon.
1·70	84 00	·910	32·	....	do
1 40	84·00	·911	31·	....	do
1 60	85·70	·912	32·	....	do
2·20	85·00	·913	33·	....	do
1·40	83 80	·911	31·	....	do et bon.
·80	84·40	·910	32·	....	do
2·40	81·60	·911	32·	....	do trop d'eau.
·80	87·30	·913	34·	....	Bon.
·70	84·10	·911	33·	....	do
·80	80 90	·910	33·	....	Naturel ; trop d'eau.
·60	89·70	·913	34·	....	Bon.
·66	85·90	·912	34·	....	Naturel.
·64	88·10	·911	32·	....	do et bon.
·60	86·90	·909	31·	....	d do
·30	87·80	·912	33·	....	Bon.

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

BEURRE—

Date.	Nom de l'analyte.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	Résultat de — Eau.	Sel.
1888.							p. 100	p. 100
29 juin.	M. Fiset	Québec	813	T. Lagomère	Sainte-Anne...	7351	10·20	9·60
29 do	do	do	814	J. H. Laganière	Sainte-Anne...	7352	11·60	5·60
29 do	do	do	815	N. Germain	do ...	7353	6·50	3·80
29 do	do	do	816	J. H. Laganière	do ...	7354	9 80	3 60
29 do	do	do	817	J. B. Demas	Saint-Cassine.	7355	7·80	3·40
29 do	do	do	818	John Tessier	do ...	7356	10·00	3·40
29 do	do	do	819	Labisson. Lanouette	Batiscan	7357	10 90	3·70
29 do	do	do	820	L. Lahaye	do	7358	7·60	4·40
29 do	do	do	821	M. Marquis	do	7359	9 40	3·50
13 mars.	J. B. Edwards...	Montréal	1329	Joseph Brosseau	Montréal	7279	3·00	6·90
13 do	do ...	do	1330	M. Valier	do	7280	3·60	7·80
20 juin.	do ...	do	1373	Albert Garth	Ste. Thérèse...	7327	9·	1·2
20 do	do ...	do	1374	do	do	7328	12·7	12·0
20 do	do ...	do	1375	Alex. Miller	do	7329	16·00	1·33
20 do	do ...	do	1376	G. D. Leclair	do	7330	5·6	2·
20 do	do ...	do	1377	E. Brunette	St-Eustache ...	7331	10·2	2·8
20 do	do ...	do	1378	G. Paiement	do ...	7332	12·1	4·0
20 do	do ...	do	1379	G. B. Berthiau	Riv.-Gagnon..	7333	14 0	2 0
20 do	do ...	do	1380	Seminair. Ste-Thérèse	Ste-Thérèse ...	7334	10·00	3·33
28 do	W. H. Ellis	Toronto	2537	John Sloan	Galt	7901	8·48	2·22
28 do	do	do	2538	Ed. Morrith	do	7903	12 88	1·94
28 do	do	do	2539	W. P. Clay	do	7905	10·83	2·35
28 do	do	do	2540	J. Sloan	do	7906	11·62	4·27
28 do	do	do	2541	Jackson et Hallett	do	7908	9·61	2·19
28 do	do	do	2542	Robt. Mitchell	do	7909	10·33	1·59
28 do	do	do	2553	Farmers Dairy Co.	Hamilton	7910	10·1	1·1
28 do	do	do	2554	W. J. O'Brien	do	7911	14·6	3·9
28 do	do	do	2555	do	do	7912	6 6	2·3
28 do	do	do	2556	do	do	7913	14·1	2·5
28 do	do	do	2557	V. E. Fuller	do	7914	14·1	1·0
28 do	do	do	2558	J. Osburne et Fils	do	7915	13·3	5·1
28 do	do	do	2559	Park et Fils	do	7925	9·4	6·1
28 do	do	do	2560	do	do	7926	9·0	2·6

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire—*Suite.*

Fin.

L'ANALYSE.					
Caséine.	Matière grasse.	Poids spécifique de la matière grasse à 100.	Point de fusion.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p 100		
3·50	76·70	·911	32·	....	Naturel; trop de sel et de caséine.
·80	82·	912	32·	....	Naturel.
·70	89·	·913	33·	....	Bon.
·40	86·2	·911	32·	....	Naturel.
·80	88·00	·912	33·	....	Bon.
1·20	85·40	·911	32·	....	Naturel.
·80	84 60	·910	32·	....	do
1·30	86·70	·913	33·	....	Bon.
1·00	86 10	·912	33·	....	do
1·20	88·90	....	99·	Cristaux étrangers au beurre........	Falsifié aux termes de l'acte; contient 20 pour 100 de graisse étrangère de nature et de valeurs inférieures.
1·30	87·30	....	....	do do ...	Falsifié aux termes de l'acte; contient 20 pour 100 de graisse étrangère de nature et de valeur inférieures.
Trace.	89 8	·910	92½·	Rien d'anormal.......	Naturel.
"	75·3	·910	91·5	do ...	do excès de saumure.
"	82 67	·912	92·	....	do excès d'eau.
"	92·40	·910	92	Rien d'anormal.......	do bon type.
"	87·2	·910	92·	do ...	do léger excès d'eau.
"	83·9	·910	92·	do ...	do excès d'eau.
"	84 0	·910	92·	do ...	do mais contient beaucoup trop d'eau.
"	86 67	·910	92·	do ...	do
3 30	86·00	....	....	Pas de graisse étran.	do
1·42	83·76	....	....	do	do
1·96	84 86	....	....	do	do
3·14	80·97	....	....	do	do
88·	20	....	....	do	do
88·	08	....	....	do	do
1·5	87·3	....	....	do	do
1·7	79·8	....	....	do	do
1·3	89 8	....	....	do	do
1·6	81·8	....	....	do	do
1·0	83·9	....	....	do	do
1·4	80·2	....	....	do	do
1·5	83·0	....	....	do	do
·9	87·5	....	....	do	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

FROMAGE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	Nº de l'échantillon.
1888.						
30 juin ...	M. Bowman..............	Nouv.-Ecosse..	140	McKinnon et Cie......	Amherst.........	7153
30 do ...	do	do ...	141	B. W. Robinson.......	do	7154
30 do ...	do	do ...	142	J. F. Layton..........	do	7155
30 do ...	do	do ...	143	G. J. McLeod..........	Truro	7158
30 do ...	do	do ...	144	McKay et Ross.........	do	7159
30 do ...	do	do ...	145	Daniel Gunn..........	do	7160
30 do ...	do	do ...	146	J. D. Stewart..........	Halifax....	7163
30 do ...	do	do ...	147	H. V. Weir......	do	7164
30 do ...	do	do ...	148	C. Graham et Cie.....	do	7165
30 do ...	do	do ...	149	J. Creighton...........	Richmond	7166
30 do ...	do	do ...	150	S. Snedley..	do	7167
30 do ...	do	do ...	151	Robt. Wright.	do	7168
30 do ...	do	do ...	152	E. C. Shaw......	Windsor.	7171
30 do ...	do	do ...	153	J. P. Smith........	do	7172
30 do ...	do	do ...	154	F. R. Smith	do	7173
30 do ...	do	do ...	155	Guplik et Young......	Digby............	7176
30 do ...	do	do ...	156	W. J. Turnbull..	do	7177
30 do ...	do	do ...	157	Wm. Malcolm..........	Annapolis.......	7179
30 do ...	do	do ...	158	W. E. Jefferson........	do	7181
30 mai ...	W. F. Best................	N.-Brunswick.	480	A. C. Wilson.	Saint-Jean.	7183
30 do ...	do	do ...	481	H. C. Normansell.....	do	7184
30 do ...	do	do ...	482	John McCann.	do	7185
30 do ...	do	do ...	483	J. E. Cowan...........	do	7186
30 do ...	do	do ...	486	Samuel Tufts...........	do	7189
30 do ...	do	do ...	487	G. Robertson..........	do	7190
30 do ...	do	do ...	490	Marchis Frères	St-Stephen	7194
30 do ...	do	do ...	491	Inches et Rimmer....	do ...	7195
30 do ...	do	do ...	493	Thos. Williamson....	St-Andrews....	7197
30 do ...	do	do ...	494	F. S. DeWolfe	do ...	7198
30 do ...	do	do ...	498	J. Owens................	Frédéricton ...	5907
30 do ...	do	do ...	499	S. L. Morrison.........	do ...	5908
30 do ...	do	do ...	500	P. Sweeney.	do ...	5909
30 do ...	do	do ...	503	G. W. Slepp..........	Woodstock....	5912
30 do ...	do	do ...	504	J. C. Coté et Fils.....	do ...	5913
21 do ...	M. Fiset................	Québec...........	971	Saucey et Bédard.....	Québec.........	7301
21 do ...	do	do	972	J. Turcott	do	7302
21 do ...	do	do	973	Paquet et Potvin.....	do	7303
21 do ...	do	do	976	Pérubé et Chouinard	do	7306
21 do ...	do	do	983	E. Bédard	Lévis............	7313
21 do ...	do	do	986	John Sutcliffer	do	7316

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Résultats de l'analyse.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Matière grasse.	Caséine.	Cendre. Soluble.	Cendre. In-soluble.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
28·49	28·93	....	3·61		....	Non falsifié.
24·43	36·31	....	4·35		....	do
32·44	29 46	....	3·61		....	do
22 59	36·53	....	4·36		....	do
21·97	34·40	....	4 66		....	do
25·35	33·29	....	4·12		....	Falsifié avec de la graisse étrangère
17·77	37 83	....	4·06		....	Non falsifié.
25·94	34 52	....	5 23		....	do
22·82	34·08	....	4 97		....	Falsifié avec de la graisse étrangère.
21·12	34 50	....	5·46		....	Non falsifié.
23·91	31 91	....	5·28		....	do
20·82	37·47	....	4·45		....	Falsifié avec de la graisse étrangère.
23·77	34·12	....	4·06		....	Non falsifié.
21 98	33·33	....	4·06		....	do
22·74	36 72	....	4·16		....	do
21·27	34·04	....	4·53		....	do
23·66	32·63	....	4·51		....	do
24·24	31·83	....	4·24		....	do
21·82	29·79	....	5 02		....	do
21.95	36·40	41·65	....	5·10	Croissance fongueuse rouge, verte et bleue à l'extér. et à l'intérieur du fromage.	Pas de substance amylacée; non falsifié.
24·45	30·25	45·30	....	4·75	Croissance fongueuse à l'ext. et à l'intér., *aspergithus glaucus* en plus grande part.	Pas de substance amylacée; non falsifié.
28·50	29·25	42·25	....	4·25	Abondante croissance fongueuse pénétrant par tout le fromage.	Ne contient pas de matière grasse étrangère, mais n'a pas été bien fabriqué.
35·40	29·20	35·40	....	3 25	Grande quantité de moisissure blanche, rouge et verte; contexture de fromage molle et humide.	Non falsifié, mais d'une qualité qui ne se conserve pas et a un mauvais goût; pas de substance farinacée.
23·15	38 20	38 65	....	3·50	....	Non falsifié.
23·75	35 35	40·90	....	4·20	....	do
36·75	29·50	33·75	....	1 85	....	Non falsifié, mais contient trop d'eau et ne saurait se conserver.
20·10	39·65	40·25	....	2·45	....	Non falsifié.
36·20	29·60	34·20	....	2·10	....	do
24·75	20·00	49·25	....	1·90	....	do
29·20	26·50	39·30	....	1·70	....	do
28·40	31·45	40·15	....	1·95	....	do
32·70	25·50	42·80	....	1·80	....	do
28·60	25·50	46·00	....	2·75	....	do
23·75	28·25	38·00	....	3·20	....	do
33·30	36·20	27·10	3 40		Pas de substance farinacée.	Bon.
31·70	35 50	29·54	3·26		do ...	do
38·95	28·10	28 95	4 00		do ...	do
36·20	33·80	26·90	3·10		do ...	do
29 00	32·00	36·20	2·80		do ...	do
31·60	38·60	26·40	3·40		do ...	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

FROMAGE—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.
1888.						
21 mai ...	M. Fiset	Québec	989	L. H. Bégin	Lévis	7319
21 do ...	do	do	992	M. Ladreire	Bienville	7322
3 do ...	J. B. Edwards	Montréal	1349	M. L. Hislop	Saint-Jean	7281
3 do ...	do	do	1350	F. X. Dulande	do	7282
3 do ...	do	do	1351	Payne et Bradford....	Granby	7283
3 do ...	do	do	1352	Joseph Bouin	do	7284
19 do ...	do	do	1353	E. A. Pinchard........	Montréal	7285
19 do ...	do	do	1354	P. G. Callahan......	do	7286
19 do ...	do	do	1355	Wm. McGowan	do	7287
19 do ...	do	do	1356	J. D. Allan et Cie....	do	7288
21 do ...	do	do	1357	P. Desormiers	do	7289
21 do ...	do	do	1358	Joseph Dagenais......	do	7290
21 do ...	do	do	1359	Vanier Bros...........	do	7291
22 do ...	do	do	1360	Thos. Gauthier..	do	7292
1er janv...	do	do	1361	Boright et Soule.	Cowansville...	001
1er do ...	do	do	1362	Wood et Bodin	do ...	002
1er do ...	do	do	1363	A. J. Lawrence......	Stanstead.......	003
4 do ...	do	do	1364	H. A. Channell.	do	004
4 do ...	do	do	1365	R. et J. Kerr........ ...	Sherbrooke	005
4 do ...	do	do	1366	McDonald Frères....	do	006
8 do ...	do	do	1367	R. F. McKee.....	Richmond	007
8 do ...	do	do	1368	Hudon Caron.	do	008
8 do ...	do	do	1369	O. Brodere......	St-Hyacinthe.	009
8 do ...	do	do	1370	Paynuile Frères.......	do ...	0010
8 do ...	do	do	1371	do	do ...	0011
8 do ...	do	do	1372	M. Hodge................	Montréal.......	0012

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

Résultats de l'analyse.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Matières grasses.	Caséine.	Cendre. Soluble.	Cendre. Insoluble.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
24·60	48·40	23·40	3·60		....	Bon.
22·20	50·40	23·80	3·60		....	do
20·00	34·60	41·42	2·78	1·2	Pas d'insectes ni d'amidon.	Non falsifié; quelque peu rance; excès d'acide lactique.
20·00	35·00	40·94	2·82	1·24	Moisissure bleue et blanc. bien dévelop.; *aspergillus glaucus;* pas de mites.	Bon fromage; non falsifié.
10 60	26·60	47·98	2 82	2·	Ni décomposition ni amidon.	Fromage inférieur et sûr, mais non falsifié.
12 00	25·00	57·58	3 80	1·62	Pas de mites; moisissure bleue et rouge, etc., crois s. en abond.	Non falsifié; fromage peu riche, mais bon pour consommation immédiate.
14·04	24·80	50·74	8·18	2·24	Couv'rt de moisissure bleue et blanche en voie de formation.	Non falsifié.
17·64	24·60	52·54	3·02	2·20	Moisissure bleue, blanche et jaune en voie de format. et en grande abondance.	Non falsifié.
10·66	35·60	49·72	1·8	2·22	Abondante moisissure consistant principalement en *penicilium* et *aspergillus.*	Non falsifié, mais pas assez de sel pour que le fromage se conserve.
17·6	26·40	51 58	2·24	2·18	Très moisi	Non falsifié, mais mal préparé; pas assez de sel p.q. le fromage se cons.
22·04	31·60	42·64	2·20	1·52	do	Non falsifié, mais pas assez de sel pour que le fromage se conserve.
18·06	34 00	45·06	1·16	1·72	Moisissure bleue et blanche.	Non fals., mais ne contenant p. assez de sel; ne se conserve pas bien.
16·14	29·60	50·92	·9	2·44	Couvert de moisissure en plein développement.	Non falsifié, mais mal préparé.
11·62	32·46	52·76	·44	2·78	Très moisi	Non falsifié, mais mal préparé, mal salé et malsain.
16·26	39·10	42 97	1·24	2·10	Se moisit vite........	Non falsifié; manque de sel; fromage gras.
27·82	25·28	42·82	2·38	1·70	Ex. de parasites, mites et de végét. fong'se	Non falsifié.
20·14	26·26	49·32	2·50	1·78	Enclin à moisir........	do
13 84	36·16	46 38	1·90	1·72	Ex. de végét. fong'se	do fromage gras.
24·84	35·16	36·52	1·48	2 00	Rien d'étranger........	do do
16·42	36·28	43·98	3·32		Rien d'anormal........	do do
19 66	45·34	33·13	1·62	2·12	Se moisit vite par suite d'excès d'eau et d'insuffisance de sel.	do do
12 94	33 6	50·38	1·70	1·92	Se moisit vite........	Non falsifié.
15·24	38·76	42·46	1 52	2 02	Rien d'anormal........	do fromage gras.
21·34	23·30	52 54	·82	2 00	....	Fromage inférieur; se durcit très vite par suite d'excès d'eau et d'insuffisance de graisse. Non falsifié.
12·00	39 90	45·04	1·06	2·00	Rien d'anormal........	Non falsifié; très gras et de bonne qualité.
18·26	30·26	49·26	·92	1·30	do	Non falsifié; fromage gras.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

FROMAGE—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	Nº de l'échantillon.
1888.						
28 juin......	W. H. Ellis.	Toronto	2544	Edwin Morrish.........	Galt..............	7902
28 do	do	do	2545	W. P. Clay.............	do	7904
28 do	do	do	2546	Jackson et Hallett...	Guelph...........	7907
28 do	do	do	2562	C. H. Peebles..........	Hamilton.......	7916
28 do	do	do	2563	W. McCushee.........	do	7917
28 do	do	do	2564	Swan Bros.	Toronto	7924
28 do	do	do	2565	J. Richardson..........	do	7931

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Fin.

Résultats de l'analyse.					Examen microscopique.	Observations et remarques.
Humidité.	Matière grasse.	Caséine.	Cendre. Soluble.	Cendre. In-soluble.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
27·75	26·50	40·65	5·10		....	Normal.
23·77	25·26	46·35	4·62		....	do
24·05	31·25	40·90	3·80		....	do
14·7	42·10	38 5	4·7		....	do
18·7	39·0	37·8	4·5		....	do
18·0	37·2	40·1	4·7		....	do
21·3	36·7	37·7	4·3		....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

LAIT.

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.
1887.						
1er oct....	Maynard Bowman....	Nouv.-Ecosse....	16	Thomas Whalen......	Halifax	5376
1er do ...	do ...	do	17	William Debay........	do	5377
1er do ...	do ...	do	18	John McInnis..........	do	5378
1er do ...	do ...	do	19	Ann Regan.............	do	5379
1er do ...	do ...	do	20	Mme Eliza Neville ...	do	5380
1er do ...	do ...	do	21	Mme Mary Burns......	do	5381
1er do ...	do ...	do	22	Mary Tobin.............	do	5382
1er do ...	do ...	do	23	M. J. Wahar...........	do	5383
1er do ...	do ...	do	24	William Forsythe.....	do	5384
1er do ...	do ...	do	25	Thomas Sullivan.....	do	5385
1er do ...	do ...	do	26	Patrick Shea	do	5386
1er do ...	do ...	do	27	Charles Craig..........	do	5387
4 do ...	do ...	do	28	N. K. D ckson..........	do	3322
4 do ...	do ...	do	29	William McGregor...	do	3323
4 do ...	do ...	do	30	John Simpson.	do	3324
4 do ...	do ...	do	31	Thomas Currie.........	do	3325
4 do ...	do ...	do	32	G. W. Campbell	do	3326
4 do ...	do ...	do	33	Mme D. Mitchell......	do	3327
10 juil.....	W. F. Best...............	N.-Brunswick....,	403	Thomas Davidson....	Saint-Jean........	6140
10 do ...	do	do ...	404	Andrew Aiton	Sussex	6141
10 do ...	do	do ...	405	William Morrison....	Saint-Jean........	6142
11 do ...	do	do ...	406	Lawrence Donovan..	Simonds...........	6143
11 do ...	do	do ...	407	James Mullen.	do	6144
3 août....	do	do ...	408	Jermiah Donovan.....	do	6145
3 do ...	do	do ...	409	John Drummond	do	6146
22 do ...	do	do ...	410	Robert Hastings	do	6162
22 do ...	do	do ...	411	Andrew Gibson..	do	6163
24 do ...	do	do ...	412	Joseph Stephenson...	do	6164
31 do ...	do	do ...	413	Joseph Dalzell	do	6165
31 do ...	do	do ...	414	George McAfee..	do	6166
1er sept....	do	do ...	415	Daniel Desmond......	do	6167
1er do ...	do	do ...	416	Thomas L. Higgins..	do	6168
5 do ...	do	do ...	417	Mme Margaret Leck.	Portland...........	6169
5 do ...	do	do ...	418	Daniel Peacock.	do	6170
19 do ...	do	do ...	419	Jas. W. Anderson....	Saint-Jean........	6171
19 do ...	do	do ...	420	J. D. McAvity	do	6172
19 do ...	do	do ...	421	P. J. McEvoy..........	do	6173
20 do ...	do	do ...	422	Mme J. E. McCormick	do	6174
20 do ...	do	do ...	423	Robert Ritchie	do	6175
20 do ...	do	do ...	424	John Doody	do	6176
22 do ...	do	do ...	425	Mlle Mary Collins. ...	do	6177
25 août...	M. Fiset	Québec	4002	Francis Gilbert......	Québec.	6506
25 do ...	do	do	4003	Mad. J. Genest.......	do	6507
25 do ...	do	do	4004	Irel Gway..............	do	6508
25 do ...	do	do	4005	Jean Vézina.	Lévis..............	6509
25 do ...	do	do	4006	Joseph Bégin.	do	6510
27 do ...	do	do	4016	Elisée Parent....	Saint-Sauveur ...	6511
27 do ...	do	do	4017	Euclisse Lebel.........	Saint-Ambroise .	6512
27 do ...	do	do	4018	Jacques Pepin	do	6513
27 do ...	do	do	4019	Joseph Payeau	do	6514
27 do ...	do	do	4020	Elzéar Parent..........	Saint-Sauveur ...	6515
31 do ...	do	do	4021	J. B. Demers	Québec	6516
31 do ...	do	do	4022	Chrysostôme Carisse	Saint-Roch..	6517
31 do ...	do	do	4023	Francis Laforme	Saint-Sauveur ...	6518
31 do ...	do	do	4024	Marcel Poire......	Lévis	6519
1er sept...	do	do	4025	John Beamont	Québec	6520

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Résultats de l'analyse.						
Beurre.	Résidu sec	Eau.	Poids spécifique à 60° F.	Mat solid. aut. que le beurre.	Cendre.	Observations et remarques.
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	
2 85	11·60	88·40	1033·5	8·75	·85	Falsifié par enlèvement de la crème.
2·71	11·87	88·13	1033 7	9·16	0 87	do do
3·90	12·37	87·63	1031·1	8·47	0·79	Non falsifié
3·31	9 41	90·59	1022·6	6·10	0·50	Falsifié. Etendu d'une grande quantité d'eau.
3·96	11·38	88·62	1027·4	7 42	0·70	do do do
3·78	12·06	87·94	1031·1	8·28	0·76	Non falsifié.
4·23	12·43	87·57	1028·5	8·20	0·71	do
4·09	11·52	88·48	1025·1	7·43	0·66	Falsifié. Coupé.
4·26	13·42	86·58	1031·8	9·16	0·83	Non falsifié.
2·97	11·55	88·44	1030·9	8·59	0·76	Falsifié par enlèvement de la crème.
3·55	11·98	88·02	1029 9	8 43	0·75	Non falsifié.
2·58	11·75	88·25	1032·8	9·17	0 72	Falsifié par enlèvement de la crème.
3·89	12·76	87·24	1031·2	8 87	0·71	Non falsifié.
4·73	13·74	86·26	1031·2	9·01	0·71	do
6·10	14·56	85·44	1027·8	8·46	0·73	do très riche en beurre.
3·66	12·67	87·33	1032·1	9·01	0·67	do
3·57	12·56	87 44	1031·7	8·99	0 70	do
3·45	12·67	87·33	1032 7	9·22	0·72	do mais pauvre en beurre.
3·60	12·10	87 90	1 0318	....	....	Naturel, mais pauvre en beurre.
4·00	13·10	86·90	1·0332	....	....	do beurre en assez bonne quantité.
3·55	12·40	87·60	1·0328	....	....	do assez pauvre en beurre.
3·65	12·75	87·25	1·0335	....	....	do do
3·86	12·56	87·44	1·0315	....	....	do beurre en assez bonne quantité.
4·01	12·56	87·44	1·0333	....	....	do en moyenne quantité.
3·70	12·09	87·91	1·0316	....	....	do en assez bonne quantité.
4·15	12·57	87·43	1·0301	....	....	do en quantité au-dessus de la moyenne.
3·61	12·02	87·98	1·0319	....	....	do en quantité un peu faible.
4·40	12·85	87·15	1·0320	....	....	do
3·45	11·60	88·31	1·0322	....	....	do en quantité un peu faible.
4·58	12 97	87 03	1·0324	....	....	do en quantité au-dessus de la moyenne.
3·71	12·61	87·39	1·0323	....	....	do en quantité un peu faible.
4·20	12·85	87·15	1·0336	....	....	do en quantité au-dessus de la moyenne.
3·52	12 16	87 84	1·0327	....	....	do en quantité un peu faible.
4·34	13·04	86·96	1 0320	....	....	do en quantité au-dessus de la moyenne.
3·24	11·86	88·14	1·0321	....	....	Non falsifié.
3·70	12·80	87·20	1·0310	....	....	do
3·31	12·27	87·73	1·0322	....	....	do
3·58	12·85	87·15	1·0311	....	....	do
2·54	11·56	88·44	1·0312	....	....	do
2·95	12·00	88 00	1·0334	....	....	do
2·84	12·30	87 70	1·0321	....	....	do
4·700	14·140	85·860	1·031	9·440	0·640	Bon.
5·060	11·800	88·200	1 028	6·740	0·750	Pur.
2·960	9·960	90·040	1·026	7 000	0·420	Falsifié par enlèvement du beurre.
5·800	14·600	85·400	1·031	8·800	0·760	Bon.
4·900	13·900	86·100	1·032	9·000	0·720	do
3·600	3 200	86 800	1·032	9·600	·450	do
2·800	12·200	87·800	1·0325	9·500	0·390	Moyen.
3·200	12·400	87·600	1·0312	9·100	0·360	Bon.
4·600	13·800	86·200	1·0305	9·200	0·400	do
3·100	12·600	87·400	1·032	9·500	0·450	do
3·500	13·200	86·800	1·0325	9·700	0·700	Véritable.
2·540	12·140	87·860	1·0325	9·600	0·700	Falsifié ; de qualité inférieure.
2·210	11·000	89·000	1·0315	8 800	0·690	Coupé.
1·640	11·440	88 560	1·034	9·800	0·715	Ecrémé ; falsifié.
4·000	13·600	86·400	1·0315	9·600	0·670	Très bon.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

LAIT—

Date	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
2 sept	M. Fiset	Québec	4026	Frs. Faucher	Québec	6521
2 do	do	do	4027	O. Dorval	Saint-Olivier	6522
2 do	do	do	4028	Onésime Dorval	do	6523
12 août	John Baker Edwards	Montréal	1201	John Flanaghan	Montréal	4980
16 do	do	do	1202	John Haggarty	do	4983
16 do	do	do	1203	Moïse Trépanier	do	4984
18 do	do	do	1204	F. X. Bourdon	do	4987
18 do	do	do	1205	Thomas O'Brien	do	4988
20 do	do	do	1206	Evans Frères et Trenholme	do	4989
22 do	do	do	1208	A. et G. Evans	do	4990
22 do	do	do	1209	Andrew Walker	do	4991
25 do	do	do	1210	Craig et Boa	do	4992
23 do	do	do	1211	Henry Lambert	do	4993
25 do	do	do	1212	John Quinn	do	4996
25 do	do	do	1213	F. X. Smith	do	4997
25 do	do	do	1214	A. et G. Evans	do	4998
25 do	do	do	1215	Edward Roy	do	4999
16 sept	do	do	1228	Guy Frères	do	7209
16 do	do	do	1229	do	do	7208
18 do	do	do	1230	do	do	7210
18 do	do	do	1231	do	do	7211
20 do	do	do	1232	Dr Robert Craig	do	7212
20 do	do	do	1233	J. Dawes et Cie	do	7213
20 do	do	do	1234	Manus Haggarty	do	7214
22 do	do	do	1235	W. G. Smith	do	7215
22 do	do	do	1236	Joseph Cousineau	do	7216
22 do	do	do	1237	Robert Morin	do	7217
23 do	do	do	1238	John F. Armstrong	Sherbrooke	3236
23 do	do	do	1239	H. Armitage et Fils	do	3237
26 do	do	do	1240	Jas. G. Mallory	do	3238
26 do	do	do	1241	Allan Lothrop	do	3293
28 do	do	do	1244	P. A. Trenholme	Montréal	7218
28 do	do	do	1245	Joseph Cousineau	do	7219
29 do	do	do	1246	Calixte Boudreau	Sherbrooke	3240
29 do	do	do	1247	Edmund Green	do	3241
30 août	F. X. Valade	Ottawa	1804	H. et G. Rees	Kingston	2924
30 do	do	do	1805	E. R. Rees	do	2925
30 do	do	do	1806	Henry Wilder	do	2926
30 do	do	do	1807	J. P. H. Ferris	do	2927
30 do	do	do	1808	Wm Pickering	do	2928
30 do	do	do	1809	George Wilder	do	2929
30 sept	do	do	1822	J. Moorman	Belleville	2422
30 do	do	do	1823	J.H. Matthews et Fils	do	2423
30 do	do	do	1824	H. L. McCaughey	do	2424
30 do	do	do	1825	John Smith	do	2425
30 do	do	do	1826	Mme Jas. Porter	do	2426
30 do	do	do	1827	F. Klimbeil	do	2427
3 oct	do	do	1828	Robt. Honeywell	Ottawa	6837
3 do	do	do	1829	Mme Casey	do	6838
3 do	do	do	1830	A. H. Adams	do	6839
3 do	do	do	1831	H. J. Bailey	do	6840
5 do	do	do	1833	Benjamin Rothwell	do	6841
5 do	do	do	1834	Jas. Caldwell	do	6842
29 août	W. Hodgson Ellis	Toronto	2201	Wm. Stothard	Peterboro'	3124
29 do	do	do	2202	Thos. Stothard	do	3125

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

Résultats de l'analyse.						
Beurre.	Résidu sec.	Eau.	Poids spécifique à 60° F.	Matières solides, autres q. le beurre.	Cendre.	Observations et remarques.
p. 100.	p. 100.	p. 100.	o	p. 100	p. 100.	
3 300	13·000	87·000	1·032	9·700	0·700	Pur.
3·400	13·400	86 600	1·032	10 000	0 700	do
3·200	12·800	87·200	1·032	9·600	0 680	Pur.
3·36	12·42	87·58	1035·	9·06	....	Naturel.
5·48	14·48	85 52	1029·	9·00	....	do et riche.
5·48	14·48	85·52	1030·	9·00	....	do do
3·14	12·44	87 56	1031·2	9·30	....	do do au-dessous de la moyenne.
3·94	13·04	86·96	1029·0	9·10	....	do do de moyenne qualité.
5·50	14·57	85·43	1029 3	9·07	....	do et bon.
7 59	16·13	83·87	1025·2	8·54	....	Au-dessus de la moyenne. Probablem. vendu comme crème.
4·00	13·54	86·46	1030·6	9·54	....	Naturel.
3·10	12·64	87·36	1031·0	9·54	....	do
3·73	13·13	86 87	1029·4	9 40	....	do
3·96	13·16	86·84	1032·5	9·20	....	do
3·34	12·50	87·50	1032·5	9·16	....	Non falsifié.
4·09	12·96	87·04	1027·3	8·87	....	Naturel.
3·56	10 80	89·20	1026·	7·24	....	Etendue d'eau au degré de 10 à 15 pour 100.
3·26	10 76	89·24	1025·	7·50	·62	Falsifié par une addition d'au moins 10 pour 100 d'eau.
3·36	10·23	89 77	1023·4	6·87	·62	do do do de 10 à 15 p. 100 d'eau.
2·96	10·50	89·50	1027·	7·54	·63	do do do de 10 pour 100 d'eau.
4·84	12 73	87·27	10[illegible]6·4	7·89	·17	Lait naturel.
8·51	17·10	82 90	1026 9	8 89	·560	do au-dessus de la moyenne; partiellement écrémé.
17·30	26·04	73·96	1020·	8·44	·55	do crème.
3·79	13·33	86·67	1030·	9·54	·17	do et au-dessus de la moyenne.
4·48	13·48	86·52	1029·	9 00	....	do do
8·56	17·00	83·00	1026·	8·44	·51	Au-dessus de la moyenne, partiellement écrémé.
7·10	16 76	83·24	1030·	9 66	·7	do do
5·24	14·60	85 40	1032·5	9·36	....	Lait naturel; au-dessus de la moyenne.
4·25	13·57	86·43	1033·	9·32	·75	do
7·20	16 50	83·50	1029·5	9·30	·68	Naturel et au-dessus de la moyenne; partiellement écrémé.
4·22	14·14	85·86	1033·	9·92	·7	do
3 20	13·10	86·90	1034·2	9·90	·75	Naturel.
4·24	14·14	85·86	1032·	9·90	·76	do
4 59	14·01	85·99	1031·8	9·42	·76	do
3 94	13 98	86·04	1032·9	10·04	·8	do
3 02	12·13	87·87	1031·5	9·11	....	Bon.
3·58	11·87	88 13	1028·8	8·29	....	do
3·89	13·76	86·24	1031·1	9·87	....	do
3·83	12 90	87·10	1028·4	9·07	....	do
4 38	13·56	86·44	1030·3	9·18	....	Riche.
3·90	13·24	86·76	1031·5	9·34	....	Bon.
3·76	13·19	86·81	1031·3	9·43	....	do
3·93	13·51	86·49	1031·7	9·58	....	do
4 31	13·82	86·18	1031·2	9·51	....	Riche.
4·50	13·36	86·64	1027·7	8·86	....	do
4·02	13·65	86·35	1031·8	9·63	....	Bon.
4·18	13·59	86·41	1030·9	9·41	....	do
4·86	14·26	85·74	1030·5	9·40	....	Riche.
3·46	12·39	87·61	1029·3	8·93	....	Bon.
4·76	14·05	85·95	1032·04	9·25	....	Riche.
4·76	14·18	85·82	1029 9	9 42	....	Bon.
4·20	13·55	86·45	1030·7	9·35	....	do
3·57	13·10	86·90	1031·8	9·53	....	do
4·61	13·19	86·91	1030·6	8·58	....	Naturel.
4·62	13·54	86·46	1032·3	8·92	....	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

LAIT—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
29 août....	W. Hodgson Ellis....	Toronto	2203	Thomas Hooper	Peterboro'..........	3126
29 do ...	do ...	do	2204	William Bell	do	3127
29 do ...	do ...	do	2205	C. J. Hearney	do	3128
29 do ..	do ...	do	2206	Wm. Yelland..........	do	3129
29 do ...	do ...	do	2207	James Wilson	Port-Hope..........	2834
29 do ...	do ...	do	2208	Thomas Kerr..........	do	2835
29 do ...	do ...	do	2209	Alexander Morrow..	do	2836
1er sept...	do ...	do	2210	Daniel Wrightson....	do	2837
1er do ...	do ...	do	2211	George Hill	do	2838
1er do ...	do ...	do	2212	A. Meadows et G. R. Race	do	2839
14 do ...	do ...	do	2213	Toronto Dairy Co....	Toronto	7016
7 do ...	do ...	do	2214	I. Endeau	do	7017
7 do ...	do ...	do	2216	Clark Frères	do	7019
7 do ...	do ...	do	2217	T. Gibb	do	7020
7 do ...	do ...	do	2218	E. Shannon..........	do	7018
1888.						
21 juin....	do ...	do	2522	Jas. C. Miller..........	do	3
21 do ...	do ...	do	2523	John Roy..........	do	5
21 do ...	do ...	do	2524	Thomas Bowden......	do	7
21 do ...	do ...	do	2525	Jas. Chapman	do	9
21 do ...	do ...	do	2526	E. Shannon	do	10
21 do ...	do ...	do	2527	Wm O'Hearn..........	do	11
27 do ...	do ...	do	2528	J. D. Burns..........	do	14
27 do ...	do ...	do	2529	John Elliott..........	do	15
27 do ...	do ...	do	2530	Patrick Sheehan	do	16
27 do ...	do ...	do	2531	Wm. Compton	do	21
28 do ...	do ...	do	2533	R. J. Cosborne	do	23
28 do ...	do ...	do	2534	E. Shannon	do	24
28 do ...	do ...	do	2535	N. Baldwin..........	do	26
28 do ...	do ...	do	2536	Jas. Chapman..........	do	29
28 do ...	do ...	do	2543	Alf. G. Haine..........	do	22
28 do ...	do ...	do	2547	Alex. Haine	do	30
28 do ...	do ...	do	2548	Wm Fraser	do	31
28 do ...	do ...	do	2549	Wm. Cirber	do	32
28 do ...	do ...	do	2550	John Good..........	do	33
28 do ...	do ...	do	2551	Robt. Caddle	do	42
28 do ...	do ...	do	2552	E. Shannon..........	do	45
28 do ...	do ...	do	2561	A. Raynor..........	do	54

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Fin.

Résultats de l'analyse.						
Beurre.	Résidu sec.	Eau.	Poids spécifique.	Mat. solid. autr. que le beurre.	Cendre.	Observations et remarques.
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	
4·37	13·30	86·70	1031·9	8·93	....	Naturel.
·89	9·86	90·14	1034·4	8·97	....	Falsifié par enlèvement de la crème.
3·93	12·75	87·25	1030·5	8·82	....	Naturel.
3·20	11·73	88·21	1031·	8·53	....	do
3·57	12·38	87·62	1031·7	8·81	....	do
3·12	12·32	87·68	1033·8	9·20	....	do
3·60	13·14	86·86	1033·8	9·52	....	do
7·19	15·71	84·29	1028·0	8·52	....	do
3·08	11·90	88·10	1030·7	8·82	....	do
4·06	13·24	86·76	1031·1	9·18	....	do
3·00	12·10	87·90	1031·7	9·10	....	do
3·00	12·20	87·80	1032·4	9·20	....	do
3·48	11·45	88·55	1029·7	7·97	....	Falsifié par addition d'eau.
3·20	12·10	....	1032·3	8·90	....	Naturel.
3·40	12·00	....	1031·0	8·60	....	do
2·70	11·30	....	1031·2	8·60	....	De qualité inférieure ou bien en partie écrémé.
2·70	10·10	....	1027·6	7·40	....	Falsifié par addition d'eau.
3·50	11·20	....	1028·3	7·70	....	do do
3·00	11·50	....	1031·0	8·50	....	Naturel.
3·30	11·50	....	1031·0	8·20	....	do mais pauvre en matières solides autres que le beurre.
2·90	11·10	....	1032·5	8·20	....	Falsifié par addition d'eau.
3·30	11·70	....	1031·4	8·40	....	Naturel, mais pauvre en matières solides autres que le beurre.
3·80	10·70	....	1026·0	6·90	....	Falsifié par addition d'eau.
2·80	11·30	....	1031·4	8·50	....	Pauvre en beurre.
2·70	9·70	....	1025·6	7·00	....	Falsifié par addition d'eau.
2·70	10·60	....	1029·0	7·90	....	do do
2·30	10·70	....	1031·8	8·40	....	Falsifié par enlèvement d'une partie de la crème ou par addition d'eau.
2·05	10·58	....	1031·8	8·50	....	Falsifié par enlèvement d'une partie de la crème.
2·60	11·10	....	1031·0	8·50	....	Ecrémé ou bien de qualité inférieure.
3·10	12·30	....	1033·9	9·20	....	Naturel.
2·80	11·60	....	1032·5	8·80	....	Pauvre en beurre.
2·60	11·10	....	1031·0	8·50	....	Ecrémé ou bien de qualité inférieure.
2·90	10·90	....	1029·3	8·00	....	Falsifié par addition d'éau.
3·20	11·00	....	1028·5	7·80	....	do do
3·30	11·50	....	1029·5	8·20	....	Coupé ou bien de qualité inférieure.

ANNEXE C.—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

CRÈME DE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
4 oct. ...	M. Bowman	Nouv.-Ecosse..	34	M. Flinn	Halifax..........	5373
4 do ...	do	do ...	35	W. Forscythe	do	5374
4 do ...	do	do ...	36	Dillon Frères	do	5375
4 do ...	do	do ...	37	John Munro	do	3315
4 do ...	do	do ...	38	G. J. Hamilton et Fils	do	3319
13 août ...	W. F. Best.............	N.-Brunswick..	1788	Irwin et King..........	Saint-Jean......	6147
13 do ...	do	do ...	1790	Sharp et Dunfield.....	do	6149
13 do ...	do	do ...	1792	Ed. Hunt	do	6151
13 do ...	do	do ...	1794	Dudne Breeze	do	6152
13 do ...	do	do ...	1796	Wm. A. Porter..	do	6153
22 sept. ...	M. Fiset..................	Québec.	4029	A. A. Cantin	Québec.	6524
22 do ...	do	do	4030	J. B. Dion................	do	6525
22 do ...	do	do	4031	F. X. Gagnon	do	6526
22 do ...	do	do	4032	Edmond Côte	do	6527
22 do ...	do	do	4033	L. Gaboury...............	do	6528
25 août ...	J. B. Edwards..........	Montréal.	1217	Loughman et O'Flaherty...........	Montréal	4985
26 do ...	do	do	1218	A. Derbruit	do	4986
26 sept. ...	do	do	1242	C. O. Peterson..........	Sherbrooke	3230
26 do ...	do	do	1243	J. et A. McKintosh...	do	3232
25 août ...	do	do	1216	Williams Frères.......	Montréal	4982
30 sept. ...	F. X. Valade............	Kingston.	1803	C. Stratton	Ottawa.	6836
30 do ...	do	do	1813	Hooly et Fils	Belleville......	2419
25 do ...	do	do	1817	J. A. Paterson..........	Prescott	2523
25 do ...	do	do	1819	A. Robertson...........	Kingston	3008
30 do ...	do	do	1832	H. H. Curtis	do	2931
29 oct. ...	W. H. Ellis.	Toronto	355	T. R. Harvey et Fils.	Cobourg.........	2829
29 do ...	do	do	356	C. Clenus et Fils......	Port-Hope......	2833
29 do ...	do	do	357	John Garvey............	Peterboro'.....	3123
29 do ...	do	do	358	R. W. Boyd	Toronto	7008
29 do ...	do	do	359	W. H. Rumsey.........	do	7009
29 do ...	do	do	392	W. S. Robinson........	do	76
29 do ...	do	do	393	J. C. Saunder.	do	77
29 do ...	do	do	394	E. H. Bauld	do	78

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

TARTRE.

Résultats de l'analyse.					
Humidité.	Cendre.	Tartrate de chaux.	Bitartrate de potasse.	Acide sulfurique.	Observations et remarques.
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
4·63	....	10·10	85·37	....	Non falsifiée.
4·57	....	10·09	85·34	....	do
4·27	2·24	13·81	79·68	....	Falsifiée. Contient du tartrate et du sable.
4·42	....	9·43	86·15	....	Non falsifiée.
3·60	1·33	9·27	85·80	....	do
2·15	0·80	7·00	88·60	Traces.	do
3·30	0·95	9·00	72·10	....	do
3·20	1·25	9·75	71·40	Traces.	do
5·60	3·20	8·10	65·00	4·50	Falsifiée avec du sulfate de chaux.
1·00	1·10	7·40	7·800	4·80	Falsifiée avec une petite quantité de sulfate de chaux.
....	38·700	60 to 70	26·076	....	Falsifiée. Pas d'amidon.
....	40·770	70 to 75	....	....	do do
....	33·100	....	....	....	do Amidon.
....	5·900	....	....	....	do Farine.
....	64·400	60 to 70	....	....	do Pas d'amidon.
2·00	....	6·00	92·00	....	Non falsifiée.
1·00	....	3 00	70·00	....	Falsifiée par l'addition de 25 p. 100 d'amidon ou de fécule.
2·00	....	·12	·86	....	Non falsifiée. Inférieure au type.
4·00	....	4·00	73·60	18·40	Falsifiée par l'addition de 20 p. 100 de phosphate de chaux.
1·00	....	6·00	93·00	....	Pas d'amidon. Assez bon échantillon.
1·70	38·11	8·00	....	....	Non falsifiée; conforme à la pharmacopée des E.-U.
0·29	37·83	8·00	....	....	Falsifiée par environ 2·40 p. 100 de quartz ou de matière siliceuse. Nuisible à la santé.
0·35	37·06	8·00	....	....	Non falsifiée; conforme à la pharmacopée des E.-U.
0·30	37·43	6·00	....	....	Très bonne.
0·82	36·51	8·00	....	....	Bonne. Traces d'acide phosphorique.
....	38·00	....	....	....	Falsifiée avec du sulfate de chaux. Falsification nuisible à la santé.
....	....	....	....	....	Non falsifiée.
....	30·00	....	....	....	Falsifiée avec du sulfate de chaux.
....	....	....	....	....	Non falsifiée.
....	....	....	....	....	do
....	....	....	....	....	Contient 88·10 p. 100 de tartrate acide de potasse. Non fal.
....	....	....	....	....	do 92·05 do do do
....	....	....	....	....	do 92·05 do do do

4c—3½

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

C A

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.	Résultats— Matière grasse.	Résultats— Caféine.
1887.							p. 100.	p. 100.
17 sept..	M. Bowman.....	Nouv.-Ecosse..	1	Mlle Quinn..............	Halifax.........	5363	4·05	0·75
17 do ..	do	do ...	2	R. H. Campbell.........	do	5364	2·74	0·40
17 do ..	do	do ...	3	C. Graham et Cie......	do	5365	5·40	0·95
17 do ..	do	do ...	4	A. McDougall et Fils.	do	5366	11·32	1·30
17 do ..	do	do ...	5	D. F. Power et Cie....	do	5367	10·52	1·33
17 do ..	do	do ...	6	Danl. Johnstone.......	do	5368	6·16	0·70
17 do ..	do	do ...	7	M. Murphy................	do	5369	7·61	1·13
17 do ..	do	do ...	8	Thos. O'Malley	do	5370	11·11	1·27
17 do ..	do	do ...	9	Taylor et Christe.....	do	5371	13·06	1·18
17 do ..	do	do ...	10	Jas. Sutherland........	do	5372	1·50	Nil.
17 do ..	do	do ...	11	John Munro...............	do	3316	11·50	1·20
17 do ..	do	do ...	12	W. S. Harris............	do	3317	5·82	0·70
17 do ..	do	do ...	13	do	do	3318	14·16	1·25
17 do ..	do	do ...	14	David Logan.........	do	3320	9·10	0·55
17 do ..	do	do ...	15	Dalzel Paterson........	do	3321	8·40	0·62
13 août..	W. F. Best........	N.-Brunswick.	1789	Irwin et King...........	Saint-Jean.. ...	6148	9·25	1·15
13 do ..	do	do ...	1791	John P. Maloney......	do	6150	9·20	1·75
13 do ..	do	do ...	1793	E. V. Hunt...............	do	6152	7·95	1·15
13 do ..	do	do ...	1795	Dudne Breeze......... ...	do	6154	9 75	1·15
16 do ..	do	do ...	1797	Geo. Spiller..............	do	6156	10·20	1·10
16 do ..	do	do ...	1798	Robt. Miller..............	do	6157	6·50	0·75
16 do ..	do	do ...	1799	Peter Chisholm.........	do	6158	9·20	1·00
16 do ..	do	do ...	1800	P. J. McPherson.......	do	6159	6·85	0·80
16 do ..	do	do ...	401	J. D. McAvity..........	do	6160	9·00	1·25
16 do ..	do	do ...	402	Williams Frères........	do	6161	9·25	0·90
22 do ..	M. Fiset............	Québec.........	4007	F. X. Fortier............	Québec..........	6501	4·300	0·240
22 do ..	do	do	4008	J. B. Rousseau	do	6502	7·600	0·200
22 do ..	do	do	4009	J. E. Amelin............	do	6503	2·400	0·140
22 do ..	do	do	4010	James Labée........ ...	do	6504	7·600	0 960
22 do ..	do	do	4001	J. C. Venner............	do	6505	7·540	0·954
14 do ..	do	do	4011	Labiel et Gagné........	do	5196	6·100	1·400
14 do ..	do	do	4012	Touseunt et Cie........	do	5197	7·100	1·000
14 do ..	do	do	4013	Berubé et Chouinard.	do	5198	3·900	0·400
14 do ..	do	do	4014	Louis Poulin............	do	5199	7·000	0·600
14 do ..	do	do	4015	Paquet et Potvin	do	5200	7 800	0·600
1er sept.	J. B. Edwards...	Montréal	1219	Duneau Frères..........	Montréal	4981	·5	traces
1er do .	do ...	do	1220	Joseph Sanche	do	4994	4·5	do
2 do ..	do ...	do	1221	Philias Desormiers....	do	4995	5·6	do
3 do ..	do ...	do	1222	John L. Provan	do	7201	4·3	0·5

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

FÉ.

DE L'ANALYSE.

Sucre.	Cendre. Soluble.	Cendre. Insoluble.	Poids spécifique.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.		
....	2·53	1·22	1 0104	Grain torréfié et chicorée	Falsifié.
....	2·38	0·82	1·0121	Chicorée	do
....	3·20	1 20	1·0116	do	do
....	3·78	0·44	1·0087	Rien que du café......	Non falsifié.
....	3·88	0·99	1·0097	....	do
....	2·50	2·05	1·0105	Grande quantité de grain torréfié et de chicorée	Falsifié.
....	3·21	2·40	1·0119	Chicorée.......	do
....	3·56	0·86	1·0105	do	do
....	3 63	0·74	1·0086	....	Non falsifié.
....	2·12	1·54	1·0160	Contient une grande quantité dè grain torréfié	Falsifié; vendu comme café au pissenlit.
....	3·83	0·59	1·0081	....	Non falsifié.
....	2·77	1·40	1·0102	Mélange, ainsi que représenté sur l'étiq., cont. du grain torréfié et de la chicor.	
....	3·48	0·74	1·0076	....	Non falsifié.
....	3·40	1·15	1 0081	Grande quantité de chicorée et petite quantité de grain torréfié	Falsifié.
....	2 99	1·31	1·0103	Grain torréfié et chicorée	Falsifié.
1·75	2·50	1·50	1·007	Café	Non falsifié.
1·75	2·80	1·45	1·008	do	do
1·70	2 85	1·00	1·007	....	do
1·75	2·40	1 60	1·007	....	do
2·25	2·30	2 00	1·008	....	do
3·80	3·40	2·60	1·007	Café.	do
2·25	1·80	1·95	1·008	....	do
1·40	2·50	1·75	1·008	....	do
1·40	2·75	1 60	1·108	....	do
1·75	2·10	1·80	1·008	....	do
....	3·540	1·300	1·009	Rien que du café......	Pur.
....	3 360	1·600	1·011	Café	do
....	2·000	0·500	1·011	Amidon brûlé..........	Falsifié.
....	3·400	0·600	1·010	Rien que du café	Pur.
....	3·500	0·500	1.008	Café	do
....	1·800	0·600	1·008	do	do
....	2·400	1·600	1·009	do	do
....	2·300	1·140	1·009	Rien que du café......	do
....	2·400	1·200	1·008	do do	do
....	2·400	1·100	1·008	Café	do
2·42	....	....	1·0126	Contient de la chicorée, et 30 p. 100 de maïs	Falsifié.
2·42	....	....	1·0126	Contient de la chicorée, et plus de 20 p. 100 de grain torréf.	do
2·31	....	....	1·0128	Chicorée; plus de 20 p. 100 d'amidon....	do
2·8	....	....	1·0142	Chicorée; 10 p. 100 de grain......	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

CAFÉ—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	Nº de l'échantillon.	Résultats. Matière grasse.	Résultats. Caféine.
1887.							p. 100.	p. 100.
3 sept...	J. B. Edwards...	Montréal.......	1223	John L. Provan	Sherbrooke	7202	2·0	2·10
3 do ...	do ...	do	1224	Geo. Neilch........	do	7203	3·6	0·52
3 do ...	do ...	do	1225	Daoust et Frères........	do	7204	3·9	0·25
3 do ...	do ...	do	1226	F. X. Gareau.............	do	7205	4·2	0·66
3 do ..	do ...	do	1227	F. X. Gareau............	do	7206	3·9	traces
30 do ...	do ...	do	1253	L. Proulx................	do	3235	·2	1·3
30 do ...	do ...	do	1251	J. P. Beauvois..........	do	7207	·7	1·7
30 do ...	do ...	do	1248	C. O. Peterson	do	3229	8·2	2·0
30 do ...	do ...	do	1249	J. et A. McIntosh......	do	3231	9·0	1·75
30 do ...	do ...	do	1250	R. L. Parker.............	do	3233	·86	1·8
30 do ...	do	do	1252	T. Gendrau..............	do ...	3234	....	1·5
30 août..	F. X. Valade.....	Kingston........	1801	Wm. Wall................	Ottawa.	6834	6·94	0 6
30 do ...	do	do	1802	McLeod et Cie.	do	6835	9·24	0·7
30 sept...	do	do	1810	Geo. Wilder.............	Kingston.	2930	6·51	traces
30 do ...	do	do	1812	Thos. Farrell	do	2932	6·60	0·40
25 do ...	do	do	1816	J. A Patterson..........	Prescott.........	2522	7·16	0·5
25 do ...	do	do	1818	C. Whitney	do	2524	10·13	0 55
30 do ...	do	do	1814	John Gilbert...........	Belleville	2420	7·14	0·67
30 do ...	do	do	1815	John Gilbert	do	2421	11·49	0·68
25 do ...	do	do	1820	Elliott et Davin.........	Perth	3009	9·16	0·69
25 do ...	do	do	1821	Geo. Devlin	do	3010	9·35	0·31
							Humidité.	Cendre.
14 do ...	W. H. Ellis.	Toronto	2222	Thos. Battelle...........	Cobourg.......	2826	4·65	4 50
14 do ...	do	do	2223	Hooey et Fils......	do	2827	4·20	4·10
14 do ...	do	do	2224	Wm. Burnet	do	2828	4·05	4·95
14 do ...	do	do	2225	D. J. McLennan........	Port-Hope......	2830	4 00	4·40
14 do ...	do	do	2226	J. Mitchell.................	do	2831	4·25	4·45
14 do ...	do	do	2227	Simpson et Reid........	do	2832	4·30	4·55
14 do ...	do	do	2231	J. A. Wiseman	Toronto	7010	4 35	4·95
14 do ...	do	do	2232	J. R Hoare......	do	7011	4·55	4·65
14 do ...	do	do	2233	M. Barker.................	do	7012	3·6	4·9
14 do ...	do	do	2234	R. W. Loudon...........	do	7013	4·30	4·35
14 do ...	do	do	2235	F. Dean..................	do	7014	4 60	4·60
14 do ...	do	do	2236	Mme Jas. Davie.......	do	7015	4·85	4·45
14 do ...	do	do	2230	Elliott Burney..........	Peterboro'......	3122	3·95	4·60
14 do ...	do	do	2229	Rush Frères.............	do	3121	4·15	4·45
14 do ...	do	do	2228	John Cameron..........	do	3120	5·15	4·35
							Mat're grasse	Caféine.
15 nov ..	J. E. Wright, jne.	Manitoba.	2801	E. B. Rutledge.........	Winnipeg......	5726	11·96	·87

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

DE L'ANALISE.

Sucre.	Cendre. Soluble.	Cendre. Insoluble.	Poids spécifique.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
p. 100.	p. 100.	p. 100.	pour 100		
0·34	....	....	1·0085	Pas de substance étrangère.	Non falsifié.
1·98	....	....	1 0130	Conti't de la chicorée et du grain torréfié. .	Falsifié.
2·05	....	....	1·0130	25 pour 100 de chicorée et de maïs torréfié.	do
2·02	....	....	1·0130	20 pour 100 de chicorée et de grain torréfié.........	do
2·13	....	....	1.0128	20 pour 100 de chicorée et de maïs torréfié	do
0·10	6·4	....	1 009	Pas de substance vé-	Non falsifié.
0·15	·5	....	1·009	gétale étrangère....	do
0 1	·4	....	1·009	do ...	do
0·10	2·3	....	1·009	do ...	do
0·1	·5	....	....	do ...	do
0·15	5·00	....	1·0085	do	do
1·90	2·59	1 79	1008·2	Café, un peu de chic.	Assez bon échantillon.
0·30	2·86	1·76	1007·8	Café	Pur.
11·64	2·52	1·76	1016·25	Café et chicorée.	Falsifié avec environ 30 pour 100 de chicorée et de
2·62	3·01	1·80	1012 5	Café, chicorée et haricots	sucre brûlé. Falsifié.
traces	3·15	1·19	1008·9	Café...........	Bon.
0·45	3·10	0·36	1007 4	do	do
2·12	3·54	1·39	1008·15	do un peu de chicor.	do
1·59	3·12	1·46	1008 30	do	Très bon.
0·86	3·72	1·36	1008·15	do	do
4·30	2·89	2·56	1009·9	do et chicorée.	Passable.
Insoluble.	Soluble.	Caféine.	Poids spécifiq.		
1·10	3·40	·83	1009·6	Pur	Non falsifié.
1·05	3 05	1·07	1008·4	do	do
1·75	3·20	·96	1008·6	do	do
1·55	2·85	1·14	1008·3	do	do
·85	3 60	1·05	1009 0	do	do
·95	3 60	1.02	1009·	do	do
1·85	3·10	1·01	1012·4	Au moins 20 pour 100 de chicorée..........	Falsifié.
1·35	3·30	1·21	1010·4	Env. 10 °/o de chicor.	do
1·3	3 6	1 21	1009·7	Non falsifié............	Non falsifié.
·85	3·50	1·29	1009·	Pur......................	do
1·05	3·55	1·29	1009·3	do	do
1·00	3·45	·92	1010·4	Amidon, prob. des pois	Falsifié.
1·10	3·50	1·10	1008·6	Pur.	Non falsifié.
1·25	3·20	·98	1009·0	do	do
1·10	3·25	·87	1008·6	do	do
Sucre.	Soluble.	Insoluble.	Poids spécifiq.		
2·57	2·34	3·82	1 007	....	Non falsifié.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

CAFÉ—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	Nº de l'échantillon.	Résultats	
							Matière grasse.	Caféine.
1887.							p. 100.	p. 100.
15 nov..	J. E. Wright, jne.	Manitoba	2802	E. B. Rutledge...	Winnipeg	5727	7·13	1·13
15 do	do ...	do	2803	Cie du Pacifiq. Canad.	do	5730	8·36	1·21
15 do	do ...	do	2804	J. Muller..................	do	5731	4·05	·76
15 do	do ...	do	2805	H. Hodges et Fils......	do	5733	6·80	1·67
15 do	do ...	do	2806	A. Anderson..............	do	5735	10·25	1·09
15 do	do ...	do	2807	Roberts Frères...........	do	5737	8·45	·73
15 do	do ...	do	2808	J. G. Mills	do	5738	9 30	·56
15 do	do ...	do	2809	Geo. Adam........	do	5739	9·50	1·49
15 do	do ...	do	2810	B. Moffat..................	do	5740	7·30	1·61

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite*.

Fin.

DE L'ANALYSE.				Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sucré.	Cendre.		Poids spécifique.		
	Soluble.	Insoluble.			
p. 100	p. 100	p. 100	p. 100.		
2·00	3·12	·84	1009·70	....	Falsifié.
1·38	3·42	·78	1005·	Contient une petite quantité de pois....	Falsifié.
3 82	2·78	·94	1012·	....	do
·73	3·18	·78	1008·70	Rien que du café......	Non falsifié.
·93	3·19	·61	1007·	Contient une petite quantité de pois....	Falsifié.
1·12	3·00	·88	1006·52	Rien que du café	Non falsifié.
3·02	3·16	·70	1010·	De 15 à 20 pour 100 de chicorée..	Falsifié.
1·82	3·16	1·04	1006·50	Rien que du café	Non falsifié.
1·00	2 84	·68	1008·	do	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

DROGUES.

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
7 mai ...	F. X. Valade..........	Kingston..........	1905	W. S. Detlor............	Napanee..........
	do	do	1906	A. W. Grange et Frère ...	do ....
7 do ...	do	do	1907	W. S. Detlor............	do ....
7 do ...	do	do	1908	Perry et Cie............	do ....
7 do ...	do	do	1909	A. W. Grange et Frère....	do ....
7 do ...	do	do	1910	T. A. Huffman............	do ....
7 do ...	do	do	1911	G. Birks............	Prescott..........
7 do ...	do	do	1912	do	do ....
7 do ...	do	do	1913	A. O. Harding............	do ....
7 do ...	do	do	1914	T. R. Melville............	do ....
7 do ...	do	do	1915	do	do ....
7 do ...	do	do	1916	Shillington et Cie............	Ottawa..........
7 do ...	do	do	1917	W. A. Lloyd............	do ....
7 do ...	do	do	1918	J. W. McEachren............	do ....
7 do ...	do	do	1919	H. J. Fraser............	do ....
7 do ...	do	do	1920	J. W. McEachren............	do ....
7 do ...	do	do	1921	H. J. Fraser............	do ....
7 do ...	do	do	1922	Shillington et Cie	do ....
7 do ...	do	do	1923	W. A. Lloyd............	do ....
7 do ...	do	do	1924	Valade et Cie	do ....
7 do ...	do	do	1925	O. O. Dacier............	do ....
7 do ...	do	do	1926	J. Skinner et Cie............	do ....
7 do ...	do	do	1927	H. F. McCarthy............	do ....

TAIRES ET DES DROGUES—État tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

Nº de l'échantillon.	Résultats de l'analyse. Poids spécifique.	Alcool en poids.	Observations et remarques.
	p. 100	p. 100	
7113	·821	90·64	Eau-de-vie rectifiée. Conforme à la pharmacopée des E.-U.
7114	·819	91·36	do do do
7115	·938	....	Ether nitreux alcoolisé. Acidité totale, 0·68 p. 100; trace de nitrite d'éthyle; contient environ 44 p. 100 d'eau à la mesure; ne satisfait à aucune des épreuves de la pharmacopée; est falsifié, et sans val. comme éther nitr. alcoolisé.
7116	·896	....	do Acidité totale, 0·64 p. 100; contient au moins 4 p. 100 d'acide nitreux et de nitrite d'éthyle; contient environ 22 p. 100 d'eau à la mesure; moy. qualité.
7117	1·002	....	Vin de quinine. Contient environ 0·17 grains de quinine par once fluide; presque limpide, dépôt très léger, réaction acide; trop faible en quinine; devrait en contenir un grain par once fluide.
7118	....	....	Tartrate acide de potassé. Satisfait à toutes les épreuves indiquées par la pharmacopée des E.-U.; ne contient pas plus de 10 p. 100 de tartrate de chaux; bon.
7119	0·818	92·71	Eau-de-vie rectifiée. Conforme à la pharm. des E.-U.
7120	·949	38·22	Teinture d'opium. L'alcool devrait être preuve; trop faible de 10°; extrait d'opium, 3·11 p. 100; contient 13·6 grains d'extrait d'opium par once fluide, ce qui correspond à environ 22 grains d'opium par once. La pharmacopée britann. exige que la prép. contienne l'extrait de 33 grains de poudre d'opium. On ne saurait compter sur une pareille drogue.
7121	·819	91·36	Eau-de-vie rect. Bonne. Satisf. à toutes les épreuves ind. par la ph. des E.-U.
7122	·844	....	Ether nitreux alcoolisé. Acidité totale, 0·44 p. 100, au moins 4 p. 100 de nitrite d'éthyle et d'acide nitreux; très bon.
7123	....	....	Citrate de fer et de quinine. Sesquioxide de fer, 21·1 p. 100; quinine desséchée à 100° C., 3·90 p. 100; cinchonine, quinidine, etc., 1·60 p. 100; contient de l'ammoniaque; pauvre en quinine.
7124	....	....	Citrate de fer et de quinine. Oxide ferrique, 19·3 p. 100; quinine desséchée à 100° C., 16.03 p. 100; traces d'autres alcaloïdes; contient de l'ammoniaque; bon (Ph. brit.).
7125	....	....	Citrate de fer et de quinine. Oxide ferrique, 18 p. 100; quinine desséchée à 100° C., 16·4 p. 100; contient de l'ammoniaque et des traces d'autres alcaloïdes; bon (Ph. brit).
7126	....	....	Ammonio-citrate de fer. Sesquioxide de fer (ignition) 38·6; sat. à toutes les épreuves ind. dans la P.B., exc. qu'ap. l'ignition le résidu est trop cons.
7127	....	....	Ammonio-citrate de fer. Résidu après l'ignition, 34·37 p. 100; contient de l'oxide ferrique libre ou du citrate de fer libre et ne devrait pas en contenir; ne satisfait pas à toutes les épreuves indiquées par la ph. brit.
7128	....	....	Tartrate acide de potasse. Satisf. à toutes les epreuves ind. p. la P.B.; bon.
7129	....	....	do do do
7130	·954	38·2	Teinture d'opium. Extrait d'opium, 3·83 p. 100; contient 16·8 grains d'extrait d'opium par once fluide, ce qui correspond à 28 grains d'opium. La pharmacopée britannique exige que la préparation contienne l'extrait de 33 grains d'opium par once fluide; n'offre pas de garantie.
7131	·945	39·3	Teinture d'opium. Extrait d'opium, 3·1 p. 100; contient 13·44 grains d'extrait d'opium par once fluide, ce qui correspond à environ 22 grains d'opium, tandis que la pharmacopée britannique en exige 33; n'offre pas de garantie.
7132	·821	90·64	Eau-de-vie rect. Satisf. à toutes les épreuves ind. p. la phar. des E.-U. Bonne.
7133	·951	....	Ether nitreux alcoolisé. Acidité totale, 0.64 p. 100; trace de nitrite d'éthyle; contient environ 50 p. 100 d'eau à la mesure; ne satisfait à aucune des épreuves indiquées par la pharmacopée; louche, substances en suspension; falsifié et conséquemment sans valeur comme drogue.
7134	·824	89·54	Eau-de-vie rectifiée. Satisfait à toutes les épreuves indiquées par la pharmac., mais est de 1½ degré trop faible selon la P.B. des E.-U.; moyenne.
7135	·826	88·56	Eau-de-vie rectifiée. Satisfait à toutes les épreuves de la pharmacopée des E.-U., si ce n'est qu'elle est de 2½ degrés trop faible; moyenne.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

DROGUES

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
7 mai ...	F. X. Valade	Kingston..........	1928	J. Skinner et Cie	Ottawa............
7 do ...	do	do	1929	H. F. McCarthy..	do ....
11 do ...	W. H. Ellis...........	Toronto	387	Wesley et Hoar...............	Toronto ....
11 do ...	do	do	388	B. Tacks	do ....
11 do ...	do	do	389	Robert Weir	do ....
11 do ...	do	do	391	Stott et Jury	do ....
29 do ...	do	do	2501	A. E. Kennedy......	do ....
29 do ...	do	do	2502	Hooper et Cie	do ....
29 do ...	do	do	2503	J. D. Matheson	do ....
29 do ...	do	do	2504	R. Deyell	Port-Hope.........
29 do ...	do	do	2505	H. Sherris et Cie	Toronto ....
29 do ...	do	do	2506	W. H. Scripture.............	do ....
29 do ...	do	do	2507	F. W. Flett..................	do ....
29 do ...	do	do	2508	G. A. Mitchell...............	Port-Hope........
29 do ...	do	do	2509	T. G. Watson	do ....
29 do ...	do	do	2510	C. W. Cryderman.............	Toronto ....
29 do ...	do	do	2511	G. A. Larkin	do ....
29 do ...	do	do	2512	W. L. Wood	do ....
29 do ...	do	do	2513	J. Higginbottom.......	Bowmanville ....
29 do ...	do	do	2514	J. Gibbons et Cie	Toronto ....
29 do ...	do	do	2515	T. H. Bothan.................	do ....
29 do ...	do	do	2516	C. P. Pickering.............	do ....

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Fin.

Nº de l'échantillon.	Résultats de l'analyse. Poids spécifique.	Alcool en poids.	Observations et remarques.
	p. 100.	p. 100.	
7136	1·015	....	Vin de quinine. Contient environ 0.22 grain de quinine par once fluide ; louche; beaucoup de sédiment ; réaction acidique ; trop faible en quinine ; devrait en contenir 1 grain par once fluide.
7137	1·005	....	do Contient environ 0·23 grain de quinine par once; parfaitem'nt limpide ; pas de sédiment ; réaction acidique ; trop faible en quinine. Devrait en contenir 1 grain par once fluide.
7101	....	....	Citrate de fer et d'ammon. Contient 26·90 d'oxide ferrique, 7·05 d'ammon., bon.
7103	....	....	do do 28·90 do 6·60 do
7104	....	....	do do 41·70 do 5·27 do
7106	....	....	do do 37 90 do 5·61 do
70	....	....	Teinture d'opium. Contient 3·6 grains de morphine à l'once ; normale.
72	....	....	do do 3·1 do do
71	....	....	do do 3· do do
7108	....	....	do do 3· do do
73	....	....	Vin de quinine. do ·65 grains de sulfate de quinine do
74	....	....	do do ·6 do do
75	....	....	do do ·13 do au-dessous de la rich. voulue par la p. b.
7110	....	....	do do ·61 do normale.
7112	....	....	do do ·6 do do
79	....	....	Citrate de fer et de quinine. Contient 14·7 gr. de quinine, normal.
80	....	....	do do 14·4 do do
7102	....	....	do do 14 6 do do
7105	....	....	do do 3·7 do au-desso's de la rich. voul. par la phar.
67	....	....	Ether nitreux alc. Contient env. 1 p. 100 d'éther nitreux. Au-dessous de la rich. voul. par la ph.
68	....	....	do do 1· do do
69	....	....	do do ·64 do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

LIQUEURS

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.
1887.						
10 nov.	M. Bowman	Nouv.-Ecosse.	39	Alex. Cameron	Pictou	3328
10 do	do	do	40	Chas. McKenzie.	New-Glasgow	3331
10 do	do	do	41	J. C. Graham.	do	3332
10 do	do	do	42	Chas, Gallant	Pictou	3333
10 do	do	do	43	P. S. Brown	do	3336
10 do	do	do	44	Mme Henderson, W.	do	3337
10 do	do	do	45	Alex. Cameron	do	3329
10 do	do	do	46	Chas. McKenzie	New-Glasgow	3330
10 do	do	do	47	Chas. Gallant.	Pictou	3334
10 do	do	do	48	Mme Jas. Cameron	do	3335
9 déc.	do	do	49	Jas. Carroll	Halifax	5388
9 do	do	do	50	Wm. Sutton	do	5389
9 do	do	do	51	Ar. Monaghan	do	5390
9 do	do	do	52	Mary Murrens	do	5391
9 do	do	do	53	Thos. Cahalan	do	5392
9 do	do	do	54	Geo. Faltz	do	5393
9 do	do	do	55	Edw. Griffin	do	5394
9 do	do	do	56	Thos. Major	do	5395
9 do	do	do	57	Robt. J. Forrestall	do	5396
9 do	do	do	58	John Courting	do	5397
9 do	do	do	59	Wm. Whalen	Sydney, C.-B.	1
9 do	do	do	60	Angus McKenzie	do	2
9 do	do	do	61	Susan O'Neill	do	3
9 do	do	do	62	S. Burns.	do	4
9 do	do	do	63	John McMullen	do	5
9 do	do	do	64	Wm. Whalen	do	1
9 do	do	do	65	Angus McKenzie	do	2
9 do	do	do	66	Susan O'Neill	do	3
9 do	do	do	67	S. Burns	do	4
9 do	do	do	68	John McMullen	do	5
9 do	do	do	69	Thomas Gannon	do	6
9 do	do	do	70	John Smith	do	7
20 oct.	W. F. Best	N.-Brunswick	426	Jos. Cain.	Saint-Jean.	6180
20 do	do	do	427	John Riley.	do	6181
17 do	do	do	428	Thos. Woodburn	do	6182
20 do	do	do	429	John Patton	do	6183
20 do	do	do	430	Wm. McDonough	do	6184
12 do	do	do	431	Abram Whitebone	do	6185
12 do	do	do	432	Wm. Koop	do	6186
12 do	do	do	433	Maritime Importing Co.	do	6187
12 do	do	do	434	Thos. Foley	do	6188
12 do	do	do	435	Henry Maher	do	6189
28 do	M. Fiset	Québec.	901	Felix Guilet	Québec.	6529
28 do	do	do	902	Oviele Lemieux	do	6530
28 do	do	do	903	Honoré Breaud	do	6531
28 do	do	do	904	Cy. Chamberlain.	do	6532
28 do	do	do	905	Camille Cordoliaz	do	6533
28 do	do	do	906	Jos. Robitaille	do	6534
28 do	do	do	907	Peter McFarland	do	6535
28 do	do	do	908	do	do	6536
28 do	do	do	909	Albert Patry	do	6537
28 do	do	do	910	do	do	6538

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

ETC.

Résultats de l'analyse.					Observations et remarques.
Poids spécifique.	Alcool.		Matières solides.	Cendre.	
	Volume.	Poids.			
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
0·921	56·35	48·55	0·07	....	Genièvre ; non falsifié ; exempt de méthylène.
0·946	43·30	36·50	0·05	....	do do do
0·942	45·34	38·17	....	....	do do do
0·930	52·20	44·55	0·25	....	do do do
0·952	39·94	33·29	0·05	....	do do do
0·942	45·71	38·50	0 02	....	do do do
0·914	59·93	52·09	0·002	....	Whiskey écossais ; non falsifié ; exempt de méthylène.
0·940	49·61	42·10	0·05	....	do do do
0·876	67·36	59·65	0 07	....	do do do
0·939	47·40	40·05	0·17	....	do do do
·937	48·64	41·20	0 25	....	Genièvre do
·953	39·54	32·94	0·75	....	Whiskey de seigle do pas assez riche en alcool.
·950	41·26	34·48	0·22	....	Genièvre do
·959	35·81	29·65	0 25	....	Whiskey de seigle do do
·918	42 56	35·65	·075	....	Genièvre do
·954	38·75	32·25	·100	....	Whiskey de seigle do do
·938	48·21	40·80	·013	....	Genièvre do
·941	46·26	39·00	·044	....	do do
·948	41·84	35·00	·050	....	do
·950	41·42	34·62	·100	....	Whiskey de seigle ; non falsifié.
·950	41·05	34 29	·050	....	Whiskey écossais do
·956	37·14	30·83	....	....	do do pas assez riche en alcool.
·935	49·88	42 33	·075	....	do do
·963	32 03	26·40	·125	....	Whiskey de seigle ; falsifié ; dilué.
·943	46·26	39 00	·500	....	do non falsifié
·940	46·64	39·35	·025	....	Genièvre do
·916	58 45	50·61	·038	....	do do
·942	45 83	38 61	....	....	do do
·942	45·59	38·39	·015	....	do do
·942	45 71	38 50	·015	....	do do
941	46·53	39·25	·025	....	do do
941	46·48	39 20	·027	....	do do
9551	36·40	30·25	12·00	0·006	Whiskey irlandais do
9390	39·70	33·15	00·55	0·002	Genièvre ; traces d'alcool amylique.
9522	45·85	38·60	00 70	0·012	do présence d'alcool amylique.
9302	51·00	44·00	00·55	0·005	do d'assez bonne qualité, présence d'alcool amylique.
9634	28·75	23·60	00·34	0·006	Whiskey écossais do do
9580	36·50	30·40	01·50	0·009	do irlandais ; non falsifié.
9595	32·70	27·00	00·95	0·007	do do d'assez bonne qualité ; trace d'alcool amylique, pas assez riche en alcool.
9398	39·70	33·15	00·34	0·006	Genièvre ; assez bon ; alcool amylique.
9507	35·75	29·70	00·54	0·005	do d'assez bonne qualité ; alcool amylique.
9456	40·00	33·10	01·40	0·010	do do do
			Ving'r	meth'l	
....	....	....	28·00	traces	Whiskey ; assez bon échantilon ; très dilué.
....	....	....	40·00	traces	do bon.
....	....	....	38·00	....	do assez bon
....	....	....	31·500	traces	do do
....	....	....	38·00	....	do bon
....	....	....	33·00	....	do do
....	....	....	41·500	....	do do ne contient ni méthylène ni alcool amylique.
....	....	....	35·400	....	do do
....	....	....	32·000	....	do do
....	....	....	38·00	....	do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

LIQUEURS—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	Nº de l'échantillon.
1887.						
28 oct......	M. Fiset....	Québec	911	F. X. Couture	Québec	6539
28 do ...	do	do	912	do	do	6540
28 do ...	do	do	913	Geo. Lambert	do	6541
28 do ...	do	do	914	Alp. Desloriers.........	do	6542
28 do ...	do	do	915	Joseph Bolduc	do	6543
28 do ...	do	do	916	Thos. Robitaille.......	do	6544
28 do ...	do	do	917	Theophile Chamberland	do	6545
28 do ...	do	do	918	A. Turgeon.............	do	6546
28 do ...	do	do	919	Theop. Parent........	do	6547
28 do ...	do	do	920	Michel Ladrière.......	do	6548
28 do ...	do	do	921	Chas. Parent..........	do	6549
28 do ...	do	do	922	John Sutcliffe.....	do	6550
28 do ...	do	do	923	Bérubé et Chournan..	do	6551
28 do ...	do	do	924	Olivier Potvin	do	6552
28 do ...	do	do	925	Paquet et Potvin......	do	6553
22 do ...	J. B. Edwards.......	Montréal	1254	F. S. Darche et Fils.	Sherbrooke	3242
22 do ...	do	do	1255	Jas. C. Henry.........	do	3243
24 do ...	do	do	1256	Oliver Desrinson.....	do	3247
24 do ...	do	do	1257	L. H. Guay.............	do	3244
24 do ...	do	do	1258	Fortier et Thérien....	do	3245
24 do ...	do	do	1259	H. O. Fortier...........	do	3246
24 do ...	do	do	1260	Narcisse Gosselin.....	Montréal....... ...	7220
24 do ...	do	do	1261	Théo. Migeron........	do	7221
24 do ...	do	do	1262	Eusèbe Crenir.........	do	7222
24 do ...	do	do	1263	Adélard Gauthier....	Trois-Rivières....	7223
24 do ...	do	do	1264	do	do	7224
24 do ...	do	do	1265	Louis Bergeron.......	do	7225
24 do ...	do	do	1266	do	do	7226
24 do ...	do	do	1267	Jas. Larasseur.........	do	7227
24 do ...	do	do	1268	J. A. Riendeau.........	Longueuil	7228
24 do ...	do	do	1269	F. X. E. Maillé.........	Longueuil	7229
24 do ...	do	do	1270	Théop. Bourdon	do	7230
24 do ...	do	do	1271	Auguste Beaudy	do	7231
24 do ...	do	do	1272	Etienne Demers.......	do	7232
24 do ...	do	do	1273	Mme Eti. Bernard....	Montréal..........	7233
24 do ...	do	do	1274	Mme Ed. Fenou.	do	7234
24 do ...	do	do	1275	Daniel Murray	do	7235
24 do ...	do	do	1276	Jos. Meuvier...........	do	7236
24 do ...	do	do	1277	Rémi Arbour...	do	7237
24 do ...	do	do	1278	Napoléon Ouimet.....	do	7238
24 do ...	do	do	1279	Thos. Barry.............	do	7239
24 do ...	do	do	1280	J. B. Fafard	do	7240
24 do ...	do	do	1281	D. C. Benson...........	do	7241
24 do ...	do	do	1282	Matthieu Rappel......	do	7242
24 do ...	do	do	1283	Alf. Symonds..	do	7243
24 do ...	do	do	1284	Joseph Hatch..........	do	7244
24 do ...	do	do	1285	Noraine Gauthier....	do	7245
24 do ...	do	do	1286	Joseph Holut..........	do	7246
14 nov	F. X. Valade..........	Ottawa	1840	Wm. Ryan..............	Belleville..........	2428
14 do ...	do	do	1841	Robt. Gibson..........	do	2429

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

ETC.—*Suite.*

Résultats de l'analyse.						
Poids spécifique.	Cendre.	Esprit-preuve.	Alcool.		Matières solides.	Observations et remarques.
			Poids.	Volume.		
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
....	....	....	....	38·000	....	Whiskey ; bon.
....	....	....	....	37·000	....	do do
....	....	....	....	39·000	....	do do
....	....	....	....	39·500	....	do do
....	....	....	....	41·000	....	do do légères traces de méthylène.
....	....	....	....	42·000	....	Genièvre ; assez bonne qualité.
....	....	....	....	44·000	....	do bon ; très légères traces de méthylène.
....	....	....	....	40·000	....	do do
....	....	....	....	38·000	....	do do traces de méthylène.
....	....	....	....	40·000	....	do do
....	....	....	....	45·000	....	do do
....	....	....	....	43 500	....	do do
....	....	....	....	45·000	....	do do
....	....	....	....	44·500	....	do do
....	....	....	....	45·000	....	do do
·940	4 92	41	....	....	....	do non falsifié.
·960	34 00	28	....	....	....	do do
·957	10·00	30	....	....	....	do do
·955	38	31·5	....	....	....	Whiskey de seigle ; non falsifié.
·951	4·20	34·5	....	....	....	do do
·947	4 3	36	....	....	....	do do
·965	2·53	21	....	....	....	Whiskey do
·952	38	31·5	....	....	....	Genièvre do
·955	37·0	30·4	....	....	....	Whiskey do
·955	37·5	31·5	....	....	....	Genièvre do simples traces de résidu.
·965	33·5	27 9	....	....	....	Whiskey ; falsifié ; environ moitié eau ; au-dessous du type de la pharmacopée des E.-U.
·963	31	26	....	....	....	Whiskey; fals.; moit.eau; rich.alcool.voulue p.la P.E.U.
·955	37·25	31	....	....	....	Genièvre ; falsifié par 10 pour 100 d'eau.
·945	38·5	32	....	....	....	do non falsifié (type de la ph. britannique).
·965	35	29	....	....	....	Whiskey de seigle ; faible ; falsification douteuse ; 7° au-dessous de la richesse voulue.
·970	....	....	·26	·31	....	Whiskey blanc ; falsifié avec de l'eau ; ½ de la richesse voulue par la phar. des E.-U.
·955	....	....	·32	·38	....	Genièvre ; non falsifié ; faible ; phar. des E.-U.
·900	....	....	30 75	38·75	....	do probablem. falsifié avec 10 ou 15 p.100 d'eau.
·940	....	....	3·45	41 5	....	do non falsifié.
·960	....	....	3·07	3·67	....	Whiskey de seigle ; falsifié avec environ 30 p.100 d'eau.
·958	....	....	·29	35·	....	do blanc ; falsifié par plus de 30 p. 100 d'eau.
·970	....	....	·26	31·	....	do de seigle ; falsifié par près de 50 p. 100 d'eau.
·963	....	....	·27	33·	....	do blanc ; falsifié par environ 40 p. 100 d'eau.
·954	....	....	2·95	35·75	....	Genièvre ; au-dessous du type ; falsification douteuse.
·957	....	....	·31	37·25	....	Whiskey de seigle ; falsifié par environ 20 p. 100 d'eau.
·940	....	....	3·45	41·5	....	Genièvre ; non falsifié.
·956	....	....	2·95	35·75	....	do env.10 p.c.au-d.de la rich.voulue;fals.douteus.
·935	....	....	·43	51·	....	do non falsifié ; contient un peu de sucre.
·940	....	....	·32	38 5	....	do do faible aux termes de la P. E.-U.
95·35	....	....	3 45	40·0	....	do do mais faible.
·945	....	....	·32	38·5	....	do do
95·35	....	....	3·02	36·5	....	do do
·949	....	....	·31	37·25	....	do do au-dess. de la richesse voulue.
0·9686	0·004	55·78	26·2	32·59	0·08	Whiskey de seigle ; falsifié avec de l'eau et peut-être avec du méthylène ; trop faible en alcool.
0·942	Trace.	81·83	39·40	46·7	0·008	Genièvre de Hollande ; bon ; traces de fer très marquées, et sulfate de chaux.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

LIQUEURS,

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.
1887.						
14 nov.. ...	F. X. Valade.	Kingston.	1842	Danl. Coyle............	Belleville	2430
14 do	do	do	1843	E. F. Potts............	do	2431
14 do	do	do	1844	Wm. Taylor	do	2432
14 do	do	do	1845	V. Carbonneau........	Ottawa............	6843
14 do	do	do	1846	Godfroy Moreau......	do	6844
14 do	do	do	1847	Charles Daly.........	do	6845
14 do	do	do	1848	J. Goyette............	do	6846
14 do	do	do	1849	Samuel Davidson.....	do	6847
14 do	do	do	1850	J. P. Hughes..........	Prescott..........	2525
14 do	do	do	1851	J. Mayberry	do	2526
14 do	do	do	1852	P. M. McCauley	do	2527
14 do	do	do	1853	Dennis Driscoll.......	do	2528
14 do	do	do	1854	F. Trenholme..........	do	2529
14 do	do	do	1855	A. J. Malf.....	Cornwall..........	3416
14 do	do	do	1856	do	do	3417
14 do	do	do	1857	George Ross............	do	3418
14 do	do	do	1858	do	do	3419
14 do	do	do	1859	D. Casbion............	do	3420
14 do	do	do	1835	John Braddur..........	Kingston..........	2933
14 do	do	do	1836	Elder Frères............	do	2934
14 do	do	do	1837	Robert Campbell......	do	2935
14 do	do	do	1838	Owen Ginnis..........	do	2936
14 do	do	do	1839	R. J. Brown............	do	2937
1888.						
23 janv.....	W. H. Ellis	Toronto	2237	Dan Sullivan	Hamilton	1025
23 do	do	do	2238	F. Shetter............	do	1026
23 do	do	do	2239	Geo. Mills	do	1027
23 do	do	do	2240	Jas. Burgess............	do	1028
23 do	do	do	2241	J. P. Harvey	do	1030
23 do	do	do	2242	H. Bowden	do	1031
23 do	do	do	2243	A. Dillon.	do	1032
23 do	do	do	2244	T. H. Bain............	do	1033
23 do	do	do	2245	Thos. Grimes.	Owen-Sound......	5604
23 do	do	do	2246	Hy. Hale	do	5605
23 do	do	do	2247	do	do	5606
23 do	do	do	2248	D. J. Kenny............	do	5607
23 do	do	do	2249	R. McKenny............	do	5608
23 do	do	do	2250	W. S. Crowe	Toronto	4107
23 do	do	do	2251	Francis Hinson........	do	4108
23 do	do	do	2252	L. Dows et Fils	do	4109
23 do	do	do	2253	Walter Hynes	do	4106
23 do	do	do	2254	D. C. McGuire	do	4104
23 do	do	do	2255	A. Belmore..	do	7021
23 do	do	do	2256	S. Dandy.	do	7022
23 do	do	do	2257	A. Henderson	do	7023
23 do	do	do	2258	T. Kennedy	do	7024
23 do	do	do	2259	John Evans	do	7025
23 do	do	do	2260	E. A. Jones	do	7026

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Etc.—*Suite.*

Résultats de l'analyse.						
Poids spécifique.	Cendre.	Espri-preuve.	Alcool.		Matières solides.	Observations et remarques.
			Poids.	Volume.		
p. 100.	p. 100.	p. 100	p. 100	p. 100	p. 100	
0·9366	Traces.	86·19	41·70	49·18	0·008	Genièvre de Hollande; bon; traces de fer, et traces très marquées de sulfate de chaux.
0·9526	do	72·96	34·29	41·10	0·30	Whiskey de seigle; un peu trop faible; contient du caramel; falsifié avec de l'eau et du caramel.
0·9455	do	77·96	36·83	43·87	0·08	Geniév. de Hollande; bon; traces de fer et d'ac. sulfur.
0·9629	0·02	56·82	26·73	32·43	0·06	Whiskey; trop faible en alcool; falsifié avec de l'eau.
0·93615	Traces.	66·55	26·60	32·27	0·82	do do édulcoré; méthylène.
0·9444	do	81·21	38·55	45·75	0·55	Genièvre, bon; les matières solides sont composées principalement de sucre.
0·9546	do	71·67	34·15	40·88	0·78	Genièvre, bon; traces de fer et de sulfate de chaux.
0·96055	do	62·22	29·40	35·50	0·26	Genièvre, trop pauvre en alcool; devrait contenir 65 pour 100 d'esprit-preuve.
0·9408	do	81·15	39·55	46·85	0·006	Genièvre pur; bon; traces de fer et de sulfate de chaux
0·92985	do	92·06	44·82	52·48	0·006	do traces évidentes de fer et de sulfate de chaux.
0·9408	do	81·15	39·55	46·86	0·006	do traces de fer et de sulfate de chaux
0·9669	do	52·93	24·07	30·21	0·093	Whiskey; falsifié avec de l'eau; devrait contenir 75 pour 100 d'esprit-preuve.
0·9676	do	50·26	23·55	28·68	0·124	Whiskey; falsifié par environ 25 pour 100 d'eau.
0·9388	do	46·91	21·93	26·77	0·02	Genièvre; falsifié avec de l'eau et plâtré.
0·9741	do	63·50	32·61	38·80	0·10	Whiskey; au-dessous du type anglais.
0·9574	do	64·23	30·41	36·63	0·006	Genièvre; moyen; un peu au-dessous du type.
0·9635	do	57·53	27·09	32·86	0·25	Whiskey; trop pauvre en alcool.
0·95357	do	69·40	33·00	39·61	0·025	Genièvre; moyen; traces de sulfate de chaux.
0·9444	do	66·55	31·57	37·98	0·034	Whiskey de seigle; trop faible; devrait contenir au moins 75 pour 100 d'esprit-preuve.
0·9474	do	76·67	36·73	43·78	0·27	Geniév. de Holl.; bon; traces de fer et de sulf. de chaux
0·9431	do	80·10	38·50	45·71	0·29	do do
0·942	do	85·22	41·20	48·61	0·91	Whiskey, falsifié avec du sucre. L'examen révèle la présence de méthylène.
0·93687	do	85·34	41·25	48·69	0·018	Genièvre de Hollande; bon; traces de fer et de sulfate de chaux.
....	....	....	....	....	....	Genièvre; non falsifié.
....	....	....	....	....	....	Genièvre de Hollande; non falsifié.
....	....	....	....	....	....	Whiskey de seigle do
....	....	....	....	....	....	Genièvre do
....	....	....	....	....	....	do do
....	....	....	....	....	....	Whiskey de seigle do
....	....	....	....	....	....	Whiskey do
....	....	....	....	....	....	do do
....	....	....	....	....	....	Whiskey de seigle do
....	....	....	....	....	....	Genièvre do
....	....	....	....	....	....	do do
....	....	....	....	....	....	do do
....	....	....	....	....	....	do do
....	....	....	....	....	....	Whiskey do
....	....	....	....	....	....	Genièvre de Hollande do
....	....	....	....	....	....	do do
....	....	....	....	....	....	Whiskey do
....	....	....	....	....	....	Genièvre de Hollande do
....	....	....	....	....	....	Whiskey do
....	....	....	....	....	....	do do
....	....	....	....	....	....	Genièvre do
....	....	....	....	....	....	Whiskey do
....	....	....	....	....	....	Genièvre do
....	....	....	....	....	....	do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

LIQUEURS—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
23 janv....	W. H. Ellis.	Toronto...............	2261	M. McAuliff	Toronto.............	7027
23 do ...	do	do	2262	M. B. Woodbury......	do	7028
23 do ...	do	do	2263	W. Parkhill	do	7029
23 do ...	do	do	2264	J. Herbert................	do	7030
23 do ...	do	do	2274	John Hefferman	Guelph.............	....
23 do ...	do	do	2275	Dr. Hefferman.........	do	....
23 do ...	do	do	2276	John Hogan............	do	....
23 do ...	do	do	2277	Richard Cody	do	....
23 do ...	do	do	2278	C. Saunck................	do	....
23 do ...	do	do	2279	John Stewart.	do	....
29 mai ...	do	do	2517	J. R. Lee.................	Toronto	64
29 do ...	do	do	2518	C. D. Daniel et Cie..	do	65
29 do ...	do	do	2519	H. Miller.................	do	66
29 do ...	do	do	2520	R. Deyell	Port-Hope.........	7107
29 do ...	do	do	2521	G. A. Mitchell.........	do	7109
7 janv....	J. E. Wright......	Manitoba	2816	Basil Gerald...........	Port-Arthur	3904
7 do ...	do	do	2817	W. J. Schuryler	do	3906
7 do ...	do	do	2818	A. Sylvain	Winnipeg	5744
7 do ...	do	do	2819	Z. Saporte...............	do	5746
7 do ...	do	do	2820	Z. Ashburne.............	do	5748
7 do ...	do	do	2821	M. Ripstein.....	do	5750
7 do ...	do	do	2822	R. McBean	do	5751
7 do ...	do	do	2823	Chas. Pilling............	do	5755
7 do ...	do	do	2824	A. Mulloy	do	5757
17 do ...	do	do	2825	T. Selaurveau	do	5761
17 do ...	do	do	2826	Basil Gerald	Port-Arthur	3905
17 do ...	do	do	2827	W. J. Schuryler..	do	3907
17 do ...	do	do	2828	Danl. Campbell.......	do	3908
17 do ...	do	do	2829	A. Sylvain	Winnipeg	5745
17 do ...	do	do	2830	Z. Laporte......	do	5747
17 do ...	do	do	2831	M. Ripstein..............	do	5749
17 do ...	do	do	2834	Rodger et Cie	do	5754
17 do ...	do	do	2833	B. Moffatt	do	5753
17 do ...	do	do	2832	R. McBean	do	5752
17 do ...	do	do	2835	Chas. Edie	Brandon.....	5756
17 do ...	do	do	2836	F. A. Tamblyn	do	5758
17 do ...	do	do	2837	R. P. Milligan	do	5759
17 do ...	do	do	2838	A. Kelly	do	5760
17 do ...	do	do	2839	G. Ariel	Winnipeg	5762
17 do ...	do	do	2840	F. Manday	do	5763

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

VINS—*Fin.*

Résultats de l'analyse.						Observations et remarques.
Poids spécifique.	Cendre.	Esprit-preuve.	Alcool. Poids.	Alcool. Volume.	Matières solides.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
......	......	......	......	......	......	Whiskey ; non falsifié.
......	......	......	......	......	......	Genièvre do
......	......	......	......	......	......	do do
......	......	......	......	......	......	do do
......	......	......	......	......	......	Whisky do
......	......	......	......	......	......	Genièvre do
......	......	......	......	......	......	do do
......	......	......	......	......	......	do do
......	......	......	......	......	......	do do
......	......	......	......	......	......	do do
......	89·7	......	......	......	......	Eau-de-vie rectifiée ; non falsifiée.
......	88·5	......	......	......	......	do do
......	89·5	......	......	......	......	do do
......	89·0	......	......	......	......	do do
......	89·6	......	......	......	......	do do
959·04	·004	......	29·20	36·53	1·93	Non falsifiée ; excès de matières solides.
971·34	0·035	......	20·25	24·78	92	Whiskey ; non falsifié.
959 80	·018	......	28·87	34·92	·207	Whiskey de seigle do
961·10	·004	......	27·93	33·81	·446	do do
987·10	·004	......	30·44	36·70	·106	do do
969·90	·006	......	21·38	26·12	·51	do do
965·30	·005	......	24·92	30·30	·62	do do
966·60	·011	......	23·92	29·12	·104	do do pur.
988·70	·009	......	29·36	38·46	·138	do do
955·40	·005	......	31·31	37·68	·546	Whiskey do
·9635	·004	......	26·20	31·80	·012	Genièvre do
·9600	·004	......	28·56	34·54	·012	do do
·9638	·002	......	25·86	31·41	·037	do non pur ; contient une quantité d'aldéhyde, et doit être regardé comme falsifié.
·9581	·002	......	29·87	36·05	·008	Genièvre ; normal ; exempt de succédanés.
·9523	·003	......	33·18	37·40	·012	do non falsifié.
·9588	·006	......	29·20	35·27	·047	Genièvre de Hollande ; non falsifié.
·9562	·003	......	31 00	36·09	·516	do do sucre cristallisé, extrait de vanille.
·9636	·018	......	26·20	31·80	·274	Genièvre Old Tom ; non falsifié.
·9556	·005	......	31·31	37·69	·060	Genièvre do
·9685	·010	......	22·46	27·40	·294	Genièvre de Hollande do
·9887	·012	......	31·31	37·69	·416	Genièvre do solides composés de sucre (cris.) et autres substances aromatiques.
·9633	·006	......	26·20	31·79	4·148	Genièvre Old Tom ; non falsifié.
·9598	·008	......	28·87	34·89	4·73	do do
·9485	·002	......	35·25	42·11	·008	Genièvre de Hollande do
·9487	·001	......	35·50	42·40	·004	do do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

ÉPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1888.						
13 janv...	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse	89	John Shea................	Halifax	7615
13 do ...	do	do ...	90	Hidley V. Wier........	do	7621
13 do ...	do	do ...	91	Davidson Frères......	do	7625
1887.						
8 déc. ...	W. F. Best................	N.-Brunswick....	448	L. E. DeForest........	Saint-Jean	6202
8 do ...	do	do ..	451	T. J. McPherson......	do	6208
1888.						
18 janv....	M. Fiset..................	Québec............	947	A. Waters....	Québec............	6575
18 do ...	do	do	950	A. Grenier	do	6578
2 do ...	J. B. Edwards.........	Montréal..........	1299	Currie Frères.	Montréal..........	7259
2 do ...	do	do	1303	C. C. Wright.........	do	7263
2 do ...	do	do	1304	Décary Frères.........	do	7264
1887.						
30 déc. ...	F. X. Valade..........	Kingston	1879	E. Paradis	Ottawa.............	6867
30 do ...	do	do	1880	Kennedy et Cie.	do	6868
1888.						
7 mai....	W. H. Ellis............	Toronto	372	W. W. Playton.......	Newmarket.......	7043
7 do ...	do	do	380	K. Chisholm et Cie..	Brampton..........	7054
7 do ...	do	do	385	Jos. Tomlin....	do	7060
15 fév. ...	J. E. Wright............	Manitoba	2859	B. Moffatt...............	Winnipeg..	5777
15 do ...	do	do	2860	Kie et Hague............	do	5783

EPICES—CLOU

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1888.						
13 janv. ...	M. Bowman.............	Nouvelle-Ecosse	94	J. J. S. Kerry.	Halifax	7614
13 do ...	do	do ...	95	Thos. Major............	do	7618
13 do ...	do	do ...	96	Dillen Frères.........	do	7620
1887.						
8 déc. ...	W. F. Best................	N.-Brunswick ...	449	R. D. Logan	Saint-Jean	6203
8 do ...	do	do ...	455	Wm. Kennedy.........	do	6209
29 do ...	M. Fiset..................	Québec	941	J. O'Donnell............	Québec	6569
29 do ...	do	do	943	A. A. Cantin.........	do	6571
1888.						
4 janv....	J. B. Edwards.........	Montréal..........	1302	C. C. Wright.........	Montréal..........	7262
4 do ...	do	do	1309	Décary Frères.........	do	7269
4 do ...	do	do	1315	Jos. Carrol......... ...	do	7275
1887.						
30 déc. ...	F.X. Valade............	Kingston..........	1877	O. Seguin	Ottawa	6865
30 do ...	do	do	1878	J. T. Madore...........	do	6866
1888.						
7 mai.....	W. H. Ellis............	Toronto............	369	R. J. Davison	Newmarket	7139
7 do ...	do	do	374	J. H. Dalis.	do	7046
7 do ...	do	do	383	John Clarke...........	Brampton	7058
15 fév. ...	J. E. Wright............	Manitoba...........	2856	Geo. Adam............	Winnipeg	5774
15 do ...	do	do	2857	M. Ripstein..............	do	5779

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

GINGEMBRE.

Résultats de l'analyse. Humidité.	Oléorésine.	Cendre.	Observations et remarques.
p. 100.	p. 100.	p. 100.	
9·73	3·58	8·04	Rien que du gingembre ; non falsifié.
9·70	4·35	6·95	do do
10·20	3·85	6·77	do do
....	....	....	Contient 20 p. 100 de curcuma ; falsifié.
....	....	....	do 40 do de farine et de curcuma ; falsifié.
5·500	12·200	4·800	Falsifié avec de l'amidon et du curcuma.
7·200	18·300	3·990	do do
7·0	6·8	3·8	do contient de l'amidon, du curcuma et du poivre rouge.
4·2	12·4	2·8	do do do
7·4	8·	2·4	Gingembre non falsifié.
9·00	5·80	2·92	Bon.
9·30	5·54	3·54	do
6·95	....	4·17	Non falsifié.
7·35	....	3·85	do
7·00	....	3·55	Farine ; falsifié.
7·69	9·39	2·80	Non falsifié.
11·22	7·97	2·97	Non falsifié ; de moyenne qualité.

DE GIROFLE.

Humidité.	Oléorésine.	Cendre.	Observations et remarques.
17·12	24·64	7·34	Rien que du clou de girofle : non falsifié.
11·47	15·60	7·84	Falsifié ; contient beaucoup de farine.
20·67	21·28	6·89	Rien que du clou de girofle.
....	....	....	Non falsifié.
....	....	....	Falsifié par l'enlèvement de l'huile.
11·200	13·900	5·200	do avec de l'amidon.
10·900	10·700	3·500	do do
6·6	10·0	5·2	do avec du maïs et autre amidon.
3·6	14·1	9·0	do contient des fibres ligneuses.
5·6	10·0	5·8	do do
6·84	10·26	3·36	do avec de la farine de froment.
9·06	17·52	6·60	do do
12·50	....	7·50	do tiges.
13·05	....	6·50	do amidon.
11·87	....	7·02	do contient des tiges.
9·13	4·51	8·39	Non falsifié.
9·58	8·87	5·58	Falsifié ; contient du grain torréfié.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	Nº de l'échantillon.
1888.						
13 janv....	M. Bowman.............	N.-E. et I. P.-E..	92	E. S. Hurley............	Halifax......	7628
13 do ...	do	do ...	93	John Hogan...........	do	7629
1887.						
8 déc....	W. F. Best	N.-Brunswick. ..	436	Dearborn et Cie.......	Saint-Jean........	6190
1888.						
18 janv....	M. Fiset	Québec...	946	A. Waters.............	Québec............	6574
2 do ...	J. B. Edwards..........	Montréal..	1298	Currie Frè es..	Montréal.	7258
1887.						
30 déc....	F. X. Valade.	Kingston..........	1884	I. Shanley	Ottawa....	6872
1888.						
7 mai	W. H. Ellis......	Toronto	370	Sutherland Frères....	Newmarket.......	7040
15 fév.....	J. E. Wright...........	Manitoba.	2862	F. Letourneau...	Winnipeg	5771

CAN

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	Nº de l'échantillon.
1888.						
13 janv....	M. Bowman......	Nouv.-Ecosse....	99	W. H. Simpson.	Halifax......	7612
13 do ...	do	do	100	Jas. Scott et Cie......	do	7622
13 do ...	do	do	101	John A. Gass..........	do	7623
13 do ...	do	do	102	L. E. Brookes..........	do	7632
1887.						
8 déc....	W. F. Best...............	N.-Brunswick. ..	447	Irwin et King...........	Saint-Jean.	6201
8 do ...	do	do ..	453	T. P. Freeman	do	6207
29 do ...	M. Fiset.................	Québec.............	940	J. O'Donnel	Québec............	6568
29 do ...	do	do	942	A. A. Cantin..	do	6570
1888.						
2 janv....	J. B. Edwards	Montréal.	1297	Currie Frères.	Montréal..	7257
2 do ...	do	do	1301	C. C. Wright.	do	7261
2 do ...	do	do	1310	Decary Frères	do	7270
1887.						
30 déc....	F. X. Valade..	Kingston..........	1875	L. M. Loyer..............	Ottawa......	6863
30 do ...	do	do	1876	C. Stratton.......	do	6864
1888.						
7 mai....	W. H. Ellis..............	Toronto............	371	Buntin Frères	Toronto........	7042
7 do ...	do	do	373	T. J. O'Malley.........	do	7045
7 do ...	do	do	381	Thos. McComb........	do	7055
15 fév.....	J. E. Wright............	Manitoba...........	2854	F. Letourneau	Winnipeg...........	5770
15 do ...	do	do	2855	Geo. Adam.............	do	5775

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

TOUTE-ÉPICE.

Résultats de l'analyse. Humidité.	Oléorésine.	Cendre.	Observations et remarques.
p. 100.	p. 100.	p. 100.	
9·25	20·88	4·93	Rien d'étranger.
8 85	19 85	3 92	do
....	....	....	Non falsifiée.
8·000	19·600	4·400	
7·4	13·6	7·2	Non falsifiée ; un peu d'amidon.
6·80	11·44	4·56	Falsifiée avec de la farine de froment.
5·47	....	4·52	Falsifiée avec de l'amidon de pois.
10·89	6·53	6 87	Non falsifiée, mais de quantité inférieure.

NELLE.

Humidité.	Oléorésine.	Cendre.	Observations et remarques.
8 62	11·57	2·51	Falsifiée par substitution de casse.
9·05	12 68	2·85	do do
9·00	15·35	3 55	do do
8 90	15·40	2·76	do do
....	....	....	Mélange de cannelle, de casse et d'amidon.
....	....	....	Falsifiée par environ 60 pour 100 de casse.
8·300	16 000	2 800	Falsifiée avec de l'amidon et de la casse.
8·600	15 000	2 400	do do
7·4	4·0	·52	do (si le produit a été vendu comme pur) avec de la casse moulue.
7·6	14·8	·38	do par environ 10 pour 100 d'amidon et de casse.
7·6	·60	·38	do contient de la casse et de la farine de froment.
8·14	12·54	5 06	Bonne.
9 00	12·30	4 70	do
6·00	....	5·15	Non falsifiée.
5·45	....	2·80	Casse moulue.
6·00	....	3 15	do
4·74	5·97	3·89	Falsifiée ; humecté d'un peu d'eau l'échantillon forme une pâte glutineuse.
8·71	6·84	2·59	Non falsifiée.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

ÉPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	N° de l'échantillon.
1887.						
29 déc......	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse	71	Chas. H. Harvey.....	Halifax	7601
29 do ...	do	do ...	72	C. et W. Anderson...	do	7602
29 do ...	do	do ...	73	W.A.Schwartzet Fils	do	7603
29 do ...	do	do ...	74	Ed. W. Crease.........	do	7605
29 do ...	do	do ...	75	W. Schwartz et Fils.	do	7604
29 do ...	do	do ...	76	Ed. W. Crease.........	do	7606
29 do ...	do	do ...	77	Forscythe, Sutcliff et Cie...	do	7608
29 do ...	do	do ...	78	Thos. Major	do	7611
29 do ...	do	do ...	79	Forscythe, Sutcliff et Cie....................	do	7607
29 do ...	do	do ...	80	W. J. Hopgood.......	do	7609
28 do ...	M. F. Best	Nouv-Brunswick	440	Puddington etMerritt	St-Jean	6194
28 do ...	do	do ...	441	do	do	6195
28 do ...	do	do ...	442	D. Breeze	do	6196
28 do ...	do	do ...	443	do	do	6199
28 do ...	do	do ...	444	W. A. McGee..........	do	6198
28 do ...	do	do ...	446	Vanwart Frères	do	6200
28 do ...	do	do ...	450	Scott Frères...........	do	6204
28 do ...	do	do ...	451	do	do	6205
24 do ...	W. Fiset..................	Québec.	932	David Waters	Québec	6560
24 do ...	do	do	933	do	do	6561
24 do ...	do	do	935	James Miller...........	do	6563
24 do ...	do	do	936	do	do	6564
24 do ..	do	do	937	Hardy et Drolet.......	do	6565
24 do ...	do	do	938	do	do	6566
24 do ...	do	do	939	J. O'Donnel	do	6567
24 do ...	do	do	944	D. W. Irone............	do	6572

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

POIVRE.

Résultats de l'analyse. Extrait résineux.	Humidité.	Cendre.	Observations et remarques.
p.c.	p.c.	p.c.	
8·30	9·00	19·84	Falsifié avec divers amidons ; poivre rouge, silique de moutarde.
10·38	10·30	8·25	do de la farine.
10·87	11·35	15·61	do très peu d'amidon ; excès de cendre considérable.
10·35	8·90	18·18	do de la farine ; do
10·60	9·50	1·32	Non falsifié.
7·85	10·55	11·40	Falsifié ; farine ; excès de cendre considérable.
10·45	11·80	1·25	Non falsifié.
10·35	11·70	1·33	do
18·60	5·80	4·80	do
17·30	6·85	4·75	Falsifié avec de la farine.
....	....	4·15	Falsifié par 20 p. 100 de farine ; contient des granules d'amidon.
....	....	4·25	do une petite quantité de grabeaux de poivre.
....	....	3·20	do do do
....	....	5·40	Non falsifié.
....	....	6·10	Légèrement falsifié.
....	....	....	Non falsifié ; poivre rouge.
....	....	....	do
....	....	....	Falsifié avec des grabeaux de poivre.
extrait d'alcol.			
8·000	9·800	1·600	Falsifié par addition d'amidon.
14·200	7·800	14·300	do do
11·700	10·600	6·800	Quantité de fibres et de l'amidon.
8·900	11·200	1·000	Falsifié par addition d'amidon.
9·600	9·400	10·700	do avec du sable magnétique.
8·400	8·600	1·900	do avec de l'amidon.
32·900	8·300	4·800	do avec du sable magnétique.
14·000	7·700	9·000	do avec de grandes quantités d'amidon.

ANNEXE C—FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMEN

EPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
2 janv...	J. B. Edwards........	Montréal...........	1296	Currie Frères..................	Montréal ....
2 do ...	do	do	1300	C. C. Wright..................	do ....
10 do ...	do	do	1306	Decary Frères.	do ....
10 do ...	do	do	1307	do	do ....
12 do ...	do	do	1308	do	do ....
14 do ...	do	do	1311	do	do ....
14 do ...	do	do	1312	F. P. Moran	do ....
14 do ...	do	do	1313	do	do ....
16 do ...	do	do	1314	Jos. Carroll.	do ....
25 do ...	do	do	1316	Willison Frères	do ....
1887.					
30 déc. ...	F. X. Valade	Kingston	1860	McLeod et Cie..................	Ottawa............
30 do ...	do	do	1861	Wm. Wall......................	do ....
30 do ...	do	do	1862	Charlebois et Frère...........	do ....
30 do ...	do	do	1863	Wm. Wall	do ....
30 do ...	do	do	1864	McLeod et Cie.	do ....
30 do ...	do	do	1865	Charlebois et Frère	do ....
30 do ...	do	do	1866	....	....
30 do ...	do	do	1867	Eb. Browne.....................	do ....
1888.					
7 mai ...	W. H. Ellis............	Toronto	364	A. Roberston...................	Newmarket........
7 do ...	do	do	365	J. J. Bailey	do ....
7 do ...	do	do	366	R. A. Smith	do ....
7 do ...	do	do	367	E. B. Compton et Cie.....	do ....
7 do ...	do	do	368	J. R. Mader....................	do ....
7 do ...	do	do	376	W. E. Milner et Cie	Brampton..........
7 do ...	do	do	377	Jos. Sutcliff et Fils	do ....
7 do ...	do	do	378	P. A. Crandell.................	do ....
7 do ...	do	do	379	K. Chisholm et Cie	do ....
7 do ...	do	do	382	John Clarke.	do ....
7 fév. ...	J. E. Wright..........	Manitoba	2848	Turner et Despars..............	Winnipeg..........
7 do ...	do	do	2849	F. Letourneau..................	do ....
7 do ...	do	do	2850	Geo. Adam	do ....
7 do ...	do	do	2851	Turner et Despars	do ....
7 do ...	do	do	2852	M. R pstein....................	do ....
7 do ...	do	do	2853	Hodges et Cie	do ....
15 do ...	do	do	2863	Turner et Despars	do ....
15 do ...	do	do	2864	Kie et Hague...................	do ....

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

POIVRE.

Nº de l'échantillon.	Résultats de l'analyse. Humidité.	Extrait résineux.	Cendre.	Observations et remarques.
	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
7256	7·2	6·07	8·2	Falsifié ; contient 20 p. 100 d'amidon de blé.
7260	10·8	6·47	4·0	Non falsifié.
7266	8·2	11·2	2·8	Falsifié; contient des céréales, de l'amidon et des déchets de mouture.
7267	8·4	8·4	4·8	do do 20 p. 100 do do do
7268	3·6	14·1	5·5	Falsification douteuse ; céréales, amidon et déchets de mouture.
7271	6·4	6·8	13·2	Falsifié ; céréales, amidon, déchets de mouture et excès de sable.
7272	6·6	13·6	11·2	do grandes quantités d'amidon et de déchets de mouture.
7273	4·0	6·0	5·0	Non falsifié ; mais de qualité inférieure.
7274	6·8	13·2	3·2	do
7276	·6	5·5	3·0	Falsifié par 30 p. 100 de maïs et de déchets de mouture.
6848	7·91	11·34	15·30	Sable, 8·64 p. 100 ; falsifié par de la farine, de la terre et du sable.
6849	8·18	9·64	13·16	Sable, 7·04 p. 100 ; do do do do
6850	9·12	9·44	12·40	Sable, 6·90 p. 100 ; do do do do
6851	8·75	8·42	2·49	Grandement falsifié avec de la farine de froment.
6852	10·53	8·65	1·89	do do do do
6853	9·76	9·50	3·42	do do do do
6854	4·49	28·90	5·41	Bon poivre rouge.
6855	6·74	17·06	6·53	Poivre rouge ; contient d'oxide ferrique, 1·91 p. 100 ; de sulfate de chaux, 2·19 p. 100 ; de farine et de curcuma, 30 p. 100 ; falsifié.
7032	6·50	....	8·20	Non falsifié.
7034	5·12	....	4·30	Falsifié par admixtion de farine.
7136	7·75	....	2·90	Contient un peu de farine.
7037	7·25	....	2·80	Falsifié par admixtion de farine et de poivre rouge.
7038	4·60	8·80	6·95	do do 50 p. 100 d'amidon de maïs.
7048	6·07	....	15·95	Non falsifié ; pur.
7049	6·95	....	11·90	do
7051	6·85	....	2·10	Falsifié par admixtion de farine.
7053	7·15	....	1·30	Non falsifié.
7057	4·30	10·40	5·90	Falsifié par admixtion de 40 p. 100 de farine et d'amidon de maïs.
5764	5·73	7·27	6·66	Non pur ; 25 p. 100 de capsicum, de silique de m. et de déch. de mout.
5772	4·03	8·24	2·40	do farine de froment et excès de péricarpe de poivre.
5773	6·21	7·76	5·75	Non falsifié.
5765	7·79	4·33	2·84	Non pur ; présence de capsicum.
5778	9·06	3·19	5·58	do farine de froment et grande quantité de déchets de mout.
5785	6·95	7·09	2·02	Non falsifié et de qualité moyenne.
5766	4·24	12·24	4·80	do
5782	5·14	14·35	5·64	do

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

EPICES—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
15 janv	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse.	98	T. F. Courtney	Halifax...... ......
1887.					
8 déc......	W. F. Best	N.-Brunswick....	459	Jardine et Cie	Saint-Jean.........
1888.					
3 janv....	M. Fiset................	Québec	948	A. Waters	Québec.............
3 do	do	do	949	A. Grenier.......................	do ....
26 do	J. B. Edwards	Montréal	1317	S. McA. S. Ewing	Montréal.. ....
26 do	do	do	1318	J. J. Duffy et Cie..	do ....
1887.					
30 déc......	F. X. Valade	Ottawa	1881	C. Stratton	Ottawa. ....
30 do	do	do	1882	George Forde	do ....
1888.					
7 mai.....	W. H. Ellis...............	Toronto	384	John Rannie	Brampton ....
7 do	do	do	386	A. M. Sinclair	Toronto..............
15 fév	J. E. Wright..............	Manitoba.	2858	Hodges et Cie..................	Winnipeg ....

MACIS.

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.
1888.					
13 janv....	M. Bowman	Nouvelle-Ecosse	97	R Urquhart et Fils	Halifax ....
1887.					
8 déc......	W. F. Best	N.-Brunswick	439	Jardine et Cie	Saint-Jean.........
1888.					
18 janv....	M. Fiset.........	Québec	915	A. Waters	Québec ....
6 do	J. B. Edwards	Montréal..	1305	Decary Frères.................	Montréal ....
1887.					
30 déc......	F. X. Valade	Kingston	1883	Eb. Browne......................	Ottawa ....
1888.					
7 mai......	W. H. Ellis................	Toronto..............	375	W. E. Milner et Cie.........	Toronto.............
18 fév	J. E. Wright.	Manitoba.	2861	Hodges et Cie.......	Winnipeg ....

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

MUSCADE.

No de l'échantillon.	Résultats de l'analyse. Humidité.	Extrait résineux.	Cendre.	Observations et remarques.
	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
7631	7·83	39·10	3·56	Non falsifiée.
6213	....	....	....	Pure ; ne contient rien d'étranger.
6576	10·700	33·400	....	Non falsifiée.
6579	10·100	36·300	....	do
7277	4·0	1·76	·22	Falsifiée par 40 par 100 de maïs et de miettes de pain torréfiés.
7278	5·4	2·72	·32	Non falsifiée.
6819	5·20	37 30	2·82	Bonne.
6870	5 94	32·42	5·18	Falsifiée par de la farine de froment.
7059	6·70	32·80	3·40	Non falsifiée.
7062	11·45	36·12	2·85	do
5786	8·11	18·24	3 00	do

7610	10·48	24 05	2·11	Non falsifié.
6191	....	....	....	do ne contient rien d'étrnger.
6573	4·500	29·100	....	Non falsifié.
7265	5·6	22·8	2·4	Falsifié ; contient 30 à 40 par 100 d'amidon.
6871	8·08	32·26	2·22	Falsifié ; petite quantité de farine de froment.
7047	7·15	3·35	19·35	do par admixtion de farine de froment.
5787	10·26	12·55	1·78	do par 50 pour 100 d'amidon et de curcuma.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

MOU

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	Nº de l'échantillon.
1887.						
29 déc. ...	M. Bowman.........	Nouvelle-Ecosse	81	John Courtney	Halifax.........	7613
29 do ...	do	do	82	John Baker	do	7616
29 do ...	do	do	83	Robt. T. Forrestall	do	7617
29 do ...	do	do	84	Thos. S. Lownds.........	do	7619
29 do ...	do	do	85	W. B. Spencer.........	do	7624
29 do ...	do	do	86	John D. Greenway.........	do	7626
29 do ...	do	do	87	R. N. McDonald	do	7627
29 do ...	do	do	88	Martin Flinn.........	do	7630
8 do ...	W. F. Best.........	N.-Brunswick....	456	Tippett, Burdett et Cie..	Saint-Jean.....	6.10
8 do ...	do	do ...	438	Geo. Robertson et Cie....	do	6192
8 do ...	do	do ...	439	Taylor et Dockville.........	do	6193
8 do ...	do	do ...	445	W. A. McGee.........	do	6199
8 do ...	do	do ...	452	W. A. Porter.........	do	6206
8 do ...	do	do ...	457	Tippett, Burdett et Cie...	do	6211
8 do ...	do	do ...	458	G. A. Parker	do	6212
15 do ...	M. Fiset.........	Québec.........	926	D. Martinette.........	Québec.........	6554
15 do ...	do	do	927	Jos. Darveau.........	do	6555
15 do ...	do	do	928	A. A. Cantin.........	do	6556
15 do ...	do	do	929	A Barry.........	do	6557
15 do ...	do	do	930	Art Drolet.........	do	6558
15 do ...	do	do	931	Art Drolet.........	do	6559
15 do ...	do	do	934	David Waters	do	6562
20 do ...	J. B. Edwards......	Montréal.........	1287	P. E. Garrison et Cie.....	Montréal	7247
20 do ...	do	do	1288	Thos. Gauthier.........	do	7248
21 do ...	do	do	1289	do	do	7249
21 do ...	do	do	1290	do	do	7250
21 do ...	do	do	1291	P. Lagarde et Cie.........	do	7251
21 do ...	do	do	1292	do	do	7252
21 do ...	do	do	1293	do	do	7253
21 do ...	do	do	1294	Joseph Cusson.........	do	7254
21 do ...	do	do	1295	do	do	7255
30 do ...	F. X. Valade.........	Kingston.........	1868	McLeod et Cie	Ottawa	6856
30 do ...	do	do	1869	O. Séguin	do	6857
30 do ...	do	do	1870	J T. Madore.........	do	6858
30 do ...	do	do	1871	E. Paradis.........	do	6859
30 do ...	do	do	1872	L. N. Loyer.........	do	6860
30 do ...	do	do	1873	Kennedy et Cie.........	do	6861
30 do ...	do	do	1874	James Stanly	do	6862
1888.						
28 fév. ...	W. H Ellis.........	Toronto	2265	Andy Robertson.........	Newmarket.....	7031
28 do ...	do	do	2266	J. J. Bailey	Toronto	7033
28 do ...	do	do	2267	R. A Smith.........	do	7035
28 do ...	do	do	2268	Bunton Bros.........	do	7041
28 do ...	do	do	2269	M. Lundy	do	7044
28 do ...	do	do	2270	Joseph Sutcliffe et Fils...	do	7050
28 do ...	do	do	2271	E. H. Crandell.........	do	7052
28 do ...	do	do	2272	Mrs. Edwards.........	do	7056
28 do ...	do	do	2273	J. A. Wilson.........	do	7061
17 jan. ...	J. E. Wright.........	Winnipeg.........	2841	Turner et Despars.........	Winnipeg.......	5767

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

TARDE.

Résultats de l'analyse.				Observations et remarques.
Huile.	Humidité.	Cendre.	Fécule.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100	
13·60	7·35	5·12	....	Falsifiée ; au-dessous du type ; farine.
22·30	7·00	2·77	....	Conforme au type ; contient de la farine.
23·90	6·25	3·00	....	do do
22·20	6·45	2·98	....	do do
22·45	5·87	3·08	....	do do
20 55	6·90	6·43	....	do pauvre en huile fixe.
22·95	7·53	2·95	....	do contient de la farine.
22·15	6·50	2·90	....	do do
....	....	....	....	Falsifiée ; contient 40 pour 100 de farine et de curcuma.
....	....	....	....	Non falsifiée.
....	....	....	....	Falsifiée avec de la farine et du curcuma, 26 50.
....	....	....	....	" par 60 pour 100 de curcuma et d'amidon.
....	....	....	....	Contient 60 pour 100 de farine ; étiquetée *mélange*.
....	....	....	....	Falsifiée par 60 pour 100 de farine et de curcuma.
....	....	....	....	do 65 do
22·000	5·600	3·000	....	Falsifiée par addition d'amidon.
22·800	5·700	2·900	....	do do
27·000	5·000	3·600	....	do do
20·000	6·400	2·600	....	do do
22·800	5 000	3·500	....	Pure ; très p. nom. de cellules d'am. y mél. accid., sans int. de fraude
12·000	9 500	4·700	....	Falsifiée par 70 ou 75 pour 100 de farine, curcuma et amidon.
34·240	4·100	3·400	....	Bonne ; très petites quantités d'amidon.
·10	·2	4·7	5·0	Falsifiée aux termes du règlement G. 120, 1884 ; grande proportion d'amidon de blé.
·56	·4	3·04	5·0	Non falsifiée ; contient du poivre rouge et du sel.
1·60	·22	·48	....	do do
16·4	·4	4·16	5·0	Contient du curcuma et du poivre rouge.
12·4	4·18	5·5	6·0	Falsifiée ; contient du tourteau, du curcuma, du poiv. rouge et du sel.
8·4	7·6	4·0	5·0	Non falsifiée ; contient du poivre rouge et du curcuma.
·20	6·2	·6	5·0	Falsifiée ; do do
14·8	6·8	7·6	5·0	do contient de la fécule, du curcuma et du poivre rouge.
·16	6·8	7·8	5·0	do do do
32·48	4·46	3·66	....	Bonne ; environ 8 pour 100 de haricots et de farine de blé.
7·6	8·86	3·30	....	Falsifiée par environ 80 pour 100 de farine de blé et de tapioca, ainsi que d'amidon de pommes de terre.
11·66	6·76	4·38	....	Falsifiée par 70 pour 100 de blé, de curcuma et de fibres.
13·78	7·50	2·80	....	do 60 do de farine de blé et de curcuma.
7·68	9 00	3·6	....	do 80 do de fibres, de curcuma et d'arrowroot.
30·5	4·76	3·40	....	Assez bonne moutarde ; environ 14 pour 100 de blé et de curcuma.
21·24	4·74	3·52	....	do 40 do do
20·00	4·20	5·65	....	Moutarde non falsifiée.
23·37	3·90	3·10	....	De 30 à 40 pour 100 de farine, de curcuma et d'amidon.
33·85	5·02	3·87	....	Non falsifiée ; très peu de farine.
23·37	3·95	37·10	....	Moutarde mêlée de 30 ou 40 pour 100 de farine.
13·62	3·15	23·25	....	Falsifiée avec de la farine et du plâtre de Paris.
11·39	4·85	3 40	....	do farine.
8·52	5·30	3·10	....	Falsifiée avec au-dessus de 40 pour 100 de farine de blé
20 42	4·20	....	....	Moutarde pure dont on a enlevé environ la moitié de l'huile fixe.
14·80	4·75	6·26	....	Mêlée d'environ 40 pour 100 de farine de blé.
9·24	6·46	2·43	....	Mélange, représenté comme tel, contenant environ 25 pour 100 de moutarde, le reste étant composé de curcuma et de farine.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

MOUTARDE

Date.	Nom de l'analyste.	District.	No du bulletin d'analyse.	Vendeur.	Résidence.	No de l'échantillon.
1888.						
17 janv. ...	J. E. Wright........	Winnipeg..........	2842	Turner et Despars..........	Winnipeg	5768
17 do ...	do	do	2843	F. Letourneau	do	5769
17 do ...	do	do	2844	B. Moffatt..........	do	5776
17 do ...	do	do	2845	M. Ripstein....................	do	5780
17 do ...	do	do	2846	do	do	5781
17 do ...	do	do	2847	Kie et Hogue............	do	5784

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Fin.

Résultat de l'analyse.				Observations et remarques.
Huile.	Humidité.	Cendre.	Fécule.	
p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
31·34	4·78	3·93	....	Petite quantité de farine.
8·48	6·36	2·64	....	Falsifiée, bien que vendue comme non-pure ; farine et curcuma.
36·40	3·82	3·92	....	La seule substance étrangère est de la fleur de farine pure.
34·56	3·78	3·89	....	Non falsifiée ; farine ; petite quantité de substance colorante.
11·48	7·06	4·25	....	Falsifiée ; contient de la farine et du curcuma.
24·30	5·40	5·75	....	Non falsifiée ; pauvre en huile fixe ; très petite quantité de substance colorante.

4c—5½

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	Nº de l'échantillon.	(Cent- Substances fixes. Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.							p. 100.	p. 100.
21 avril.	M. Bowman.....	Nouvelle-Ecosse	103	Lac-Long	Halifax.......	1	2·3	1·6
21 do	do ...	do ...	104	Lac Lower-Chain.	do	2	2·7	1·5
21 do	do ...	do ...	105	Robinet	do	3	2·6	1·6
21 do	do ...	do ...	106	do	do	4	3 0	1 8
21 do	do ...	do ...	107	do	do	5	3 5	2·0
21 do	do ...	do ...	108	do	do	6	3·6	1·9
21 do	do ...	do ...	109	do	do	7	4·2	2·7
21 do	do ...	do ...	110	Puits	Pictou...............	8	10·2	3·2
21 do	do ...	do ...	111	Aqueduc............	do	9	9·	2·8
21 do	do ...	do ...	112	Pompe...............	do	10	18·5	8·5
21 do	do ...	do ...	113	do	do	11	11 5	5·0
21 do	do ...	do ...	114	Eau de rivière.....	New-Glasgow....	12	3·5	2·0
21 do	do ...	do ...	115	Aqueduc.......... ..	do ...	13	6·7	2·5
21 do	do ...	do ...	116	Puits	do ...	14	26·0	11·
21 do	do ...	do ...	117	Robinet	do ...	15	4·7	1·5
21 do	do ...	do ...	118	Rivière	do ...	16	4·0	1·8
21 do	do ...	do ...	119	Ruisseau Lepper...	Truro................	17	4·5	1·5
21 do	do ...	do ...	120	Puits	do	18	12 0	4·3
21 do	do ...	do ...	121	do	do	19	13 7	6·0
21 do	do ...	do ...	122	Réservoir	Windsor...........	20	3·5	1·5
21 do	do ..	do ...	123	Robinet	do	21	3·7	2·0
21 do	do ...	do ...	124	Puits	do	22	66·	19·
21 do	do ...	do ...	125	do	do	23	60·	23·3
21 do	do ...	do ...	126	Lac Spruce-Hill...	Halifax.............	24	1·7	1 5
21 do	do ...	do ...	127	Lac Upper-Charles............	do	25	1·5	1·3
3 mai.	W. F. Best	N.-Brunswick.....	460	Réservoir......	Saint-Jean.........	24	3·15	1·40
3 do	do ...	do ...	461	Lac Latimer	do	25	3·40	1·27
3 do	do ...	do ...	462	Spruce-Lake........	do	26	3·75	2·10
3 do	do ...	do ...	463	Robinet	do	27	3·58	1·26
3 do	do	do ...	464	do	do	28	3·25	1·27
3 do	do	do ...	465	do	Frédéricton..	29	2·46	1·01
3 do	do	do ...	466	Rivière	do	30	3·48	1·86
3 do	do	do ...	467	Puits	do	31	1·46	·861
3 do	do	do ...	468	Robinet	do	32	2·14	·950

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

millièmes.							
Azote.				Oxygène nécessaire à l'oxydati'n des matièr. organiques à 80° F.			
Sous forme d'ammoniaq albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaq'e libre ou en sel	Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	15 minutes.	4 heures.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
....	·0062	....	0 77	....	....	....	De moyenne quantité.
·0069	·0086	....	0·7	....	....	....	do abondance d'ammoniaque albuminoïde.
·0095	·0033	....	0·63	....	....	....	do do
·0100	·0030	....	0·56	....	....	....	do do
·0097	·0044	....	0 63	....	....	....	do do
·0093	·0042	....	1·40	....	....	....	do do
·0097	·0025	....	0·70	....	....	....	do do
·0063	·0011	....	0·84	....	....	....	Bonne eau do
·0030	·0008	....	0·77	....	....	....	do
·0037	·0006	....	2·66	....	....	....	do
·0075	·0022	....	1·47	....	....	....	do
·0089	·0063	....	0·42	....	....	....	De moyenne qualité ; abondance d'ammoniaque albuminoïde.
·0084	·0024	....	0 63	....	....	....	do do
·0037	·0013	....	4·48	....	....	....	Bonne eau.
·0079	·0015	....	0·56	....	....	....	do
·0070	·0009	....	0·70	....	....	....	do
·0061	·0011	....	0·49	....	....	....	do
·0051	·0020	....	1·12	....	....	....	do
·0037	·0011	....	1·61	....	....	....	do
·0064	·0048	....	·42	....	....	....	do
·0067	·0030	....	0 49	....	....	....	do
·0054	·0014	....	9·52	....	....	....	Bonne eau; mais contient une grande quantité de sulfate de zinc.
·0084	·0011	....	6·30	....	....	....	De moyenne quantité ; do
·0131	·0033	....	1·12	....	....	....	do abond. d'ammoniaq. albumin.
·0103	·0025	....	0·84	0·2	....	....	do do do
·020	....	....	trace...	5 min. ·006	....	Léger dépôt consistant en fibres végétales.	De bonne qual.; prop. aux usag. dom.
·036	....	....	do	·008	....	do	do do
·030	....	....	do	·013	....	Contient des fibres végétales	do do
·048	....	....	do	·009	....	do	do do
·020	....	....	trace.	·004	....	do	do do
·020	....	....	trace.	·008	....	Petite quantité de manière végétale en suspension	do do
·275	....	....	·48	·425	....	Fibre végétale en suspension....	Propre aux usages domestiques et à peu près sans traces d'eaux d'égoût.
·480	....	....	2·15	·650	....	Contient une petite quantité de matière organique, en partie végétale	Impropre aux usages domestiques.
·025	....	....	trace.	·005	....	Contient une petite quantité de matière végétale	Propre aux usages domestiques.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	N° de l'échantillon.	Cent- Substances fixes. Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.								
3 mai..	W. F. Best......	N.-Brunswick...	469	Puits	Sussex	33	1·24	·455
3 do	do	do ...	470	do	do	34	5·34	3·270
3 do	do	do ...	471	do	Old-Sussex	35	3·244	1·231
3 do	do	do ...	472	Réservoir	Moncton	36	2·455	1·885
3 do	do	do ...	473	Robinet..............	do	37	2·815	1 800
3 do	do	do ...	474	Puits	do	38	4·810	2·452
3 do	do	do ...	475	Robinet..............	do	39	2 650	1·200
3 do	do	do ...	476	Puits.........	Chatham	40	2·864	1·271
3 do	do	do ...	477	Source...............	do	41	3·742	1·810
3 do	do	do ...	478	do	do	42	2·400	1·280
3 do	do	do ...	479	do	do	43	1·755	·621
23 mars.	M. Fiset.........	Québec.............	951	Lac Saint-Charles	Québec.	121	4·2	·100
23 do	do	do	952	Aqueduc	do	122	6·6	·2
23 do	do	do	953	Rivière	do	123	6 6	·3
23 do	do	do	954	do	do	124	13·	2·8
23 do	do	do	955	do	do	125	5 70	·2
23 do	do	do	956	Robinet	do	126	5 0	·8
23 do	do	do	957	do	do	127	5·2	·8
23 do	do	do	958	Rivière...............	do	128	12·6	1·2
23 do	do	do	959	Robinet.	do	129	4 6	·6
23 do	do	do	960	Puits	do	130	63·2	38·8
23 do	do	do	961	Rivière	do	131	14·2	4·6
23 do	do	do	962	Rivière St-Charles	do	132	6·8	0·4
23	do	do	963	Puits	do	133	14·1	1·8
23	do	do	964	Rivière	do	134	14·8	1·8

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

millièmes. Azote. Sous forme d'ammoniaq. albuminoïde.	Azote. Sous forme d'ammoniaq. libre ou en sel.	Azote. Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 15 minutes.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 4 heures.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
·055	....	....	·085	·091	....	Petite quantité de matière végétale..	De moyenne qualité.
·044	....	....	·746	·010	....	Petite quantité de matière végétale en suspension......	N'est pas absolument sans danger pour les usages domestiques ; douteuse.
·046	....	....	·008	·394	....	Petite quantité de matière végétale en suspension	De moyenne qualité ; douteuse.
·006	....	....	·015	·581	....	Dépôt considérable, en plus grande partie végétal.......	Propre aux usages domestiques.
·008	....	....	0·017	·475	....	Contient des fibres végétales......	do do
·024	....	....	3·75	·145	....	Petite quantité de matière organique, princip. végétale...	Non sans danger dans les usages domestiques.
·007	....	....	·009	·352	....	Contient de la matière végétale.......	Propre aux usages domestiques.
·037	....	....	1·570	·460	....	Contient de la matière végétale et inorganique	Propre aux usages domestiques, bien qu'il soit évident que le puits peut admettre l'eau et les impuretés de surface.
·085	....	....	·214	·250	....	Très petite quantité de matière végétale suspendue dans l'eau.........	Propre aux usages domestiques.
·022	....	....	trace.	·009	....	Fibre végétale en suspension	Propre aux usages domestiques.
·075	....	....	·260	·445	....	Restes de matières végétales en suspension.	do do
·001	·001	....	·040	·008	....	....	Bonne.
·002	·001	....	·050	·008	....	Sans dépôt............	do
·003	·002	....	·070	·010	....	do	do
·004	·002	....	·080	·016	....	do	Eau potable bonne et saine, mais contient plus de matières minérales et organiques que les trois eaux qui précèdent.
·009	·004	....	·060	·009	....	do	Bonne.
....	....	....	·080	·008	....	do	Assez potable.
....	·07	....	·06	·12	....	do	Douce et saine.
....	....	....	·6	·12	....	do	Potable.
....	....	....	·40	·1	....	do	Douce et saine.
....	·017	....	trace..	·36	....	Dépôt en plus grande partie organique ...	Non potable ; impropre aux usages domestiques.
·004	·005	....	....	·015	....	Sans dépôt	Eau potable ; sans contamination.
·002	·001	....	....	·016	....	Sans contamination.	Eau douce très pure.
·002	·001	....	....	·02	....	Sans dépôt..............	Assez bonne eau ; potable.
·002	·001	....	....	·02	....	do	Assez bonne eau de riv. ; potable.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	N° de l'échantillon.	(Cent- Substances fixes. Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.								
23 mars.	M. Fiset........	Québec............	965	Robinet..............	Lévis...............	135	18·8	2·8
23 do	do	do	966	Citerne............	do	136	33·6	1·9
23 do	do	do	967	Puits..............	do	137	18 6	·64
23 do	do	do	968	do	do	138	44·2	11·
23 do	do	do	969	do	do	139	28·8	1·3
23 do	do	do	970	Robinet..............	do	140	17·2	1·
25 fév...	J. B. Edwards.	Montréal............	1319	Château-d'eau et aqueduc..........	Montréal.........	101	9·	1·1
25 do	do ...	do	1320	Aqueduc de Ste-Cunégonde......	do	102	12·6	1·5
25 do	do ...	do	1321	Entrée de le tranchée conduis. au château-d'eau...	do	103	10·6	1·2
25 do	do ...	do	1322	Robinet du bureau du rev. de l'int.	do	104	13·30	2·
25 do	do ...	do	1323	Puits, 56 rue Champlain........	do	105	30·00	10·
25 do	do ...	do	1324	Puits, 122 rue Dufferin..........	do	106	110·	18·
25 do	do ...	do	1325	Rob. de la stat. de pompiers n° 12.	do	107	15·	15·
25 do	do ...	do	1326	Rob. de la stat. de pompiers n° 11..	do	108	11·	1·1
25 do	do ...	do	1327	Fleuve St-Laurent	do	109	17·	5·75
25 do	do ...	do	1328	do ...	do	110	15·	3·1
25 do	do ...	do	1331	Rivière Richelieu.	Saint-Jean, P.Q.	141	8·6	3·3
25 do	do ...	do	1332	do ...	do ...	142	7·4	2·2
25 do	do ...	do	1333	Rob. aux casernes	do ...	143	9·4	3 2
25 do	do ...	do	1334	Robinet...........	do ...	144	7·	1·0
25 do	do ...	do	1335	do mais. d'école	do ...	145	7·2	1·0

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

millièmes.) Azote. — Sous forme d'ammoniaq. albuminoïde.	Azote. — Sous forme d'ammoniaq. libre ou en sel.	Azote. — Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. — 15 minutes.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. — 4 heures.	Examen microscopique.	Observations and Remarks.
·02	·01	....	traces	·04	....	Excès de matière organique.	Douteuse.
·02	·04	....	·12	·01	....	Sans dépôt........	Eau saine; crue.
·02	·04	....	·12	·10	....	do	Eau potable.
·06	·03	....	·40	·15	....	do	Impropre aux usages domest., dangereuse. Excès de matières organ.
·02	·04	....	·12	·15	....	....	Douteuse; excès de nitrate et de chlorure.
·004	·004	....	·12	·02	....	Sans dépôt........	Douteuse; l'eau des quatre derniers échantillons a besoin d'être filtrée.
·005	....	....	·062	·5	....	Sans dépôt........	Remarquablement pure.
·005	....	....	1·076	·48	....	do	Bonne et saine.
·005	....	....	·167	56	....	do	Pure et saine.
·15	·09	....	1·19	·40	....	Léger dépôt avec sable et filaments de conferves et de diatomées........	Contaminée par une accumulation de matières végétales et minérales dans les tuyaux, mais à un dégré suffisant pour être nuisible à la santé.
·17	·25	traces	2·61	....	....	....	Bois décomposé et argile dans le dépôt.
·27	·25	....	27·70	·70	....	Simple trace de dépôt.	Eau dangereuse. Excès d'ammoniaque libre et combiné et de chlore, ce qui indique la présence d'eau d'égout.
·025	·02	....	1 67	·20	....	Sans dépôt........	Eau potable d'assez bonne qualité; mais légèrement chargée d'impuretés accumulées dans les tuyaux, et que la filtration fait disparaître.
....	....	....	·670	0·4	....	....	Excellente eau potable.
·028	·018	....	·969	·52	....	Léger dépôt fongueux	Légères traces d'eau d'égout.
·030	·022	....	·86	....	....	Sans dépôt........	Assez potable à cette saison de l'année; douteuse en été.
·006	....	....	·06	·12	....	do	Eau douce très pure.
....	....	....	·1	·02	....	do	Eau douce pure.
·001	....	....	·16	·016	....	Légers dépôts........	Eeau potable sans traces d'eaux d'égout.
·003	....	....	·06	·016	....	do	Eau potable et douce sans traces d'eaux d'égout.
....	·002	....	·07	·005	....	do	Eau potable et douce sans traces d'eaux d'égout.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	Nº de l'échantillon.	(Cent Substances fixes. Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.								
25 fév...	J. B. Edwards.	Montréal..	1336	Robinet.......	Outremont	146	24·	5·5
25 do ...	do ...	do	1337	Puits......	do	147	38·	2·
25 do ...	do ...	do	1338	Puits près d'une école................	do	148	33·6	3·8
25 do ...	do ...	do	1339	Rivière......	Joliette	111	17·	11·
25 do ...	do ...	do	1340	Château-d'eau.....	do	112	15 5	9·3
25 do ...	do ...	do	1341	Ecole St. Charles.	do	113	11·2	1·6
25 do ...	do ...	do	1342	Ecole St. Viateur.	do	114	10·5	1·0
25 do ...	do ...	do	1343	Puits do ...	do	115	30·	·7
25 do ...	do ...	do	1344	Château-d'eau.. ...	Trois-Rivières ...	116	6·	·36
25 do ...	do ...	do	1345	Robinet......	do	117	9 33	·66
25 do ...	do ...	do	1346	do	do	118	7·6	·46
25 do ...	do ...	do	1347	Fleuve Saint-Laurent à la gueule de l'égout........	do	119	22·	2·6
25 do ...	do ...	do	1348	Fleuve Saint-Laurent en aval de la gueule de l'égout.	do	120	10·	·40
10 avril.	F. X. Valade...	Kingston	1885	Rivière Ottawa....	Ottawa	1	5·6	2·7

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

millièmes.				Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques, à 80° F.		Examen microscopique.	Observations et remarques.
Azote.			Chlore dans les chlorures.				
Sous forme d'ammoniaq. albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaq. libre ou en sel	Sous forme de nitrates ou de nitrites.		15 minutes.	4 heures.		
....	....	traces	·08	·06	....	Légers dépôts.........	De qualité douteuse; excès de matière organique et de nitrates provenant du drainage de surface, ce qui varie probablement.
·08	·04	do	·16	·16	....	Dépôt; abondant résidu de sable, et matière organique fongueuse à la surface.	Eau dangereuse; impropre à la consommation.
·01	....	do	·10	·016	....	Dépôt d'argile et de sable, et quelques filaments organ.....	Malsaine; souillée par le drainage des eaux de surface.
·006	·008	....	·13	....	....	Absence de dépôt et de microbes.........	Souillée par excès de matières organiques et probablement par une trace d'ordures d'égouts.
·06	·08	....	·04	·066	....	do do ...	Eau de rivière assez potable et douce; excès de matières organiques.
·14	·02	....	·07	·06	....	do do ...	Assez potable.
·024	·006	....	·05	·02	....	do do ...	Assez potable; variable.
·014	0·06	....	2·80	·078	....	Abondants dépôts de matières organiq. et inorganiques.....	Eau dangereuse; souillée par les eaux de la surface d'un terrain cultivé; pourrait être nuisible à la santé en été et en automne.
·002	·004	....	·04	·04	....	Absence de dépôt de microbes	Eau douce et saine.
·002	·002	....	·04	·04	....	do do ...	Eau potable, nullement souillée.
·002	·002	....	·04	·03	....	do do ...	Eau douce et saine, nullement souillée.
·004	·002	traces	·6	·40	....	Abondant dépôt de matières organiq et inorg.; absence de microbes	Eau de rivière, probablement souillée d'ordures d'égouts à divers degrés, et pourrait être nuisible à la santé.
·002	·004	....	·06	....	....	Absence de dépôt de microbes	Potable dans le présent état, mais pourrait ne pas l'être en été; sans danger en hiver.
·013	0·0034	....	·033	....	....	....	Assez claire; couleur ambre pâle; pas d'odeur appréciable à 40° C.; bon goût; très bonne dans les conditions de l'analyse.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du rapport d'analyse.	Provenance.	—	N° de l'échantillon.	Cent- Substances fixes. Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.								
10 avril	F. X. Valade.	Kingston.........	1886	Rivière Ottawa....	Ottawa............	2	6·	2·6
10 do	do ...	do	1887	do	do	3	5·5	2·4
10 do	do ...	do	1888	do	do	4	17·4	7·
10 do	do ...	do	1889	Puits	Perth...............	44	109·9	32·7
10 do	do ...	do	1890	do	do	45	111·2	42·4
10 do	do ...	do	1891	do	do	46	53·	22·6
10 do	do ...	do	1892	do	do	47	108·2	60·
10 do	do ...	do	1893	Fleuve St-Laurent	Brockville	48	13·4	5·4
10 do	do ...	do	1894	do ...	do	49	13·2	5·6
10 do	do ...	do	1895	do ...	do	50	13·6	5·0
10 do	do ...	do	1896	Puits	do	51	100·	42·4
10 do	do ...	do	1897	Lac Ontario...... .	Kingston..	52	12·8	5·
10 do	do ...	do	1898	Réservoir...	do	53	13·	4·8

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

millièmes.				Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.			
Azote.			Chlore dans les chlorures.			Examen microscopique.	Observations et remarques.
Sous forme d'ammoniaq. albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaq'e libre ou en sel	Sous forme de nitrates ou de nitrites.		15 minutes.	4 heures.		
·015	·003	....	·033	....	....	....	Assez claire; jaune; bon goût; pas d'odeur particulière à 40° C.; très bonne dans les conditions de l'analyse.
·012	·004	....	·033	....	....	....	Très claire; jaune; bon goût; pas d'odeur particulière à 40° C.; très bonne dans les conditions de l'analyse.
·012	·003	....	·194	....	....	....	Trouble; couleur d'ambre très pâle; odeur de tourbe à 40° C.; goûte un peu la vase; ass. bon. si elle est filtr.
·018	·320	....	15 012	....	....	....	Il se dégage un gaz chlore et des vapeurs nitreuses à l'ignition, mais le résidu ne noircit que légèrement; eau claire; couleur verdâtre très pâle; inodore à 40° C.; impropre aux usages domestiques.
·012	·0048	....	16 012	....	....	....	Claire; couleur verdâtre très pâle; inodore à 40° C.; il se dégage un gaz chlore et des vapeurs nitreuses à l'ignition, mais le résidu ne noircit que légèrement; impropre aux usages domestiques.
·0138	·005	....	3 836	....	....	....	Clair; verdâtre; le résidu noircit légèrement à l'ignition; bonne eau de puits, mais impotable.
·0216	·0052	....	11·733	....	....	....	Vert jaunât; peu de matières en suspens.; il se dégage un gaz chlore et des vap. nitreuses à l'ignition, mais le résidu ne noircit q. légèr.; impropres aux usages domestiq.
·003	·004	....	·486	....	....	....	Presque incolore; inodore à 40° C.; claire et bonne au goût; le résidu noircit légèr. à l'ignition; bonne.
traces.	traces.	....	·334	....	....	....	Presque incolore; inodore à 40° C.; claire et bonne au goût; le résidu noircit légèr. à l'ignition; bonne.
traces.	·002	....	·347	....	....	....	Claire; bonne au goût; inodore à 40° C.; matièr. en susp.; le résidu noircit légèr. à l'ignition; bonne.
traces.	·020	....	6·116	....	....	....	Claire; verdâtre pâle; inodore à 40° C.; le résidu noircit légèrement à l'ignition; dégage des vapeurs nitreuses; assez mauvaise eau.
·0132	·004	....	·306	....	....	....	Très peu de mat. en suspension; légèrement verdâtre; bon. au goût; le résidu noircit beaucoup à l'ignition; odeur de tourbe; moyenne.
·0138	·0048	....	·347	....	....	....	Très peu de mat. en suspension; légèrement verdâtre; bon au goût; le résidu noircit beaucoup à l'ignition; odeur de tourbe; moyenne.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN-

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	Nº du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	Nº de l'échantillon.	(Cent- Substances solides. Séchées à 100° C.	Perte à l'ignition.
1888.								
10 avril.	F. X. Valade...	Kingston.......	1899	Puits	Kingston..........	54	73·6	25·2
10 do	do ...	do	1900	Robinet........	do	55	12·4	5·
10 do	do ...	do	1901	Baie de Quinté.....	Belleville	56	15·	6·4
10 do	do ...	do	1902	Robinet	do	57	15·	6·4
10 do	do ...	do	1903	Puits	do	58	40·8	12·2
10 do	do ...	do	1904	do	do	59	62·6	19·
30 do	W. H. Ellis.....	Toronto	360	Robinet.....	Guelph	166	14·	3·5
30 do	do	do	361	do	do	167	15·75	3·5
30 do	do	do	362	Puits..................	do	168	41·16	10·5
30 do	do	do	363	do	do	169	53 9	21·
30 do	do	do	2280	Rivière Otonabee.	Peterboro'.........	60	7·70	3·50
30 do	do	do	81	Puits	do	61	60·2	9·8
30 do	do	do	82	Robinet........	do	62	8·26	3·3
30 do	do	do	83	Puits	do	63	31·85	10·85
30 do	do	do	84	Lac	Hamilton..........	149	10·08	3·38
30 do	do	do	85	Robinet........	do	150	11·20	2·8
30 do	do	do	86	do	do	151	12 04	·7
30 do	do	do	87	do	do	152	11·2	1·4
30 do	do	do	88	Puits..................	do	153	10 92	2·10
30 do	do	do	89	Réservoir...	London.	154	20·3	3·85
30 do	do	do	90	Robinet........	do	155	19·95	4·2
30 do	do	do	91	do	do	156	17·5	2·8
30 do	do	do	92	do	do	157	19·25	2·8
30 do	do	do	93	do	Stratford..	158	14·7	4·2
30 do	do	do	94	Puits	do	159	19·6	3·5
30 do	do	do	95	do	do	160	29·4	4·9
30 do	do	do	96	Robinet..	do	161	15·4	3·5
30 do	do	do	97	Puits	Berlin.........	162	75 6	19·95
30 do	do	do	98	do	do	163	56·7	16·10
30 do	do	do	99	do	do	164	45·5	9·8
30 do	do	do	2300	do	do	165	28·0	6·3

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Suite.

millièmes. Azote. Sous forme d'ammoniaq. albuminoïde.	Azote. Sous forme d'ammoniaq. libre ou en sel.	Azote. Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° Fahr. 15 minutes.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° Fahr. 4 heures.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
·010	·015	......	6 561	......	......	......	Le résidu noircit un peu à l'ignition, et dégage du gaz chlore ; un peu de matière en suspension ; légèrement verdâtre ; assez mauvaise.
·0126	·004	......	0·312	......	......	......	Claire ; verdâtre ; odeur tourbeuse à l'ignition du résidu ; bonne au goût ; pas d'odeur appréciable à 40° C. ; bonne.
·015	·008	......	·236	......	......	......	Très peu de matière en suspension ; couleur jaunâtre qui se prononce davantage à l'ébullition ; odeur un peu tourbeuse à 40° C. ; pas très bonne au goût ; le résidu noircit à l'ignition, et rend une odeur de tourbe brûlée ; pas très recommandable.
·013	·0072	......	·278	......	......	......	do do
·015	·006	......	2·947	......	......	......	Presque claire ; verdâtre ; le résidu noicit à l'ignition ; bon échantillon d'eau de puits, mais impotable.
·012	·016	......	7 673	......	......	......	Couleur vert jaunâtre ; trouble ; matière floconneuse en suspension ; le résidu noircit et rend une odeur de tourbe à l'ignition ; mauvaise.
·0014	trace.	·115	·175	·085	·0162	Satisfaisante	Eau de moyenne pureté.
·004	trace.	·115	·23	·040	·0092	do	do do
·025	·147	·166	3·04	·151	·3486	Dépôt abondant.	Impure.
·005	·004	·588	4·9	·028	·0595	do	De moyenne pureté.
·015	·098	·010	·040	·096	·231	Infusoires, diatomées et débris végétaux.	Impure.
·011	·037	1·779	5·25	·061	·177	do ...	do
·012	·0028	·036	·035	·084	·218	do ...	do
·001	·017	·008	4·9	·005	·033	Satisfaisante...	Eau d'une grande pureté.
·0008	·009	·027	·35	·028	·067	do	Eau de moyenne pureté.
·028	·001	·022	·35	·009	·025	do	Eau d'une grande pureté.
·004	·002	·021	·35	·009	·019	do	do do
·001	trace.	·023	·35	·014	·015	do	do do
·0001	do	0·17	·35	·046	·028	do	do do
traces.	traces.	0·92	·105	·004	·002	do	do do
·0014	do	0 68	·105	·001	·014	do	do do
·0014	do	0·68	·140	·017	·029	do	do do
·0014	do	0 63	·105	·001	·0007	do	do do
·008	do	0·24	·084	·128	·238	do	Eau de pureté douteuse.
·001	do	·617	·49	·0147	·048	do	Eau d'une grande pureté.
·001	do	·576	1·05	·0039	·0174	do	do do
·008	·002	·113	·084	·1075	·220	do	Eau de pureté douteuse.
·015	·036	·104	7·07	·0497	·137	Infusoires, diatomées, etc......	Eau impure.
·005	trace.	·124	8 33	·0151	·049	Satisfaisante	Eau de pureté douteuse.
·005	do	·120	5·74	·028	·068	do	do do
·001	do	·178	·63	·018	·049	Abondant dépôt	Eau d'une grande pureté.

ANNEXE C—INSPECTION DES SUBSTANCES ALIMEN

EAU—

Date.	Nom de l'analyste.	District.	N° du bulletin d'analyse.	Provenance.	—	N° de l'échantillon.	Substances fixes. Séchées à 100° C.	Substances fixes. Perte à l'ignition.
1888. 13 juin..	J. E. Wright...	Manitoba.........	2865	Puits de la ville...	Brandon	5788	42 8	16·5
13 do	do ...	do	2866	Puits, rue Primrose	do	5789	33·	11·
13 do	do ...	do	2867	Puits en face de l'école publique.	do	5790	51·	16·
13 do	do ...	do	2868	Puits, hôtel Grand-View...	do	5791	147·	36·
13 do	do ...	do	2869	Puits	PortagelaPrairie	5792	41·	13·5
13 do	do ...	do	2870	do	do ...	5793	113·5	70·
13 do	do ...	do	2871	do	do ...	5794	382·	104·
13 do	do ...	....	2872	do	do ...	5795	50·5	16·5

TAIRES ET DES DROGUES—Etat tabulaire, etc.—*Suite.*

Fin.

Azote. Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Azote. Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Azote. Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	Oxigène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 15 minutes.	Oxigène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 4 heures.	Examen microscopique.	Observations et remarques.
p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.		
·026	·024	....	1·3	....	....	Le dépôt consiste en matière argileuse; ni matière ni structure organique reconnaissable.........	Sous le rapport organique, sans danger et pure, et propre à la consommation publique.
·024	·026	....	1·6	....	....	Pas de structure organique reconnaissable dans le dépôt.	Sous le rapport organique, sans danger.
·022	·017	....	1·2	....	....	Le dépôt n'a pas de structure régulière; paraît brun foncé sous le microscope; couleur jaune verdâtre	do
·026	·020	....	4·70	....	....	Le dépôt est d'une nature végétale; présence d'organismes vivants, mais en petits nombres....................	Non pure, bien qu'il n'y ait pas excès d'ammoniaque albuminoïde. Plusieurs des substances étrangères reconnues au microscope sont azotées.
·056	·019	....	·65	....	....	Pas d'organismes vivants découverts dans le dépôt, qui est une masse jaunâtre sans structure	Pure sous le rapport organique.
·044	·022	....	7·28	....	....	do ...	Contient beaucoup de matière organique; impropre aux usages domestiques à cause de son excessive crudité.
·020	·019	....	2·00	....	....	Pas d'organismes; le dépôt est une masse jaunâtre d'une nature gélatineuse....	Pure sous le rapport organique; mais excès de matière solide; contient trop d'acide sulfurique (sous forme de sulfates) pour être potable; impropre aux usages domestiques à cause de sa crudité excessive.
·071	·016	....	·80	....	....	Le dépôt est une masse gélatineuse d'une couleur verdâtre; pas d'organismes vivants......	Pure sous le rapport organique.

ANNEXE D.

LABORATOIRE DU DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR, OTTAWA.

LABORATOIRE DU DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 16 février 1889.

Au commissaire du revenu de l'intérieur.

MONSIEUR,—Au sujet de l'administration de l'Acte des engrais dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1888, j'ai l'honneur de vous signaler le bulletin n° 4, de la date du 21 mai 1888, lequel contient les résultats des analyses des différents engrais vendus dans le pays. Conformément à vos instructions ce bulletin sera publié en annexe au rapport annuel.

On remarquera que certains de ces engrais sont au-dessous du type mentionné dans l'article 11 de l'acte, et comme il semble y avoir doute sur la question de savoir si cet article s'applique aux engrais non inspectés, je prends la liberté de recommander que si vous apportez des modifications à la loi, vous y établissiez des minima pour les matières fertilisantes qui doivent composer les engrais non inspectés.

Pour ce qui est de l'administration de l'acte concernant la falsification des substances alimentaires durant le même exercice, je dois dire aussi qu'on trouvera dans la même annexe les bulletins nos 2, 3, 5 et 6, qui se rapportent respectivement au lait, au café, aux eaux potables et au fromage. Il y a tout lieu de croire que la publication de ces bulletins au commencement de 1888, a été d'une certaine utilité publique, et a eu son effet en répandant des renseignements sur la nature de certaines falsifications.

Ce mode de publication paraît être le meilleur qu'on puisse adopter, à moins qu'on fasse modifier l'acte, comme vous le recommandez dans votre lettre au ministre en date du 31 mars 1888.

Dans le cours des mois de juin et juillet derniers, M. Awde, inspecteur des licences et des substances alimentaires à Toronto, a essayé de faire l'inspection du lait selon l'article C de l'acte des falsifications. M. Awde faisait d'abord les essais préliminaires et envoyait à l'analyste public les échantillons qu'il trouvait suspects. Le tableau qui suit donne les résultats que j'ai obtenus à l'analyse de ces échantillons:—

Numéro.	Poids spécifique.	Eau.	Beurre.	Autres matières solides.	Total.	Remarques.
		p. 100.	p. 100.	p 100.	p. 100.	
3	1·0327	88·07	2·90	9·03	100	
5	1·0320	88·30	3·25	8·45	100	
9	1·0289	90·06	2·36	7·58	100	Coupé.
10	1·0289	90·03	3·10	7·87	100	do
11	1·0320	88·91	2·62	8·47	100	
14	1·0309	89·17	2·07	8·76	100	En partie écrémé.
14	....	89·14	2·14	8·72	100	
15	1·0321	89 28	2·08	8·64	100	do
15	....	89·29	1·99	8·72	100	
16	1·0316	89 17	2·34	8·49	100	do
16	....	89·12	2·38	8·50	100	
21	1·0264	90·00	2·67	7·33	100	Coupé.
21	....	89·99	2·69	7·32	100	
22	1·0334	89·59	1·85	8·56	100	Ecrémé.
22	....	89·58	1 88	8·54	100	
23	1·0324	88·86	2·66	8·48	100	En partie écrémé.
23	....	88·87	2·68	8·45	100	
24	1·0269	90·43	2·45	7·12	100	Coupé.
24	....	90·44	2·48	7·08	100	

Inspection d'échantillons de lait—*Fin.*

Numéro.	Poids spécifique.	Eau.	Beurre.	Autres matières solides.	Total.	Observations.
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	
26	1·0296	89·59	2·51	7·90	100	Coupé.
26		89·53	2·51	7·96	100	
29	1·0320	89·44	2·15	8·41	100	En partie écrémé.
29		89·50	2·13	8·37	100	
30	1·0312	89·98	2·32	7·70	100	Coupé.
30		90·12	2·23	7·65	100	
31	1·0320	88·81	2·63	8·58	100	En partie écrémé.
31		88·91	2·61	8·48	100	
32	1·0333	89 90	2·55	7·55	100	Coupé.
32		89·42	2·54	8·04	100	
33	1·0343	90·32	2·11	7·57	100	do
33		90·26	2·03	7·71	100	
42	1·0304	89·32	2·67	8·01	100	do
42		89·31	2·67	8·02	100	
45	1·0294	89·22	3·12	7·66	100	do
45		89·22	3·09	7·69	100	

M. Awde m'a appris que dans quatorze de ces cas il y a eu poursuite, mais qu'une seule condamnation a été obtenue; la plupart des défendeurs ont juré qu'ils n'avaient pas participé à la falsification, et ont été acquittés par la cour en vertu du sous-article 2 de l'article 23, qui dit: "Si l'accusé prouve à la cour devant laquelle il sera traduit, qu'il ne savait pas que l'article fût falsifié, et démontre qu'il n'aurait pu, avec une diligence raisonnable, en avoir connaissance, il ne sera passible que de la confiscation portée en l'article vingt et un du présent acte."

Il me semble que cet insuccès est digne d'attention, et je dois recommander que l'on modifie cet article de la loi, ou bien que le département prenne des mesures de nature à rendre facile pour les débitants de s'assurer, "avec une diligence raisonnable," si l'article qu'ils offrent en vente est pur ou non.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOMAS MACFARLANE, *analyste en chef.*

Bulletin No 2.

Lait.

Afin que le public soit en état de comparer avec le lait naturel décrit dans le bulletin n° 1, le lait qui se vend dans nos villes, le commissaire du revenu de l'intérieur a autorisé la publication des résultats de l'analyse des échantillons prélevés sur le lait des laitiers dans le cours des mois d'août et de septembre derniers.

Il a été aussi jugé à propos de donner dans le présent bulletin une description de la méthode adoptée par le département pour l'essai du lait dont parle le commissaire dans son rapport du 23 décembre 1886. Le département se propose d'exiger dorénavant que cette épreuve soit appliquée par ses agents dans tous les districts du revenu de l'intérieur où les instruments nécessaires ont été fournis. Comme le dit le commissaire, "on ne se propose pas de remplacer l'analyse par ces épreuves préliminaires; tout ce que l'on veut c'est de séparer les échantillons indubitablement bons de ceux qui offrent des doutes, ce qui permettra d'appliquer l'inspection à un beaucoup plus grand nombre d'échantillons tout en encourant moins de frais pour les analyser.

Je mentionnerai en passant que les résultats donnés dans les tableaux suivants, ainsi que ceux qui ont été publiés avec le bulletin n° 1, ont été pour la plupart obtenus au moyen du procédé que j'ai décrit dans un travail lu devant la Société royale du Canada, le 27 mai dernier, et intitulé: *Remarks on the use of Asbestos in milk analysis.*

RÉSULTATS de l'analyse d'échantillons de lait vendu comme lait naturel non écrémé.

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	Résultats de l'analyse. Eau.	Beurre.	Autres mat. solides.	Poids spécifique, 15° C.	Résidu sec.	Observations.
1887.		HALIFAX, N.-E.		p. 100.	p. 100.	p. 100.		p. 100.	
20 sept. ...	5376	Thomas Whalen	232 Lower-Water St	88·40	2·85	8·75	1·0335	11·60	En parti écrémé.
20 do ...	5377	William Debarry	208 do	88·13	2·71	9·16	1·0337	11·87	do
20 do ...	5378	John McInnes	200 do	87 63	3·90	8·47	1·0311	12·37	
20 do ...	5379	Anne Regan	119 Upper-Water St	90·59	3·31	6·10	1·0226	9·41	Coupé.
20 do ...	5380	Mme Eliza Neville	226 do	88·62	3·96	7·42	1·0274	11·38	do
20 do ...	5381	Mme Mary Burns	220 do	87·94	3·78	8·28	1·0311	12·06	
26 do ...	5382	Mary Tobin	50 Grafton St	87·57	4·23	8·20	1·0285	12·43	
26 do ...	5383	M. J. Maher	70 do	88·48	4·09	7·43	1·0251	11·52	do
26 do ...	5384	Wm. Forsyth	36 do	86·58	4·26	9·16	1·0318	13·42	
27 do ...	5385	Thomas Sullivan	194 Lower-Water St	88·44	2·97	8·59	1·0309	11·56	En parti écrémé.
27 do ...	5386	Patrick Shea	168 do	88·02	3·55	8·43	1·0299	11·98	
27 do ...	5387	Charles Craig	6 Slater St	88·25	2 58	9·17	1·0328	11·75	do
		PICTOU, N.-E.							
27 sept. ...	3322	N. K. Dickson	Old-Road	87·24	3·89	8·87	1·0312	12·76	
27 do ...	3323	Wm. McGregor	Haliburton Stream	86·26	4·73	9·01	1·0312	13·74	
27 do ...	3324	John Simpson	Melroseville, Beeches	85·44	6·10	8·46	1·0278	14·56	En partie crème.
27 do ...	3325	Thomas Currie	St. Andrews St	87·33	3·66	9·01	1·0321	12·67	
27 do ...	3326	G. W. Campbell	Willow Grove, Beeches	87·44	3·57	8·99	1·0317	12·56	
27 do ...	3327	Mme D. Mitchell	Coleraine St	87·33	3·45	9·22	1·0327	12·67	
		SAINT-JEAN, N.-B.							
5 sept. ...	6169	Mme Margaret Leek	Sandy Point Road, Portland	86·52	4·63	8·85	1·0314	13·48	
19 do ...	6171	James McAndrews	10 Brussel St	87·23	4·73	8·04	1·0320	12·77	
19 do ...	6172	J. D. McAvity	39 do	86·79	4·34	8·87	1·0298	13·21	
20 do ...	6174	Mme J. E. McCormick	18 Queen St	89·24	3·92	6·84	1·0248	10·76	Coupé.
20 do ...	6175	Robert Ritchie	259 German St	89 08	3·50	7·42	1·0268	10·92	do
20 do ...	6176	John Doody	44 St James St	89·15	3·39	7·46	1·0268	10·85	do
22 do ...	6177	Mary Collins	236 Charlotte St	87·31	4·08	8·61	1·0314	12·69	
22 do ...	6178	Mme John Moran	78 Britain St	86·94	4·28	8·78	1·0322	13·06	
22 do ...	6179	John Condon	205 Sydney St	89·84	2·76	7·40	1·0276	10·16	do

		Sherbrooke, P.Q.							
20 sept. ...	3236	John S. Armstrong	Sherbrooke-Est	86·38	4·70	8·92	1·0328	13·62	
20 do ...	3237	H. Armitage et Fils	Township d'Ascot	87·90	3·40	8·70	1·0318	12·10	
22 do ...	3238	James G. Mallory	Lennoxville	84·00	7·54	8·46	1·0282	16·00	En partie crème.
22 do ...	3239	Allan Lothrop	Township d'Ascot	86·41	4·46	9·13	1·0324	13·59	
27 do ...	3240	Calixte Boudreau	Sherbrooke-Est	86·60	4·87	8·53	1·0309	13·40	
27 do ...	3241	Edmond Green	do	86·92	4·11	8·97	1·0320	13·08	
		Ottawa, Ont.							
1er oct. ...	6837	R. Honeywell	Township de Nepean	87·13	4·23	8·64	1·0323	12·87	
1er do ...	6838	Mme Casey	30 rue O'Connor	88·28	3·47	8·25	1·0296	11·72	Au-dessous de la moyenne.
1er do ...	6839	W. H. Adams	200 rue Sparks	87·69	3·44	8·87	1·0297	12·31	
1er do ...	6840	H. J. Bayley	330 rue Sparks	86·66	4·86	8·48	1·0296	13·34	
1er do ...	6841	Benj. Rothwell	Township de Gloucester	86·29	5·10	8·61	1·0296	13·71	
1er do ...	6842	James Caldwell	Township de Nepean	86·96	4·14	8·90	1·0317	13·04	
		Kingston, Ont.							
11 août ...	2924	H. et G. Rees	Township de Kingston, Front Road	88·89	2·77	8·34	1·0325	11·11	Au-dessous de la moyenne.
11 do ...	2925	H. et R. Rees	Lots 20 et 21, concession 3, township de Kingston	88·89	3·29	7·82	1·0294	11·11	do
11 do ...	2926	Henry Wilder	Lot 21, concession 2, township de Kingston	87·25	4·22	8·53	1·0320	12·75	
11 do ...	2927	J. P. H. Ferris	Laiterie Pine-Grove, Bath-Road, township de Kingston	89·83	2·65	7·52	1·0289	10·17	do
11 do ...	2928	Wm. Pickering	306 rue Earl, Kingston	87·74	3·98	8·28	1·0312	12·26	
11 do ...	2929	George Wilder	83 do do	89·68	2·00	8·32	1·0327	10·32	En partie écrémé.
		Québec, P.Q.							
23 août ...	6506	François Gilbert	Faubourg Saint-Jean	86·66	4·64	8·70	1·0332	13·34	
23 do ...	6507	Madame J. Genest	Marché Finlay	88·78	3·91	7·31	1·0274	11·22	Coupé.
23 do ...	6508	J. Guay	do	90·28	......	......	1·0256	9·72	do
23 do ...	6509	Jean Vézina	Saint-Joseph, Lévis	86·29	5·45	8·26	1·0306	13·71	En partie écrémé.
23 do ...	6510	Joseph Bégin	do	87·10	4·40	8·50	1·0317	12·90	
26 do ...	6511	Elisée Parent	Saint-Sauveur	87·04	4·30	8·66	......	12·96	
26 do ...	6512	Euclisse Lebel	Saint-Ambroise	88·20	3·36	8·44	......	11·80	Au-dessous de la moyenne.
26 do ...	6513	Jacques Pepin	do Lorette	87·80	3·95	8·25	......	12·20	
26 do ...	6514	Joseph Pageau	do do	86·57	5·16	8·27	......	13·43	
26 do ...	6515	Elzéar Parent	Saint-Sauveur	87·78	3·28	8·94	......	12·22	
29 do ...	6516	J.-Bte Demers	Marché Finlay	86·95	4·41	8·64	1·0324	13·05	

RÉSULTATS de l'analyse d'échantillons de LAIT vendu comme lait naturel non écrémé.

Date du prélèvement.	No de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	Résultats de l'analyse. Eau.	Beurre.	Autres matières	Poids spécifique, 15° C.	Résidu sec.	Observations.
1887.		QUÉBEC, P.Q.—*Fin.*		p. 100.	p. 100.	p. 100.		p. 100.	
29 août ...	6517	Chrysostôme Carisse	Saint-Roch	88·26	3·34	8·40	1·0320	11·74	Ecrémé.
29 do ...	6518	François Leforme	Saint-Sauveur	89·19	2·90	7·91	1·0306	10 81	do
29 do ...	6519	Maral Poiré	Saint-Joseph de Lévis	89·80	2·50	7·70	1·0338	10 20	do
29 do ...	6520	Jean Beaumont	Rue Notre-Dame, Basse-ville	86·67	4·90	8·43	1·0308	13·33	
29 do ...	6521	François Faucher	Rue D'Aiguillon	87·50	4·04	8·46	1·0326	12·50	
31 do ...	6522	Onésime Dorval	Rue Saint-Olivier	86·96	4·22	8·82	1·0324	13·04	
31 do ...	6523	François Jobin	Rue Richelieu	87·63	3·84	8·53	1·0324	12·37	
		MONTRÉAL, P.Q.							
15 août ...	4983	John Haggarty	Côte Saint-Louis	86·56	4·92	8·52	....	13·44	
15 do ...	4984	Moses Trépanier	Saint-Laurent	87·61	4·10	8 29	....	12·39	
16 do ...	4987	F. X. Bourdon	90 rue Saint-Laurent	88·64	3·11	8 25	1·0314	11·36	Au-dessous de la moyenne.
16 do ...	4988	Thomas O'Brien	Côte Saint-Louis	88·11	3·64	8·25	1·0314	11·89	
17 do ...	4989	Evans Frères et Trenholme	5 rue Saint-Antoine	86·25	5·56	8·19	1.0304	13·75	En partie crème.
17 do ...	4990	A. et G. Evans	No 1 Petite rue Saint-Antoine	84·31	7 92	7·77	1·0269	15·69	do
18 do ...	4991	Andrew Walker	Coteau Saint-Louis	87·44	4·01	8·55	1·0325	12·56	
18 do ...	4992	Craik et Boa	Sault-aux-Récollets	88·76	2 90	8·34	1·0333	11·24	Au-dessous de la moyenne.
18 do ...	4993	Henry Lambert	Coteau Saint-Louis	87·73	4·17	8·10	1·0304	12·27	
18 do ...	4998	A. et G. Evans	No 1 rue Saint-Antoine	87·86	3·80	8·34	....	12·14	
22 do ...	4999	Edward Roy	Avenue Mont-Royal	90·00	3·26	6·74	1·0250	10·00	Coupé.
17 sept. ...	7211	Guy Frères	Prélevé à l'hôtel Richelieu	88·37	4·41	7·22	1·0268	11·63	do
19 do ...	7212	Robert Craik	do do Windsor	83·60	8·21	8·19	1·0280	16·40	En partie crème.
19 do ...	7214	Manus Haggarty	do do New-York	88·66	3·78	9·56	1·0306	13·34	
21 do ...	7215	W. G. Smith	do au Freeman's, 158 rue St-Jacques	86·90	3·95	9·15	1·0314	13·10	
21 do ...	7216	Joseph Cousineau	do au Western-House, rue St-Paul	84·41	7·68	7·91	1·0270	15·59	do
21 do ...	7217	Robert Moran	do Hope-Coffee-House	85·24	6·05	8·71	1·0300	14·76	do
27 do ...	7218	F. A. Trenholme	do à l'hôtel Balmoral	87·95	3·02	9·03	1·0334	12·05	
27 do ...	7219	Joseph Cousineau	do do St. James	86·51	4·65	8·84	1·0320	13·49	

		BELLEVILLE, ONT.							
21 sept. ...	2422	J. Moorman	Belleville	87·38	3·88	8·74	1·0312	12·62	
21 do ...	2423	J. H. Mathews et Fils.	Township de Sydney	86·44	4·65	8·91	1·0314	13 56	
21 do ...	2424	H. L. McCaughey	do do	86·[illegible]9	4·89	8·82	1·0312	13·71	
21 do ...	2425	John Smith	do Thurlow	87·98	4·16	7·86	1·0272	12·02	
21 do ...	2426	Mme Jas. Ponton	do Sydney	87·80	3·42	8·78	1·0322	12·20	
21 do ...	2427	F. Klingbeil	do do	87·31	4·02	8·67	1·0310	12·69	
		TORONTO, ONT.							
5 sept. ...	7016	Toronto Dairy Co.	105½, rue Queen Ouest	88·30	3·31	8·39	1·0318	11·70	Au-dessous de la moyenne.
5 do ...	7017	J. Endean	171, Avenue Euclide	86 93	4·37	8·65	1·0318	13·02	
5 do ...	7018	E. Shannon	305, rue du Parlement	88 72	3·68	7·60	1·0280	11·28	Coupé.
5 do ...	7019	Clarke Frères	616, rue Yonge	88·14	3·17	8·69	1·0318	11·86	Au-dessous de la moyenne.
5 do ...	7020	J. Gibb.	Leslieville	88·07	3·07	8·86	1·0330	11·93	do
		PORT-HOPE, ONT.							
30 août. ..	2834	James Wilson	Port-Hope	87 49	4·02	8·49	1·0302	12·51	
30 do ...	2835	Thomas Kerr	do	88·58	3·20	8·22	1·0310	11·42	Au-dessous de la moyenne.
30 do ...	2836	Alexander Morrow	do	87 60	3·76	8 64	1·0310	12·40	
30 do ...	2837	Daniel Wrightson	do	87·88	3·06	9·06	1·0332	12·12	
30 do ...	2838	George Hill.	do	87·13	3·48	9·39	1·0332	12·87	
30 do ...	2839	Albert Meadows et G. R. Race.	Township de Hope	84·48	7·30	8·22	1·0274	15·52	En partie créme.
		PETERBOROUGH, ONT.							
25 août....	3124	W. Stothard	Township de Smith	87·10	4·60	8·30	1·0312	12·90	
25 do ...	3125	Thos. Stothard	do do	86·85	4·45	8·70	1·0328	13·15	
25 do ...	3126	Thos. Hooper	do Monaghan	88·40	4·24	7·36	1·0278	11·60	
25 do ...	3127	Wm. Bell.	do do	88·18	4·59	7·23	1·0318	11·82	
25 do ...	3128	C. J. Kearney	do Otonabee	87 09	4·41	8·50	1·0318	12·91	
25 do ...	3129	Wm. Yelland	Peterborough.	90·45	0·95	8·60	1·0328	9·55	Ecrémé.

Lorsque, dans les tableaux qui précèdent, il n'est fait aucune remarque en regard des résultats de l'analyse d'un échantillon, celui-ci doit être considéré comme lait normal. Dans plusieurs cas j'ai dû porter à la colonne des remarques la note "en partie crème." Je crois que ces échantillons ont été prélevés sans soin, ou sans que le lait fût bien mêlé dans les vaisseaux. Le plus riche lait normal mentionné dans le bulletin n° 1, ne contenait que 5·4 pour 100 de beurre, et dans le présent bulletin tous les échantillons qui en contenaient davantage sont regardés comme mêlés de crème, et conséquemment négligés dans les comparaisons qui vont suivre.

Sur les 95 autres échantillons, 64 ont été considérés comme normaux. Le pour-cent des échantillons défectueux pour chaque ville est donné ci-dessous :—

Halifax	58·3
Pictou	tous bons.
Saint-Jean, N.-B	58·3
Québec	35·3
Montréal	28.5
Sherbrooke	tous bons.
Ottawa	16·6
Kingston	60·0
Belleville	tous bons.
Toronto	80·0
Port Hope	20 0
Peterborough	16·6

Si l'on prend les moyennes en matières solides et en beurre de ces échantillons de lait de débit (en négligeant ceux qui sont notés comme "en partie crème"), et si nous les comparons avec les chiffres accusés par les échantillons normaux du bulletin n° 1, on a pour les différentes villes les résultats suivants :—

	Proportion du résidu sec.		Proportion du beurre.	
	Lait normal.	Lait de débit.	Lait normal.	Lait de débit.
Halifax	12·72	11·78	4·24	3·51
Pictou	....	12·88	.....	3·86
Saint-Jean, N.-B	12·45	11·99	3·91	3·96
Québec	12·39	12·16	3·54	3·94
Montréal	12·29	12·92	3·82	3·83
Sherbrooke	....	13·16	.....	4·31
Ottawa	12·93	12·83	4·26	4·20
Kingston	....	11·30	.....	3·15
Belleville	....	12·80	.....	4·17
Toronto	12·03	11·96	3 38	3·52
Port-Hope	....	12·26	.....	3·50
Peterborough	....	11·99	.....	3·87

Il suffit probablement pour le présent de prendre note de ces chiffres. Il ne serait pas judicieux d'en tirer des conclusions générales avant que l'on soit certain que le plus grand soin a été apporté au prélèvement des échantillons. Je puis néanmoins faire remarquer que plusieurs des laits mentionnés dans les tableaux ci-dessus comme ayant été coupés ou écrémés, contenaient cependant une quantité de beurre de beaucoup supérieure à la limite proposée de $3\frac{1}{2}$ pour 100. Cela fait voir que l'on peut, comme il est mentionné dans le premier bulletin, écrémer ou même couper un lait riche sans que le beurre ne tombe au-dessous de la quantité accusée par un lait naturel de qualité inférieure.

Il résulte des tableaux qui précèdent que les deux tiers des échantillons prélevés étaient de lait naturel et de bonne qualité. Si l'épreuve préliminaire avait été

appliquée, il n'eut probablement pas été trouvé nécessaire d'analyser ces échantillons. Les instruments qui ont été fournis aux agents du revenu de l'intérieur sont les suivants :

1 lactodensimètre ou aéromètre de Quévenne.
1 petit thermomètre centigrade.
1 vase cylindrique en verre.
1 lactoscope de Feser.
1 pipette de 4 centimètres cubes.

Les trois premiers servent à déterminer le poids spécifique du lait à 15° centigrade, de la manière suivante : Quand l'échantillon est bien mêlé et versé dans le vase en verre, on y descend le lactodensimètre avec soin et on l'y laisse flotter. On a soin que l'instrument soit bien mouillé par le lait et qu'il n'y adhère pas d'air. Quand il est arrêté le degré y indiqué par la surface du lait est noté. On remarquera qu'en conséquence de son adhésion au verre, le lait remonte d'environ un demi-degré au-dessus de sa surface le long de la tige de l'aéromètre. On doit tenir compte de ce phénomène et faire la déduction de la différence lorsqu'on note l'indication de l'instrument. On fait précéder des chiffres 1·0 ceux indiqués sur la tige, où ils ne sauraient trouver place, et l'on a exactement le poids spécifique du lait si la température de celui-ci est 15° centigrade. Celle-ci se constate au moyen du petit thermomètre centigrade. Si elle dépasse ou n'atteint pas 15° C., on corrige le poids spécifique indiqué au moyen de la table suivante :

TABLE de correction pour la densité du lait.

Indications du lactodensimètre.	TEMPÉRATURE DU LAIT EN DEGRÉS CENTIGRADES.														
	0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
14	12·9	12·9	12·9	13·0	13·0	13·1	13·1	13·1	13·2	13·3	13·4	13·5	13·6	13·7	13·8
15	13·9	13·9	13·9	14·0	14·0	14·1	14·1	14·1	14·2	14·3	14·4	14·5	14·6	14·7	14·8
16	14·9	14·9	14·9	15·0	15·0	15·1	15·1	15·1	15·2	15·3	15·4	15·5	15·6	15·7	15·8
17	15·9	15·9	15·9	16·0	16·0	16·1	16·1	16·1	16·2	16·3	16·4	16·5	16·6	16·7	16·8
18	16·9	16·9	16·9	17·0	17·0	17·1	17·1	17·1	17·2	17·3	17·4	17·5	17·6	17·7	17·8
19	17·8	17·8	17·8	17·9	17·9	18·0	18·1	18·1	18·2	18·3	18·4	18·5	18·6	18·7	18·8
20	18·7	18·7	18·7	18·8	18·8	18·9	19·0	19·0	19·1	19·2	19·3	19·4	19·5	19·6	19·8
21	19·6	19·6	19·7	19·7	19·7	19·8	19·9	20·0	20·1	20·2	20·3	20·4	20·5	20·6	20·8
22	20·6	20·6	20·7	20·7	20·7	20·8	20·9	21·0	21·1	21·2	21·3	21·4	21·5	21·6	21·8
23	21·5	21·5	21·6	21·7	21·7	21·8	21·9	22·0	22·1	22·2	22·3	22·4	22·5	22·6	22·8
24	22·4	22·4	22·5	22·6	22·7	22·8	22·9	23·0	23·1	23·2	23·3	23·4	23·5	23·6	23·8
25	23·3	23·3	23·4	23·5	23·6	23·7	23·8	23·9	24·0	24·2	24·2	24·3	24·5	24·6	24·8
26	24·3	24·3	24·4	24·5	24·6	24·7	24·8	24·9	25·0	25·1	25·2	25·3	25·5	25·6	25·8
27	25·2	25·3	25·4	25·5	25·6	25·7	25·8	25·9	26·0	26·1	26·2	26·3	26·5	26·6	26·8
28	26·1	26·2	26·3	26·4	26·5	26·6	26·7	26·8	26·9	27·0	27·1	27·2	27·4	27·6	27·8
29	27·0	27·1	27·2	27·3	27·4	27·5	27·6	27·7	27·8	27·9	28·1	28·2	28·4	28·6	28·8
30	27·9	28·0	28·1	28·2	28·3	28·4	28·5	28·6	28·7	28·8	29·0	29·2	29·4	29·6	29·8
31	28·8	28·9	29·0	29·1	29·2	29·3	29·5	29·6	29·7	29·8	30·0	30·2	30·4	30·6	30·8
32	29·7	29·8	29·9	30·0	30·1	30·3	30·4	30·5	30·6	30·8	31·0	31·2	31·4	31·6	31·8
33	30·6	30·7	30·8	30·9	31·0	31·2	31·3	31·4	31·6	31·8	32·0	32·2	32·4	32·6	32·8
34	31·5	31·6	31·7	31·8	31·9	32·1	32·2	32·3	32·5	32·7	32·9	33·1	33·3	33·5	33·8
35	32·4	32·5	32·6	32·7	32·8	33·0	33·1	33·2	33·4	33·6	33·8	34·0	34·2	34·4	34·7

Indications du lactodensimètre	TEMPÉRATURE DU LAIT EN DEGRÉS CENTIGRADES.															
	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
14	14	14·1	14·2	14·4	14·6	14·8	15·0	15·2	15·4	15·6	15·8	16·0	16·2	16·4	16·6	16·8
15	15	15·1	15·2	15·4	15·6	15·8	16·0	16·2	16·4	16·6	16·8	17·0	17·2	17·4	17·6	17·8
16	16	16·1	16·3	16·5	16·7	16·9	17·1	17·3	17·5	17·7	17·9	18·1	18·3	18·5	18·7	18·9
17	17	17·1	17·3	17·5	17·7	17·9	18·1	18·3	18·5	18·7	18·9	19·1	19·3	19·5	19·7	20·0
18	18	18·1	18·3	18·5	18·7	18·9	19·1	19·3	19·5	19·7	19·9	20·1	20·3	20·5	20·7	21·0
19	19	19·1	19·3	19·5	19·7	19·9	20·1	20·3	20·5	20·7	20·9	21·1	21·3	21·5	21·7	21·0
20	20	20·1	20·3	20·5	20·7	20·9	21·1	21·3	21·5	21·7	21·9	22·1	22·3	22·5	22·7	23·0
21	21	21·2	21·4	21·6	21·8	22·0	22·2	22·4	22·6	22·8	23·0	23·2	23·4	23·6	23·8	24·1
22	22	22·2	22·4	22·6	22·8	23·0	23·2	23·4	23·6	23·8	24·1	24·3	24·5	24·7	24·9	25·2
23	23	23·2	23·4	23·6	23·8	24·0	24·2	24·4	24·6	24·8	25·1	25·3	25·5	25·7	26·0	26·3
24	24	24·2	24·4	24·6	24·8	25·0	25·2	25·4	25·6	25·8	26·1	26·3	26·5	26·7	27·0	27·3
25	25	25·2	25·4	25·6	25·8	26·0	26·2	26·4	26·6	26·8	27·1	27·3	27·5	27·7	28·0	28·3
26	26	26·2	26·4	26·6	26·9	27·1	27·3	27·5	27·7	27·9	28·2	28·4	28·6	28·9	29·2	29·5
27	27	27·2	27·4	27·6	27·9	28·2	28·4	28·6	28·8	29·9	29·3	29·5	29·7	30·0	30·3	30·6
28	28	28·2	28·4	28·6	28·9	29·2	29·4	29·6	29·9	30·1	30·4	30·6	30·8	31·1	31·4	31·7
28	29	29·2	29·4	29·6	29·9	30·2	30·4	30·6	30·9	31·2	31·5	31·7	31·9	32·2	32·5	32·8
30	30	30·2	30·4	30·6	30·9	31·2	31·4	31·6	31·9	32·2	32·5	32·7	33·0	33·3	33·6	33·9
31	31	31·2	31·4	31·7	32·0	32·3	32·5	32·7	33·0	33·3	33·6	33·8	34·1	34·4	34·7	35·1
32	32	32·2	32·4	32·7	33·0	33·3	33·6	33·8	34·1	34·4	34·7	34·9	35·2	35·5	35·8	36·2
33	33	33·2	33·4	33·7	34·0	34·3	34·6	34·9	35·2	35·5	35·8	36·0	36·3	36·6	36·9	37·3
34	34	34·2	34·4	34·7	35·0	35·3	35·6	35·9	36·2	36·5	36·8	37·1	37·4	37·7	38·0	38·4
35	35	35·2	35·4	35·7	36·0	36·3	36·6	36·9	37·2	37·5	37·8	38·1	38·4	38·7	39·1	39·5

Ainsi, si la densité indiquée est de 30, et la température de 18° C., le poids spécifique corrigé, à 15°, sera de 1·0306. Le poids spécifique du lait d'un troupeau de 4 vaches au moins varie de 1·029 à 1·023; et tout lait dont le poids spécifique est en dehors de ces limites peut être regardé comme suspect, et doit sans autre épreuve être présenté à l'analyste public.

Les laits dont la densité varie de 1·029 à 1·033 ne sauraient pour cela être considérés comme normaux. Par exemple, l'enlèvement de la crème augmente le poids spécifique; mais si on ajoute de l'eau celui-ci peut être ramené en dedans des limites voulues. Il est donc nécessaire de soumettre les autres échantillons à une épreuve de nature à indiquer approximativement la proportion du beurre. Le lactoscope de Feser est employé à cette fin. Les indications de cet instrument reposent sur le degré d'opacité du lait soumis à l'épreuve, lequel dépend en grande mesure de la quantité de beurre présente. L'échantillon est de nouveau bien mêlé, et au moyen de la pipette, on en transfère au lactoscope 4 centimètres cubes, auxquels on ajoute la rinçure de la pipette; on y verse ensuite de l'eau petit à petit et en agitant fréquemment, jusqu'à ce que les lignes noires sur la tige de verre blanche au centre de l'instrument commencent à devenir visibles et à pouvoir être comptées. Alors on note la donnée de l'échelle à la surface du liquide. A la gauche de l'échelle se trouve indiquée en centimètres cubes la quantité d'eau employée pour faire l'épreuve, et à droite la proportion du beurre dans le lait. Par exemple, si on a dû ajouter au lait 70 centimètres cubes d'eau pour obtenir le degré de transparence voulu, ce lait contient 3·5 pour 100 de beurre.

Un lait de vache de bonne moyenne contient au moins 3·75 pour 100 de beurre; et si le lactoscope indique une proportion inférieure, l'échantillon doit être présenté à l'analyste public. D'un autre côté tous les échantillons dont la densité est dans les limites indiquées plus haut, et qui au lactoscope accusent 3·75 pour 100 de beurre doivent être regardés comme normaux.

Bien que l'Acte des falsifications autorise la nomination d'inspecteurs de substances alimentaires par les municipalités, et que le département ait cherché à encourager pareilles nominations, les autorités municipales n'ont pas encore beaucoup fait en ce sens. Le département doit donc continuer à prélever et inspecter des échantillons de lait, mais il peut être nécessaire de dire qu'il ne saurait aller plus loin et entreprendre l'inspection des vacheries, ce soin, suivant lui, incombe aux agents de salubrité des municipalités.

THOMAS MACFARLANE,
Analyste en chef.

1er décembre 1887.

Bulletin n° 3.

Café.

On sait depuis longtemps que, dans presque tous les pays civilisés, le café est l'un des articles alimentaires qui souffrent le plus de la falsification. Sous ce rapport l'état de chose n'est pas meilleur au Canada qu'ailleurs. On peut s'en convaincre en consultant la lettre adressée par le commissaire du revenu de l'intérieur au ministre à la date du 23 décembre 1886, ainsi que les rapports des différents analystes publics.

Le département a fréquemment intenté des poursuites contre les débitants et les fabricants de café falsifié, et dans la majorité des cas réussi à faire condamner les coupables. Il sera cependant peu possible de poursuivre avec succès tous les délinquants tant que l'opinion publique n'aura pas été convaincue de la nécessité de ces poursuites.

On a donc jugé qu'il serait bon de publier dans les tableaux suivants les résultats des analyses des échantillons de café prélevés dans le cours des mois d'août et de septembre derniers, afin de donner au public une idée de l'état de chose actuel.

Le mode suivi dans l'examen de ces échantillons, est en grande mesure celui qu'a décrit M. Anthony McGill, B.A., B. Sc., dans son précieux travail sur le sujet qui été lu devant la Société Royale du Canada, section de la chimie, le 27 mai 1887. Ce travail est à consulter. A part la discussion du sujet à un point de vue pratique, ce bulletin contient une description de l'épreuve préliminaire adoptée par le département pour le café, et mentionnée dans la lettre du commissaire déjà citée.

Date du prélèvement.	Nº de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	Humidité.	Cendre. Total.	Cendre. Soluble dans l'eau	Cendre. Insoluble dans l'eau	Cendre. Insoluble d. l'acide.	Caféine.	Poids spécifique d'une décoction d 10 p. 100.	Nom de l'analyste.	Prix de la livre.	Observations.
1887.		Halifax, N.-E.		p. c	p. c.	p. c.	p. c	p. c.	p. c.	p. c.		cts.	
23 août....	5363	Mlle Quinn	11 rue Sackville	4·72	3·97	2·60	1·37	0·42	0·14	1·01279	F. X. Lefebvre...	25	Contient du grain torréfié et envir. 15 p. 100 de chicorée.
23 do ...	5364	R. H. Campbell	163 rue Water	5·00	3·33	1·15	2·18	0·28	0·94	1·01465	do ...	25	do 25 do
23 do ...	5365	C. Graham et Cie	23 rue Sackville	3·71	4·33	2·94	1·39	0·45	1·40	1·01311	do ...	30	do 20 do
23 do ...	5366	A. McDougall et Fils	234 rue Hollis	3·63	4·57	3·71	0·86	0 05	1·38	1·01050	do ...	32	
23 do ...	5367	D. F. Power et Cie	47 Upper Water St.	3·39	4 95	3 63	1·32	0·33	1·26	1 01263	do ...	24	Cont. env. 15 p. 100 de chicor.
23 do ...	5368	Daniel Johnston	102 rue Maynard	3 65	4·43	2·83	1 60	0 61	1 21	1 01293	do ...	26	Contient du grain torréfié et envir. 15 p. 100 de chicorée.
24 do ...	5369	M. Murphy	11 rue Cornwallis	3·31	5·59	3·43	2·16	0 90	1·46	1·01401	do ...	26	Cont. env. 25 p. 100 de chicor.
24 do ...	5370	Thos. O'Mally	439 rue Lockman	3·50	4·56	3 57	0·99	0·16	1·48	1·01229	do ...	26	do 15 do
24 do ...	5371	Taylor et Christie	18 rue Buckingham	3·34	4·45	3 43	1·02	0·17	1·62	1·01067	do ...	28	
24 do ...	5372	James Sutherland	168 rue Argyle	4·39	3·86	1·78	2·08	1·00	0·90	1·01945	do ...	33	Contient du grain torréfié et 50 p. 100 de chicorée.
		Pictou, N.-E.											
27 août....	3316	John Munro	Rue Front	4·13	4·56	3 64	0·92	0 07	1,57	1·00993	E. X. Lefebvre...	40	
27 do ...	3317	W. S. Harris	do	4·96	4 36	2·79	1·57	0·52	1·10	1·01283	do ...	27	Contient du grain torréfié et 15 p. 100 de chicorée.
27 do ...	3318	W. S. Harris	do	3·81	4·46	3·24	1·22	0 36	1·64	1·00989	do ...	38	
27 do ...	3320	David Logan	Rue Water	4·15	4·46	3·13	1·33	......	1·30	1 01195	do ...	30	Contient plus de 10 p. 100 de chicorée et du grain torréfié.
27 do ...	3321	Dalzel Paterson	do	4·56	3·82	2 68	1·14	0·28	1·46	1·01196	do ...	30	do do
		Saint-Jean, N.-B.											
13 août....	6148	Irwin et King	143 rue Charlotte	5·75	4·62	3·66	0 96	0·04	1·34	1·01034	A. McGill	40	
13 do ...	6150	John P Maloney	156 rue Duke	5·90	4·46	3·50	0 96	0 04	1 26	1·01006	do	40	
13 do ...	6152	E. V. Hunt	40 rue Sydney	5·47	4·16	3·34	0·82	0 02	0·82	1·01004	do	40	Pur, mais de qualité inférieure
13 do ...	6154	Dudne Breeze	1 King Square	6.16	4·58	3·68	0 90	0·08	......	1·00956	do	34	
13 do ...	6156	George Spiller	131 rue Charlotte	6·93	4·68	3 42	1 26	......	1 06	1·01186	do	36	Contient 10 p. 100 de chicorée et du grain torréfié.
13 do ...	6157	Robert Miller	113 rue Charlotte	6·00	4·48	3·73	0·75	0·04	1·90	1·00980	do	36	

16 do ...	6158	Peter Chisholm..........	29 Charlotte St..........	6·41	4·96	3·78	1·18	0·12	0·54	1·01000	do	36	Falsifié par une subst. étrang. que je n'ai pas encore recon.
16 do ...	6159	P. J. McPherson..........	181 Union St..........	6·10	4·33	3·51	0·82	0·02	1·78	1 01040	do	40	
16 do ...	6160	J. D. McAvity..........	39 Brussels St..........	6·21	4·96	3 67	1·29	0 19	1·42	1·01082	do	40	Contient de la chicorée et des pois torréfiés.
16 do ...	6161	Williams Frères..........	115 do	6 02	5·20	3·83	1·37	0·30	1·72	1 00996	do		
		QUÉBEC.											
10 août...	5196	Labrie et Gagné..........	Rue Saint-Pierre..........	5·50	4·26	3·26	1·00	0 02	1·26	1·01006	A. McGill	47	
10 do ...	5197	Toussaint et Cie..........	22 do	6·00	4 96	3·32	1·64	0·46	1·36	1·01038	do	45	Traces de chicorée.
10 do ...	5198	Bérubé et Chouinard..........	Marché Finley..........	5 60	4·80	3 72	1·08	0·10	1·44	1·01076	do	40	
10 do ...	5199	Louis Poulin..........	do	6 00	4·78	3·80	0·98	0 06	1 56	1 01072	do	40	do
10 do ...	5200	Paquet et Potvin..........	....	5·10	4 68	3·62	1·06	0·04	1·42	1·01044	do	26	do
16 do ...	6501	F. X. Fortier..........	R. Dorchester, St.-Roch	6·20	4·88	3 90	0·98	0·02	1·60	1·01050	do	36	
16 do ...	6502	J. B. Rousseau..........	Rue St.-Joseph do	5·45	4·36	3·36	1·00	0·04	1·27	1·00986	do	40	
16 do ...	6503	J. E. Asselin..........	do do	7·10	3·10	1·86	1·24	0·06	0·22	1·01574	do	20	En majeure part. du grain tor. et de la chic ; un peu de café
16 do ...	6504	J. Labée..........	do do	6·10	4 68	3·30	1·38	0·18	0·88	1 01212	do	32	10 à 15 p. 100 de chicorée, et traces de grain torréfié.
16 do ...	6505	J. E. Venner..........	do St.-Sauveur..	6·85	4·40	3.34	1 06	0 06	1·38	1·00970	do	40	
		MONTRÉAL.											
13 août...	4981	Dusseau Frères..........	595½ rue Saint-Laurent..	7·71	4·04	3·01	1·03	0·19	1·30	1·01416	McGill & Lefebvre	40	Fals. par une grande quanté de haric. et de pois torréfiés
19 do ...	4994	Joseph Sauche..........	1390 rue Mignonne..........	6·98	4·00	2·88	1·12	0·29	1·10	1·01428	do ...	28	do do
19 do ...	4995	P. Desaulniers..........	602 rue Dorchester..........	7·26	4·24	2 84	1·40	0·52	1·24	1·01460	do ...	30	do do
25 do ...	7201	John L. Provost..........	114 rue Mansfield..........	7·37	4·22	2·84	1·38	0·19	0·64	1·01708	do ...	30	Falsifié par 35 p. 100 de chic. et beaucoup de grain tor.
25 do ...	7202	do	do	5·15	4·56	3·82	0·74	0·10	1·78	1·01004	do ...	40	
26 do ...	7203	George Neill..........	1657 rue Ontario..........	7 08	4·60	3·20	1·40	0·53	1·10	1·01394	do ...	40	Contient des pois tor., etc.
26 do ...	7204	Daoust Frères..........	1878 rue Ste.-Catherine.	6·50	4·40	3 07	1·33	0·34	1·46	1·01410	do ...	40	Cont. du grain ou des pois tor.
29 do ...	7205	F. X. Gareau..........	1288 rue Mignonne..........	5·51	4·72	2·97	1·75	0 80	1·35	1·01419	F. X. Lefebvre...	40	Contient du grain torréfié et 20 p. 100 de chicorée.
29 do ...	7206	do	do	4·86	4·32	2·76	1·56	1 02	1·10	1·01489	do ...	35	Contient du grain torréfié et 25 p. 100 de chicorée.
27 sept...	7207	J. P. Beauvais..........	68 rue Saint-Antoine..........	4·02	4·24	3·56	0·68	0·02	1·72	1·01028	do ...	45	
		SHERBROOKE.											
9 sept...	3229	C. O. Paterson..........	Waterville, Qué..........	3·25	4·39	3 49	0·90	0·17	1·57	1·01002	F. X. Lefebvre...	40	
9 do ...	3231	J. et A. McIntosh..........	do	3·56	4·43	3·54	0·89	....	1·54	1·01065	T. Macfarlane....	40	
19 do ...	3233	R. S. Parker..........	Sherbrooke..........	3·34	4·21	3 34	0·87	....	1·30	1·01033	do ...	40	
19 do ...	3234	S. Gendron..........	do	3·22	4·14	3·32	0·82	....	1·40	1·01015	do ...	40	
19 do ...	3235	L. Proulx..........	do	3·20	4·61	3·81	0·80	....	1·38	1 01053	do ...	40	

Date du prélèvement.	Nº de l'échantillon.	Nom du vendeur.	Résidence.	Humidité.	Cendre. Total.	Cendre. Soluble dans l'eau.	Cendre. Insoluble dans l'eau.	Cendre. Insoluble d's l'acide.	Caféine.	Poids spécifique d'une décoction de 10 p.c.	Nom de l'analyste.	Prix de la livre.	Observations.
1887.				p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.	p. c.		cts.	
		KINGSTON.											
11 août....	2930	Stroud Frères........	109 Princess St......	8·10	4 56	2·86	1·70	0·40	0 92	1·02132	A. McGill	30	Contient 50 à 60 p.c. de chicor.
11 do ...	2932	Thos. Farrell	37 Brock St........	5·40	4·52	3·36	1·16	0·20	1·16	1·01192	do	30	Contient 10 à 15 p.c. de chicorée et des pois ou des haricots torréfiés.
		BELLEVILLE.											
12 août....	2420	John Gilbert........	Belleville........	5 60	4·50	3·72	0 78	0·05	1·79	1·01000	McGill & Lefebvre	30	
12 do ...	2421	do	do	5·70	4·72	3·78	0·94	0·05	1 90	1·01052	do ...	35	
		PRESCOTT.											
10 août....	2522	J. A. Paterson........	Prescott........	4·30	4·56	3·48	1·08	1·12	1·36	1·01004	A. McGill	35	
10 do ...	2524	C. Whitney........	King St........	4 70	4·30	3·36	0·94	0 02	1·56	1 00962	do	40	
		PERTH.											
11 août....	3009	Elliot et Davis........	Perth	4 40	4·90	4·0	0·90	0·04	1·16	1·01120	A. McGill	40	Contient 5 p.c. de chicorée.
11 do ...	3010	George Devlin........	do	5·99	5·38	3·31	2·07	0·70	1·70	1 01316	do	35	do 15 à 20 p.c. do
		OTTAWA.											
10 août....	6834	William Wall........	59 rue Rideau	6 03	4·44	3·34	1·10	0·08	1·26	1 01324	A. McGill	40	do 15 à 20 p.c. do
10 do ...	6835	McLeod et Cie........	188 rue Sparks........	4·05	4 78	3·46	1·32	0·34	1 92	1·01026	do	40	
		TORONTO.											
30 août....	7010	J. A. Wiseman	212 Parkdale........	5·12	4 98	3·52	1·46	0·40	1·59	1·01401	F. X. Lefebvre...	35	do 20 à 25 p.c. do
30 do ...	7071	F. R. Hoare.	126 do	5·	4 96	3 61	1·35	0·36	1·39	1·01417	do ...	35	do do do

30 do ...	7012	M. Barker	110 Queen St., Park Av.	4·77	4·54	3·50	1·04	0·12	1·52	1·01038	do ...	40	
30 do ...	7013	R. W. Loudon	80 Queen St. W. do	4·86	4·34	3·38	0·96	0·09	1·25	1·01017	do ...	40	
30 do ...	7014	F. Dean	22 Queen St	4·61	4·48	3·46	1·02	0·13	1·20	1·01036	do ...	35	
30 do ...	7015	Mme Jas. Davie	1046 Queen St	5·32	4·21	3·13	1·08	0·14	1·33	1·01318	do ...	35	Contient des pois torréfiés et 15 p. 100 de chicorée.
		Port-Hope.											
20 août ...	2830	D. J. Maclennan	Port-Hope	4·40	4·80	3·66	1·14	0·11	1·71	1·00962	F. X. Lefebvre...	30	
20 do ...	2832	Simpson et Reed	do	4·76	4·42	3·59	0·83	0·05	1·60	1·00993	do ...	40	
20 do ...	2831	J. Mitchell	do	4·75	4·56	3·76	0·80	0·06	1·60	1·01078	do ...	40	
		Peterborough.											
19 août....	3120	John Cameron	George St.	5·07	4·57	3·55	1·02	0·17	1·62	1·01022	F. X. Lefebvre...	40	
19 do ...	3121	Rush Frères	do	4·54	4·38	3·54	0·84	0·03	1·53	1·0090	do ...	40	
19 do ...	3122	Elliott et Turney	do	4·50	4·20	3·36	0·94	0·04	1·33	1·0086	do ...	40	
		Cobourg.											
19 août ...	2826	Thomas Battle	Cobourg	4·54	4·67	3·9	0·75	0·05	1·50	1·01080	F. X. Lefebvre...	40	
19 do ...	2827	Hooey et Fils	do	4·45	4·47	3·58	0·89	0·07	1·84	1·01002	do ...	40	
19 do ...	2828	William Burnett	do	4·45	4·10	3·44	0·96	0·14	1·62	1·00942	do ...	30	
		Winnipeg.											
13 août....	5726	E. B. Routledge	463 Main St.	3·80	5·64	3·62	2·02	0·80	1·18	1·01208	A. McGill	50	Contient de 10 à 12 p. 100 de chicorée
13 do ...	5727	do	do	7·20	4·26	2·68	1·58	0·34	0·62	1·01820	do	35	Contient 40 p. 100 de chicorée et du blé torréfié.
17 do ...	5728	Canada P. Tea Co.	Winnipeg	4·10	4·58	3·34	1·24	0·12	1·60	1·01082	do	40	Contient moins de 5 p. 100 de chicorée.
17 do ...	5731	J. Mullen	46 McDermott St	5·78	4·2[illegible]	3·08	1·20	0·18	1·38	1·0162[illegible]	McGill et Lefebvre..	50	Contient de 30 à 36 p. 100 de chicorée.
17 do ...	5733	H. Hodges et Fils	353 Main St	4·51	4·42	3·43	0·99	0·04	4·57	1·01022	do ...	50	
17 do ...	5735	A. Anderson	Portage Ave	6·08	4·14	3·16	0·98	0·06	1·44	1·00994	do ...	30	
17 do ...	5737	Roberts Frères	51 Portage Ave	6·09	4·[illegible]6	3·28	0·98	0·06	1·40	1·00970	do ...	50	
19 do ...	5738	J. S. Mills et Cie	68 Main St	5·90	4·88	3·79	1·09	.....	1·45	1·01062	do ...	40	Contient 20 p. 100 de chicorée.
19 do ...	5739	George Adam	70 McDermott St	5·37	5·02	3·79	1·23	.....	1·80	1·01026	do ...	40	
19 do ...	5740	B. Moffatt	69 McDermott St	4·71	4·74	3·94	0·80	.....	1·70	1·00934	do ...	50	

Dans les tableaux qui précèdent, lorsqu'il n'y a pas de commentaire à la colonne des observations, l'échantillon est regardé comme pur. La récapitulation qui suit fait voir le nombre des échantillons prélevés, et le nombre de ceux qui ont été trouvés falsifiés :—

	Prélevés.	Falsifiés.	Non falsifiés.
A Halifax, N.-E..	10	8	2
Pictou, N.-E.	5	3	2
Saint-Jean, N.-B.	10	4	6
Québec	10	5	5
Montréal	10	8	2
Sherbrooke	5	0	5
Kingston	2	2	0
Belleville	2	0	2
Prescott	2	0	2
Perth	2	2	0
Ottawa	2	1	1
Toronto	6	3	3
Port-Hope	3	0	3
Peterborough	3	0	3
Cobourg	3	0	3
Winnipeg	10	5	5
	85	41	44

On voit ainsi que 48 p. 100 de ces échantillons étaient impurs, mais je ne suppose pas que cette proportion soit celle de la falsification qui se pratique. Dans plusieurs des villes l'agent chargé de prélever les échantillons est connu des vendeurs comme agent de l'accise, et on peut lui avoir à dessein fourni des articles beaucoup meilleurs que ceux qu'on débite ordinairement. Il y a lieu de croire que lors même qu'un acheteur ordinaire demande du café pur il ne l'obtient pas toujours. Afin qu'à l'avenir, non seulement pour le café, mais encore pour les autres substances alimentaires, les échantillons puissent être considérés comme représentant réellement la nature des articles vendus, le ministre du revenu de l'intérieur a pris des mesures pour que ces échantillons soient prélevés par des personnes tout à fait inconnues dans la localité. On peut ainsi compter que dorénavant les chiffres des bulletins représenteront plus exactement la nature des différentes substances alimentaires vendues dans le pays.

Parmi les quarante et un échantillons de café falsifié dont il s'agit plus haut, on remarquera qu'il en est dix-neuf qui étaient mêlés de chicorée ou autres substances non amylacées, tandis que vingt-deux, qui contenaient aussi presque tous de la chicorée, étaient en grande partie composés de grain, de pois et de haricots torréfiés. Il n'a pas été possible dans tous les cas de distinguer l'origine de la substance amylacée, et il est fort possible que certain amidon ait été assigné à du grain torréfié, quoiqu'il provînt de pois torréfiés. Le fait est que cette dernière légumineuse est un des principaux succédanés, car il est bien connu qu'il s'importe au Canada une grande quantité de pois gros moulus destinés à la falsification du café. Quoi que puissent dire certaines personnes en faveur de l'addition d'une certaine quantité de chicorée dans le café, il est clair que l'emploi de pois comme succédané ne saurait trouver de défenseurs. Du reste l'acheteur ne jouit pas d'une réduction de prix qui le dédommage de l'achat d'un mélange de café et de pois. Le prix des échantillons est mentionné dans les tableaux ci-dessus, et on y voit que souvent le prix du produit falsifié est presque aussi élevé que celui de la denrée pure. Mais pour ne parler que des plus bas prix, il est évident que 26 ou 30 cts la livre est un prix élevé pour des pois torréfiés.

Les poursuites intentées par le département pour falsification de café n'ont atteint que les cas de plus flagrante fraude, dans lesquels on avait employé des grains ou des pois comme succédanés. On voit cependant par les tableaux ci-dessus que

plusieurs cas de falsification au moyen de chicorée méritaient également d'être punis. Quelques échantillons en contenaient jusqu'à 60 pour 100, tandis que ceux qui préconisent cette racine comme ingrédient recommandent à peine son emploi dans une proportion de 15 ou 20 pour 100. Quand on réfléchit que la chicorée torréfiée ne contient pas d'autre nutriment que son sucre, et que la seule utilité de ce dernier consiste en ce que brûlé, il sert à colorer la décoction, il est difficile de concevoir pourquoi l'on persiste dans l'emploi de cet ingrédient. Le fait est qu'il ne bonifie aucunement le café, et si l'on s'informe aux hôtels ou aux restaurants où l'on sert du bon café, on trouvera qu'on n'emploie dans sa préparation que la denrée pure. Quoi qu'il en soit il semblerait à propos de déterminer une mesure à laquelle doive être limitée l'emploi de la chicorée dans un mélange de façon qu'il n'en soit pas vendu qui en contienne plus de 20 pour 100.

On a prétendu, tant dans les tribunaux que dans la presse, à l'occasion des poursuites intentées par le département, qu'il est injuste de poursuivre les détailleurs, et que les fabricants sont plus à blâmer. On peut répondre à cela que le département a réussi dans plusieurs poursuites intentées contre ces derniers, mais il n'est pas moins vrai, comme le démontrent les listes des prix des fabricants, que les détailleurs ne sauraient ignorer la nature d'une grande partie du café qu'ils vendent. Quoi qu'il en soit il n'y a certainement aucune justification pour la vente d'un produit comme celui d'un des échantillons ci-dessus mentionnés, qui porte la note "En majeure partie, du grain torréfié et de la chicorée; un peu de café." A ceux qui connaissent la jouissance qu'offre une tasse d'un café réellement bon, la répression de la falsification de cette denrée paraîtra une œuvre méritoire. Maintes personnes sont même d'avis que si un pareil breuvage pouvait s'obtenir facilement dans sa pureté la consommation des boissons alcooliques diminuerait grandement.

Au sujet de l'essai préliminaire que ceux qui seront chargés du prélèvement des échantillons de café auront dorénavant à faire, j'ajouterai que cet essai sera le procédé d'Hager modifié par M. McGill. Voici comment on l'applique:

Préparez une solution saturée de sel ordinaire. Agitez une petite quantité du café à essayer avec dix fois son volume de cette saumure, dans un tube d'au moins trois quarts de pouce de diamètre. Agitez de nouveau, afin que le café soit bien mouillé, et laissez reposer pendant une demi-heure. Observez alors la couleur de la saumure, et la quantité de l'échantillon qui flotte à la surface, de même que la quantité qui repose au fond du tube. Si la couleur est ambre très pale, et que presque tout le café flotte, on peut regarder le café comme pur. Une teinte beaucoup plus foncée ou jaune indique la présence de chicorée, etc., et alors il y a aussi un dépôt plus considérable. Ce dépôt augmente et la couleur de la saumure s'assombrit selon l'impureté du produit. Avec 30 pour 100 de chicorée la couleur est d'un brun bien marqué, avec une plus grande proportion de succédané la saumure devient d'un brun foncé.

Les préposés au prélèvement des échantillons ou inspecteurs de substances alimentaires devront naturellement tenir un registre des échantillons qu'ils auront essayés, et n'envoyer au département ou à l'analyste public que ceux que ce procédé aura indiqués comme suspects. De cette façon on compte qu'il pourra être inspecté un plus grand nombre d'échantillons, et qu'on n'aura plus à soumettre à l'analyse autant de cafés purs.

THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.,
Analyste en chef.

OTTAWA, 11 février 1888.

Bulletin No 4.

Engrais, 1888.

Les résultats des analyses des échantillons d'engrais agricoles fournis au département par les fabricants et les vendeurs par tout le pays, dans le cours de 1886 et 1887, ont été consignés dans les suppléments ordinaires des rapports annuels. Néanmoins, comme il s'écoule nécessairement ainsi un certain temps avant que ces données parviennent au public, on a cru à propos de publier dans la présente forme les résultats des examens des engrais offerts en vente en 1888.

Bien que l'Acte des engrais de 1885, exige que les échantillons soient fournis "dans le cours du mois de janvier de chaque année," et bien que le département ait donné une publicité très étendue aux prescriptions de la loi, on a cependant continué à envoyer des échantillons au département jusqu'au commencement du présent mois. Il s'en suit que la publication du présent bulletin a été retardée jusqu'après l'époque où se font les achats des engrais pour le printemps. Il est impossible que pareils retards se permettent à l'avenir, et les intéressés feront bien de noter que dorénavant les échantillons qui parviendront au département après le 31 janvier seront négligés, afin que la publication du bulletin des engrais ne souffre aucun délai et puisse se faire tous les ans à la fin de mars. Il ne faut pas perdre de vue non plus que la négligence de fournir à temps les échantillons des engrais aura une autre conséquence, en ce que la vente de ces engrais deviendra illégale, et que le département sera obligé de poursuivre ceux qui les offriront en vente. Les fabricants doivent ne pas ignorer aujourd'hui que l'Acte des engrais est en vigueur, et que dans l'intérêt de la classe agricole ses dispositions doivent être rigoureusement appliquées.

Suit une liste des échantillons reçus en 1888, dans laquelle se trouvent les noms des fabricants et ceux des personnes qui les ont fournis. Plus loin se trouve un tableau des résultats des analyses.

LILTE des engrais analysés.

Numéro de l'échantillon.	Désignation.	Nom du fabricant.	De qui reçu.	Prix du tonneau.
				$
59	Pure bone	W. P Churchill, Yarmouth, N.-E.	.....	34
60	Bradley's XL phosphate...	Bradley's Fertilising Co., 27 Kilby Street, Boston, Mass.	Robt. Bradley, trésorier..	39
61	Bradley's patent super-phosphate			
62	Superphosphate	Brockville Chemical and Superphosphate Co., Brockville, Ont	Henry Torrance, faisant fonction de gérant	32
63	Acid phosphate			
64	Special fertiliser	Standard Fertiliser and Chemical Co., Smith's Falls, Ont.	R. Brodie gérant	40
65	Standard fertiliser			35
66	Fruit tree fertiliser			42
67	No. 1 fertiliser			32
68	Superphosphate of lime			26
69	Lawn dressing			25
70	Phosphate manure	Peter R. Lamb & Co., Toronto	Fabricants	25
71	Bone meal			30
72	Phosphate screenings			20
73	Fish fertiliser	E. R. Oakes, Digby, N.-E	do	
74	Bradley's XL phosphate	Bradley's Fertiliser Co., Boston...	J. D. B. Fraser & Son, Pictou, N.-E	
75	Alkaline bone	E. Frank, Coe		
76	High grade fertiliser			39
77	Popular phosphate	Jack & Bell, Halifax, N.-E.	Fabricants	40
78	Ground bone			
79	Medium bone			
80	Bone meal			
81	Superphosphate	Pidgeon & Mosher, Windsor, N.-E.	do	39
82	Superphosphate fertiliser	Thomas Reid, Saint-Jean, N.-B.	do	40
83	Bay State fertiliser	Clark's Cove Guano Co.	J. M. Auld, Charlottetown, P.E.I.	
84	Carter's turnip fertiliser	James Carter & Co., Londres, A.	Geo. Carter, Charlottetown, I.P.-E	
85	Rennie's blood manure	Wm. Rennie, Toronto	W. B. Robertson & Co., Charlottetown, I.P.-E.	
86	Ceres superphosphate	Jack & Bell, Halifax	Fabricants	38
87	Cumberland superphosphate	Cumberland Bone Co.	Jardine & Co, importateurs, Saint-Jean, N.-B.	
88	Seeding-down fertiliser			
89	Bradley's XL superphosphate	Bradley & Co, Boston, Mass.	do do	39
90	B D. seafowl guano	do do	Fabricants	
91	Superphosphate of lime	D. P. Cory, Consecon, Ont	do	
92	High grade ammoniated bone superphosphate	E. Frank, Coe	McGregor & Co., New-Glasgow, N.-E.	
93	Red brand excelsior guano			
94	Soluble pacific guano	Pacific Guano Co., Wood Holl, Mass	Glidden & Curtis, Boston	40
95	Thomas phosphate powder	H. & E. Albert, 17 Gracechurch Street, Londres, A	Fabricants	12
96	Fertiliser	Samuel Archibald, Truro, N.-E.	do	
97	Defiance complete fertiliser	Clark's Cove Guano Co.	W. H. Watlington, Toronto.	
98	Lawn and garden fertiliser			

ANALYSES DES ENGRAIS.

Numéro.	Nom ou marque de l'engrais.	Ammoniaque. Quelquefois sous forme d'azote.	Acide phosphorique. Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	Insoluble.	Total.	Total utilisable.	Potasse.	Humidité.
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.
59	Pure Bone—								
	Garanti	...	...	...	...	...	...	...	...
	Trouvé	4·42	...	18·50	...	18·50	18·50	...	7·95
60	Bradley's X L Phosphate—								
	Garanti	2½ à 3½	8 to 10	...	...	10 à 12	8 à 10	1 à 2	...
	Trouvé	2·52	6·81	1·65	3·46	11·92	8·46	2·12	15·28
61	Bradley's Patent Superphosphate—								
	Garanti	2½ à 3½	6 to 8	...	...	10 à 12	6 à 8	1½ à 2½	...
	Trouvé	2·63	6·94	2·09	3·22	12·25	9·03	2·64	14·59
62	Superphosphate—								
	Garanti	1·72	9·91	...	3·62	...	9·91	2	11·25
	Trouvé	1·58	9·21	1·31	1·61	12·13	10·52	1·75	19·50
63	Acid Phosphate—								
	Garanti	...	17·47	...	2·55	...	17·47	...	10·88
	Trouvé	...	16·72	0·89	0·65	18·26	17·61	...	11·14
64	Special Fertiliser—								
	Garanti	3½ à 4½	...	...	...	10 à 12	8 à 10	6 à 8	...
	Trouvé	3·49	6·48	1·30	3·62	11·40	7·78	7·21	10·47
65	Standard Fertiliser—								
	Garanti	2½ à 3½	...	...	...	11 à 12	9 à 11	2 à 2½	...
	Trouvé	2·85	7·57	1·63	3·96	13·16	9·20	2·85	12·60
66	Fruit Tree Fertiliser—								
	Garanti	2 à 3	...	...	...	10 à 12	8 to 10	8 à 10	...
	Trouvé	2·26	7·79	1·35	2·46	11·60	9·14	9·42	11·58
67	No. 1 Fertiliser—								
	Garanti	1½ à 2½	...	...	...	12 à 14	9 to 11	1 à 1½	...
	Trouvé	1·75	8·94	1·83	3·54	14·31	10·77	1·96	13·50
68	Superphosphate of Lime—								
	Garanti	...	...	...	...	14·16	12 à 14	...	...
	Trouvé	...	10·04	1·36	3·41	14·81	11·40	...	15·61
69	Lawn Dressing—								
	Garanti	2 à 3	...	...	...	6 à 8	4 à 5	2½ à 3½	...
	Trouvé	3·23	4·79	0·96	3·01	8·76	5·75	3·56	19·78
70	Phosphate Manure—								
	Garanti	4·01	1·50	3·75	...	...	5·25	...	...
	Trouvé	6·14	...	5·86	...	5·86	5·86	...	4·54
71	Bone Meal—								
	Garanti	2·00	...	20·00	...	...	20	...	...
	Trouvé	2·38	...	26·14	...	26·14	26·14	...	9·32
72	Phosphate Screenings—								
	Garanti	3·16	1·12	7·60	...	...	8·72	...	...
	Trouvé	7·91	...	8·93	...	8·93	8·93	...	5·36

LISTE DES ENGRAIS ANALYSÉS —*Suite*.

Nº de l'échantillon.	Nom ou marque de l'engrais.	Ammoniaque.	Acide phosphorique.					Potasse.	
		Quelquefois sous forme d'azote.	Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	Insoluble.	Total.	Total utilisable.		Humidité.
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.
73	Fish Fertiliser—								
	Garanti	......	......	......	......	......	......	......	......
	Trouvé	3·36	......	......	2·13	2·13	......	......	25·48
74	Bradley's X L Phosphate—								
	Garanti	2½ à 3½	8 à 10	......	......	......	8 à 10	1 à 2	......
	Trouvé	2·72	6·94	2·10	2·50	11·54	9·14	1·51	12 55
75	Alkaline Bone—								
	Garanti	......	......	......	......	......	9 à 12	1 62 à 2·16	......
	Trouvé	1·02	5·93	2·91	4·31	13·15	8·84	1·70	8 57
76	High Grade Fertiliser—								
	Garanti	2½ à 3	......	......	1 to 2	......	9 à 12	1 62 à 2·16	......
	Trouvé	2·21	7·14	1·54	3 02	12 00	8·98	2·50	9·47
77	Popular Phosphate—								
	Garanti	1·20 to 1·62	......	......	......	5·38 to 6 16	......	1·12 à 1 24	......
	Trouvé	1·02	2·91	1·19	......	4·10	4·10	1·42	17 82
78	Ground Bone—								
	Garanti	3·01 to 3·32	......	......	......	23·27	23·27	......	......
	Trouvé	4·67	......	23·74	......	23·74	23·74	......	8·85
79	Medium Bone—								
	Garanti	3·01 to 3·32	......	23·27	......	23·27	23·27	......	......
	Trouvé	3·91	......	22·73	......	22·73	22·73	......	8·75
80	Bone Meal—								
	Garanti	3 01 to 3·32	......	23·27	......	23·27	23·27	......	......
	Trouvé	4·59	......	20·92	......	20·92	20·92	......	10·50
81	Superphosphate—								
	Garanti	......	......	......	......	......	......	......	......
	Trouvé	2·72	6·23	......	Traces...	6·23	6·23	1·70	9 09
82	Superphosphate Fertiliser—								
	Garanti	......	......	......	......	......	......	......	......
	Trouvé	5·04	0·77	5·59	5·14	11·50	11·50	......	25·02
83	Bay State Fertiliser—								
	Garanti	2½ to 3½	......	......	......	......	9 à 12	2 à 3	......
	Trouvé	3·91	9 05	1·47	2·79	13 31	10 52	1·05	4·83
84	Carter's Turnip Fertiliser—								
	Garanti	1·10	9·20	......	......	12·42	9·20	1·64	......
	Trouvé	1·19	8·95	1·07	0·70	10·72	10·02	2·22	8 70
85	Rennie's Blood Manure—								
	Garanti	5·95	0·32	......	......	8·87	......	2·04	10·92
	Trouvé	9·43	......	......	......	10·53	......	0·89	4·84
86	Ceres Superphosphate—								
	Garanti	2 to 2·67	......	......	......	10·16	10·86	2·13 to 2·44	......
	Trouvé	1·36	5·09	1·92	1·39	8·40	8·40	3·69	19·84

LISTE DES ENGRAIS ANALYSÉS—*Suite.*

Nº de l'échantillon.	Nom ou marque de l'engrais.	Ammoniaque.	Acide phosphorique.					Potasse	Humidité.
		Quelquefois sous forme d'azote.	Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	Insoluble.	Total.	Total utilisable.		
		p. 100.	p. 100.	p. 100	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.
87	Cumberland Superphosphate—								
	Garanti	2 à 3	5 à 7	3 à 5	2 à 4	12 to 14	....	2 à 3	....
	Trouvé	2·21	5·53	5·21	3·53	14·27	10·74	3·27	12·50
88	Seeding Down Fertiliser—								
	Garanti	2	2 à 4	3 à 5	11 à 13	18 à 20	... .	1	....
	Trouvé.	1·70	2·26	11·61	10·36	24·22	13 87	1 40	14·52
89	Bradley's XL Superphosphate—								
	Garanti	2½ à 3	8 à 10	....	... .	10 à 12	....	1 à 2	....
	Trouvé	3·06½	7·04	2·91	2·92	12 87	10 31	2 19	13·42
90	B. D Seafowl Guano—								
	Garanti	2½ à 3½	8 à 10	....	....	10 à 12	8 à 10	1 à 2	....
	Trouvé	2·55	7 05	1 69	3·38	12·12	8·74	1·93	10·60
91	Superphosphate of Lime—								
	Garanti	....	....	....	....	....	....	....	....
	Trouvé	1·50	0 19	....	0·60	0·79	....	....	21·51
92	High Grade Ammoniated Bone Superphosphate—								
	Garanti	2½ à 3	....	....	1 à 2	....	9 à 12	1·91	....
	Trouvé	2·81	7·25	1·25	3 38	11·88	8·50	1 83	10·82
93	Red Brand Excelsior Guano—								
	Garanti......	4 à 5	....	....	....	10 à 12	....	5·47	....
	Trouvé.......	3 74	6·41	1·06	1·40	8 87	7·47	4·53	10·65
94	Soluble Pacific Guano—								
	Garanti	3·34	....	....	1·94	12·03	10·09	2·78	....
	Trouvé.......	3·23	6 37	2·60	2·45	11·42	8·97	2·66	12·35
95	Thomas Phosphate Powder—								
	Garanti	....	....	....	....	17 à 20	....	....	....
	Trouvé.......	....	....	3·96	14·08	18·04	....	....	0·10
96	Fertiliser—								
	Garanti.....	1·50	2·45	....	6·05	8·50	....	....	....
	Trouvé	0·68	Aucun.	....	2·15	2·15	....	....	12·40

ANALYSE DES ENGRAIS—*Fin.*

Numéro.	Nom ou marque de l'engrais.	Ammoniaque.	Acide phosphorique.					Potasse.	
		Quelquefois sous forme d'azote.	Soluble dans l'eau.	Rétrogradé.	Insoluble.	Total.	Total utilisable.		Humidité.
		p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100.	p. 100
97	Defiance Complete Fertiliser—								
	Garanti	1 à 1½	....	....	....	....	6 à 8	2 à 3	....
	Trouvé.......	1·02	1·51	0·35	4·26	6·12	....	2·70	11·76
98	Lawn and Garden Fertiliser—								
	Garanti	4 à 6	....	....	....	....	5 à 7	4 à 5	....
	Trouvé.......	2·89	3·57	0·05	4·41	8·03	....	4·59	9·04

L'Acte des engrais exige que tout superphosphate ammoniacé contienne au moins 5 pour 100 d'acide phosphorique soluble et 2 pour 100 d'ammoniaque, et que tout phosphate acide ou composé d'os dissous contienne au moins 8 pour 100 d'acide phosphorique utilisable. En examinant les chiffres des tableaux qui précèdent, on verra que les engrais nos 73, 77, 91 et 96 ne présentaient pas les conditions voulues, et qu'en conséquence ils ne sauraient légalement être vendus pour plus de $10 le tonneau. Ces conditions ne paraissaient pas non plus être remplies par les nos 97 et 98, bien que ces cas fussent douteux par suite de la difficulté qu'il y a de distinguer entre l'acide phosphorique d'os et celui de phosphate minéral dans les engrais composés.

J'ai dans un rapport précédent, à la date du 20 décembre 1886, attiré l'attention publique sur les sommes considérables que paient les cultivateurs pour l'ammoniaque que contiennent ces engrais, et qu'ils pourraient économiser en ayant soin de conserver celui que contient le fumier de leurs écuries. Presque tout l'azote que contenait le fourrage donné aux animaux se retrouve dans les excréments de ceux-ci, et leur urine en porte la moitié. Il est également vrai en outre que 95 pour 100 de la potasse contenue dans la nourriture des bœufs et des moutons peut se retrouver si seulement on ne laisse pas perdre le fumier liquide. Pour conserver l'azote ou l'ammoniaque et la potasse, le moyen est très simple. Le fumier des différents animaux devrait être rassemblé et tenu sous abri au-dessous du niveau du plancher de l'écurie de façon que les déjections liquides se répandent dessus et y pénètrent. Les différents fumiers, de même que les parties liquides et les parties solides sont ainsi mêlés comme il faut, les parties solides restent humides et l'urine ne se perd aucunement. Il est de plus nécessaire de répandre tous les jours sur le plancher de l'écurie, dessous et derrière les animaux, une proportion relative au poids des bêtes, de 2 livres de poudre de plâtre ou de sulfate de chaux pour 1,000 livres, cette poudre ayant l'effet de retenir l'ammoniaque résultant de la décomposition du liquide et de la fermentation du fumier solide.

On a récemment eu l'idée d'obtenir les mêmes résultats par l'emploi de superphosphate au lieu de plâtre moulu, et des expériences faites en ce sens par Heiden, Dietzell et autres ont entièrement réussi. Dietzell mentionne qu'il ne faut que 1½ livre d'acide phosphorique pour 1,000 livres de fumier d'écurie. L'emploi de cette façon de superphosphate doit avoir pour résultat la production d'un fumier de qualité excellente.

Le n° 95, dans le tableau qui précède, est un échantillon de scories Thomas-Gilchrist moulues. J'ai parlé de ce produit dans mon rapport du 25 décembre 1886. La détermination de l'acide phosphorique "rétrogradé" présent dans ce produit a été faite de la même manière que dans le cas des autres engrais, et non pas au moyen des procédés particuliers recommandés pour cette préparation. Le n° 95 est garanti comme moulu assez menu pour que 85 ou 90 pour 100 du produit passe à travers un tamis de 1,000 mailles au pouce. Les agronomes anglais et allemands emploient aujourd'hui de grandes quantités de cet engrais. Dans le cours du dernier semestre de l'année dernière, il en a été vendu en Allemagne 120,547 tonneaux, dont 1[illegible],288 pour l'exportation.

THOMAS MACFARLANE,
Analyste en chef.

21 mai 1888.

Bulletin n° 5.

Eaux domestiques.

L'épidémie de fièvre typhoïde qui s'est déclarée à Ottawa en novembre dernier, a été à cette époque attribuée par maintes personnes à l'impureté de l'eau fournie par la municipalité. On ne croyait pas que ce fût l'eau de la rivière même qui occasionnât la maladie, mais on affirmait que le ruisseau Rochester y avait introduit des impuretés qui avaient trouvé leur cours dans le tuyau d'alimentation du service de l'eau. La question fut examinée par un comité nommé à cette fin par le bureau d'hygiène de la province, et plusieurs analyses de l'eau furent faites par le professeur Marsan, A.M., du collège d'Ottawa, et M. Frank Schutt, A.M., F.C.S., chimiste de la station agronomique centrale. Les opinions continuèrent à se partager, et il s'ensuivit une certaine polémique où l'on discuta surtout la question de savoir si l'on devait baser un jugement relativement à la pureté de l'eau sur une comparaison des résultats obtenus de son analyse avec les types adoptés dans la Grande-Bretagne ou aux Etats-Unis.

Si l'on considère la différence qui existe entre les hauteurs au Canada et celles qui règnent dans les autres pays, et le fait que la plupart de nos rivières prennent leur source dans des contrées boisées et traversent souvent des régions couvertes de marécages et de lacs, il paraît y avoir lieu de douter qu'il soit juste de juger les eaux d'après les conditions qui conviennent ailleurs. J'ai donc exposé au commissaire du revenu de l'intérieur qu'il serait sage de rassembler des échantillons d'eaux domestiques provenant de différentes parties du pays, et de les analyser toutes par des procédés uniformes, afin de constater, s'il était possible, la pureté relative des eaux de consommation des différentes villes du Dominion. Approuvant cette idée le commissaire a pris des mesures en conséquence, et le prélèvement de ces échantillons a été fait pour la plus grande partie dans le cours de février et de mars derniers. Les rapports des différents analystes publics sur ces échantillons seront publiés dans le rapport ordinaire du département. Le présent bulletin ne donnera que les analyses faites par mon aide, M. Anthony McGill, B.A., qui a eu bien soin de soumettre tous les échantillons au même traitement. Les résultats obtenus par M. McGill sont donnés dans les tableaux suivants, qui sont suivis du rapport qu'il a fait lui-même à ce sujet.

EAUX DE RIVIERES {

Numéro de série.	Numéro et désignation employés dans le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	Substances fixes. Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
1	1. Montréal....	8 fév.....	Au château-d'eau.	....	80 5·6	....	....	....
2	1. Montréal....	8 fév.....	Aqueduc de Sainte-Cunégonde.	Claire; presque incolore.	132 9·24	52 3·64	80 5·6	Légèrement carbonisées.
3	3. Montréal....	9 fév.....	Entrée de la tranchée conduisant du St-Laurent au château-d'eau	Claire; couleur paille très pâle.	....	....	....	....
4	4. Montréal....	10 fév...	Rob. du lab., bur. du rev. de l'intér	....	....	....	....	....
5	7. Montréal....	11 fév ..	Robinet de la station de pompiers n° 12.	Claire; couleur paille très pâle.	....	....	....	....
6	8. Montréal....	11 fév....	Rob. de la stat. de pompiers n° 11.	Claire; coul. paille pâle.	....	....	....	....
7	9. Montréal....	13 fév....	Saint-Laurent, à 10 pds du quai de la filature de coton d'Hochelaga.	Assez claire; couleur paille.	132 9·24	96 6 72	36 2·52	....
8	17. N.-E	18 fév....	Ruisseau à 1 mille au sud de Truro, N.E.	Claire; coul. brun clair.	36 2·52	12 0·84	24 1·68	Noircies.. ....
9	119................	20 fév....	Fleuve St-Laurent à Trois-Rivières, à la sortie de l'égout principal près du puits de Bagstock.	Claire; couleur paille foncée.	144 10·08	76 5·32	68 4·76	Noircies... ....
10	1. Ottawa	27 fév....	Riv. Ottawa, à l'entrée du tuyau d'aliment. à 14 pds de profondeur.	Assez claire; couleur très foncée.	52 3·64	16 1·12	36 2·52	Noircies.. ....
11	2. Ottawa	27 fév....	Du côté sud de l'Ottawa, en aval de l'emb. du ruisseau de Rochester.	Claire; couleur brun foncé.	44 3·08	16 1·12	28 1·96	Noircissement marqué.
12	3. Ottawa	27 fév....	Pilier n° 3, pont du ch. de f du Pacifique à 3½ pds de profondeur	Claire; couleur brun foncé.	80 5·6	44 3·08	36 2·52	Noircies.
13	4. Ottawa	28 fév....	R. Ottawa, à l'emb de la riv. Rideau.	Légèrem. trouble; coul. fon.	160 11·2	76 5·32	84 5·88	Léger noircissement.
14	....	3 mai....	Robinet du laboratoire.	Assez claire; c. brun fon.	....	....	....	....
15	32. N.-B	29 fév....	Fleuve St-Jean, à Frédéricton, N.B	....	72 5·04	40 2·8	32 2·24	Noircies............
16	142. Qué	6 mars...	Richelieu, près de Saint-Jean, Qué.	....	68 4·76	24 1·68	44 3·08	Noircies. ....

Première ligne de chiffres, ***millionièmes parties*** **(milligrammes au litre).**
Seconde ligne de chiffres, ***grains au gallon***

Azote. Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Azote. Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Azote. Sous forme de nitrates ou de nitrites	Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	Oxygène, nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° Fahr. 15 Minutes.	Oxygène, nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° Fahr. 4 heures	Echelle d'impureté.	A.	B.	Observations.
0·1230 0·0086	0·0510 0·0036	....	3·0 0·21	Traces douteuses.	0·360 0·025	0·480 0·034	....	I	I	Bonne.
0·0658 0·0046	0·0247 0·0017	0·0753 0·0053	3·0 0·21	Aucun.	0·120 0·008	0·180 0·034	17·5	I	I	Bonne.
0·1975 0·0138	0·0905 0·0063	Aucun.	0·0 0·28	Aucun.	0·360 0·025	0·680 0·048	....	III	I	Assez bonne.
....	0·0527 0·0037	....	4·0 0·28	Aucun.	....	1·016 0·071	....	....	I	
0·0658 0·0046	0·0082 0·0006	0·1418 0·0099	3·0 0·21	....	0·184 0·013	0·400 0·028	....	I	I	Bonne.
0·0526 0·0037	0·0082 0·0006	0.0918 0·0064	3·0 0·21	....	0·196 0·014	0·400 0·028	....	I	I	Bonne.
0·1135 0·0079	0·0823 0·0058	Aucun.	4·0 0·28	Aucun.	0·168 0·012	0·840 0·059	30·+	II	I	Assez bonne.
0·0806 0·0056	0·0164 0·0011	0·1336 0·0093	4·5 0·32	Aucun.	1·168 0·082	2·720 0·190	71·5	II	II	Moyenne.
0·1823 0·0128	0·0132 0·0009	0·3368 0·0236	8·0 0·56	Fortes traces.	1·836 0·129	4·380 0·307	115·5	III	IV	Impure.
0·2748 0·0192	0·0132 0.0009	....	2·0 0·14	Aucun.	2·808 0·197	5·760 0·403	164·+	III	IV	Impure.
1·2469 0·0173	0·0098 0·0007	....	2·5 0·18	Traces douteuses.	2·768 0·194	6·280 0·439	164·+	III	IV	Impure.
0·1975 0·0138	0·0049 0·0003	....	2·0 0·14	Aucun.	2·664 0·186	5·800 0·406	152·+	III	IV	Impure.
0·2469 0·0173	0·1152 0·0081	....	4·5 0·32	Traces.....	1·652 0·116	3·832 0·268	118·+	III	IV	Impure.
0·1234 0·0086	0·0543 0·0038	0·2457 0·0172	1·5 0·105	....	2·848 0·199	5·208 0·365	149·+	III	IV	Impure.
0·1069 0·0075	0·0592 0·0041	....	0·0	Aucun.	1·692 0·118	3·020 0·211	89·+	II	III	Moyenne.
0·0658 0·0046	0·0279 0·0020	....	9·0 0·63	Aucun.	0·744 0·052	1·848 0·029	46·+	I	II	Bonne.

EAUX DE RIVIÈRES—

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	Substances fixes. Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
17	143. Qué........	6 mars.	Robinet aux casernes, St-Jean, Q.	Claire; couleur paille.	60 4·2	40 2·8	20 1 4	Noircies ....
18	145. Qué.......	6 mars	Robinet à l'école de St Jean, Q.	Claire; couleur paille.	68 4·76	32 2·24	36 2·52	Noircies .. ..
19	62	20 mars.	Rivière Otonabee à Peterboro'.	Claire; coul. brun-clair.	112 7·84	60 4·2	52 3·64	Noircissement marqué.
20	158.	24 mars	Avon, près de Stratford, Ont.	Légèrem. trouble; couleur brun-clair.	204 14·28	112 7·84	92 6·44	Noircies .. ..
21	5800	8 mai...	Riv. Assiniboine, près de Winnipeg.	Très trouble, quand elle a reposé elle offre une coul. brunâtre.	356 24 92	276 19·32	80 5·6	Noircies .. ..

EAUX DE PUITS {

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
1	5. Qué..........	10 fév...	56, rue Champlain, Montréal.	....	180 12·6	120 8·4	60 4·2	.. ..
2	6. Qué..........	10 fév...	122, rue Dufferin, Montréal.	....	1112 77·84	....	....	....
3	10. N.-E........	15 fév.. .	*Fly Catcher's Pump*, à Pictou, N.-E.	....	240 16 8	144 10·08	96 6·72	Sans carbonisation. ....
4	14. N.-E	16 fév...	Puits de McPherson New-Glasgow, N.-E.	Claire et presque incolore.	360 25·2	250 17 5	110 7·7	....
5	19. N.-E	18 fév...	Truro, N.-E., au centre de la ville.	Claire et incolore.	152 10·64	100 7·0	52 3 64	Sans carbonisation. . ...
6	115. Qué........	16 fév. .	Rue Saint-Viateur, Joliette.	Un peu trouble; eau très brune.	292 20·44	200 14·0	92 6·44	Carbonisées.......
7	130. Qué.........	27 fév. .	Puits de la station de pompiers, n° 2, à Québec.	....	592 41·44	488 34·16	104 7·28	Légèrement carbonisées. ....
8	33. N.-B.........	2 mars.	Sussex, N.-B., partie Centre.	....	124 8 68	88 6·16	36 2·52	Très légèrement carbonisées. ...
9	35. N.-B	2 mars.	Sussex, N.-B., partie Est (Old Sussex).	....	84 5·88	32 2·24	52 3·64	Sans carbonisation.

Fin.

Azote. Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Azote. Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Azote. Sous forme de nitrates ou de nitrit.	Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 15 minutes.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 4 heures.	Echelles d'impureté.	A.	B.	Observations.
0·0790 0 0055	0·0033 0 0002	0·3967 0·0278	9·0 0 63	Aucun. ...	0·800 0·056	1·600 0·112	49·5+	II	II	Bonne.
0·1135 0·0079	0 0132 0·0009	0·1368 0 0096	9·0 0·63	Aucun. ...	0·740 0·052	1·668 0·117	49 0	II	II	Bonne.
0 1349 0 0094	0·0164 0·0011	0·3836 0 0269	0 5 0 04	Aucun. ...	1·508 0 106	3 252 0·228	89·5	III	III	De qualité douteuse.
0·1564 0 0109	0 0148 0 0010	1·2352 0 0865	1·0 0 07	Aucun	1·988 0 139	4·272 0·299	119	III	IV	Impure.
0·5400 0 0378	0 0100 0·0007	0·2100 0 0147	20·0 1·4	Aucun	1·680 0·118	3 640 0·255	150	III	III	Les mat. minérales en suspens'n équival. à 812 millionièmes (=56 84 grains au gall). Le chiffre de l'échelle d'imp a été donné par l'eau après qu'elle eut reposé. Impure.

Première ligne de chiffres, *millionièmes parties* (milligrammes au litre).
Seconde ligne de chiffres, *grains au gallon.*

0·0329 0 0023	0·1646 0 0115	....	14·5 1·015	Aucun.....	0 068 0·005	0 200 0 014	14·+	I	I	Bonne.
0·2551 0·0179	0 5596 0 0392	....	260·0 16·2	....	0·236 0 016	1·000 0 070	104·+	III	II	Très mauvaise.
0·0494 0·0035	0·0164 0·0012	....	37·0 2·59	Aucun. ...	0·028 0 002	0 030 0 002	14·+	I	I	Bonne.
0·0510 0 0036	0·0329 0 0023	1·6171 0·1132	65·0 4·55	....	0 000	0.280 0 020	25·+	I	I	Bonne.
0·0329 0·0023	0 0345 0 0024	4·5655 0 3196	21·0 1·47	Aucun.....	0·040 0·003	0 304 0 021	17	I	I	Bonne.
0·3621 0·0253	0·0181 0 0013	0 8319 0 0582	32·0 2·24	Fortes traces.	6 008 0·421	12·576 0·880	340	III	IV	Très impure.
0·1728 0·0121	0·0098 0·0007	4 1902 0·2933	68·0 4·76	Fortes traces.	1·940 0·136	4·132 0·289	135·+	III	IV	Impure.
0·0247 0·0017	0·0033 0 0002	....	7·0 0·49	Aucun. ...	0·124 0 009	0 940 0·066	145·+	I	II	Bonne.
0·0345 0·0024	0·0345 0·0024	....	5·0 0·35	Aucun	0 072 0 005	0·600 0 042	12·+	I	II	Bonne.

EAU DE PUITS—

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	Substances fixes. Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
10	31. N.-B........	29 fév ..	Frédéricton, N.-B ..	....	648 45·36	392 27·44	256 17·92	Très légèrement norcies.
11	138. Qué........	2 mars	Collège de Notre-Dame de Lévis.	Claire ; presque incolore.	388 27·16	268 18·76	120 8·40	Auc. noircissem.
12	38. N.-B	5 mars	Moncton, N.-B.	Claire ; couleur paille très pâle.	1328 92·96	888 62·16	440 30·80	Légèrem'nt noircies.
13	147. Qué..	8 mars	Résidence de l'honorable L. Beaubien, Outremont.	Très trouble ; couleur brune	412 28 84	248 17·36	164 11·48	do
14	148. Qué.	8 mars.	Près de l'école, Outremont.	Claire ; couleur paille.	296 20·72	192 13·44	104 7 28	do
15	40. N.-B.........	7 mars.	Chatham, N.-B.......	Trouble ; couleur brun foncé.	180 12 6	100 7·0	80 5·60	....
16	44. Ont	15 mars.	Puits public, place du marché, Perth, Ont.	Claire ; couleur paille.	1012 70 84	728 50 96	284 19·88	A peine noircies.
17	47. Ont..........	15 mars.	Perth, partie de l'ouest.	do	968 67·76	648 45·35	320 22·4	Auc. noircissem.
18	51. Ont	16 mars	Puits d'usage général, à Brockville, Ont.	do	872 61·04	544 38·08	328 22·96	do
19	54. Ont..........	17 mars	Wellington Street, Kingston.	Un peu trouble ; couleur paille.	736 51·52	508 35·56	228 15·96	do
20	59. Ont..........	19 mars.	Puits public à Belleville, Ont.	Trouble ; couleur paille.	596 41·72	440 30·8	156 10 92	Légèrem. carbon.
21	153. Ont.......	20 mars.	Puits au château-d'eau à Hamilton	Claire ; presque incolore	128 8 96	84 5 88	44 3·08	Légèrem'nt noircies.
22	61. Ont..........	20 mars.	Peterboro', Ont.....	Un peu trouble ; couleur paille foncée	836 58 5	532 37·2	304 21·3	Très légèrement noircies.
23	63. Ont..........	20 mars	Ashburnham, Ont	Claire ; presque incolore.	424 29 68	312 21·84	112 7 84	do
24	160. Ont..	24 mars.	Près d'une école, à Stratford, Ont.	Incolore ; très peu de matière en suspension.	372 26·04	280 19·6	92 6·44	Auc. noircissem.
25	163. Ont..	28 mars.	Royal Exchange Hotel, Berlin, Ont.	Claire ; presque incolore.	740 51·8	580 40 6	160 11·2	Très légèrement carbonisées.

Suite.

Azote.			Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Echelle d'impureté.	A.	B.	Observations.
Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Sous forme de nitrates ou nitrites.			15 minutes.	5 hrs.				
1·1728 0·0121	0·0000	....	103·0 7·21	Aucun. ...	1·032 0·072	2·000 0·140	88·5+	III	III	Impure.
0 0905 0·0063	0·0082 0·0006	6·9918 0·4894	49 0 3·43	Aucun. ...	0·336 0·024	0·824 0·058	95·5+	II	II	De qualité douteuse.
....	....	2·6000 0·1820	74·5 5·22	Légères traces.	0 388 0 027	1·200 0·084	225·+	....	II	De qualité douteuse.
0·0905 0·0063	0 0247 0·0017	1·7753 0·1242	2·5 0·175	Aucun. ...	0·400 0·028	0 664 0 046	42·5	II	II	Moyenne.
0·0987 0·0069	0·0576 0·0040	5·4424 0·3810	7·0 0·49	Aucun. ...	0·320 0·022	0·688 0 048	38·5	II	II	Moyenne.
0·0412 0·0029	0·0559 0·0039	....	35·0 2·45	Aucun. ...	0·112 0·008	0·392 0·027	27·0	I	I	Bonne.
0·3045 0·0213	0·0329 0·0023	11·9671 0·8377	148·0 10·36	Aucun. ...	1·440 0·101	2·900 0·203	148	III	IV	Impure.
0·1646 0·0115	0·0905 0·0063	15·9095 1·1137	134·0 9·38	Aucun. ...	0·800 0·056	1·876 0·1316	108	III	III	Impure.
0·1481 0·0104	0·0329 0·0023	7·9671 0·5577	68·0 4·76	Aucun.. ...	0·464 0 032	0 880 0·062	69·5	III	II	Impure.
0·0987 0·0069	0·0246 0·0017	5·6754 0·3973	61·0 4·27	Aucun.. ...	0·728 0·051	1·336 0·094	72·5	II	II	De pureté douteuse.
0·1333 0·0093	0·4823 0·0338	0 8177 0·0572	71·0 4·97	Traces douteuses.	1·468 0·103	2·200 0·154	111	III	IV	Impure.
0·0658 0·0046	0·0164 0·0011	0·1336 0·0094	3·0 0·21	Aucun..	0·168 0·012	0·440 0·031	17	I	I	Bonne.
0·1317 0·0092	0 1975 0·0138	8·8025 0·6162	74·0 5·18	Aucun.....	0·776 0·054	2·720 0·190	97·5	III	IV	Impure.
0·0164 0·0011	0·0905 0·0063	0·1095 0·0077	66 0 4 62	Aucun.....	0·104 0·007	0·232 0·016	23·5	I	I	Bonne.
0·0740 0 0052	0·0082 0·0006	2·9918 0·2094	14·0 0·98	Aucun.....	0·180 0 013	0·296 0·021	26·5	II	I	Moyenne.
0·1300 0·0091	0·0115 0·0008	9·4885 0·6642	116·0 8·12	Aucun......	0·360 0·025	1·096 0·077	68·5	III	II	Impure.

EAUX DE PUITS—

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	Substances fixes. Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
26	165. Ont.	28 mars.	Puits à l'école centrale, à Berlin, Ont.	Couleur brun pâle; un peu trouble.	396 27 72	276 19·32	120 8·4	Norcit légèrement.
27	168. Ont.	30 mars.	Puits sur la rue Norwich, à Guelph, Ont.	Couleur paille foncée.	560 39·2	300 21·0	260 18·2	Noircit.
28	5788..............	18 avril.	Le puits de la ville, à Brandon, T.N.O.	Assez claire; couleur paille pâle.	572 40 04	352 24·64	220 15·4	Ne noircit pas.
29	5789	18 avril.	Puits; coin de la rue Princess et de la 5e avenue, Brandon.	Quelque peu trouble; couleur très brune	424 29·68	320 22·4	104 7·28	Noircit légèrement.
30	5790..............	18 avril.	Puits en face de l'école publique, Brandon.	Très trouble; couleur paille pâle.	672 47·04	456 31 9	216 15·12	Noircit légèrement.
31	5791..............	18 avril.	Puits à l'hôtel Grand View, Brand.	Trouble; couleur paille pâle.	2058 144 06	1616 113·12	442 30 94	Noircit légèrement.
32	....	1er mai.	Puits à l'établissement du Dr Bernardo, Peterboro, Ont.	Claire; presque incolore.	232 16·24	132 9·24	100 7·0	Ne noircit pas.
33	5801	8 mai....	Puits public, coin des rues Louise et James, Winnipeg	Claire; presque incolore.	1312 91·84	1136 79 5	176 12·32	Ne noircit pas.
34	....	....	Puits artésien à Goderich, Ont.	Claire et incolore.	552 38·6	404 28·3	148 10·36	Ne noircit pas.

EAUX NON CLASSIFIÉES {

1	1. N.-E..	10 fév...	Lac Long, près de Halifax, N.-E.	Claire; couleur brune marquée.	40 2·8	16 1·12	26 1 82	Scintille et noircit légèrement.
2	2. N.-E.........	10 fév...	Lac Lower-Chain, 3½ milles de Halifax, N.-E.	....	12 0·84	4 0 28	8 0·56	Scintille; ce qui indique la présence de particules de matières carbonacées.
3	4. N.-E	11 fév...	Robinet à 60 Bedford Row, Halifax—Service inférieur.	....	24 1·68	4 0·28	20 1·4	Noircissement marqué.

Fin.

Azote. Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Azote. Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Azote. Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 15 minutes.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 4 heures.	Echelle d'impureté.	A.	B.	Observations.
0·1003 0·0070	0·0115 0 0008	3·2385 0·2267	9 0 0·63	Aucun.....	0·720 0·050	1·960 0·137	61·5	II	III	De pureté douteuse.
0·4806 0·0336	1·5637 0·1095	8 3363 0 5835	40·0 2·8	Aucun.....	2·860 0·200	7·200 0 504	248·5	III	IV	Très impure. Au repos, développement abondant de matière végétale verte.
0·1069 0·0075	0·0576 0·0040	5·4424 0·3810	21·0 1·47	Aucun.....	0·256 0 018	0·604 0·042	43·5	II	II	Moyenne.
0·1810 0·0127	0 9164 0 0662	1·1536 0·0808	4·0 0·28	Aucun.....	2·412 0·169	5·420 0·379	168	III	IV	Impure.
0·1399 0 0098	0·0164 0 0011	0·3836 0·0269	2·5 0·175	Aucun.....	1·016 0·071	2·056 0·144	76	III	IV	Impure.
0·1069 0·0075	0 0658 0·0046	0 2842 0 0199	36·0 2·52	Aucun.....	0·504 0·035	1·116 0 078	74	II	II	De pureté douteuse.
0·0164 0·0011	0·0329 0·0023	3·4671 0·2427	8·0 0·56	Aucun.....	0·096 0·007	0·320 0·022	15	I	I	Bonne.
0·0800 0·0056	0·1400 0·0098	0 2600 0·0182	330·0 23·1	Aucun.....	0·076 0·005	0·244 0·017	88	II	I	Les matières solides, surtout les chlorures, sont très abondantes, mais probablement inoffensiv. Assez exemptes d'imp. organiq.
0·0600 0·0042	0·0900 0·0063	0·0100 0·0007	10·0 0·7	Aucun......	0·160 0·011	1·600 0 112	32	I	III	Bonne.

Première ligne de chiffres, *millionièmes parties.*
Seconde ligne de chiffres, *grains au gallon.*

0·1810 0·0127	0·0543 0·0038	0·2457 0·0172	8·0 0 56	Aucun......	2·832 0 198	5·000 0 350	151	III	IV	De qualité très douteuse.
0 1333 0·0093	0·0493 0 0035	0·2007 0·0140	8·0 0·56	Aucun.....	1·744 0·122	3 080 0·216	92 5+	III	II	Moyenne.
0·1810 0 0127	0·0000	....	5·0 0·35	Aucun.....	3·072 0 215	5·200 0·364	156+	III	IV	Impure.

EAUX NON

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	Substances fixes. Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
4	8. N.-E	15 fév...	Pictou, N.-E. Réservoir alimenté par une source trouvée à une grande profondeur.	....	152 10·64	108 7·56	44 3·08	Légère carbonisation.
5	15. N.-E..	16 fév...	New-Glasgow; robinet.	Un peu trouble; couleur paille.	60 4·2	32 2·24	28 1·96	Noirci............
6	113. Qué..	16 fév...	Robinet à l'école Saint-Charles, Joliette.	....	40 2·8	36 2·52	4 0·28	Noircit légèrement.
7	118. Qué..	18 fév...	Robinet sur la rue Notre-Dame, à Trois-Rivières.	Claire; couleur brune.	56 3·92	24 1·68	32 2·24	Noircit............
8	25. N.-B.........	25 fév...	Lac Latimer, où il est question de puiser de l'eau pour la ville de Saint-Jean, N.-B.	Claire; couleur paille foncée.	48 3·36	12 0·84	36 2·52	Noircit............
9	28. N.-B.........	27 fév...	Robinet, à Saint-Jean, N.-B.	Claire; couleur brune.	56 3·92	16 1·12	40 2·8	Noircissement marqué.
10	140. Qué..	2 mars.	Robinet, à l'hôtel Victoria, Lévis, Qué.	Claire; couleur brune très pâle.	240 16·8	168 11·76	72 5·04	Noircit légèrement.
11	37. N.-B.........	5 mars.	Robinet à Moncton, N.-B., eau provenant du réservoir.	....	....	....	....	....
12	146. Qué........	8 mars.	Robinet dans la maison de l'hon. L. Beaubien, Outremont.	Claire; couleur paille pâle.	208 14·56	144 10·08	64 4·48	Noircit à peine..
13	41. N.-B	7 mars.	Chatham; eau de source servie à la ville par des tuyaux.	Claire; couleur paille pâle.	52 3·64	32 2·24	20 1·4	Ne noircit pas....
14	50. Ont	16 mars.	Robinet à Brockville, Ont.	Claire; presque incolore.	136 9·52	76 5·32	60 4·2	Noircit légèrement.
15	55. Ont	17 mars.	Robinet à Kingston, Ont.	Légèrement trouble; couleur paille pâle.	120 8·4	72 5·04	48 3·36	Très léger noircissement.
16	57. Ont	19 mars	Robinet à Belleville, Ont.	Légèrement trouble; jaune.	140 9·8	72 5·04	68 4·76	Noircit............
17	150. Ont..	19 mars.	Robinet à l'école de l'avenue Victoria, Hamilton, Ont.	Claire; presque incolore.	164 11·48	48 3·36	116 8·12	Léger noircissement.
18	154. Ont..	22 mars.	Etang près du château d'eau de London.	Claire; presque incolore.	256 17·92	192 13·44	64 4·48	Ne noircit pas....

CLASSIFIÉES – *Suite.*

Azote. Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Azote. Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Azote. Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 15 minutes.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F. 4 heures.	Echelle d'impureté.	A.	B.	Observations.
0·0823 0·0058	0·1069 0·0075	....	9·0 0·63	Aucun......	0·224 0·016	0·400 0·028	23·5+	II	I	Bonne.
0·0675 0·0047	0·0000	0·6000 0·0420	5·0 0·35	Aucun.....	1·048 0·073	2·440 0·171	64·5	I	II	Bonne.
0·0691 0·0048	0·0016 0·0001	0·1984 0·0139	1·0 0·07	Aucun......	1·440 0·101	2·968 0·208	75·5+	II	II	Assez bonne.
0·0576 0·0040	0·0033 0·0002	0·1467 0·0103	1·5 0·105	Aucun.....	2·612 0·183	4·456 0·312	128	I	IV	Contient trop de matière végétale, mais n'est pas nécessairement nuisible à la santé.
0·1563 0·0109	0·2255 0·0158	0·0745 0·0052	5·0 0·35	Aucun.....	1·960 0·137	4·904 0·343	123	III	IV	Impure.
0·0905 0·0063	0·0329 0·0023	0·2671 0·0187	3·0 0·21	Aucun......	1·864 0·130	4·032 0·282	104·5	II	IV	De pureté douteuse.
0·1316 0·0092	0·0658 0·0046	3·6842 0·2579	26·0 1·82	Aucun.....	0·880 0·062	1·932 0·135	69	III	II	De pureté douteuse.
0·2255 0·0158	0·0740 0·0052	....	3·0 0·21	....	5·436 0·381	10·444 0·731	275·+	III	IV	Impure.
0·0329 0·0023	0·0493 0·0035	1·5507 0·1085	2·0 0·14	Aucun.....	0·120 0·008	0·220 0·015	14·5	I	I	Bonne.
0·0247 0·0017	0·0329 0·0023	....	6·5 0·46	Aucun.....	0·268 0·019	0·360 0·025	17·5	I	I	Bonne.
0·0493 0·0035	0·0247 0·0017	0·1453 0·0102	3·0 0·21	Aucun.....	0·276 0·019	0·612 0·043	21·5	I	I	Bonne.
0·1000 0·0070	0·0503 0·005	0·1000 0·0070	2·5 0·175	Aucun.....	0·360 0·025	0·680 0·048	31·0	II	I	Bonne.
0·1069 0·0075	0·0757 0·0053	0·1743 0·0122	1·0 0·07	Aucun.....	1·420 0·099	3·040 0·213	85·0	II	III	Moyenne.
0·0576 0·0040	0·0279 0·0020	0·2221 0·0155	5·0 0·35	Aucun.....	0·120 0·008	0·440 0·031	16·5	I	I	Bonne.
0·0411 0·0029	0·0115 0·0008	1·2885 0·0902	1·5 0·105	Aucun.....	0·040 0·003	0·232 0·016	11·15	I	I	Bonne.

EAUX NON

Numéro de série.	Numéro et désignation pour le département.	Date du prélèvement.	Provenance.	Propriétés physiques.	Substances fixes. Séchées à 100° C.	Après l'ignition.	Perte.	Phénomène à l'ignition.
19	156. Ont.	23 mars.	Robinet à l'école militaire, London, Ont.	Claire ; presque incolore.	256 17 92	184 12·88	72 5·04	Léger noircissement.
20	166. Ont.	28 mars	Robinet à l'école Centrale, Guelph, Ont.	Légèrement trouble ; coul. paille pâle.	172 12·04	104 7·28	68 4·76	Noircit............

CLASSIFIÉES—*Fin.*

Azote. Sous forme d'ammoniaque albuminoïde.	Azote. Sous forme d'ammoniaque libre ou en sel.	Azote. Sous forme de nitrates ou de nitrites.	Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières org. à 80° F. 15 minutes.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières org. à 80° F. 4 heur's	Echelle d'impureté.	A.	B.	Observations.
0·0527 0·0037	0 0066 0·0005	0·7934 0 0555	0·0	Aucun.....	0 232 0 016	1·860 0·130	28 5	I	II	Bon.
0·1103 0·0077	0·0247 0·0017	1·1753 0 0823	2·0 0·14	Aucun.....	1·240 0·087	2·800 0·196	78·0	II	II	Moyenne.

LABORATOIRE DU DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
319, RUE SPARK, OTTAWA, 20 juin 1888.

M. THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.,
Analyste en chef, etc.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport sur les échantillons d'eau qui m'ont occupé pendant les trois derniers mois.

Le nombre des échantillons que j'ai analysés est de soixante-quinze et se répartit comme ci-dessous:—

Eaux de rivière	21
Eaux de puits	34
Eaux de lac, de source, etc	20
Total	75

L'analyse est quelquefois incomplète. Cela provient en certains cas de ce que l'échantillon en question est presque semblable à celui qui le précède; mais la plupart du temps cela résulte de ce que la quantité d'eau fournie était insuffisante. J'ajouterai qu'en général j'ai doublé mes analyses, et que les chiffres qui sont donnés dans les tableaux qui accompagnent le présent rapport sont les moyennes de doubles résultats presque d'accord.

Outre la mention qu'on y trouvera des propriétés physiques, clarté, couleur, etc., des échantillons, ces tableaux donnent les substances fixes séchées à 100° C. (212° F.) et à l'ignition; le chlore dans les chlorures; l'ammoniaque libre et à l'état de sel; l'ammoniaque albuminoïde, les nitrates et nitrites, les phosphates, et l'oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques, à 80° Fahr., en 15 minutes et en 4 heures.

COULEUR.—L'observation de la couleur a été faite sur une colonne d'eau d'environ 24 pouces de longueur contenue dans un tube de verre incolore.

Il est impossible d'exprimer en paroles les subtiles nuances qui marquent la couleur de l'eau observée de cette façon. Les termes brun, brun clair, paille, etc., manquent nécessairement de précision dans l'application qu'en peuvent faire différents observateurs.

Si les analystes n'ont pas encore adopté d'échelle pour déterminer d'une manière absolue la couleur de l'eau, c'est, je crois, dû à ce qu'on est d'avis que cette observation ne saurait être d'une grande valeur pour établir la qualité d'un échantillon. Cependant, tandis que l'absence de teinte foncée n'est pas un signe de la pureté de l'eau, une couleur foncée est néanmoins une preuve de son impureté. Il est vrai que cette impureté peut être d'une nature relativement inoffensive, comme dans les cas des eaux tourbeuses; mais on verra par les tableaux ci-contre que les cas où une eau très colorée a été trouvée bonne à l'examen ultérieur sont très peu nombreux.

C'est cependant dans les observations quotidiennes ou hebdomadaires *d'eau provenant d'une même source*, qu'il devient bon d'exprimer avec une grande précision les changements de couleur qui se produisent. Je suis d'avis que les changements pour le mieux ou pour le pire que subit la nature des eaux, surtout en ce qui concerne les impuretés végétales, peuvent être avec sûreté découverts par l'observation exacte des seuls changements de la couleur de ces eaux. MM. Crookes, Odling et Tidy, dans leur rapport sur le service de l'eau à Londres pour 1881, décrivent un instrument destiné à mesurer la couleur, et j'espère pouvoir dans mes prochains essais d'eau me servir de cet instrument quelque peu modifié.

SUBSTANCES FIXES.—La colonne des substances fixes donne les matières solides en suspension de même que celles en solution, excepté dans le cas de l'eau de la rivière Assiniboine (n° 5,800), qu'on a laissé reposer pendant quelques jours avant d'en faire l'analyse. Pour cette eau les matières solides en suspension ont été indiquées séparément. J'ai rempli la colonne de la *Perte à l'ignition* plutôt pour le contrôle des nombres donnés dans les colonnes précédentes que par raison d'aucune importance que j'attache à ses indications.

Ammoniaque albuminoïde.—L'azote qui existe dans les combinaisons qui donnent naissance à de l'ammoniaque libre à l'ébullition avec du permanganate alcalin, est, je crois, l'élément le plus important à déterminer pour établir la mesure de l'insalubrité ou de la pureté d'une eau destinée aux boissons. Il est vrai que le caractère spécifique des matières azotées contenues dans l'eau n'est pas déterminé par là ; mais puisque l'azote représente de la matière organique en décomposition, il est très évident qu'au delà d'une tolérance très restreinte la présence de cet élément doit faire condamner une eau comme boisson. Cela est d'autant plus important que c'est la présence de l'azote qui indique surtout la contamination d'une eau par des matières animales, bien qu'il ne faille pas oublier que des matières purement végétales rendent aussi une certaine quantité d'azote. Si l'on accepte le nombre adopté par Wanklyn, Chapman et Smith (les auteurs du procédé), c'est-à-dire 0·066 millionièmes d'azote, comme limite de tolérance, les seules eaux analysées qui peuvent être classées dans la catégorie de l'*eau potable réellement bonne* sont les suivantes:—

Parmi les eaux de rivière, les nos 2, 5 et 6, c'est-à-dire l'eau du Saint-Laurent telle que fournie à Montréal; le no 16, l'eau du Richelieu près de Saint-Jean. Parmi les eaux de puits, les nos 1, 3, 4, 5, 8, 15, 21, 23, 32 et 34. Parmi celles qui n'ont pas été classées, les nos 7, 12, 13, 14, 17, 18 et 19. Il y a lieu de remarquer qu'à une seule exception près, ces eaux sont également classées comme bonnes si on les juge d'après tous les résultats de leur analyse.

C'est d'après l'estimation de l'azote sous forme d'ammoniaque albuminoïde que j'ai classé les échantillons dans la colonne A des tableaux, de la manière suivante:—

I.—Contenant moins de 0·066 millionièmes d'azote (sous forme d'ammoniaque albuminoïde).

II.—Contenant moins de 0·120 millionièmes d'azote.

III.—Contenant plus de 0·120 millionièmes d'azote.

Azote à l'état de substance inorganique.—Tout l'azote présent dans un échantillon quelconque d'eau naturelle ayant une origine organique, la proportion de cet azote qui s'y trouve sous forme d'ammoniaque (libre ou à l'état de sel), ainsi que d'acides nitreux et nitrique, représente des impuretés organiques antérieures, ou de la matière organique azotée qui s'est, probablement depuis sa présence dans l'eau, décomposée en se transformant en composés d'azote inoffensifs en eux-mêmes. Tandis qu'il est vrai cependant que l'aération peut grandement épurer une eau qui autrement serait impropre à l'alimentation, il est néanmoins dangereux de se reposer sur ce simple moyen de purification pour les eaux de puits ou pour les eaux de rivière qui sont prises à peu de distance de l'endroit où elles ont été souillées. En effet on verra en consultant l'état tabulaire que là où l'azote à l'état de matière inorganique dépasse 4 ou 5 millionièmes—ce qui est l'indice d'une énergique destruction d'impureté animale—l'azote qui reste et est évalué sous forme d'ammoniaque albuminoïde est encore en trop grande quantité pour rendre l'eau salubre.

L'efficacité de la purification naturelle par l'oxydation, etc., est le plus fortement marquée dans le cas des eaux de puits profonds ou des eaux de source (Sixième rapport de la Commission de la Grande-Bretagne sur la contamination des rivières, 1874), et c'est dans ses eaux que se trouve la plus grande proportion d'azote en composés inorganiques. Les professeurs Frankland et Morton, dans le rapport que je viens de citer, calculent l'impureté organique antérieure et l'exprime par son rapport avec l'eau d'égout de Londres qu'il compte comme contenant 100 millionièmes d'azote.

La quantité 0·32, qui est celle de l'azote présent à l'état de substance inorganique dans une eau de pureté moyenne, est soustraite du total trouvé dans l'échantillon, et la contamination par eau d'égout est calculée d'après ce qui reste. " L'analyse " chimique ne peut découvrir les ingrédients pernicieux de l'eau souillée par des " matières d'égout infectées ou des déjections animales; et comme elle ne saurait " ainsi distinguer entre l'eau d'égout infectée et celle qui ne l'est pas, la seule chose " qu'il y ait à faire en parfaite sûreté est d'éviter tout à fait l'emploi, pour les usages

" domestiques, de l'eau qui a été souillée par des substances excrémentielles. Néan-
" moins, comme il est très difficile en certains endroits de se procurer de l'eau qui ne
" sort pas plus ou moins ainsi souillée, il est bon de classer ces eaux de la manière
" suivante ;—

" Eau raisonnablement salubre,
" Eau suspecte ou de salubrité douteuse,
" Eau dangereuse.

" Eau raisonnablement salubre.—Nous considérons qu'une eau qui offre des
" indices de contamination antérieure par eau d'égout ou débris animaux, peut être
" regardée comme raisonnablement salubre, si elle provient d'un puits profond (d'une
" centaine de pieds) ou d'une source profonde ; pourvu que toute eau contaminée de
" la surface du terrain soit rigoureusement exclue du puits ou de la source ; et que
" la proportion de contamination animale antérieure ne dépasse pas 100,000 parties
" dans un million de parties d'eau.

" Eau suspecte ou de salubrité douteuse.—Telle est, premièrement, l'eau de
" rivière ou l'eau courante qui présente, des indices d'une proportion tant soit peu
" minime de contamination antérieure par eau d'égout ou débris animaux ; et secon-
" dement, l'eau de puits ou de source qui contient de 100,000 à 200,000 millioniémes
" de contamination antérieure.

" Eau dangereuse.—Premièrement, l'eau de rivière ou l'eau courante, qui
" présente plus de 200,000 parties de contamination animale antérieure par million ;
" secondement, l'eau de rivière ou l'eau courante, qui contient moins de 200,000
" parties de contamination par million, mais qui a l'examen de la rivière ou du cours
" d'eau est constatée recevoir de l'eau d'égout s'y déchargeant directement ou s'y
" mêlant par l'égouttement des terrains environnants ; troisièmement, comme les
" risques qui accompagnent l'emploi de toute eau contaminée augmentent en propor-
" tion directe de la contamination, l'eau de puits ou de source profonde dont la conta-
" mination est représentée par plus de 200,000 parties par million, doit être regardée
" comme dangereuse." (Sixième rapport de la Commission sur la contamination des rivières, pp. 17 et 18.)

En comptant que toutes les eaux de puits que j'ai examinées soient de puits profonds, ce qui n'est certainement pas le cas pour toutes, voici comment les eaux examinées entrent dans la classification ci-dessus.

Eaux de puits.

Numéro de série.	Contaminations animales	Classification
4	13,300	Raisonnablement salubre.
5	42,800	do
6	5,300	do
7	38,800	do
11	66,800	do
13	14,800	do
14	51,800	do
16	116,800	Eau suspecte.
17	156,800	do
18	76,800	Raisonnablement salubre.
19	53,800	do
20	9,800	do
21	0	do
22	86,800	do
23	0	do
24	26,800	do
25	91,800	do
26	29,300	do

EAUX DE PUITS—*Fin.*

Numéro de série.	Contaminations animales.	Classification.
27	95,800	Raisonnablement salubre.
28	51,800	do
29	17,800	do
30	800	do
31	300	do
32	31,800	do
33	800	do
34	0	do

EAUX DE RIVIÈRE.

N° de série.	Contaminations animales.	Classification.
2	0	
3	0	
5	0	
6	0	
7	0	
8	0	
9	3,000	Suspecte.
14	0	
17	3,000	Suspecte.
18	0	
19	8,000	Suspecte.
20	93,000	do
21	0	

EAUX NON CLASSIFIÉES.

N° de série.	Contaminations animales.
1	0
2	0
5	2,800
6	0
7	0
8	0
9	0
10	34,300
12	12,800
14	0
15	0
16	0
17	0
18	9,800
19	4,800
20	8,800

Il est à regretter qu'il se soit écoulé entre le prélèvement des échantillons et la fin des analyses, un temps aussi considérable que pour certains échantillons. A l'oxydation de la matière organique aux dépens de l'oxygène dans les nitrates, est sans doute due, dans certains cas au moins, la petite quantité de nitrates constatée. J'ajouterai que l'azote dans les nitrates et les nitrites a été calculée comme ammoniaque après réductien au moyen du procédé du couple zinc-cuivre.

Oxygène nécessaire a l'oxydation.—Relativement à la valeur des indications obtenues par le traitement de l'eau avec du permanganate acide dans un vase clos à 80° Fah., je citerai le Dr Dupré:—

"Une eau (j'entends une eau naturelle, et non pas une eau artificiellement com-" posée de substances qu'on ne trouve jamais dans l'eau) qui n'absorbe pas du per-" manganate une quantité appréciable d'oxygène, peut être regardée comme pure; " et nulle autre épreuve purement chimique, comme jusqu'à présent, ne saurait indi-" quer autre chose." (Analyst, 1885, page 120.)—Je suis tout à fait d'accord avec le Dr Dupré sur cette proposition, et je crois que les résultats de mes travaux tendent en tous points à établir son exactitude. A l'exception du n° 33, où le résidu sec était trop considérable et les indications du chlore très anormales, le résultat d'aucune autre épreuve faisant partie de l'analyse n'a fait condamner aucune eau de puits qui absorbât moins de 0·5 millionièmes d'oxygène; et dans le cas du n° 33, les indications exceptionnelles peuvent sans doute s'expliquer par la nature du sol où le puits est creusé, ou de celui que traversent les eaux de source qui l'alimentent. Les analyses n'ont condamné aucune eau de rivière ou de source qui absorbassent moins de 1 millionième d'oxygène.

Les Drs Frankland et Tidy, dans leur *Treatise on Water Analysis*, recommandent la classification suivante de l'eau basée sur la quantité d'oxygène qu'elle absorbe.

Section I.—Eaux de la surface des terrains élevés.

Degré I.—*Eau d'une grande pureté organique,* qui n'absorbe pas plus de 1 partie d'oxygène par million.

Degré II.—*Eau de moyenne pureté,* qui absorbe trois parties d'oxygène par million.

Degré III.—*Eau de pureté douteuse,* qui absorbe de 3 à 4 parties d'oxygène par million.

Degré IV.—*Eau impure,* qui absorbe plus de 4 parties d'oxygène par million.

Section II.—Eaux autres que les eaux de la surface de terrains élevés.

Degré I.
Degré II.
Degré III.
Degré IV.
} De même que ci-dessus, si ce n'est que l'absorption ne doit pas respectivement dépasser la moitié des quantités d'oxygène ci-dessus mentionnées.

Dans la colonne B, j'ai classifié les eaux analysées selon l'échelle qui précède, et il sera facile de comparer cette classification avec le résultat total des analyses.

Afin de pouvoir donner une expression numérique du résultat total des analyses, j'ai adopté une modification de l'échelle de Wigner, comme il suit:

Résidu. (Séché à 100° C.) 70 millionièmes... =1.
Azote, sous forme d'ammoniaque albuminoïde, 0·01 millionième........................ =1.
Sous forme d'ammoniaque libre ou à l'état de sel, 0·05 millionième........ =1.
Sous formes de nitrates et des nitrites, 1·00 millionièmes......................... =1.
Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° Fah.
En 15 minutes, 0·03 millionièmes... =1.
En 4 heures, 0·15 " .... =1.
Chlore dans les chlorures, 7·00... =1.

Phosphates, traces de 0 à 4.
Couleur .... de 0 à 4.
Limpidité.......... de 0 à 4.

On verra que selon cette échelle, plus le chiffre est élevé, pire est l'échantillon examiné.

En me prononçant sur la qualité d'un échantillon donné, je ne me suis naturellement pas rigoureusement tenu à cette échelle, mais on verra qu'en somme je ne me suis pas grandement éloigné de ses indications.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. McGILL.

On remarquera qu'en se prononçant sur les eaux qu'il a examinées, M. McGill s'est principalement guidé sur les autorités anglaises. Ses appréciations auront cependant leur utilité en facilitant la comparaison de la qualité de ces eaux avec les données qui se trouvent dans les autres autorités européennes ou américaines. Ses conclusions n'empêchent pas non plus qu'on fasse la comparaison des différentes eaux examinées entre elles, en vue d'un des objets de l'investigation.

Si l'on groupe les résultats des analyses des eaux puisées aux robinets dans nos principales villes, dans l'ordre de l'échelle adoptée par M. McGill, on obtient le tableau suivant :

COMPARAISON DES ANALYSES

Date du prélèvement.	N° départemental.	Ville.	Provenance.	Substances (Millionièmes) Séchées à 100° C.	Après l'ignition	Perte.
1888.						
19 mars....	150. Ont.....	Hamilton	Baie de Burlington........	164	48	116
9 fév......	2. Montréal..	Ste-Cunégonde........	Fleuve St-Laurent	132	52	80
11 fév......	7. Montréal..	Montréal	Fleuve St-Laurent.....	....	....	....
17 mars.....	50. Ont.......	Brockville	Fleuve St-Laurent	136	76	60
23 mars....	156. Ont.....	London, Ont..	Rivière Thames	256	184	72
17 mars....	55. Ont.......	Kingston	Lac Ontario	120	72	48
6 mars....	145. Qué.....	Saint Jean, Qué	Rivière Richelieu	68	32	36
6 mars....	143. Qué.....	Saint-Jean, Qué	Rivière Richelieu	60	40	20
16 fév......	15. N.-E......	New-Glasgow.	East-River.....	60	32	28
2 mars....	140. Qué.....	Lévis	Réservoir du G.-T. sur la côte	240	168	72
16 fév......	113. Qué.....	Joliette, Qué.	Rivière L'Assomption......	40	36	4
28 mars....	166. Ont.....	Guelph	Rivière Speed	172	104	68
19 mars....	57. Ont.......	Belleville................	Baie de Quinté......	140	72	68
27 fév......	28. N.-B......	Saint-Jean, N.-B......	Petite-Rivière.........	56	16	40
18 fév......	118. Qué.....	Trois-Rivières, Qué	Rivière St-Maurice	56	24	32
3 mai......	....	Ottawa	Robinet du laboratoire	....	....	....
11 fév......	4. N.-E.......	Halifax, N.-E..........	Lac Long	4	4	20
27 fév......	1. Ottawa...	Ottawa	Embr. du tuyau d'alim., R. Ottawa.	52	16	36
5 mars....	37. N.-E......	Moncton........	Réservoir alim. par des ruisseaux...	....	....	....

DES EAUX DE VILLES.

FIXES.	Azote.			Chlore dans les chlorures.	Phosphates.	Oxygène nécessaire à l'oxydation des matières organiques à 80° F.		Echelle d'impureté.
	Millionièmes.							
Phénomène à l'ignition.	S. forme d'ammoniaque albumin.	S. forme d'amm. libre ou en sel.	S. forme de nitrates ou nitrites.			15 minutes	4 heures.	
				p. mill.				
Noircit légèrement	0 0576	0 0279	0 2331	5·0	Aucun	0·120	0·440	16
Se calcine légèrement...	0 0658	0 0247	0 0753	3	Aucun	0·120	0·480	17
....	0·0658	0·0082	0·1418	3	Aucun	0·184	0·400	....
Noircit légèrement	0 0493	0·0247	0 1418	3·0	Aucun	0·276	0·612	21
Noircit légèrement	0 0527	0 0066	0·7934	0 0	Aucun	0·232	1·860	28
Noircit très légèrement.	0·1000	0·0500	0·1000	2·5	Aucun	0·360	0·680	31
Noircit	0·1135	0·0132	0 1368	9·0	Aucun	0·740	1·668	49
Noircit	0·0790	0 0033	0·3967	9·0	Aucun	0·800	1·600	49·5
Noircit	0·0675	0·0000	0·6000	5	Aucun	1·048	2·440	64
Noircit légèrement	0·1316	0·0658	3·6842	26·0	Aucun	0·880	1 932	69
Noircit légèrement	0·0691	0·0016	0·1984	1	Aucun	1·440	2·968	75
Noircit	0·1103	0 0247	1·1753	2·0	Aucun	1·240	2·800	78
Noircit	0·1069	0·0757	0·1743	1	Aucun	1·420	3·040	85
Noircit sensiblement ...	0·0905	0·2671	0·2671	3	Aucun	1·804	4·032	104
Noircit	0·0576	0·0033	0·1467	1·5	Aucun	2·612	4·456	128
....	0·1234	0·0543	0·2457	1·5	....	2·848	5·208	149
Noircissem. très marqué	0·1810	0·000	....	5	Aucun	3·072	5·200	156
Noircit	0·2748	0·0132	....	2	Aucun	2·808	5·760	164
....	0·2255	0·0740	....	3·0	....	5·436	10·444	275

On verra par cette comparaison que l'eau d'Ottawa est presque au bas de la liste. Cela est sans doute dû principalement à la grande quantité de matière organique végétale qu'elle contient, mais on verra aussi que pour ce qui est de l'azote organique (ammoniaque albuminoïde) cette eau en contient quatre fois autant que celle du Saint-Laurent fournie à Montréal. Il s'agit comme de raison des échantillons prélevés en hiver à l'exclusion de l'échantillon pris à un robinet d'Ottawa au mois de mai. On voit ainsi que parmi tous les échantillons prélevés sur les eaux fournies aux villes du pays, ceux qui provenaient d'Ottawa se sont trouvés parmi les pires, n'étant dépassés sous le rapport des impuretés y contenues que par un seul autre échantillon, celui de l'eau de Moncton, N.-B.

Pour ce qui est de la contamination de l'eau due au voisinage du ruisseau de Rochester, on ne pouvait guère attendre de résultats définitifs d'analyses d'échantillons prélevés en plein hiver. Néanmoins il est digne de remarque que l'eau prélevée immédiatement en aval de l'embouchure du ruisseau de Dorchester a la même valeur que celle prise à l'embouchure du tuyau d'eau du service. La première contient même un peu moins d'azote organique. Toutes deux sont cependant inférieures à l'échantillon prélevé près du pilier n° 3 du pont du chemin de fer Canadien du Pacifique, endroit jusqu'où il a été question de prolonger le tuyau d'alimentation. La différence est cependant si légère qu'il y a lieu de douter s'il serait judicieux d'exécuter ce prolongement. Aucun des échantillons de l'eau d'Ottawa ne contient plus de 0·3 millionièmes d'azote organique, ce qui est la limite maxima fixée par la commission anglaise pour l'eau de rivière employée comme boisson (VIe rapport, p. 426.) C'est surtout la grande quantité de matière organique d'origine végétale contenue dans cette eau qui nuit à sa pureté. Suivant le Dr Ferdinand Fischer, qui est une haute autorité allemande sur le sujet, pareilles eaux de forêts ou de fondrières peuvent servir de boisson même lorsqu'il faut 20 mgr. de permanganate pour l'oxydation des matières organiques contenues dans 1 litre de ces eaux. Cela est égal à 5 d'oxygène, limite dépassée dans les cas d'Ottawa et de Moncton.

Le rapport de M. McGill fournit abondante matière à commentaires à propos des eaux de puits et autres. Mais les personnes respectivement intéressées à ces différentes eaux pourront en comparant les analyses arriver à des conclusions assez exactes.

THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.,
Analyste en chef.

30 juin 1888.

Bulletin n° 6.

Fromage.

On s'est récemment quelque peu occupé dans la Grande-Bretagne du sujet de la falsification du fromage, et le gouvernement a été interpelé à ce propos dans la Chambre des communes. Le 13 mars dernier, M. W. McLaren demandait au chancelier du duché de Lancaster si son attention avait été attirée sur la falsification qui se pratique sur le fromage américain au moyen d'une grande proportion de graisse animale, après quoi celui-ci se vend comme fromage pur à des prix qui nuisent à la fabrication du produit non adultéré ; et s'il donnerait instruction aux consuls britanniques en Amérique de s'enquérir sur l'étendue de cette pratique, et faire rapport de façon à faire connaître au public le véritable état de chose. M. W. Long répondit qu'on avait demandé au *Foreign Office* de se procurer des consuls aux Etats-Unis des rapports sur cette falsification du fromage. Plus tard, le 20 mars, le capitaine Cotton demandait au secrétaire du bureau du gouvernement local, vu qu'il avait annoncé qu'on se renseignait par l'entremise des consuls aux Etats-Unis sur la prétendue falsification du fromage exporté dans la Grande-Bretegne, s'il avait aussi dirigé son attention sur l'importation croissante du fromage canadien, et si, au sujet des falsifications de ce fromage, le gouvernement allait se mettre en communication avec l'agent général du Canada comme avec les consuls américains. M. Long répondit : Le département de l'agriculture a demandé au bureau des colonies de se procurer du Canada des renseignements similaires à ceux que nos officiers consulaires aux Etats-Unis ont reçu instruction de fournir, comme je l'ai dit mardi dernier, sur la pratique de faire entrer de la graisse animale dans la fabrication du fromage.

Dans le cours des choses la question ainsi soulevée a été portée devant le gouvernement du Canada et soumise au ministre du revenu de l'intérieur, qui a demandé au soussigné de faire un rapport sur le sujet. Le rapport a été présenté au commissaire du revenu de l'intérieur, qui a autorisé la publication des renseignements qu'il contenait dans le présent bulletin.

En consultant les rapports du département sur la falsification des substances alimentaires, on verra qu'avant l'exercice terminé en juin 1885 il n'avait encore jamais été analysé de fromage. Dix-neuf échantillons furent d'abord examinés sans qu'il ait été constaté de falsification (*voir* le Supplément n° III du rapport du département du revenu de l'intérieur, 1885, p. 5). En 1887, vingt échantillons ont été prélevés et analysés par les analystes de district qui n'y ont trouvé aucune graisse étrangère.

Depuis que le commissaire du revenu de l'intérieur a donné des instructions pour la poursuite des investigations, il a été prélevé 114 échantillons de fromage dans les différents districts du pays. Jusqu'à présent les analystes de district ont fait rapport sur cinquante-six échantillons, et dans chacun des cas le bulletin d'analyse constate que le produit ne contient aucune graisse étrangère ; quarante-huit de ces échantillons, dont des doubles avaient été fournis au département, ont été analysés dans le laboratoire du département, avec les résultats qu'on trouvera dans les tableaux suivants, dans lesquels, afin de faciliter la comparaison des produits, on a compris les analyses de plusieurs échantillons de beurre et de fromage mêlés de graisse de porc provenant de Chicago.

Date de prélèvement.	Numéro.	Produit.	Vendeur.	Fabricant.	Résultats de l'analyse. Eau.	Matière grasse.	Sel commun et autres matières solubles.	Caséine.	Description de la matière grasse extraite. Couleur.	C. C. d'ammoniaque décinormal nécessaire dans l'épreuve de Reichert.	Analyste.
1888.											
mai	7155	Fromage........	J. F. Layton, Amherst, N.-E.	Inconnu..........	30·36 29·60	32 42 33·10	5·94 6·14	31·28 31·16	Jaune	13·20	F. X. Lefebvre.
10 do	7160	do	Daniel Gunn, Truro, N.-E.....	do	26·72 27·56	36 92 36·84	10·66 9·14	25·70 26·46	Brun..........	13·42	T. Macfarlane.
1 do	7163	do	J. D. Stewart, 138 Grafton Street, Halifax, N.-E.	do	18·98 18·10	40 56 41 14	9·60 8·46	30·86 32·30	do..........	12·40	F. X. Lefebvre.
12 do	7165	do	C. Graham et Cie, 25 Sackville Street, Halifax, N.-E.	do	23·96 26·18	37·26 36·62	6·96 6·88	31·82 30·32	Brun foncé...	13·20	T. Macfarlane.
4 do	7171	do	E. C. Shand, Water Street, Windsor, N.-E.	do	30·21 30·40	30·89 31·02	7·76 8·38	31·14 30·20	Jaune	11·80	F. X. Lefebvre.
do	7177	do	W. F. Turnbull, Digby, N.-E.	do	24·38 24·70	38·56 38 64	9·10 10·28	27·96 26·38	Brun.	14·08	T. Macfarlane.
6 do	7179	do	Wm. Malcolm, Main Street, Annapolis, N.-E.	do	25·98 25·86	33·06 32·54	7·18 6 80	33·78 34·80	Jaune	13·30	F. X. Lefebvre.
do	7183	do	A.C. Wilson, 123 QueenStreet, Saint-Jean, N.-B.	do	33·70 33·30	31·70 32·92	8 46 7·78	26·14 26·00	Jaune pâle..	11·99	T. Macfarlane.
18 do	7185	do	John McCann, Indiantown, Saint-Jean, N.-B.	do	23·02 22·36	34·24 34·64	14·24 14·72	28·50 28·28	Jaune foncé.	12·48	do
9 do	7190	do	George Robertson et Cie, 50 King Street, St-Jean, N.-B.	do	28·74 29·16	33·28 32 84	12·68 12·44	25·30 25·56	do	14·52	do
23 do	7194	do	Murchie Frères, St. Stephens, N.-B.	do	31·96 32·00	28 80 29·32	11·54 11·86	27·70 26 82	Jaune clair..	11·66	do

	do	7195	do	Inches et Rimmer, St. Stephens, N.-B.	Fabriq. de fromage de Jacksontown, près Woodstock, N.-B.	33·78 33·12	28·08 23·74	8·62 8·90	29·52 29·21	do ...	13·97	do
	do	5908	do	S L Morrison, rue Queen Frédéricton, N.-B.	Inconnu	33·21 33·70	29·66 29·60	11·66 11·18	25·44 25·52	Jaune clair.	14·63	do
	do	5912	do	G. W. Slipp, rue Wall, Woodstock, N.-B.	Fabrique de fromage d'Avondale, Woodstock.	36·44 37·70	31·90 31·64	10·32 11·16	21·34 19·50	do ...	14·08	do
	do	7302	do	J. Turcot, Québec...............	Inconnu	32·22 32·02	30·80 30·96	8·38 8·74	23·60 28·28	Brun	10·63	F. X. Lefebvre.
	do	7303	do	Paquet et Potvin, Québec.. ...	do	30 56 30·64	31·76 31·70	9·54 9·96	28·14 27·70	Blanc	13·60	do
	do	7313	do	E. Bédard, Lévis, Qué.........	do	38 48 33·48	28·83 29·18	8·13 7·92	29·56 29·42	do	14·50	do
21	do	7319	do	L. H. Bégin, 4, rue Commerciale, Lévis, Qué.	do	29·02 29·08	35·62 35·78	9·56 8·96	25·80 26·18	do	14·00	do
21	do	7322	do	Michel Ladreière, Bienville, Qué.	do	30·48 30·54	28·36 28·36	7·54 7·78	33·62 33·32	do	15·6	do
23	avril.	7281	do	M. L. Hislop, Saint-Jean, Qué.	do	15·94 15·70	43·72 43·92	25·04 24·74	15·30 15·64	do	13·00	do
23	do	7282	do	Mme F. X. Dulude, Saint-Jean, Qué.	do	13·14 13·06	46·70 46·80	23·86 25·80	16·30 14·34	do	13·40	do
23	do	7283	do	Payne et Bradford, Granby, Qué.	Edward Bradford, Mawcook, Qué.	16·64 14·20	42·64 42·94	20·58 18·54	22·14 21·32	Brun clair...	12·43	T. Macfarlane.
23	do	7284	do	J. Boniss, Granby, Qué.........	Inconnu	13·86 13·86	43·56 43·72	16·56 15·74	26·02 26·68	Brun foncé .	10·60	F. X. Lefebvre.
2	mai...	7285	do	E. A. Painchaud, rue Saint-Martin, Montréal.	do	19·80 19·60	40·94 40·68	26·74 25·74	12·52 13·98	Brun..	13·40	do
2	do	7286	do	P. G. Callahan, Montréal.. ...	do	17·48 17·32	41·14 41·10	23·84 24·74	17·54 18·84	do	12·00	do
2	do	7287	do	Wm. McGowan, 337, rue Saint-Laurent, Montréal.	A Freligbsburgh, Qué.	21·60 20 86	39·28 40·60	21·12 20·14	18·00 18·40	do	12·76	T. Macfarlane.
2	do	7288	do	Jas. D. Adams et Cie, rue Saint-Laurent, Montréal.	Inconnu	21·14 21 06	38·72 39·10	19 84 19·12	20·30 20·72	Jaune..	13·20	F. X. Lefebvre.

Date du prélèvement.	Numéro.	Produit.	Vendeur.	Fabricant.	Résultats de l'analyse.				Description de la matière grasse.		Analyste.
					Eau.	Matières grasses.	Sel commun et autres matières solubles.	Caséine.	Couleur.	C.C. d'ammoniaque décinormal nécessaire dans l'épreuve de Reichert.	
1888. 7 mai.	7289	Fromage.	P. Desormiers, 602 Dorchester Street, Montréal.	do	20·60 20·42	35·10 35·60	20 74 19·06	23 56 24·92	Brun.	12·50	F. X. Lefebvre.
7 do	7290	do	Joseph Dagenais, 1982 rue Ste-Catherine, Montréal. ...	Inconnu.	19·86 19·90	39·10 38·56	18·60 18·56	22·44 22·93	do	12·50	do
7 do	7291	do	Vanier Frères, rue Ste-Catherine, Montréal.	do	19·96 19·84	40·50 40·10	25·32 20·18	14·22 19·88	Jaune	12·20	do
7 do	7292	do	Thos. Gauthier, Montréal......	do	20·02 19·78	40·60 40·74	21·46 20·20	17·92 19·28	Brun pâle....	12·00	do
10 do	004	do	H. A. Channell, Stanstead....	—Scott, Bolton, Qué	20·76 20·60	35·92 36·00	21·84 23·50	21·48 19 90	Brun.........	12·3	do
28 juin.	7360	Pâte à fromage	Wilson et McGinnis, Huntingdon, Qué.	Eux-mêmes	38·26 38·28	27·90 27·66	5·64 5·66	28·20 28·40	Blanc	14·08	T. Macfarlane.
28 do	7361	do ...	Macfarlane et McPherson, Huntingdon, Qué.	do	39·30 39·28	26·54 25·94	7·16 6·14	27·00 28·64	do	14·25	do
28 do	7362	Fromage.	Macfarlane et McPherson, Clyde Corner, Co. Huntingdon, Qué.	do	32·96 32·72	30·10 30·46	9·66 9·48	27·28 27·34	Brun..........	12·65	do
28 do	7363	Pâte à fromage	Wilson et McGinnis, Coffey's Corner, comté de Huntingdon, Qué.	do	25·40 21·86	33·20 33·58	9·00 9·66	32·40 31·90	Blanc	13·75	do
28 do	7364	do ...	Macfarlane et McPherson, Lee Corner, Co. Huntingdon, Qué.	do	36·10 36·30	30·06 30·20	6·46 6·76	27·38 26·74	do	14·85	do
28 do	7365	Fromage..	Macfarlane et McPherson, Rivière à la Truite, comté de Huntingdon.	do	31·12 31·46	23·36 23·96	10·02 10·28	30·50 31·30	do	14·52	do

28 do	7366	do	Wilson et McGinnis, riv. à la Truite, comté d'Huntingdon	do	31·66 31·60	27·66 28·36	7·32 7·66	33·36 32·38	do	14·70	F. X. Lefebvre.
9 juill.	7371	Pâte à fromage	Bulland et Harvey, Scottsmore, P.Q.	do	40·15 40·22	.... 28·58	.... 7·92	.... 23·32	do	....	do
9 do	7373	Fromage	C. D. Jewell, Sweetsburg, P.Q.	do	32·48 32·32	29·58 28·42	7·44 6·72	30·50 32 54	Brun foncé	12·8	do
9 do	7374	do	W. T. Wilkinson, Farnham-Est, P. Q.	do	33·28 33·20	29·10 29·60	8·94 9 62	28·68 27·58	Jaune	14·8	do
15 do	7902	do	Edwin Morrish, Galt, Ont.	Fromagerie de Sheffield, Ont.	27·98 27·98	27·62 28·04	16·20 18·38	28·20 25 60	Jaunâtre	12·30	do
15 do	7904	do	W. P. Clay, Galt, Ont	W. P. Walton, Galt.	29·36 29·34	28·48 28·30	17·00 16·30	25·16 26·06	Blanc	15·30	do
18 do	7907	do	Jackson et Hallett, Guelph, Ont.	Steiner, New-Hamburg.	24·22 23·76	36·08 36 62	19·18 19·42	20·52 20·20	Brun	13·90	do
27 juin.	5809	do	P. Carey, Jolly, Man.	Lui-même	36·76 36 80	24·68 24·54	9·70 11 94	28·86 26·72	Blanc	15 20	do
11 juill.	5815	do	A. Malcolm, Minnedosa, Man.	do	35·64 35·56	28·62 29·14	8·90 8 02	26 84 27·28	do	15·50	do
12 do	5816	do	G. H. Greata, Lac Plat, Man.	do	31·50 31·54	33·64 33·00	10·52 9·38	24·34 26·08	Jaune pâle	14 60	do
....	....	Graisse de porc	Charles C. Rice et Cie, Chicago.	Inconnu	43 28 42·80	16·64 15·70	6·84 6·26	33 24 35·24	Brun	2·97	T. Macfarlane.
....	....	Beurre	Fourni par Thos. Wilson, Montréal.	Séparateur Delaval employé dans la manufacture.	11 64 11·07	83·86 84·46	3·86 3·73	0·64 0·74	Blanc	13·97	do
10 mai	7157	do	Black et Cie, Prince Street, Truro, N.-E.	J. Logan (cultivat.), Stewiacke, Colchester, N.-E.	9 59 8·08	81 67 83·76	7·84 7·34	0·90 0·82	Jaunâtre	13·97	do
do 23	7192	do	H. C. Hill, St. Stephen's, N.B.	E. Sawyer (cultiv.), St.-David, N.-B.	7·58 7 27	88·47 88·46	3·09 3·07	0·86 1·20	do	14·19	do

Il est peut-être bon de décrire ici la marche suivie dans ces analyses. Chaque échantillon était examiné en double. Pour chaque essai l'opérateur prenait 5 grammes de fromage qu'il pétrissait dans une certaine quantité de fibre d'amiante. Le poids de cet amiante et du tube à digestion employé étant connu, la perte subie par l'échantillon au bain-marie donnait le poids de l'*eau* qu'il contenait. Les tubes étaient ensuite placés dans l'appareil Saxhlet et leurs contenus traités à l'éther de pétrole puis séchés. La perte ainsi subie donnait la proportion de *corps gras*. Le reste était ensuite lavé avec de l'eau chaude contenant 1 p. 100 d'acide acétique, puis séché de nouveau et pesé. La dernière perte ainsi subie était constatée sous le chef de *sel commun ou autres matières solubles ;* en certains cas elle pouvait comprendre la lactose ou les substances solubles produites dans la fermentation du fromage. Ce qui restait ensuite du fromage dans le tube était donné comme *caséine*.

Dans les deux analyses le corps gras était obtenu au moyen de la distillation de l'éther et par le chauffage au bain-marie. La quantité n'en était pas assez grande pour permettre la détermination de son poids spécifique, mais ce qui y était contenu d'acides gras volatiles était constaté par le moyen de la méthode de Reichert. Les modifications apportées à cette méthode était à peu près celles recommandées par Mansfeld (Repertorium der Chemiker Zeitung, Jahrgang XII, n° 14, p. 120), mais on employait pour titrer ces acides gras volatiles de l'ammoniaque décinormale avec l'acide rosalique comme indicateur. Selon Mansfeld, lorsqu'il faut 12·75 c.c. ou plus d'alcali décinormal pour neutraliser les acides gras dans 2½ grammes, les substances grasses sont indubitablement pures ; lorsqu'il en faut une moins grande quantité, il y a falsification. D'après Reichert c'est 13·97 c.c. d'alcali décinormal qu'il faut pour saturer les acides gras dans 2·5 grammes de substances grasses pures ; lorsqu'il en faut moins de 12·5 c.c. il y a falsification.

Il est douteux que ces chiffres soient rigoureusement applicables aux substances grasses du fromage, parce qu'il n'a pas encore été avéré si le gras subit un changement et dans quelle mesure ce changement se produit durant la fermentation ou la maturation du fromage. D'après quelques-uns des chiffres qu'on trouve dans le tableau ci-dessus, il semblerait que durant ce phénomène, il se produit en effet une diminution dans la quantité des acides gras volatiles contenus dans la graisse du fromage. Par exemple dans le cas du n° 7361, pâte à fromage provenant de la fabrique de Macfarlane et McPherson, Huntingdon, Qué., les substances grasses sont plus riches en acides gras volatiles, que dans le fromage mûri de la même fabrique.

De plus, tandis que les substances grasses de la pâte à fromage n'ont qu'une légère teinte jaunâtre, celles du fromage mûr sont souvent brunes, ce qui indique qu'elles n'ont pas les propriétés de la matière grasse du beurre. Néanmoins on remarquera que dans le tableau qui précède, ce n'est que dans un très petit nombre de cas que la quantité des acides gras volatiles présents n'atteint pas celle mentionnée par Mansfeld comme indiquant falsification, et on verra que dans ces cas le fromage est de provenance inconnue. Plusieurs de ces fromages avaient été achetés chez des marchands qui ne pouvaient dire où ils avaient été fabriqués. On ne doit pas oublier qu'il se vend en Canada du fromage qui n'est pas fait dans le pays. Ainsi, en 1887, il a été importé au Canada 62,878 livres de fromage américain qui ont été déclarées pour la consommation locale. Pour ce qui est des échantillons de fromage ou de pâte de fromage prélevés dans les fabriques canadiennes, les analyses ont démontré qu'il n'était entré aucune graisse étrangère dans leur composition, et il semble démontré qu'il n'a encore été fabriqué ni vendu dans le pays rien qui approche de la nature des mélanges de fromage et de graisse de porc fabriqués à l'étranger.

Il est donc évident, d'après ce qui précède, qu'il n'entre pas de graisse étrangère dans la fabrication du fromage au Canada. Il faut cependant admettre que la nature du changement qui s'opère dans le cours de la maturation du fromage n'a jamais encore été bien étudiée, et cela reste à faire avant que les méthodes en usage aujourd'hui pour l'analyse du fromage puisse être regardées comme entièrement satisfaisantes.

THOMAS MACFARLANE, M.S.R.C.
Analyste en chef.

30 juillet 1888.

